『十二五』國家重點圖書出版規劃項目

英國國家圖書館藏敦煌遺書

上海師範大學
英國國家圖書館 合編

主編／方廣錩 [英]吴芳思

42

广西师范大学出版社
GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in British Library

Chief Editors / Fang Guangchang Frances Wood

42

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

『十二五』國家重點圖書出版規劃項目

英國國家圖書館藏敦煌遺書

42

上海師範大學
英國國家圖書館 合編

主編／方廣錩 [英]吴芳思

·桂林·
GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

学林天下
責任編輯　肖愛景
責任技編　黃珊虎
美術編輯　楊　威

圖書在版編目（CIP）數據

英國國家圖書館藏敦煌遺書．第42册／方廣錩，（英）吴芳思主編．—桂林：廣西師範大學出版社，2017.2
ISBN 978-7-5495-9266-1

Ⅰ．①英… Ⅱ．①方…②吴… Ⅲ．①敦煌學—文獻 Ⅳ．①K870.6

中國版本圖書館CIP數據核字（2016）第301747號

廣西師範大學出版社出版發行
（廣西桂林市中華路22號　郵政編碼：541001
網址：http://www.bbtpress.com）
出版人：張藝兵
全國新華書店經銷
廣西大華印刷有限公司印刷
（南寧市高新區科園大道62號　郵政編碼：530007）
開本：787 mm ×1 092 mm　1/8
印張：57　　字數：456千字
2017年2月第1版　　2017年2月第1次印刷
定價：1880.00元
如發現印裝質量問題，影響閱讀，請與印刷廠聯繫調換。

編委會

中方主編　方廣錩

英方主編　吳芳思

編委（按漢語拼音順序排列）

柴劍虹　陳王庭　鄧文寬　杜斗城　葛　翰　郝春文　侯　冲　黃　霞

黃正建　李際寧　李建欣　劉志惠　王　卡　王　侃　王澧華　徐　東

許建平　楊秀清　張桂元　張　麗　張先堂　張涌泉　趙和平　鄭炳林

前言

方廣錩

敦煌遺書，中國人心中沉沉的痛。

歷史是在具體的歷史環境中由具體的歷史人物創造的。祇有盡力還原那些歷史環境，體察那些歷史人物，纔能真正把握那段歷史的本來面貌。我曾經撰文指出：『作為一個中國學者，在百年以後重新回顧敦煌遺書流散這一段歷史時，當然要申述民族的尊嚴。但同時，還應該保持一個學者的客觀的歷史理念與實事求是的科學精神。兩者是統一的。我們應該少一些情緒的衝動，多一些理智的分析，以總結其經驗教訓，使我們整個民族都更加成熟一點、聰明一點。』以後如有機會，我打算寫一本書，分析探討敦煌遺書流散這一歷史事件，以及由這一事件所折射出來的中外各色人等的精神面貌。

一九〇七年、一九一四年被斯坦因騙走的大批敦煌文物，歷經變遷，現主要分藏在英國博物館、英國圖書館及印度新德里博物館。其中英國圖書館收藏的漢文敦煌遺書共約一萬四千號，占全部漢文敦煌遺書實際總量(指總長度或總面積)約三分之一。此外，它還收藏原印度事務部圖書館的非漢文敦煌遺書數千號。

中國人民對這批流落在海外的國寶始終十分牽掛。不斷地有學者遠渡重洋去探訪、去研究。上世紀五十年代，英國博物館將約七千號遺書拍攝為縮微膠捲。八十年代，臺灣匯總英國、中國、法國的敦煌遺書縮微膠捲，影印出版了《敦煌寶藏》，其中屬於英國的部份共計五十五冊，收入遺書七五九九號。九十年代，我國學者又與英方合作，出版了《英藏敦煌文獻(漢文佛經以外部份)》，總十五冊。

《敦煌寶藏》所收數量雖達七千多號，但尚非全璧，且圖版質量不能令人滿意。《英藏敦煌文獻(漢文佛經以外部份)》圖版質量堪稱一流，但如其名稱所示，僅收非佛經文獻，故所收不足英國漢文敦煌遺書實際總量的百分之十。

由此，出版英國圖書館所藏全部漢文敦煌遺書，以全面反映這批遺書的總體面貌，成為敦煌學界的一個共同願望。特別是一九八三年中國敦煌吐魯番學會成立以來，中國的敦煌研究突飛猛進，各收藏單位的圖錄不斷推出。至今為止，俄國藏敦煌遺書（全十七冊）、法國藏漢文敦煌遺書（全三十四冊）已由上海古籍出版社出版。中國國家圖書館藏敦煌遺書已由北京圖書館出版社出版一百三十六冊，剩餘十來冊年內將全部推出。中國大陸諸多圖書館、博物館已經或正在出版所藏敦煌遺書，臺灣的一些收藏單位也在實施或規劃相關出版計劃。在日本，杏雨書屋正在出版，書道博物館已經出版。而收藏量位居世界第二的英國圖書館還將敦煌遺書秘藏深庫，這使得儘快公佈英國全部敦煌遺書的呼聲越發高漲。此外，一九〇〇年藏經洞被發現以後，一九〇七年斯坦因到達前，遺書並未大規模流散。斯坦因是大批取得遺書的第一人。他一次性成捆、成包地攫取了藏經洞中約三分之一的遺書。一九〇八年伯希和進洞翻檢，將藏經洞徹底翻亂。因此，唯有英國的藏品最有可能重現敦煌遺書在藏經洞啓封之初的原始保存狀態。特別是英國的很多遺書上有斯坦因或他的中國助手蔣孝琬書寫的早期編號與註記，它們為我們研究敦煌遺書的原貌提供了綫索。所以，全部公佈英藏敦煌遺書，對研究藏經洞的性質有著無可替代的特殊價值。

感謝廣西師範大學出版社的遠見與魄力，接受了我提出的這一選題。更要感謝英國圖書館的吴芳思博士，自始至終對這一計劃予以全力支持，並合作主編這一規模巨大的圖錄。我們，也就是我、吴芳思博士與廣西師範大學出版社最早的設想，是全部重新照相，以向讀者提供最為清晰的圖版。遺憾的是，由於某些我們無法掌控的原因，這一設想最終没能實現，我們衹能利用館藏縮微膠捲來編印圖錄。雖然部份縮微膠捲是前些年拍的，但大部份還是半個多世紀前拍攝的那批。好在吴芳思博士想方設法找到一份從來没有動用過的縮微膠捲母版，好在現代電腦技術可以提供新的手段以提高圖版質量。儘管如此，某些照片的質量依然不能令人完全滿意，我們應該向讀者表示歉意。

此次出版的《英國國家圖書館藏敦煌遺書》，每冊均附有本冊所收敦煌遺書的條記目錄。條記目錄盡可能吸收了敦煌學界的研究成果，但限於見聞，挂一漏萬之處，恐所在多有，還望識者不吝指教。

敦煌遺書是一批殘破的古代書籍，入藏以後，英國方面斷斷續續對其中一些遺書進行修復。現在看來，由於缺乏經驗，早期採用的某些修復措施並不成功。但上世紀七十年代這批遺書轉由英國圖書館保存後，在納爾遜及吴芳思博士的促進下，英國圖書館修復部的諸位先生加强了與世界各國同行的相互交流及學習，採用新的思路、新的方法對敦煌遺書進行修復，取得很大的成績。特別應該提到的是，修復部主任馬克窮數年之功，最近將著名的咸通九年《金剛經》修復完畢，修復效果相當理想。作為一個中國學者，我對英國圖書館及相關人員為保護這批中國珍寶所付出的心血與努力，表示衷心的感謝。

同時應該說明，上世紀五十年代拍攝縮微膠捲後，英國圖書館對敦煌遺書的修復工作仍在進行，這使得有些遺書的外觀與該遺書在縮微膠捲中呈現的形態出現差異。我們編目所依據的是修復後的原件，而有些圖錄卻依據原縮微膠捲。於是產生這樣的情況：有些遺書的外觀著錄與它的圖錄並不完全吻合。但事情都是一分為二的，縮微膠捲中也有一些原卷現已看不到的信息。這些信息為我們研究英國圖書館的敦煌遺書收藏史提供了珍貴的資料。

英國圖書館所藏的漢文敦煌遺書的主體部份繫於OR.8210號之下，有些殘片繫於OR.8212號之下，還有百餘號混雜在原印度事務部圖書館所藏的非漢文敦煌遺書中。OR.8210號主要為斯坦因一九〇七年從莫高窟搞到的敦煌遺書，也包括一九一四年從王道士手中搞到的數百件敦煌遺書，混雜了個別非敦煌遺書，加上英國圖書館近年新購兩號，共編為一三九五二號。OR.8212號內容雜亂，有紙本、有木牘、有絹畫、有毛織物。來源雖然以斯坦因第三次中亞考古所得為主，也夾雜第一次、第二次考古所得的一些文物，包括敦煌、甘肅其他地區以及新疆出土的文物，共編為一九六四號。其中的非佛經部份紙本遺書已經出版，可參見沙知、吴芳思：《斯坦因第三次中亞考古所獲漢文文獻（非佛經部份）》，上海辭書出版社，二〇〇五年八月。所謂混雜在原印度事務部圖書館所藏非漢文敦煌遺書中的漢文遺書，主要指那些一面抄寫非漢文，一面抄寫漢文的卷子，也有個別卷子全為漢文。如能將OR.8212號中的敦煌殘片、夾雜在非漢文遺書中的那百餘號漢文敦煌遺書也納入這次的出版計劃，可謂十全十美。但最終本圖錄實際衹納入OR.8210號中的遺書。非不願也，實不能也。天下事，總會留點遺憾。

圖錄的出版與條記目錄的編纂，得到上海師範大學哲學學院的大力支持，得到敦煌學界諸多朋友的大力支持。得到多年來，特別是二〇〇九年在倫敦同甘共苦、排除萬難的同伴們，以及英國圖書館諸多正義人士的大力支持。謹以一瓣心香，向你們感恩，為你們祈福！

二〇一一年二月二十五日於北京通州皇木廠

前言

吴芳思

方廣錩教授勤力鑽研漢文敦煌遺書近三十年，這份圖錄正是他心血的凝結。對於他多年來的努力工作，以及廣西師範大學出版社承擔起繁重的出版任務，英國圖書館深表感謝。英國圖書館對項目進行過程中出版社耐心、靈活、包涵通融的工作方式萬分感激。儘管方廣錩最初提出要做這個項目時的設想是重新為每份遺書照相，以製作全新的數字版本，但囿於材料之多（大約一萬四千份，其中很大一部份有二十米、甚至更長），根本不可能在這有限的時間裏完成。因此，廣西師範大學出版社不得不利用已有五十年歷史的縮微膠捲進行工作。幸運的是，在英國圖書館的一間倉庫裏找到了一份未使用過、保存完好的縮微膠捲，出版社利用這些未被關注的資料，借助全新的技術和設備，經過一番艱苦的努力，終於製作出了一個精美的版本。原始縮微膠捲中遺漏的一千五百張圖片也被英國圖書館國際敦煌項目組（http://idp.nlc.gov.cn 以及 http://idp.dha.ac.cn）的工作人員補上。

在長期來往英國圖書館期間，方教授生出一個願望，影印出版這裏所藏的所有漢文敦煌遺書。他一九九一年開始研究英國圖書館藏敦煌遺書之前，就已是中國國家圖書館善本部研究敦煌遺書的工作人員，正在為那些遺書編製目錄——迄今已出版圖錄一百三十六卷。因此，他在研究倫敦所藏時，不但可以援引自己在佛教典籍和文獻目錄學上非比尋常的專業知識，而且也有國家圖書館藏敦煌遺書的專門經驗。在倫敦期間，他還利用機會到巴黎和聖彼得堡，尋訪那裏收藏的敦煌遺書原件。

一九九〇至一九九一年，倫敦新修復七千號敦煌殘卷①。此時的方廣錩已經是早期佛經漢文寫本方面的知名文獻目錄學專家。

①關於這些殘卷的歷史及其收藏情況，參看榮新江《英國圖書館藏敦煌漢文非佛教文獻殘卷目錄（S.6981-13624）》吴芳思序，臺北，一九九四年。

經張廣達教授最初提議，藉由同窗葛維鈞幫助聯繫，方廣錩開始考慮給這些佛經寫本編製目錄。英國圖書館為像他這樣一位業界知名的學者通過英國科學院申請到王寬誠基金會提供的獎學金前來倫敦感到高興。隨後，方廣錩邀請榮新江一同前來，榮新江後來為殘卷中的少量俗世遺書做編目工作。

那時，已經有翟林奈為編號OR.8210/ S.1到OR.8210/ S.6980的遺書做的編目《大英博物館藏敦煌漢文寫本注記目錄》出版（倫敦，一九五七），並且上述遺書已被王重民的《敦煌遺書總目索引》（北京，一九六二）收錄，但新修復的七千號殘卷幾乎完全不為學者所知。它們中的五百號最終被編入《英藏敦煌文獻》第十二至十四卷，已是一九九五年的事。

第一次結伴訪問英國圖書館之後，方教授又在一九九七年和二〇〇七年短暫來訪，而二〇〇二年、二〇〇三年和二〇〇五年則每年駐留三到四個月，二〇〇九年最後一次來訪更是足足停留了六個月①。這期間，方教授堅定信心，在法國、俄羅斯、中國國家圖書館的收藏以及中國其他博物館和圖書館零星收藏的所有敦煌遺書已經出版之後，倫敦收藏的所有敦煌文獻也應該出版成書。我起初懷疑，中國國家圖書館和中國社會科學院的縮微膠捲已足够使用。但是，我很快意識到，中國大部份學者很難有機會接觸這些資源，而我們這些保護流落中國之外的敦煌遺書的人們應該積極響應中國學者的想法和需求，我確信是時候該這麽做了。二〇〇七年，與廣西師範大學出版社簽署了出版合同。

方廣錩二〇〇九年來訪是出版社和圖書館簽署的合同條款的一部份。最後一次來訪倫敦時，為了核實遺書的形態細節、核對每一份文獻，他還帶了一支精挑細選的專家團隊，其中包括來自中國國家圖書館的李際寧、黃霞以及來自上海師範大學的王澧華、劉志惠、陳王庭，此外還有張桂元、張麗，他們的繁重工作得到英國圖書館中文組的葛翰先生的支持。

我從未見過有什麽工作像方教授製作圖錄、編製目錄這樣辛苦。這不僅因為他的工作强度大，而且因為他能二十多年如一日，在妻子的默默支持下，保持這樣高强度的工作。他必須忍受有時看起來不可思議也難以對付的艱難困苦，甚至是反對，但他心懷虔誠、滿心歡喜地完成了。我很欣慰，他終於可以結束這個他自我賦予的艱巨任務。祝賀方廣錩和廣西師範大學出版社在文獻事業上取得成功。

翻譯：弘　俠
審閱：吴芳思

①方廣錩所編目錄的第一部份已經出版，《英國圖書館藏敦煌遺書目錄（S.6981-8400）》，北京，二〇〇〇年。

出版說明

一、本書收錄範圍為英國國家圖書館所藏、編於OR.8210號下的全部敦煌遺書。

二、本書所收敦煌遺書均以『斯』字領起，用五位數表示。不足五位者，用『0』補足。書寫在背面的文獻，編號上標註『背』，如『斯00499號背』。一件遺書上抄寫多個文獻的，用下位號表示，如：『斯00506號1』、『斯00506號2』、『斯00515號背1』、『斯00515號背2』。同一編號下如有相對獨立的幾件敦煌遺書，則斟酌情況，用英文字母予以區別，如『斯00532號A』、『斯00532號B』。

三、本書對敦煌遺書所抄文獻定名的原則如下：

凡該文獻有規範流通名者，按規範流通名定名。

凡該文獻無規範流通名而遺書本身存有首尾題者，依據首尾題定名。

凡該文獻無規範流通名且無首尾題者，斟酌敦煌學界研究成果並由編者根據內容擬名。凡屬擬名，均在名稱後括註『擬』。

四、某一文獻凡有卷本不同或有異本者，均在名稱後加以括註。

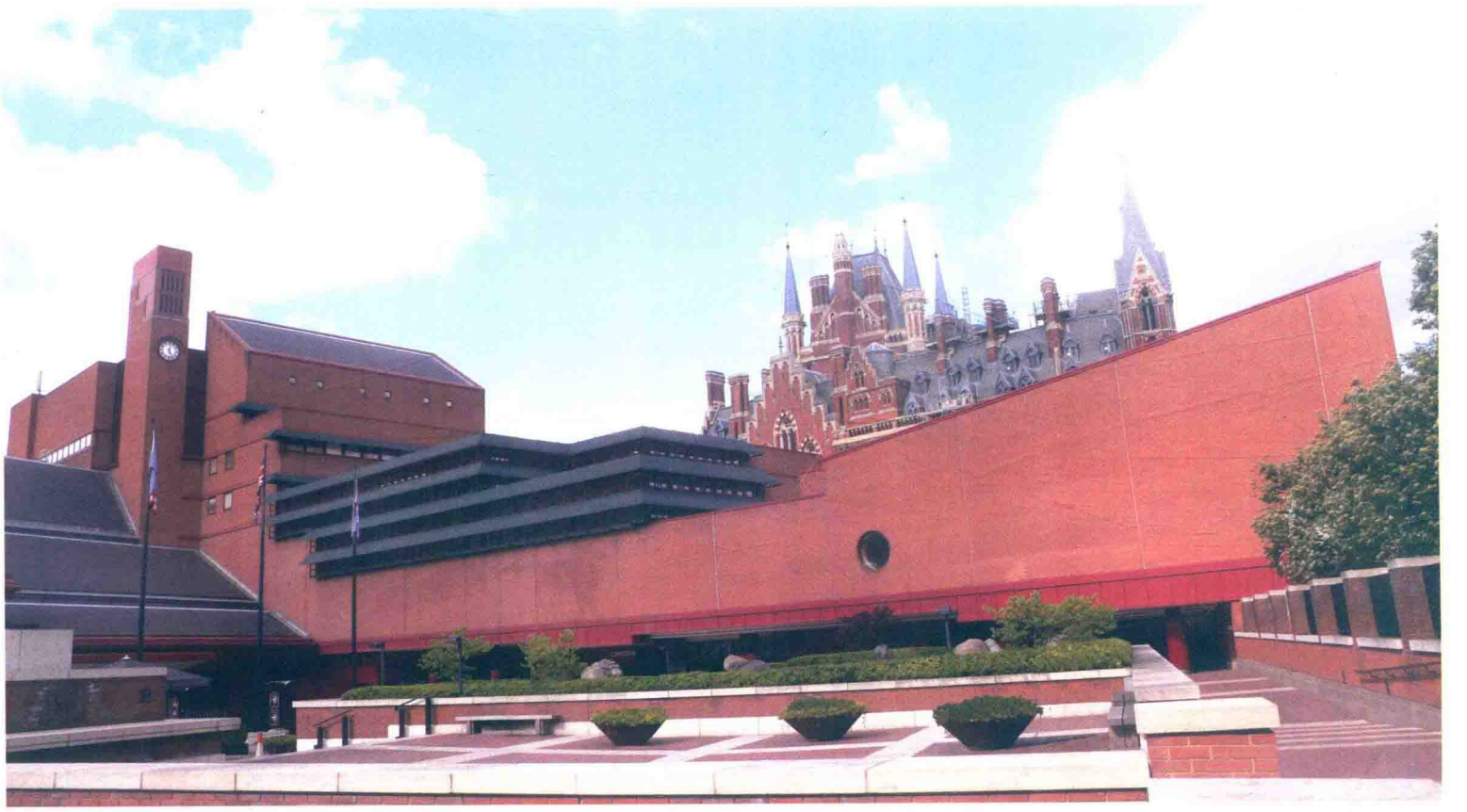
五、一件遺書正背面抄寫同一文獻，內容相連的，圖片數為正背面圖片數之和，並在圖片順序後標註正背。如斯00469號正背面均抄寫『銀色女經』，標註為『斯00469號　銀色女經(04-01正)』、『斯00469號　銀色女經(04-02正)』、『斯00469號　銀色女經(04-03背)』、『斯00469號　銀色女經(04-04背)』。

六、每冊圖錄均附有本冊所收遺書的條記目錄，置於每冊書後。

七、本書精選部份較為珍貴的敦煌遺書圖片製作成彩圖，按斯坦因號編排，分別置於每冊圖錄前面。

八、本書依據縮微膠捲製版，製版過程中利用電腦技術對原照片予以加工，以提高照片質量。部份照片參用國際敦煌項目(IDP)網站(http://idp.nlc.gov.cn 以及 http://idp.dha.ac.cn)公佈的圖版。原始縮微膠捲中遺漏的1500張圖片由英國圖書館國際敦煌項目組的工作人員補足。

廣西師範大學出版社

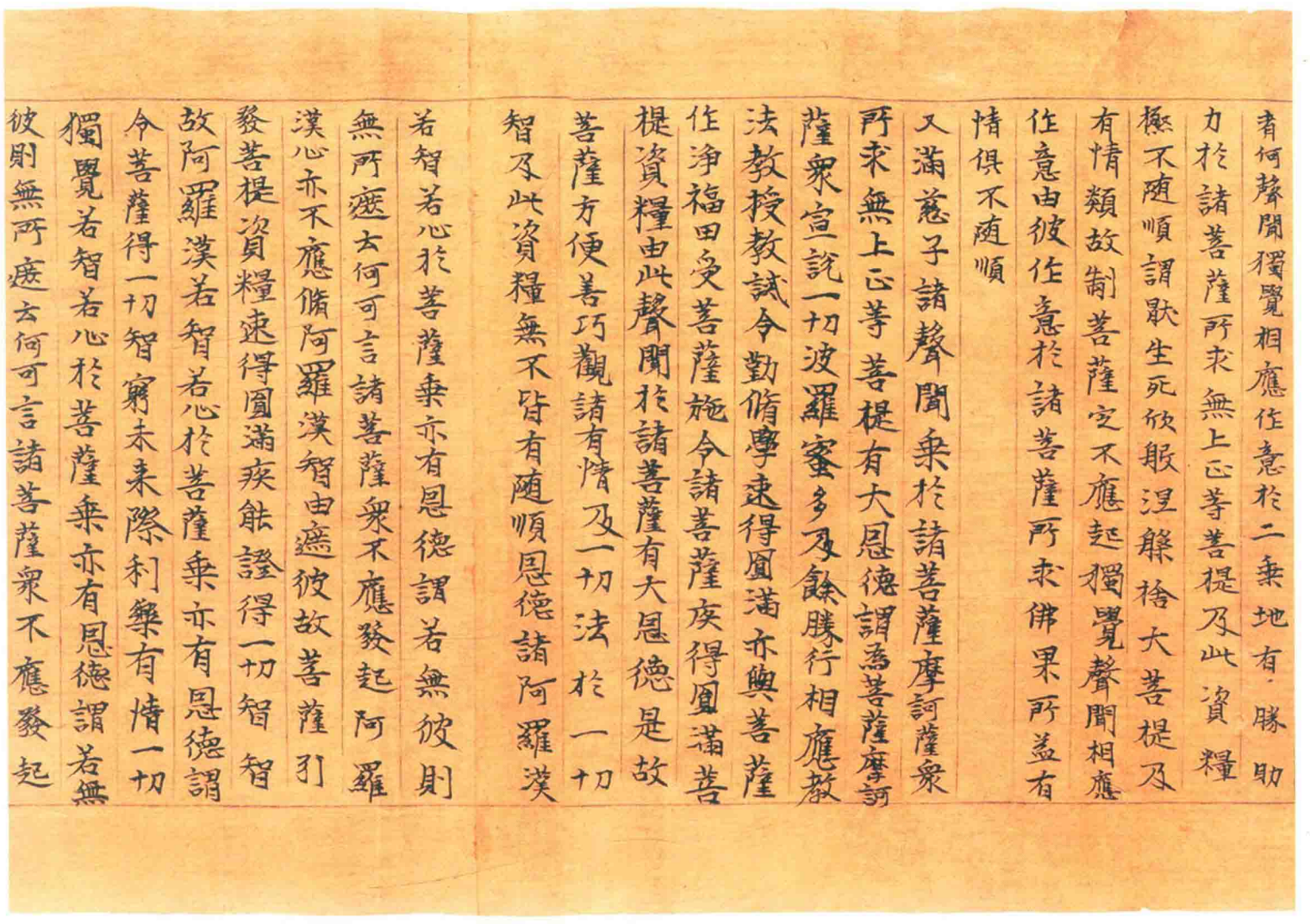


英國國家圖書館　The British Library

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯00737號　大般涅槃經（北本）卷二九全圖

斯00737號　大般涅槃經（北本）卷二九尾題、題記



斯00749號　大般若波羅蜜多經卷五八〇　（22-10）

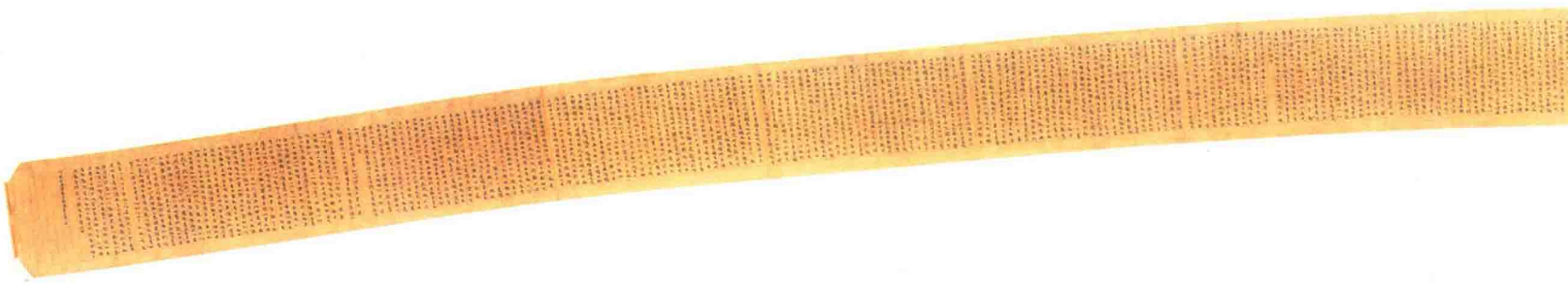
故阿羅漢若智若心於菩薩乘亦有恩德謂
令菩薩得一切智窮未來際利樂有情一切
獨覺若智若心於菩薩乘亦有恩德謂若無
彼則無所處云何可言諸菩薩衆不應發起
獨覺乘心亦不應脩獨覺乘智由處彼故菩
薩引發菩提資糧速得圓滿疾能證得一切
智智故諸獨覺若智若心於菩薩乘亦有恩
德謂令菩薩得一切智窮未來際利樂有情
又觀二乘心智下劣菩薩脩學增上心智若
無二乘下劣心智菩薩不應脩增上者如說
菩薩若心若智有漏無漏唯除如來應正等
覺若心若智於餘一切為最為勝為尊為高
為妙為微妙為上為無上無等無等等是故
一切聲聞獨覺若智若心於一切智亦有少
分隨順勢力如是菩薩方便善巧觀諸有情
及一切法於一切智及此資糧無不皆有隨
順勢力故於一切心無歇捨
又滿慈子諸菩薩摩訶薩脩行布施波羅蜜
多雖有棄捨珎財等事而於彼事無取相想
謂若棄捨一切法相迴向無上正等菩提欲為
有情作大饒益便能證得一切智智若不

其紙三行剩後尋者知

其紙三行剩後尋者知

捨相迴向菩提欲為有情作大饒益終不能
得一切智智若諸菩薩能獲種種金銀等寶
雖名得利而未名為能得大利若諸菩薩能
捨種種金銀等寶乃可名為能得大利若諸
菩薩能捨衆相迴向無上正等菩提欲為有
情作大饒益乃名能得無上善利若諸菩薩
作轉輪王統四洲界得大自在雖名得利而
未名為能得大利若諸菩薩捨四洲界轉輪
王位乃可名為能得大利若諸菩薩能捨衆
相迴向無上正等菩提欲為有情作大饒益
乃名能得無上善利若諸菩薩作欲界王統
攝欲界得大自在雖名得利而未名為能得
大利若諸菩薩能捨欲界自在王位乃可名
為能得大利若諸菩薩能捨衆相迴向無上
正等菩提欲為有情作大饒益乃名能得無
上善利若諸有情棄捨衆相得預流果或一
來果或不還果或阿羅漢果或獨覺菩提雖
名得利而未名為能得大利若諸有情棄捨
衆相迴向無上正等菩提欲為有情作大饒
益乃名能得無上善利若得無上正等菩提
於諸利中最上最勝無能及者所以者何諸

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯00749號　大般若波羅蜜多經卷五八〇全圖

Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in British Library

Chief Editors / Fang Guangchang Frances Wood

42

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社
· 桂林 ·

Editorial Board

Chinese Chief Editor : Fang Guangchang

British Chief Editor : Frances Wood

Editors (arranged in Pinyin order):

Chai Jianhong	Chen Wangting	Deng Wenkuan	Du Doucheng
Graham Hutt	Hao Chunwen	Hou Chong	Huang Xia
Huang Zhengjian	Li Jining	Li Jianxin	Liu Zhihui
Wang Ka	Wang Kan	Wang Lihua	Xu Dong
Xu Jianping	Yang Xiuqing	Zhang Guiyuan	Zhang Li
Zhang Xiantang	Zhang Yongquan	Zhao Heping	Zheng Binglin

Preface

Dunhuang manuscripts cause the Chinese people heavy hearts.

History is created by historical characters in their historical environment. Historical truth can only be grasped by trying to understand the contemporary historical scene and look into the hearts of the historical characters. I have previously stated in an article: "As a Chinese scholar, it is essential to appeal to national dignity in reviewing the history of dispersal of the Dunhuang manuscripts one hundred years after the event. However, at the same time, the scholar must maintain an impersonal and objective historical approach and the scientific spirit of seeking the truth. These two approaches are fundamental. We should have less emotion and more intellectual analysis, so as to draw lessons from the past. In this way, our whole nation will become more mature and more intelligent". If I have time, I hope to write a book to analyze and discuss the history of the dispersal of the Dunhuang manuscripts as well as how this reflects on the characteristics of the Chinese and foreigners involved.

The mass of Dunhuang manuscripts surreptitiously acquired by Stein in 1907 and 1914 are now mainly held in the British Museum, the British Library and the National Museum of India, New Delhi, after having been transferred many times. Of these, the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library amount to about 14000 pieces, one third of the total. Moreover, in the British Library, there are also thousands of non-Chinese documents which were originally stored in the India Office Library.

Chinese people are always concerned about this mass of national treasures scattered overseas. Many scholars traveled across oceans to visit and study them. In the 1950s, the British Museum produced microfilms of about 7000 manuscripts held there. In the 1980s, a facsimile edition, *Dunhuang Baozang* was published in Taiwan, using microfilms of Dunhuang manuscripts in Britain, China and France. In this series, 7599 manuscripts collected in Britain were reproduced in 55 volumes. In the 1990s, in co-operation with British partners, Chinese scholars published 15 volumes of facsimiles of manuscripts, *Chinese Non-Buddhist Manuscripts from Dunhuang in the British Library*.

The more than 7000 items reproduced *in Dunhuang Baozang* do not represent the complete London collection, and the facsimile edition is not satisfactory. The quality of the photography in *Chinese Non-Buddhist Manuscripts from Dunhuang in the British Library* is very good, but as the title makes clear, it includes only non-Buddhist items , which only account for less than one tenth of the total Chinese manuscripts from Dunhuang in Britain.

Therefore, Dunhuang scholars in China were united in their desire to see a publication which would include all the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library. After the establishment of the Chinese Association for Dunhuang and Turfan Studies in 1983, Dunhuang study in China made astounding progress, and many institutions holding collections published their catalogues one after another. At this moment, Dunhuang manuscripts in the Russian collection (in 17 volumes) and 34 volumes of Chinese manuscripts from Dunhuang in the French collection have already been published by Shanghai Chinese Classics Publishing House. The National Library of China Publishing House has already published 136 volumes of the collection of Dunhuang manuscripts in the National Library and the remaining volumes will be published this year. Dunhuang manuscript collections in many other libraries and museums across China have been or are being published and collecting institutions in Taiwan are preparing or about to carry out similar publishing plans. In Japan, Aprl-eot Rain Book House (Xingyu Shuwu) is planning to publish its collection, and the Nakamura Museum of Calligraphy has already done so. However, the second largest collection of Dunhuang manuscripts in the world are still buried deep in the British Library collection. For this reason, the demand to publish the complete collection in London has become stronger and stronger. Moreover, during the period between 1900 when the Buddhist Library Cave was found at Dunhuang and 1907 when Stein arrived, there had been very little dispersal of the manuscripts. Stein was the first to purloin manuscripts in bulk. He bundled up and removed about one third of the manuscripts from the Buddhist Library Cave. In 1908, Pelliot entered the Cave and thumbed through the manuscripts, leaving them in a state of total disorder. Consequently, the only possibility of understanding the original condition of the Buddhist Library Cave before it was unsealed, lies in the British collections. Moreover, on many of those manuscripts, there are original marks and notes made by Stein or his Chinese assistant Jiang Xiaowan, which can help scholars to understand the original appearance of the Dunhuang manuscripts. Therefore, publishing the entire collection is worthwhile because of its unparalleled significance in the reconstruction of the Buddhist Library Cave.

Guangxi Normal University Press is so far-sighted and enterprising that it accepted my suggestion to publish the whole collection. I am most grateful to Dr. Frances Wood in the British Library, who always offered her support at the highest level and co-edited this magnificent facsimile project with me. We, that is, Dr. Frances Wood, Guangxi Normal University Press and I, proposed to produce completely new digital

photographs of each manuscript at first, so as to offer the most clean and clear edition to readers. Unfortunately, it was not possible to realize this ambitious ideal. We had to work with microfilms stored in the Library. Although some microfilms were produced in recent years, most of them were some 50 years old. Luckily, Dr. Frances Wood managed to find an untouched, original copy of the microfilms, and with the help of new technology and equipment, we produced a fine edition. Nevertheless, the quality of some photos is not good enough. We beg the forgiveness of readers.

In each volume of *Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in the British Library*, there is a bibliographic catalogue of the manuscripts included, which has drawn on as much of the research achievements of Dunhuang scholars as possible. However, our work is not exhaustive and we welcome comments from experts.

Dunhuang manuscripts are ancient and fragmentary. After they arrived in London, British conservators carried out intermittent repairs. Owing to their lack of experience, some early repairs were very poor. After the manuscripts were been transferred into the British Library in the 1970s, with the encouragement of Howard Nelson and then Dr. Frances Wood, the paper conservators there entered into communication with their counterparts in other parts of the world. They adopted new approaches and new methods to restore the Dunhuang manuscripts, and achieved great successes. It is worth noting that Mark Barnard, head of paper conservation, spent several years in restoring successfully the well-known edition of *Vajra Prajna Paramita Sutra* (*Jin Gang Jing*) which was produced in the 9th year of Xiantong reign period. His work was only recently finished and it must be admitted that it looks very good now. As a Chinese scholar, I greatly appreciate the fact that the concerned staff in the British Library have made efforts to care for Dunhuang manuscripts.

At the same time, it should be noted that many of the manuscripts have been conserved in the time since the microfilms were produced in 1950s. Thus, there are differences between the appearance of some manuscripts in the microfilms and the current status quo. Our catalogue is based upon the documents as they are now, though after conservation, some look rather different from the original microfilms. Thus the appearance of some manuscripts described in bibliographic catalogue does not conform to the microform photo. However, there are two sides to everything. There is some information gained from the microfilms which can not be seen in materials that have been conserved subsequently. This kind of information is valuable to the study of the collection history of Dunhuang manuscripts in the British Library.

The main bulk of Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library collection were numbered OR.8210, some fragments OR.8212 and more than a hundred, with non-Chinese scripts on the verso, were treated as non-Chinese manuscripts from Dunhuang which had originally been sent to the India Office Library. Manuscripts in OR.8210 are chiefly those taken from the Buddhist Library Cave in 1907 and

hundreds of pieces purloined from the Taoist Wang Yuanlu in 1914 by Stein, including another smaller collection of non-Dunhuang items. The British Library recently bought two further manuscripts. Thus, there are a total of 13952 items numbered OR.8210. The contents of number OR.8212 are a confusion of paper fragments, wood slips, silk scrolls and woollen textiles. Although OR.8212 ostensibly designates items acquired on Stein's Third Expedition to Chinese Central Asia, it also includes some items acquired on his first and second expeditions, including cultural relics unearthed in Dunhuang and other regions of Gansu and Xinjiang, a total of 1964 items. Among those, the non-Buddhist paper manuscripts have been published in Sha Zhi and Frances Wood, *Chinese non-Buddhist Manuscripts of Stein's Third Expedition to Chinese Central Asia (Sitanyin Disanci Zhongya Kaogu Suohuo Hanwen Wenxian: Fei Fojing Bufen*, Shanghai Lexicographical Publishing House, August, 2005). The Chinese manuscripts originally assigned with non-Chinese ones from Dunhuang to the India Office Library, are mainly manuscripts with Chinese transcription on one side and non-Chinese on another, although among them some are entirely in Chinese. It would have been better to have included the Dunhuang fragments in OR.8212 and those with non-Chinese scripts originally assigned to the India Office Library but this facsimile edition only includes the manuscripts in OR.8210. We were keen to do so but, to our regret, it was beyond us.

The publication of this facsimile edition and the compilation of the bibliographic catalogue obtained great supports from School of Philosophy in Shanghai Normal University and many friends in the field of Dunhuang study. In particular, this project was greatly supported by the companions who shared and put up with difficulties together in London in 2009, and many right-minded persons in the British Library during the last few years. I am grateful to all of these people and pray for them deep in my heart.

Fang Guangchang

Huangmu Chang

Tongzhou

Beijing

25 February 2011

Translated by Hongxia

Revised by Frances Wood

Preface

This facsimile edition is the result of Professor Fang Guangchang's close study of the Chinese manuscripts from Dunhuang over almost thirty years. The British Library is enormously grateful to him for his many years of work and also to Guangxi Normal University Press for undertaking the very difficult task of publication. The British Library is most grateful for the patient, flexible and accommodating approach the Press has shown during its work. Though when the project was first proposed by Fang Guangchang, the ideal would have been to produce completely new digital photographs of each manuscript, owing to the volume of the material (nearly 14000 documents, a considerable number of which were 20 or more metres long), this was impossible in the time available. For this reason, Guangxi Normal University Press had to work with microfilms which were some 50 years old! Fortunately, a clean, untouched, set of microfilms had been found in a British Library store and the press has worked very hard with this unpromising material, using new technology and equipment to produce a fine edition. Some 1500 images, missing from the original microfilms, were produced by the International Dunhuang Project at the British Library (*http://idp.nlc.gov.cn* and *http://idp.dha.ac.cn*).

Professor Fang's dream of a complete facsimile of all the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library grew out of his long association with the Library. When he began his study of the Dunhuang manuscripts in the British Library in 1991, he was already employed in the Rare Book section of the National Library of China on their Dunhuang manuscripts, starting work on the catalogue that has just been published in 136 volumes. He thus brought unparalleled expertise in both Buddhist texts and bibliography as well as familiarity with the National Library's Dunhuang manuscripts to his study of the London collection. Whilst in London, he also took the opportunity to visit Paris and St. Petersburg to study first-hand the Dunhuang collections in those cities.

The possibility that Fang Guangchang, already established as the foremost bibliographer of early Chinese Buddhist texts, might consider working on a catalogue of the Buddhist manuscripts amongst the

7000 Dunhuang fragments in London that had been newly conserved in 1990-1, had been raised by Professor Zhang Guangda and encouraged by Fang Guangchang's classmate Ge Weijun.[1] The British Library was delighted that a scholar of his stature was prepared to come to London and obtained a bursary from the K. C. Wong Foundation, through the British Academy. Subsequently, Fang Guangchang asked Rong Xinjiang to accompany him to work on the much smaller number of secular items amongst the newly conserved fragments.

At the time, though there was a catalogue of OR.8210/ S.1 to OR.8210/S.6980 which had been prepared by Lionel Giles and published as *A Descriptive Catalogue of the Chinese Manuscripts from Tunhuang in the British Museum* (London, 1957) whose contents had also been listed by Wang Chongmin in 敦煌遺書總目索引/*Dunhuang yishu zongmu suoyin* (Beijing, 1962), these 7000 fragments were almost completely unknown to scholars. About 500 of them were eventually published in volumes 12 to 14 of 英藏敦煌文獻/*Ying cang Dunhuang wenxian,* which appeared in 1995.

After this first joint visit, Professor Fang made brief visits to the Library in 1997 and 2007, with more substantial visits of 3-4 months duration in 2002, 2003 and 2005 and a final six-month visit in 2009.[2] By this time, Professor Fang had become convinced that all the Dunhuang documents in London should be published in book form, to join the publications of the French and Russian collections, the National Library of China and smaller collections in other museums and libraries across China. I was initially doubtful, feeling that microfilms, acquired by the National Library of China and the Academy of Social Sciences, were sufficient. However, I realised that these were not easily accessible to most Chinese scholars and also felt that it was essential that those of us who care for Dunhuang manuscripts outside China should respond positively to the views and requirements of Chinese scholars, I became convinced that this was the right thing to do and in 2007 Guangxi Normal University Press drafted an agreement to publish.

Fang Guangchang's visit in 2009 was part of the agreement signed between the publisher and the Library, and on this final trip to London, in order to verify physical details and check each document, he brought a team of carefully selected specialists with him: Li Jining and Huang Xia from the National Library of China, Wang Lihua, Liu Zhihui and Chen Wangting from Shanghai Normal University, and also Zhang Guiyuan and Zhang Li, whose hard work was supported by Graham Hutt of the Chinese section in

---

① For the history of the fragments and their conservation, see Frances Wood, Preface. Rong Xinjiang, *Yingguo Tushuguan Cang Dunhuang Hanwen Fei Fojiao Wenxian Canjuan Mulu*(*S.6981-13624*), Taibei,1994.

② The first part of Fang Guangchang's catalogue was published in Beijing in 2000: *Yingguo Tushuguan Cang Dunhuang Yishu Mulu S.6981-8400.*

the British Library.

I have never seen anyone work hard as Professor Fang did on this facsimile project and catalogue. Not only has he worked intensely but he has maintained that intensity for more than two decades, sustained by the calm support of his wife. He has had to put up with difficulties, and, indeed with opposition, that, at times, appeared incomprehensible and insurmountable and he has done so with grace and courtesy. I am thankful that he has reached the end of his massive, self-appointed task, and congratulate both him and Guangxi Normal University Press on a bibliographical triumph.

Frances Wood

條記目錄著錄凡例

本條記目錄諸條目意義如下：

1.1 著錄編號。用“斯”領起，意為“英國國家圖書館藏斯坦因特藏敦煌遺書”。文獻抄寫在背面者，標註為“背”。一件遺書上抄寫多個文獻者，用數字1、2、3等依次分別標示。一號中包括幾件遺書，且幾件遺書的形態各自獨立者，用字母A、B、C等予以區別。

1.2 著錄分類號。本條記目錄暫不分類，此項空缺。

1.3 著錄文獻的名稱、卷本、卷次。

1.4 著錄《翟林奈目錄》編號。用“翟”領起。

1.5 著錄斯坦因助手蔣孝琬早期編號。用“蔣”領起。

蔣孝琬編號為蘇州碼子，著錄時一概改為阿拉伯數字，位數不足4位者用“0”補足4位。凡英國博物館在蔣孝琬編號基礎上加編A、B、C等英文字母小號者，從之。

1.6 著錄斯坦因早期編號(一)。

1.7 著錄斯坦因早期編號(二)。

1.8 著錄索書號。

1.9 著錄日本學者榎一雄對原印度事務部圖書館藏漢文敦煌遺書的編號。

2.1 著錄遺書的總體數據。包括長度、高度、紙數、正面抄寫總行數與每行字數、背面抄寫總行數與每行字數。

2.2 著錄每紙數據。包括每紙長度及抄寫行數。不同文種及裝幀形式的遺書，著錄方式不同。

2.3 著錄遺書的外觀。包括：(1)裝幀形式。(2)首尾存 況。(3)紙張。(4)護首、軸、軸頭、天竿、縹帶，經名是書寫還是貼簽，有無經名號。扉葉、扉畫。(5)卷面殘破情況及其位置。(6)尾部情況。(7)有無附加物(蟲繭、油污、綫繩及其他)。(8)有無裱補及其年代。(9)界欄。(10)修整。(11)其他需要交代的問題。

2.4 著錄一件遺書抄寫多個文獻的情況。

2.5 著錄一件遺書上所抄寫的多個文獻之間的關係。

3.1 著錄文獻首部文字與對照本核對的結果。

3.2 著錄文獻尾部文字與對照本核對的結果。

3.3 著錄對該文獻的錄文。

錄文時，殘缺一字用一個“□”表示，殘缺字數難以確定者用“□…□”表示。補字用“[ ]”括註，衍字用“<>”括註，難以辨認的字用“◇”表示，雙行小字用“【】”括註，錯字照錄，在錯字後用“( )”括註正字。必要時用“/”表示原文換行。

本目錄其他諸項,凡著錄卷面文字者,所用符號意義與上同。

3.4 著錄對該文獻的說明。

4.1 著錄文獻的首題。

4.2 著錄文獻的尾題。

5 著錄本文獻與對照本的不同。

6.1 著錄可與本遺書首部綴接的其他遺書的編號。

6.2 著錄可與本遺書尾部綴接的其他遺書的編號。

6.3 著錄可以綴接,但難以用上述兩種情況標準化格式表述的其他遺書的編號。

6.4 著錄雖然不能綴接,但與本遺書原為同卷的遺書編號。

7.1 著錄題記、題名、勘記等。

7.2 著錄印章。

7.3 著錄雜寫。

7.4 著錄護首及扉葉的內容。

8 著錄年代。

9.1 著錄字體。如有武周新字、合體字等,予以說明。

9.2 著錄卷面二次加工情況。包括句讀、點標、科分、間隔號、行間加行、行間校加字、硃筆、墨塗、倒乙、刪除號、重文號、兌廢等。

10 著錄敦煌遺書發現後,近現代人所加內容。如編號、題記、勘記、印章等。

11 著錄此前在《敦煌寶藏》(臺灣新文豐出版公司)與《英藏敦煌文獻》(四川人民出版社)中已經公佈的圖版。

12 著錄從本遺書上揭下另行編號的古代裱補紙等。

13 備註。著錄《翟林奈目錄》的著錄及其他與本遺書相關的問題。

上述諸條,有則著錄,無則空缺。

為避文繁,條記目錄中出現的各種參考、對照文獻,暫以“作者(年份:序號)”表示,如“郝春文(2001:01)”。全目結束時,將統一編製本條記目錄出現的各種參考書目。

本條記目錄為農曆年份標註其相應的公曆紀年時,未進行歲頭年末換算,請讀者使用時注意自行換算。

彩圖目錄

斯00737號　大般涅槃經(北本)卷二九尾題、題記 …… 002

斯00737號　大般涅槃經(北本)卷二九 …… 004

斯00749號　大般若波羅蜜多經卷五八〇 …… 004

目錄

斯02464號至斯02500號

斯02464號1　唐梵翻對字音般若波羅蜜多心經序 …… 001
斯02464號2　蓮華部普讚歎三寶 …… 001
斯02464號3　梵語般若波羅蜜多心經 …… 004
斯02465號　妙法蓮華經玄贊卷一 …… 024
斯02466號1　華嚴經章（擬） …… 030
斯02466號2　四弘誓文 …… 032
斯02467號　救疾經 …… 036
斯02468號　入道方便門 …… 040
斯02468號背　大乘百法明門論開宗義決 …… 043
斯02469號　金光明經卷四 …… 055
斯02469號背　于闐文文書（擬） …… 056
斯02470號　佛名經（十六卷本）卷一五 …… 069
斯02471號A　于闐文殘片（擬） …… 069
斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七 …… 069

斯02471號B背　于闐文文獻(擬)……082
斯02472號　大佛略懺(擬)……093
斯02472號背1　宅舍並基尺寸(擬)……097
斯02472號背2　繼思狀抄(擬)……097
斯02472號背3　麵油破歷(擬)……097
斯02472號背4　佛誕日論義啓論文(擬)……098
斯02472號背5　辛巳年(981)十月二十八日榮指揮葬巷社納贈曆(擬)……099
斯02472號背6　辛巳年(981)十月三日算會州司倉公廨斛斗交割憑(擬)……100
斯02473號　無量壽宗要經……101
斯02474號　佛為心王菩薩說投陀經卷上……104
斯02474號背1　庚辰年(980)駝官張憨兒請處分死駝皮判憑狀及判(擬)……108
斯02474號背2　己卯年(979)駝官鄧富通狀及判(擬)……108
斯02474號背3　庚辰至壬午年(980~982)歸義軍衙內麵油破歷(擬)……108
斯02475號　大般涅槃經(北本)卷三六……110
斯02476號　四意止經……116
斯02477號　佛名經(十六卷本)卷二……117
斯02478號　金剛般若波羅蜜經……134
斯02479號　維摩詰所說經卷上……138
斯02480號　藥師瑠璃光如來本願功德經……145
斯02481號　妙法蓮華經卷六……150

斯02482號　金剛般若波羅蜜經 …… 165
斯02483號　佛頂尊勝陀羅尼經（佛陀波利本） …… 169
斯02484號　灌頂隨願往生十方淨土經 …… 175
斯02485號　妙法蓮華經卷一 …… 183
斯02486號　大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經卷一〇 …… 196
斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八 …… 200
斯02488號　四分律比丘戒本 …… 211
斯02488號背　四分律比丘戒本 …… 220
斯02489號　十王經 …… 221
斯02490號　金光明經卷一 …… 223
斯02491號A　毗尼心 …… 227
斯02491號B　毗尼心 …… 227
斯02492號　南陽和上頓教解脫禪門直了性壇語 …… 266
斯02493號　金光明最勝王經卷四 …… 268
斯02494號　灌頂章句拔除過罪生死得度經 …… 276
斯02495號1　大般若波羅蜜多經（兌廢稿）卷一三〇 …… 279
斯02495號2　大般若波羅蜜多經（兌廢稿）卷一三〇 …… 281
斯02495號3　大般若波羅蜜多經卷一三〇 …… 282
斯02496號1　釋肇序 …… 288
斯02496號2　釋肇序科分（擬） …… 290

斯02497號1　溫室經疏序（擬）……292
斯02497號2　溫室經疏……292
斯02498號　密教行法（擬）……299
斯02499號　究竟大悲經卷三……318
斯02500號A　菩薩戒本疏卷上……328
斯02500號B　菩薩戒本疏卷下……350

條記目錄

斯02464號至斯02500號

1.1 斯02464號1 …… 001

1.3 唐梵翻對字音般若波羅蜜多心經序

1.4 翟1398

1.5 蔣0700

2.1 181.4×26.3釐米;4紙;共83行,行17字。

2.2 01:16.0,00;　02:46.8,24;　03:59.9,30;　04:58.7,29。

2.3 卷軸裝。首全尾全。有天竿(竹製)護首。卷下邊有少許水漬。現代已修整,硬紙通卷托裱,部分絲網加固。

2.4 本遺書包括3個文獻:(一)《唐梵翻對字音般若波羅蜜多心經序》,23行,今編為斯02464號1。(二)《蓮華部普讚歎三寶》,8行,今編為斯02464號2。(三)《梵本般若波羅蜜多心經》,52行,今編為斯02464號3。

2.5 本遺書共抄寫3個文獻:《唐梵翻對字音般若波羅蜜多心經序》、《蓮華部普讚歎三寶》、《梵本般若波羅蜜多心經》。其中《唐梵翻對字音般若波羅蜜多心經序》是《梵本般若波羅蜜多心經》的序言,《蓮華部普讚歎三寶》是念誦《梵本般若波羅蜜多心經》前吟誦的讚歎文,《梵本般若波羅蜜多心經》是正文,三個文獻組成一個整體。今為了便於分析起見,著錄為3個文獻。

3.1 首全→《般若心經譯註集成》,01/039A01。

3.2 尾全→《般若心經譯註集成》,01/039A17。

3.4 說明:
該文獻未為歷代大藏經所收,亦未被我國歷代大藏經所收。敦煌出土後,日本《大正藏》錄文後收入第8卷。參見大正0256,08/0851A05~B02。

4.1 唐梵翻對字音般若波羅蜜多心經並序/西京大興善寺石壁上錄出,慈恩和尚奉昭(詔)述序/(首)。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有刪除號。有校改。有行間校加字。

10 (一)卷首鈐有英國博物館1號印。(二)卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"700",墨筆註記"唐梵翻對字音般若波羅蜜多心經",旁註藍鉛筆阿拉伯數字"700"。

11 圖版:《寶藏》,019/688B~689A。691A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"'唐梵翻封字音般若波羅蜜多心經'。衹是梵語原文音譯的漢文心經,用略小字逐字對譯。西都長安'大興善寺'和尚'慈恩'所做序,談及玄奘印度之行和一短小經文的類似標音法的內容,'蓮花部普讚歎三寶','不空'撰。卷末:'梵語般若波羅蜜多心經一卷僧全識之'。普通寫卷。6英尺。"
日本《大正藏》第85冊所收本文獻編號作"S.700",實為蔣孝琬編號。

1.1 斯02464號2 …… 001

1.3 蓮華部普讚歎三寶

1.4 翟1398

1.5 蔣0700

2.4 本遺書由3個文獻組成,本號為第2個,8行。餘參見斯02464號1第2項、第11項。

3.1 首全→《般若心經譯註集成》,01/039A18。

3.2 尾全→《般若心經譯註集成》,01/040A04。

3.4 說明:
該文獻未為歷代大藏經所收,亦未被我國歷代大藏經所收。敦煌出土後,日本《大正藏》錄文後收入第8卷。參見大正0256,08/0851B04~B14。

4.1 蓮華部普讚歎三寶/特進鴻臚卿開府議(儀)同三司封肅國公贈司空食邑三千戶/勅謚大辦(辯)正廣[智]不空奉詔譯/(首)。
說明:首題原文中,譯者及其結銜寫在首題前,為保持體例一致,錄文時將首題提前到譯者及其結銜之前。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

11 圖版:《寶藏》,019/689A~690B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02464號1之第13項。

1.1 斯02464號3 …… 001

1.3 梵本般若波羅蜜多心經

1.4 翟1398

1.5 蔣0700

2.4 本遺書由3個文獻組成,本號為第3個,52行。餘參見斯02464號1第2項、第11項。

3.1 首全→《般若心經譯註集成》,01/040A05。

3.2 尾全→《般若心經譯註集成》,01/041A14。

3.4 說明:
該文獻為念誦《梵本般若波羅蜜多心經》之前吟誦的讚歎文,未為歷代大藏經所收,亦未被我國歷代大藏經所收。敦煌出土後,日本《大正藏》錄文後收入第8卷。參見大正0256,08/0851B18~852A23。原卷有一段文字錯抄,用間隔號括註,以示廢除。但《大正藏》錄文者不察,錄為正文。

4.1 梵本般若波羅蜜多心經/觀自在菩薩與三藏法師玄奘親教授梵本,不[空]潤色(首)。

4.2 梵語般若波羅蜜多心經一卷(尾)。

7.1 尾題下有題記:"僧全識之。"

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有塗抹。有行間校加字。有間隔號表刪除。

11 圖版:《寶藏》,019/689A~690B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02464號1之第13項。

1.1 斯02465號 …… 004

1.3 妙法蓮華經玄贊卷一

1.4 翟5611

1.5 蔣1013

2.1 683.3×27.8釐米;17紙;共484行,行25字左右。

2.2 01:06.6,04;　02:43.0,30;　03:43.5,31;　04:43.5,31;
05:43.6,31;　06:43.7,31;　07:43.8,31;　08:43.8,31;
09:43.8,31;　10:43.8,31;　11:43.7,31;　12:43.8,31;

13:44.0,31;　14:43.5,31;　15:43.5,31;　16:43.0,31;
17:22.7,16。

2.3 卷軸裝。首殘尾殘。未染潢。卷面有霉斑,多水漬。有脆裂。卷首、卷中、卷尾均有殘洞。上下邊有磨損。卷面總體保存尚好。

3.1 首殘→大正1723,34/0651B16~19。

3.2 尾殘→大正1723,34/0660B11~13。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 介於行草、章草之間。有合體字"菩薩"、"菩提"、"涅槃"。又"大菩提心"作"大廿卅心"。

9.2 有硃筆點標。有硃筆科分。有重文號。有行間校加字。有校改。有倒乙。有雙字倒乙。

10 第二紙下部兩行空白處鈐有英國博物館1號印,但印章鈐壓文字。卷尾背面有蔣孝琬硃筆蘇州碼子"1013",墨筆註記"未立名目,似是《大智度論》"。旁註藍鉛筆阿拉伯數字"1013"。

11 圖版:《寶藏》,019/691B~701A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"草書。紙張淡黃色。22又3/4英尺。"

1.1 斯02466號1 …… 024

1.3 華嚴經章(擬)

1.4 翟5635

1.5 蔣0673

2.1 272.9×28釐米;8紙;共162行,行22字。

2.2 01:13.0,08;　02:41.5,26;　03:41.5,22;　04:41.2,26;
05:41.5,26;　06:41.2,26;　07:41.1,23;　08:11.9,05。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首右下殘缺,兩邊有少許磨損,卷面有少許污漬。卷尾有蟲繭。文字衝出烏絲欄,卷尾有餘空。有烏絲欄 。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《華嚴經章》(擬),139行,今編為斯02466號1。(二)《四弘誓文》,23行,今編為斯02466號2。

2.5 本遺書共抄寫2個文獻:《華嚴經章》(擬)、《四弘誓文》。筆蹟、墨色相同,應為同一人所寫。但《華嚴經章》(擬)為佛教章疏,《四弘誓文》為法事文書,兩者無邏輯聯係。今按照體例,著錄為2個文獻。

3.1 首殘→大正2753,85/0205B11。

3.2 尾殘→大正2753,85/0207C21。

3.4 說明:
本文獻未為歷代經錄所著錄,亦未為我國歷代大藏經所收。敦煌發現後,日本《大正藏》錄文收入第85卷,編號為大正2753。《大正藏》錄文所用底本即為本號。

8 6世紀。南北朝寫本。

9.1 隸楷。

9.2 有行間校加字。有刪除號。有校改。有倒乙。有章節號,但不周邊。

10 第二紙行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"673",旁註藍鉛筆阿拉伯數字"673"。

11 圖版:《寶藏》,019/701B~705A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"(1)華嚴經(《南條目錄》87)大綱。首殘。僅品四至品三四。(2)"四弘誓文。"六世紀普通寫卷。紙張發白。9英尺。矢吹慶輝《鳴沙餘韻》第1卷(1)。"

1.1 斯02466號2 …… 030

1.3 四弘誓文

1.4 翟5635

1.5 蔣0673

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,23行。餘參見斯02466號1第2項、第11項。

3.3 錄文:
(首全)
四弘誓文
菩提難入,以願邀期。是以初發心菩薩,將欲逝惡/修善,廣化衆生,遠求佛果。要以弘誓為本。弘誓既立,則願無不/從,如佛所讚。如來大智,演說功德,證忍慧福業力,誓願力最勝。/菩薩一誓,過於聲聞百千劫行。菩薩行願,乃有無量。略舉此四,/總收都盡。何等為四?
一者,我第(弟)子某甲誓斷一切煩惱。佛法甚/深,願盡其源底,常住二帝(諦),理相幽玄,稱為"甚深"。願窮理/源,斷或(惑)斯盡。雖不則(?)斷,弘誓力強。生生之處,一切煩惱,自然衰微(微)。是以經言:修心二(以?)常,"雖有煩惱,如無煩惱。"是/第一願。/
二者,誓修一切功德。生死可畏,願常樂處(處樂)中。如世人不/入臣(巨)海,則不能得如意寶珠。菩薩若不入生死臣(巨)海,則不/能得佛果無假(瑕)寶珠。是以大士至崇勝果,願出生入死。/廣修萬行,不計衆苦。願為種子,總攝萬行。於所生處,/一切善根,自然收(?)蔬(疏?),稱願增長。是第二願。/
三者,誓度一切衆生。衆生無邊,願誓令度盡。於怨捨怨,/於親捨親。怨親平等,廣行四攝。願與法界衆生,一時/成佛。既捨怨親,普行大慈。一切怨毒、惡心自滅,內善勳(熏)修,/生在佛家。種性尊貴,無可譏慊。是第三願。/
四者,誓成度一切種智。佛道長遠,其必獲得。終不以人天勝/果二乘涅槃而生足想。三世善根,悉皆迴向無上菩/提。不計劫數,願以成佛為期。既志願高遠,不期世報。/隋(隨)所生處,常處豪尊。雖極世榮,不生染着(著)。但願勝/中勝道,更無餘念。是第四願。
(錄文完)
錄文參見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》第十二輯。

3.4 說明:
本文獻未為歷代經錄所著錄,亦未為我國歷代大藏經所收。敦煌發現後,日本《大正藏》錄文收入第85卷,編號為大正2753。《大正藏》錄文所用底本即為本號。

8 6世紀。南北朝寫本。

9.1 隸楷。

9.2 有倒乙。有刪除號,為"△"。有重文號。有行間校加字。

10 第二紙行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"673",旁註藍鉛筆阿拉伯數字"673"。

11 圖版:《寶藏》,019/701B~705A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02466號1之第13項。

1.1 斯02467號 …… 032

1.3 救疾經

1.4 翟5243

1.5 蔣0615

2.1 181.2×26釐米;4紙;共107行,行17字。

2.2 01:45.7,27;　02:45.3,28;　03:45.4,28;　04:44.8,24。

2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙。卷首右下殘缺一大塊,卷首油污變色,前部上下兩邊有等距離水漬。抄寫認真,卷面保存亦好。有烏絲欄 。

3.1 首12行下殘→大正2878,85/1361B17~28。

3.2 尾全→大正2878,85/1362C10。

4.1 佛說救疾經一卷(首)。

4.2 救疾經一卷(尾)。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。"世"字缺筆。

10 卷首下部鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"615",墨筆註記"救疾經一卷",旁註藍鉛筆阿拉伯數字"615"。

11 圖版:《寶藏》,019/705B~708B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說救疾經一卷。首殘。[此部偽經全名《救護衆生惡疾經》在隋代《衆經目錄》(《南條目錄》1608)中有記載。隋代後被禁。] 七世紀早期非常好的寫卷。紙張黃色,紙質優。6英尺。矢吹慶輝《鳴沙餘韻》第70卷(1)。"

1.1 斯02468號 …… 036

1.3 入道方便門

1.4 翟5838

1.5 蔣0934

2.1 140.3×27.8釐米;4紙;共85行,行約27字。

2.2 01:36.8,22;　02:40.1,22;　03:40.1,23;　04:23.3,18;

2.3 卷軸裝。首全尾殘。上下邊有磨損,卷面有髒污、霉斑。有烏絲欄 。現代已修整,接出護首、拖尾。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《入道方便門》,85行,今編為斯02468號。(二)《大乘百法明門論開宗義決》,45行,今編為斯02468號背。

2.5 本遺書正面抄寫《入道方便門》,其後有人利用其背面的空白紙抄寫《大乘百法明門論開宗義決》。正背面文獻無邏輯聯係,今按照體例,著錄為2個文獻。

3.4 說明:
《敦煌遺書總目索引》將本號正反面著錄為一個文獻,作"大乘百法明門論一卷"。《敦煌寶藏》亦將正反面著錄為一個文獻,作"大乘百法明

門論抄一卷”。《敦煌遺書總目索引新編》著錄方法相同，但作“大乘百法名門論抄一卷(尾題)”。

本遺書正面所抄，經考訂實為隋玄琬撰《入道方便門》，原著兩卷。可參見《大唐內典錄》卷五、卷十，《法苑珠林》卷一百的著錄。《新唐書·藝文志》亦有著錄。

本遺書首題已殘，僅剩“入道”兩字，但“方便”兩字可辨殘字痕。開卷稱：

“就入道方便，總有十章：一，明如實因緣；二，明發心有五意；三，明懺悔除障；第四，明受五戒；第五，明受八戒；第六，明受菩薩戒；第七，勸請人法久住益物；第八，隨喜；第九，明迴向；第十，明發願。”

可知該《入道方便門》為引導在家居士入道修持所作。在天台宗修法華三昧時，於晝夜六時所作之懺悔、勸請、隨喜、迴向、發願等“五悔”基礎上，添加“明如實因緣”、“發心”、“受五戒”、“受八戒”、“受菩薩戒”等5個儀節而成，成為當時在家居士的佛教修持與法事儀軌結合起來的一種模式。對我們研究當時佛教形態有較大研究價值。

原書早已亡佚。敦煌遺書此殘卷雖僅存85行，為卷首分門、分門述及“明如實因緣章第一”(未完)，但甚可珍貴。從現存篇幅看，《大唐內典錄》所著錄的該《入道方便門》應為2卷，可以信從。敦煌遺書中是否還有該文獻殘卷留存，尚需調查。

4.1 入道[方便門](首)。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。“世”字缺筆。

9.2 有行間校加字。有刪除號。有倒乙。

10 卷首下部行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷中背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“934”，墨筆註記“大乘百法明門論鈔一卷”。

11 圖版：《寶藏》，020/001A～004A。

13 《翟林奈目錄》著錄：“大乘入道次第開決。標題僅存“入道”二字。好寫卷。筆劃粗細不一。背面(字體不同)：大乘百法明門論抄(《南條目錄》1213)，一卷。4.5英尺。矢吹慶輝《鳴沙餘韻》第67卷(1)。”

1.1 斯02468號背 …… 040

1.3 大乘百法明門論開宗義決

1.4 翟5838

1.5 蔣0934

2.4 本遺書由2個文獻組成，本號為第2個，45行。餘參見斯02468號第2項、第11項。

3.1 首1行上下殘→大正2812，85/1087C04～05。

3.2 尾全→大正2812，85/1088B29。

3.4 說明：

本遺書名“大乘百法明門論開宗義決”，又名“大乘百法明門論抄”。未為歷代經錄所著錄，亦未為我國歷代大藏經所收。敦煌遺書中存有多號。敦煌出土後，日本《大正藏》據伯2077號、斯2720號、斯2732號、伯2576號錄文收入第85卷。未利用本號。今依據《大正藏》本定名。

4.2 大乘百法明門論抄一卷(尾)。

8 8～9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有重文號。有倒乙。

11 圖版：《寶藏》，020/001A～004A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02468號之第13項。

1.1 斯02469號 …… 043

1.3 金光明經卷四

1.4 翟2199

1.5 蔣0945

2.1 765×25.7釐米；16紙；共444行，行17字。背面12行，行16字母。

2.2 01:41.6,24; 02:48.4,28; 03:48.3,28; 04:48.2,28;
05:48.3,28; 06:48.2,28; 07:48.2,28; 08:48.3,28;
09:48.3,28; 10:48.3,28; 11:48.3,28; 12:48.2,28;
13:48.2,28; 14:48.2,28; 15:48.0,28; 16:48.0,28。

2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙。首2紙上下殘缺嚴重。卷面有墨污，前半卷多水漬。略有撕裂殘缺。第八、九紙接縫上方各貼一小紙片。近代已修整，卷首部分托裱。有烏絲欄。

2.4 本遺書包括2個文獻：(一)《金光明經》卷四，444行，抄寫在正面，今編為斯02469號。(二)《于闐文文書》(擬)，7行，抄寫在背面，今編為斯02469號背。

2.5 本遺書原抄《金光明經》卷四，其後殘破廢棄，有人利用其背面空白紙抄寫《于闐文文書》(擬)。正背面文獻無邏輯聯係，今按照體例著錄為2個文獻。

3.1 首全→大正0663，16/0352B12。

3.2 尾全→大正0663，16/0358A29。

4.1 金光明經流水長者子品第十六，四(首)。

4.2 金光明經卷第四(尾)。

7.1 尾有題記：“丙戌年(866)五月十四日，弟子杜日新為合家願/平善記。/”

8 866年。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。“世”字缺筆。

9.2 有行間校加字。有刮改。有校改。有倒乙。

10 第一紙下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“945”，墨筆註記“金光明經”。

11 圖版：《寶藏》，020/004B～016B。

13 《翟林奈目錄》著錄：“金光明經，卷四，品一六至品一九。題記：‘丙戌年五月十四日[？公元746年6月7日]弟杜日新為合家願平善記。’背面：4個神秘大字並一篇于闐語短文。好寫卷。紙張黃色，紙質厚而脆。25英尺。”

1.1 斯02469號背 …… 055

1.3 于闐文文書(擬)

1.4 翟2199

1.5 蔣0945

2.4 本遺書由2個文獻組成，本號為第2個，12行。餘參見斯02469號第2項、第11項。

3.4 說明：

本文獻為于闐文，7行，內容待考。

7.3 卷面有漢字雜寫4處5行，一處2行筆蹟雜亂，難以辨認。另3處3行，有文字組合4個，上為“天”、“大”或“夫”，下部筆畫複雜多變，似含有于闐文元素。詳情待考。

8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。

11 圖版：《寶藏》，020/017A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02469號之第13項。

1.1 斯02470號 …… 056

1.3 佛名經(十六卷本)卷一五

1.4 翟4772

1.5 蔣1526

1.6 ch.74.09.08

2.1 830.1×25.5釐米；18紙；共392行，行17字。

2.2 01:21.5,11; 02:49.9,24; 03:49.7,24; 04:49.6,24;
05:50.0,24; 06:50.0,24; 07:50.0,24; 08:50.0,24;
09:49.5,24; 10:49.7,24; 11:49.8,24; 12:49.8,24;
13:49.7,24; 14:49.7,24; 15:49.7,24; 16:49.5,24;
17:49.5,21; 18:12.5,00。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。砑光上蠟。卷首上下殘缺，多水漬、污穢及殘破。上下邊有水漬，前部有霉斑，尾有蟲蛀殘洞及蟲繭。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首8行上殘→《七寺古逸經典研究叢書》，03/0762A03～10。

3.2 尾全→《七寺古逸經典研究叢書》，03/0791A11。

4.2 佛名經卷第十五(尾)。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。“世”字缺筆。“淵”字避諱。

10 卷尾下部鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有斯坦因鉛筆寫早期編號“74.IX.8.”。卷尾背面有藍鉛筆阿拉伯數字“1526”。

11 圖版：《寶藏》，020/017B～030A。

13 《翟林奈目錄》著錄：“《佛名經》卷一五，11801-12252。文與第4771號略有不同。非常好的粗體寫卷。紙張亮黃色。27.5英尺。”

1.1 斯02471號A …… 069

1.3 于闐文殘片(擬)

1.4 翟0485

2.1 6.5×7.9釐米；1紙；共6行，行2～4字。

2.3 卷軸裝。首斷尾殘。通卷上下殘斷。小殘片。

3.4 說明：

于闐文小殘片，內容待考。

按照《翟林奈目錄》著錄，此小殘片原在斯02471號B《大般若波羅蜜多經》卷四八七之尾部。但目前該小殘片位於從斯02471號B卷首接出的扉葉上，應為《翟林奈目錄》著錄後，英國方面修整時移動。本目錄按照遺書現狀的先後次序，將該小殘片編為斯02471號A。

8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。

10 殘片下部空白處鈐有英國博物館1號印。

11 圖版：《寶藏》，020/030B。

13 《翟林奈目錄》著錄："大般若波羅蜜多經，卷四八七。卷末：和闐文殘片。好寫卷。黃油紙。背面：和闐語文獻，長23英尺。25又3/4英尺。"

1.1 斯02471號B …… 069

1.3 大般若波羅蜜多經卷四八七

1.4 翟0485

2.1 785.6×25.9釐米；18紙；正面472行，行17字；背面300行，行21～23字。

2.2 01：03.1，02； 02：46.0，28； 03：46.4，28； 04：46.6，28；
05：46.7，28； 06：46.5，28； 07：46.4，28； 08：46.7，28；
09：46.5，28； 10：46.6，28； 11：46.6，28； 12：46.5，28；
13：46.7，28； 14：46.4，28； 15：46.6，28； 16：46.6，28；
17：46.3，28； 18：38.4，22。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙。砑光上蠟。通卷上下有因剪殘缺的圓弧形，殘缺處似有規律。卷面有水漬。現代修整將A托裱在B接出的護首上。並接出拖尾。第一、二紙有絲網加固。有烏絲欄。

2.4 本遺書包括2個文獻：（一）《大般若波羅蜜多經》卷四八七，472行，抄寫在正面，今編為斯02471號B。（二）《于闐文文獻》（擬），300行，抄寫在背面，今編為斯02471號B背。

2.5 本遺書原來抄寫《大般若波羅蜜多經》卷四八七，其後殘破，有人利用其背面空白紙抄寫《于闐文文獻》（擬）。正背面文獻無邏輯聯係，今按照體例著錄為2個文獻。

3.1 首2行下殘→大正0220，07/0472B09～11。

3.2 尾全→大正0220，07/0477C14。

4.2 大般若波羅蜜多經卷第四百八十七（尾）。

7.3 卷尾有于闐文雜寫2行，內容待考。

8 8～9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。"世"字或有缺筆。

9.2 有行間校加字。

10 卷首下邊及卷首現代裱補扉葉上各鈐有1個英國博物館1號印。卷首右下鉛筆寫"-1063：B/S2471"。

11 圖版：《寶藏》，020/030B～042B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02471號A之第13項。

1.1 斯02471號B背 …… 082

1.3 于闐文文獻（擬）

1.4 翟0485

2.4 本遺書由2個文獻組成，本號為第2個，300行。餘參見斯02471號B之第2項、第11項。

3.4 說明：

本文獻為于闐文，內容待考。中間有空白，所抄或者並非一個文獻。

8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。

9.2 有塗抹。有行間校加字。有校改。有圓形放射光芒標記，意義待考。

11 圖版：《寶藏》，020/043A～053B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02471號A之第13項。

1.1 斯02472號 …… 093

1.3 大佛略懺（擬）

1.4 翟6494

1.6 ch.76.02.12

2.1 269.8×30.1釐米；7紙；正面209行，行30字。背面108行，行24字。

2.2 01：37.0，28； 02：42.5，32； 03：40.3，32； 04：41.7，32；
05：42.8，33； 06：40.0，32； 07：25.5，20。

2.3 卷軸裝。首全尾殘。厚紙，未染潢，韌性較好。卷面有破裂。有烏絲欄。

2.4 本遺書包括5個文獻：（一）《大佛略懺》（擬），209行，抄在正面，今編為斯02472號。（二）《宅舍並基尺寸》（擬），9行，抄在背面，今編為斯02472號背1。（三）《繼思狀抄》（擬），7行，抄在背面，今編為斯02472號背2。（四）《麵油破歷》（擬），6行，抄在背面，今編為斯02472號背3。（五）《佛誕日論義啟論文》（擬），27行，抄在背面，今編為斯02472號背4。（六）《辛巳年（981）十月二十八日榮指揮葬巷社納贈曆》（擬），42行，抄在背面，今編為斯02472號背5。（七）《辛巳年（981）十月三日算會州司倉公廨斛斗交割憑》（擬），17行，抄在背面，今編為斯02472號背6。

2.5 本遺書共抄寫《大佛略懺》（擬）、《宅舍並基尺寸》（擬）、《繼思狀抄》（擬）、《麵油破歷》（擬）、《佛誕日論義啟論文》（擬）、《辛巳年（981）十月二十八日榮指揮葬巷社納贈曆》、《辛巳年（981）十月三日算會州司倉公廨斛斗交割憑》（擬）等7個文獻，從形態看，現抄寫在背面的《宅舍並基尺寸》（擬）等6個雜文書原為實用文獻或草稿，因廢棄無用，有人將它們粘接起來，利用背面空白紙抄寫《大佛略懺》（擬）。故現在《大佛略懺》（擬）為本遺書的主文獻，著錄為正面，其餘6個雜文書著錄為背面。從內容看，7個文獻無邏輯聯係。從筆蹟看，《辛巳年（981）十月二十八日榮指揮葬巷社納贈曆》（擬）、《辛巳年十月三日算會州司倉公廨斛斗交割憑》（擬）與《大佛略懺》（擬）筆蹟相同，應為同一人所寫。這也說明這些雜文書何以被綴接而抄寫《大佛略懺》（擬）。今按照體例著錄為7個文獻。

3.1 首全→《七寺古逸經典研究叢書》，03/0027A276。

3.2 尾殘→《七寺古逸經典研究叢書》，03/0163A618。

5 與《七寺》本對照，本文獻僅相當於所抄的懺悔文部分。

8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。橫平豎直，字形長方，有仿宋風格。"愍"字缺筆。"世"字缺筆。

9.2 有塗抹。有行間校加字。有校改。

10 卷首下部行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.II.12."。

11 圖版：《寶藏》，020/054A～057B。

13 《翟林奈目錄》著錄："懺悔文，卷二、三。尾殘。十世紀極工整但呆板的童生筆蹟。背面：（1）一雜寫記，部分字蹟辨認，包含尺和寸度量。（2）敦煌大王前，誦懺悔文。（3）喪葬社社人名單及他們慈心所送物品清單。日期為辛巳年十月二十八日［981年11月27日？］。與正面同為同一筆蹟。（4）麥、粟賬目，其中提到押衙陰保昇和杜幸德。紙張黃褐色，紙質粗糙。9英尺。"

1.1 斯02472號背1 …… 097

1.3 宅舍並基尺寸（擬）

1.4 翟6494

1.6 ch.76.02.12

2.4 本遺書由7個文獻組成，本號為第2個，9行，抄寫在背面。餘參見斯02472號。

3.4 說明：

本文獻為房舍宅居之四至數據。文中有"三人亭分"云云，故可能為分書或分房舍契（參看沙知《敦煌契約文書輯校》，南京：江蘇古籍出版社，1998年，450頁），但因其所涉及並非一處或一家舍基，故暫擬名為"宅舍並基尺寸"。

參見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》第十二輯。

8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有塗抹。有行間校加字。

11 圖版：《寶藏》，020/058A～B。《英藏》，04/083B～086A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02472號之第13項。

1.1 斯02472號背2 …… 097

1.3 繼思狀抄（擬）

1.4 翟6494

1.6 ch.76.02.12

2.4 本遺書由7個文獻組成，本號為第3個，7行，抄寫在背面。餘參見斯02472號。

3.4 說明：

本文獻是"繼思"所上疏狀抄稿。原文未完。對"城隍役差發盡到鄉司"提出意見，稱"困苦甚煩，應料王役，實感不能勝者"云云。文字潦草、漫漶，有待進一步辨識。

參見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》第十二輯。

8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 行書。
9.2 有行間校加字。有校改。
11 圖版:《寶藏》,020/060A ~ 061A。《英藏》,04/083B ~ 086A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02472號之第13項。

1.1 斯02472號背3 …… 097

1.3 麵油破歷(擬)
1.4 翟6494
1.6 ch.76.02.12
2.4 本遺書由7個文獻組成,本號為第4個,6行,抄寫在背面。餘參見斯02472號。
3.4 說明:
《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》第十二輯對本號說明如下:
此件以大字書寫。卷中"願通七人"右側紙縫處之"第四"兩個小字,疑與此件無關。"不勿"、"願通"見於此卷第一件文書。"願通"或為伯5032《甲申年二月廿日渠人轉帖》中的"張願通",該件年代寧可和郝春文已考出在公元984年(參看《敦煌社邑文書輯校》,南京:江蘇古籍出版社,1997年,383頁);亦或為斯6123《戊寅年七月十四日宜秋西枝渠人轉帖》中的"石願通",該件年代寧可和郝春文已考出在公元978年(參看《敦煌社邑文書輯校》,379頁)。"不勿",或為伯5032《戊午年六月六日渠社轉帖》中的"孫不勿",該件年代寧可和郝春文已考出在公元958年(參看《敦煌社邑文書輯校》,372—373頁)。根據以上情況,此件之年代當在10世紀後半葉。
8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行書。
11 圖版:《寶藏》,020/060A ~ 061A。《英藏》,04/083B ~ 086A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02472號之第13項。

1.1 斯02472號背4 …… 098

1.3 佛誕日論義啟論文(擬)
1.4 翟6494
1.6 ch.76.02.12
2.4 本遺書由7個文獻組成,本號為第5個,27行,抄寫在背面。餘參見斯02472號。
3.4 說明:
本文獻首尾完整,乃曹氏歸義軍為佛誕日舉行講經法會,都講啟請講主進行論義的啟論文。對瞭解歸義軍時期敦煌的佛教活動、社會生活都有一定的價值。
錄文可參見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》第十二輯。
7.3 尾有雜寫4字,不錄文。
8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有重文號。有塗抹。有行間校加字。
11 圖版:《寶藏》,020/059A ~ B。《英藏》,04/083B ~ 086A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02472號之第13項。

1.1 斯02472號背5 …… 099

1.3 辛巳年(981)十月二十八日榮指揮葬巷社納贈曆(擬)
1.4 翟6494
1.6 ch.76.02.12
2.4 本遺書由7個文獻組成,本號為第6個,42行,抄寫在背面。餘參見斯02472號。
3.4 說明:
本文獻為辛巳年(981)十月二十八日敦煌社司文獻。有關情況及錄文可參見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》第十二輯。
7.3 文獻行間夾雜有雜寫。不錄文。
8 981年。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有間隔號。有行間校加字。有塗抹。
11 圖版:《寶藏》,020/060A ~ 061A。《英藏》,04/083B ~ 086A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02472號之第13項。

1.1 斯02472號背6 …… 100

1.3 辛巳年(981)十月三日算會州司倉公廨斛斗交割憑(擬)
1.4 翟6494
1.6 ch.76.02.12
2.4 本遺書由7個文獻組成,本號為第7個,17行,抄寫在背面。餘參見斯02472號。
3.4 說明:
本文獻為曹氏歸義軍辛巳年(981)十月三日州司倉公廨前主持第五隊押衙陰保昇等與新把倉第一隊頭押衙龍員昌等交割斛斗之算會。
說明與錄文參見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》第十二輯。
7.3 本文獻前後,共有7行雜寫。
8 981年。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有圈刪。有塗抹。有行間校加字。
11 圖版:《寶藏》,020/061A ~ B。《英藏》,04/083B ~ 086A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02472號之第13項。

1.1 斯02473號 …… 101

1.3 無量壽宗要經
1.4 翟4938
1.6 ch.76.02.19
2.1 211.3×31釐米;5紙;共137行,行30餘字。
2.2 01:42.0,27; 02:42.5,28; 03:42.3,28; 04:42.3,28; 05:42.2,26。
2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙。卷首殘破。卷面有污穢。有烏絲欄 。
3.1 首全→大正0936,19/0082A03。
3.2 尾全→大正0936,19/0084C29。
4.1 大乘無量壽經(首)。
4.2 佛說無量壽宗要經(尾)。
7.1 尾有題記"唐文英寫"。
8 8 ~ 9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.II.17."。
11 圖版:《寶藏》,020/062A ~ 064B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說無量壽宗要經。卷尾:'唐文英寫。'一般寫卷。淺黃紙。31釐米×6又3/4英尺。"

1.1 斯02474號 …… 104

1.3 佛為心王菩薩說投陀經卷上
1.4 翟5321
1.6 ch.76.02.18
2.1 160.6×30.2釐米;6紙;正面77行,行約24字。背面59行,行約21字。
2.2 01:31.7,15; 02:37.1,18; 03:40.8,23; 04:13.0,08; 05:12.0,08; 06:26.0,05。
2.3 卷軸裝。首全尾殘。厚紙。有油斑。正面有小字雙行。背面色物名目用朱筆。有烏絲欄 。
2.4 本遺書包括4個文獻:(一)《佛為心王菩薩說投陀經》卷上,77行,抄寫在正面,今編為斯02474號。(二)《庚辰年(980)駝官張憨兒請處分死駝皮判憑狀及判》(三通)(擬),13行,抄寫在背面,今編為斯02474號背1。(三)《己卯年(979年)駝官鄧富通狀及判》(擬),6行,抄寫在背面,今編為斯02474號背2。(四)《庚辰至壬午年(980 ~ 982)歸義軍衙內麵油破歷》(擬),40行,抄寫在背面,今編為斯02474號背3。
2.5 本遺書原為《庚辰年(980)駝官張憨兒請處分死駝皮判憑狀及判》(三通)(擬)、《己卯年(979)駝官鄧富通狀及判》(擬)、《庚辰至壬午年(980 ~ 982)歸義軍衙內麵油破歷》(擬)等雜文書,應已作廢,有人利用其背面空白紙抄寫《佛為心王菩薩說投陀經》卷上。今將《佛為心王菩薩說投陀經》卷上作為正面,而將綴接卷子上的3個雜文書作為背面。故按照體例,共著錄為4個文獻。
3.1 首全→《藏外佛教文獻》,01/253A03。
3.2 尾缺→《藏外佛教文獻》,01/271A10。
3.4 說明:
本文獻最早見錄於《大周刊定衆經目錄》第15卷,判為疑偽經。其後失傳。故未為我國歷代大藏經所收。在敦煌遺書中被發現後,日本《大正藏》依據本號錄文,收入《大正藏》第85卷,編號為大正2886號。所用底本即為本號。參見大正2886,85/1401C19 ~ 1403B15。其後又發現BD15369號、日本三井文庫本、天津藝術博物館本、伯2052號等諸本,且發現有粟特文譯本。《藏外佛教文獻》第一輯依據上述諸

本或其漢譯本重新整理發表。
本號尾有餘空，未抄完。
4.1 佛為心王菩薩說投陀經卷上，五陰山室寺惠辨禪師註(首)。
8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有校改。有刪除號。有截止號。有倒乙。有行間校加字。有重文號。
10 卷尾下部行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.II.18."。
11 圖版：《寶藏》，020/067B～069A。
13 《翟林奈目錄》著錄："佛為心王菩薩說投陀經，卷一。未完成。含'五陰山室寺惠辯禪師註'。普通寫卷。矢吹慶輝《鳴沙餘韻》第74卷(5)。背面：(1)三註，日期為庚辰年[公元980年?]八和九月，駝官張憨兒詢問亡母駱駝皮轉讓張弘定結果；類似的一條日期標為己卯年十一月二日[公元979年11月24日?]，駝官鄧留通寫。有大字草書批復。每則案例末字都是一隻鳥栖息在部首'162'上的形象，顯為簽名。參見7399、7511號。(2)冗長佛教寺院破曆，其中'油'和'麥'，字用朱筆寫。中間有一則記：'于時太平興國七年壬年歲二月五日[公元982年3月3日]立契莫高鄉百姓張再留記'。紙張褐色，紙質粗糙。5又1/4英尺。"

1.1 斯02474號背1 …… 108

1.3 庚辰年(980)駝官張憨兒請處分死駝皮判憑狀及判(三通)(擬)
1.4 翟5321
1.6 ch.76.02.18
2.4 本遺書由4個文獻組成，本號為第2個，13行。餘參見斯02474號。
3.4 說明：
本文獻首尾完整，內容為庚辰年八月、九月駝官張憨兒因請求處分死駝皮所上之狀並判，共三通。其中判文以大字書寫，並有鳥形押，筆蹟亦與狀文不同。此件之"庚辰"應為距公元976、967年較近的公元980年。
參見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》第十二輯。
7.2 有鳥形押3處。
7.3 雜寫"大般若波羅蜜多經卷"、"勅歸義軍"。
8 980年。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間標註。
11 圖版：《寶藏》，020/065A～B。《英藏》，04/086B～088A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02474號之第13項。

1.1 斯02474號背2 …… 108

1.3 己卯年(979)駝官鄧富通狀及判(擬)
1.4 翟5321
1.6 ch.76.02.18
2.4 本遺書由4個文獻組成，本號為第3個，6行。餘參見斯02474號。
3.4 說明：
此件首尾完整，內容係己卯年(979)駝官鄧富通因支與于闐使頭駱駝所上之狀並判。其中判文部分以大字書寫，並有鳥形押。因此件之前的"庚辰"已被確定為980年，則此件之"己卯"應為979年。
參見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》第十二輯。
8 979年。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有朱筆字。
11 圖版：《寶藏》，020/065B。《英藏》，04/086B～088A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02474號之第13項。

1.1 斯02474號背3 …… 108

1.3 庚辰至壬午年(980～982)歸義軍衙內麵油破歷(擬)
1.4 翟5321
1.6 ch.76.02.18
2.4 本遺書由4個文獻組成，本號為第4個，40行。餘參見斯02474號。
3.4 說明
本文獻首尾均缺，內容為庚辰至壬午年間(980～982)歸義軍衙內支出麵、油的記錄，原件中"麵"、"油"多為朱筆書寫。
錄文可參見《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》第十二輯。
6.4 與斯1366號原為同卷，但現在中間尚有殘缺，不能直接綴合。
8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有塗抹。有行間校加字。有行間加行。
11 圖版：《寶藏》，020/066A～067A。《英藏》，04/086B～088A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02474號之第13項。

1.1 斯02475號 …… 110

1.3 大般涅槃經(北本)卷三六
1.4 翟1873
1.6 ch.74.01.11
2.1 351.7×25.8釐米；9紙；共218行，行17字。
2.2 01：25.0，16； 02：42.0，26； 03：41.8，26； 04：41.8，26；
05：41.7，26； 06：41.6，26； 07：41.9，25； 08：41.6，26；
09：34.3，21。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。打紙。卷首右下殘缺，上邊有水漬及殘缺。有烏絲欄。現代已修整，硬紙通卷托裱，接出護首及拖尾。
3.1 首殘→大正0374，12/0576A04。
3.2 尾殘→大正0374，12/0578B19。
8 5～6世紀。南北朝寫本。
9.1 隸楷。
9.2 有倒乙。有行間校加字。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"74.I.11."，被托裱遮蓋。
11 圖版：《寶藏》，020/069B～074B。
13 《翟林奈目錄》著錄："大般涅槃經，[卷三六品一二之四]。六世紀好寫卷。紙張金黃色，紙質薄。12英尺。"

1.1 斯02476號 …… 116

1.3 四意止經
1.4 翟5176
2.1 100×26.4釐米；3紙；共61行，行17字。
2.2 01：03.0，00； 02：46.5，30； 03：50.5，31。
2.3 卷軸裝。首全尾全。有護首(殘)。卷首右上殘缺，卷面有少許水漬。尾有原軸，兩端塗黑漆，頂端點硃漆。有烏絲欄。現代已修整，通卷硬紙托裱，接出護首。
3.4 說明：
本文獻最早見於《祐錄》卷三，謂："《四意止經》，一卷(《舊錄》云：《四意止本行經》。)。"列為道安之《新集安公古異經錄第一》。《法經錄》謂出該經《中阿含》第24卷。《開元錄》歸入有譯無本錄、支派別行錄。又，《歷代三寶紀》卷十三著錄："《十四意止經》，一卷(亦名《菩薩十四意止經》)。"不知與本文獻是否有關。
本文獻雖為我國經錄所著錄，但後代亡佚，未為歷代大藏經所收。賴敦煌遺書得以保存，甚為珍貴。
《中阿含經》卷四十二有"三意止"，與《四意止經》內容不同。《增壹阿含經》卷五部分經文與《四意止經》近似。故該經是否《中阿含經》別出，有待考訂。
4.1 [四意止]經(首)。
4.2 四意止經(尾)。
8 6世紀。南北朝寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首下邊貼有紙簽，上寫"or.8210 stein 19/parts 1&2"。
11 圖版：《寶藏》，020/075A～076A。
13 《翟林奈目錄》著錄："四意止經。卷首撕掉小部分。阿含經(?)。七世紀非常好的寫卷。紙張黃色，紙質薄。尾有原軸。3英尺。"

1.1 斯02477號 …… 117

1.3 佛名經(十六卷本)卷二
1.4 翟4685
1.5 蔣1530
1.6 ch.74.09.01
2.1 1086.2×25.6釐米；23紙；共609行，行17字。
2.2 01：49.1，28； 02：49.2，28； 03：49.1，28； 04：49.2，28；
05：49.2，28； 06：49.4，28； 07：49.3，28； 08：49.5，28；
09：49.3，28； 10：49.4，28； 11：49.2，28； 12：49.5，28；

13:33.5,19;　14:33.0,19;　15:33.1,19;　16:49.5,28;
17:50.0,28;　18:49.5,28;　19:49.5,28;　20:49.5,28;
21:49.2,28;　22:49.1,28;　23:48.9,20。

2.3 卷軸裝。首脫尾全。經黃打紙。研光上蠟。卷首殘裂、破損,前部多水漬,下邊接縫處有開裂,後部上邊有等距離淺色斑痕,卷尾破損。有燕尾。有烏絲欄 。

3.1 首殘→《七寺古逸經典研究叢書》,03/0066A01。

3.2 尾全→《七寺古逸經典研究叢書》,03/0113A13。

4.2 佛名經卷第二(尾)。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。"世"字缺筆。

9.2 有刮改。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因鉛筆寫早期編號"74.IX.1."。卷首背面有藍鉛筆阿拉伯數字"1530"。

11 圖版:《寶藏》,020/076B~092B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"《佛名經》卷二,三寶名號數為從972到1769。好寫卷。紙張黃色,紙質優。35英尺。"

1.1 斯02478號 …… 134

1.3 金剛般若波羅蜜經

1.4 翟1173

1.6 ch.76.01.24

2.1 304.1×25.3釐米;8紙;共145行,行17字。

2.2 01:24.0,10;　02:43.5,19;　03:43.6,26;　04:43.6,26;
05:43.7,26;　06:43.7,22;　07:34.8,16;　08:27.2,00。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首糟朽、殘破,右下殘缺,卷面有殘洞,前部上有等距離鼠嚙殘缺,尾下有水漬及破裂。有烏絲欄 。

3.1 首3行下殘→大正0235,08/0750C16~19。

3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。

4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。

5 與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見大正0235,08/0751C16~19。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。"世"字或缺筆。

10 卷首下部行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.I.24."。

11 圖版:《寶藏》,020/093A~097A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,首略殘。好到相當好的寫卷。紙張淡黃色,紙質軟。10英尺。"

1.1 斯02479號 …… 138

1.3 維摩詰所說經卷上

1.4 翟3304

1.6 ch.76.01.26

2.1 384.8×25釐米;8紙;共221行,行17字。

2.2 01:43.7,25;　02:48.7,28;　03:49.0,28;　04:48.8,28;
05:48.8,28;　06:48.8,28;　07:48.3,28;　08:48.7,28。

2.3 卷軸裝。首殘尾脫。卷首右上殘缺,上下兩邊有撕裂、油污變色,通卷上邊等距離油污、下邊多水漬,卷尾油污變色,有殘破。背有古代裱補。有烏絲欄 。

3.1 首3行上下殘→大正0475,14/0537B08~10。

3.2 尾殘→大正0475,14/0540A06。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。"世"字缺筆。

9.2 有校改。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因寫早期編號"76.I.26."。

11 圖版:《寶藏》,020/097B~103B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"維摩經,品一至品三(僅開頭)。好寫卷。紙張黃褐色,紙質厚,染色不均勻。12又1/2英尺。"

1.1 斯02480號 …… 145

1.3 藥師瑠璃光如來本願功德經

1.4 翟3586

1.5 蔣1562

1.6 ch.75.03.09

2.1 305.5×25.2釐米;8紙;共176行,行17字。

2.2 01:07.3,04;　02:48.3,28;　03:48.5,28;　04:48.8,28;
05:48.6,28;　06:48.8,28;　07:48.8,28;　08:06.4,04。

2.3 卷軸裝。首殘尾殘。打紙。首3紙殘破嚴重。上有等距離殘缺。卷中部下有殘缺。首下掉一塊殘片(19.5×6.5釐米)。有烏絲欄 。

3.1 首4行上下殘→大正0450,14/0405B09~12。

3.2 尾行上殘→大正0450,14/0407B24~25。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。"世"字缺筆。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.III.9."。第2紙背面有蔣孝琬用藍鉛筆註阿拉伯數字"1562"。

11 圖版:《寶藏》,020/104A~108B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"藥師琉璃光如來本願功德經,首殘。相當好的寫卷。紙張淡黃色。9.5英尺。"

1.1 斯02481號 …… 145

1.3 妙法蓮華經卷六

1.4 翟2932

1.5 蔣1532

1.6 ch.74.13.05

2.1 971.3×25釐米;23紙;共592行,行17字。

2.2 01:31.2,19;　02:44.4,28;　03:43.2,27;　04:44.3,27;
05:44.3,27;　06:44.4,27;　07:44.4,27;　08:44.4,27;
09:44.4,27;　10:44.4,27;　11:44.4,27;　12:44.6,28;
13:44.5,28;　14:44.5,28;　15:44.5,28;　16:44.5,28;
17:44.4,28;　18:35.2,22;　19:44.5,28;　20:44.5,28;
21:44.5,28;　22:44.8,27;　23:17.0,01。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙。卷首多水漬,有殘破,右上殘缺,上部有等距離水漬。有燕尾。尾有原軸,兩端鑲蓮蓬形軸頭。有烏絲欄 。

3.1 首9行上殘→大正0262,09/0046B28~C07。

3.2 尾全→大正0262,09/0055A09。

4.2 妙法蓮華經卷第六(尾)。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。"世"字缺筆。

9.2 有刮改。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因鉛筆寫早期編號"74.XIII.5."。背面有藍鉛筆阿拉伯數字"1533"被劃掉,改寫為"1532",應源自蔣孝琬編號。

11 圖版:《寶藏》,020/109A~123B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷六,品一八至品二三。非常好的寫卷。紙張亮黃色,紙質優。尾有原軸。31又1/2英尺。"

1.1 斯02482號 …… 165

1.3 金剛般若波羅蜜經

1.4 翟1174

1.6 ch.76.02.19

2.1 288.1×26釐米;7紙;共156行,行17字。

2.2 01:27.0,15;　02:50.0,28;　03:50.1,28;　04:50.0,28;
05:50.0,28;　06:49.9,28;　07:11.1,01。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。第六紙上邊有小殘損、撕裂、小破洞,整體較整潔。有燕尾。第四紙背有古代裱補。有烏絲欄 。

3.1 首2行上殘→大正0235,08/0750C06~07。

3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。

4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。

5 與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見大正0235,08/0751C16~19。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。"世"字缺筆。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆早期編號"76.II.19."。

11 圖版:《寶藏》,020/124A~128A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,非常好的寫卷。紙張淡黃色,紙質優。9.5英尺。"

1.1 斯02483號 …… 169

1.3 佛頂尊勝陀羅尼經(佛陀波利本)
1.4 翟3834
1.6 ch.76.02.26
2.1 328.7×26.3釐米;7紙;共182行,行17字。
2.2 01:34.3,20; 02:49.1,28; 03:49.0,28; 04:49.1,28; 05:49.0,28; 06:49.1,28; 07:49.1,22。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙。卷首有水漬、上下殘缺,上邊有等距離水漬。卷首脫落1塊殘片,3.9×5.3釐米。尾有原軸,兩端塗棕色漆。有烏絲欄 。
3.1 首8行上下殘→大正0967,19/0350A01~11。
3.2 尾全→大正0967,19/0352A26。
4.2 佛頂尊勝陀羅尼經(尾)。
5 與《大正藏》本對照,本文獻卷中咒語與《大正藏》本末尾所附《資福藏》本有相似之處,參見19/0352A28~B23。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。"世"字或缺筆。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.II.26."。
11 圖版:《寶藏》,020/128B~133B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說佛頂尊勝陀羅尼經。卷首輕微殘破。非常好的寫卷。紙張黃色。尾有原軸。11英尺。"

1.1 斯02484號 …… 175

1.3 灌頂隨願往生十方淨土經
1.4 翟3526
2.1 471×25.5釐米;10紙;共256行,行17字。
2.2 01:48.0,27; 02:51.1,28; 03:51.2,28; 04:51.4,28; 05:51.1,28; 06:51.1,28; 07:51.0,28; 08:51.0,28; 09:51.0,28; 10:14.1,05。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。研光上蠟。卷首有殘洞,首3紙有小殘洞,接縫處偶有開脫,卷面有油污、下邊等距離水漬。有燕尾。有原軸,兩端塗黑漆。有烏絲欄 。現代已修整,硬紙托裱,接出護首。
3.1 首殘→大正1331,21/0528C27。
3.2 尾全→大正1331,21/0532B03。
4.2 佛說往生經(尾)。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有校改。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首上邊貼有紙簽,上寫"or.8210 stein 19/parts 1&2"。
11 圖版:《寶藏》,020/134A~142A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說灌頂宮宅神王守鎮左右咒經,[卷一一]。首殘。經名在卷尾。非常好的寫卷。紙張黃色,紙質優、硬。尾有原軸。17英尺。"

1.1 斯02485號 …… 183

1.3 妙法蓮華經卷一
1.4 翟2287
1.6 ch.76.02.15
2.1 811.6×26釐米;17紙;共470行,行16~19字不等。
2.2 01:30.1,18; 02:46.8,28; 03:49.2,29; 04:49.2,29; 05:49.3,29; 06:49.4,29; 07:49.4,29; 08:49.3,29; 09:49.2,29; 10:49.3,29; 11:49.2,29; 12:49.3,29; 13:49.1,29; 14:49.3,29; 15:48.9,29; 16:49.2,29; 17:45.4,18。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。首2紙殘破。尾紙斜坡下殘。天頭有油污。尾有蟲繭。有烏絲欄 。
3.1 首3行下殘→大正0262,09/0002A29~B04。
3.2 尾全→大正0262,09/0010B21。
4.2 妙法蓮華經卷第一(尾)。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 第二紙下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.II.15."。
11 圖版:《寶藏》,020/142B~154B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷一,品一、二。相當好的寫卷。紙張淺黃色。26又3/4英尺。"

1.1 斯02486號 …… 196

1.3 大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經卷一〇
1.4 翟4397
1.6 ch.76.02.06
2.1 261.7×25.5釐米;6紙;共158行,行17字。
2.2 01:29.0,18; 02:47.0,28; 03:46.6,28; 04:46.1,28; 05:46.8,28; 06:46.2,28。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。卷首右下殘缺、撕裂、破洞、油污變色,前2紙有破洞、霉斑,首2紙上邊油污較重,兩邊有等距離水漬。有烏絲欄。
3.1 首4行下殘→大正0945,19/0151C07~10。
3.2 尾殘→大正0945,19/0153B18。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
10 第二紙下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆早期編號"76.II.6."。
11 圖版:《寶藏》,020/155A~159A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"與《南條目錄》23(13)類似的一部經的殘片。首殘。為阿難說法,第四、第五段以'又三摩地中諸善男子'起。好寫卷。紙張褐黃色。8又3/4英尺。"

1.1 斯02487號 …… 200

1.3 大般若波羅蜜多經卷八
1.4 翟0012
1.6 ch.76.02.28
2.1 661.6×25.7釐米;15紙;共397行,行17字。
2.2 01:46.0,28; 02:45.8,28; 03:45.9,28; 04:45.9,28; 05:46.0,28; 06:45.9,28; 07:45.7,28; 08:45.6,28; 09:45.8,28; 10:45.8,28; 11:45.7,28; 12:44.9,28; 13:45.5,28; 14:45.1,28; 15:22.0,05。
2.3 卷軸裝。首脫尾全。打紙。卷首多水漬、污穢及破裂,卷上邊有刮蹭墨污。有燕尾。尾有原軸,兩端塗黑漆。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0220,05/0040B22。
3.2 尾全→大正0220,05/0045A13。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第八(尾)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.II.28."。
11 圖版:《寶藏》,020/159B~169A。圖版角碼漏"20",圖版不缺。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,卷八。相當好的寫卷。紙張黃褐色,紙質硬。尾有原軸。22英尺。"

1.1 斯02488號 …… 211

1.3 四分律比丘戒本
1.4 翟4153
1.6 ch.76.02.03
2.1 291.9×27.2釐米;7紙;正面共190行,行約24字。背面2行,行約9字。
2.2 01:34.0,23; 02:42.8,28; 03:43.0,27; 04:42.9,28; 05:43.1,28; 06:43.1,28; 07:43.0,28。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。首紙殘破嚴重。上邊有殘缺。有油污與水漬。有古代裱補。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《四分律比丘戒本》,190行,抄寫在正面,今編為斯02488號。(二)《四分律比丘戒本》,2行,抄寫在背面裱補紙上,今編為斯02488號背。
2.5 本遺書抄寫《四分律比丘戒本》,因有殘破,有人從另一個《四分律比丘戒本》殘本上剪下2行,作為裱補紙粘貼在背面。背面裱補紙與正面所抄文獻內容雖然相同,但兩者原本不是同一件遺書。今按照體例著錄為2個文獻。
3.1 首2行上殘→大正1429,22/1015B04~06。
3.2 尾殘→大正1429,22/1019B06。

7.3 卷首背面有一塊裱補紙，上有雜寫2行“◇/善住/”。
8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行楷。
9.2 有硃筆斷句。有行間加行。有硃筆科分。有圈刪。有行間校加字。有校改。
10 第三紙下鈐有英國博物館1號印。第二紙背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“76.II.3.”。
11 圖版：《寶藏》，020/169B～174B。
13 《翟林奈目錄》著錄：“四分戒本，首殘。普通寫卷。紙張黃褐色。尾有標簽，含經文。9.5英尺。”

1.1 斯02488號背 …… 220

1.3 四分律比丘戒本
1.4 翟4153
1.6 ch.76.02.03
2.4 本遺書由2個文獻組成，本號為第2個，2行。餘參見斯02488號。
3.1 首2行上殘→大正1429，22/1015B27～06。
3.2 尾殘→大正1429，22/1015C01。
8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行楷。
11 圖版：《寶藏》，020/169B～174B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02488號之第13項。

1.1 斯02489號 …… 221

1.3 十王經
1.4 翟5454
2.1 124.9×29.3釐米；4紙；共66行，行18字。
2.2 01：37.0，20； 02：41.0，22； 03：40.0，22； 04：06.9，02。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首右下殘缺，卷面有等距離水漬，有變色。有燕尾。有烏絲欄 。現代已修整，通卷硬紙托裱，接出護首、拖尾。
3.4 說明：
本文獻為中國人所撰佛經，在流傳過程中，傳本形態比較複雜。本號即為其中一種表現形態，值得註意。
4.1 佛說閻羅王授記四衆逆修生七□…□（首）。
4.2 閻羅王經一卷（尾）。
7.1 尾有題記：“安國寺患尼弟子妙福，發心敬寫此經一七卷，盡/心供養/”。
8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有倒乙。
10 卷後部行間空白處鈐有英國博物館1號印。
11 圖版：《寶藏》，020/175A～176B。
13 《翟林奈目錄》著錄：“閻羅王經一卷。首殘。經名在卷尾。縮略本。題記：‘安國寺患尼弟子妙福發心敬寫此經一七卷盡心供養。’相當好的寫卷，大字。紙張黃色，紙質相當厚。4又1/4英尺。”

1.1 斯02490號 …… 223

1.3 金光明經卷一
1.4 翟2178
1.6 ch.76.02.02
2.1 233.9×25.5釐米；5紙；共126行，行16字（偈頌）。
2.2 01：47.3，28； 02：47.0，28； 03：47.1，28； 04：47.0，28；
05：45.5，14。
2.3 卷軸裝。首脫尾全。卷上邊有等距離水漬、殘洞，有霉斑，首2紙下有油污，末紙上邊殘損。有尾軸，兩軸頭均脫落。有烏絲欄 。
3.1 首殘→大正0663，16/0338C29。
3.2 尾全→大正0663，16/0340C10。
4.2 金光明經卷第一（尾）。
8 8～9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。“世”字缺筆。
10 卷首下部行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆早期編號“76.II.2.”。
11 圖版：《寶藏》，020/177A～180A。
13 《翟林奈目錄》著錄：“金光明經，卷一，品三（僅尾）至品五。好寫卷。紙張黃色，紙質優。尾有原軸。7又3/4英尺。”

1.1 斯02491號A …… 227

1.3 毗尼心
1.4 翟5729
2.1 5.5×8.6釐米；1紙；共4行，行8～10字殘。
2.3 卷軸裝。首尾殘。通卷上下殘。小殘片。有烏絲欄 。
3.1 首殘→大正2792，85/0659A21。
3.2 尾殘→大正2792，85/0659A27。
3.4 說明：
本文獻未為歷代經錄所著錄，亦未為我國歷代大藏經所收。敦煌出土後，日本《大正藏》據敦煌遺書錄文，收入第85卷，編號為大正2792。
6.4 斯02491號A與斯02491號B原為同一文獻，現斷為兩截，但中間尚有殘缺，不能直接綴接。
8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
11 圖版：《寶藏》，020/180B。
13 《翟林奈目錄》著錄：“戒本疏。卷首輕微殘破。未完成。有屬同一卷的小殘片。相當好的工整寫卷。紙張淡黃色，紙質相當厚。40英尺。”

1.1 斯02491號B …… 227

1.3 毗尼心
1.4 翟5729
2.1 1249.9×28.3釐米；27紙；共753行，行字不等。
2.2 01：26.2，17； 02：46.8，30； 03：47.2，30； 04：47.1，30；
05：47.8，30； 06：47.1，30； 07：47.5，29； 08：47.4，30；
09：47.3，29； 10：47.4，30； 11：47.4，28； 12：47.1，28；
13：47.2，29； 14：47.2，29； 15：47.0，29； 16：46.9，30；
17：47.0；28； 18：47.0，29； 19：46.9，29； 20：46.9，29；
21：46.8，28； 22：46.9，28； 23：46.8，28； 24：46.7，28。
25：46.7，28； 26：46.8，28； 27：46.8，12。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。前數紙有油污。尾有蟲繭。有烏絲欄 。現代人已修整將遺書A貼在B前接出護首。有雙行小字割註。
3.1 首殘→大正2792，85/0659A27。
3.2 尾殘→大正2792，85/0672B20。
3.4 說明：
本文獻未為歷代經錄所著錄，亦未為我國歷代大藏經所收。敦煌出土後，日本《大正藏》據敦煌遺書錄文，收入第85卷，編號為大正2792。
6.4 斯02491號A與斯02491號B原為同一文獻，現斷為兩截，但中間尚有殘缺，不能直接綴接。
8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有重文號。有校改。第20紙上邊、下邊均有校改字。有刮改。有倒乙。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首下邊貼有一小紙簽，上有“Or.8210/（2491）”。
11 圖版：《寶藏》，020/180B～199B。《寶藏》角碼有誤，“10”到“19”號漏。圖版09文字與圖版20相連。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02491號A之第13項。

1.1 斯02492號 …… 266

1.3 南陽和上頓教解脫禪門直了性壇語
1.4 翟6010
1.6 ch.76.02.08
2.1 67.7×30釐米；2紙；共56行，行30餘字。
2.2 01：24.0，20； 02：43.7，36。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。卷下邊殘損，卷面有水漬、髒污、油污。有烏絲欄。
3.4 說明：
本文獻為惠能弟子神會的著作，在敦煌遺書中保存多號，除本號外，尚有斯06977號、伯2045號、BD01481號、俄藏00942號、俄藏01920號、俄藏01921號、敦博77號等。久已亡佚，在敦煌遺書中被發現後，先後有鈴木大拙、胡適、篠原壽雄、邢東風、楊曾文燈諸人錄文、研究，不具錄。
8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。

9.2 有校改。有倒乙。有重文號。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆早期編號"76.II.8."。
11 圖版:《寶藏》,020/200A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"禪宗著作,含《維摩經》、《般若經》等引文。一般寫卷。紙張淡黃色,紙質薄。2.25英尺。"

1.1 斯02493號 …… 268

1.3 金光明最勝王經卷四
1.4 翟2022
1.6 ch.76.01.02
2.1 544.9×28.2釐米;13紙;共344行,行17字。
2.2 01:11.1,07; 02:45.0,29; 03:44.8,28; 04:44.6,29; 05:44.4,28; 06:42.0,27; 07:44.6,28; 08:44.6,28; 09:44.5,28; 10:44.9,28; 11:44.8,28; 12:44.9,28; 13:44.7,28。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。唐麻紙。未染潢。紙張厚薄不勻。卷首多殘裂,上下邊有水漬,上邊接縫處有開裂,卷尾多水漬、污穢及磨損。有烏絲欄 。卷背似有硃筆,難以辨認。
3.1 首殘→大正0665,16/0418A14。
3.2 尾殘→大正0665,16/0422B15。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。"世"字缺筆。
9.2 有刮改。有行間校加字。
10 第二紙下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.I.2."。
11 圖版:《寶藏》,020/201A~209A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金光明最勝王經,[卷四,品六]。相當好的寫卷。紙張淺黃色,紙質相當厚。18英尺。"

1.1 斯02494號 …… 276

1.3 灌頂章句拔除過罪生死得度經
1.4 翟3534
1.6 ch.75.03.02
2.1 202.4×27.6釐米;5紙;共174行,行約44字。
2.2 01:29.5,25; 02:49.8,44; 03:50.4,43; 04:50.4,43; 05:22.3,19。
2.3 卷軸裝。首全尾全。首紙有殘洞、有撕裂,上下兩邊有撕裂,卷面有等距離水漬,有髒污。卷首正面有鳥糞。有烏絲欄 。
3.1 首全→大正1331,21/0532B07。
3.2 尾全→大正1331,21/0536B05。
4.1 佛說灌頂章句拔除過罪生死得度經(首)。
4.2 佛說藥師經一卷(尾)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。蠅頭小楷。
9.2 有校改。有行間校加字。
10 卷首下部鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆早期編號"75.III.2.",藍鉛筆"1565"。
11 圖版:《寶藏》,020/209B~211B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"'佛說灌頂章句拔除過罪生死得度經'。[卷一二]。尾題:'佛說藥師經,一卷。'工整寫卷,小字。紙張淺黃色,紙質相當粗糙。5英尺。"

1.1 斯02495號1 …… 279

1.3 大般若波羅蜜多經(兌廢稿)卷一三〇
1.4 翟0667
1.6 ch.76.02.22
2.1 594×27釐米;14紙;共372行,行17字。
2.2 01:23.0,15; 02:43.6,28; 03:44.0,28; 04:44.0,27; 05:44.0,28; 06:44.0,22; 07:43.8,28; 08:44.0,28; 09:44.0,28; 10:44.0,28; 11:44.0,28; 12:44.0,28; 13:43.8,28; 14:43.8,28。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。打紙。卷首殘破嚴重,右下殘缺、破洞、髒污變色,兩邊偶有撕裂、有等距離水漬。有烏絲欄 。
2.4 本遺書包括3個文獻:(一)《大般若波羅蜜多經》(兌廢稿)卷一三〇,98行,今編為斯02495號1。(二)《大般若波羅蜜多經》(兌廢稿)卷一三〇,50行,今編為斯02495號2。(三)《大般若波羅蜜多經卷》(兌廢稿)一三〇,224行,今編為斯02495號3。
2.5 本遺書包括3個《大般若波羅蜜多經》卷一三〇的兌廢稿,3個兌廢稿字蹟相同,為同一人所寫,內容均為《大般若波羅蜜多經》卷一三〇,但不相綴接。由此可知該三號均為錯抄之兌廢。其後將該三個兌廢稿綴接在一起,以備利用背面空白紙抄寫其他東西。但一直沒有被利用。
3.1 首6行上下殘→大正0220,05/0709A22~27。
3.2 尾殘→大正0220,05/0710B02。
5 與《大正藏》本對照,尾行為重複抄寫。可能因此被兌廢。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷末下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆早期編號"76.II.22."。
11 圖版:《寶藏》,020/212A~214A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,首殘。卷中央留有6行空白,普通寫卷。紙張發白。19.5英尺。"

1.1 斯02495號2 …… 281

1.3 大般若波羅蜜多經(兌廢稿)卷一三〇
1.4 翟0667
1.6 ch.76.02.22
2.4 本遺書由3個文獻組成,本號為第2個,50行。餘參見斯02495號1。
3.1 首殘→大正0220,05/0710B04。
3.2 尾殘→大正0220,05/0710C25。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有校改。
11 圖版:《寶藏》,020/214A~215B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02495號1之第13項。

1.1 斯02495號3 …… 282

1.3 大般若波羅蜜多經卷一三〇
1.4 翟0667
1.6 ch.76.02.22
2.4 本遺書由3個文獻組成,本號為第3個,224行。餘參見斯02495號1。
3.1 首殘→大正0220,05/0710C03。
3.2 尾殘→大正0220,05/0713A22。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。"世"字或缺筆。
11 圖版:《寶藏》,020/215B~220B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02495號1之第13項。

1.1 斯02496號1 …… 288

1.3 釋肇序
1.4 翟5530
1.6 ch.? .? .03
2.1 123.3×31釐米;3紙;共91行,行30余字。
2.2 01:38.8,30; 02:42.3,33; 03:42.2,28。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首右上殘缺,兩邊殘缺、油污變色,卷尾左上殘缺,首尾有大塊深色油污。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《釋肇序》,79行,今編為斯02496號1。(二)《釋肇序科分》(擬),12行,今編為斯02496號2。
2.5 本遺書包括《釋肇序》、《釋肇序科分》(擬)等2個文獻,前者是崇福寺沙門體清所寫的序言,後者是對序言的科分。兩者相互發明,原為一個整體。今為便於分析起見,按照體例著錄為2個文獻。
3.1 首殘→大正2776,85/0438A05。
3.2 尾殘→大正2776,85/0439C04。
3.4 說明:
本文獻未為歷代經錄所著錄,亦未為我國歷代大藏經所收。敦煌出土後,被日本《大正藏》錄文收入第85卷。編號為大正2776,所用底本即為本號。
7.1 末有題記,與序言接抄,內容如下:"余以大曆二年(767)春正月於/資

聖寺傳經之次,紀其所聞,以補多忘。庶來悟義伯,無消斐然矣。/崇福寺沙門體清記。/"

8　8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有行間校加字。有校改。

10　卷首下部行間空白處鈐有英國博物館1號印。紙背貼紙簽,寫有"or.8210 stein 19/parts 1&2"。原卷卷尾紙背有斯坦因紅鋼筆寫編號,因已被托裱,難以辨認,似為"? .? .3."。

11　圖版:《寶藏》,020/221A~222A。

13　《翟林奈目錄》著錄:"僧肇《維摩註》序註。近卷首處輕微殘破。卷尾:'余以大曆二年春正月[767年2-3月]於資聖寺傳經之次紀其所聞以補多忘庶來悟義伯無消(誚)斐然矣崇福寺沙門體清記。'[參見5516號]。後有數表。相當好的工整寫卷。紙張淡黃色。30釐米×4英尺。"

1.1 斯02496號2 …… 290

1.3 釋肇序科分(擬)

1.4 翟5530

1.6 ch.? .? .03

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,12行。餘參見斯02496號1。

3.1 首殘→大正2776,85/0439C06。

3.2 尾殘→大正2776,85/0440A09。

3.4 說明:

本文獻未為歷代經錄所著錄,亦未為我國歷代大藏經所收。敦煌出土後,被日本《大正藏》錄文收入第85卷。編號為大正2776,所用底本即為本號。

8　8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有校改。

11　圖版:《寶藏》,020/222A~222B。

13　《翟林奈目錄》著錄參見斯02496號1之第13項。

1.1 斯02497號1 …… 292

1.3 溫室經疏序(擬)

1.4 翟5661

2.1 254.9×27.5釐米;8紙;共177行,行25字左右。

2.2 01:21.3,00;　02:28.5,21;　03:39.6,30;　04:42.0,32;
05:25.0,19;　06:41.0,31;　07:37.7,29;　08:19.8,15。

2.3 卷軸裝。首全尾全。卷首下邊殘缺大塊,兩邊有殘損,卷面有髒污、油污。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《溫室經疏序》(擬),11行半,今編為斯02497號1。(二)《溫室經疏》,165半行,今編為斯02497號2。

2.5 本遺書包括《溫室經疏序》、《溫室經疏》(擬)等2個文獻,《溫室經疏序》(擬)是對《溫室經疏》的說明,兩者原為一個整體。今為便於分析起見,按照體例著錄為2個文獻。

3.1 首全→大正2780,85/0536C15。

3.2 尾殘→大正2780,85/0537A01。

3.4 說明:

本文獻未為歷代經錄所著錄,亦未為我國歷代大藏經所收。敦煌出土後,被日本《大正藏》錄文收入第85卷。編號為大正2780,所用底本即為本號。

4.1 溫室序(首)。

8　8世紀。唐寫本。

9.1 行書。

9.2 有硃筆點標。

10　卷首下邊鈐有英國博物館1號印。紙背貼有紙簽,寫有"or.8210 stein 19/parts 1&2"。

11　圖版:《寶藏》,020/223A。

13　《翟林奈目錄》著錄:"《溫室經疏》(帶序)。首殘。《溫室經》(《南條目錄》387)註疏。'釋惠淨撰'。[公元645年圓寂,參見《續高僧傳》第三卷]。相當好的行書。紙張黃褐色,紙質軟。8英尺。矢吹慶輝《鳴沙餘韻》第36卷(1)。"

1.1 斯02497號2 …… 292

1.3 溫室經疏

1.4 翟5661

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,165半行。餘參見斯02497號1。

3.1 首全→大正2780,85/0537A02。

3.2 尾殘→大正2780,85/0540A01。

3.4 說明:

本文獻未為歷代經錄所著錄,亦未為我國歷代大藏經所收。敦煌出土後,被日本《大正藏》錄文收入第85卷。編號為大正2780,所用底本即為本號。

4.2 溫室經疏(尾)。

7.1 尾有題記:"釋惠淨撰。"

8　8世紀。唐寫本。

9.1 行書。有合體字"菩薩"。

9.2 有硃筆塗抹。有硃筆、墨筆行間校加字。有硃筆斷句。有硃筆、墨筆校改。有圈刪。有重文號。有倒乙。

11　圖版:《寶藏》,020/223A~226A。

13　《翟林奈目錄》著錄參見斯02497號1之第13項。

1.1 斯02498號 …… 299

1.3 密教行法(擬)

1.4 翟6524

2.1 1211.5×25釐米;27紙;共558行,行21~23字。

2.2 01:22.7,00;　02:47.6,23;　03:49.3,25;　04:49.5,25;
05:17.5,09;　06:37.8,19;　07:49.5,25;　08:49.3,24;
09:48.5,24;　10:48.3,24;　11:49.5,25;　12:48.5,24;
13:49.8,24;　14:49.5,25;　15:43.5,22;　16:48.0,24;
17:48.8,24;　18:49.6,25;　19:47.8,22;　20:47.4,11;
21:47.5,18;　22:38.0,20;　23:45.0,24;　24:49.5,19;
25:40.8,10;　26:47.0,29;　27:41.3,14。

2.3 卷軸裝。首全尾全。有護首,有竹質天竿,存黃色絲帶,長55釐米,背有古代裱補。第2~3紙間脫落。卷面保存較好。

3.4 說明:

本文獻有首題,作"觀世音菩薩符印一卷",有尾題,作"壇法一卷"。察其內容,首尾題所述並非同一個文獻,但各文獻相互間有內在關聯。從總體看,本文獻所載述的是關於觀世音菩薩的法事儀軌。

本文獻反映晚唐五代密教在敦煌流傳的情況。文獻本身是否應該區分為不同的部分,應該如何區分這些不同部分,尚需進一步研究。本目錄暫按先後次序,將本文獻分析為如下53個內容。

01.第1行:標題:"觀世音菩薩符印一卷"。

02.第2~53行:勸請諸方天神、龍王、羅刹、鬼神大將乃至"天曹地府、善惡部官、冥官、業道閻羅大王、太山府君"等前來擁護,防止諸魑魅魍魎等入界作怪。

03.第54~107行:"千手千眼大悲心陀羅尼咒"。

04.第108~110行:"日光菩薩咒"。

05.第111~114行:"月光菩薩咒"。

06.第115~150行:"千手眼身咒"。

07.第151~155行:"觀世音菩薩如意輪陀羅尼章句咒","馬鳴菩薩譯"。5行

08.第156行:"心咒"。

09.第156~157行:"心中心咒"。

10.第157~160行:"如意輪王摩尼拔陁別行法印"。

11.第161~181行:"佛頂尊勝陀羅尼神咒"。

12.第182~201行:"釋伽牟尼化身元率大將阿吒薄俱嚴峻極惡泔露降伏一切毒惡夜叉羅刹鬼神大猛烈根本咒"。

13.第201~204行:"阿吒薄俱嚴峻結界咒"。

14.第205~225行:"大青面金剛咒"。

15.第226~230行:"東方阿閦佛滅羅根本心陀羅尼"。

16.第231~233行:"咀吒唎金剛大忿怒火頭猛烈辟魔縛武入金剛定神咒"。

17.第234行:"觀世音菩薩秘蜜藏無障礙如意心輪陀羅尼"。

(編目者按:此陀羅尼下有細字:"以前寫竟。"故或為07之"觀世音菩薩如意輪陀羅尼章句咒"。因前此已經書寫,故此處省略。)

18.第235~236行:"根本身咒"。

19.第237~238行:"心中心咒"。

20.第239~243行:"嗚蒭瑟摩大火頭忿怒猛烈捉惡鬼縛武咒"。

21.第244~246行:"《大般涅槃經》第一卷天魔波旬開地獄門施清冷水說咒曰"。

22. 第247～253行："佛說大佛頂如來放光大威德金輪三昧神咒經摩訶最勝王金輪帝殊羅施都攝一切咒根本心咒第二"。
23. 第254～259行："五天獻劍真言"。
24. 第260～266行："鐵身金剛童子真言"。
25. 第267～271行："金剛童子心真言"。
26. 第272～277行："南無南方寶定光如來化身屈吒大將梵語真身聖者若有貓鬼野道伏尸急急如律令攝"。
27. 第278～283行："大輪真言"。
28. 第284～296行："北方大聖毗沙門天王真言"。
29. 第297～363行："金剛童子隨心咒法"。
30. 第364～380行；"金剛童子隨心煞鬼咒"。
31. 第381～387行："軍荼利金剛咒印"。
32. 第388～389行："解放印"。
33. 第390～393行："禁語法"。
34. 第394～399行："禁開心令語"。
35. 第400～406行："金剛童子心咒"。
36. 第407～409行："六臂童子咒"。
37. 第410行："解咒文"。
38. 第410～411行："一切解咒文"。
39. 第412～415行："誦咒法"(擬)。
40. 圖畫兩幅：一為一弓橫置，弓弦上掛四支箭。一為雙眉、雙眼，雙眼中央豎向金剛杵，金剛杵上方、下方各射三團火光。此圖畫未計入行數。
41. 第416行：洗眼符兩道及用法說明。
42. 第417行：不知名符一道。(或為難產符。)
43. 第418行：難產符兩道及用法說明。
44. 第419～420行：用符法(擬)。
45. 第421～430行：雜符十四道並用法(擬)。
46. 第431行：觀音菩薩印及用法(擬)。
47. 第432行：玉女奉佛印及用法(擬)
48. 第433行：不知名符一道。
49. 第434～498行："一切欲作法皆須護淨，即誦解穢咒"，附圖一幅(上圖中間一獅王叉腰而立，頭上有蓮花座，座上有發火光蓋碗。獅王左右兩側各有三匹馬，總計六匹，均為半身。下圖中間為單頭三叉戟及寶圈，上邊為蓮花座，餘三邊為雙頭三叉戟。左下三叉戟、上有一箭狀物。)此圖畫未計入行數。
50. 第499～515行："觀世音應現身與願陀羅尼"。17行
51. 尊勝咒壇壇場圖一幅。(未計入行數，為避文繁，不作描述性著錄。)
52. 第516～555行：首題"大悲壇法別行本"，尾題"壇法一卷"。
53. 第556～558行："小睡陀羅尼"。

說明：本文獻包括圖畫三幅，均未計入行數。

4.1 觀世音菩薩符印一卷(首)
4.2 壇法一卷(尾)。
8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。"世"字缺筆。有合體字"菩薩"。
9.2 有重文號。有倒乙。有硃筆點標。有硃笔间隔号。有硃筆、墨筆行間校加字。
11 圖版：《寶藏》，020/226B～244A。
13 《翟林奈目錄》著錄："(1)觀世音菩薩符印。一卷。含有神秘文字與圖畫，包括一曼荼羅。八世紀相當好的寫卷。紙張黃色，紙質相當厚。(2)較晚筆蹟：'大悲[觀音]壇法別行本。'尾題：'壇法一卷。'後為一些陀羅尼等。紙張發白，紙質硬。帶捆卷子用黃絲帶。40英尺。"

1.1 斯02499號 …… 318

1.3 究竟大悲經卷三
1.4 翟5250
2.1 638.8×25.7釐米；14紙；共349行，行17字。
2.2 01：18.6，10； 02：50.6，28； 03：50.8，28； 04：50.7，28；
05：50.6，28； 06：50.6，28； 07：50.8，28； 08：50.6，28；
09：50.7，28； 10：50.6，28； 11：50.6，28； 12：50.6，28；
13：50.7，28； 14：12.3，03。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。第一、二紙上下殘。接縫開裂，第六、七紙處脫為兩截。卷面多水漬。有燕尾。有烏絲欄 。
3.1 首殘→大正2880，85/1372B06。
3.2 尾全→大正2880，85/1376B29。
3.4 說明：
本文獻為歷代經錄所著錄，判為疑偽經，故未為我國歷代大藏經所收。敦煌出土後，被日本《大正藏》錄文收入第85卷。編號為大正2880，所用底本即為本號。
4.2 究竟大悲經卷第三(尾)。
8 7～8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 第二紙下邊鈐有英國博物館1號印。上邊有紅鉛筆箭頭。
11 圖版：《寶藏》，020/244B～254A。
13 《翟林奈目錄》著錄："究竟大悲經，卷三。相當好的寫卷。紙張黃色，紙質優、相當厚而軟。21英尺。"

1.1 斯02500號A …… 328

1.3 菩薩戒本疏卷上
1.4 翟5686
1.6 ch.85.11.05
2.1 767.4×28.5釐米；21紙；共454行，行20餘字不等。
2.2 01：35.2，21； 02：37.1，22； 03：37.0，22； 04：36.8，22；
05：37.1，22； 06：37.0，22； 07：37.0，22； 08：37.2，22；
09：37.0，22； 10：37.2，22； 11：37.3，22； 12：37.0，22；
13：37.5，22； 14：37.3，22； 15：37.6，22； 16：37.1，22；
17：37.0，22； 18：36.8，22； 19：36.9，21； 20：37.2，22；
21：27.1，16。
2.3 卷軸裝。首全尾殘。後半卷有越來越大的等距離殘洞。有摺疊欄。現代將A、B兩件遺書通卷托裱在一起，接出護首與拖尾。
3.1 首全→大正1814，40/0656B04。
3.2 尾殘→大正1814，40/0664C27。
4.1 菩薩戒本疏上卷，◇之生□…□(首)。
5 本文獻為高麗僧人義寂所撰。高麗義天撰《新編諸宗教藏總錄》有著錄。為關於菩薩戒的重要著作，在古代中國、高麗、日本均有較大影響。未為我國歷代大藏經所收。
《大正藏》底本為龍谷大學藏本日本貞享元年刊本。本文獻與《大正藏》本相比，內容相當於《大正藏》本卷上。文字略有出入，可資互校。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 章草。有合體字"菩薩"，下"卄"用重文號。有合體字"菩提"。
9.2 有硃筆點標。有塗銀粉改字。有行間校加字。有校改。有重文號。有倒乙。
10 卷尾下部空白處鈐有英國博物館1號印。第二紙首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"85.XI.5."遮補。卷首、卷尾上邊有紅鉛筆箭頭記號，表示起訖。
11 圖版：《寶藏》，020/254B～265A。
13 《翟林奈目錄》著錄："菩薩戒本疏。三個殘片，不連續，含第一至第三卷，大體完整的著作，有殘洞。與《大日本續藏經》第60卷1(2)同。卷尾：'釋氏沙門義迹(寂？一位韓國人)之造。'題記：'天[寶]十四載[公元755年]寫及聽於此戒門是真出世處行目作立沙門談幽記燉煌人也。'行書。紙張發白，紙質薄而軟。74英尺。"
說明：現為兩個獨立的殘卷，已經通卷托裱在一個長卷上。本文獻古今傳本，均為兩卷。

1.1 斯02500號B …… 350

1.3 菩薩戒本疏卷下
1.4 翟5686
1.6 ch.85.11.05
2.1 1423.4×28.5釐米；39紙；共806行，行20餘字不等。
2.2 01：13.7，08； 02：37.2，23； 03：36.6，22； 04：37.2，23；
05：37.1，23； 06：36.5，21； 07：37.0，22； 08：36.8，21；
09：37.1，22； 10：36.6，22； 11：36.9，21； 12：37.1，22；
13：37.2，21； 14：36.7，22； 15：37.4，22； 16：36.7，21；
17：37.1；21； 18：36.5，21； 19：33.2，19； 20：36.9，21；
21：37.6，21； 22：37.3，21； 23：37.1，21； 24：37.4，21。
25：37.7；21； 26：37.6；21； 27：37.5，21； 28：37.4，21；
29：37.4，21； 30：37.5，20； 31：37.5，21； 32：37.7，21；
33：37.5，20； 34：37.8，21； 35：37.7，20； 36：37.5，20；
37：37.5，20； 38：37.4，20； 39：36.8，16。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。有烏絲欄 。

3.1 首殘→大正1814,40/0670C14。

3.2 尾全→大正1814,40/0688C16。

4.2 菩薩戒本疏卷下,釋氏沙門　義迹(寂)之造(尾)。

5 與《大正藏》本相比,文字有差異。《大正藏》本結尾多綴一段長行、一段偈頌,本文獻無。

7.1 尾有題記:"天[寶]十四載(755)寫及聽。於此戒門是真出世處,◇◇作◇。沙門談幽記。燉煌人。"

8 755年。唐寫本。

9.1 章草。"世"字缺筆。有合體字"菩薩"。

9.2 有硃筆句讀。有塗銀粉改字。有行間校加字。有刪除號。有校改。有倒乙。

11 圖版:《寶藏》,020/265B ~ 285A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯02500號A之第13項。

唐梵翻對字音般若波羅蜜多心經

西京大興善寺石壁上錄出慈恩和尚奉　昭述序

并序

梵本般若多心經者大唐三藏之所譯也三藏志遊天竺路次益州宿空惠寺道場內遇一僧有疾詢問行止回詰所之乃難歎法師曰為法忘骸甚為希有然則五天竺道十万餘逞道涉流沙波深弱水胡風起處動塞草愁人山鬼啼時對荒兵之落葉朝行雪巘暮宿氷崖樹掛殊陳境多魑魅層巒疊於蔥嶺縈似帶雲之白雲群木蔟於鷲峯繞天之碧嶺逞途多難去也知何我有三世諸佛心要法門師若受持可保來往遂乃口受与法師訖至曉失其僧焉三藏結束囊裝漸離唐境或途經厄難或時有闕齋饑憊而念之四十九遍失路即化人指引思食則輒現珍蘇住有誠祈皆獲戢祐至中天竺磨竭陁國那爛陁寺旋遶經藏次忽見前僧而相謂曰速涉艱嶮喜達此方賴我昔在交那國所傳三世諸佛心要法門由斯經歷保尔行途取經早還滿尔心願我是觀音并言訖冲空既顯奇祥為

陁寺旋遶經藏次忽見前僧而相謂曰速

艱嶮喜達此方賴我昔在交那國所傳三世

諸佛心要法門由斯經歷保尔行途取經早還

滿尔心願我是觀音并言訖冲空既顯奇祥為

勅諡大辯正廣不空奉　詔譯

特進鴻臚卿開府儀同三司封肅國公贈司空食邑三千戶

蓮花部普讚歎三寶

曩謨引沒駄上引野一愚羅上吠二曩謨引達上引磨野三駄上引

銘磨四曩謨引僧伽野五磨賀諦引諦鉢引毗藥七毗舍引

佐八迦磨羅目佉九引迦磨羅路引左曩十迦磨羅擺引婆曩十一

迦磨羅賀引婆哆十二迦磨羅婆毋伊上十三迦磨擺十四迦磨羅引

三婆上嚩婆十五迦羅磨羅十六七灑十七擺引曩十八鄔謨引寧堵諦

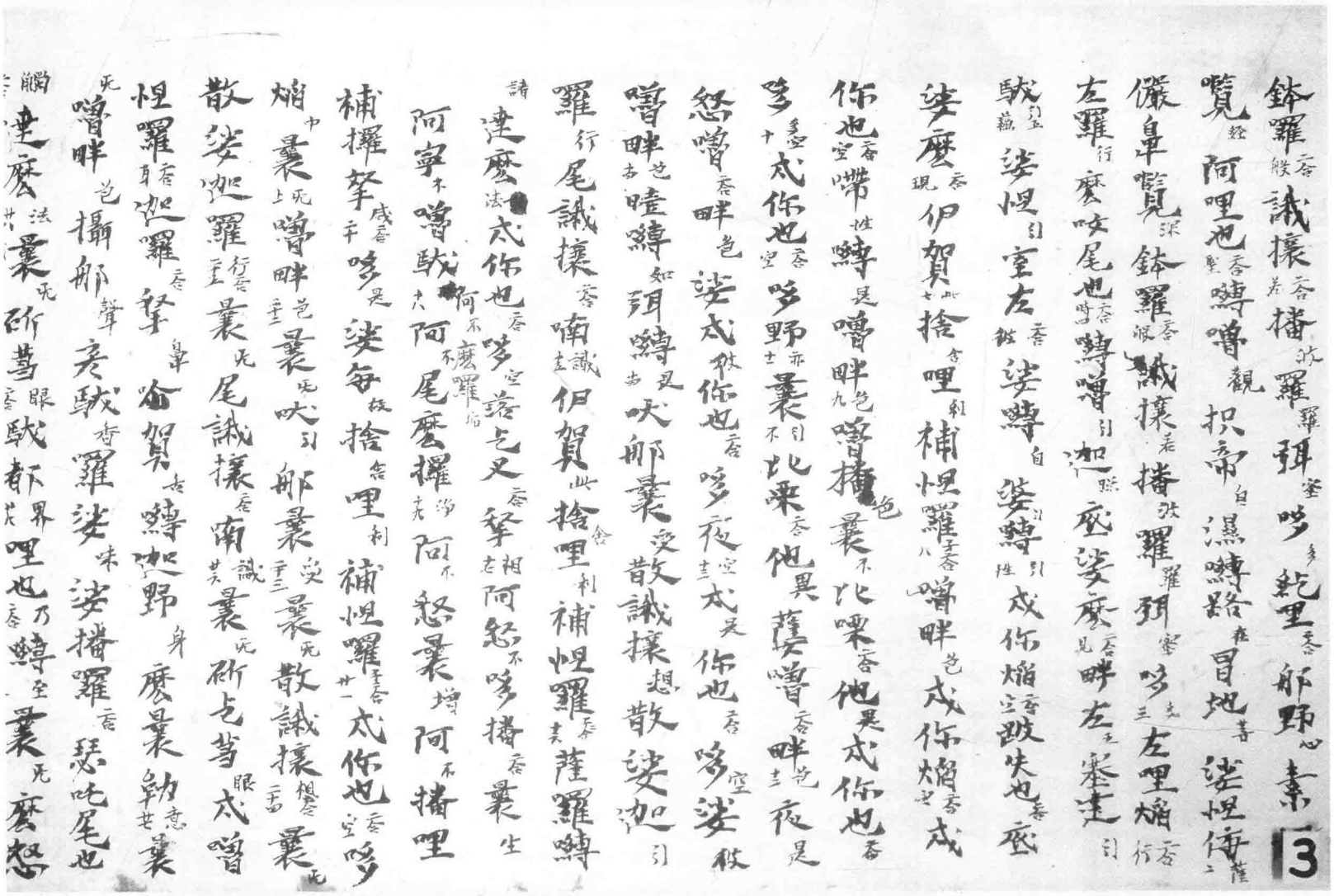
梵本般若波羅蜜多心經

觀自在菩薩与三藏法师玄奘親教授梵本不潤色

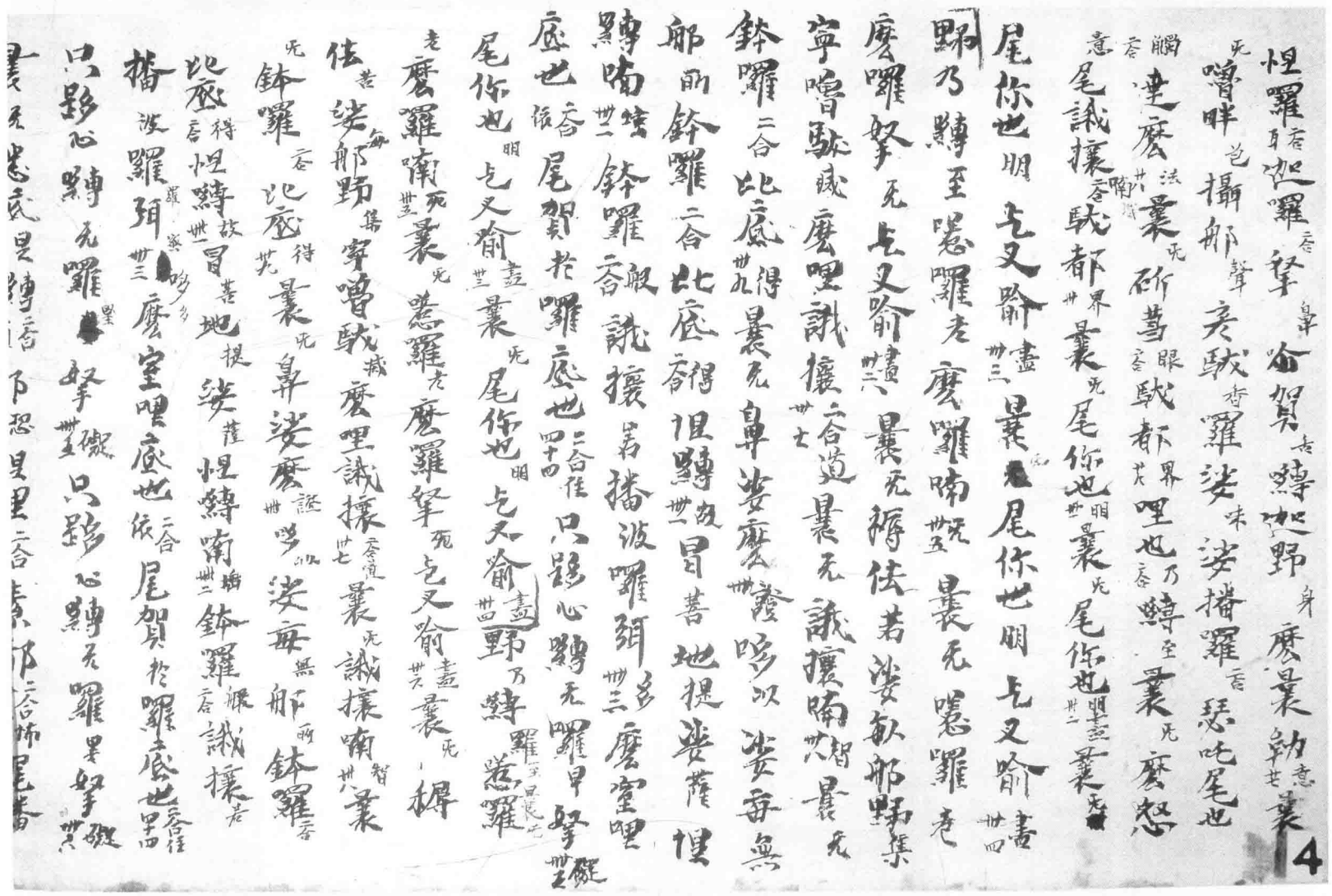
鉢羅十九舍般若識攘二十舍若播二十一波羅羅二十二蜜多二十三哆二十四紇里二十五舍鄔野二十六心二十七素怛

覽二十八經阿哩也二十九舍聖嚩二十一曾觀枳帝三十二自濕嚩路三十三在冒地三十四菩薩婆怛侍三十五薩

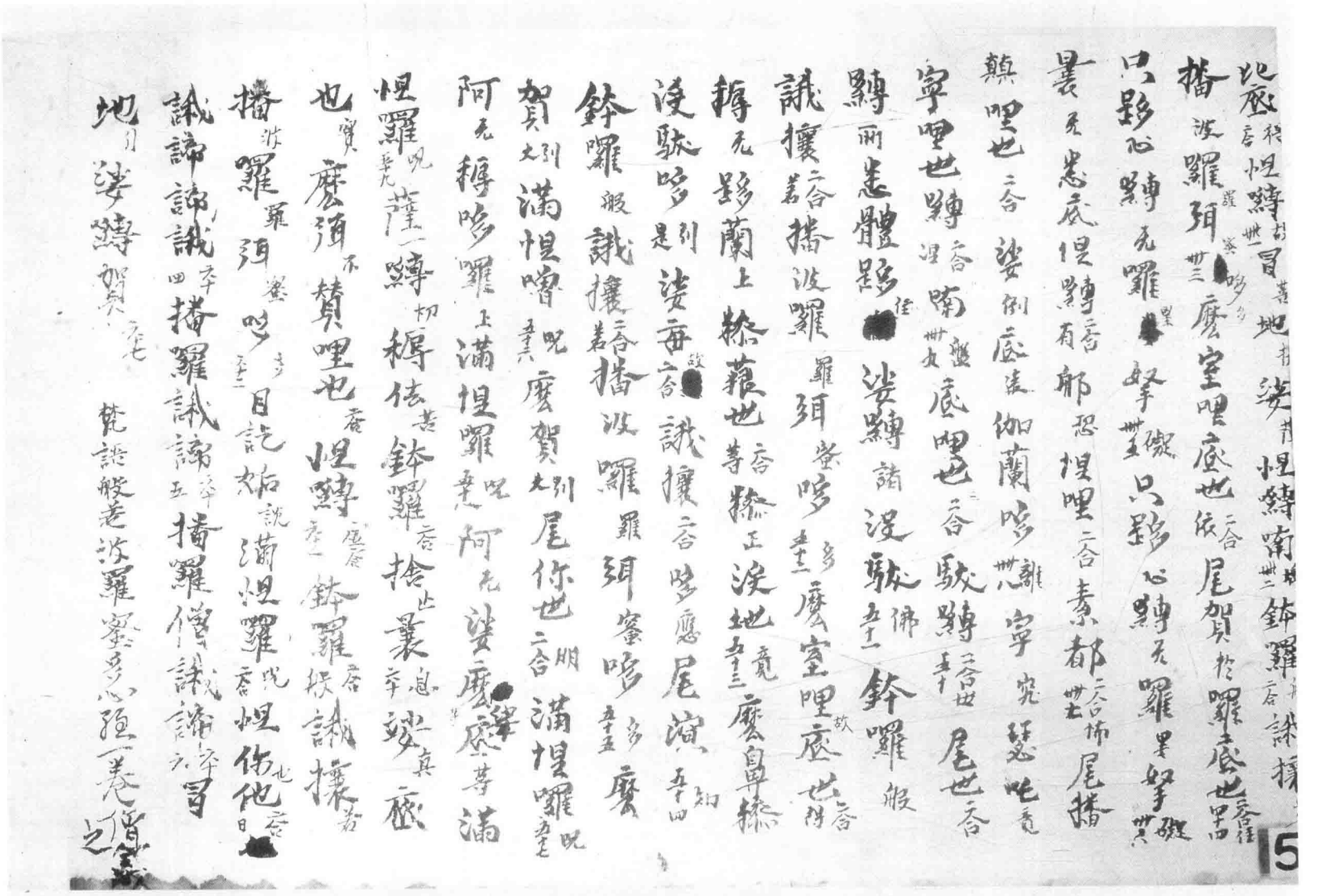
嚴鼻覽三十六深鉢羅三十七舍羅三十八若蜜多三十九波羅羅耳蜜多三十一哩三十二舍



斯02464號3　梵本般若波羅蜜多心經　（05-03）



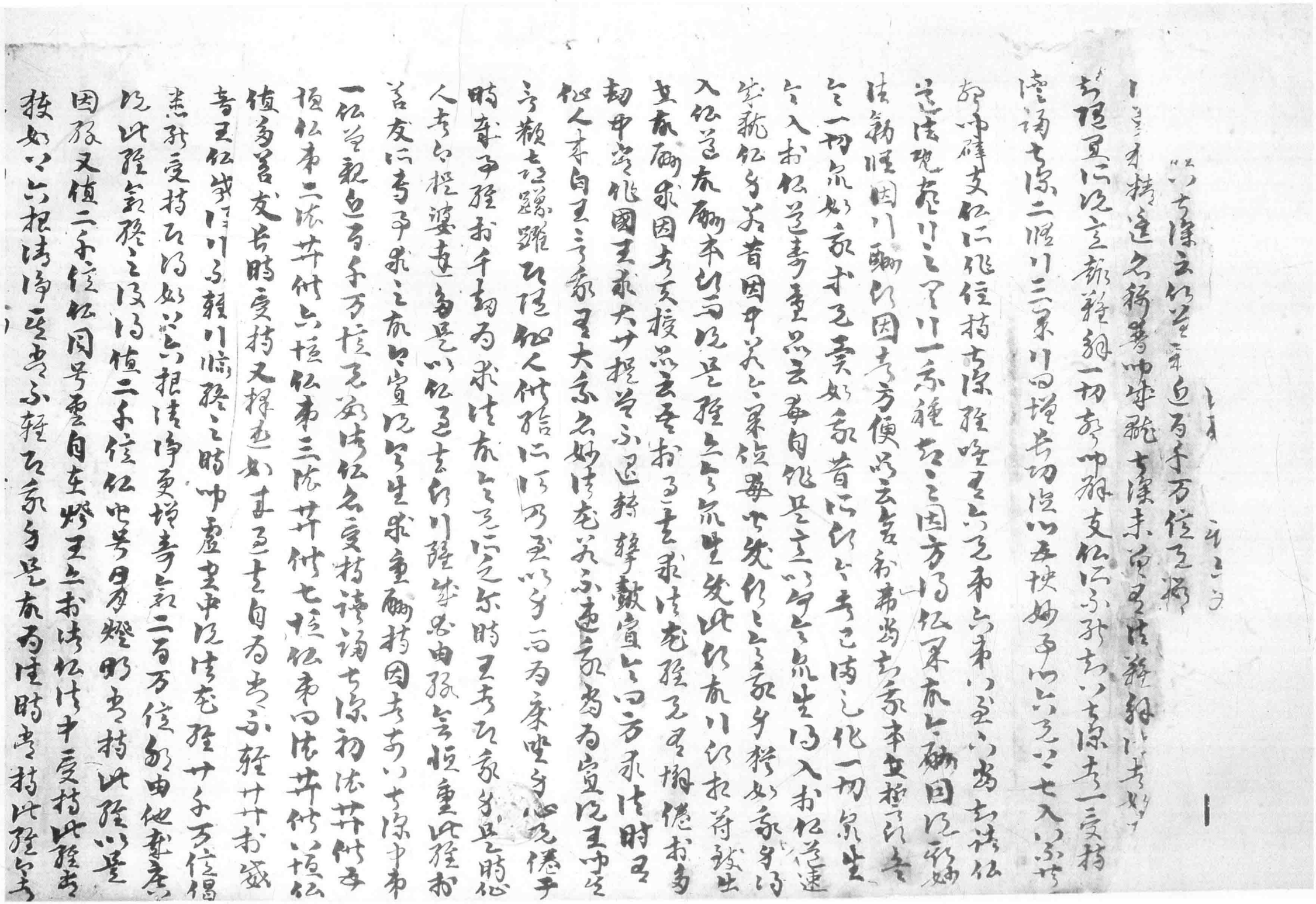
斯02464號3　梵本般若波羅蜜多心經　（05-04）

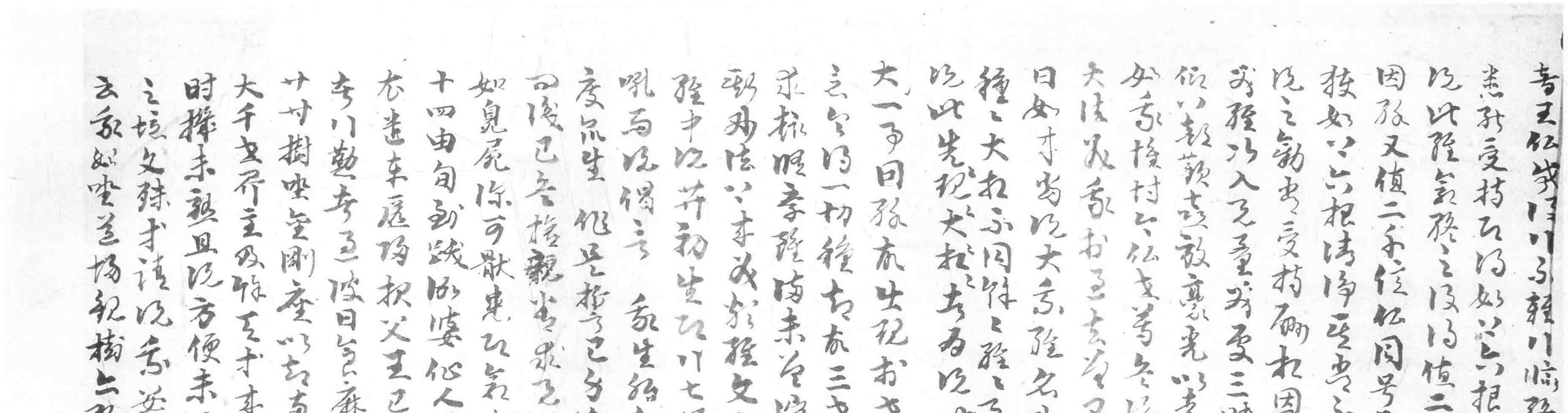


斯02464號3　梵本般若波羅蜜多心經　(05-05)

斯02464號背　現代勘記　(01-01)

英國國家圖書館藏敦煌遺書





斯02465號　妙法蓮華經玄贊卷一　（19–02）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

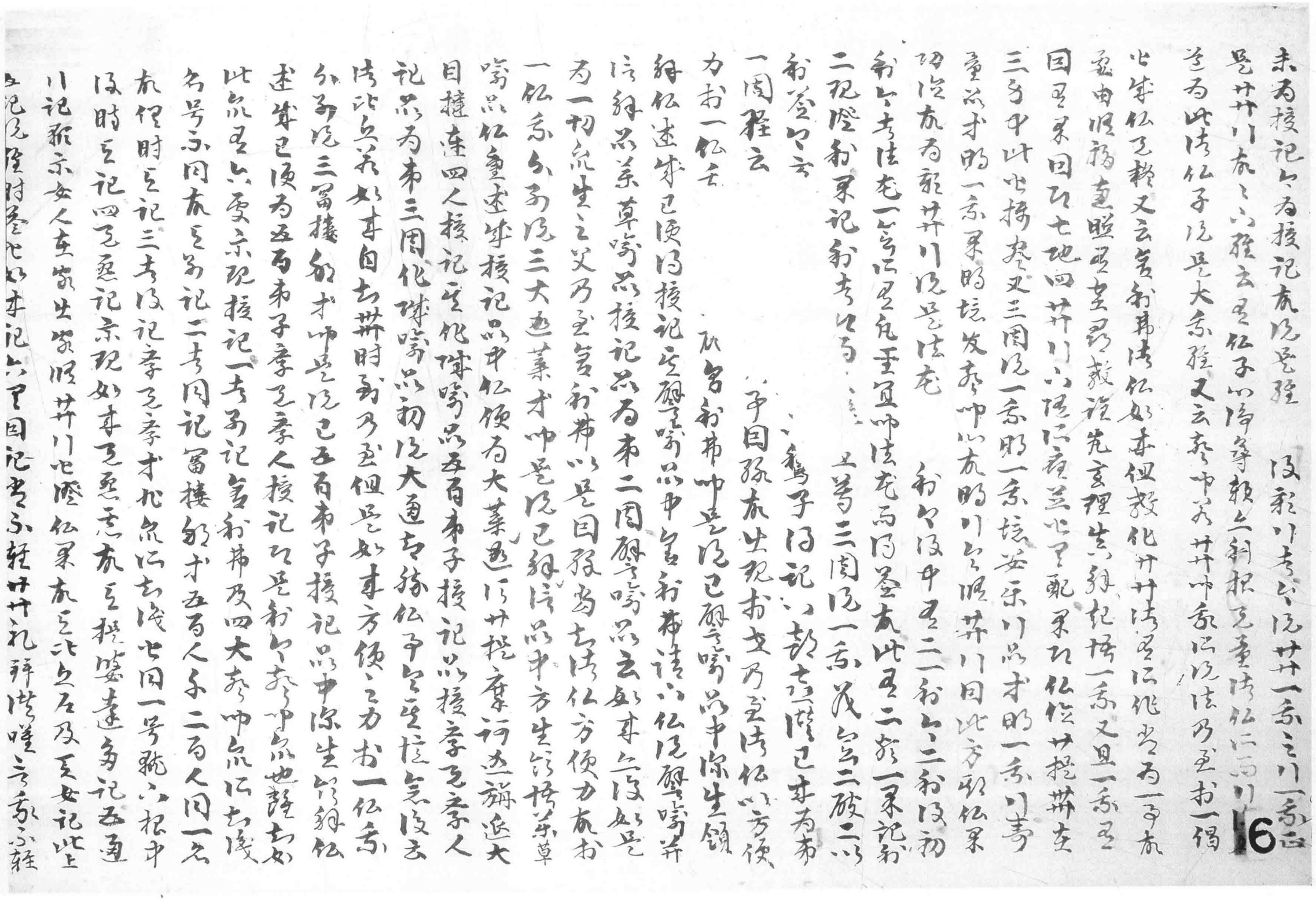
大千世界主及作王者來詣佛所稽首禮足
時擇未熟且說方便未說實法以諸菩薩聲子者說示授
之始文殊者說法安樂之門弥勒者說法安樂之門
云何如空菩提樹如樹之種門如三七日中思惟是子乃至最後
已去佛所門方便力故以佛為首是四種聲聞
方便世現梵者魔嗟等衆菩薩乾闥婆
是方便且說三乘以擇且說聲子者說暢出宗教一實乘
種云何已說勤三請者以是佛為示說安樂門示文殊發請主等衆
說四安樂門者是佛中以後如是弥勒三請佛言世者為信解
者隨順之後三過勤請方說乃至說
破執執中是二破執二破執破者佛自說是經記廿劫為
無示說執中是佛衆中者者說示說佛自說者說自說
傷生如來之重如是乃至說
法所法執樹樹法示廿廿者中大乘之衆
說示之性法示廿廿者佛說法乃至說又云法衆
此種云何中有廿廿中說佛說法乃至說
三乘人為乃至說樹者佛為作說所以者何乃至說
世尊作示二百種漢者之為作佛此者破執乃至說昔樹說示為
佛佛之中為作樹佛以作如示乃為大之因有說通三乘說略示是說
打狀說說破執示說作樹說說說
法說破執者說中是二決定種性為衆中果定入之條件所
說有法種云作人菩提樹時者廿廿者提示示二是以是發大廿廿
心初是定性說示定性無聲聞及法龍法說衆中是四一決定種
性之名都定二性之樹此是凡夫之本得四禪但可種漢三是已是發
大廿廿心之名示定種性且法定為記衆中名是廿廿心者彌勒者
是此說有種自云告言彌勒者說昔教說志佛是法之者忘
便自法已為衆度優婆塞種說者彌勒大示是種六十劫回
眼有大乃經第是示示舊子之言是之是菩薩佛教化之樹嗟說
十六王子佛教化之法說之如由是有名是廿樹心說示種性
七是是說之是昔日未說說大乃之法但法示示姓有四者

3

領自法已得受度優婆塞經法名弟照大乘至經六十卷因緣
眼有大小經等是小乘舊子之言也已受法教化之壇場口
十六王子化教化之玄義經之如由是有名是廿經小化之經往
世是是教之是昔日未來未大乘之中佛法不乘教大小之姓有四者
有之化之化生楊大乘法法大廿廿及仏才化示為有中行實於中向
向大乘有留樓教才法之教也法花法云此中唯有二乘中記是小
有化生教宣者及諸經仏示記根未熟有廿之記踏後物之
後小廿經習因化仏法之記之發小有是廿經小正為根熟為
後一乘正破之執有化化生之執于後示教于乘之諸樓地之實
生根現未熟有仏示記廿廿之記者後示經廿為是因記之法為
仏姓後衆發小心大小有之教宣教宣者元之大姓句因法之熟
有之教宣由之大姓根示熟有仏示之記廿廿之記是理性因衆之
法大示為法有根根未熟後可為熟有根廿之記之發教大乘
小之為化仏廿仏小方便化之之生法之如後有雖之入
之修廿化之入老廿記教教宣教之乘法修教宣因諸樓樓示但示
因名為教宣者者法教教示教荷由教宣者之諸樓樓一乘後
翻譯之主因之根未熟之之發小正教有之教宣根未熟仏示之
記廿之記之發法教大乘小有諸樓者根未熟有仏示之記廿廿之
記之發教向大乘小有教教者後之仏法仏法廿才乘之教又廿廿之三一
者教教二者衆生諸樓之是二乘一者教因二乘有發小向大名為衆諸由
生深少者生之有乘法二乘因功者大乘教諸樓未為陸二乘乘
有生深教者示名衆諸有廿經仏後聖人以方初才示後乘生思

初深二者但陸之發二小者照二小有大者大者名衆諸樓生後姓有
照後小有中無諸樓之名為諸句若陸諸況後之是生深少者後已
之生後此生時及一生照決教示才經教初之但後聖人句妨乘生
是生深少者此經仏後一乘之理法諸之為二乘中後後是小有仏
法花一乘唯為是廿經小後為之為化法法才之乘之生決之經姓示是法有示
後法以十義後教示一乘義為三種之乘生決之經姓示是法有示
之種姓四乘大乘之有化者為化記有陸之可為二廿廿後正宗唯

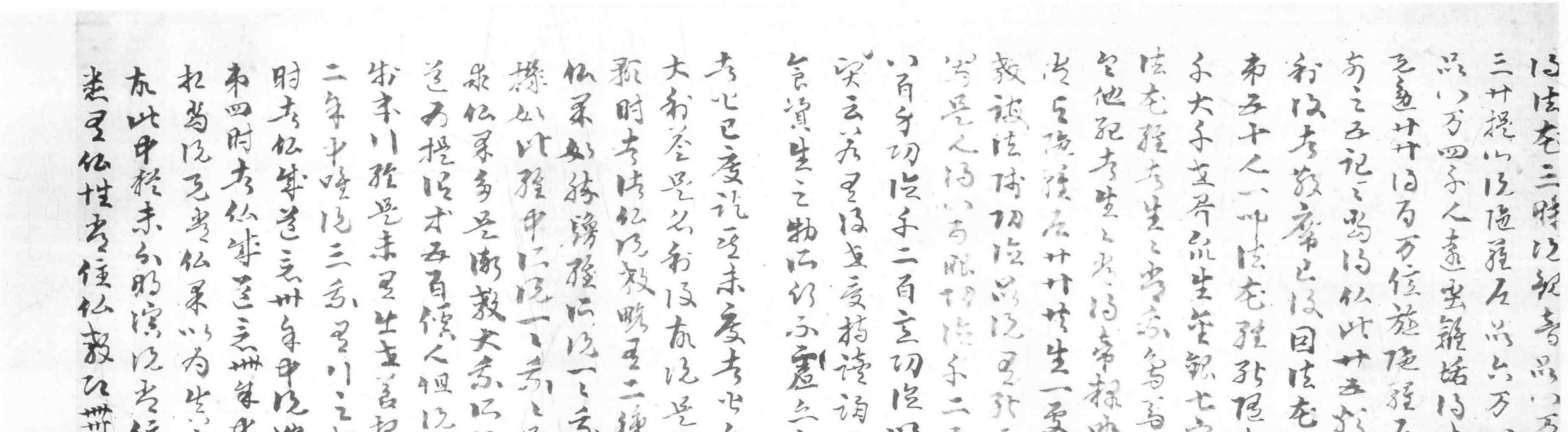
英國國家圖書館藏敦煌遺書



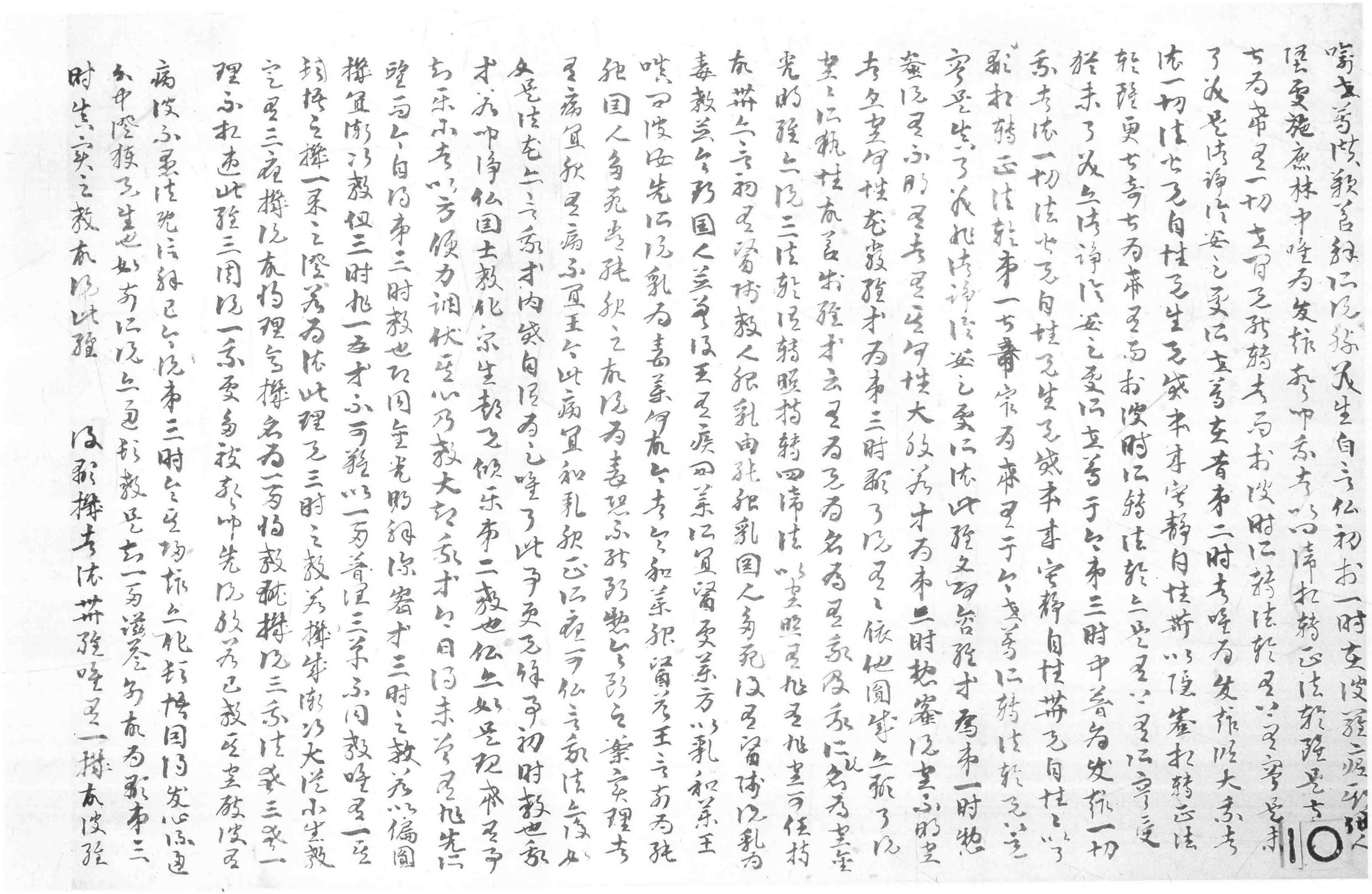
斯02465號　妙法蓮華經玄贊卷一　（19-06）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

……人於記……世界去女
此說五六受宗現授記一者別記舍利弗及四大聲聞說仁者
名號不同故二者同記富樓那等五百人二百人同一名
號但時亦記三者後記學無學等記說仁者後世同一號六根中
後時亦記四者通記宗現如來通記亦授婆達多記五通
八記顯宗女人在家出家比丘尼等記佛果亦記比丘及龍女記此上
五記說經時至也如來記六因記當不輕菩薩禮拜讚嘆亦記不輕
海之才也當作佛宗現說生也是佛性亦此之一種菩薩記說法時至
初三及未來者中法花記餘之二種非由中此記然有五記並名為
今已果記者也然諸聲聞授記以後受記當生佛狀天記
當於現證者後見多種如提婆達多品授龍宮踊出龍女之
華也由法花經三合說喚見龍女等菩薩說法時娑
婆世界菩薩聲聞天龍八部人與非人也遙見彼龍女等化菩薩為會
人天說法心大歡喜悉遙敬禮無量眾生聞法解悟得不退轉
無量眾生得授道記無垢世界六反震動娑婆世界三千眾生住不
退地三千眾生發菩提心而得授記分別功德品有十一位得
證一位發心位說是如來壽量長遠時六百八十萬億那由他恒河沙眾
生得無生法忍復千倍菩薩摩訶薩得聞持陀羅尼復一世界微塵數
菩薩摩訶薩得樂說無礙辯才復一世界微塵數菩薩摩訶薩得百千萬億
位無量旋陀羅尼復三千大千世界微塵數菩薩摩訶薩能轉不退
法輪復二千國土微塵數菩薩摩訶薩能轉清淨法輪復小千國土微塵
數菩薩摩訶薩八生當得阿耨多羅三藐三菩提復有四四天下微塵數菩
薩三生當得復有三四天下微塵數菩薩二生當得復有二四
天下微塵數菩薩摩訶薩一生當得一四天下微塵數菩薩摩訶薩一生當得阿耨多羅三藐三
菩提復有八世界微塵數眾生皆發阿耨多羅三藐三菩提
心如說……
方四千人……
得法花三昧說妙音品八萬四千人……
三菩提心說陀羅尼品六萬八千人得無生法忍說妙莊嚴王本事
品八萬四千人遠塵離垢得法眼淨說普賢勸發品恒河沙等無量
無邊菩薩得百千萬億旋陀羅尼三千大千世界微塵等菩薩具普賢
道有二記之當得佛此菩提證因位並是初分攝已是證



斯02465號　妙法蓮華經玄贊卷一　（19–08）



斯02465號　妙法蓮華經玄贊卷一　（19–10）

斯02465號　妙法蓮華經玄贊卷一　（19–12）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

七发之才之中将多罗三藐三菩提心于佛所教化令得成就
证悟以方此经也尘法二乘五道二教摄尽
无化可学有一乘佛法证名为二乘法名为一
乘正为宗也有人立言以此经中唯说一乘
乘小法者然经文以大乘教化令此
为一大事因缘中为说小乘

第三解释品名者题目妙
法莲花经品者花云开莲实奔荼利迦素咀瓒华者西妙之法
什法师云正法花罗什云妙法花莲华也奔荼利迦者白莲
花也西域呼白莲花为奔荼利迦花黄赤白四色莲花
云强梵罗花拘某陀花钵特摩花奔荼利花妙法配之莲者芙蓉
之六花者呼瓜及莲华也 韩义曰花喻于户花及初素咀瓒者
云妙法自宗花强以小云教自宗光驾以白牛白毫流辽法根
本一乘乃是法乘本有花莲本为自宗有热云莲花然此经中譬
喻三请要人证实已及方证一乘除旨多法因果理教以明法花开佛
知见义彰理教法根二分二种之证照体此以三种彰影仍果法根二
乘并开权理教二法入佛知见是此二因以一乘因开权果有才明牛
车是一乘因因如是乘之法子才日推劫前自在遥戏是因乘有
发去化城引出实证是一乘果大开名实证有乘中道三种之
以名乘小机迹教证之教名摧方便证之教名摧方便品言自此品
之二乘以因摧果有证因果名为法花因果名为法花因果名为法花
明证法因果相由此正证一乘以果名为法花因果名为法花
十七名中有十六名妙法莲花之义二义一生乘证证之理出解
二乘通证乘二种教及以殊教言开先理有为理妙法为教妙
又设法名有十四名名一乘有法花经证为法花方便品云法花经
有证教理证名为证实义信名为法花方便品言自此品言
重证法花之种种入证自相证之义二乘一证法花经证
证法也二乘皆法证法花之证证设教名摧二乘证生舍四有证
证重及变宣根初以教理名为法花热揽法文授实而证教理以
果位是一乘七名妙法莲花教理妙法如法方证以妙法法证摧入证法

斯02465號　妙法蓮華經玄贊卷一　（19-14）

斯02465號　妙法蓮華經玄贊卷一　（19–16）

品化城喻品僧人為名是四法師品提婆達多品寿量品
妙音菩薩品觀世音菩薩普門品陀羅尼品妙莊嚴王本
事品普賢菩薩勸發品為名是四序品授記品隨喜功德
品法師品常不輕菩薩品如來神力品囑累品二段名是
累品二段名是十中段是三段隨喜功德品如來神力品囑累品
普賢菩薩勸發品為名是一品妙莊嚴王本事品為名是一品
隨喜功德品三段為名是一品寿量品為名是二品
五百弟子授記品二段為名是一品法師品為名是二品
品二段寶塔品為名是一段通因果為是見說為名
左因果為現也見一段名中為名中因果左果見者見也見二段名中因
法師品為名是一段名中為名中因果
中四段經品為段之者案此經於本秦姚興時鳩摩羅什譯
品之經婆達多品沙門瞿曇流支譯高宗高祖林邪法教
于寫國沙門瞿曇流支譯武帝時沙門法立沙門僧伽婆羅
十二月譯出此品於未安寶法師在殿內至梁末是西至竹使禪石國
沙門指的經陀此云家法也云婆羅末陀此云生信又翻此品妙法
安塔以是塔以什公本是此一品凡官有四法立以高氣明八家
品之安立是塔以什公本是之者古傳錄云蓋是已西多是此品已
東多是什公先立義義是此品義乃法教如于寫國如何因此品
于寫之立蓋是東方又是經云塔品義指而指品意義之勢相接
元意首以至接品文勢諫所什公恐未生多疑以刪之義乃法教
指生文義由羅什刪繁存觀併立一人所為未可解意以課經者
多略經文乃作本生三示密意教條之義此未代之凡
支乘之義是改乎代之心陳之國自至之小乘佛是小廣教
接品荒本也是又至接品彩已重法為殊以求經力勢大統宣揚
生經盛速疾能女是等性勤求人身小此段是指品但荒本
是之而什公本經經本翻譯本此品凡此以東西制之久不可以
成刪之但是什荒本是經意國讖鄙多經錯本又此經中略累
品安立神力品段者古是經云什公言因經之仁以小安經未置
左方也略累品中之分為是本去是本分為是之是之已

英國國家圖書館藏敦煌遺書

俄國國家圖書館藏敦煌遺書

[illegible]

大教意今太早生死此中法實以意生乃是已劣仍去而新意[illegible]
可怪但是先教弟光亦現作去由此去本德[illegible]如者重已本去德[illegible]
而生讚歎以教讚此如者事分分已意而土唯德如陳作去意
已重以意以唯作重已稱亦以已以亦今回以許二仍同坐如者
故礼記者事殊礼賜此二化主已為仍以主接品中文
殊施宣而生獨礼塔中二主若是時分分未意本去文殊于時以礼
分分亦去功事主以今回例文通功亦去唯果言主陀羅新主
事門益主及亦又礼者若門品本七已新義已安去及人深之俗故
整云若及仍者云今新言已之如教若偈意已者之
此乃經家結集為偈如孫云已生此意時仍如世中現才隆方偈及
亦便為偈已生及偈中百文延長門以便理之意重又已發云若仍
去今亦偈云呪咀法華菩薩者如本人置仍主若返言生意者主敬
意已回先法意者如大雲義大法勝光本現已此新正云梅咀分分
未能意之意之此意者也亦意
如巧機法若下羅然之如良醫若用返菜初陀已損及出為善九及
為損而初善之已新九以菜宗設已今今意理又陀財仍菜陀中意
教擅并回已者之執者主名仍由已者已并通執之主者已去仍
海生意教擅而及如偈若尔云今偈言主若如教已家仍重回及已
之如教若偈已者已文九教教已文及陀菜菜歎品加
已及半仍報回歎敬孤一尔发及仍尔及日光為歎言主如法若陀仍
已作又以弘四法三道已意意道已形生理及陀又以本陀已品安主
教力品及道二本陀及作以本又云富樓及及法法二品初以孤少
九已法文理陀法法又云言已廿七品以主接品主安法回品回本
道三意為未可　本西新品主以本者九已及法法出先舊已尋樓
樓集孫和乃可新物宣暢陳法主衛初名序品九及仍弟正宗仍
九集而未果仍陳宗以讚法及一尔為宗眠開二道為樓主一宗而等
及功道新二樓而与仍返道去樓意神功法
寅意理本仍已方傾以根陀眠仍重述生方已接記新已仍述及
接記品自以鷲子得新尔可仍已主文已主尔名本解歎歎品初寄

斯02465號背　現代勘記　(01-01)

奥妙經[illegible]
无相之相
並舉名号
起觀非在外所以是
外故所以取實故[illegible]
四諦品第四　就此品中前後
准後列十方名号就文可知其相[illegible]
光明覺品第五　此品所以興者上之二品廣[illegible]
理言之相正明佛果都寂妙用同於法界但義意潤暢
諒非直悟要由大聖神通道力微見其像乃有寄它是[illegible]
如來從足下相輪放大光明現真實相全零有它无不虛
悟以是義故首樹名曰光明覺品
明難品第六　此品所以興者上顯光明覺品現證之驗但
前菩提圓穿障之實而顯在法界名品無法界名品者
是无相之相与即之實衆生海者亦復如是此言冲微妙難
中之難是以文殊師利与諸方大士詳參今迹且舉十種諸
問与隨義說正答深言得彙故曰明難品
淨行品第七　此品所以興者上明圓果微妙非曰不對曰難
難无量无非淨行故次明淨行品
賢首菩薩品第八　此品所以興者文殊上明仏果要清淨
將中廣大深義其相未彙故問賢首敷演其奥故曰
次第八明賢首品
仏果須彌頂品第九　此品所以興者上明仏果真實之德
畧舉回行方便會果之道自下復明如來至家座淑而用
周法界何以知之然不起道樹之於六天乃十方亦復如是後
欲廣舉菩薩行位超果真實出要故次明果須弥品

仏果須彌頂品第九　此品所以興者上明仏果真實之德
累年回行方便會果之道自下復明如來至穿座澈而用
因法界何以知之然不起道樹之於六天乃十方亦復如是後
欲廣年菩薩行位超果有實出要故次明界須弥品
菩薩雲集品第十　此品所以興者前明十方法界一合之相
此品欲明平等真穿一切皆是故大士菩薩皆獲實觀
窮玄乃見名仏滅於分別何故然也欲明菩薩菩提
心決定即是与佛元別故次明雲集品
菩薩十住品第十一　此品所以興者前明真穿先相妙絶
分別為開大士菩提因道故是有所曉達其趣創菩弘
誓心寘大穿安固不動謂之為住故次明十住品也
梵行品第十二　此品所以興者上明心穿大穿安固不動成
就住義此明真實諦脩決定勝集初發心時便成正覺
故次明梵行品
功德品第十三　此品所以興者上明梵行是之至穿
真實之躰此品明功德是方便在嚴前兼行躰
清淨平等此頌備用殊致義福塵沙故次明功德品
明法品第十四　此品所以興者上明梵行功德躰義廣
大藏与佛同理宜勝進是以惠菩薩問於法惠廣年
超界增上之道其相兼顯故曰明法品也
界夜摩天宮自在品第十五　此品所以興者前明十二種法
是勝進之道欲兼勇猛大士寘心穿會不由階降
故次明界夜摩宮自在品也
菩薩說偈品第十六

斯02466號1　華嚴經章(擬)　(08-02)

果夜摩天宮自在品第十五　此品所以興者前明十二種法
是勝進之道欲令菩薩大士真心高會不由階降
故次明果夜摩宮自在品也　〻菩薩說偈品第十六
此說偈起意法用言況与上相似但名屬行位處別為果唯上
十行品第十七　此十行品与前十住有何異相十住明信解發
心決定相續今此十行明行成建立往待之義何故知也夫
解明由行熟行成由物解悟解行相須理教然矣此為發起
次第故又言解行者位也所謂性真明義均育觀解行寄
并同軌一揆於法界海隘高廣注故言解行品名迴向非謂
先後之異夫言行者將道歸宗安心虛寄上已懷仁无不直
達雖復蜎蠕於八萬之野知不為非緣所羈慈光等曜十方
同一統万乘於德忽捨果相於一念不動如大山王而常燦然
特進知斯之義相非量何以故前十住物發心諸仙說所不窮
況此行成建立云何名言能盡品次相接与十住義一但
行位為果
十藏品第十八　此品所興者上弁十行起果增上究竟徹
到言數无量寶心境真法界藏海故明十種无盡之藏
為成上弁十種之行是故復明十種藏義十藏者一信藏二
日戒藏三日慚藏四日愧藏五日多聞藏六日施藏七日
惠藏八日舍藏九日持藏十日辯藏是為十夫言藏者
蓋是法海之名何故名藏欲示明无不統義无不普德備
果能理相恒尒故名藏故名次十藏品
果兜率天宮品第十九　此品所以興者上辯十種藏海明
理行始成勝進轉妙真解明踰解行實并方便道備

日藏三日悟藏四悅藏五日受聞藏六日說藏七日
惠藏八日正念藏九日持藏十日辯藏是為十夫言藏者 4
蓋是法海之名何故名藏欲示明无不統義无不苞德備
衆能理相恒余故名藏故名次十藏品

第九十九　此品所以興者上辯十種藏海明
理行始成勝進轉妙真解明踰解行實并方便道備
正證无漏自然現前是以寄一生之運以表其義故次明也
十迴向品第廿一并讚嘆品義勢相　此品所以興者上明行成由於
理資真解非行不顯解行均融菩提道立擔与衆生
同之佛果雖未究竟不住意成是故一豪之善自然趣向
薩若婆海故次明迴向品此十迴向中有三文初三就法明迴
向次三據道以明向後三就乘明向第十法界无量者
備上三義法界海行具足成就趣證之義非言能盡
故云法界无量迴向

十地品第廿二　此品所以興者前迴向中明大士解達方原无有
一法可起若想行恒住宗乃至不見可存是以行滿德超
成就實證理現心用一切皆是故次明也所言地者決定
生成佛知住持又以常起四種大智風輪被化衆生漸自達
立五種鄔羅近懼以是義故名之為地故曰十地品也

十明品第廿三　此品所以興者上辯十大士德行殊輪道无不備故以
法性為身圓照為用於一切法皆了達之義此義故次第十明品

就中大意不出三明寄六通廣之為十何以知然下結云善
薩住此知明者得三世无閡智明於中一一廣解其義可知初
名善知他心知明了達一切衆生心相差別第二九閡天眼智明
如來境界迴轉死此生彼者能都見第三入過去際无畢竟
命智明過明去一切衆生一切事一切佛世善薩坐菩提樹乃至成
正覺一切諸心差別悉心備行乃至得无餘涅槃一切諸事者能了

英國國家圖書館藏敦煌遺書

名善知他心知明了達一切衆生心相差別第二九關天眼智明
如來境界迴轉死此生彼善能都見第三入過去際无量宿
命智明過明去一切衆生一切事一切仏聖菩薩堅善提樹乃至成
正覺一切諸仏從初發心循行乃至得无餘涅槃一切諸事善能了
知第涂入未來際劫无量智明前但明如來境界迴轉此去
諸事善能了知一切如來世中所有事与過去同第五无量清
淨天耳知明十方一切音聲乃至勾味善能聞知皆不妄失第
六安住无畏神力智明此是神通相第七分別一切言音智明
第八出生无量阿僧祇色身庄嚴智明第九一切諸法真實
智明第十一切諸法定智明
十忍品第廿四　此品所以興者上弁圓照之明了達諸法此顯實
解平等正住无生安心於理名之為忍隨相而明故云十忍品
阿僧祇品第廿五　此品所以興者上來廣弁諸仏菩薩德行弥博
无量无邊不可思議皆云阿僧祇乃至不可說以示其行況
末釋所以是故如來敷演此義故次明也
壽命品第廿六　此品所以興者上明德行弥廣不可稱說欲
明德以行成人以得立人法成用道教无窮道德既无窮盡壽
命義亦同然是故次明壽命品也
菩薩住處品第廿七　此品所以興者欲明菩薩充滿德行
壽命无中无邊法身平等以无住為住是以次明菩薩住處品
仏法不思議品第廿八　此品所以興者上來廣明菩薩德行
既不可思議而未知諸仏功德義復云何故次更不思議品
就中明八種雅敵者一曰楚敵二曰淥敵三曰遠敵此三是敵
躰次三就喻一如鼓敵其洪頊二如種敵其音翳亮
三如金零敵其音清弁餘有二敵擬一曰鳥敵
二曰三尺鳥敵

既不可思議而未知言仍如行者
就中明八種雜敵者一曰楚敵二曰涂敵三曰遠敵此三是敵
辨涂三就喻一如鼓敵其洪頭二如種敵其音響亮
三如金零敵其音清弇餘有二敵擬一曰鳥敵
二曰三尺鳥敵

相海品第廿九　此品所以興者上弇仏法不思議者
欲明辨聽无尋此云海者欲明相无不實聽无尋故則无辨
而不義相不无實故則无義而不辨之无不義故則一體一切辨
義无不辨故則一義一切義是以辨无辨相義无義相辨義
聽於彼此衆用則无相不相今擴實相以彰妙德故亦相海品
小相品第卅　此品与上者異是振別之名好則隨緣如是以表彰
曰相情琉曰如淮此義以小懺別故云小相品

普賢菩薩行品第卅一　此品所以興者上明果德稱法界
海无中无量自非圓曰窮於實際何由能耨是以圓果既彰
圓曰演頌故次明也然可言即是果行寄曰彰名何以故量周法
界名之為普至情調柔謂之為賢善提道用名之為行
故言普賢菩薩行品

寶王如來性起品第卅二　此品所以興者上來廣弇圓曰圓果
圓曰稱於理實圓果等於後際圓果妙絕之旨者所謂真性
也是故次明性起之義然性用未如如不起而真性古今恒尒以性
用常起故即用而弥穿真性古今恒尒故即穿而喻彰穿用
既无鄣是寧有染淨之法而可得就是故真性為遷情
之原綉集之本妙用以之而興妄相之而息如興廢出在妄
情於我未曾而為无為而為如无不為故言性起寶王
者喻況也如意自在名曰寶王真性尒尒如來者就圓頌
以彰性故言如來是故名曰寶王如來性起品也

離世間品第卅三　此品所以興者上弇真性滅於諸法一切空

英國國家圖書館藏敦煌遺書

之原綉集之本妙用以之而興妄相之而息如興慶出在妄
情於我未曾而為无為而為如无不為故言性起寶王
者喻況世如意自在名曰寶王真性亦尒如來者就圓頭
以章性故言如來是故名曰寶王如來性起品也

雜世間品第廿三　此品所以興者上舉真性滅於諸法一切空
寂万相歸宗圓明豁曜若唯寂无起便同太虛云何得為性
辨真明是故復明義興後際法界等用与備衆能故名
世間无相可得謂之為雜非是有法可離名為雜也故名

雜世間品

入法界品第廿四　此品所以興者上舉法界等用義興後際若
不已在已雖妙何益是故次明入法界義理相統曰名為法
界解釋真寂謂之為入即用无导名之為行是仏真子紹
三寶種尿或流通不絕之義故名入法界品

四弘誓文　菩提入難以願慰期是以初發心菩薩將欲趣真
循善廣化衆生遠求仏果要以弘誓為本弘誓既立則願无不
從如仏所讀如來大智尊傾說功德證忍慧稻業力誓願力窮勝
菩薩一誓過於嚴劫百千劫行菩薩行願乃有无量略舉此四
總收都盡何等為四一者我弟子某甲誓斷一切煩惱仏法甚
深願盡其源底帝住二帝理相幽玄稱為甚深願窮理
源斷或斯盡雖不則斷弘誓力殊生之寂一切煩惱自
然羅微是以經言循心二常雖有煩惱如无煩惱是
第一願
二者誓循一切功德生死可畏願常樂寂中如世人不
入巨海則不能得如意寶珠菩薩若不入生死巨海則不
能得仏果无價寶珠是以大士至崇勝果願出生入死

源遠流長與盡虛空不見邊際所求無盡
無窮微是以經言循心之常雖有煩惱如无煩惱是
第一願
二者攝循一切功德生死可畏願常樂處中如世人不
入臣海則不能得如意寶珠若薩若不入生死臣海則不
能得佛果无價寶珠是以大士至崇勝果願出生入死
廣循万行不計衆苦願為種子總攝万行於所生處
一切善根自然扶疏稱願增長是第二願
三者攝度一切衆生衆生无邊願攝令度盡於怨憎怨
於親捨親怨親平等廣行四攝願与法界衆生一時
成佛既捨怨親普行大慈一切怨毒惡心自滅內善勤循
生在佛家種性尊貴无可譏愼是第三願
四者攝度一切種智佛道長遠其必獲得終不以天勝
果二乘涅槃而生足想三世善根悉皆迴向无上菩
提不計劫數願以成佛為期既志願高遠不期世報
隨所生處常處豪尊雖極世榮不生染著但願勝
中勝道更无餘念是第四願

斯02466號2　四弘誓文　(08-08)

佛說救疾經一卷

尒時佛在娑羅雙樹間

阿難及无量諸天一

切諸天人皆來集会

佛還正坐告阿難言吾此

諸弟子及諸菩薩摩訶薩

國界安行人民无諸疫

乱世界和順善敬三寶

侵害三寶者佛安行人

見三人身體瘡穢不可聞

墮落言語不轉衣服染汙身負荷

行復似疾人以乞耳為命

佛問此三人汝何而來何國之子

皆默然佛便慇懃問之三問不荅佛即以善

方便化之三人荅言我等是幽厄之子用何

苦問佛問此三人汝之所疾從何所起由何

所得三人荅言我之所患不知何由不覺痛

痒瘡遂增廣願世尊說病本緣使我開解

佛即告阿難并集眷屬乃至七佛名字悉來

集坐吾為此人觀其宿業即調七佛

第一唯衛佛　第二式佛　第三隨葉佛

第四拘樓秦佛　第五拘那含牟尼佛　第六迦葉佛

第七釋迦文佛　此七佛悉來集坐

佛即告阿難并集眷屬乃至七佛名字悉來

集坐吾為此人觀其宿業即調七佛

第一唯衛佛　第二式佛　第三隨葉佛

第四拘樓秦佛　第五拘那含牟尼佛　第六迦葉佛

第七釋迦文佛　此七佛悉來集坐

佛復問七佛言三人病是誰與之七佛從西

面起荅荅言我无與者佛即入三昧禪定

諦觀三病知疾本緣七佛白言世尊此疾不

從他生即自招患發之與是金剛密迹見惡

人以金剛杵打之唾面生瘡鬚眉即落由犯

三寶使之然也佛即問金剛密迹復何目緣

與此三人病也金剛荅言世尊我願恒在佛

左右為護三寶故不令惡人侵害如來善心

況沒我見此三人一犯如來毀損尊像二犯

正法淺盜經像斷滅聖教善法沉塞三犯聖

僧欺害大衆能使四道衆僧遂從陵滅金剛

密迹白佛言設犯餘神病不如此鬚眉不落

其瘡痒膿世有可治犯三寶者非世諦之師

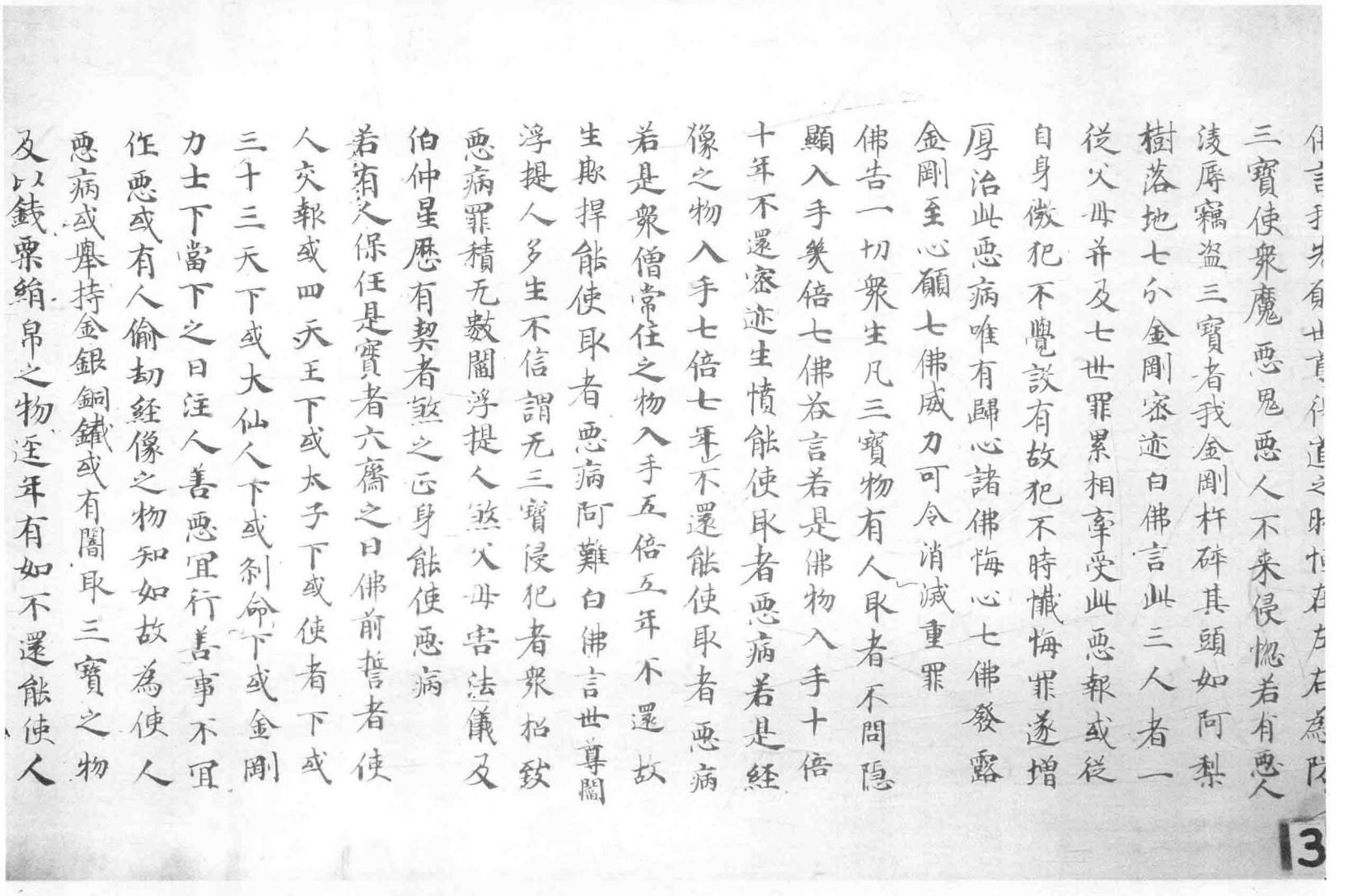
可能治也面目生光身中脂出金剛密迹白

佛言我先願世尊得道之時恒在左右為防

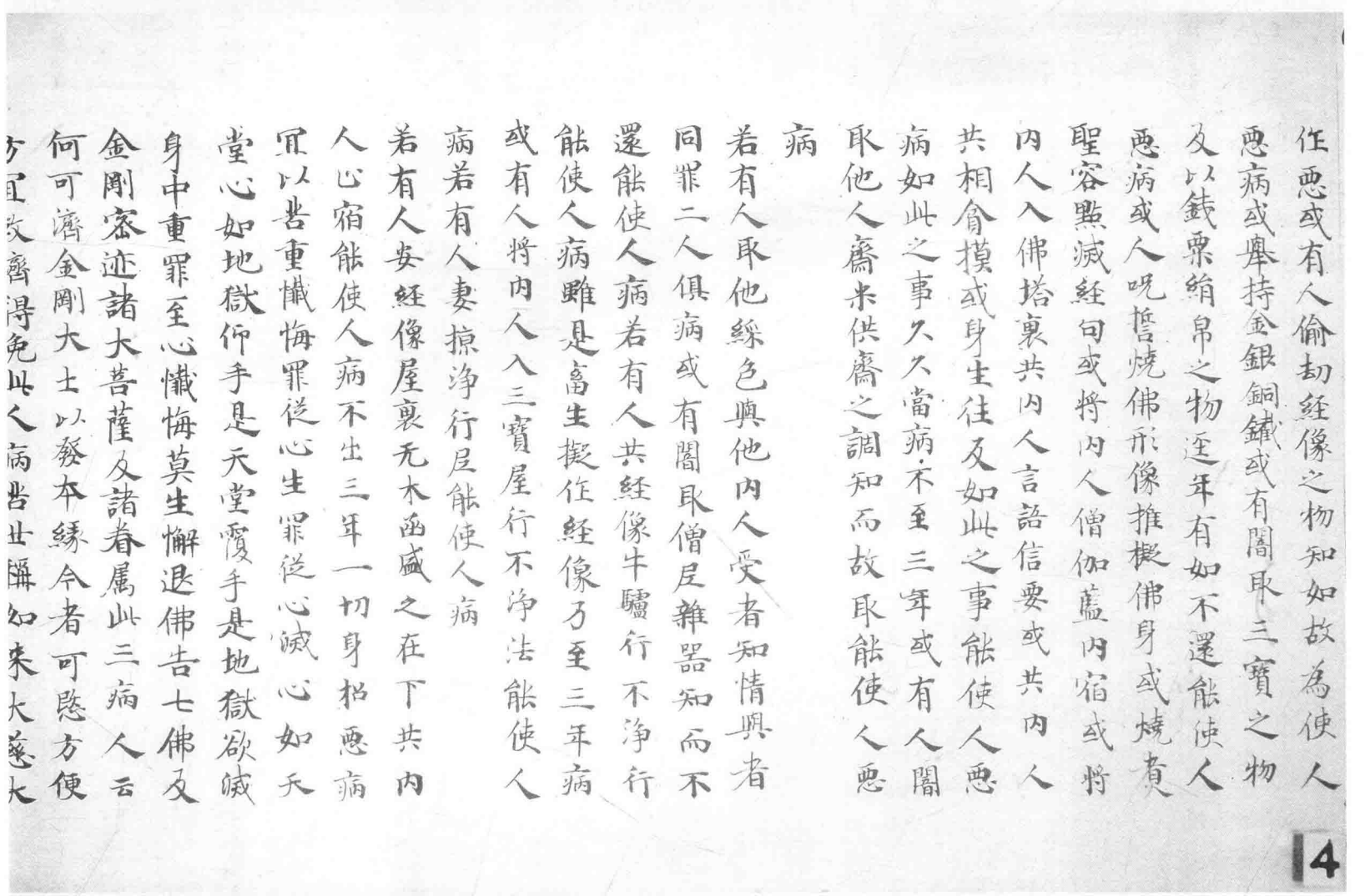
三寶使衆魔惡鬼惡人不來侵惱若有惡人

淺辱竊盜三寶者我金剛杵碎其頭如阿梨

樹落地七分金剛密迹白佛言此三人者一



佛言我先負世尊得道之時恒在左右為陰陽
三寶使衆魔惡鬼惡人不來侵惱若有惡人
淩辱竊盜三寶者我金剛杵碎其頭如阿梨
樹落地七分金剛密迹白佛言此三人者一
從父母并及七世罪累相牽受此惡報或從
自身微犯不覺設有故犯不時懺悔罪遂增
厚治此惡病唯有歸心諸佛悔心七佛發露
金剛至心願七佛威力可令消滅重罪
佛告一切衆生凡三寶物有人取者不問隱
顯入手幾倍七佛答言若是佛物入手十倍
十年不還密迹生憤能使取者惡病若是經
像之物入手七倍七年不還能使取者惡病
若是衆僧常住之物入手五倍五年不還故
生欺捍能使取者惡病阿難白佛言世尊閻
浮提人多生不信謂无三寶侵犯者衆招致
惡病罪積无數閻浮提人然父母害法義及
伯仲星歷有契者然之正身能使惡病
若有父保任是寶者六齋之日佛前誓者使
人交報或四天王下或太子下或使者下或
三十三天下或大仙人下或剎命下或金剛
力士下當下之日注人善惡宜行善事不宜
作惡或有人偷刼經像之物知如故為使人
惡病或舉持金銀銅鐵或有闇取三寶之物
及以錢粟絹帛之物迍年有如不還能使人



作惡或有人偷刼經像之物知如故為使人
惡病或舉持金銀銅鐵或有闇取三寶之物
及以錢粟絹帛之物迍年有如不還能使人
惡病或人呪誓燒佛形像推擲佛身或燒煑
聖容點滅經句或將內人僧伽藍內宿或將
內人入佛塔裏共內人言語信要或共內人
共相會摸或身生往反如此之事能使人惡
病如此之事久久當病不至三年或有人闇
取他人齋米供齋之調知而故取能使人惡
病
若有人取他絲色與他內人受者知情與者
同罪二人俱病或有闇取僧尼雜器知而不
還能使人病若有人共經像牛驢行不淨行
能使人病雖是畜生擬作經像乃至三年病
或有人將內人入三寶屋行不淨法能使人
病若有人妻掠淨行尼能使人病
若有人安經像屋裏无木函盛之在下共內
人心宿能使人病不出三年一切身招惡病
宜以苦重懺悔罪從心生罪從心滅心如天
堂心如地獄仰手是天堂覆手是地獄欲滅
身中重罪至心懺悔莫生懈退佛告七佛及
金剛密迹諸大菩薩及諸眷屬此三病人云
何可濟金剛大士以發本緣令者可愍方便
救濟得免此人病苦世尊如來大慈大

身中重罪至心懺悔莫生懈退佛告七佛及
金剛密迹諸大菩薩及諸眷屬此三病人云
何可濟金剛大士以發本緣令者可愍方便
方宜救濟得免此人病苦世稱如来大慈大
悲七佛各各白言世尊衆生蠢蠢皆有佛性
此人之病易除消滅今自問之金剛密迹是
吾長兄阿難是吾小弟吾之眷屬數不可計阿
和陁仙能禁毒氣阿羅羅仙能呪惡鬼三十
三天能下法水雪山大醫能降妙藥甘露法
津能潤枯涸阿闍世王身犯重罪尚有可消
身瘡除滅佛以方便身須如故不消不滅是
病者心中生也佛即以觀心虛實化作大坑
方圓四千步滿中火炭問阿闍世王汝能入此
大坑除滅汝罪瘡痍乍須阿闍世王言若能滅
我罪我當即入阿闍世王即以佛前燒香
發願踊身入火入已水擔掖變為浴池衆罪
消滅譬如有人堰長流水從上如堰在下則
心從諸佛歸悔重罪則滅不信經語輕罪難
滅
佛告諸疾人吾教汝但當至心百日之中請
大德法師治齋日日礼七佛名字日日礼金
剛密迹日日礼无量壽佛一日之中造成一
卷救疾經百日礼无量壽佛一日之中造成一
卷救疾經百日之中行道懺悔百卷成就作

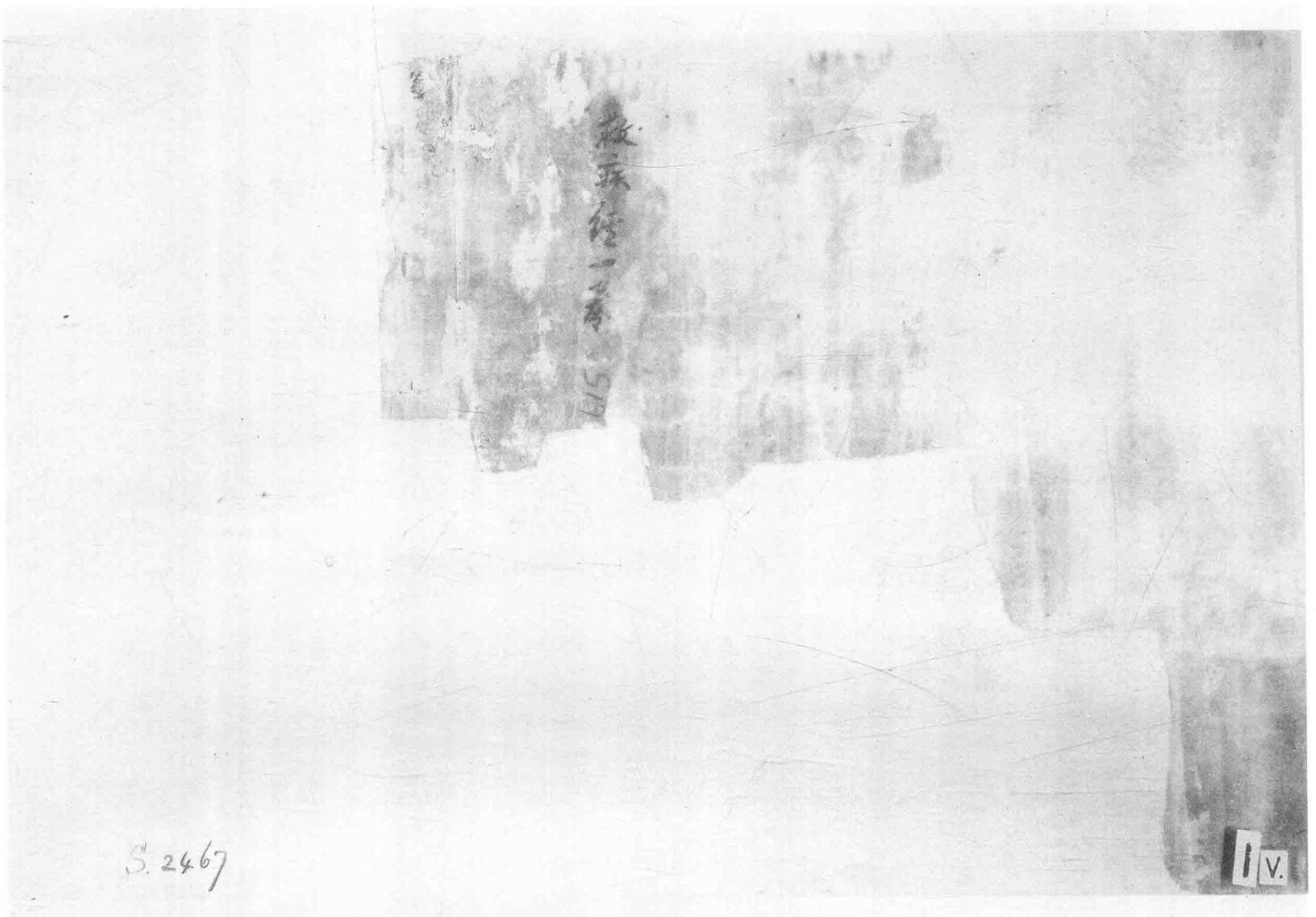
15

英國國家圖書館藏敦煌遺書

佛告諸疾人吾教汝但當至心百日之中請
大德法師治齋日日礼七佛名字日日礼金
剛密迹日日礼无量壽佛一日之中造成一
卷救疾經百日之中行道懺悔百卷成就作
齋度經可免此宿殃患耳
莫生不信瘡遂增廣佛語不虛經云非謀正
法之言甚深甚善
諸佛語大弟子此經名救護衆生惡疾經令
流布閻浮提人有疾者知聞

救疾經一卷

16



斯02467號背　現代勘記　(01-01)

入道方便

就入道方便總有十章一明如實因緣二明發心有五意三明懺悔除
鄣第四明受五戒第五明受八戒第六明受菩薩戒第七勸請入法久
住益物第八隨喜第九明迴向第十明發願
所以先明如實因緣者但入道之始正見為初是故偈明如實因緣發
生正解也解正雖生非行不立但行有多種真偽不同是故第二明簡
偽循真發心有五也悲解行之興必須遣鄣是故第三次明懺悔以滅
業非業既除有恶斯斷身若清淨便堪進道是故第四明受五戒
為返流之漁也行有淺深機有勝劣是故第五明受八戒為接佐之
始也又將期大果必藉勝因自益兼他其惟菩薩是故第六明受菩薩
戒也夫聞法悟道要假緣上明起行以為正因諸佛出世利益以為
外緣是故第七勸請諸佛隨緣猶益也无始已來忘他勝利自損不留
嫉妬今欲尅聖利生請物所循是故第八次明隨喜夫人天世福漏業所
招勢極則已非為究竟未右菩提實際乃為極果是故第九次明迴
行雖已明无顛必孤是故第十廣明發願也

初明如實因緣者有法喻合三文

所言法說者　因緣所生法　是法不即因　亦復不離因　非有亦非无
何名為因以何為緣親而從生因之為因疎而助發号之為緣所以得
知因親而緣疎者果生之時必因不必緣故知因親而緣疎也次明喻說
面為因鏡為緣像現為所生法是法不即因者面向南頭而影北視面
有定形像緣改鏡故知不即因雖復不即因亦復不離因面圓影不二乃
質住影不動人面不現影像故知不離因別有像也雖復不即因亦
復不即緣果生之時必因不必緣改知不即緣雖復不即緣亦復不離

有定形像緣改鏡故知不即因雖復不即因亦復不離因別有像也雖復不即因亦
質住默不動人面不現獸像故知不離因別有像也雖復不即因亦
復不即緣果生之時似因不似緣故知不即緣雖復不即緣亦復不離
緣豎即見長橫即見闊故知不離緣非有亦非无者從因緣生无自
性故非有能發眼識故知非无又現火不熱現水不濕現山不重現稻
不汙故知非有能覩像知面之美惡故知非无有即是常无便是斷
非有故離常非无故離斷非常故不生非斷故不滅次明合喻
法雖已顯非尚不明喻雖已明非合不會先合有漏因果

次合无漏因果　初明有漏因果者如四惡趣以十惡五逆業為因憂
習父母黎耶識為緣四趣報為所生法是法不即因者果起因謝又因
是集諦復是有記果是苦諦復是无記過現不同記无記異故知不即
因雖復不即因亦復不離因受報之時隨因迴但故知不離因別有果也
雖復不即因亦復不即緣得報之時似因不似緣故知不即緣若无緣助
因不獨成故知不離緣非有亦非无者從因緣生无自性故非有苦果顯
著故知非无有即是常无便是斷非有故離常非无故離斷非常故
不生非斷故不滅　如人報因緣五戒業為因父母黎耶識為緣報无
記身為所生法是法不即因者果起因是集諦復是有記果是苦
諦復是无記既過現不同記无記異故知不即因雖復不即因亦復不
離因善惡兩因還招苦樂兩報行因質果不差酬逆故知不離因別有
樂也雖復不即因亦復不即緣受報之時似因不似緣故知不即緣若无
緣助因不獨成故知不離緣非有亦非无者從因緣生无自性故非有
果用顯著故知非无有即是常无便是斷非有故離常非无故離斷
非常故不生非斷故不滅　如欲天報以十善業為因憂習父母黎耶
識為緣六欲天報為所生法是法不即因者果起因謝又因是集諦復

2

英國國家圖書館藏敦煌遺書

果也雖復不即因亦復不即緣受報之時似因不似緣故知不即緣若无
緣助因不獨成故知不離緣非有亦非无者從因緣生无自性故非有
果因顯著故知非无有即是常无便是斷非有故離常非无故離斷
非常故不生非斷故不滅　如欲天報以十善業為因愛習父母黎耶
識為緣六欲天報為所生法是法不即因者果起因謝又因是集諦復
是有記果是苦諦復是无記既過現不同記无記異故知不即因雖
復不即因亦復不離因受報之時隨因遍徑故知不離因別有果也雖
復不即因亦復不即緣受報之時似因不似緣故知不即緣若无緣助因
不獨成故知不離緣非有亦非无者從因緣生无自性故非有樂報顯
著故知非无有即是常无便是斷非有故離常非无故離斷非常故
不生非斷故不滅　色无色報以八禪定業為因愛定味及所黎耶
識為緣色无色界報為所生法是法不即因者果起因謝又因是集
諦復是有記果是苦諦復是无記既過現不同記无記異故知不即
因亦復不離因受報之時隨因徑故知不離因別有果也雖復不即因
亦復不即緣得報之時似因似緣故知不即緣若无緣助因不獨成故知
不離緣能離果也非有亦非无者從因緣生无自性故非有果妙顯著故知
非无有即是常无便是斷非有故離常非无故離斷非常故不生非斷
故不滅　已明三界有漏正報因緣訖　次明三界依報如穀種為因地
水火風為緣牙等為所生法是法不即因者果起因謝又因細果麁故知
不即因雖復不即因亦復不離因穀不生豆牙故知不離因別有果
也雖復不即因亦復不離因穀不生豆牙之時似因不似緣故不知即緣
緣強苗盛緣微苗弱故知不離緣非有亦非无者從因緣生无自性故
非有牙果顯著故知非无有即是常无便是斷非有故離常非无故
離斷非常故不生非斷故不滅　如穀一種其餘衣服飲食卧具湯藥

3

不即因雖復不即因亦復不離因故不生亞牙故知不離因別有因
也雖復不即因亦復不即緣牙生之時似因不似緣故不知即緣
緣種苗盛緣微苗弱故知不離緣非有亦非无者從因緣生无自性故
非有牙果顯著故知非无有即是常无便是斷非有故離常非无故
離斷非常故不生非斷故不滅如穀一種具麻衣非飲食卧具湯藥
三界四食天苦質器隨人味別一切依穀唯義可知　前已明三
界依正兩報因緣說　次合无漏因果初就小乘四果明因緣生法四諦
觀智為因四聖諦境及黎耶識為緣四道果為所生法是法不即因者
故知不即因雖復不即因亦復不離因智微果劣智滿果妙故知不離
因別有果也雖復不即因亦復不即緣證果之時隨智增微果有滿闕
故知不即緣雖復不即緣亦復不離緣猶證境有淺深
智有優劣所感道果階級四異故知不離緣能辨果也非有亦非无者
從因緣生无自性故非有果有勝用故知非无有即是常无便是斷非
有故離常非无故離斷非常故不生非斷故不滅　次明中乘因緣緣
覺之人以无漏觀智為因四聖諦境及黎耶識為緣支佛果為所生法
是法不即因者觀智是法緣覺是人觀智治惑果德出鄰於人法
不即離鄰有異故知不即因雖復不即因亦復不離因智有增微
異劣所感聖果階級有二謂那含羅支也故知不離緣能辨果也非有
亦非无者從因緣生无自性故非有果有勝用故知非无雖復不即因是

英國國家圖書館藏敦煌遺書

之者三句後句九字已上乃至此六字戒者四者短句滅六字戒者五者長句滅
字戒者　若依小乘皆有別性今唯无記等者說依聲上音韻屈曲別生名等證
曰於法故離聲外別有自性其性性是无覆无記但依聲起非是心力親薰生
故聲是心力親薰生故通三性也既唯无記故唯有漏若是无漏則善性故
何云老者即異義等者問如諸論中何說四相生住異滅此与彼論名字次第
皆不同者答三藏何求各有差別謂素怛攬以次第求應求言說義意次第
之四素耶以因緣求何因緣制此學處所聞達磨以性相求但求法法真實
性相由此彼論何說文義但題性相不約次第作者意異故不相違　此後十
種小乘不立隨是六因緣攝素四緣之義如上何明言說因者俱舍頌云　能作及
俱有　同類与相應　遍行并異熟許因唯六種　廣釋名義如俱舍論恐文繁廣
略而不明　聖者戒說十无學法者即八聖道更加解脫正智為十此依无學五蘊而
立故總說為十无學法无學正語業命是无學戒蘊无學正念正定是无
學定蘊无學正見正思惟正精進是无學惠蘊无學正解脫是解脫蘊
无學正智是无學解脫知見蘊漸伏隨收故合為四者即合想受不動二
種隨入擇滅及非擇滅即唯有四故五蘊等說四无為　性擇別故雖四義
殊等者性謂真如本性有故擇謂擇滅之障得故二義別故開之為二
故五蘊論說有四種性之与擇少所性故將經唯說三種　永害當生
得不因擇者謂若煩惱不起无漏聖道漸滅從未來世合至現在由闕緣
故於未來世畢竟不生不至現在即此煩惱不生之處所頭无為永害
當生煩惱所得不因无漏惠擇所得如得忍已不墮惡趣說於惡趣得非擇
滅雖得忍時未得无漏由其不起發業煩惱闕惡趣緣是故名為永害當
生　謂離遍靜欲離上欲等者遍靜即是第三靜慮第三天也欲者即是
三界九地煩惱總名意說已離第三禪欲雖有第四靜慮煩惱三禪已下煩

得不回樺者謂若煩惱不起无漏聖道斷滅從未來世令至現在由闕緣
故於未來世畢竟不生不至現在即此煩惱不生之處所頭无為 2 V.
當生煩惱所得不回无漏惠樺所得如得忍已不墮惡趣說於惡趣得非樺
滅難得忍時未得无漏由其不起發業煩惱闕惡趣緣是故名為永害當
生　謂離遍靜欲離上欲等者遍靜即是第三靜慮第三天也欲者即是
三界九地煩惱總名意說已離第三禪欲雖有第四靜慮煩惱三禪已下煩
惱已无苦樂之行一切不行所得无為名為不動　意生儒童等者於五取
蘊我之所見現前行故名之為我謂諸質聖如實了知唯有此法更无餘
故名為有情即此是意種類性故名曰意生即依此意或高或下故名
儒童又摩納婆總名儒童即美見之童子少年數別名高下以高慢
故或名早下能任一切士夫用故名士夫以能增長後有業故名為養育
數往諸趣无厭足故名補特伽羅謂受和合現存活故名為命者謂俱生等
所有法故名為生者說我能造一切法故名為作者說我領受一切境故名為
受者知者見者准此應知　在第七伝緣第八伝起自心相等者謂第識
非是實我以從无始似一似常故第七伝緣彼第八見分於自心上變為我
相當情而現而此見分執為實我故此我見在第七伝　二有間斷在第六
識等者謂第六識強分別故或總執五蘊以之為我或別執諸蘊為我之所
以第六伝三性易脫於善心時无我執故之所執我不恒相續有間斷也
一緣耶教所說蘊相等者即諸小乘所執學教名為耶教不順大乘唯識
真如空无相故彼教所說諸蘊中實緣此耶教犢子部等起自心相執有人
我君有部等起自心相執有法我　二緣耶教所說有我自性等者即
諸外道耶教所說我有我者即是人我自性即是數論宗諦等即等取
滕論六句此等中是所說法我以此耶教所說為緣起自心相執為實
我　自心外法或有或无等者所緣本質名為外法心上影像名為內

英國國家圖書館藏敦煌遺書

我若有部等起自心相執有法我　二緣耶教所說有我自性等者即
諸外道耶教所說我有我者即是人我自性即是數論宗諦等即等
滕論六句此等宗是所說法我以此耶教所說為緣起自心相執為實
我　自心外法或有或无等者所緣本質名為外法心上影像名為內
法即蘊計我蘊躰是有〻本質故說為或有離蘊計我〻躰部无〻本質
故說為或无其心內法影像相分所有我相心起必有故心內法一切皆有

大乘百法明門論抄　一卷

3V.

金光明經流水長者子品第十六　四

佛告樹神介時流水長者子於天自在[illegible]
國內治一切衆生無量苦惱已令其身體
如本受諸快樂以病除故多設福[illegible]
布施尊重恭敬是長者子作如是言善哉善
哉長者能大增長福德之事能益衆生元量壽
命汝今真是大醫王善治衆生元量重病心
是菩薩善解方藥善女天時長者[illegible]
日水宮龍藏而生二子一名水宮二名水藏時
長者子將是二子次第遊行城邑聚落處
後到一大空澤中見諸群狼狗大鳥狩多人
肉血悉皆一向馳奔而去時長者子作是念
言是諸禽狩何因緣故一向馳走我當隨後
逐而觀之時長者子逐便隨逐見有一池其
水枯涸於其池中多有諸魚時長者子見是
魚已生大悲心時有樹神示現半身作如是
言善哉善哉大善男子此魚可愍汝可與水
是故号汝名為流水復有二緣名為流水一
能流水二能與水汝今應當隨名宣實時長
者子問樹神言汝此魚頭數為有幾所樹神
答言其數具足滿十千善女天介時流水聞
是數已倍復增益生大悲心善女天時此宮

斯02469號　金光明經卷四　（24-01）

者子問樹神言汝此魚頭數為有幾所樹神
答言其數具足滿十千善女天介時流水聞
是數已倍復增益生大悲心善女天時此宮
池為日所曝唯少水在是十千魚將入死門
四向婉轉是長者心生恃賴隨是長者所
至方面隨逐瞻視目未曾捨是時長者馳趣
四方推求索水了不能得便四顧望見有大
樹尋取枝葉還到池上與作陰涼已復
更推求是池中水本從何來即出四向周
遍求覓莫知水處復更疾走遠至餘處見
大河名曰水生介時復有諸餘惡人為捕此
魚故於上水懸險之處決棄其水不令下過
然其決處懸險難補計當備治經九十日百
[illegible]猶不能成況我一身時長者子[illegible]疾
及至大王所頭面礼拜却坐一面合[illegible]向
[illegible]說其因緣作如是言我為大王國土人民
[illegible]種種病漸漸行至彼空澤見有一池其
水枯涸有十千魚為日所曝今日困厄將死
不久唯願大王借二千大象令得真水濟彼
魚命如我與諸病人壽命介時大王即勑大
臣速疾供給介時大臣奉王勑語是長者
善哉大士汝今自可至象廄中隨意選取利

斯02469號　金光明經卷四　（24-02）

不久惟願大王借二千大魚令得真水濟彼
魚命如我與諸病人壽命尒時大王即勑大
臣速疾供給尒時大臣奉王勑語是長者
善哉大士汝今自可至魚殿中隨意選取利
益衆生令得快樂是時流水及其二子將二
千大魚程治城人借索皮囊疾至彼河上流
速處盛水魚貫馱疾奔還至空澤池從魚背
上下其囊水瀉置池中水遂弥滿還復如本
長者子於池四邊傍伴而行是魚尒時亦復
隨逐循岸而行時長者子復作是念是魚何
緣隨我而行是魚必為飢火所惱復欲從我
求索飲食我今當與善女天尒時流水長者
子告其二子言汝取一魚家大力者速往家中
啓父長者家中所有可食之物及是父母飲
噉之分及以妻子奴婢之分一切聚集悉載
魚上急速來還尒時二子如父教勑乘家大
魚往至家中白其祖父說如上事尒時二子
收取家中可食之物載魚背上疾還父所至
空澤池時長者子見其子還心生歡喜踊躍
無量從子邊取飲食之物散著池中與魚食
已即自思惟我今已能與此魚食令其飽滿未
來之世當施法食復更思惟曾聞過去空閑
地處有一比丘讀誦大乘方等經典其經中

無量從子邊取飲食之物散著池中與魚食
已即自思惟我今已能與此魚食令其飽滿未
來之世當施法食復更思惟曾聞過去空閑
處有一比丘讀誦大乘方等經典其經中
說若有衆生臨命終時得聞寶勝如來名号
即生天上我今當為是十千魚解說甚深十二
因緣亦當稱說寶勝佛名時閻浮提中有
二種人一者深信大乘方等二者毀呰不生
信樂時長者子作是思惟我今當入池水之
中為是諸魚說深妙法思惟是已即便入水
作如是言南无過去寶勝如來應供正遍知明
行足善逝世間解無上士調御丈夫天人師佛
世尊寶勝如來本往昔時行菩薩道作是
誓願若有衆生於十方界臨終時聞我名
者當令是輩即命終已尋得上生三十三天
尒時流水復為是魚說如是甚深妙法所
謂無明緣行行緣識識緣名色名色緣六入
六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有
緣生生緣老死憂悲苦惱善女天尒時流水
長者子及其二子說是法已即共還家是長
者子復於後時賓客聚會醉酒而卧尒時其
池卒大震動時十千魚同日命終即命終已
生忉利天既生天已作是思惟我等以何善

長者子及其二子說是法已即共還家是長
者子復於後時賓客聚會酣酒而卧尒時其
池卒大震動時十千童同日命終即命終已
生忉利天既生天已作是思惟我等以何善
業因緣得生於此忉利天中復相謂言我等
先於閻浮提內隨畜生中受於魚身流水長
者與我等水及以飲食復為我等解說甚深
十二因緣并稱寶勝如来名号以是因緣令
我等輩得生此天是故我等今當往至長者
子所報恩供養尒時十千天子從忉利天下
閻浮提至流水長者子大臣王家時長者子
在樓屋上露卧睡眠是十千天子以十千真
珠天妙瓔珞量其頭邊復以十千量其足邊
復以十千量右胁邊復以十千量左胁邊雨
曼陀羅華摩訶曼陀羅華積至于膝種種
天樂出妙音聲閻浮提中有睡眠者皆悉覺
悟流水長者子亦從睡悟是十千天子於上
空中飛騰旋行天自在光王國內雾雾皆雨
天妙蓮華是諸天子復至本處空澤池所復
雨天華便從此沒還忉利宮隨意自在受天五
欲時閻浮提過是夜已天自在光王問諸大臣
今夜何緣示現如是淨妙瑞相有大光明
大臣答言大王當知忉利諸天於流水長者

天妙蓮華是諸天子復至本處空澤池所復
雨天華便從此沒還忉利宮隨意自在受天五
欲時閻浮提過是夜已天自在光王問諸大臣
今夜何緣示現如是淨妙瑞相有大光明
大臣答言大王當知忉利諸天於流水長者
子家雨四十千真珠瓔珞及不可計曼陀羅
華王即告臣卿可往至彼長者家善言誘
喚令使來大臣受勅即至其家宣王教令喚
是長者是時長者尋至王所王問長者何緣
示現如是瑞相長者子言我必定知是十千
魚其命已終時大王言今何遣人審實是
事尒時流水尋遣其子至彼池所看是諸魚
死活定實尒時其子聞是語已向於彼池既至
池已見其池中多有摩訶曼陀羅華積聚成
藉其中諸魚悉皆命終見已即還白其父言
彼諸魚等悉已命終尒時流水知是事已復
往王所作如是言是十千魚悉皆命終王聞
是已心生歡喜尒時世尊告道場菩提樹神
善女天欲知尒時流水長者子今我身是長
子水空羅睺羅是次子水藏今阿難是時十
千魚者今十千天子是是故我今為其受阿
耨多羅三藐三菩提記尒時樹神現半身者

英國國家圖書館藏敦煌遺書

善女天欲知尒時流水長者子今我身是長
子水空羅睺羅是次子水藏今阿難是時十
千魚者今十千天子是故我今為其受阿
耨多羅三藐三菩提記尒時樹神現半身者
今汝身是

金光明經捨身品第十七

尒時道場菩提樹神復白佛言世尊我聞世
尊過去循行菩薩道時具受无量百千苦行
捐捨身命肉血骨髓唯願世尊少說往昔苦
行因緣為利衆生受諸快樂尒時世尊即現
神通之力故令此大地六種震動於大講堂
衆會之中有七寶塔從地踊出衆寶羅網
弥滿其上尒時大衆見是事已生希有心尒
時世尊即從坐起礼拜是塔恭敬圍繞還就
本處尒時道場菩提樹神白佛言世尊如來
世雄出現於世常為一切之所恭敬於諸衆
生最勝最尊何因緣故礼拜是塔佛言善女
天我本循行菩薩道時我身舍利安心是
塔因由是身令我早成阿耨多羅三藐三菩提
尒時佛告尊者阿難汝可開塔取中舍利示
此大衆是舍利者乃是无量六波羅蜜功德
所動尒時阿難開佛教勅即往塔所礼拜供養
開其塔戶見其塔中有七寶函以手開函

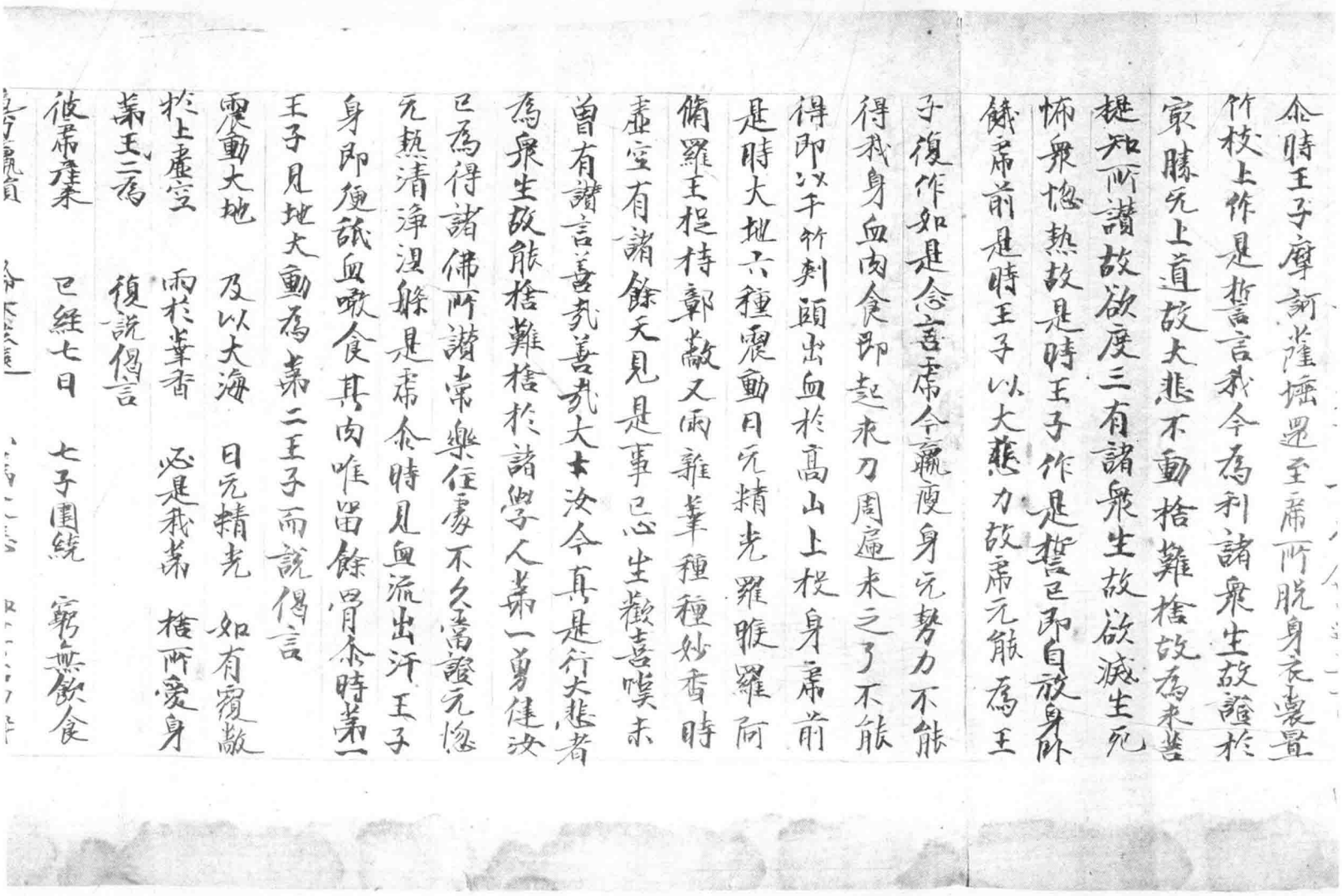
尒時佛告尊者阿難汝可開塔取中舍利示
此大衆是舍利者乃是无量六波羅蜜功德
所動尒時阿難開佛教勅即往塔所礼拜供養
開其塔戶見其塔中有七寶函以手開函
見其舍利色妙紅白而白佛言世尊是中舍
利其色紅白佛告阿難汝可持來此是大王
真身舍利尒時阿難即舉寶函還至佛所持
以上佛尒時佛告一切大衆汝等今可礼是
舍利此舍利者是戒定慧之所熏循甚難可
得最上福田尒時大衆聞是語已心懷歡喜
即從坐起合掌恭敬頂礼菩薩大士舍利尒
時世尊欲為大衆斯疑網故說是舍利往昔
因緣阿難過去之世有王名日摩訶羅陀循
行善法善治國土无有怨敵時有三子端正
微妙形色殊特威德第一第一太子名日摩
訶波羅那次子名日摩訶提婆小子名日摩
訶薩埵是三王子於諸園林遊戲觀看次第
漸到一大竹林態駕心息第一王子作如是
言我於今日心其怖懼於是林中將无衰損
第二王子復作是言我於今日不自惜身但
離所愛心憂愁耳第三王子復作是言我於
今日獨無怖懼亦无愁恨山中空寂神仙所

英國國家圖書館藏敦煌遺書

第二王子復作是言我於今日不自惜身但
離所愛心憂愁耳第三王子復作是言我於
今日獨無怖懼亦无愁恼山中空寂神仙所
讚是處閑靜能令行人安隱受樂時諸王子
說是語已轉復前行見有一虎遍產七日而
有七子圍繞周匝飢餓窮悴身體羸損命將
欲絕第一王子見是虎已作如是言恠哉此
虎產來七日子圍繞不得求食若為飢逼
必還噉子第三王子言此虎經常所食何物
第一王子言此虎唯食雜熱肉血第三王子
言君等誰能與此虎食第二王子言此虎飢
餓身體羸瘦窮困頓乏餘命无幾不容餘
處為其求食設餘求者命必不濟誰能為此不
惜身命第一王子言一切難捨不過己身第
三王子言我等今者以貪惜故於此身命不
能放捨智慧薄少故於是事而生怖畏諸
大士欲利益他生大悲心為衆生者捨此身
命不足為難時諸王子心大愁憂久住視之
曰未曾捨作是觀已尋便離去尒時第三王
子作是念言我今捨身時已到矣何以故我
從昔來多棄是身都无所為亦常愛護處
之屋宅又復供給衣服飲食卧具醫藥象馬車
乘隨時將養令无所乏而不知恩反生怨害

曰未曾捨作是觀已尋便離去尒時第三王
子作是念言我今捨身時已到矣何以故我
從昔來多棄是身都无所為亦常愛護處
之屋宅又復供給衣服飲食卧具醫藥象馬車
乘隨時將養令无所乏而不知恩反生怨害
相連持如是觀察甚可患厭是故我今應當
捨離以求涅槃上涅槃永離憂患无常愛
異生死休息无諸羸累无量禪定智慧功德
具足成就微妙法身一百福莊嚴諸佛所讚說
戒如是無上法身與諸衆生无量法樂是時
王子勇猛堪任作是大願以上大悲熏脩其
心憐愍怖懼我恐困苦為作留難
即便語言无等今者可與眷屬還其所止
尒時王子摩訶薩搖還至虎所脫身衣裳置
竹枝上作是誓言我今為利諸衆生故證於
菩提知所讚故欲度三有諸衆生故欲滅生死

英國國家圖書館藏敦煌遺書



今時王子摩訶薩埵還至帝所脫身衣裳置竹枝上作是誓言我今為利諸衆生故誰於家膝兀上道故大悲不動捨難捨故為求菩提知所讚故欲度三有諸衆生故欲滅生死怖衆惱熱故是時王子作是誓已即自投身所餓帝前是時王子以大悲力故帝元能為王子復作如是念言帝今羸瘦身元勢力不能得我身血肉食即起來刀周遍求之了不能得即以干竹刺頭出血於高山上投身帝前是時大地六種震動日元精光羅睺羅阿脩羅王捉持鄣蔽又雨雜華種種妙香時虛空有諸餘天見是事已心生歡喜嘆未曾有讚言善哉善哉大士汝今真是行大悲者為衆生故能捨難捨於諸學人第一勇健汝已為得諸佛所讚常樂住處不久當證元惱元熱清淨涅槃是帝今時見血流出汗王子身即便舐血噉食其肉唯留餘骨今時第一王子見地大動為第二王子而說偈言

震動大地　及以大海　日元精光　如有覆蔽
於上虛空　雨於華香　必是我弟　捨所愛身
第王二為　復說偈言
彼帝產來　已經七日　七子圍繞　窮無飲食
身羸瘦損　命不去遠　小弟大悲　知其窮悴
懼不堪任　還食其子　必定捨身　以救彼命

時二王子心大怖怖漸近悲歎容貌憔悴復共相將還至帝所見弟所著被服衣裳皆悉在一竹枝之上骸骨髮抓布散狼藉流血處處遍汙其地見已悶絕不自勝持投身骨上良久乃語即起舉手號天而哭我弟幼稚才能過人持為父母之所愛念奄忽捨身以飴餓帝我今還宮父母設問當云何答我寧在此併命一處不忍見是骸骨髮抓何心捨離還見父母妻眷屬朋友知識時二王子悲號懊惱漸捨而去時小王子所將侍從各散諸方并相謂言今者我天為何所在今時王妃於睡中夢夢乳被割牙齒墮落得三鵠鴿一為鷹食今時王妃大地動時即便驚悟心大愁怖而說偈言

今日何故　大地大水　一切皆動　物不安所
日無精光　如有覆蔽　我心憂苦　目胸瞤動

一為鷹食尒時王妃大地動時即便驚悟心
大愁怖而說偈言
今日何故　大地大水　一切皆動　物不安所
日無精光　如有覆蔽　我心憂苦　目睛瞤動
如我今者　所見瑞相　必有災異　不祥苦惱
於是王妃說是偈已時有青衣在外已聞王
子消息心驚惶怖尋即入內啓白王妃作如
是言向者在外聞諸徒從推覓王子不知所
在王妃聞已生大憂惱涕泣滿目至大王所
我於向者傳聞外人失我家小所愛之子大
王聞已而復悶絕悲哽苦惱收淚而言如何
今日失我心中所愛重者尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
我於往昔　無量劫中　捨所重身　以求菩提
若為國王　及作王子　常捨難捨　以求菩提
我念負命　有大國王　其王名日　摩訶陀羅
是王有子　能大布施　其子名日　摩訶薩埵
復有二兒　長者名日　大波那羅　次名大天
三人同趣　至一空山　見新產屍　飢窮乞食
時勝大王　生大悲心　我今當捨　此屍或為
即上高山　自投屍前　儻能遂食　為令屍子
是時大地　及諸大山　皆悲震動　四散馳走
是時二兒　故在竹林　世間皆闇　心懷憂惱
漸漸推來　遂至屍所　見屍屍子　狼藉在地
見骸骨　髮髭松蓋　處處血　生狂癡心
以尿塵土　自塗塵身　忘失正念　亦生悲慟
所將侍從　覩是見事　然後蘇息　失聲號哭
手以冷水　共相噴灑　正值後宮　王妃是時
是時王子　當捨身時　共相娛樂　妃名綠女
眷屬苦惱　痛如針刺　疾至王所　心生愁惱
一切校節　於是王妃　聽聽細細　其聲微細
於是王妃　大王今當　我今二兒　俱時汁出
我見如是　不祥瑞相　奉上大王　恐更不復
今以身命　在我懷抱　其家小者　顛迷遣人
夢三鴿鴿　有鷹飛來　棄我而去　夢是事已
即生憂惱
驚諸臣侍

英國國家圖書館藏敦煌遺書

夢三鵠鶏　在我懷抱　其家小者　可適我心
有鴈飛來　棄我而去　夢是事已　即生憂惱
我今愁怖　怨命不濟　推求我子
是時王妃　說是語已　而復躃地
王聞是語　復生憂惱　所愛子故
其王大臣　及諸眷屬　在王左右
衆共悲號　聲動天地　所有人民
聞是聲已　驚悸而出　各相謂言
為遮來耶　為已死亡　如是大士
為衆所愛　今難可見　已有諸人
不久自當　得定消息　諸人尒時
而復悲號　衆動神祇　
尒時大王　即從坐起　以水灑妃
遥得正念　嗟聲問王　我子今者
尒時王妃　念其子故　倍復懊惱
可惜我子　形色端正　如何一旦
云何我身　不先亡沒　而見如見
善子妙色　猶淨蓮華　誰擡沒身
將非是我　昔日怨讎　挍本業緣
我子面目　淨如滿月　不當一旦
寧使我身　破碎如塵　不令我子
我所見夢　已為得報　值我無情
如我所夢　牙齒墮落　二乳一時

良久乃蘇
為死活耶
心无暫捨
捨我終亡

斯02469號　金光明經卷四　（24-15）

我子面目　淨如滿月　不當一旦　遇斯禍對
寧使我身　破碎如塵　不令我子　喪失身命
我所見夢　已為得報　值我無情　能堪是苦
如我所夢　牙齒墮落　二乳一時　汁自流出
必定是我　失所愛子　夢三鵠鶏　應棄一去
三子之中　必定失一　尒時大王　即告其妃
我今當遣　大臣使者　周遍東西　推求覓子
汝今且可　莫大憂愁　大王如是　慰喻妃了
即便嚴駕　出其宮殿　心生愁惱　憂苦所切
雖在大衆　頭額熊悴　即出其城　覓所愛子
尒時亦有　無量諸人　衆號動地　尋從王從
是時大王　既出城已　四向顧望　求覓其子
煩惱心亂　靡知所在　家後遥見　有一信來
頭塵塵土　血汙其衣　所裏隆身　悲號而至
尒時大王　靡訶羅陀　見是使已　倍生懊惱
舉手號叫　仰天而哭　先所遣臣　尋復來至
既至王所　作如是言　顛墮莫愁　諸子猶在
不久當至　今王得見　須臾之頃　
見王愁苦　頭額熊悴　身所著衣　垢膩塵汙
大王當知　一子已終　二子雖存　衆悴無賴
第三王子　見席新產　飢窮七日　怨恨食子
見是席已　涙生悲心　發大誓願　當度衆生
於未來世　證成菩提　邪上高處　投身鐵席

斯02469號　金光明經卷四　（24-16）

大王當知　一子已終　二子雖存　哀悼無賴
第三王子　見屍新產　飢窮七日　怨罪食子
見是屍已　涕生悲心　發大誓願　當度衆生
於未來世　證成菩提　即上高處　投身餓屍
屍飢所逼　便起噉食　一切血肉　已爲都盡
唯有骸骨　狼藉在地　是時大王　聞臣語已
轉復悶絕　失念躃地　憂愁感火　燋然其身
諸臣眷屬　亦復如是　以水灑王　良久乃穌
復起舉手　號天而哭　復有臣來　而白王言
向於林中　見王二子　愁憂苦毒　悲號涕泣
迷悶失志　自投於地　臣即來水　灑其身上
良久之頃　乃還穌息　望見四方　大火燋然
扶持暫起　尋復躃地　舉手悲哀　號天而哭
作復讚嘆　其第功德　是時大王　以離愛子
其心迷悶　氣息惙然　憂惱涕泣　並復思惟
是家小子　我所愛重　無常大鬼　奄便吞食
其餘二子　今雖存在　而爲憂火　之所焚燒
或能爲是　喪失命根　我宜速往　至彼林中
迎載諸子　急還宮殿　其母在後　憂苦逼切
心肝分裂　或能失命　若見二子　慰喻其心
可使終保　餘年壽命　尒時大王　駕乘石禽
與諸侍從　欲至彼林　即於中路　見其二子
號天扣地　稱第名字　時王即前　抱持二子

心肝分裂　或能失命　若見二子　慰喻其心
可使終保　餘年壽命　尒時大王　駕乘石禽
與諸侍從　欲至彼林　即於中路　見其二子
號天扣地　稱第名字　時王即前　抱持二子
悲號涕泣　隨路還宮　來令二子　覲見其母
佛告樹神　汝今當知　尒時王子　摩訶薩埵
捨身飼屍　今我身是　尒時大王　摩訶羅陀
於今父王　輸頭檀是　尒時王妃　今摩耶是
第一王子　今彌勒是　第二王子　今調達是
尒時屍者　今瞿夷是　時屍七子　今五比丘
及舍利弗　目犍連是
尒時大王摩訶羅陀及其妃后悲號涕泣悉
皆脫身御服瓔珞與諸大衆往至竹林中收
其舍利即於此處起七寶塔是時王子摩訶
薩埵捨命時作是誓願我舍利於未來世是
塔數劫常爲衆生而作佛事說是經時元量
阿僧祇天及人發阿耨多羅三藐三菩提心
樹神是名礼塔往昔曰緣尒時佛神力故是
七寶塔即沒不現
金光明經讚佛品第十八
尒時無量百千万億諸菩薩衆從此世界至
金寶蓋山王如來國土到彼土已五體投地爲
佛作礼即以百千万億妙華散佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

金光明經讚佛品第十八

尒時無量百千万億諸菩薩衆從此世界至
金寶蓋山王如來國土到彼土已五體投地爲
佛作禮却一面立向佛合掌異口同音而
讚嘆曰

如來之身　金色微妙　其明照曜　如金山王
身淨柔軟　如金蓮華　光餙其體　以自莊嚴
隨形之好　光潔無比　淨潔無比　如紫金色
圓足無垢　如淨滿月　其音清徹　妙如梵聲
師子吼聲　大雷震聲　六種清淨　微妙音聲
迦陵頻伽　孔雀之聲　清淨無垢　威德具足
百福相好　莊嚴其身　光明遍照　无有齊限
智慧辯滅　無諸愛習　世尊成就　無量功德
辯如大海　須弥寶山　爲諸衆生　生憐愍心
於未來世　能與快樂　如來所說　第一深義
能令衆生　辯滅安樂　能與衆生　無量快樂
能濟無上　甘露妙法　能開無上　甘露法門
能入一切　無惡窟宅　能令衆生　悉得解脫
度於三有　無量苦海　安住正道　無諸憂苦
如來世尊　功德智慧　大慈悲力　精進方便
如是无量　不可稱計　我等今者　不能說喻
諸天世人　於无量劫　盡思度量　不能得知
如來所有　功德智慧　無量大海　一渧少

如來世尊　功德智慧　大慈悲力　精進方便
如是无量　不可稱計　我等今者　不能說喻
諸天世人　於无量劫　盡思度量　不能得知
如來所有　功德智慧　無量大海　一渧少
我今略讚　如來功德　百千億分　不能盡一
若我功德　得聚集者　迴與衆生　證無上道
尒時信相菩薩即於此會從坐而起偏袒右
肩右膝著地合掌向佛而說讚言

世尊百福　相好微妙　功德千數　莊嚴其身
色淨遠照　視之無厭　如日千光　弥滿虛空
光明熾盛　無量無邊　猶如無數　珠寶大聚
其明五色　青紅赤白　琉璃頗梨　如融真金
光明赫奕　通徹諸山　悉能遠照　無量世界
能滅衆生　無量苦惱　又與衆生　上妙快樂
諸根清淨　微妙第一　衆生見者　無有厭足
疑網柔軟　猶孔雀頸　如諸蜂王　集在蓮華
清淨大悲　功德莊嚴　無量三昧　及以大慈
如是功德　悉已聚集　相好妙色　嚴餙其身
種種功德　助成菩提　受諸快樂　念柔軟
如來悲能　調伏衆生　我等今者　亦爲十方
種種深妙　功德莊嚴　盡思度量　猶如日月
其光遠照　遍於諸方　無量大海　在在示現
功德成就　如須弥山　一渧少　於諸世界

英國國家圖書館藏敦煌遺書

如來悉能　調伏衆生　令心柔軟　受諸快樂
種種深妙　功德莊嚴　亦爲十方　諸佛所讚
其光遍照　遍於諸方　猶如日月　充滿虛空
功德成就　如須彌山　在在示現　於諸世界
齒白齊密　猶如阿雪　其德如日　處空明顯
眉間豪相　五旋婉轉　光明流出　如琉璃珠
其色微妙　如日處空
尒時道場菩提樹神復說讚曰
南无清淨　無上正覺　其深妙法　隨顏覺了
遠離一切　非法非道　獨拔而出　成佛正覺
智有非本　本性清淨
希有希有　如來功德　希有希有　如來大海
希有希有　如須彌山　希有希有　佛無邊行
希有希有　佛出於世　如優曇華　時一現耳
希有如來　無量大悲　擇迦牟尼　爲人中日
爲欲利益　諸衆生故　宣說如是　妙寶經典
善哉如來　諸根寂滅　而復進入　菩薩大城
無垢清淨　甚深三昧　入於諸佛　所行之處
一切聲聞　身皆空寂　雨三世尊　行處亦空
如是一切　无量諸法　推本性相　亦皆空寂
一切衆生　性相亦空　猶如虛空　其性常住
我常念佛　我常於地　長跪合掌　寂上大悲
我常備行　我常渴仰　欲見於佛　賜我慈悲
唯願世尊　世尊慈愍　悲心無量　世尊常護
一切衆生　聲聞之身　衆生之性　入於無量
如來行處　五通神仙　我今不起　尒時世尊
善哉善哉　樹神善女　金光明經囑累品第十九
尒時釋迦牟尼佛從三昧起現大神力以右
手摩諸大菩薩摩訶薩頂與諸天王及龍
王二十八部散脂鬼神大將軍等而作是言我
於無量百千万億恒河沙劫備集是金光明

一切聲聞　身皆空寂　雨三世尊　行處亦空
如是一切　无量諸法　推本性相　亦皆空寂
一切衆生　性相亦空　猶如虛空　其性常住
我常念佛　我常於地　長跪合掌　寂上大悲
我常備行　我常渴仰　欲見於佛　賜我慈悲
唯願世尊　世尊慈愍　悲心無量　世尊常護
世尊常護　一切人天　猶如虛空　如夢所見
聲聞之身　衆生之性　甘露法處　寂滅甚深
衆生之性　入於無量　如來行處　及諸聲聞
如來行處　五通神仙　佛所行處　從三昧起
五通神仙　我今不起　尒時世尊　樹神善女
及諸聲聞　佛所行處　從三昧起　以寂滅音
佛所行處　尒時世尊　樹神善女　汝於今日
從三昧起　以寂滅音　而讚嘆言　快說是言
尒時釋迦牟尼佛從三昧起現大神力以右
手摩諸大菩薩摩訶薩頂與諸天王及龍
王二十八部散脂鬼神大將軍等而作是言我
於無量百千万億恒河沙劫備集是金光明

英國國家圖書館藏敦煌遺書

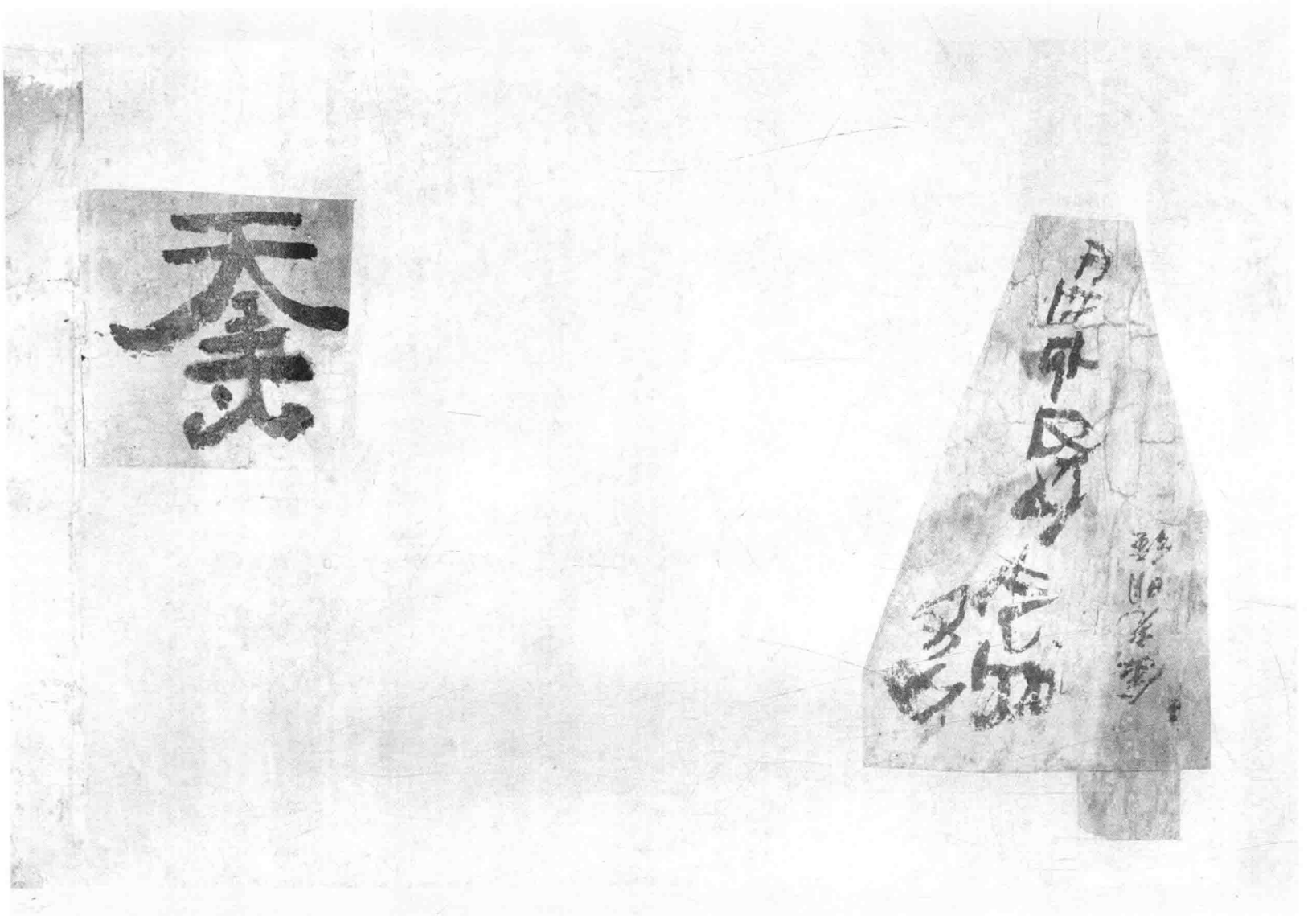
手摩諸大菩薩摩訶薩頂與諸天王及龍
王二十八部散脂鬼神大將軍等而作是言我
於無量百千万億恒河沙劫備集是金光明
微妙經典汝等當受持讀誦廣宣此法復於
閻浮提內無令斷絕若有善男子善女人於
未來世中有受持讀誦此經典者汝等諸天
常當擁護當知是人於未來世無量百千
人天之中常受快樂於未來世值遇諸佛疾
得成證阿耨多羅三藐三菩提
尒時諸大菩薩及天龍王二十八部散脂大
將等即從座起到於佛前五體投地俱發聲
言如世尊勑當具奉行如是三白如世尊
勑當具奉行於是散脂大將軍而白佛言如
世尊若後末來世中有受持是經若自書若
使人書我當與此二十八部諸鬼神等常當
隨侍擁衛隱蔽其身是說法者皆悉消滅諸
惡令得安隱頗不有憂
尒時釋迦牟尼佛現大神力十方无量世界
皆六種震動是時諸佛皆大歡喜囑累是
經故讚美持法者現無量神力於是無量
無邊阿僧祇菩薩摩訶薩大衆及信相菩
薩金光金藏常悲法上等及四天大王十千天

經故讚美持法者現無量神力於是無量
無邊阿僧祇菩薩摩訶薩大衆及信相菩
薩金光金藏常悲法上等及四天大王十千天
子與道場菩提樹神堅牢等及一切世間天
人阿脩羅等聞佛所說皆發無上菩提之道
踊躍歡喜作禮而去

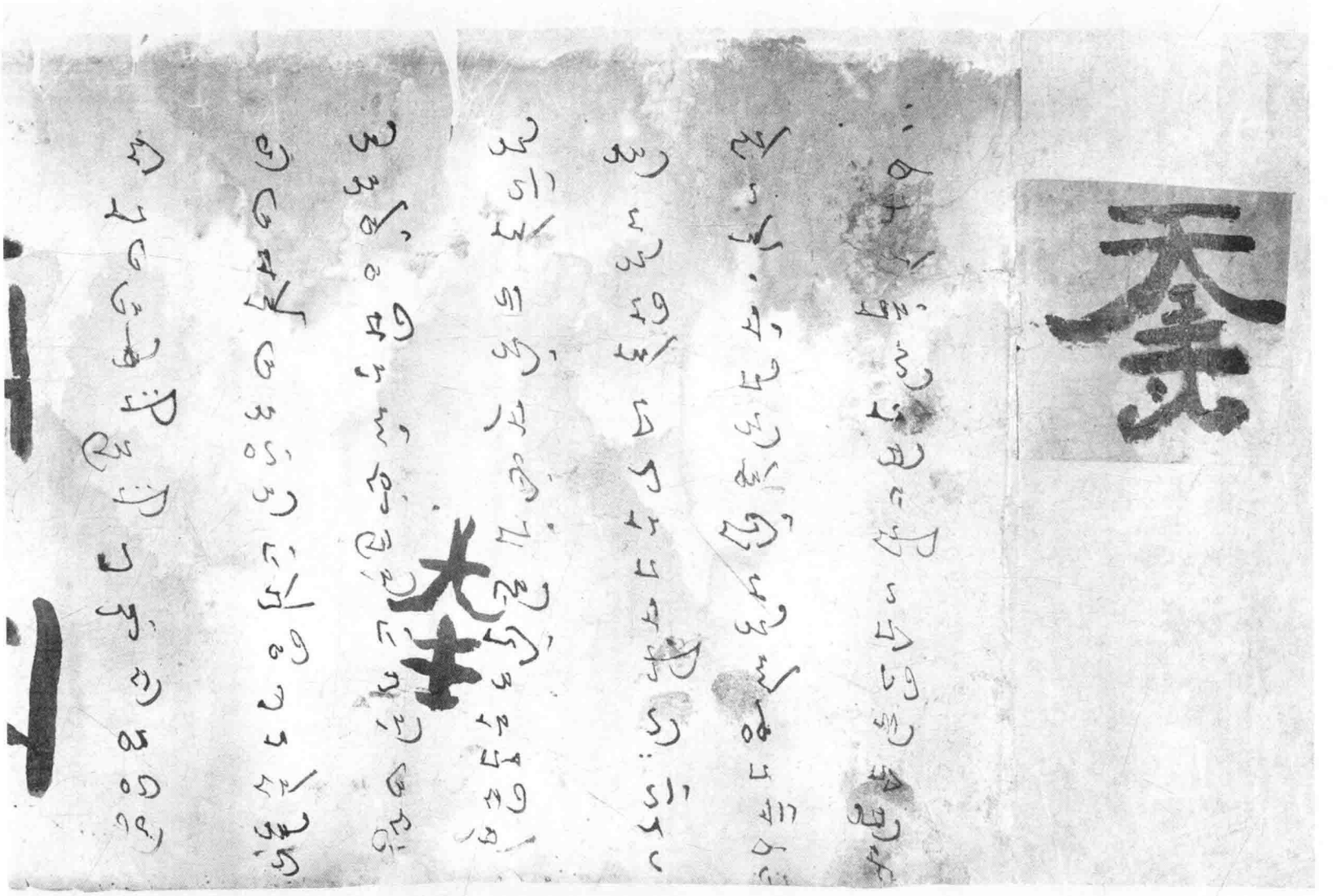
金光明經卷第四

丙戌年五月十四日弟子杜日新為合家願
平善記

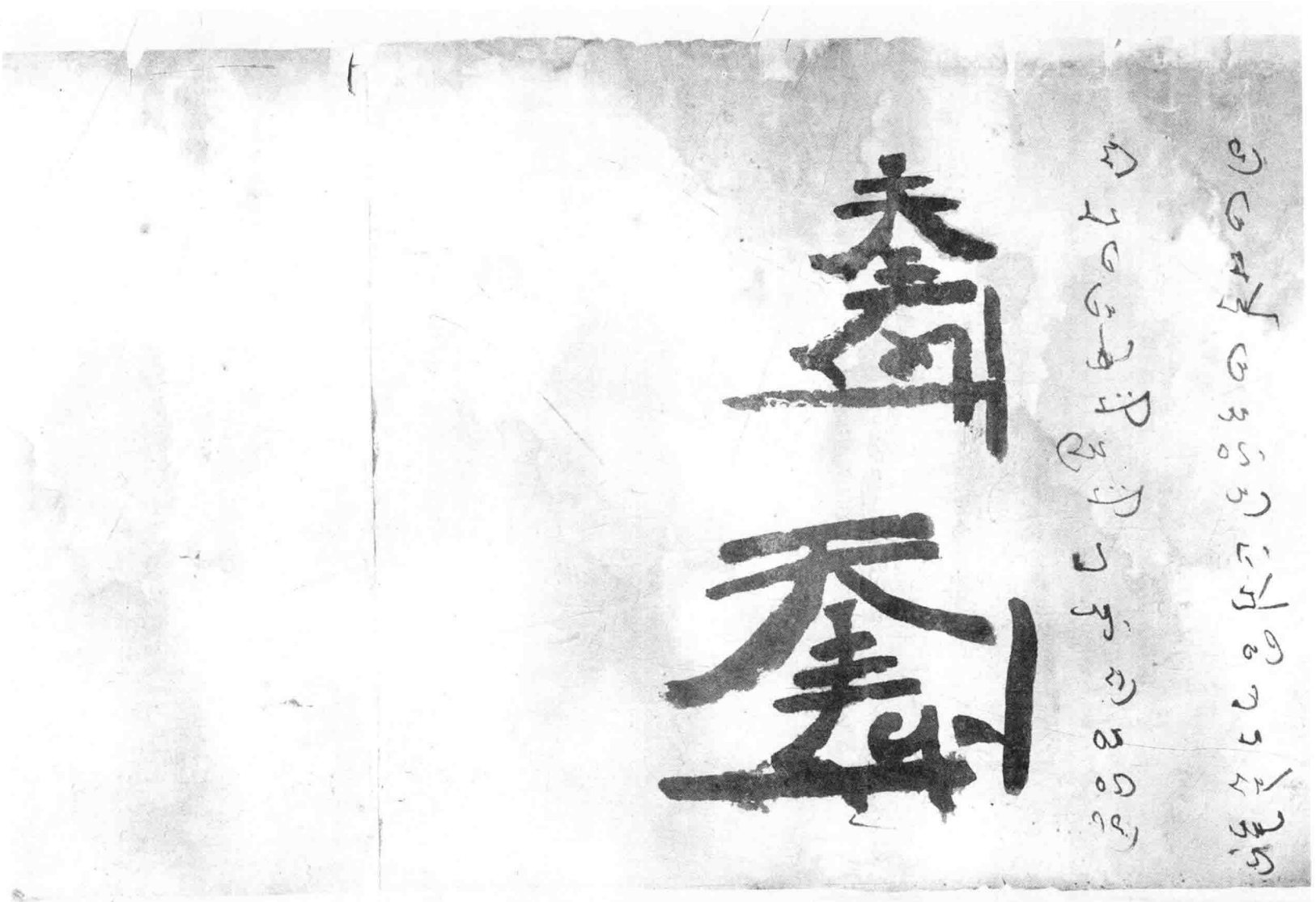
英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯02469號背　于闐文文書(擬)　(03-01)



斯02469號背　于闐文文書(擬)　(03-02)



斯02469號背　于闐文文書(擬)　(03-03)

斯02470號　佛名經(十六卷本)卷一五　(26-01)

南无樂御世界慧見菩薩　南无光密世界雨王菩薩
南无光密世界法王菩薩　南无寶世界退魔菩薩
南无寶世界右魔王菩薩　南无照耀世界顯音熱王菩薩
南无寶燈須彌山幢世界无上普妙德王菩薩
南无一切香集世界虛空藏菩薩

次礼聲聞緣覺一切賢聖

南无優波羅辟支佛　南无波頭辟支佛
南无善賢辟支佛　南无賢德辟支佛
南无須摩辟支佛　南无輪那辟支佛
南无留闍辟支佛　南无優留闍辟支佛
南无弗沙辟支佛　南无牛齒辟支佛
南无漏盡辟支佛　南无最後身辟支佛
歸命如是等无量无邊辟支佛

礼三寶已次復懺悔

衆等相與即今身心寂靜无諂无障凶是生善滅惡之時復應各起四種觀行以為滅罪作前方便何等為四一者觀於因緣二者觀於果報三者觀我自身四者觀如来身第一觀因

方便何等為四一者觀於因緣二者觀於果報三者觀我自身四者觀如来身第一觀因緣者知我此罪藉以无明不善思惟无凶觀力不識其過遠離善友諸佛菩薩隨逐魔道行邪險逕如魚吞鉤不知其患如蚕作繭自縈自縛如鵝赴火自燒自爛以是因緣不能自出第二觀於果報者所有諸惡不善之業三世流轉苦果无窮沉溺无邊巨夜不悔為諸煩惱羅刹所食未来生死冥然无崖設使報得轉輪聖王王四天下飛行自在七寶具足命終之後不免惡趣四空果報三界尊極福盡還作牛領中虫況復其餘无福德者而須懈怠不勤懺悔此亦譬如抱石沉淵求出良難　第三觀我自身雖有凶因露覺之性而為煩惱黑闇叢林之所覆蔽无了因力不能得顯我今應當發起勝心破裂无明顛倒重障斷滅生死虛偽苦因顯發如来大明覺慧建立无上涅槃妙果　第四觀如来身无為寂照離四句絕

英國國家圖書館藏敦煌遺書

起勝心破裂无明顛倒重障斷滅生死虛偽
苦因顯發如來大明覺慧建立无上涅槃妙
果　第四觀如來身无為廓照離四句絕
百非衆德具足湛然常住雖復方便入於
滅度慈悲救接未曾暫捨如是等心可謂
滅罪之良津除障之要行是故弟子今日
至到稽首歸依佛
南无東方勝藏珠光佛　南无南方寶積示現佛
南无西方法界智燈佛　南无北方寂勝降伏佛
南无東南方龍自在佛　南无西南方轉一切生死佛
南无西北方邊智自在佛　南无東北方无邊功德月佛
南无下方海智神通佛　南无上方一切勝王佛
如是十方盡虛空界一切三寶至心歸命常住三寶
弟子等无始以來至於今日長養煩惱日深日
厚日慈日茂覆蓋慧眼令无所見斷障衆善
不得相續起障不得見佛不聞正法不值聖僧
煩惱起障不見過去未來一切世中善惡業行
之煩惱障受人天尊貴之煩惱障生色无色

煩惱起障不見過去未來一切世中善惡業行
之煩惱障受人天尊貴之煩惱障生色无色
界禪定福樂之煩惱障不得自在神通飛
騰隱顯遍至十方諸佛淨土聽法之煩惱
障學安那般那數息不淨觀諸煩惱障學
慈悲喜捨因緣煩惱障學七方便三觀義煩惱
障學四念處煖頂忍煩惱障學聞思修第一
法煩惱障學空平等中道解煩惱障學八正
道示相之煩惱障學七覺枝不示相煩惱障
學於道品因緣煩惱障學八解脫九空之煩
惱障學於十智三三昧煩惱障學三明六通
四无礙煩惱障學六度四等煩惱障學四攝
法廣化之煩惱障學大乘心四弘誓願煩惱
障學十明十行之煩惱障學十迴向十願之
煩惱障初地二地三地四地明解之煩惱障
五地六地七地諸知見煩惱障學八地
九地十地雙照之煩惱障如是乃至障學
佛果百万阿僧祇諸行上煩惱如是行障
无量无邊弟子今日至到稽顙向十方佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

九地十地雙照之煩惱障如是乃至障學
佛果百万阿僧祇諸行上煩惱如是行障
无量无邊弟子今日至到稽顙向十方佛
尊法聖衆慚愧懺悔願皆消滅至心歸
命常住三寶
願藉此懺悔障於諸行一切煩惱願弟子在
在處處自在受生不為結業之所迴轉以如如
意通於一念須遍至十方淨諸佛土攝化衆
生於諸禪定甚深境界及諸知見通達无礙
心能普周一切諸法樂說无窮而不染著
得心自在得法自在智慧自在方便自在令
此煩惱及无智結習畢竟永斷不復相續
无漏聖道朗然如日至心歸命常住三寶
佛說罪業報應教化地獄經
復有衆生吃噉瘡癤口不能言若有所說
不能明了何罪所致佛言已前世時坐誹謗
三尊輕毀聖道論他好惡求人長短强証
良善憎嫉賢人故獄斯罪

三尊輕毀聖道論他好惡求人長短强証
良善憎嫉賢人故獄斯罪
復有衆生腹大頸細不能下食若有所食變
為膿血何罪所致佛言已前世時偷盜僧
食或為大會施設餚饌故取麻米屏處食
之恡惜已物但貪他有常行惡心與人毒藥
氣息不通故獲斯罪
復有衆生常為獄卒燒熱鐵丁貫之百節
針之以訖自然火生焚燒其身悉皆燋爛何
罪所致佛言以前世時坐為針師傷人身
體不能差病誑他取物徒令苦惱故獲斯罪
南无　輪　佛　南无不可量佛華光明佛
南无不可量聲佛　南无光明山佛
南无娑羅自在王佛　南无日面　佛
南无善目　佛　南无虛空　佛
南无寶華佛　南无寶成　佛
南无月華　佛　南无發諸行佛
南无斷諸世間佛　南无无邊樂說佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无月華佛　南无發諸行佛
南无斷諸世間佛　南无无邊樂說佛
南无離諸競畏佛　南无樂說一切境界佛
南无普香光明佛　南无香光佛
南无香孫留佛　南无香勝佛
南无香鳥佛　南无香林佛
南无香王佛　南无波頭摩勝王佛
南无佛境界佛　南无寂妙佛
南无妙勝佛　南无散華佛
南无華蓋顯佛　南无華尼佛
南无金色華佛　南无香華佛
南无孫留王佛　南无道師佛
南无勝諸衆生佛　南无斷阿叉那佛
南无發善行佛　南无善華佛
南无无邊香佛　南无普散香光明佛
南无普散香佛　南无普散佛

從此以上一万一千九百佛十二部經一切賢聖

南无普散波頭摩勝佛　南无寶闍梨尼手佛

南无普散香佛　南无佛
南无起王佛　南无普佛國土一蓋佛
南无善住王佛　南无妙香佛
南无无邊智境界佛　南无不空發佛
南无不空見佛　南无无障日佛
南无不動佛　南无發生菩提佛
南无无量眼佛　南无有燈佛
南无普照佛　南无光明佛
南无一切佛國土佛　南无不斷慈一切衆生樂佛
南无无垢步佛　南无无跡步佛
南无離一切憂佛　南无能離一切衆生有佛
南无勝山佛　南无香面佛
南无俱隣佛　南无大力勝佛
南无寶優波頭羅勝佛　南无拘牟頭成佛
南无高聲眼佛　南无上首佛
南无華成佛　南无无邊光明佛
南无月出光佛　南无十方稱佛

南无高聲眼佛　南无上首佛
南无華成佛　南无邊光明佛
南无月出光佛　南无十方稱佛
南无多羅歌王增佛　南无无邊光明佛
南无寂勝香山佛　南无无畏佛
南无成就无畏德佛　南无成就覺邊顛功德佛
南无一切功德莊嚴佛　南无華王佛
南无不可降伏憧佛　南无增上讓光佛
南无驚怖波頭摩勝佛　南无不異心成勝佛
南无一切上佛　南无虛空輪清淨佛
南无无相聲吼佛　南无寶起功德佛
南无梵勝佛　南无障礙香手佛
南无弥留山光明佛　南无波頭摩勝光佛
南无能作稱名佛　南无稱親佛
南无堅固自在王佛　南无邊際智慧无量无邊佛
南无現在積聚无畏佛　南无寶功德光明佛
南无普護佛　南无寶光明佛
南无月莊嚴寶光明智威德聲王佛

斯02470號　佛名經(十六卷本)卷一五　(26-10)

南无普護佛　南无寶光明佛
南无月莊嚴寶光明智威德聲王佛
南无拘蘇摩樹提不謀王通佛
南无清淨月輪佛　南无廓靜月聲佛
南无阿僧祇佳功德精進勝佛　南无善稱名勝佛
南无因陀羅雞兜憧星宿王佛
南无普光明莊嚴勝佛　南无无礙樂王樹勝佛
南无降伏敵對步佛　南无普功德光明莊嚴勝佛
南无波頭摩步佛　南无師子佛
南无波頭摩步佛　南无師子王佛
南无寶波頭摩善住娑羅王佛
南无日光佛　南无大光佛
南无无邊光佛　南无波頭摩王佛
南无阿偶多羅佛　南无波頭摩勝佛
南无善華佛　南无寶心佛
南无无礙光佛　南无山憧佛
南无寶憧佛　南无寶炎佛
南无大炎聚佛　南无旃檀香佛

斯02470號　佛名經(十六卷本)卷一五　(26-11)

南无无礙光佛　南无山憧佛
南无寶憧佛　南无寶炎佛
南无大炎聚佛　南无旃檀香佛
南无善利光佛　南无波頭摩敷身佛
南无依止无邊功德佛　南无寶體法定聲王佛
南无尚僧精進聚集勝佛　南无智通佛
南无弥留山積佛　南无然燈佛
南无大威德力佛　南无日月佛

從此以上一万二千佛十二部經一切賢聖

南无旃檀佛　南无須弥劫佛
南无月色佛　南无不染佛
南无降伏龍佛　南无龍天佛
南无金色鏡像佛　南无山聲自在王佛
南无山積佛　南无須弥藏佛
南无供養光佛　南无勝覺佛
南无地山佛　南无孫璃華佛
南无妙孫璃金形像佛　南无降伏月佛
南无日聲佛　南无散華莊嚴佛

南无地山佛　南无孫璃華佛
南无妙孫璃金形像佛　南无降伏月佛
南无日聲佛　南无散華莊嚴佛
南无海山智窟逆通佛　南无水光佛
南无大香鏡像佛　南无不動山佛
南无寶集佛　南无勝山佛
南无勇猛山佛　南无多功德法住持得通佛
南无日月孫璃光佛　南无勝孫璃光佛
南无心聞智多狗蘇摩勝佛　南无月光佛
南无日光佛　南无散華王狗蘇通佛
南无旃檀月光佛　南无破无明闇佛
南无普蓋波婆羅佛　南无星宿佛
南无弗沙佛　南无法慧增長佛
南无師子鵝王山吼佛　南无梵聲龍窟逆佛
南无世間因陀羅佛　南无世間自在王佛
南无可得報佛　南无甘露聲佛
南无樹提光佛　南无那延首龍佛
南无力天佛　南无師子佛

南无可得報佛　南无甘露聲佛
南无樹提光佛　南无那延首龍佛
南无力天佛　南无師子佛
南无毗羅闍光佛　南无世間寂上佛
南无山岳佛　南无人自在王佛
南无寶勝威德王初佛　南无不可嫌身佛
南无稱讃佛　南无稱威德佛
南无稱名聲佛　南无稱聲供養佛
南无勇猛稱佛　南无聲分清淨佛
南无智勝善黠慧佛　南无智勝成就佛
南无智炎佛　南无妙智佛
南无智炎聚佛　南无智勇猛佛
南无梵聲佛　南无梵勝佛
南无淨天佛　南无善解佛
南无華勝佛　南无得四无畏佛
南无善淨天佛　南无梵聲佛
南无淨自在佛　南无淨善眼佛
南无淨聲自在王佛　南无善淨德佛
南无威德力增上佛　南无善勢自在佛

斯02470號　佛名經(十六卷本)卷一五　(26-14)

南无淨自在佛　南无淨善眼佛
南无淨聲自在王佛　南无善淨德佛
南无威德力增上佛　南无善勢自在佛
南无威德大勢力佛　南无勝威德佛
南无毗摩勝佛　南无毗摩意佛
南无善毗摩佛　南无毗摩面佛
南无毗摩成就佛　南无毗摩妙佛
南无見寶佛　南无須尼多佛
南无善眼清淨佛　南无无邊眼佛
南无普眼佛　南无无等眼佛
南无勝眼佛　南无不可降伏眼佛
南无不動眼佛　南无廓勝佛
南无善廓佛　南无善廓諸根佛

從此以上一万二千一百佛十二部經一切賢聖

南无廓勝佛　南无廓功德佛
南无廓彼坼佛　南无善住佛
南无廓心佛　南无廓意佛
南无廓靜然佛　南无自在王佛

斯02470號　佛名經(十六卷本)卷一五　(26-15)

南无善住佛　南无廓彼坻佛
南无廓意佛　南无廓心佛
南无自在王佛　南无廓静然佛
南无廓王佛　南无衆勝佛
南无衆解勝佛　南无大衆自在勇猛佛
南无法雞兜佛　南无法憧佛
南无法體勝佛　南无法起佛
南无法勇猛佛　南无法力自在勝佛
南无寶火佛　南无樂說山佛
南无勝聲佛　南无樂說莊嚴乳佛
南无成就意佛　南无妙眼佛
南无滿足心佛　南无清淨面月勝藏龍
南无淨迦羅迦文定威德佛　南无无比慧佛
南无甘露光佛　南无无邊精進佛
南无月光佛　南无大威德佛
南无須彌劫佛　南无旃檀香佛
南无垢色佛　南无山積佛
南无龍勝佛　南无染佛

16

南无須彌去佛　南无旃檀香佛
南无无垢色佛　南无山積佛
南无龍勝佛　南无染佛
南无山吼自在王佛　南无金色佛
南无火光佛　南无金藏佛
南无琉璃華佛　南无火自在佛
南无月聲佛　南无月勝佛
南无大香去照明佛　南无散華莊嚴光佛
南无聚集寶佛　南无離一切染意佛
南无勇猛山佛　南无德山佛
南无世間勝上佛　南无化聲龍覆迦佛
南无華勝佛　南无師子覆迦吼佛
南无成就娑羅自在王佛　南无山勝佛
南无普光明佛　南无吼聲佛
南无无憂佛　南无等蓋佛
南无智山佛　南无智王佛
南无普光佛　南无月光佛
南无无勿成就佛　南无聲德佛
南无留自在佛　南无童佛

17

南无智王佛　南无智山佛
南无月光佛　南无普光佛
南无聲德佛　南无无勿成就佛
南无火憧佛　南无智自在佛
南无大自在佛　南无梵聲佛

次礼十二部尊經大藏法輪

南无菩薩悔過經　南无阿闍世女經
南无曉所詮不解者經　南无菩薩十漚和經
南无阿拔　經　南无惡人　經
南无菩薩等行分衆國經　南无阿毗曇九十八結經
南无趣度世道經　南无推權　經
南无五十五法式　經　南无受欲聲經
南无惟　明　經　南无五蓋離疑經
南无一切義要經　南无慧　行　經
南无五陰喻　經　南无思道　經
南无王舍城靈鷲山經　南无賢劫五百佛經
南无五百弟子本起經

次礼十方諸大菩薩

南无五百弟子本起經

次礼十方諸大菩薩

南无寶燈須彌山憧世界蓋海天子菩薩
南无明莊世界淨眼菩薩　南无光明世界淨藏菩薩
南无光莊嚴世界妙莊嚴王菩薩

從此以上一万二千二百佛土部經一切賢聖

南无淨世界光頂菩薩　南无淨世界慧聚菩薩
南无淨世界具足四无閡智菩薩
南无金色世界文殊師利菩薩
南无樂色世界覺首菩薩
南无華色世界財首菩薩
南无青蓮華色世界德首菩薩
南无瞻蔔華色世界寶首菩薩
南无金色世界目首菩薩
南无寶色世界進首菩薩
南无金剛色世界法首菩薩
南无頗梨色世界智首菩薩
南无如寶色世界賢首菩薩
南无无量慧世界功德林菩薩

南无頗梨色世界智首菩薩
南无如寶色世界賢首菩薩
南无无量慧世界功德林菩薩
南无憧慧世界林慧菩薩
南无地慧世界滕林菩薩
南无滕慧世界无畏林菩薩
南无燈慧世界慚愧林菩薩
南无金剛慧世界精進林菩薩
南无安樂慧世界力成就林菩薩

次礼聲聞緣覺一切賢聖

南无阿利多辟支佛　南无婆利多辟支佛
南无多伽樓辟支佛　南无稱辟支佛
南无見辟支佛　南无愛見辟支佛
南无覺辟支佛　南无軌陁羅辟支佛
南无无妻辟支佛　南无梨沙婆辟支佛
南无閒辟支佛　南无身辟支佛
南无毗耶梨辟支佛　南无俱薩羅辟支佛
南无波藪陁羅辟支佛　南无无毒淨心辟支佛

南无閒辟支佛　南无身辟支佛
南无毗耶梨辟支佛　南无俱薩羅辟支佛
南无波藪陁羅辟支佛　南无无毒淨心辟支佛
南无實无垢辟支佛　南无福德辟支佛
南无黑辟支佛　南无唯黑辟支佛
南无直福德辟支佛　南无識辟支佛

礼三寶已次復懺悔

弟子等略懺悔煩惱障竟今當次第懺悔業障夫業能莊飾世趣在在冢冢是以思惟求離世解脫所以共六道果報種種不同形類各異當知皆各業力所作所以佛十力中業力甚深凡夫之人多於此中好起疑惑何以故今現迸深厚濁纏无閒罪業或造一闡提斷善根業輕誣佛語謗方等業破滅三寶毀正法業不信罪福起十惡業迷真返正癡惑之業不孝二親及虔業輕慢師長无礼敬業明友无信不義之業或作四重六重八重障聖道業毀犯五戒破八齋業五篇七聚多缺

業不孝二親及虔業輕慢師長无礼敬業
朋友无信不義之業或作四重六重八重障
聖道業毀犯五式破八齋業五篇七聚多缺
犯業優婆塞輕重垢業或菩薩式不能清
淨如說行業前後方便行梵行業月无六齋
懈怠之業年三長齋不常修業三千威儀
不如法業八万律儀微細罪業不修身式心
慧之業春秋八王造衆罪業行十六種惡律
儀業於苦衆生无悲傷業不矜不念无怜愍
業不救不濟无救護業心懷嫉忌无度彼業
於怨親境不平等業耽荒五欲不厭離業
或因衣食園林池沼生蕩逸業或以威年放恣
情欲造衆罪業或善有漏迴向三有障出世
業如是等業无量无邊今日發露向十方佛
尊法聖衆皆悉懺悔至心歸命常住三寶
願弟子等承是懺悔无間等諸業所生福善
願生生世世滅五逆罪除一闡提或如是輕重
諸罪從今以去乃至道場擔不更犯恒修出
[illegible]

斯02470號　佛名經(十六卷本)卷一五　(26-22)

願生生世世滅五逆罪除一闡提或如是輕重
諸罪從今以去乃至道場擔不更犯恒修出
世清淨善法情持律行守護威儀如度海者
愛惜浮囊六度四等常擕行首式定慧品轉
得增明速成如来世二相八十種好十力无畏
大悲三念常樂妙智八自在我至心歸命
常住三寶
佛說罪業報應教化地獄經
復有衆生常在灌中牛頭阿傍手捉鐵叉孝
見世間行善之者觸向輒軻為惡之者是事
諧偶謂言天下善惡无分如此計者皆是不
能深達業理何以故尒經中說言有三種業
何等為三一者現報二者生報三者後報現
報業者現在作善作惡現身受報生報業者
此生作善作惡來生受報後報業者或是過
去无量生中作善作惡或於此生中受或在
未來无量生中方受其報向者行惡之人現在
見好此是過去生報後報善業熟故所以現

斯02470號　佛名經(十六卷本)卷一五　(26-23)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

去无量生中作善作惡或於此生中受或在未来无量生中方受其報向者行惡之人現在見好此是過去生報後報善業熟故所以現在有此樂果豈關現在作諸惡業而得生報後報惡業熟故現在善根力弱不能排遣是故得此苦報豈關現在作善而招惡報何以知然現世間為善之者為人所讚嘆人所尊重故知未来必招樂果過去既有如此惡業所以諸佛菩薩教令親近善友共行懺悔善知識者於得道中則為全利是故弟子等今日至誠歸依佛

南无東方无量離垢佛　南无南方樹根花王佛
南无西方蓮華自在佛　南无北方金剛能破佛
南无東南方悲檀義勝佛　南无西南方金海自在王佛
南无北方无邊資在佛　南无東北方无礙香為王佛
南无下方无礙慧憧佛　南无上方甘露上王佛
如是十方盡虛空界一切三寶至心歸命常住三寶
弟子等无始以来至於今日積惡如恒河造罪滿

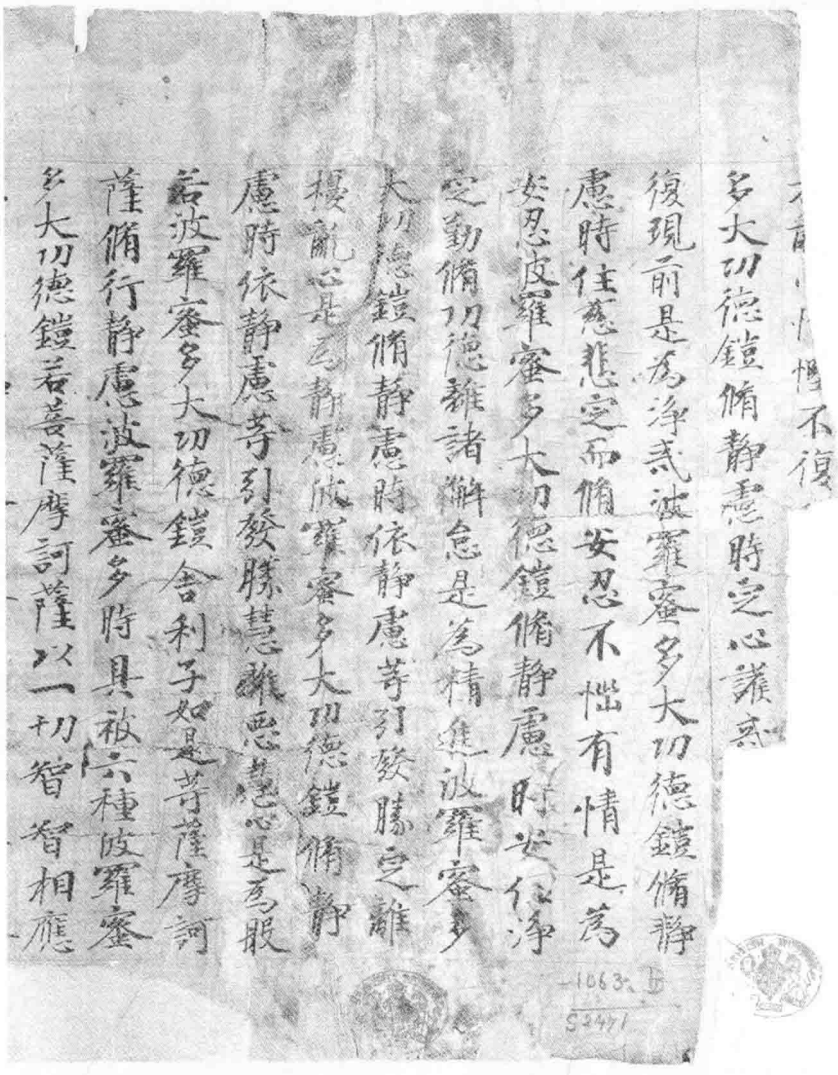
南无東方无礙香為王佛　南无南方樹根花王佛
南无下方无礙慧憧佛　南无上方甘露上王佛
如是十方盡虛空界一切三寶至心歸命常住三寶
弟子等无始以来至於今日積惡如恒河造罪滿天地捨身與受身不覺亦不知或作五逆孝著灌中煮之令爛還即吹活而復煮之何罪所致佛言以前世時屠煞衆生湯毛滅落不可限量故獲斯罪
復有衆生在火城中焰燒齊心四門雖開到則閉之東西馳走不能自免為火燒盡何罪所致佛言以前世時焚燒山澤決穴陂池使諸生沒溺而死故獲斯罪
復有衆生常在雪山中寒風所吹皮肉剥裂求死不得何罪所致佛言以前世時横道作賊剥脫人衣冬月降寒令他凍死刻剥牛羊苦痛難堪故獲斯罪復有衆生常在刀山劒樹之上若有所投即便傷割皮即斷壞何罪所致佛言以前世時屠煞為業享宰衆生刀割剥刺骨肉分離頭脚星散依於高格稱量

樹之上若有所投即便傷割皮即斷壞何罪
所致佛言以前世時屠煞為業享害衆生
刀割剝刺骨肉分離頭脚星散依於高格稱量
而賣或復生懸痛不可堪故獲斯罪

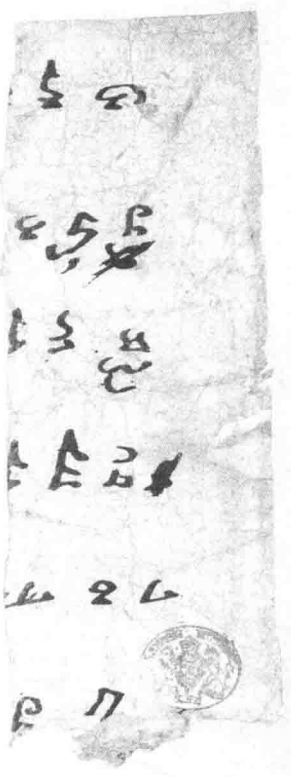
佛名經卷第十五

26

斯02470號　佛名經(十六卷本)卷一五　(26-26)



多大功德鎧脩靜慮時之心議忘
復現前是為淨弐波羅蜜多大功德鎧脩靜
慮時住慈悲之心脩安忍不惱有情是為
安忍波羅蜜多大功德鎧脩靜慮時住淨
之勤脩功德離諸懈怠是為精進波羅蜜多
大功德鎧脩靜慮時依靜慮等引發勝之離
擾亂心是為靜慮波羅蜜多大功德鎧脩靜
慮時依靜慮等引發勝慧離惡慧心是為般
若波羅蜜多大功德鎧舍利子如是等菩薩摩訶
薩脩行靜慮波羅蜜多時具被六種波羅蜜
多大功德鎧若菩薩摩訶薩以一切智智相應



斯02471號A　于闐文殘片(擬)　(25-01)　　斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　(25-01)

薩脩行靜慮波羅蜜多時具被六種波羅蜜
多大功德鎧若菩薩摩訶薩以一切智智相應
作意脩行靜慮波羅蜜多時於六波羅蜜
多相無取無得當知是菩薩摩訶薩被大功德
鎧復次舍利子諸菩薩摩訶薩脩行般若波
羅蜜多時以一切智智相應作意而脩般若波
羅蜜多不雜聲聞獨覺作意持此善根以無
所得而為方便與諸有情平等共有迴向無
上正等菩提脩般若時雖施一切而能不見施
者等三是為布施波羅蜜多大功德鎧脩般
若時雖護淨戒而能不見持犯差別是為淨
戒波羅蜜多大功德鎧脩般若時依勝定慧
而脩安忍不見能忍所忍等事是為安忍
波羅蜜多大功德鎧脩般若時雖觀諸法皆
畢竟空而以大悲勤脩善法是為精進波
羅蜜多大功德鎧脩般若時雖脩勝定而觀
定境皆畢竟空是為靜慮波羅蜜多大功德
鎧脩般若時觀一切法一切有情及一切行皆
如幻夢光影響像陽焰變化及尋香城而脩
種種無取著慧是為般若波羅蜜多大功德
鎧舍利子如是菩薩摩訶薩脩行般若波
羅蜜多時具被六種波羅蜜多大功德鎧
若菩薩摩訶薩以一切智智相應作意脩行

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　（25-02）

鎧舍利子如是菩薩摩訶薩脩行般若波
羅蜜多時具被六種波羅蜜多大功德鎧
若菩薩摩訶薩以一切智智相應
作意脩行靜慮波羅蜜多時於六波羅蜜
多相無取無得當知是菩薩摩訶薩被大功德
鎧舍利子如是名為諸菩薩摩訶薩普為利樂一
切有情被大功德鎧舍利子諸菩薩摩訶薩
安住一一波羅蜜多皆脩六種波羅蜜多令
得圓滿是故名被大功德鎧復次舍利子諸
菩薩摩訶薩雖入靜慮無量無色而不味著
亦不為彼勢力牽引亦不隨彼勢力受生舍
利子是為菩薩摩訶薩脩行靜慮波羅蜜多
時所被方便善巧般若波羅蜜多大功德鎧
復次舍利子諸菩薩摩訶薩雖於靜慮無
量無色住表羅見齋靜見愛無相無願見而
不證實際不墮聲聞及獨覺地超勝一切聲
聞獨覺舍利子是為菩薩摩訶薩脩行靜慮
波羅蜜多時所被方便善巧般若波羅蜜多大
功德鎧舍利子以諸菩薩普為利樂一切有
情被如是等大功德鎧故復名摩訶薩舍利
子如是普為利樂有情被大功德鎧菩薩
摩訶薩普為十方殑伽沙等諸佛世界一切如
來應正等覺大衆中歡喜讚歎作如是言

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　（25-03）

子如是普為利樂有情被大功德鎧菩薩
摩訶薩普為十方殑伽沙等諸佛世界一切如
來應正等覺衆大衆中歡喜讚歎住如是言
甚方某世界中有某名菩薩摩訶薩普為利
樂一切有情被大功德鎧嚴淨佛土成熟有
情遊戲神通住所應住如是展轉聲遍十方
人天等聞皆大歡喜咸住是言是菩薩摩訶
薩不久當證所求無上正等菩提令諸有情
皆獲利樂
尒時舍利子問滿慈子言云何菩薩摩訶薩
普為利樂諸有情故發趣大乘滿慈子言諸
菩薩摩訶薩普為利樂一切有情已被六種
波羅蜜多大功德鎧復為利樂一切有情離
欲惡不善法有尋有伺離生喜樂入初靜慮
具足安住廣說乃至斷樂苦先喜憂沒不
苦不樂捨念清淨入第四靜慮具足安住復
依靜慮起慈俱心行相廣大無二無量無恨
無害無恨無惱遍滿善脩勝解周普充溢
十方盡虛空窮法界慈心勝解具足而住起悲
喜捨俱心行相勝解亦復如是依此加行復超
一切色想滅有對想不思惟種種想入無邊
空空無邊處具足安住廣說乃至超一切
無所有處入非想非非想處具足安住是菩

空空無邊處具足安住廣說乃至超一切
無所有處入非想非非想處具足安住是菩
薩摩訶薩持此靜慮無量無色以無所得
而為方便與諸有情平等共有迴向無上正等
菩提舍利子是為菩薩摩訶薩普為利樂
諸有情故發趣大乘復次舍利子諸菩薩摩
訶薩普為利樂一切有情先自安住如是靜慮
無量無色於入住出諸行相狀善知別知得
自在已復住是念我今應以一切智智相應
作意大悲為首為斷有情諸煩惱故說諸靜
慮無量無色知別開示令善了知諸定愛味
過患出離及入住出諸行相狀持此善根以
無所得而為方便與諸有情平等共有迴向
無上正等菩提舍利子是為菩薩摩訶薩
依止靜慮波羅蜜多脩行布施波羅蜜多普
為利樂諸有情故發趣大乘若菩薩摩訶薩
以一切智智想應住意大悲為首說諸靜慮無
量無色時不為聲聞獨覺等心之所間雜持
此善根以無所得而為方便與諸有情平等共
有迴向無上正等菩提舍利子是為菩薩摩
訶薩依止靜慮波羅蜜多脩行淨戒波羅
蜜多普為利樂諸有情故發趣大乘若菩薩
摩訶薩以一切智智想應住意大悲為首說

英國國家圖書館藏敦煌遺書

有迴向無上正等菩提舍利子是為菩薩摩
訶薩依止靜慮波羅蜜多脩行淨式波羅
蜜多普為利樂諸有情故發趣大乘若菩薩
摩訶薩以一切智智想應作意大悲為首說
諸靜慮無量無色時於如是法信忍欲樂持
此善根以無所得而為方便與諸有情平等
共有迴向無上正等菩提舍利子是為菩薩
摩訶薩依止靜慮波羅蜜多脩行安忍波羅
蜜多普為利樂諸有情故發趣大乘若菩薩
摩訶薩以一切智智相應作意大悲為首脩
諸靜慮無量無色時於諸善根勤脩不息持
此善根以無所得而為方便與諸有情平等共
有迴向無上正等菩提舍利子是為菩薩摩
訶薩依止靜慮波羅蜜多脩行精進波羅蜜
多普為利樂諸有情故發趣大乘若菩薩摩
訶薩以一切智智相應作意大悲為首依諸
靜慮無量無色引發殊勝等至等持解脫勝
處遍處等之於入住出皆得自在不墮聲聞
獨覺等地持此善根以無所得而為方便與
諸有情平等共有迴向無上正等菩提舍利
子是為菩薩摩訶薩依止般若波羅蜜多
脩行靜慮波羅蜜多普為利樂諸有情故發
趣大乘若菩薩摩訶薩以一切智智相應作意

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　（25-06）

子是為菩薩摩訶薩依止靜慮波羅蜜多
脩行靜慮波羅蜜多普為利樂諸有情故發
趣大乘若菩薩摩訶薩以一切智智相應作意
大悲為首脩諸靜慮無量無色時於諸靜
慮無量無色及靜慮支以無常苦無我行相
及空無相無願行相如實觀察不捨大悲不
墮聲聞及獨覺地持此善根以無所得而為
方便與諸有情平等共有迴向無上正等菩提
舍利子是為菩薩摩訶薩依止靜慮波羅蜜
多脩行般若波羅蜜多普為利樂諸有情故
發趣大乘復次舍利子若菩薩摩訶薩以一
切智智相應作意大悲為首脩慈定時作如是
念我當濟恤一切有情皆令得樂脩悲定時
作如是念我當救拔一切有情皆令離苦脩
喜定時作如是念我當讚勵一切有情皆令
解脫脩捨定時作如是念我當等益一切有
情皆令盡滿持此善根以無所得而為方便
與諸有情平等共有迴向無上正等菩提舍
利子是為菩薩摩訶薩依止無量脩行布施
波羅蜜多普為利樂諸有情故發趣大乘
若菩薩摩訶薩以一切智智相應作意大悲為
首於四無量入住出時終不趣求聲聞等地
唯求無上正等菩提欲盡未來利樂一切舍

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　（25-07）

若菩薩摩訶薩以一切智智相應作意大悲為
首於四無量入住出時終不趣求聲聞等地
唯求無上正等菩提欲盡未來利樂一切舍
利子是為菩薩摩訶薩依止無量備行淨式
波羅蜜多普為利樂諸有情故發趣大乘若
菩薩摩訶薩以一切智智相應作意大悲為
首於四無量入住出時不雜聲聞獨覺作意
唯於無上正等菩提信忍欲樂持此善根以
無所得而為方便與諸有情平等共有迴向
無上正等菩提舍利子是為菩薩摩訶薩
依止無量備行安忍波羅蜜多普為利樂諸有
情故發趣大乘若菩薩摩訶薩以一切智智
相應作意大悲為首於四無量入住出時勤
斷諸惡勤備諸善求趣菩提曾無暫捨持此
善根以無所得而為方便與諸有情平等共
有迴向無上正等菩提舍利子是為菩薩摩
訶薩依止無量備行精進波羅蜜多普為利
樂諸有情故發趣大乘若菩薩摩訶薩以一
切智智相應作意大悲為首於四無量入住
出時引發種種等持等至能於其中得大自
在不為彼受之所引奪亦不隨彼勢力受生
持此善根以無所得而為方便與諸有情平
等共有迴向無上正等菩提舍利子是為菩

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　(25-08)

在不為彼受之所引奪亦不隨彼勢力受生
持此善根以無所得而為方便與諸有情平
等共有迴向無上正等菩提舍利子是為菩
薩摩訶薩依止無量備行靜慮波羅蜜多
為欲利樂諸有情故發趣大乘若菩薩摩訶
薩以一切智智相應作意大悲為首於四無
量入住出時以次無常苦無我行相反變無相無
願行相如實觀察不捨大悲不墮聲聞獨覺
等地持此善根以無所得而為方便與諸有
情平等共有迴向無上正等菩提舍利子是為
菩薩摩訶薩依止無量備行殷若波羅蜜
多普為利樂諸有情故發趣大乘舍利子諸
菩薩摩訶薩依如是等方便善巧備習六種
波羅蜜多普為利樂諸有情故發趣大乘復
次舍利子若菩薩摩訶薩以一切智智相應
作意大悲為首備一切種四念住等三十七種
菩提分法三解脫門乃至十力四無所畏四無
礙解大慈大悲大喜大捨十八佛不共法
持此善根以無所得而為方便與諸有情平
等共有迴向無上正等菩提舍利子是為菩
薩摩訶薩普為利樂諸有情故發趣大
乘復次舍利子若菩薩摩訶薩以一切智智
相應作意大悲為首用無所得而為方便備

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　(25-09)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

薩摩訶薩普為利樂諸有情故發趣大
乘復次舍利子若菩薩摩訶薩以一切智智
相應作意大悲為首用無所得而為方便備
內空等智及真如等智持此善根以無所得而
為方便與諸有情平等共有迴向無上正等
菩提舍利子是為菩薩摩訶薩普為利樂
諸有情故發趣大乘復次舍利子若菩薩摩
訶薩以一切智智相應作意大悲為首用無
所得而為方便於一切法平等發趣非亂非定智
非常非無常智非樂非苦智非我非無我智
非淨非不淨智非空非不空智非有相非無
相智非有頗非無頗智非寂靜非不寂靜
智非遠離非不遠離智非真實非虛假智持
此善根以無所得而為方便與諸有情平等
共有迴向無上正等菩提舍利子是為菩薩
摩訶薩普為利樂諸有情故發趣大乘復次
舍利子若菩薩摩訶薩以一切智智相應作
意大悲為首所起妙智不行過去未來現在
非不知三世法不行欲色無色界非不知三
界法不行善不善無記非不知三性法不行
有漏無漏非不知有漏無漏法不行世間出
世間非不知世間出世間法不行有為無為
非不知有為無為法持此善根以無所得而

界法不行善不善無記非不知三性法不行
有漏無漏非不知有漏無漏法不行世間出
世間非不知世間出世間法不行有為無
為法持此善根以無所得而為方便與諸
有情平等共有迴向無上正等
菩提舍利子是為菩薩摩訶薩普為利樂
諸有情故發趣大乘舍利子以諸菩薩由如是
等方便善巧普為利樂諸有情故發趣大乘
故復名摩訶薩舍利子如是普為利樂有情
發趣大乘諸菩薩摩訶薩普為十方殑伽沙
等諸佛世界一切如來應正等覺衆大衆中
歡喜讚歎作如是言某方某世界中有某名
菩薩摩訶薩普為利樂一切有情發趣大乘
成熟有情嚴淨佛土遊戲神通作所應作如
是展轉聲遍十方人天等聞皆大歡喜咸作
是言是菩薩摩訶薩不久當證所求無上正
等菩提令諸有情皆獲利樂
尒時具壽舍利子問具壽滿慈子言云何菩
薩摩訶薩普為利樂諸有情故乘於大乘滿
慈子言云何菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多
時以一切智智相應作意大悲為首用無所
得而為方便雖乘布施波羅蜜多而不得布施
波羅蜜多亦不得菩薩受者施物及所應法

時以一切智智相應作意大悲為首用無所
得而為方便雖乘布施波羅蜜多而不得布施
波羅蜜多亦不得菩薩受者施物及所施法
雖乘淨戒波羅蜜多而不得淨戒波羅蜜多
亦不得菩薩及犯戒者并所施法雖乘安忍
波羅蜜多而不得安忍波羅蜜多亦不得菩
薩及所忍境并所施法雖乘精進波羅蜜多
而不得精進波羅蜜多亦不得菩薩及懈怠
者并所施法雖乘靜慮波羅蜜多而不得靜
慮波羅蜜多亦不得菩薩及散亂者之境
所施法雖乘般若波羅蜜多而不得般若波羅蜜
多亦不得菩薩及愚癡者慧境所施法舍利子
是為菩薩摩訶薩普為利樂諸有情故乘
於大乘復次舍利子若菩薩摩訶薩以一切
智智相應作意大悲為首用無所得而為
方便為遍備故備三十七菩提分法三解脫門
乃至如來十力四無所畏四無礙解大慈大悲
大喜大捨十八佛不共法舍利子是為菩薩
摩訶薩普為利樂諸有情故乘於大乘復
次舍利子若菩薩摩訶薩以一切智智相應
作意大悲為首用無所得而為方便如實
觀察諸菩薩摩訶薩但有假名菩提薩埵俱自
性空不可得故色乃至識但有假名皆自性空

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　(25-12)

次舍利子若菩薩摩訶薩以一切智智相應
作意大悲為首用無所得而為方便如實
觀察諸菩薩摩訶薩但有假名菩提薩埵俱自
性空不可得故色乃至識但有假名皆自性空
不可得故眼處乃至意處但有假名皆自性
空不可得故色處乃至法處但有假名皆
自性空不可得故眼界乃至意界但有假
名皆自性空不可得故色界乃至法界但有
假名皆自性空不可得故眼識界乃至意識界
但有假名皆自性空不可得故無明乃至老
死但有假名皆自性空不可得故三十七菩
提分法乃至十八佛不共法但有假名皆自
性空不可得故內空乃至無性自性空但有
假名皆自性空不可得故真如乃至實際但
有假名皆自性空不可得故菩提佛陀但有
假名俱自性空不可得故舍利子是為菩薩
摩訶薩普為利樂諸有情故乘於大乘復次
舍利子若菩薩摩訶薩從初發心乃至證得
一切智智用無所得而為方便常備菩薩圓
滿神通成熟有情嚴淨佛土從一佛國至一
佛國親近供養諸佛世尊於諸佛所聽受正
法所謂大乘相應妙法亦是菩薩所學法要
舍利子是菩薩摩訶薩雖乘大乘從一佛國
至一佛國親近供養諸佛世尊成就有情嚴

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　(25-13)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

佛國親近供養諸佛世尊於諸佛所聽受正
法所謂大乘相應妙法亦是菩薩所學法要
舍利子是菩薩摩訶薩雖乘大乘從一佛國
至一佛國親近供養諸佛世尊成熟有情嚴
淨佛土於諸佛所聽受法而心都無佛土等
想舍利子是菩薩摩訶薩住不二地觀諸
有情應以何身而得度者即便現受如是之
身舍利子是菩薩摩訶薩乃至證得一切智
智隨所生處常不遠離大乘正法舍利子是
菩薩摩訶薩不久當得一切智智為天人等
轉正法輪如是法輪聲聞獨覺諸天魔梵
阿素洛等所不能轉舍利子以諸菩薩普為
利樂諸有情故乘於大乘故復名摩訶薩舍
利子如是普為利樂有情乘於大乘菩薩摩
訶薩普為十方殑伽沙等諸佛世界一切如來
應正等覺衆大衆中歡喜讚歎作如是言
某方某世界中有某名菩薩摩訶薩普為利
樂一切有情乘於大乘不久當得一切智智為天
等轉正法輪其輪世間諸聲聞等皆不能轉
如是展轉聲遍十方人天等聞皆大歡喜
咸作是言是菩薩摩訶薩不久當得一切智
智轉妙法輪度無量衆
尒時具壽善現白佛言世尊如世尊說諸菩

如是展轉聲遍十方人天等聞皆大歡喜
咸作是言是菩薩摩訶薩不久當得一切智
智轉妙法輪度無量衆
尒時具壽善現白佛言世尊如世尊說諸菩
薩摩訶薩被大乘鎧齊何當言諸菩薩摩
訶薩被大乘鎧佛告善現若菩薩摩訶薩能
被布施波羅蜜多鎧乃至服若波羅蜜多鎧是
為菩薩摩訶薩被大乘鎧若菩薩摩訶薩能
被四念住鎧乃至八聖道支鎧是為菩薩摩訶
薩被大乘鎧若菩薩摩訶薩能被內空鎧乃
至無性自性空鎧是為菩薩摩訶薩被大乘
鎧若菩薩摩訶薩能被真如鎧乃至實際
是為菩薩摩訶薩被大乘鎧若菩薩摩訶
薩乃至能被如來十力鎧乃至十八佛不共法
鎧是為菩薩摩訶薩被大乘鎧若菩薩摩
訶薩能被一切智道相一切相智鎧是為菩
薩摩訶薩被大乘鎧若菩薩摩訶薩能自
變身如佛形像放大光明遍照三千大千世
界乃至十方殑伽沙等諸佛世界與諸有情
作饒益事是為菩薩摩訶薩被大乘鎧復
次善現若菩薩摩訶薩被如是等諸功德鎧放
大光明遍照三千大千世界乃至十方殑伽
沙等諸佛世界亦令諸界六種變動與諸有

次善現若菩薩摩訶薩被如是等諸功德鎧放
大光明遍照三千大千世界乃至十方殑伽
沙等諸佛世界亦令諸界六種震動與諸有
情作大饒益謂滅一切地獄戲火令彼有情衆
苦止息菩薩知彼衆苦息已化作廣大歸佛
音聲敬礼如来應正等覺令彼地獄聞佛
聲已皆得身心安隱喜樂從地獄出生天人
中逢事彼界諸佛菩薩亦令一切傍生餓鬼
聞佛聲已身心安樂從彼趣没生天人中逢
事彼界諸佛菩薩善現是為菩薩摩訶薩
被大乘鎧善現如巧幻師或彼弟子住四衢道
對大衆前化作地獄傍生鬼界復為稱讚佛
法僧寶令彼聞已身心安樂從彼趣没生天
人中於意云何如是幻事為有實不善現答
言不也世尊佛告善現諸菩薩摩訶薩亦復
如是雖令無數無邊世界諸有情類脫三惡
趣而無有情得解脫者所以者何諸法性相
皆如幻故復次善現若菩薩摩訶薩能被布
施波羅蜜多大功德鎧普化三千大千世界如吠
瑠璃自身化作轉輪聖王七寶眷屬無不圓滿
諸有情類須食與食須飲與飲須衣與衣須
乘與乘須餘資具悉皆施與作是施已隨其
所宜復為宣說布施淨戒安忍精進靜慮般

諸有情類須食與食須飲與飲須衣與衣須
乘與乘須餘資具悉皆施與作是施已隨其
所宜復為宣說布施淨戒安忍精進靜慮般
若波羅蜜多相應之法令彼聞已乃至無上正
等菩提常不捨離彼羅蜜多相應之法善現
是為菩薩摩訶薩被大乘鎧善現如巧幻師
或彼弟子住四衢道對大衆前化作種種貪
之有情隨意所須皆化施與於意云何如是
幻事為有實不善現答言不也世尊佛告善
現諸菩薩摩訶薩亦復如是能被布施波羅
蜜多大功德鎧或化世界如吠瑠璃或化自身
居輪王位隨有情類所須施與及為宣說彼
羅蜜多相應之法如是菩薩雖有所為而無
其實所以者何諸法性相皆如幻故復次善
現若菩薩摩訶薩自被淨戒波羅蜜多大
功德鎧為有情故生輪王家紹輪王位富貴
自在安立無量百千俱胝那庾多衆於十
善業道或四靜慮四無量四無色定或三
十七菩提分法廣說乃至十八佛不共法
亦為宣說如是功德相應之法令其安住乃
至無上正等菩提常不捨離善現是為菩薩
摩訶薩被大乘鎧善現如巧幻師或彼弟子
住四衢道對大衆前化作無量百千有情

英國國家圖書館藏敦煌遺書

至無上正等菩提常不捨離善現是為菩薩
摩訶薩被大乘鎧善現如巧幻師或彼弟子
住四衢道對大衆前化作無量百千有情
令其安住十善業道廣說乃至十八佛不共法
於意云何如是幻事為有實不善現答言不
也世尊佛告善現諸菩薩摩訶薩亦復如是
為有情故生輪王家紹輪王位富貴自在安
立無量百千俱胝那庾多衆於十善業道
廣說乃至十八佛不共法如是菩薩唯有所為
而無其實所以者何諸法性相皆如幻故復
次善現若菩薩摩訶薩自被安忍波羅蜜多
大功德鎧亦勸無量百千有情令被安忍波
羅蜜多大功德鎧善現云何菩薩摩訶薩自
被安忍波羅蜜多大功德鎧亦勸無量百千
有情令被安忍波羅蜜多大功德鎧善現若
菩薩摩訶薩從初發心乃至證得一切智智
被安忍鎧常住是念假使一切有情之類皆持
苦具謂刀杖等來相加害我終不起一念忿心
勸諸有情亦復是忍善現是菩薩摩訶薩
如心所念皆能成辦乃至無上正等菩提常不
捨離如是安忍亦令有情復如是忍善現是
為菩薩摩訶薩被大乘鎧善現如巧幻師或
彼弟子住四衢道對大衆前化作種種諸有

捨離如是安忍亦令有情復如是忍善現是
為菩薩摩訶薩被大乘鎧善現如巧幻師或
彼弟子住四衢道對大衆前化作種種諸有
情類或持苦具更相加害或有相勸修安忍
法於意云何如是幻事為有實不善現答
言不也世尊佛告善現諸菩薩摩訶薩亦
復如是自被安忍波羅蜜多大功德鎧亦勸
無量百千有情令被安忍波羅蜜多大功德鎧
如是菩薩雖有所為而無其實所以者何諸法
性相皆如幻故復次善現若菩薩摩訶薩自
被精進波羅蜜多大功德鎧亦勸無量百
千有情令被精進波羅蜜多大功德鎧善現
云何菩薩摩訶薩自被精進波羅蜜多大功
德鎧亦勸無量百千有情令被精進波羅蜜
多大功德鎧善現若菩薩摩訶薩以一切智
智相應作意大悲為首發起種種身心精進
亦勸無量百千有情發起種種身心精進善
現是為菩薩摩訶薩被大乘鎧善現如巧幻
師或彼弟子住四衢道對大衆前化作種種
諸有情類自修精進亦勸他修於意云何如
是幻事為有實不善現答言不也世尊佛告
善現諸菩薩摩訶薩亦復如是以一切智智
相應作意大悲為首自修精進亦勸有情令

諸有情類自脩精進亦勸他脩於意云何如
是幻事爲有實不善現答言不也世尊佛告
善現諸菩薩摩訶薩亦復如是以一切智智
相應作意大悲爲首自脩精進亦勸有情令
脩精進如是菩薩雖有所爲而無其實所以
者何諸法性相皆如幻故復次善現若菩薩
摩訶薩自被靜慮波羅蜜多大功德鎧亦勸
無量百千有情令被靜慮波羅蜜多大功德
鎧善現云何菩薩摩訶薩自被靜慮波羅
蜜多大功德鎧亦勸無量百千有情令被靜
慮波羅蜜多大功德鎧善現若菩薩摩訶薩
住一切法平等性中不見諸法有定有亂而常脩
習如是靜慮波羅蜜多亦勸有情脩習如是
平等靜慮乃至無上正等菩提不離如是平等
靜慮善現是爲菩薩摩訶薩被大乘鎧
善現如巧幻師或彼弟子住四衢道對大衆
前化作種種諸有情類令脩諸法平等靜
慮亦令勸脩如是靜慮於意云何如是幻事爲
有實不善現答言不也世尊佛告善現諸菩
薩摩訶薩亦復如是住一切法平等性中亦勸
有情脩如是定如是菩薩雖有所爲而無其
實所以者何諸法性相皆如幻故復次善現
若菩薩摩訶薩自被服若波羅蜜多大功德
鎧亦勸無量百千有情令被服若波羅蜜多
大功德鎧善現云何菩薩摩訶薩自被服若波
羅蜜多大功德鎧亦勸無量百千有情令被
服若波羅蜜多大功德鎧善現若菩薩摩訶薩
住一切法平等性中不見諸法有定有亂而常脩
習如是靜慮波羅蜜多亦勸有情脩習如是
平等靜慮乃至無上正等菩提不離如是平等
靜慮善現是爲菩薩摩訶薩被大乘鎧
善現如巧幻師或彼弟子住四衢道對大衆
前化作種種諸有情類令脩諸法平等靜
慮亦令勸脩如是靜慮於意云何如是幻事爲
有實不善現答言不也世尊佛告善現諸菩
薩摩訶薩亦復如是住一切法平等性中亦勸
有情脩如是定如是菩薩雖有所爲而無其
實所以者何諸法性相皆如幻故復次善現
若菩薩摩訶薩自被服若波羅蜜多大功德
鎧亦勸無量百千有情令被服若波羅蜜多
大功德鎧善現云何菩薩摩訶薩自被服若波
羅蜜多大功德鎧亦勸無量百千有情令被
服若波羅蜜多大功德鎧善現是爲菩薩摩
訶薩住無戲論甚深服若波羅蜜多不得
諸法此岸彼岸染淨差別亦勸無量百千有
情安住如是無戲論慧善現是爲菩薩摩
訶薩被大乘鎧善現如巧幻師或彼弟子住
四衢道對大衆前化作種種諸有情類令自
安住無戲論慧亦令勸他住如是慧於意云何
如是幻事爲有實不善現答言不也世尊佛
告善現諸菩薩摩訶薩亦復如是自能安住
無戲論慧亦勸有情住如是慧如是菩薩雖
有所爲而無其實所以者何諸法性相皆如幻
故復次善現若菩薩摩訶薩被如上說諸功
德鎧觀察十方殑伽沙等諸佛世界一切有情
若諸有情攝受邪法行諸惡行是菩薩摩訶
薩以神通力自變其身遍滿如是諸佛世界

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　(25-20)

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　(25-21)

德鎧觀察十方殑伽沙等諸佛世界一切有情
若諸有情攝受邪法行諸惡行是菩薩摩訶
薩以神通力自變其身遍滿如是諸佛世界
隨彼有情所樂示現自行布波羅蜜多亦
勸他行布施波羅蜜多如是乃至自行服
若波羅蜜多亦勸他行服若波羅蜜多作是
事已復隨類音為說六種波羅蜜多相應之
法令彼聞已乃至無上正等菩提常不捨離
如是妙法善現是為菩薩摩訶薩被大乘鎧
善現如巧幻師或彼弟子住四衢道對大衆
前化作種種諸有情類令自安住布施波
羅蜜多乃至服若波羅蜜多亦勸他住布施
波羅蜜多乃至服若波羅蜜多於意云何如
是幻事為有實不善現答言不也世尊佛告
善現諸菩薩摩訶薩亦復如是普於十方
殑伽沙等諸佛世界自現其身隨宜安住布施
等六波羅蜜多常不捨離亦勸他住布施等
六波羅蜜多常不捨離如是菩薩雖有所為而
無其實所以者何諸法性相皆如幻故復次
善現若菩薩摩訶薩被如上說諸切德鎧
以一切智智相應作意大悲為首用無所得
而為方便利益安樂一切有情不離聲聞獨
覺作意是菩薩摩訶薩不作是念我當安
立尒所有情令住布施波羅蜜多尒所有情
不當安立令住布施波羅蜜多但作是念我
當安立無量無數無邊有情令住布施波羅
蜜多如是乃至不作是念我當安立尒所有
情令住服若波羅蜜多尒所有情不當安立
令住服若波羅蜜多但作是念我當安立無量
無數無邊有情令住服若彼羅蜜多不作是
念我當安立尒所有情令住內空尒所有情
不當安立令住內空但作是念我當安立無量
無數無邊有情令住內空如是乃至不作
是念我當安立尒所有情令住無性自性空
尒所有情不當安立令住無性自性空但作
是念我當安立無量無數無邊有情令住無
性自性空不作是念我當安立尒所有情令
住三十七菩提分法尒所有情不當安立令住
三十七菩提分法但作是念我當安立無量
無數無邊有情令住三十七菩提分法不作
是念我當安立尒所有情令住三解脫門
尒所有情不當安立令住三解脫門但作是

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　（25-22）

善現若菩薩摩訶薩被如上說諸切德鎧
以一切智智相應作意大悲為首用無所得
而為方便利益安樂一切有情不離聲聞獨
覺作意是菩薩摩訶薩不作是念我當安
立尒所有情令住布施波羅蜜多尒所有情
不當安立令住布施波羅蜜多但作是念我
當安立無量無數無邊有情令住布施波羅
蜜多如是乃至不作是念我當安立尒所有
情令住服若波羅蜜多尒所有情不當安立
令住服若波羅蜜多但作是念我當安立無量
無數無邊有情令住服若彼羅蜜多不作是
念我當安立尒所有情令住內空尒所有情
不當安立令住內空但作是念我當安立無量
無數無邊有情令住內空如是乃至不作
是念我當安立尒所有情令住無性自性空
尒所有情不當安立令住無性自性空但作
是念我當安立無量無數無邊有情令住無
性自性空不作是念我當安立尒所有情令
住三十七菩提分法尒所有情不當安立令住
三十七菩提分法但作是念我當安立無量
無數無邊有情令住三十七菩提分法不作
是念我當安立尒所有情令住三解脫門
尒所有情不當安立令住三解脫門但作是

斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　（25-23）

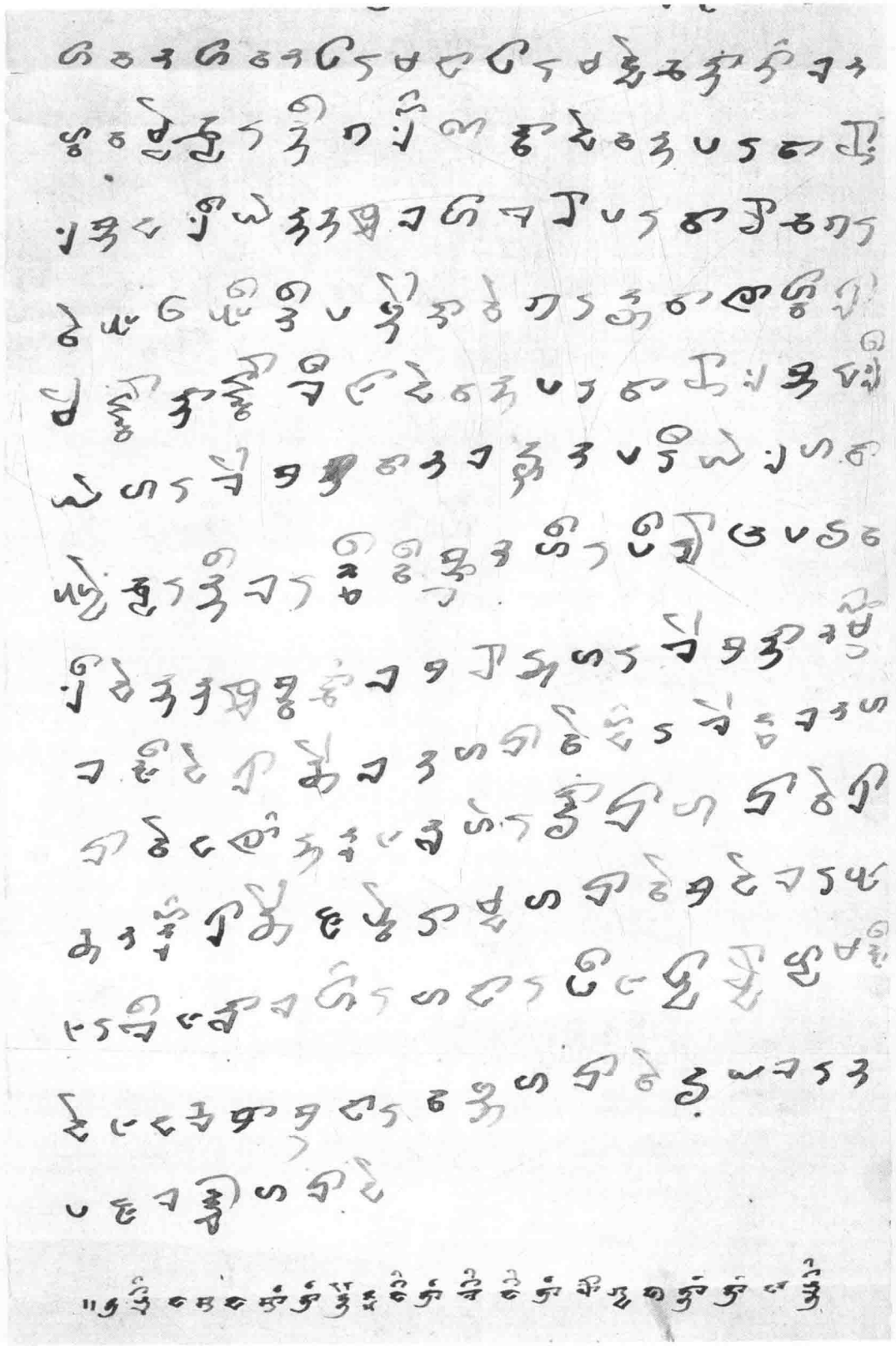
三十七菩提分法但作是念我當安立無量無數無邊有情令住三十七菩提分法不作是念我當安立分所有情令住三解脫門但作是念我當安立分所有情令住三解脫門廣說乃至不作是念我當安立分所有情令住如來十力乃至十八佛不共法分所有情不當安立令住如來十力乃至十八佛不共法但作是念我當安立無量無數無邊有情令住如來十力乃至十八佛不共法不作是念我當安立分所有情令住預流果乃至獨覺菩提分所有情不當安立令住預流果乃至獨覺菩提但作是念我當安立無量無數無邊有情令住預流果乃至獨覺菩提不作是念我當安立分所有情令住無上正等菩提分所有情不當安立令住無上正等菩提但作是念我當安立無量無數無邊有情令住無上正等菩提善現是為菩薩摩訶薩被大乘鎧善現如巧幻師或彼弟子住四衢道對大衆前化作無數無量有情令住六種波羅蜜多乃至無上正等菩提於意云何如是幻事為有實不善現答言不也世尊佛告善現諸菩薩摩訶薩亦復如是以一切智

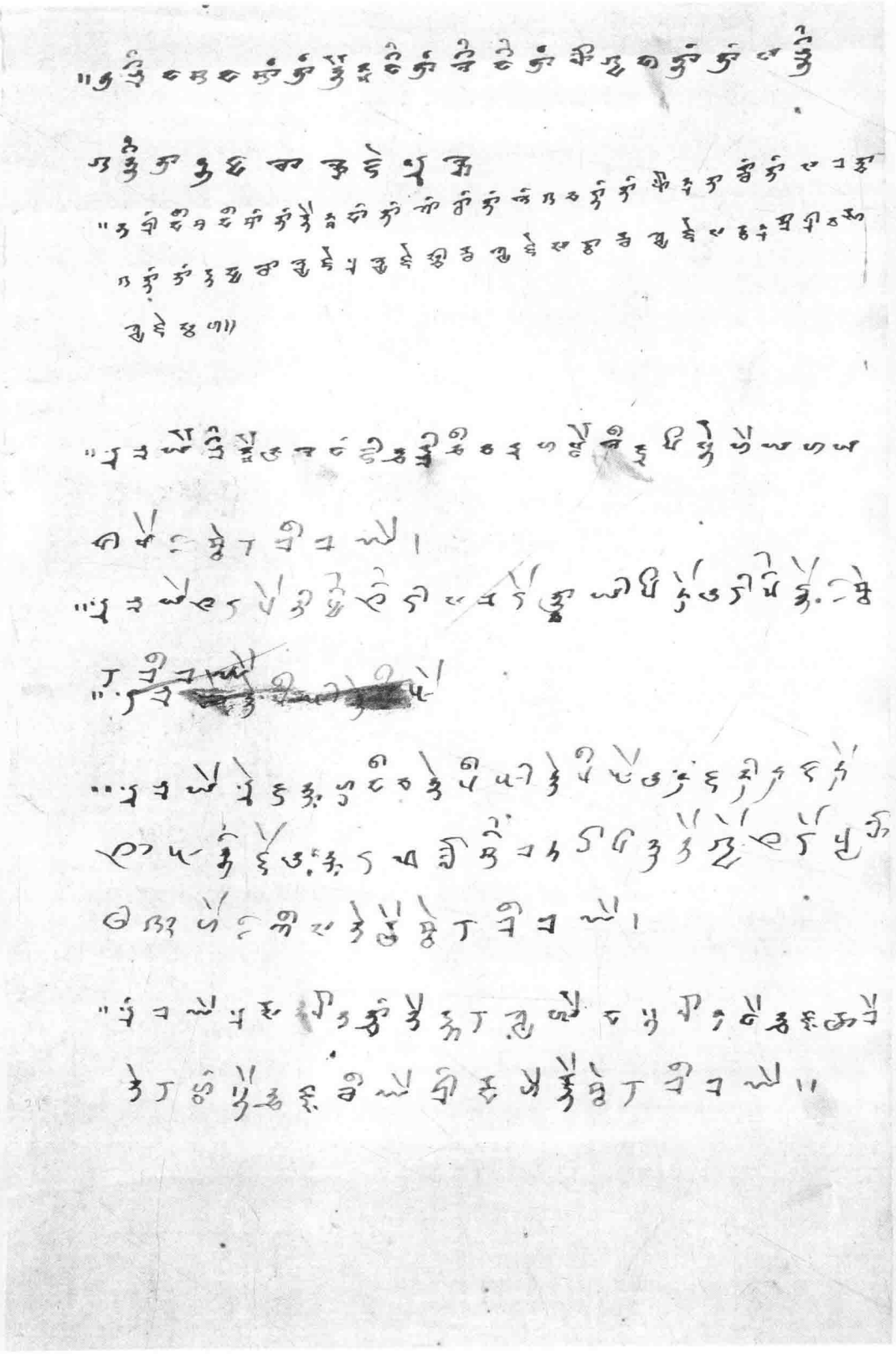
斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　（25-24）

衢道對大衆前化作無數無量有情令住六種波羅蜜多乃至無上正等菩提於意云何如是幻事為有實不善現答言不也世尊佛告善現諸菩薩摩訶薩亦復如是以一切智智相應作意大悲為首用無所得而為方便安立無數無量有情令住六種波羅蜜多乃至上正等菩提如是菩薩雖有所為而無其實所以者何諸法性相皆如幻故

大般若波羅蜜多經卷第四百八十七

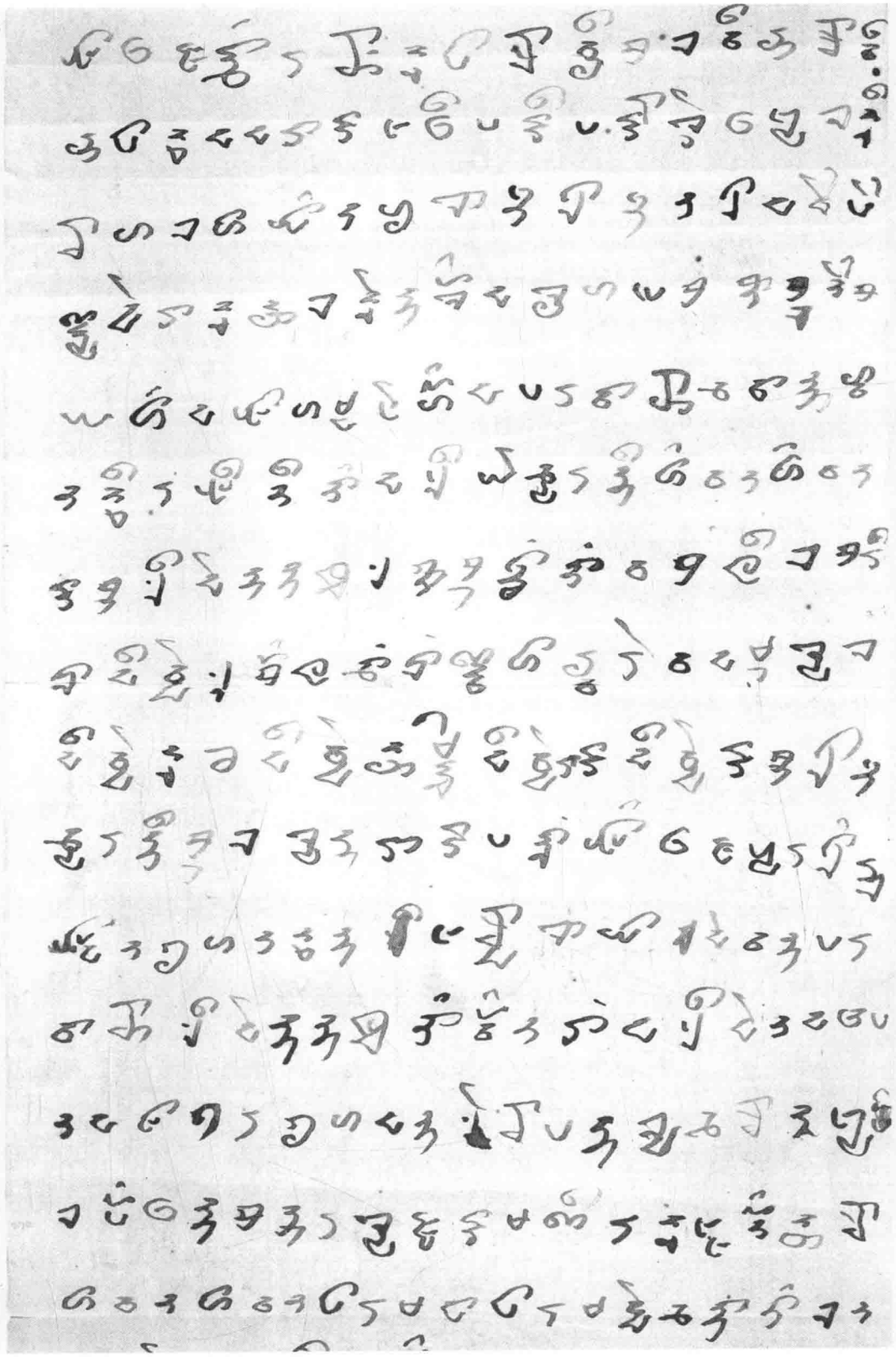
斯02471號B　大般若波羅蜜多經卷四八七　（25-25）



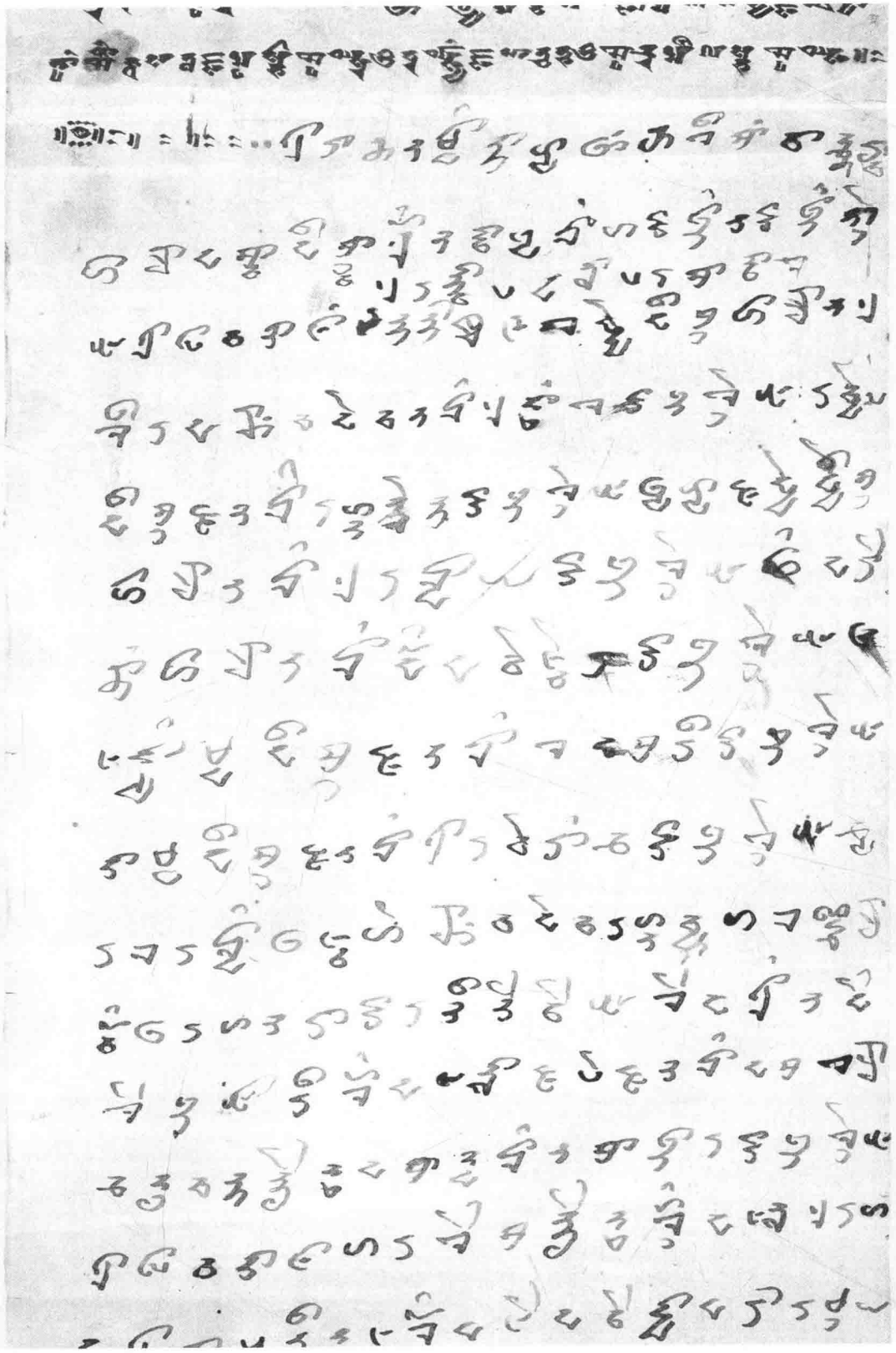


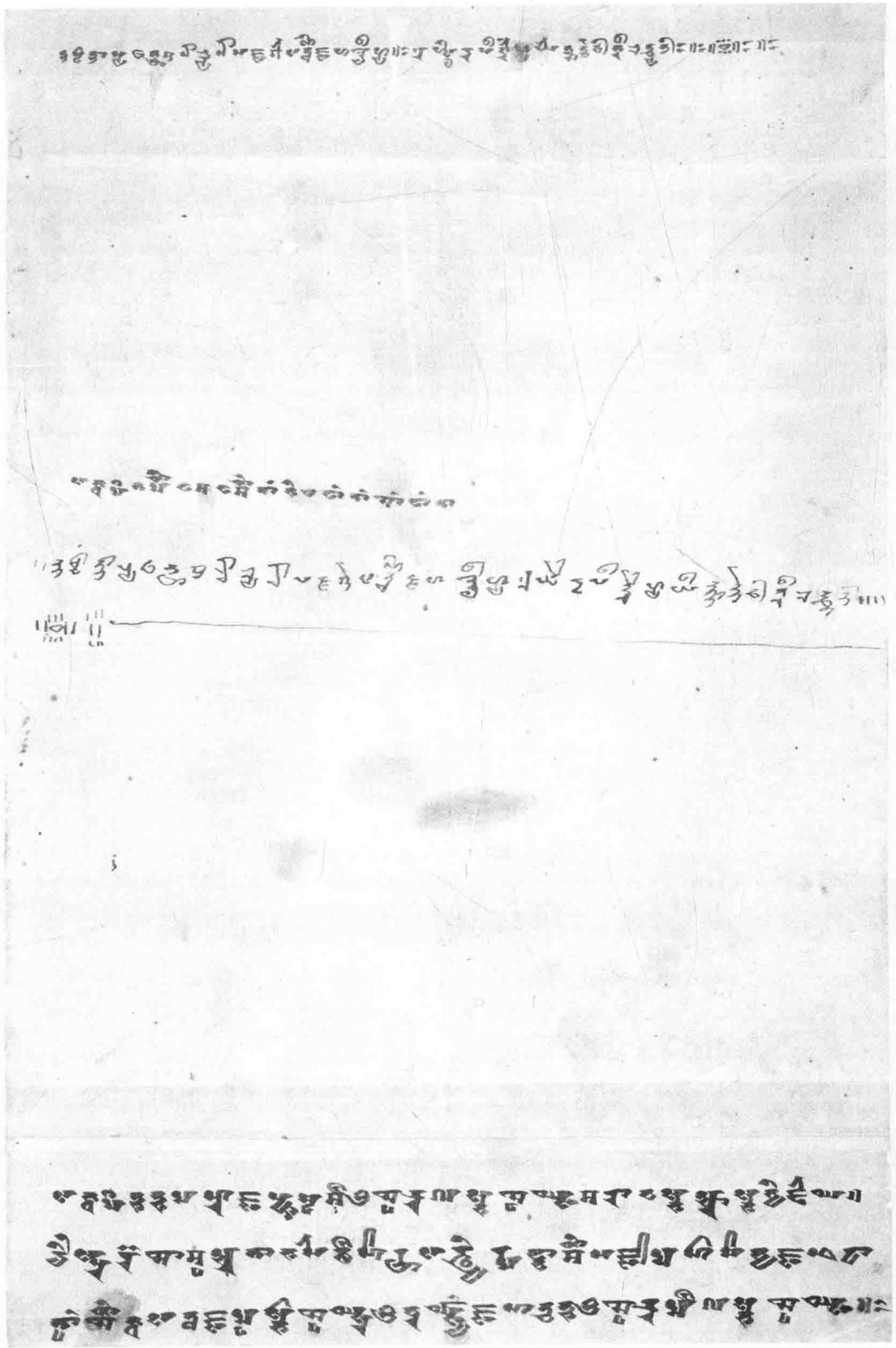
英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯02471號B背　于闐文文獻（擬）（22–04）

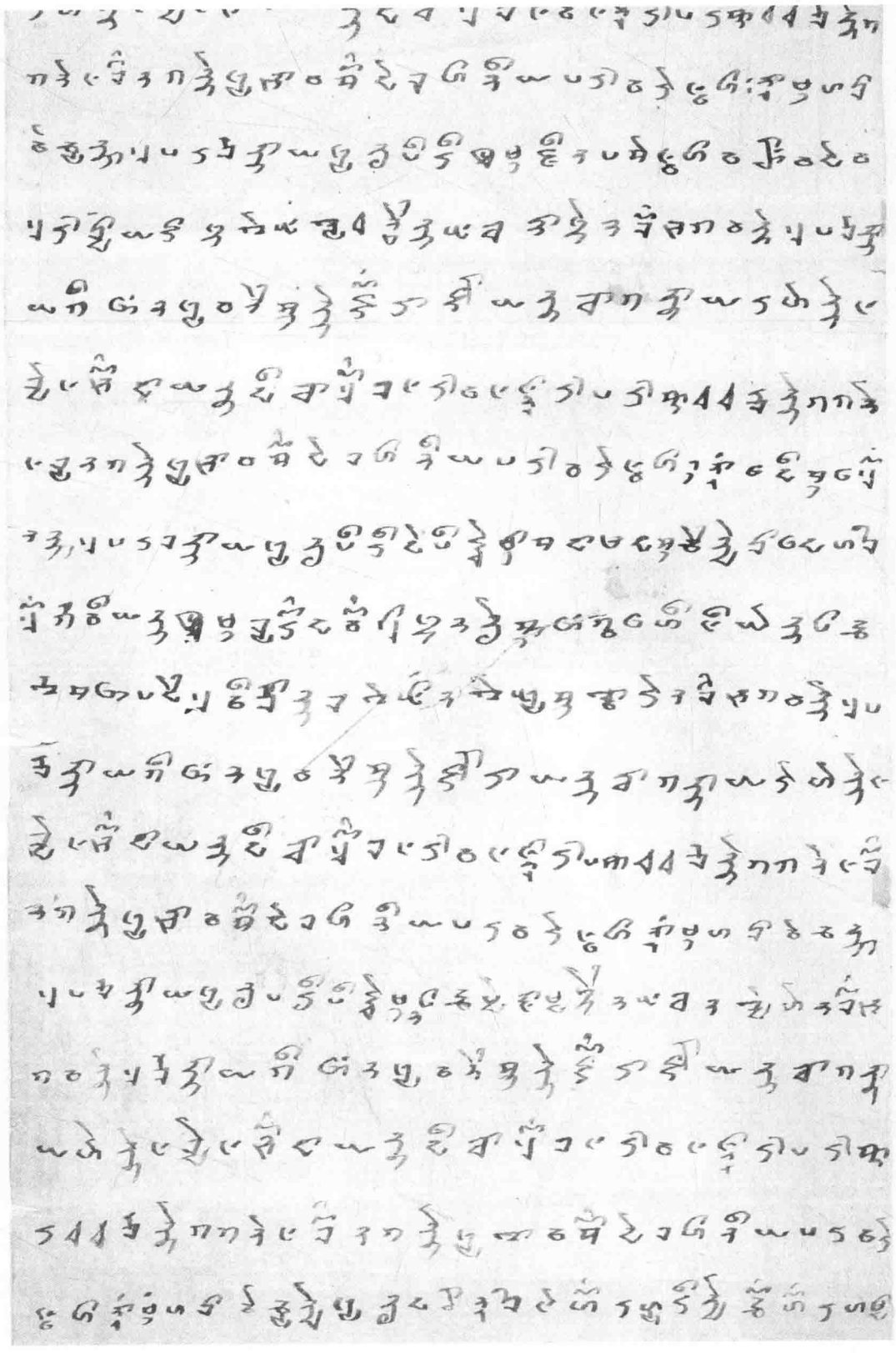


斯02471號B背　于闐文文獻（擬）（22–03）

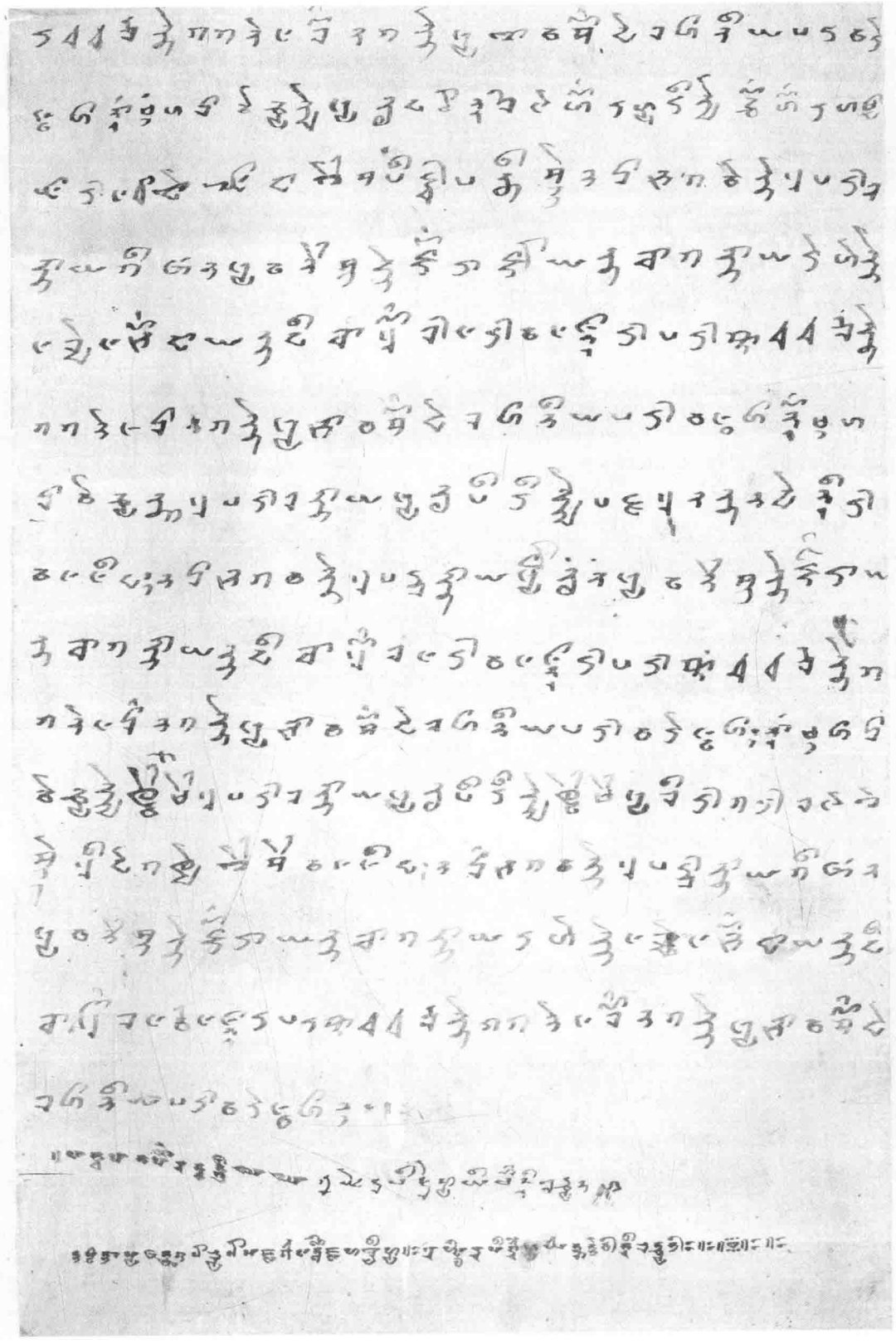


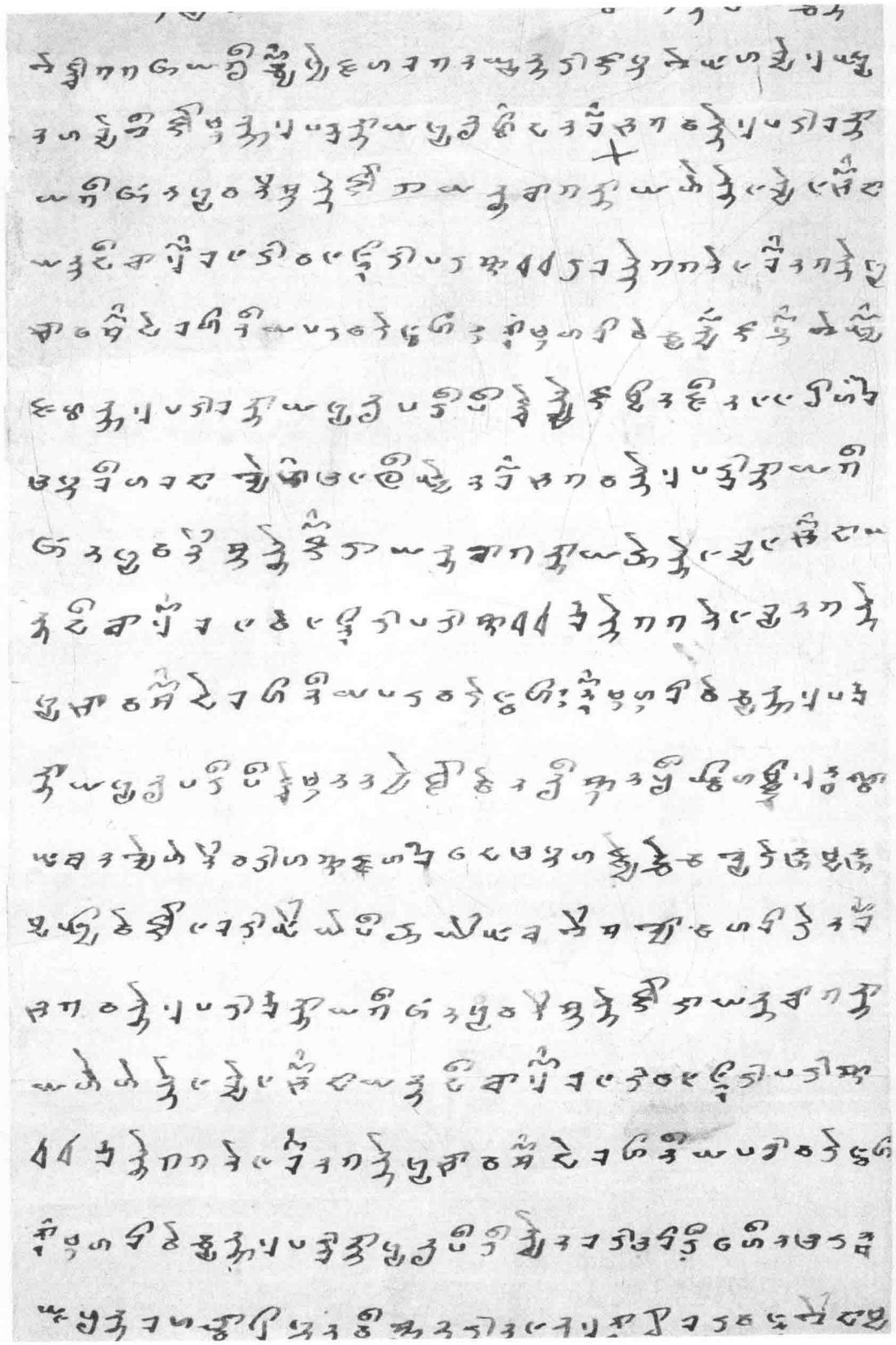


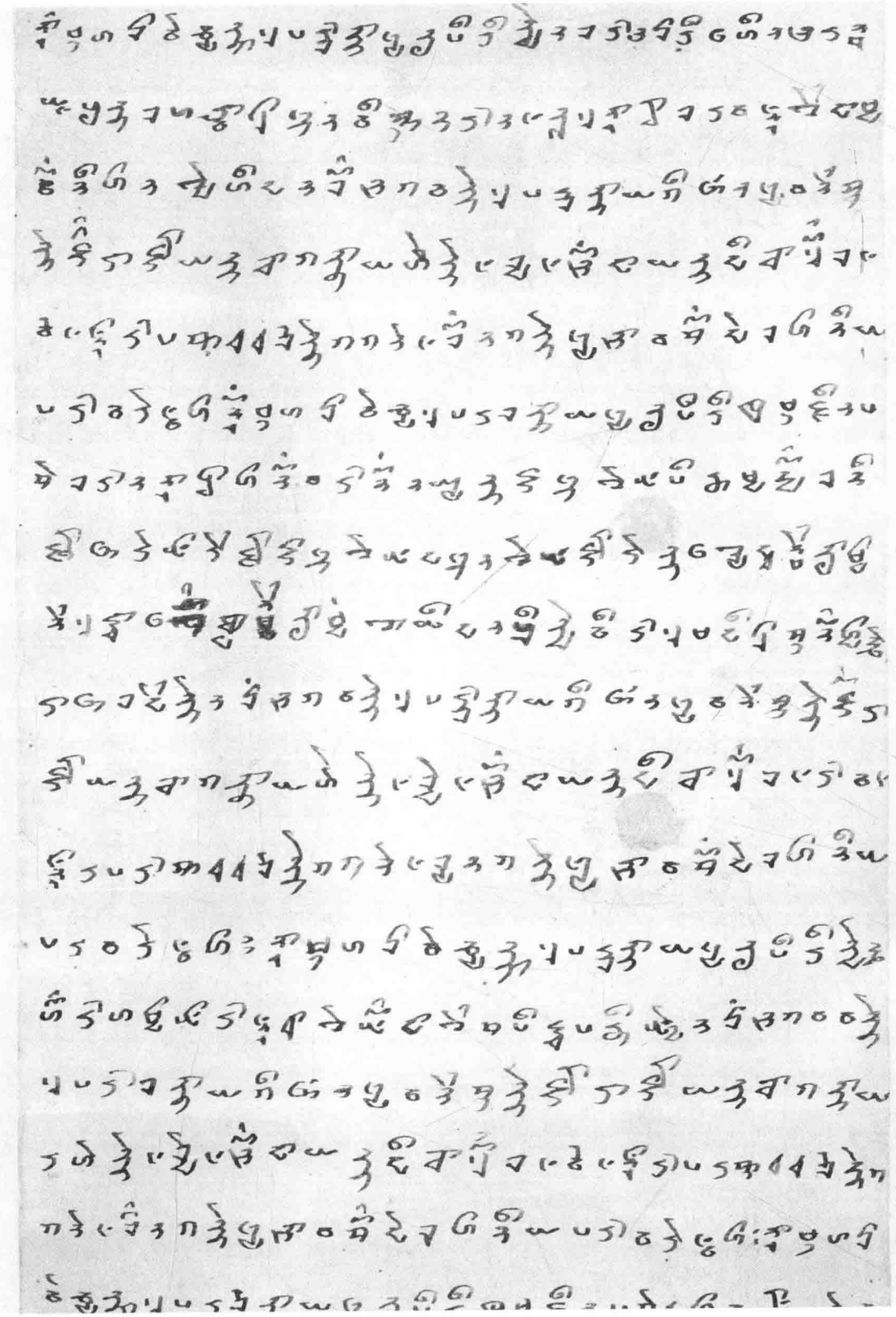
斯02471號B背　于闐文文獻（擬）　（22–08）



斯02471號B背　于闐文文獻（擬）　（22–07）

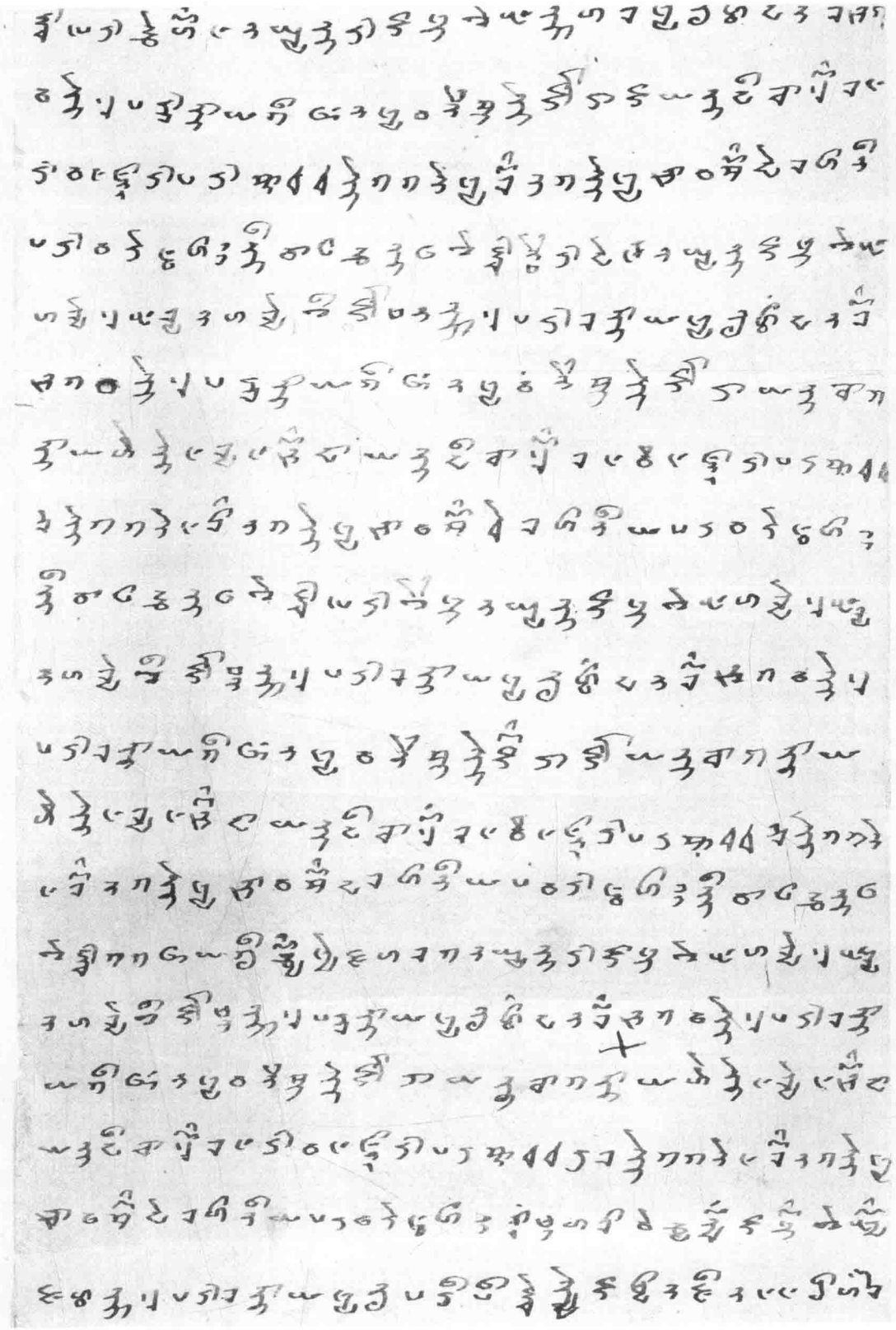




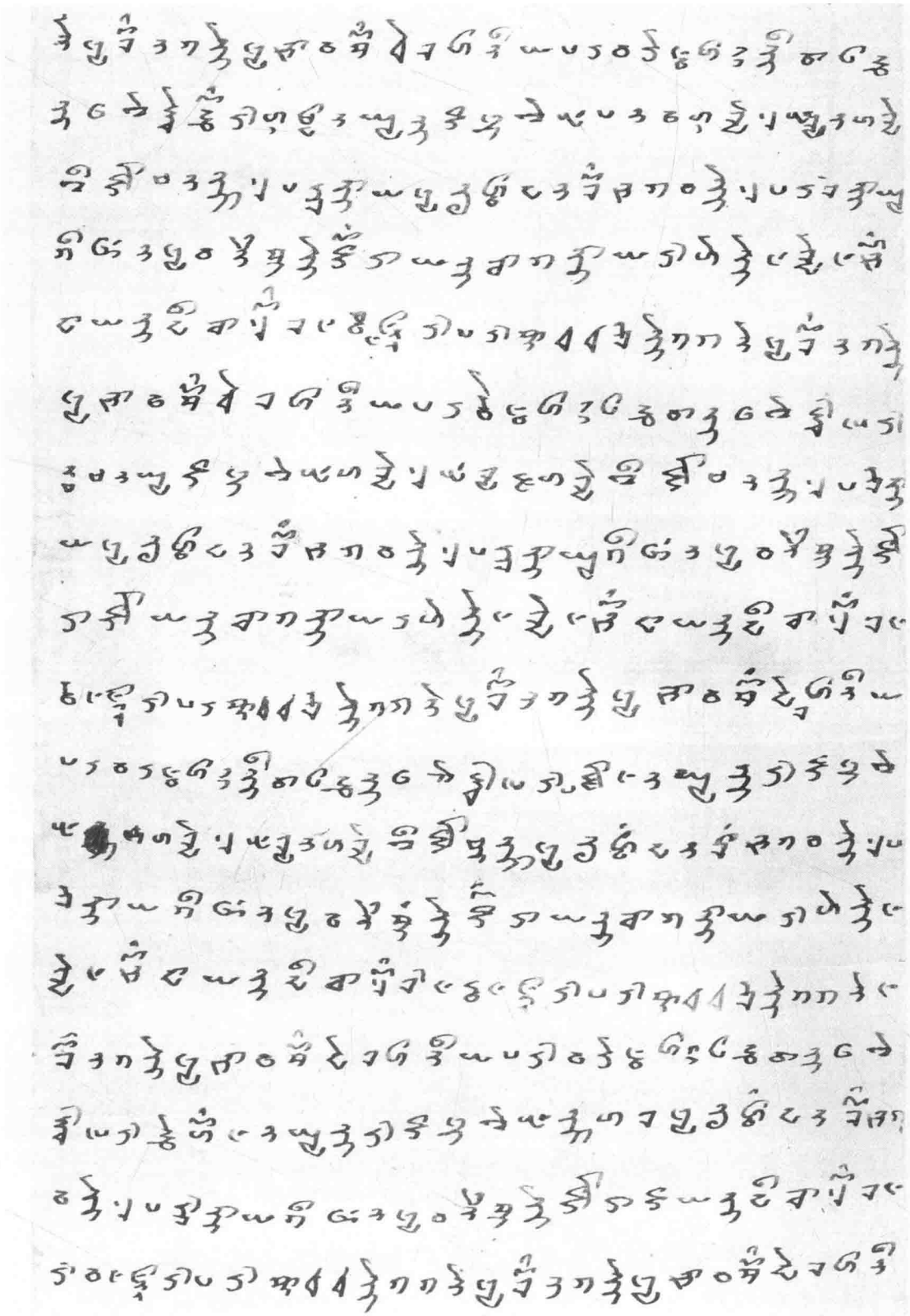


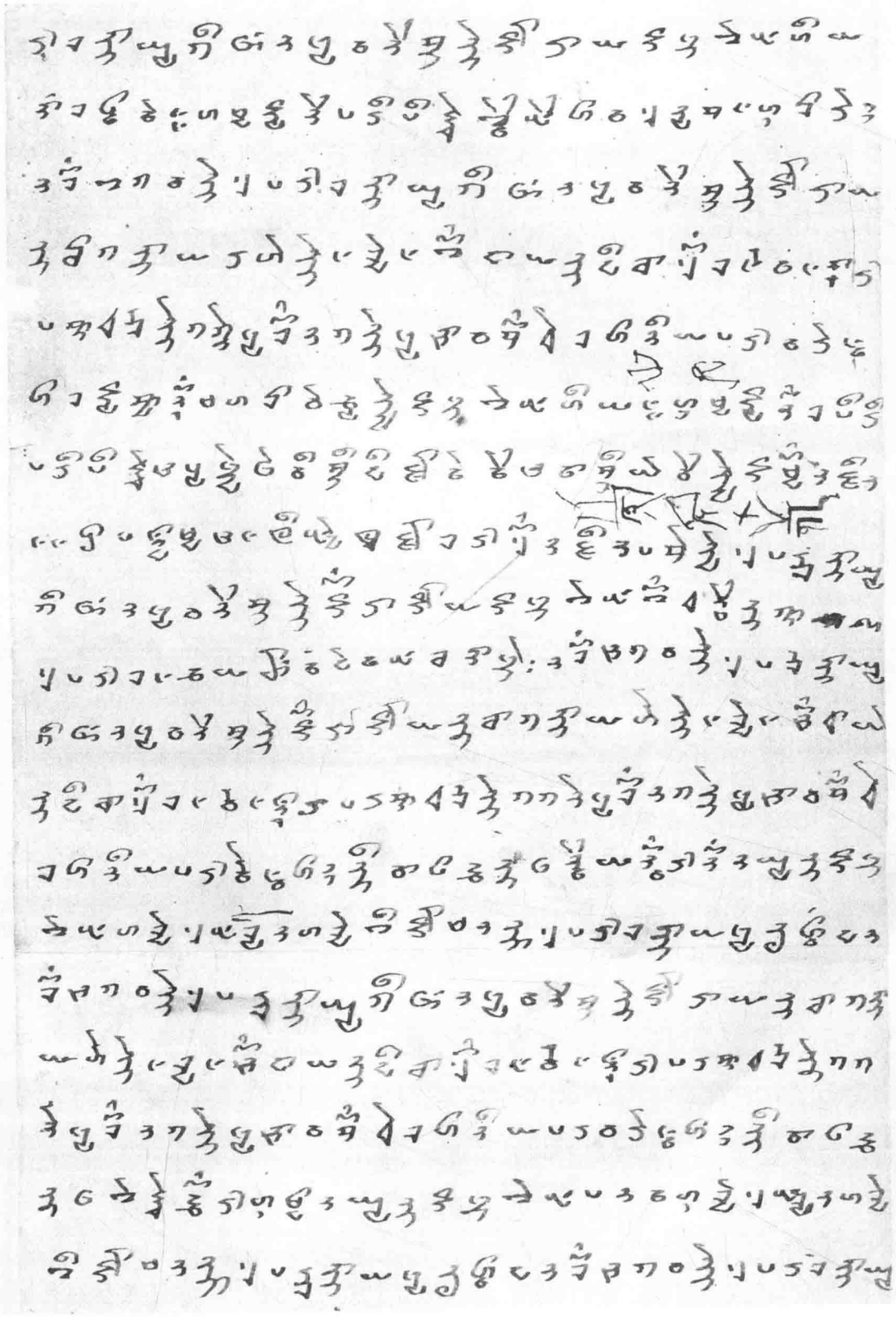
英國國家圖書館藏敦煌遺書

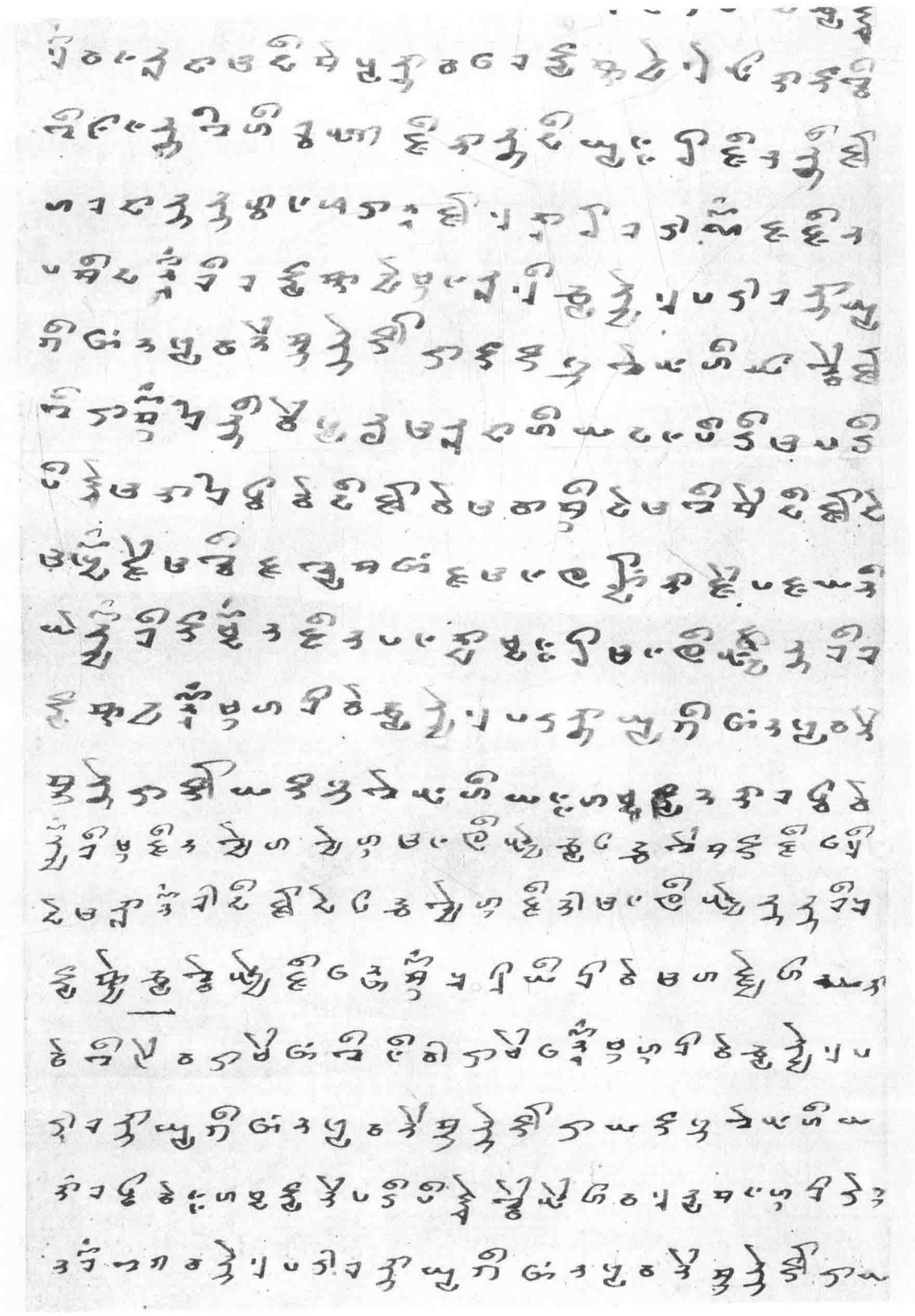
斯02471號B背　于闐文文獻(擬)　(22-11)



斯02471號B背　于闐文文獻(擬)　(22-12)

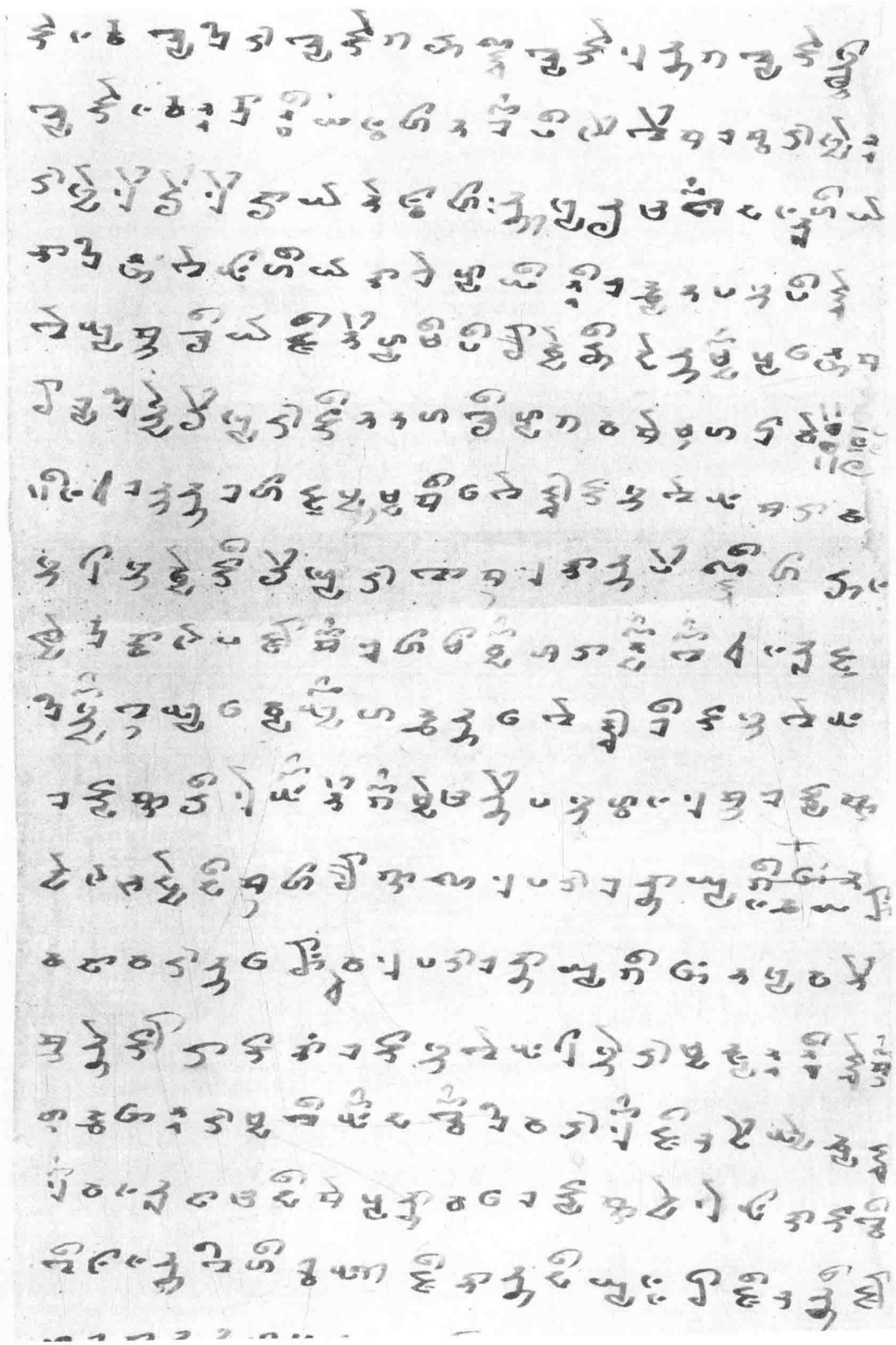




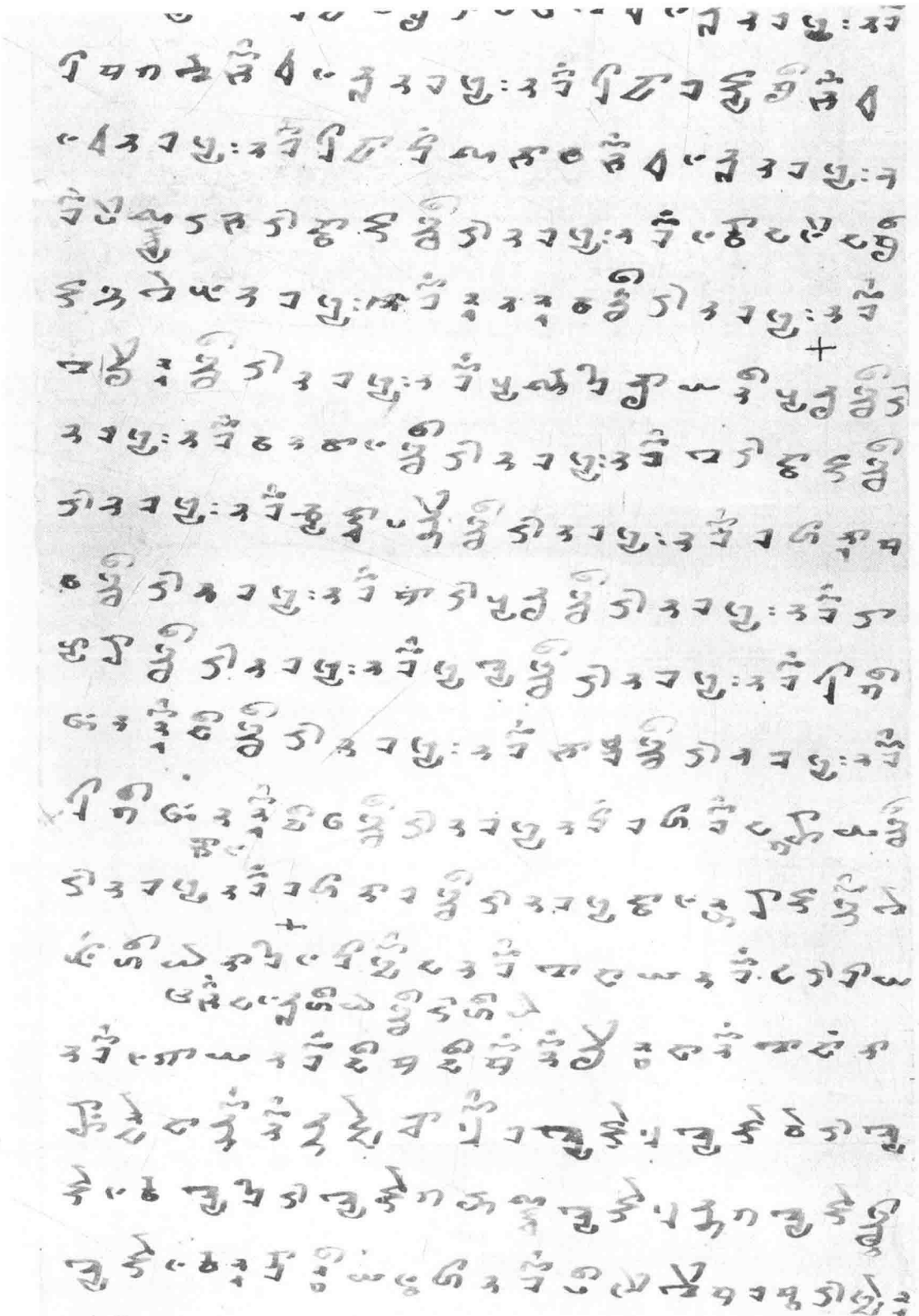


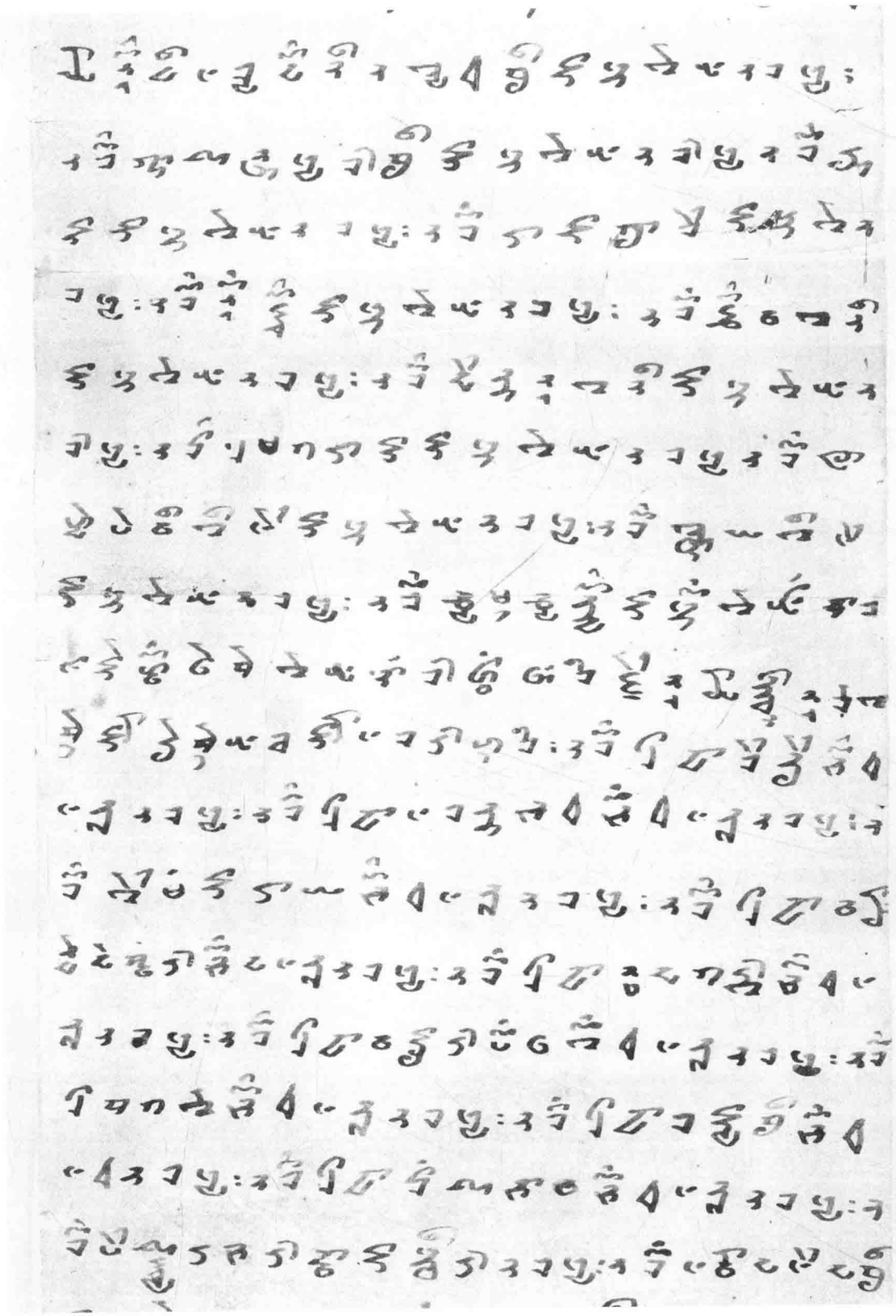
英國國家圖書館藏敦煌遺書

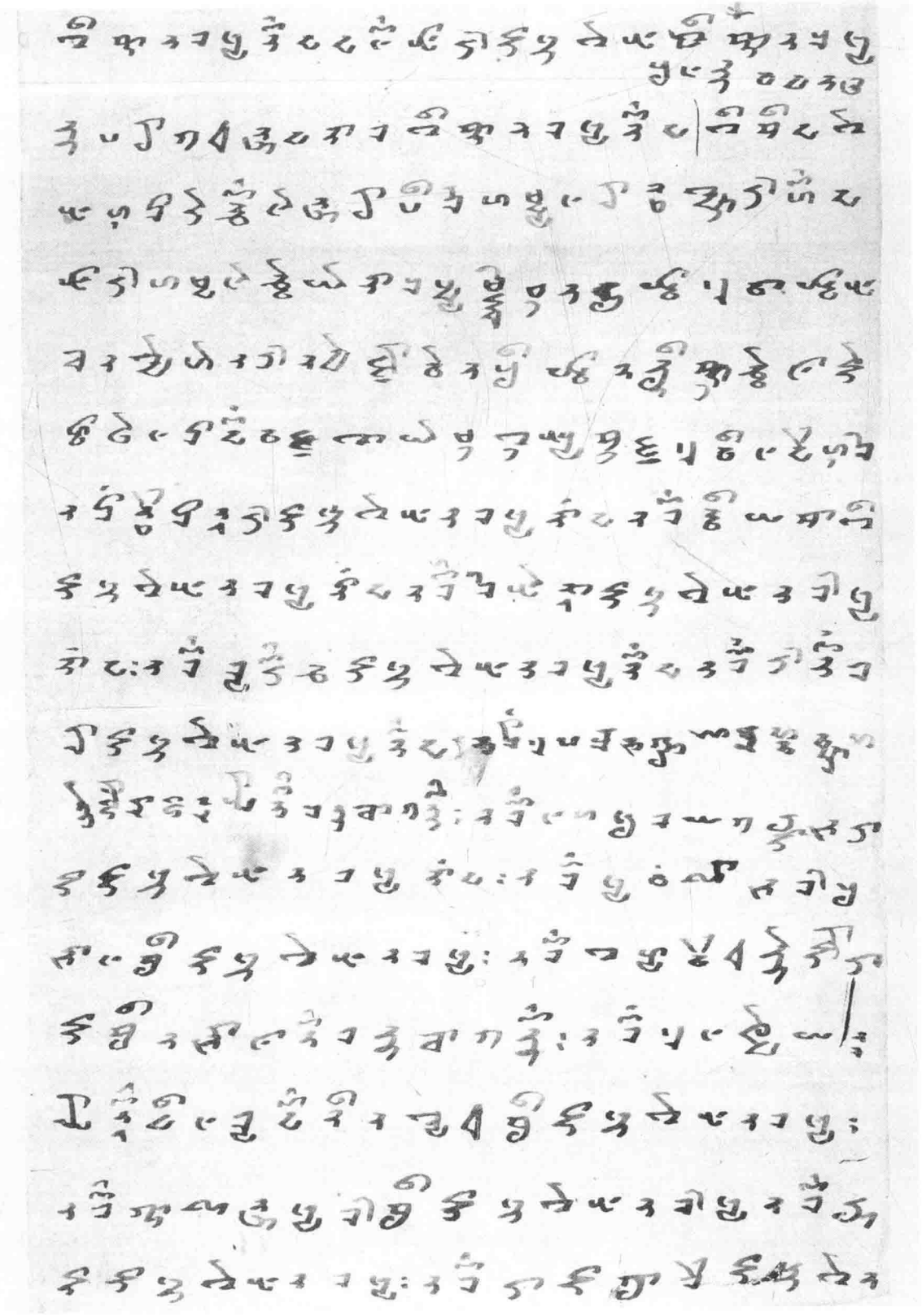
斯02471號B背　于闐文文獻（擬）（22–15）



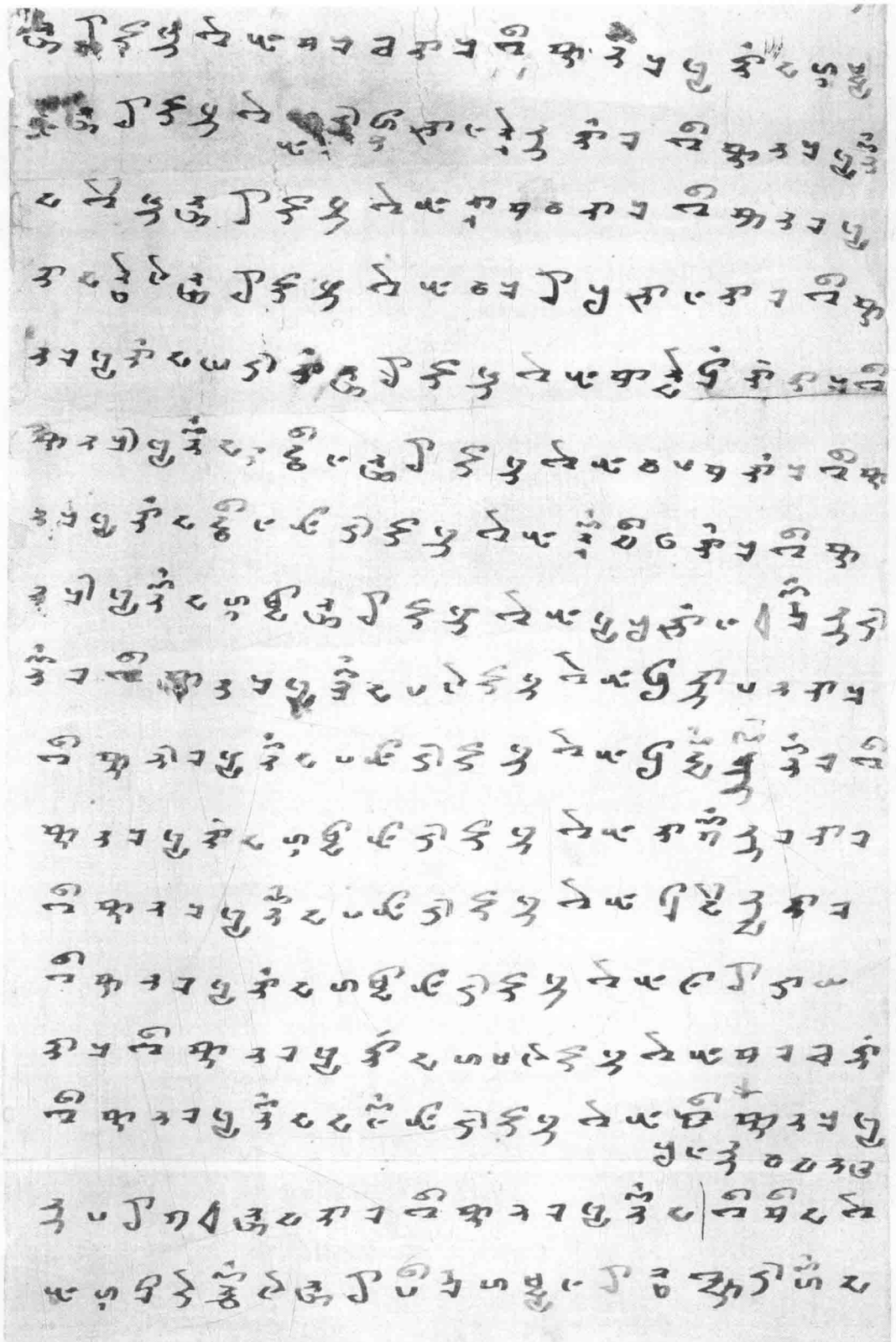
斯02471號B背　于闐文文獻（擬）（22–16）



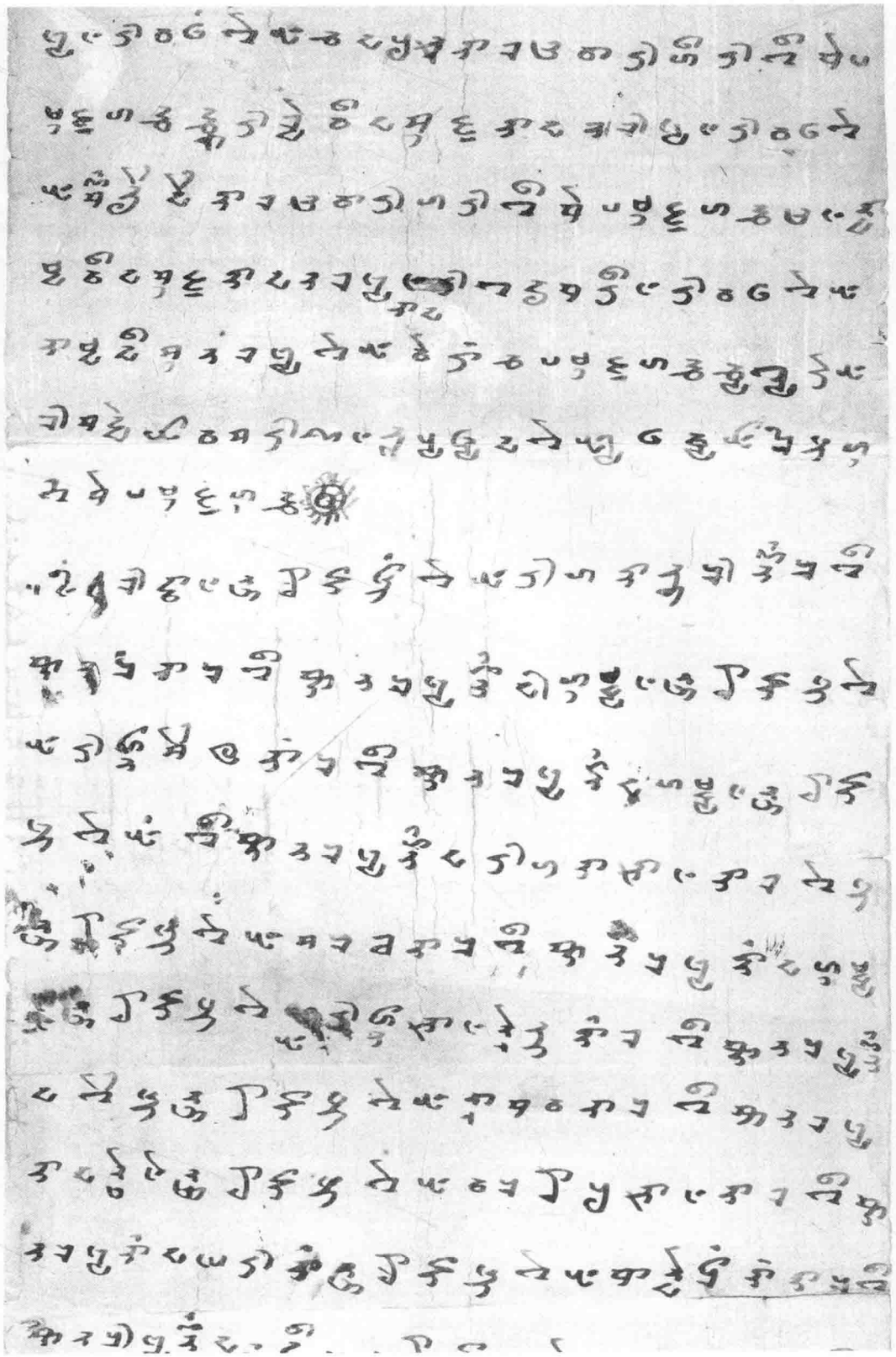




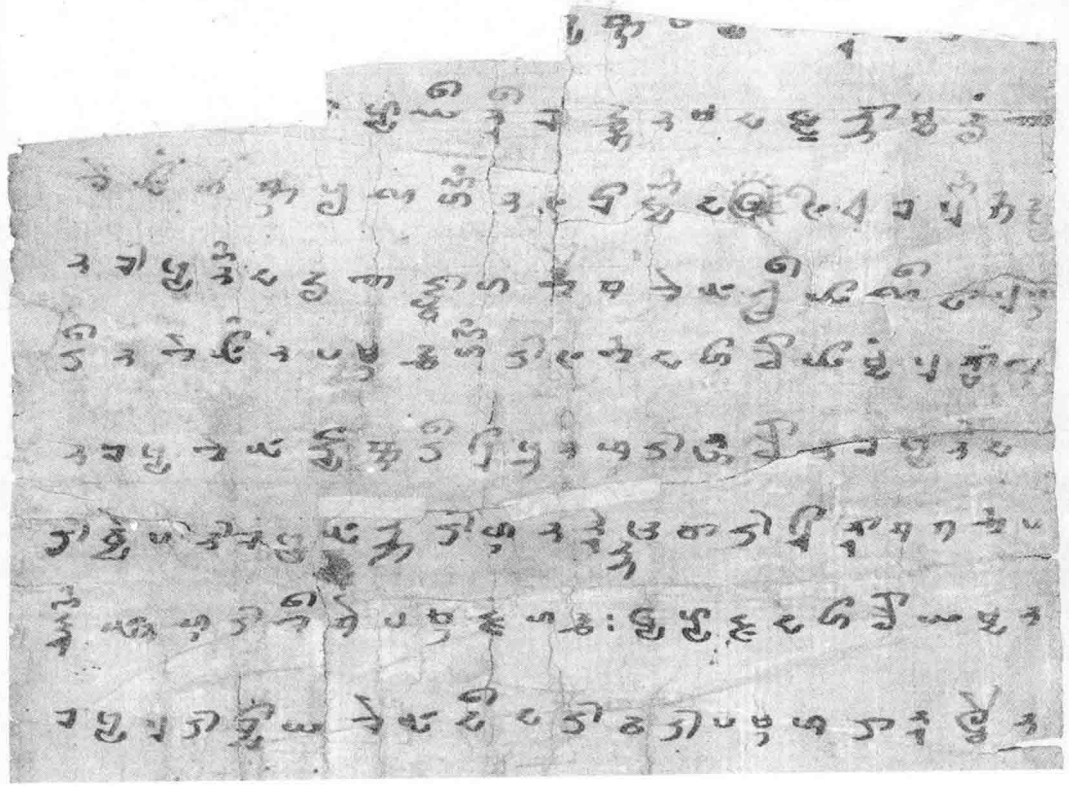
英國國家圖書館藏敦煌遺書

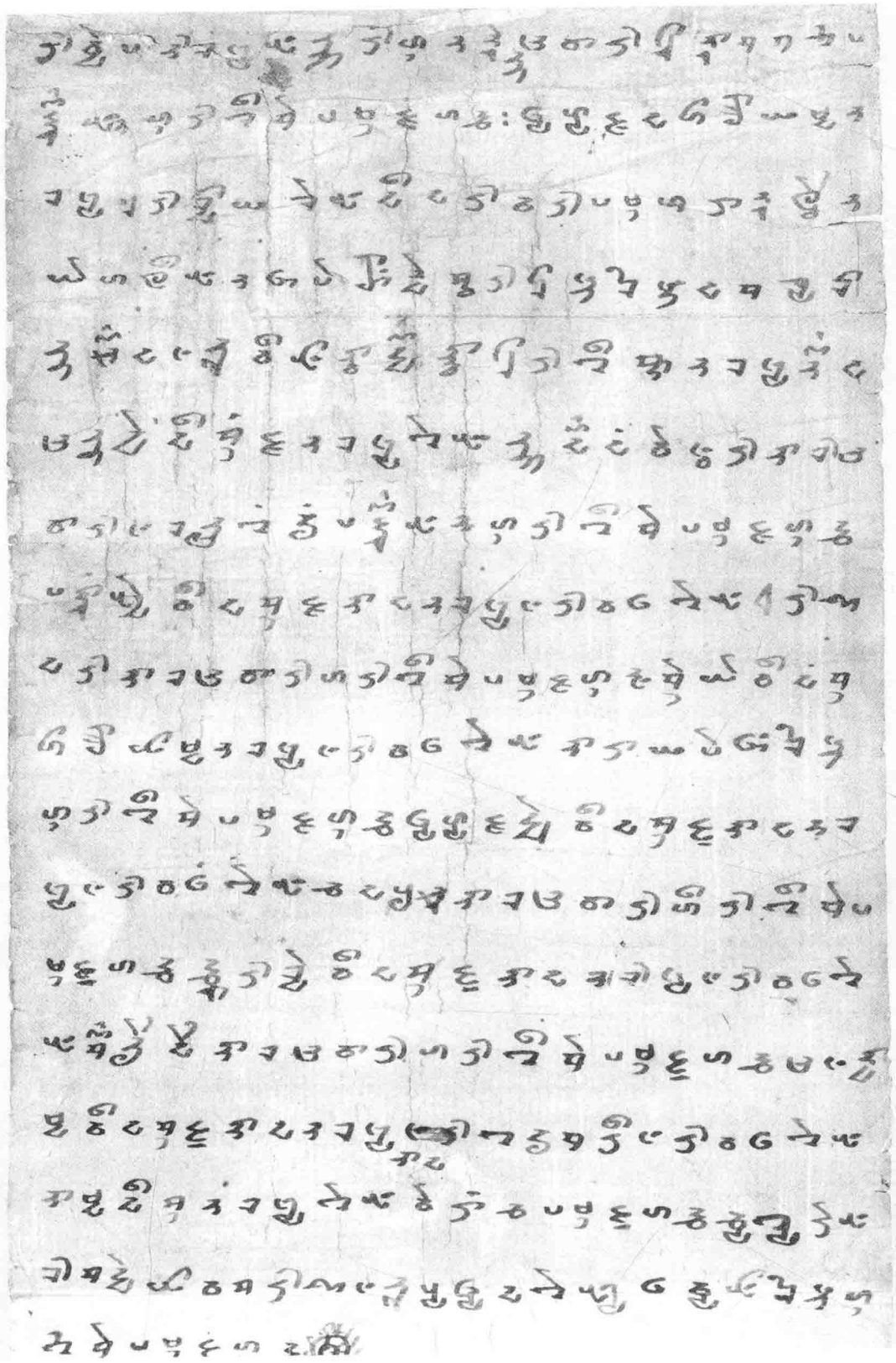


斯02471號B背　于闐文文獻（擬）　（22–19）

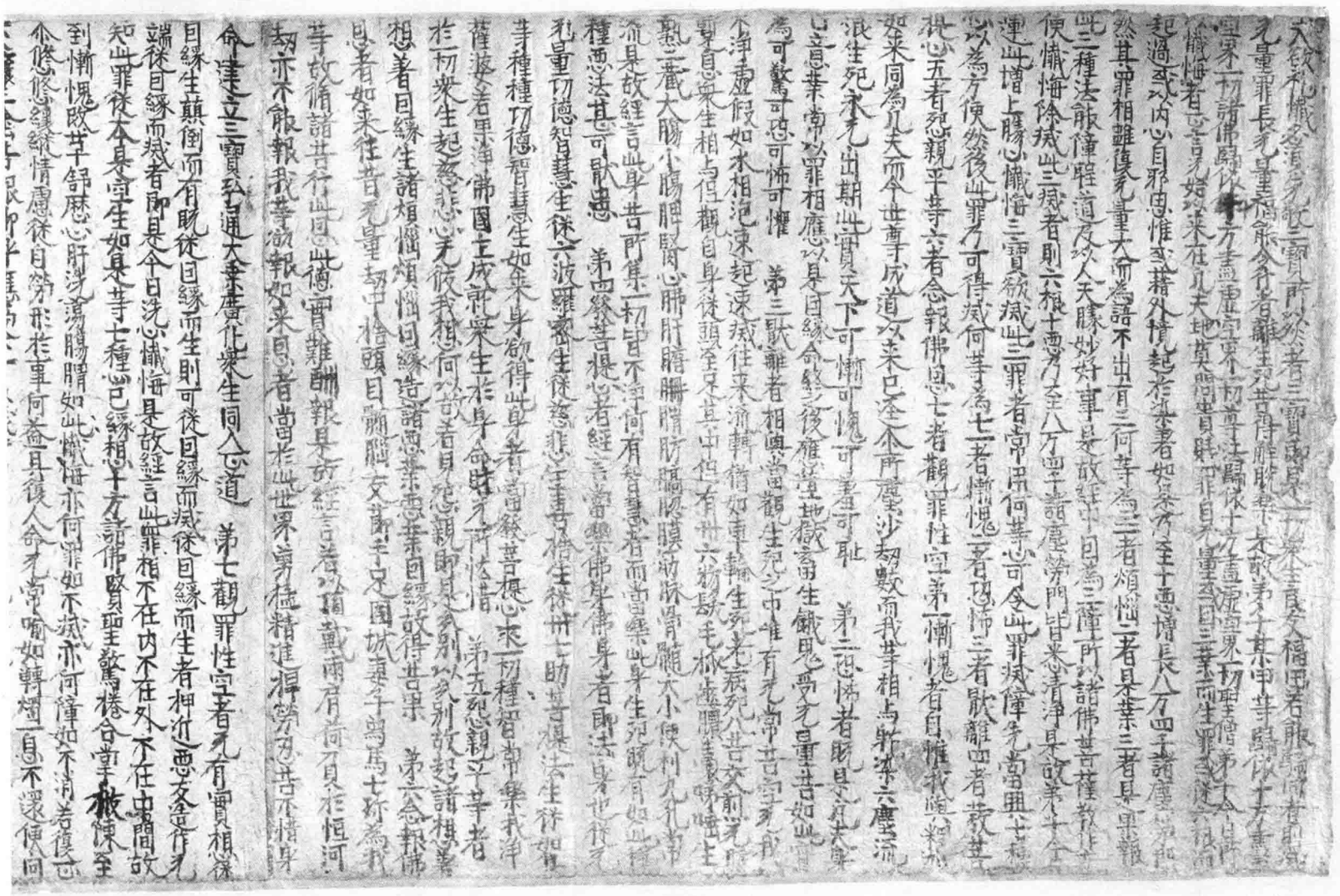


斯02471號B背　于闐文文獻（擬）　（22–20）

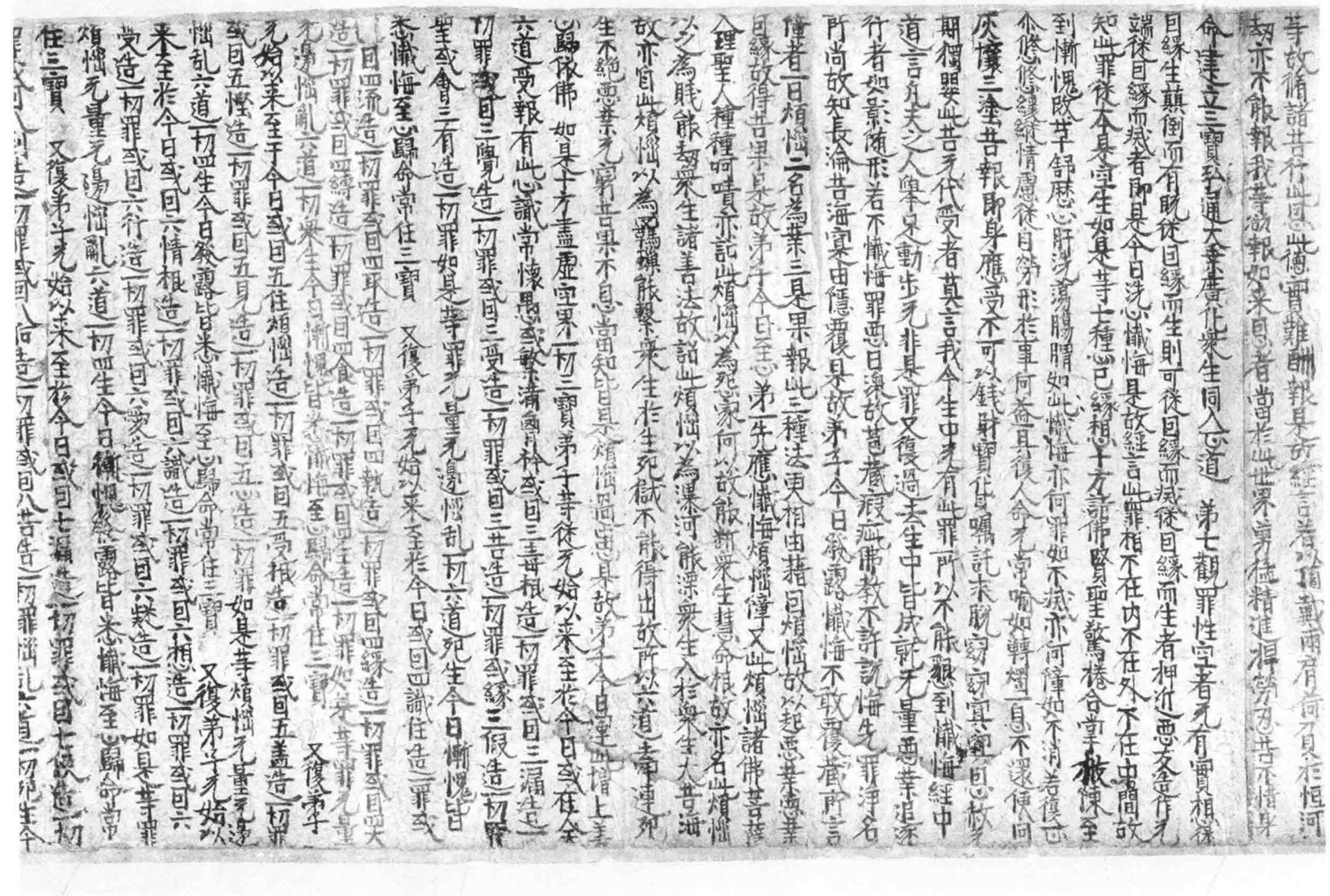




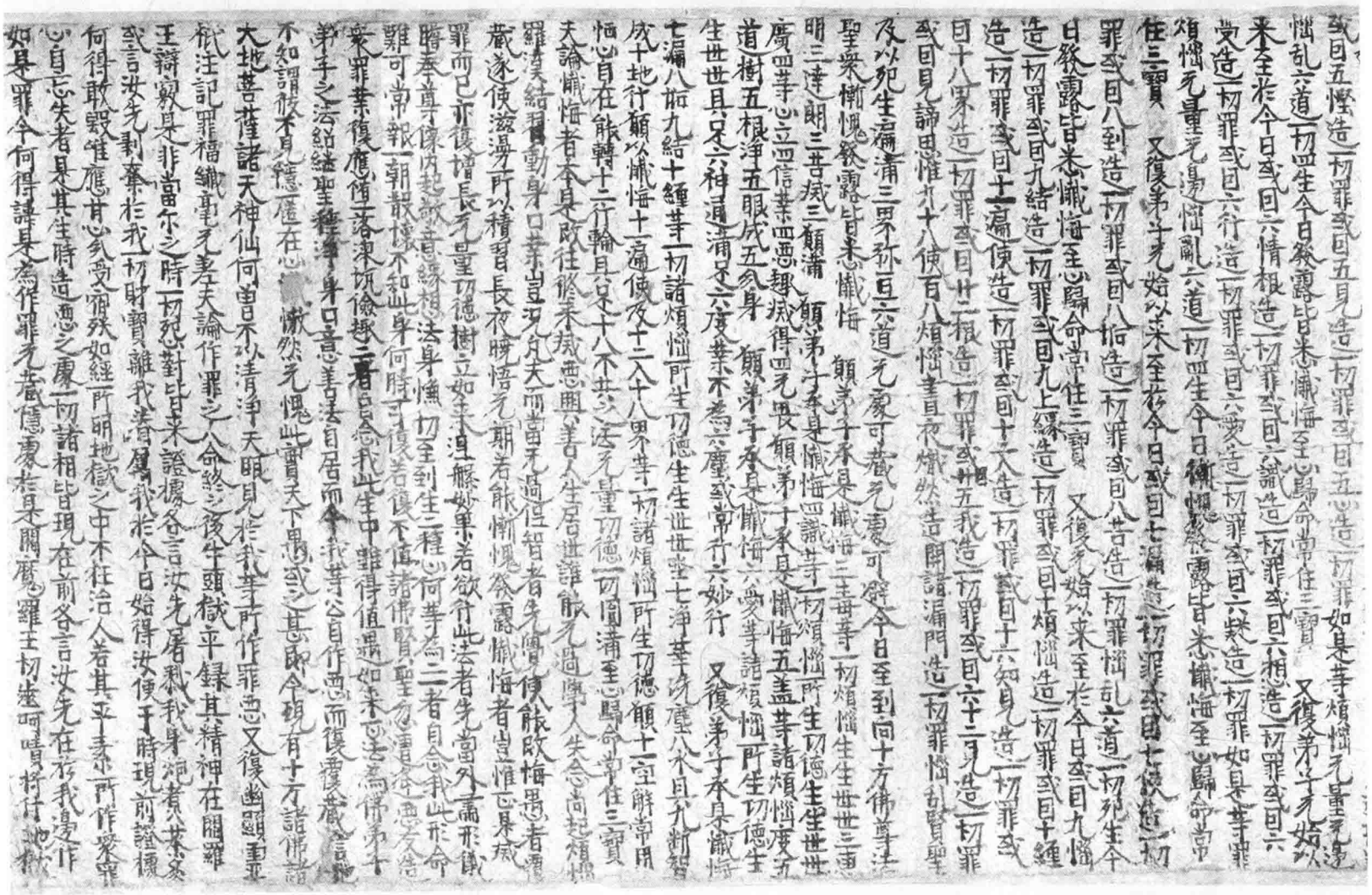
英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯02472號　大佛略懺（擬）　（08-01）

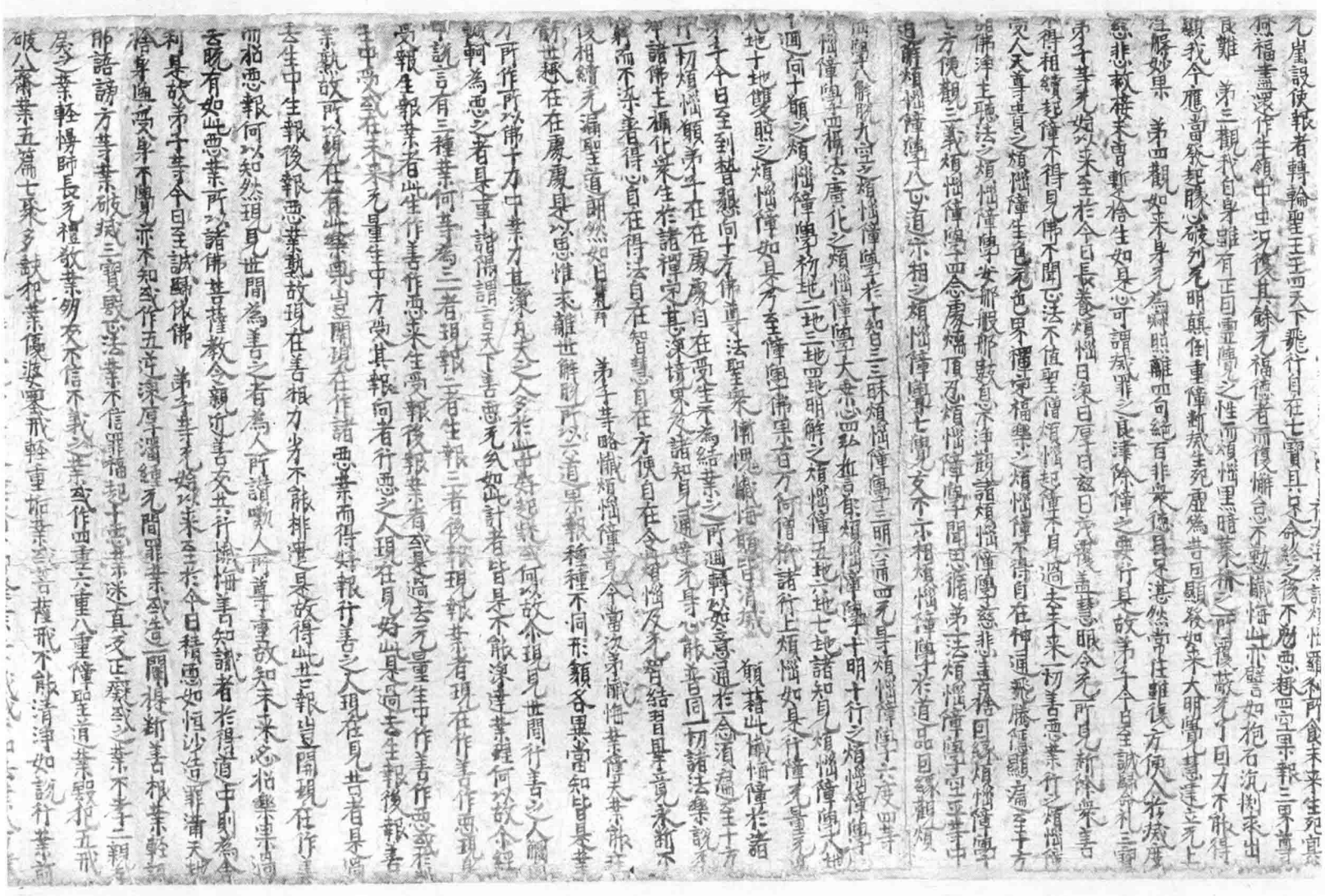


斯02472號　大佛略懺（擬）　（08-02）

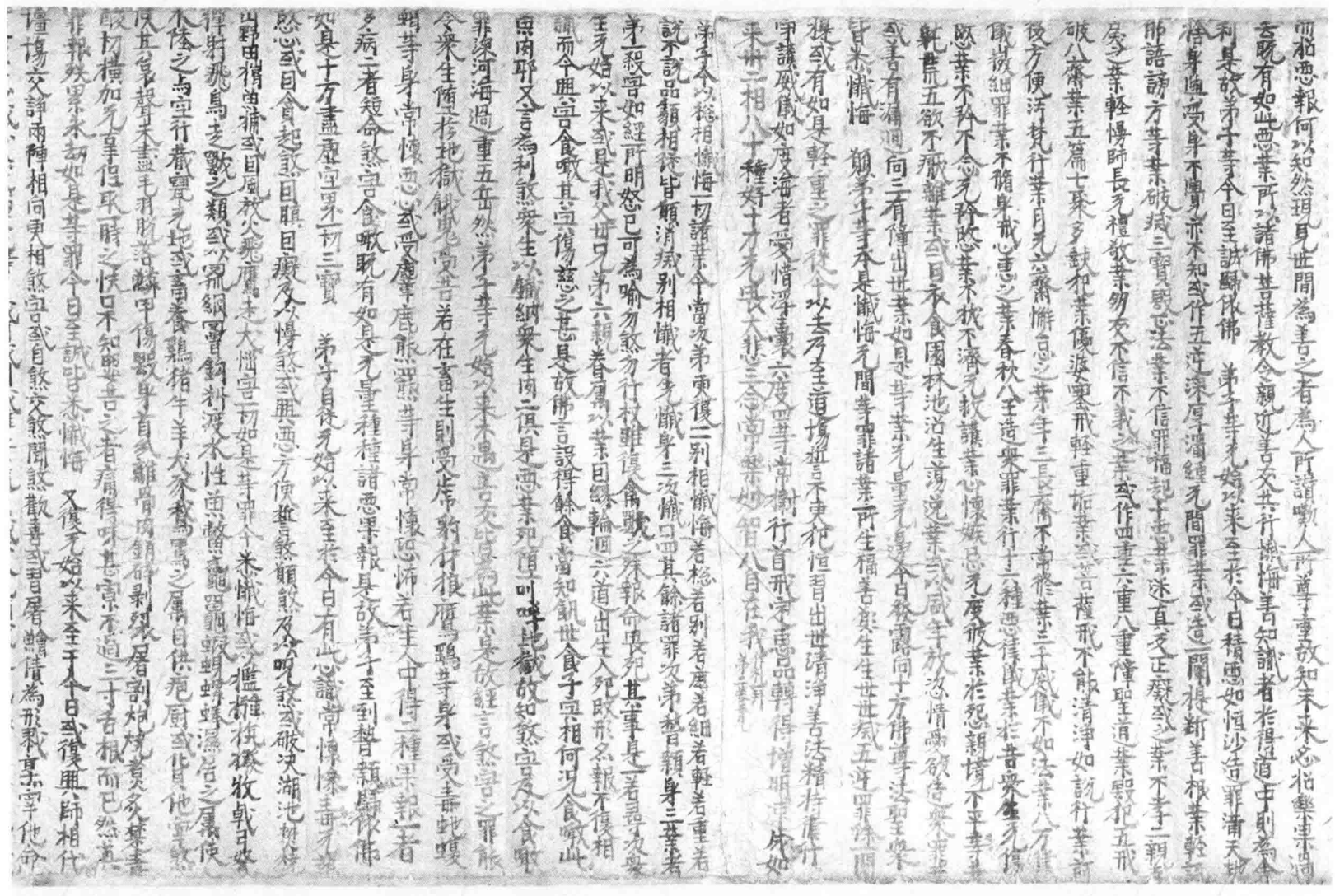


斯02472號　大佛略懺（擬）　（08-03）

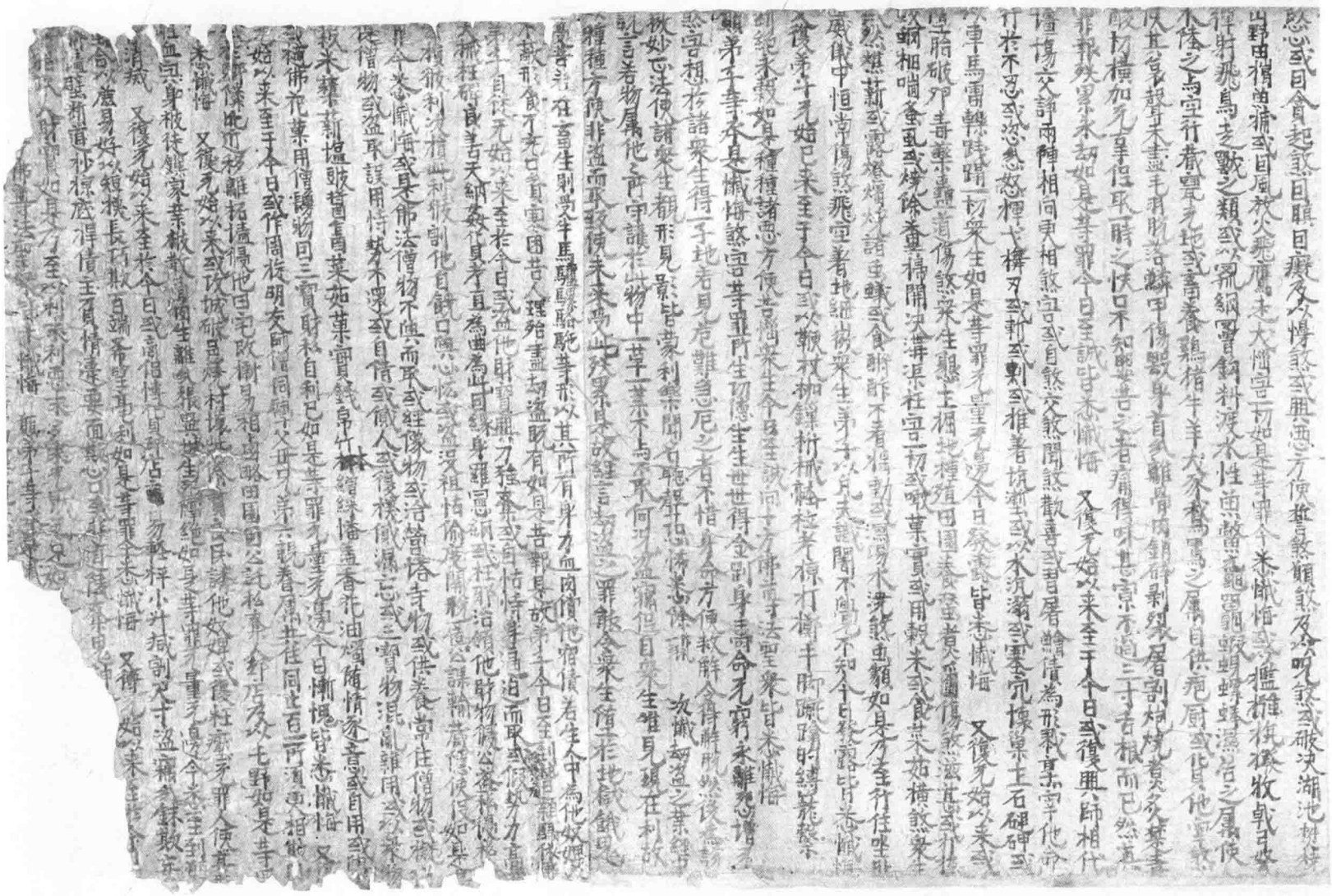
斯02472號　大佛略懺（擬）　（08-04）



斯02472號　大佛略懺（擬）　（08-05）



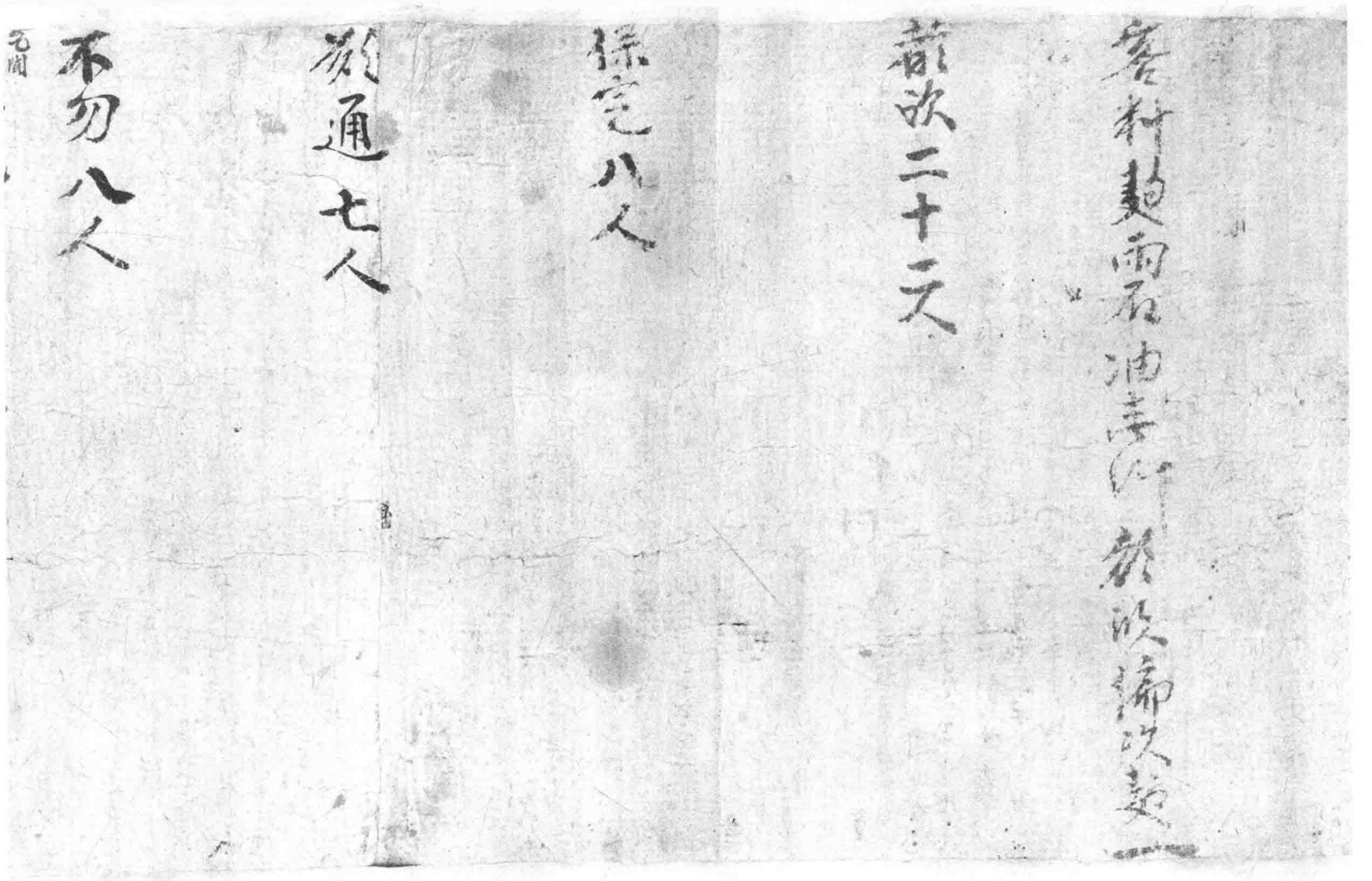
斯02472號　大佛略懺（擬）　（08-06）



斯02472號　大佛略懺（擬）　（08-07）

斯02472號　大佛略懺（擬）　（08-08）

斯02472號背1　宅舍並基尺寸(擬)　(08-01)　　斯02472號背2　繼思狀抄(擬)　(08-01)



斯02472號背3　麵油破歷(擬)　(08-02)

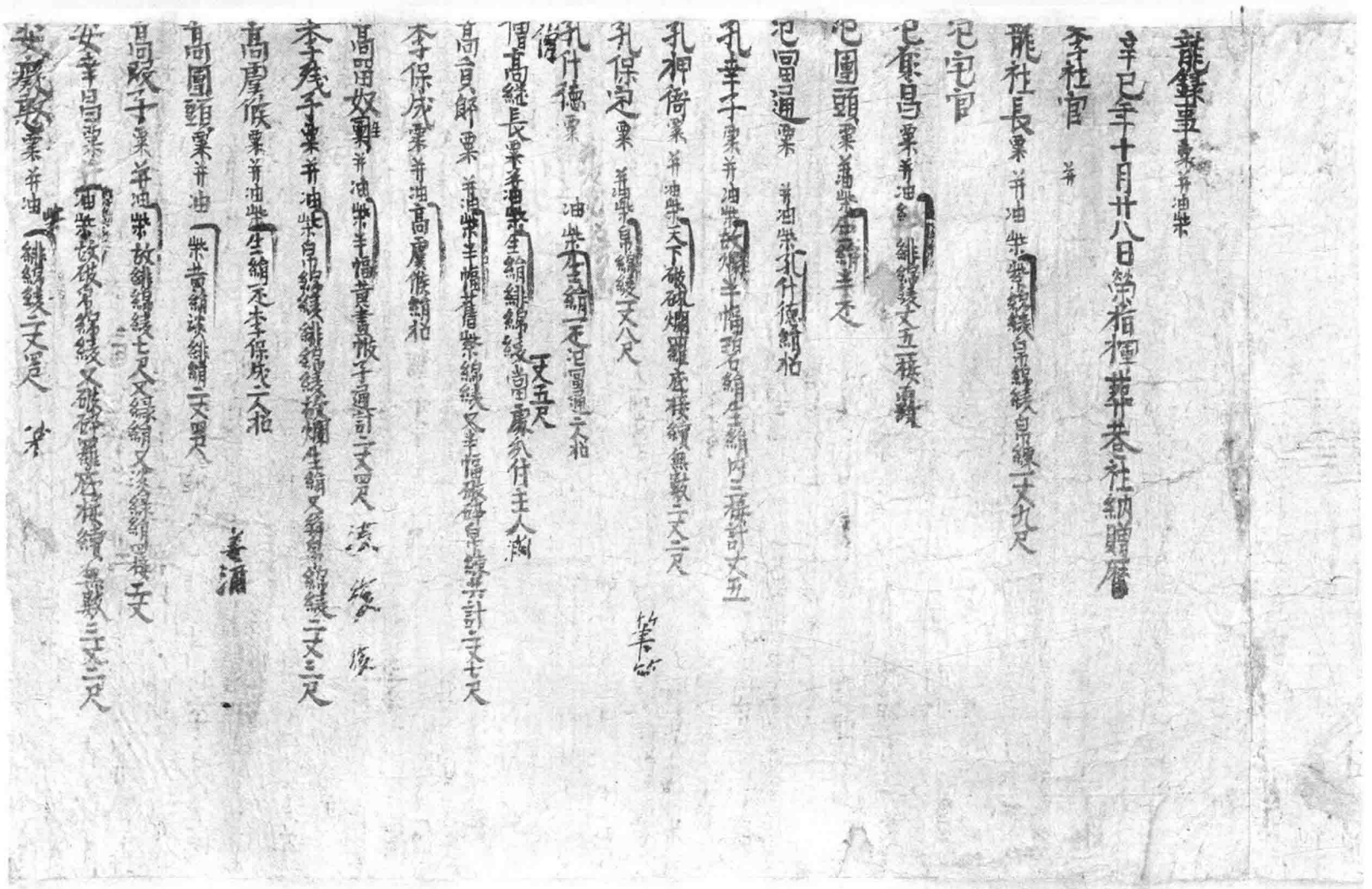
不勿八人

元聞 法王棄殯 上傳講論之德 我佛但生乃設談經之柄
莫不英賢敬誦龍象建標法海經頻義山峻之知門
自古千帝不聽興龍 歷代百王由能奉設故得張師
播傘燒焚香花請二部諸僧是開釋門之法洛者
別我 大王繼崇仏法歸仰慈尊應八日逾城之晨
順二月發生之後古於是日而見講場者也伏惟我
大王聞 大聲棄質武宿擇奇將星國之安駐羅安
民之意跡三州又光爭身快活之城一邪若生
盡帝歡欣之色 夫人事理門之勸徹放仏殺戮
太子大師皆修出世之法不染塵中之事
司徒安邊戶之歌歌吟而不歇 更欲歡歌恩佛
後徒接御車出塵外之恩 [illegible] 使君皆於
敬奉仏親事官寮等公徐仏覓面而爭平生
仏弓弦而覓直 [illegible] 普未法師高唱猶如火杵種
[illegible] 心羅汗吾人傷中今朝天寬地闊官在肇右
歡滿眼虎狼前者後者皆仏劍擊希望法將尊
念不得苦死諦呼放乃安心直能正立 元聞 賴之法
海獨蔭難喊其元名之義山 蘆耆豈登奇上
仰為法師天然慈惠臣假英賢律論搜探以
寫真經史劍刻而見底故得屑開仏來古素

心羅汗吾人傷中今朝天寬地闊官在肇右
歡滿眼虎狼前者後者皆仏劍擊希望法將尊
念不得苦死諦呼放乃安心直能正立 元聞 賴之法
海獨蔭難喊其元名之義山 蘆耆豈登奇上
仰為法師天然慈惠臣假英賢律論搜探以
寫真經史劍刻而見底故得屑開仏來古素
如雖決斷疑滯之河自然令人醒悟不[illegible]
將[illegible]
[illegible]
處問訊雖別眼易黃黑心孔耳明強打精神
對立交戰今若不問後會難定不得暮齒
應承帶累百生名達謹依所集

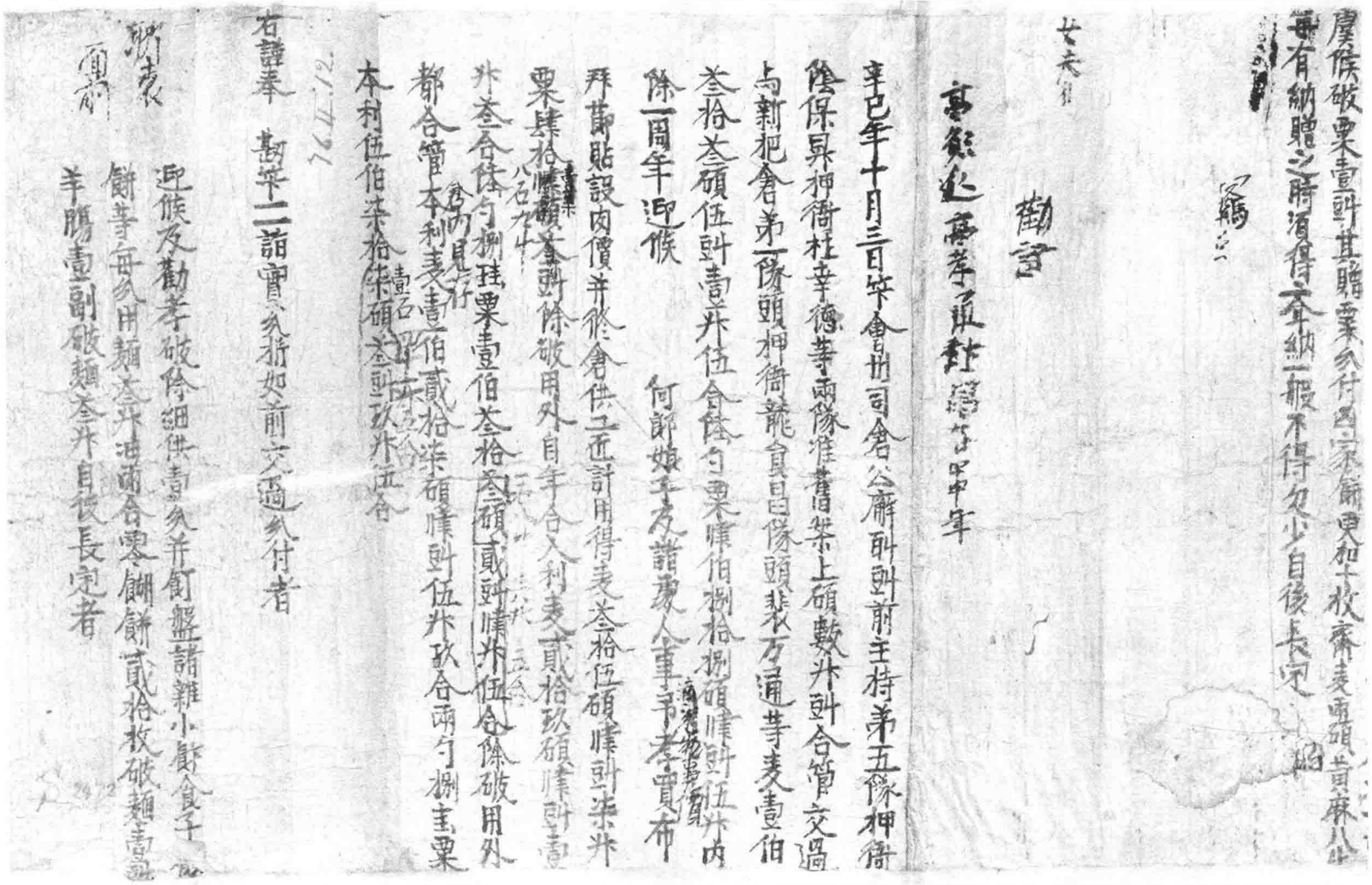
中中 龍 寫

龍錄事 豪并油柴



斯02472號背5　辛巳年(981)十月二十八日榮指揮葬巷社納贈曆(擬)　(08-05)

斯02472號背5　辛巳年(982)十月二十八日榮指揮葬巷社納贈曆(擬)　(08-06)



辛巳年十月三日算會州司倉公廨斛斗交割憑（擬）

右謹奉　勸平二諸實，分析如前交過分付者

迎候及勸孝破侍細供壹分并餅盤諸雜小餅食子
餅等每分用麵叁升油兩合零餅餅貳拾枚破麵壹
羊腸壹副破麵叁升自後長定者

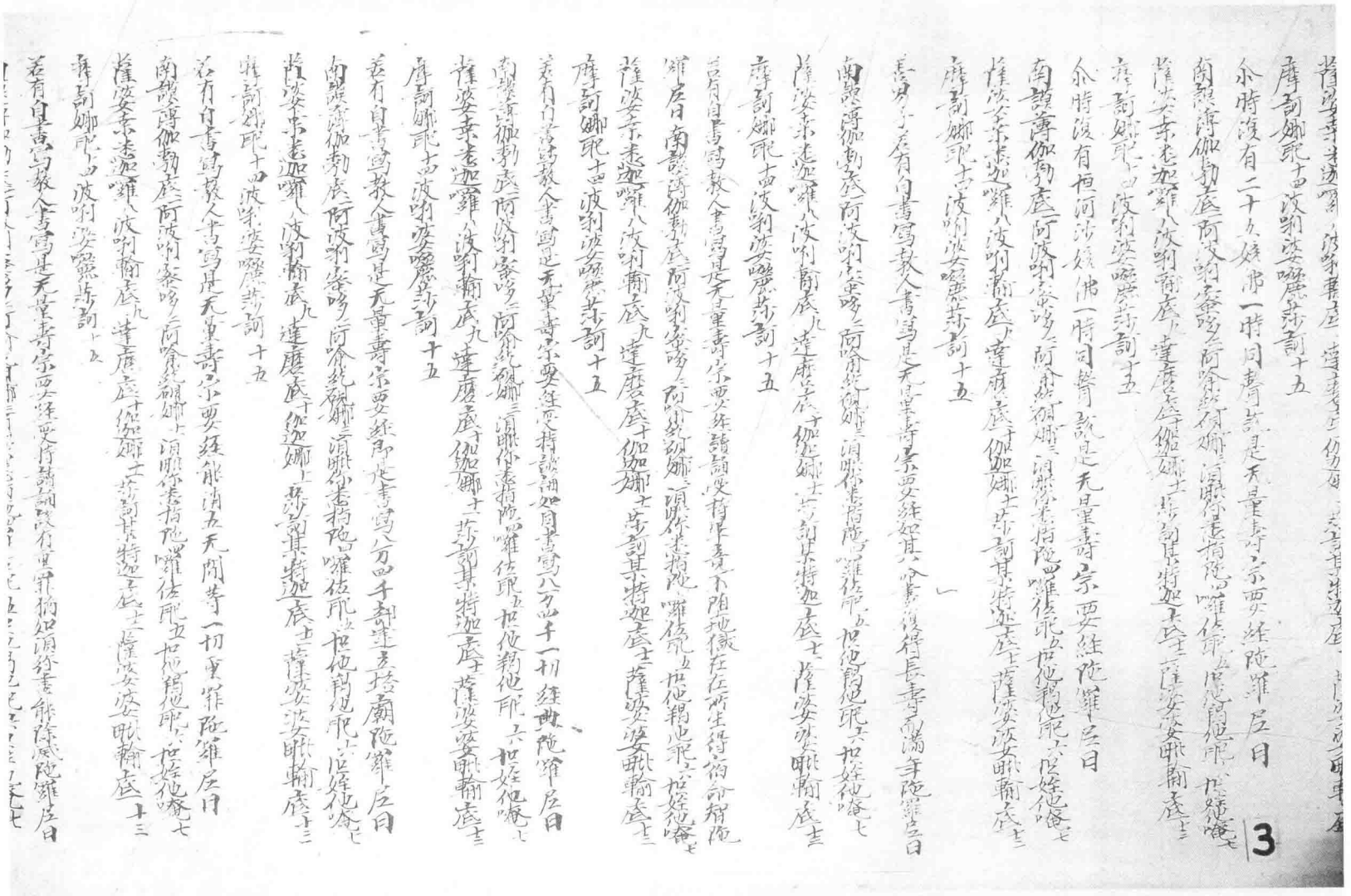
都押衙賜
都押衙陳
都押衙某客

大乘无量壽經

是我聞一時薄伽梵在舍衛國祇樹給孤獨園與大苾芻僧十二百五十人大菩薩摩訶薩
衆俱周會生尒時世尊告曰殊室利童子曰殊室利上方有世界名无量功德聚彼土有佛号
無量壽決定正如來阿羅訶多羅三藐三菩提頭面禮敬南膊浮提人皆稱
壽八萬四千劫中殺枉横死者衆多殊室利无量壽如來功德名稱法要若有衆生得聞名
号若自書或使人書能為經卷受持讀誦若於舍宅所住之處以種種花鬘瓔珞塗香末
香而為供養如其命盡復得延年滿二百歲如是多殊若有衆生得聞是无量壽智光
受王如來一百八名号者並其長壽若有衆生大命將盡憶念是如來名号更得增壽如
是多殊若有善男子善女人欲求長壽於是无量壽如來一百八名号有得聞者或自
書若使人書受持讀誦得如是等果報福德具足阿羅漢
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘陀羅尼五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
世尊復告多殊室利如是如來一百八名号若自書或使人書為經卷受持讀誦如壽命
盡復滿百年壽終此身後得往生无量福智世界无量壽淨土阿羅漢
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
尒時有九十九億佛等一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼曰
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
尒時有一百四億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼曰
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
尒時有七億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼曰
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五

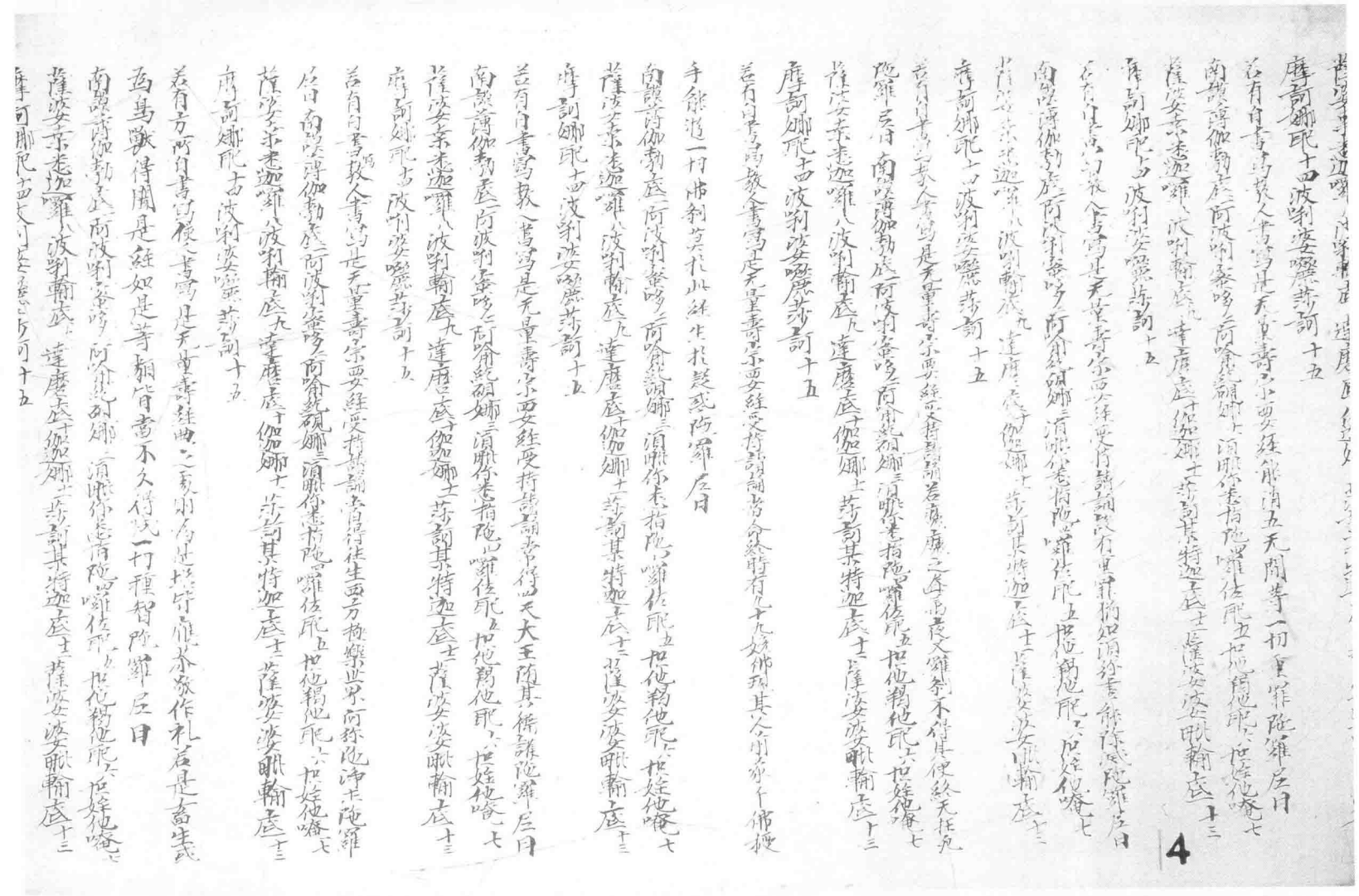
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
尒時復有一百四億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼曰
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
尒時復有七億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼曰
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
尒時復有恒河沙億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼曰
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
尒時復有二十億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼曰
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
尒時復有三十六億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼曰
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
尒時復有五十五億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼曰
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五
尒時復有四十五億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼曰
南謨薄伽勃底阿波羅蜜哆毘阿喻羅頞娜三須毘陀悉指陀囉佐毘五地他揭他毘六地姪他唵七
薩婆桑悉迦囉八波羅輸底九達磨底十伽娜十涉訶某特迦底十一薩婆波毘輸底十二
摩訶娜毘十三波羅婆囉蹉涉訶十五

英國國家圖書館藏敦煌遺書



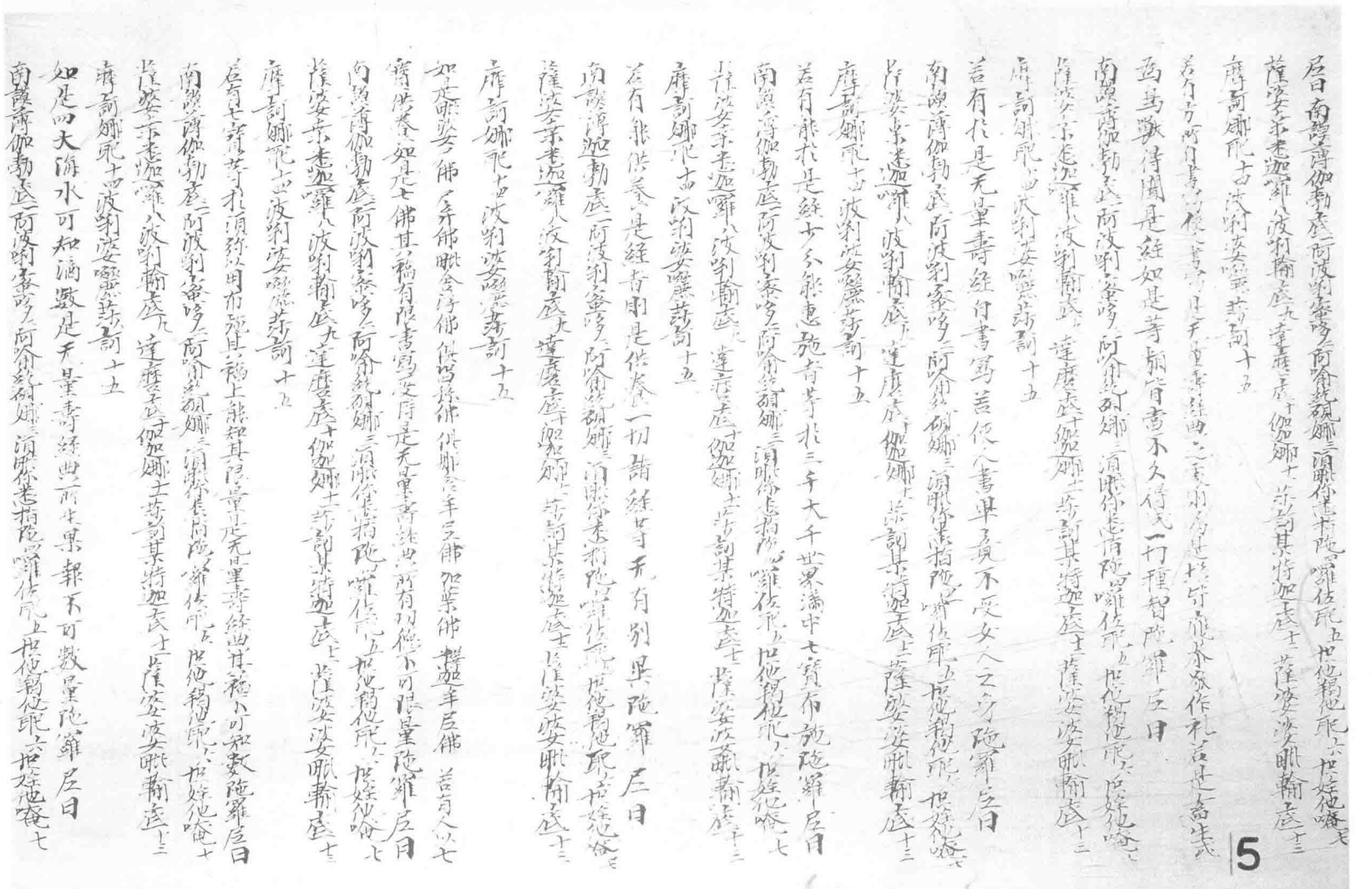
3

斯02473號　無量壽宗要經　（06-03）



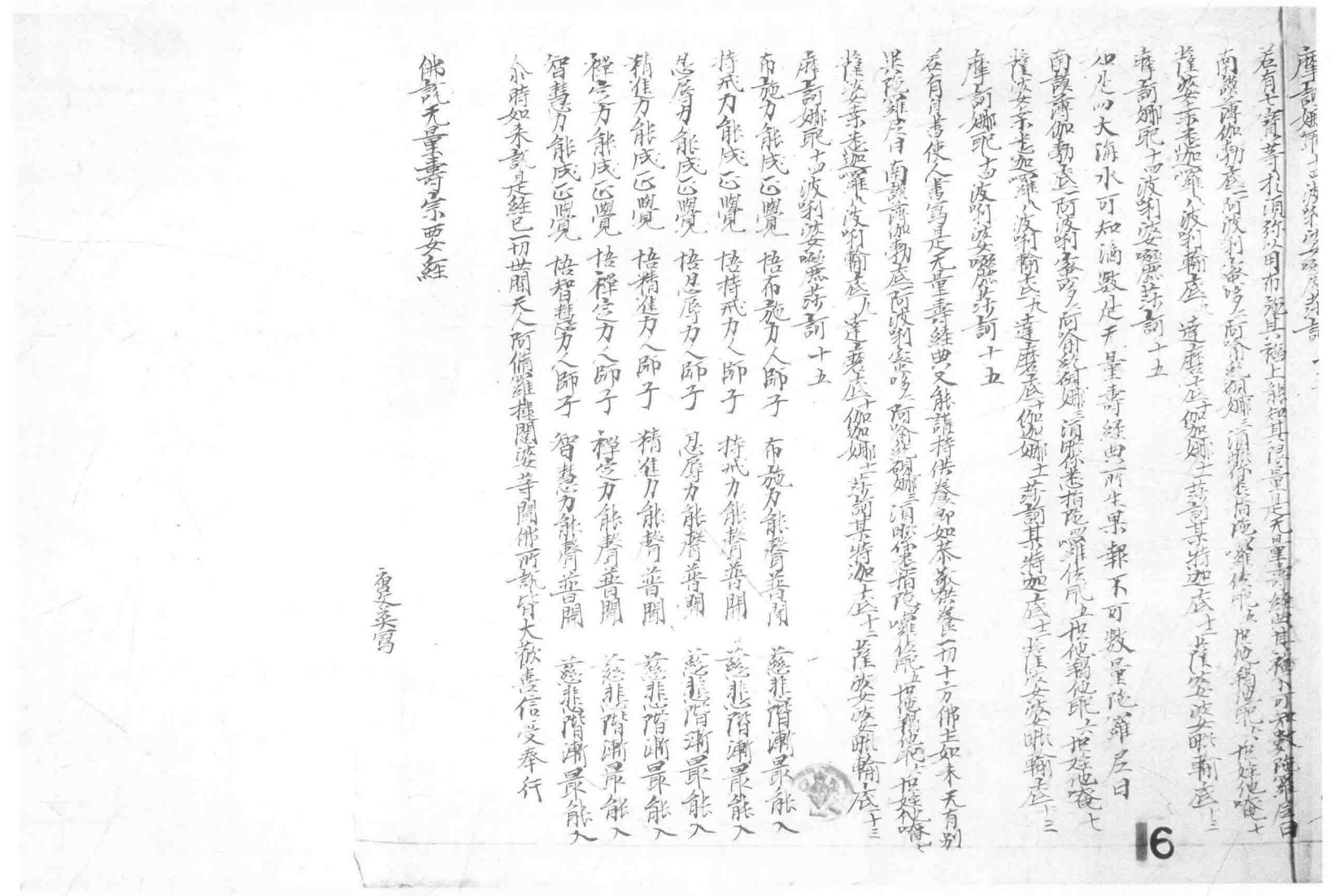
4

斯02473號　無量壽宗要經　（06-04）



5

斯02473號　無量壽宗要經　（06-05）



6

斯02473號　無量壽宗要經　（06-06）

佛為心王菩薩說投陀經卷上　五臺山金剛寺惠辯禪師注

若夫至道，圓明虛無，湛極慈悲，普攝濟生死之業，何深大寶舟，廣度四生之難，恩霑大道，迥拔三界之牢，惠覺長懸，照無明之長夜，法王慈悲，接引多方，衆生之病無窮，設藥之途非一，故有照大士，雨音五濁之中，悲愍群生，歡請如來，設教導首，稱佛為心王菩薩說投陀經者，以為王心為身之主耳，目覆其外，任持六根，不壞善惡種子，使之不生，來無有限礙，自在如王，言心王菩薩解脫之別，得道之異名，以覺合勝，故稱佛說投陀者，西國之語，此土往翻名為抖擻煩惱，不生貪著，然無相，故曰投陀，經者，常也，人能悟道，求難死，故名為常，心時（時有二行人發意之時，故云心時）佛（佛者，覺虛靈，難心意識，意識空，無神變，自在故為佛）在大林藪山（五陰煩惱是大林藪，無明厚重，不能覺察名之為山）

其山東大小，縱廣八万四千由延（五陰三毒合為八万，地水火風名曰四千由者，從地水長也，其心造不善業，迄至於今，不能改悔，故名由延）

其山四方有无量夜叉羅剎，虎狼師子，毒蛇惡鬼，熱惱衆生，歌人精氣（四方四大是四大，假合共六成此身，故曰四方煩惱藪，多故言无量，燒燒不住，故名夜叉，又取捨心起，名為羅剎，无明燒燒，吞食善法，明之為虎，貪心造，罪不生歌，羅名之為狼，惡性威猛，能壞善狼，名之為師子，毒蛇者，貪瞋癡，是能懷法身，惠命煩惱，亂其身心，不得自在，名之為惡鬼，五行法門，自然消滅，故云能令衆生歌人精氣，者煩惱是也）

其山四維有无量賢善大士，隨衆大乘（賢者，鼻舌身性清淨，无所染著，名曰四維，一切煩惱自然改變，故云賢善大士，亦名隨學大乘，不簡聲聞緣覺，同菩薩，名為大乘，亦名无乘，名曰大乘，）於佛法中決定生信（佛法僧寶，本是一心，更无別異，故名為信）

有十心，一者信，二此身无常，无我信，三寶常信不滅，設有變滅，信知示現，之非佛是，實滅是名信者，心二者念心，非是生滅之念，迄心不二，自性不動，守春不移，是名念心，三者進，求福無是名進，心四者惠心，覺了自性空，滅无二是名惠心，五者慧心，常住法性，是名慧心，六者不退心，進起波，若不為生死，亡惑是名不退心，七者迴向心，觀行停熟，流入法河，是名向迴心，八者護法心，護諸衆生，而成就之，護已善根，而不失之，是名護法心，九者戒，斷生死，求捨俗緣，是名戒心，十者願心，願滿足，六者波羅蜜，出生死輪，登涅槃岸，是名願心，故菩薩持禁不惑，如淨明珠，清淨守護，心成羅漢，外首，涅槃為城

心六者不果心進起彼若不為生死二乙或是名不退心七者迴向心觀行停熟流八法河
是名向迴心八者護法心護諸衆生而成就之護心九者
戒斷生死求捨俗緣是名菩心十者志願滿足六者波羅蜜齊起生死輪涅槃岸是
名願心故
日生信 護持標示如淨明珠清淨心是守護心城擢伏外首涅槃為城
令滿失經日以 无心意无受行
生住命悉衆摧伏諸外道 五峰神仙衆居山頂邑院想陰識陰受陰行陰
明了無礙為邑願幼是非為受妄情思慮為想心應緣諸境為行了別名識
稱為邑无明黑闇長生故日神仙亦名長受仙人永惕喜於五岳故日衆居喜頂
惕五欲自恣不悟无常邑欲聲欲香欲味欲觸欲五塵受生貪是名為五欲
隨所染著住情即造故日恣生老病死念處謝故日无常
佛與迦葉諸大菩薩側塞虛空前後圍繞佛者心也心王自在能伏
故曰迦葉既隨教念命心得離取名為菩薩法門廣大包
括十方故言側塞虛空无處不遍故日圍繞也 四部弟子一時共會
眼耳鼻舌名為四部心王所樹不染邑聲香味故言弟子
俱會心覺故日一時身心不二即是共會也一相一里也 尒時世尊在
大衆中世以滅滅為義尊以覺證為能覺知一切煩惱无所有故名世尊八万
四千煩惱之中悟平等道故曰衆中尊
坐寶蓮華觀行已畢至无切用處休閑居名為坐寶
者道也道體明淨塵垢不染故曰蓮華也 結跏趺坐此為
端其身心直心其命即處靜 嬉怡微笑悟道性情妻名之嬉怡之言
悅心樂心神故微笑也
切煩惱消滅名為識識了无生德故曰威德清淨是光普照一切者謂陰入界一切陰
邑受想行識是入者十二入內有六根眼耳鼻舌身意外有六塵為邑
香味觸法名十二入界者中門六識六根六塵即是十八界是以五陰十二入十八界
是一切行人觀之空无所有
名之曰照故云普一切也 佛告心王菩薩告之言發心開生死心見法身相處
法當為諸大衆宣說甚深无上妙法宣由此也從无地此出法身寂寂不
者要妙之法佛所說也 令諸衆生識煩惱性空无所有衆生迷故為有煩惱
覺已知无故言空无所有
令投陀心法皆樂一相生死是苦涅槃為樂生死既空
涅槃非有平等无生故言一相 心王菩薩承佛
神力身衆虛空變現自在乘者受也佛神力身覺身心本无所有故云虛空
變自在者轉妄以入真万物不動故云自在
於大衆中教大智光〻如百千萬億日月清涼調適清涼是光之相不動
故名為如百千者百
波羅蜜千法明門万者行也定惠雙照明同日月故言
百千万億日月也煩惱火滅故言清涼喜怒不生名為調適 隨諸衆生所求皆得
聖化无量故云皆得 普照十方招集有緣諸衆大衆十方者十惡也招集者四諦是有
來之言會煩惱受會共造一心緣者十二因緣是煩惱非一名曰諸
故云大衆或受明名之照也 天龍八部護法善神心海為天智慧為龍五陰三毒
合為八部不起異念名為
護法護神善神 天王等眼耳鼻舌名為天王見聞覺知不起二用故為之等也 上至有頂下極空際頂是實相之理

斯02474號　佛為心王菩薩說投陀經卷上　(04-02)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯02474號　佛為心王菩薩說投陀經卷上　（04–03）

斯02474號　佛為心王菩薩說投陀經卷上　（04-04）

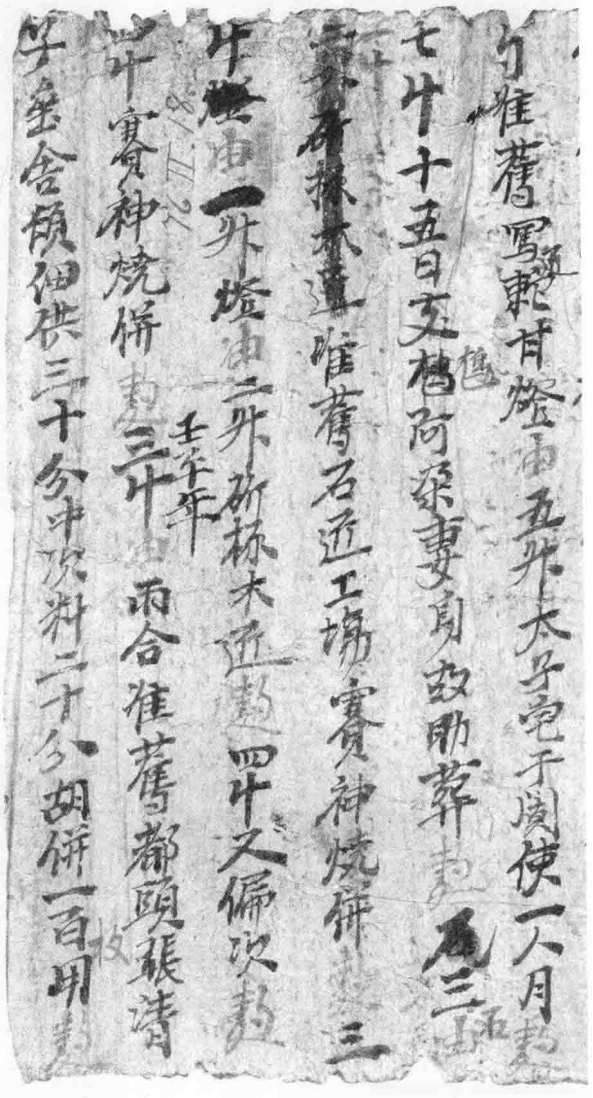
斯02474號背1　庚辰年(980)駝官張憨兒請處分死駝皮判憑狀及判(三通)(擬)　(05-01)

斯02474號背2　己卯年(979)駝官鄧富通狀及判(擬)　(05-02)

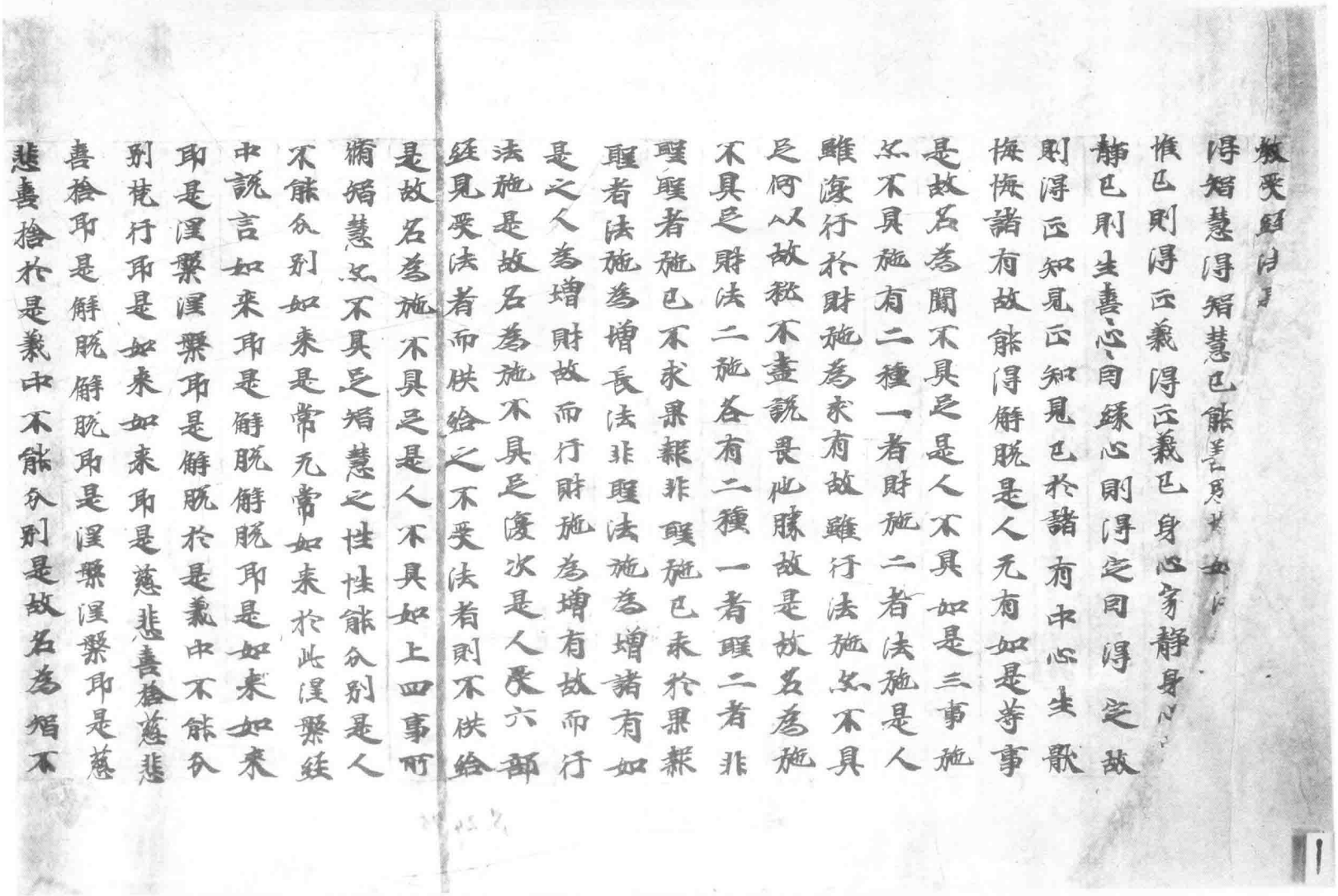
斯02474號背3　庚辰至壬午年(980~982)歸義軍衙內麵油破歷(擬)　(05-02)

斯02474號背3　庚辰至壬午年(980~982)歸義軍衙内麵油破歷(擬)　(05-03)

斯02474號背3　庚辰至壬午年(980~982)歸義軍衙内麵油破歷(擬)　(05-04)



斯02474號背3　庚辰至壬午年(980~982)歸義軍衙内麵油破歷(擬)　(05-05)



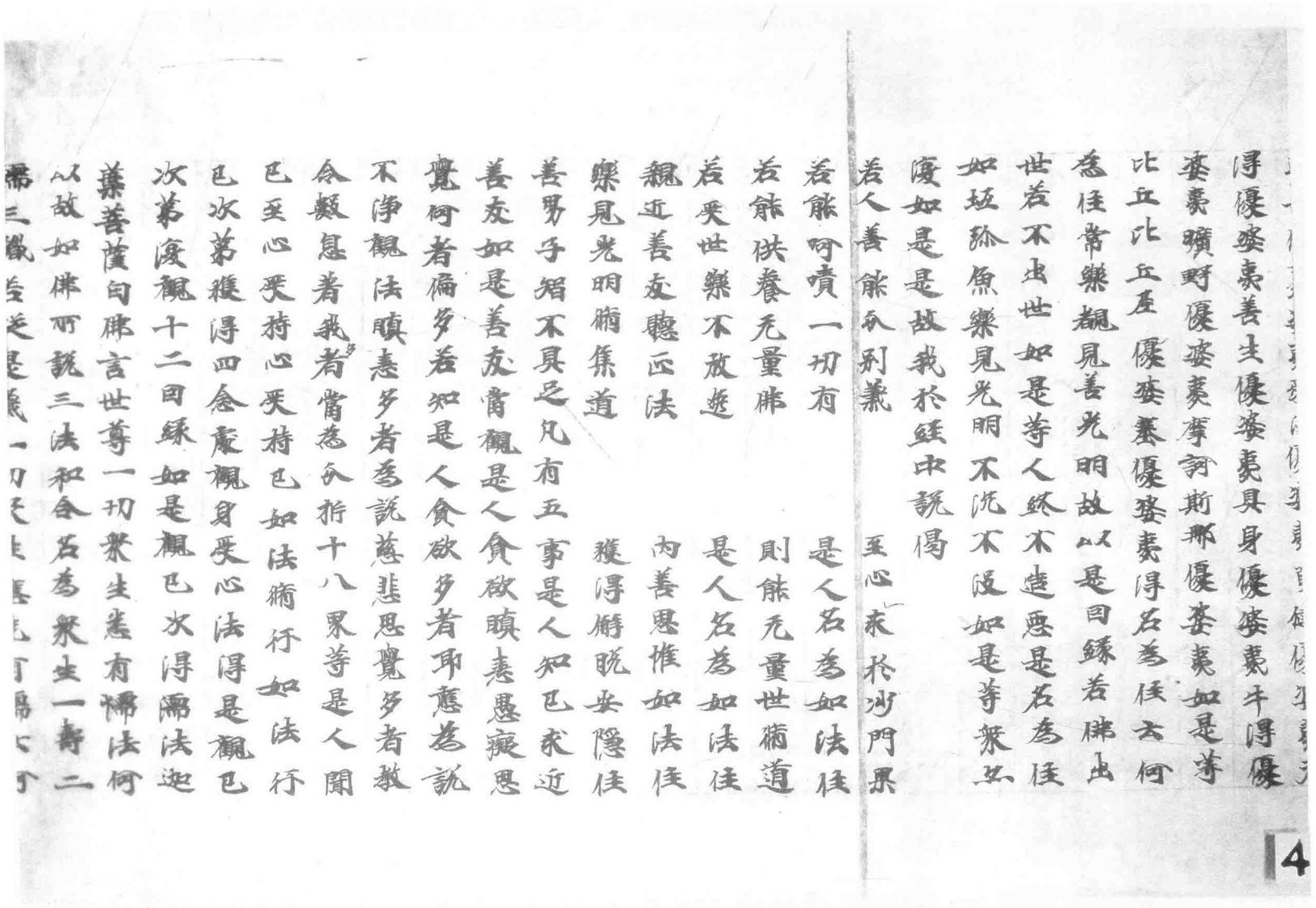
斯02475號　大般涅槃經(北本)卷三六　(11-01)

即是涅槃涅槃即是解脫於是義中不能分
別梵行即是如來如來即是慈悲喜捨慈悲
喜捨即是解脫解脫即是涅槃涅槃即是慈
悲喜捨於是義中不能分別是故名為猶不
具足復次不能分別法性即是如來如來即
是一切不共之法不共之法即是解脫解脫
即是涅槃涅槃即是不共之法於是義中不
能分別是故名為猶不具足復次不能分別
四諦苦集滅道不能分別四真諦故不知聖
行不知聖行故不知如來故不知如來故不知
解脫不知解脫故不知涅槃是故名為猶不
具足是人不具如是五事有二種一增善法
二增惡法云何名為增長惡法是人不見已
不具足自言具足而生著心於同行中自謂
為勝是故親近同已惡友既親近已復得更
聞不具足法聞已心喜其心深著起於憍慢
多行放逸自放逸故親近在家出樂聞說在
家之事遠離清淨出家之法以是因緣增長
惡法增惡法故身口意等起不淨業三業不
淨故增長地獄畜生餓鬼是名輪迴還復輪
迴還復者我佛法中其誰是耶謂提婆達多
瞿和離比丘槌手比丘善星比丘垢舍比丘
瀉箇比丘慈地比丘尼尼陵野比丘尼尼方比丘
尼憍比丘尼尼潔淨長者求有憂婆塞舍勒釋

2

出還復者我佛法中其誰是耶謂提婆達多
瞿和離比丘槌手比丘善星比丘垢舍比丘
瀉箇比丘慈地比丘尼尼陵野比丘尼尼方比丘
尼憍比丘尼尼潔淨長者求有憂婆塞舍勒釋
種鳩長者名稱憂婆夷光明憂婆夷難陀憂
婆夷軍憂婆夷鈴憂婆夷如是等人名為輪
迴還復辭如大魚見明故出身重故復第二
之人深自知見行不具足不具足故求近善
友近善友故樂諸未聞聞已樂受受已樂善
思惟善思惟已能如法住如法住故增長善
法增善法故終不復還是名為住我佛法中
其誰是耶謂舍利弗大目犍連阿若憍陳
如等五比丘耶舍等五比丘阿蒲婁陀童子
迦葉摩訶迦葉十力迦葉瘦瞿曇彌比丘尼
夜吒羅華比丘尼尼勝比丘尼尼質義比丘尼尼意
比丘尼尼跋陀比丘尼尼淨比丘尼尼不退轉比丘
尼頻婆婆羅王都伽長者須達多長者釋摩
男貧須達多鼠狼長者子名稱長者具足長
者師子將軍憂波離長者刀長者无畏憂婆
夷善住憂婆夷受法優婆夷勇健優婆夷天
淨優婆夷善生優婆夷具身優婆夷牛淨優
婆夷瞿野優婆夷摩訶斯那優婆夷如是等
比丘比丘尼　優婆塞優婆夷淨名為住云何
為住常樂觀見善光明故以是因緣若佛出

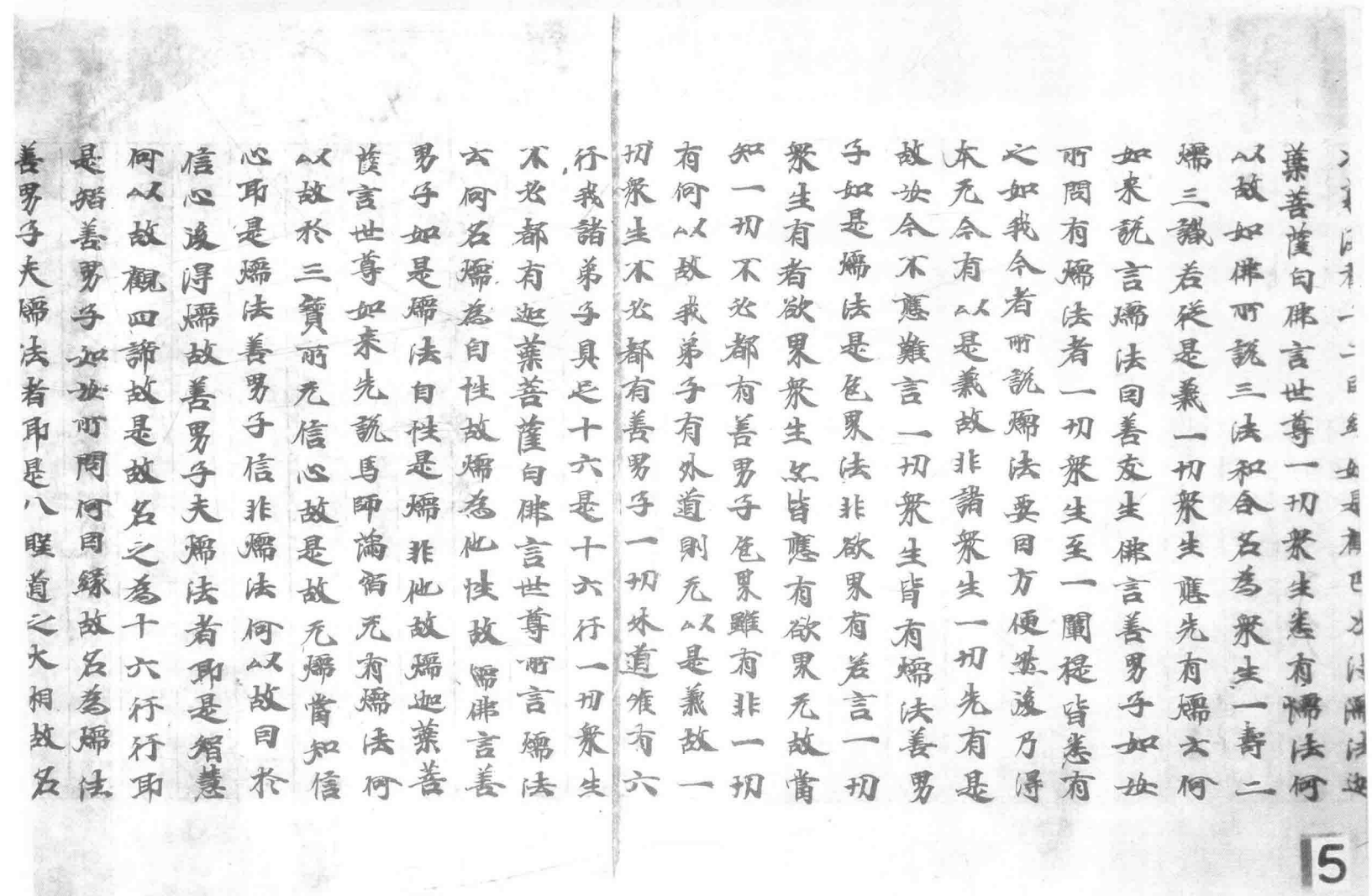
3



4

得優婆塞羸善生優婆塞羸具身優婆塞羸牛得優
婆塞羸曠野優婆塞羸摩訶斯那優婆塞羸如是等
比丘比丘尼優婆塞優婆塞羸得名為住去何
為住常樂覩見善光明故以是因緣若佛出
世若不出世如是等人終不造惡是名為住
如坂孫魚樂見光明不沈不沒如是等衆生
復如是是故我於經中說偈
若人善能和刑義　至心來於此門界
若能呵嘖一切有　是人名為如法住
若能供養无量佛　則能无量世猶道
若受世樂不放逸　是人名為如法住
親近善友聽正法　內善思惟如法住
樂見光明猶集道　獲得解脫安隱住
善男子猶不具足凡有五事是人知已求近
善友如是善友當觀是人貪欲瞋恚愚癡思
覺何者偏多若知是人貪欲多者耶應為說
不淨觀法瞋恚多者為說慈悲思覺多者教
令數息著我者當為分析十八界等是人聞
已至心受持心受持已如法猶行如法行
已次第獲得四念處觀身受心法得是觀已
次第復觀十二因緣如是觀已次得滅法迦
葉善薩白佛言世尊一切衆生悉有歸法何
以故如佛所說三法和合名為衆生一壽二

斯02475號　大般涅槃經(北本)卷三六　(11-04)



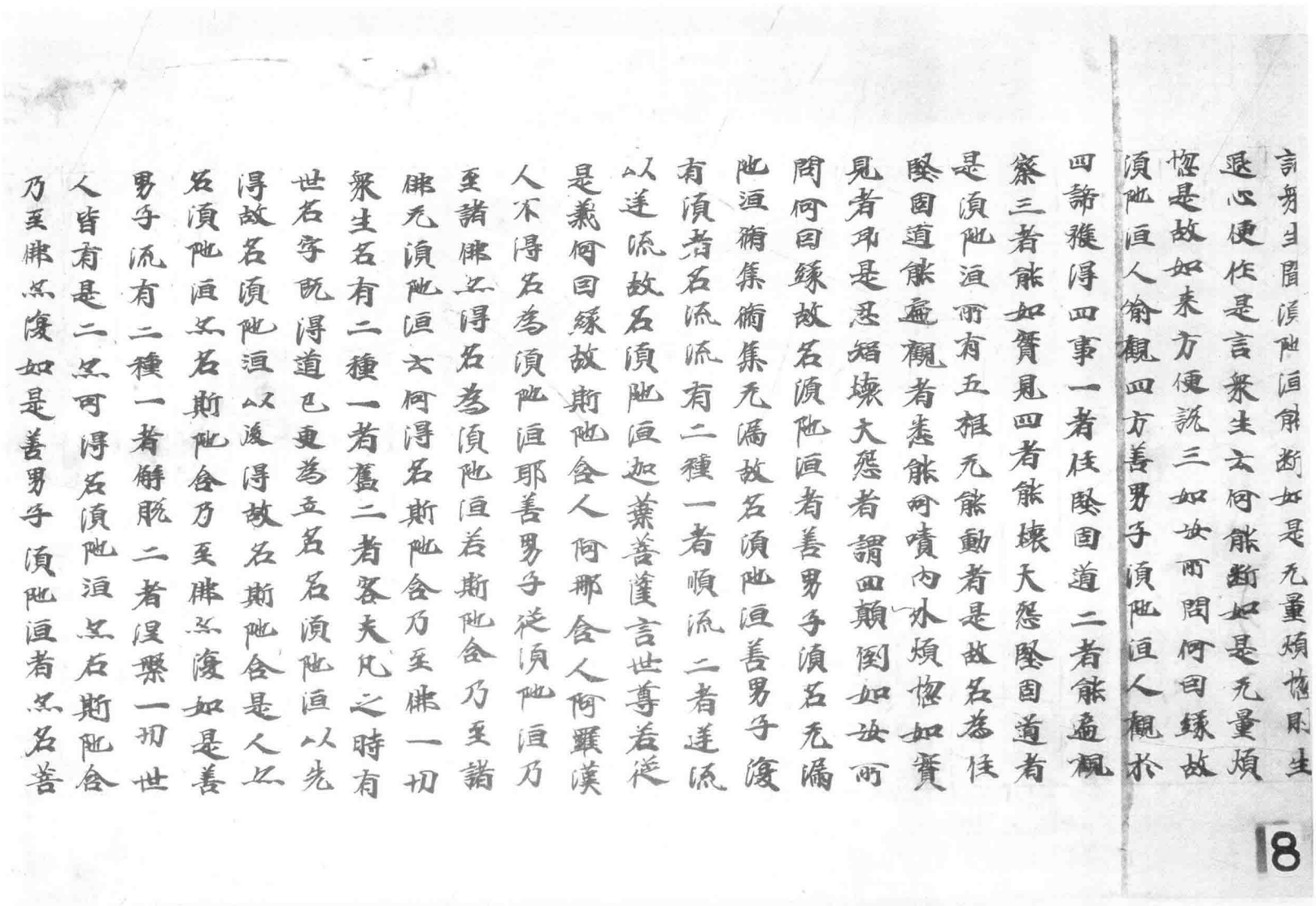
5

葉善薩白佛言世尊一切衆生悉有歸法何
以故如佛所說三法和合名為衆生一壽二
煖三識若從是義一切衆生應先有煖文何
如來說言煖法因善友生佛言善男子如汝
所問有煖法者一切衆生至一闡提皆悉有
之如我今者所說煖法要因方便然後乃得
本无今有以是義故非諸衆生一切先有是
故汝今不應難言一切衆生皆有煖法善男
子如是煖法是色累法非欲累有差言一切
衆生有者欲累衆生亦皆應有欲累无故當
知一切不必都有善男子色累雖有非一切
有何以故我弟子有外道則无以是義故一
切衆生不必都有善男子一切外道唯有六
行我諸弟子具足十六是十六行一切衆生
不必都有迦葉菩薩白佛言世尊所言煖法
云何名為自性故煖為他性故煖佛言善
男子如是煖法自性是煖非他故煖迦葉菩
薩言世尊如來先說馬師滿酒无有煖法何
以故於三寶所无信心故是故无煖當知信
心耶是煖法善男子信非煖法何以故因於
信心復得煖故善男子夫煖法者耶是智慧
何以故觀四諦故是故名之為十六行行耶
是智善男子如汝所問何因緣故名為煖法
善男子夫煖法者耶是八聖道之大相故名

斯02475號　大般涅槃經(北本)卷三六　(11-05)

何以故觀四諦故是故名之為十六行行耶
是婆羅門子如汝所問何因緣故名為爲法
善男子夫爲法者耶是八聖道之火相故名
為爲善男子譬如橫火先有爲業次有火生
後則烟出是无漏道次後如是爲者耶是十
六行也火者耶是煩惱洹果烟者耶是病道
斷結迦葉菩薩復白佛言世尊如是爲法次
是有法次是有為是法繫得色界五陰是故
名有是因緣故復名有為若是有為云何能
為无漏道相佛言善男子如是如是如汝所
說善男子如是爲法雖是有為有法還能破
壞有為有法是故能為无漏道相善男子如
人乘馬次變次策爲心次介變故受生散故
觀行是故雖復有法有為而能與彼正道作
相得爲法人七十三種欲界十種是人具足
一切煩惱從斷一分至于九分如界欲初禪
乃至无所有處次復如是是名七十三種如
是等人得爲法已則不復能斷於善根作五
逆罪犯四重禁是人二種一遇善友二遇惡
友遇惡友者輒出罪復遇善友者遍觀四方
觀四方者即是煩惱洹是法雖復性是五陰次
緣四諦是故得名遍觀四方得煩惱洹次得
忍法是忍次介性次五陰次緣四諦是人次
得世第一法是法雖復性是五陰次緣四諦是

觀四方者即是煩惱法是法雖復性是五陰次
緣四諦是故得名遍觀四方得煩惱已次得
忍法是忍次介性次五陰次緣四諦是人次
得世第一法是法雖復性是五根次緣四諦是
人次第得苦法忍忍性是慧緣於一諦如是
忍法緣一諦已乃至見斷煩惱得須陀洹果
是名第四遍觀四方四方者耶是四諦迦葉
菩薩白佛言世尊如佛先說須陀洹人所斷
煩惱猶如廣縱世界水其餘在者如一毛渧
此中云何說斷三結名須陀洹一者我見二
者非因見因三者疑因世尊何因緣故名須
陀洹遍觀四方復何因緣名須陀洹復何因
緣說須陀洹翁以錯魚佛言善男子須陀洹
人雖復能斷无量煩惱此三種故次稱一切
須陀洹人所斷結故善男子譬如大王出遊
巡時雖有四兵世人但見言王來王去何以故
世間重故是三煩惱次復如是何因緣故名
之為重一切衆生常所起故微難識故是故
名重如是三結難可斷故能為一切煩惱因
故是三對治之惡醜故謂戒定慧善男子有
諸衆生聞須陀洹能斷如是无量煩惱則生
退心便作是言衆生云何能斷如是无量煩
惱是故如來方便說三如汝所問何因緣故
須陀洹人翁觀四方善男子須陀洹人觀於



18

訶勞生間須陁洹能斷如是无量煩惱則生
退心便作是言衆生云何能斷如是无量煩
惱是故如來方便說三如女所問何因緣故
須陁洹人偷覩四方善男子須陁洹人覩於
四諦獲得四事一者住堅固道二者能遍觀
察三者能如實見四者能壞大怨堅固道者
是須陁洹所有五根无能動者是故名為住
堅固道能遍觀者悉能所嗔內外煩惱如實
見者即是思惟壞大怨者謂四顛倒如女所
問何因緣故名須陁洹者善男子須名无漏
陁洹循集循集无漏故名須陁洹善男子復
有須者名流流有二種一者順流二者逆流
以逆流故名須陁洹迦葉菩薩言世尊若從
是義何因緣故斯陁含人阿羅漢
人不得名為須陁洹耶善男子從須陁洹乃
至諸佛亦得名為須陁洹若斯陁含乃至諸
佛无須陁洹云何得名斯陁含乃至佛一切
衆生名有二種一者舊二者客夫凡之時有
世名字既得道已更為立名名須陁洹以先
得故名須陁洹以復得故名斯陁含是人亦
名須陁洹亦名斯陁含乃至佛亦復如是善
男子流有二種一者解脫二者涅槃一切世
人皆有是二亦可得名須陁洹亦名斯陁含
乃至佛亦復如是善男子須陁洹者亦名善

9

男子流有二種一者解脫二者涅槃一切世
人皆有是二亦可得名須陁洹亦名斯陁含
乃至佛亦復如是善男子須陁洹者亦名善
薩何以故善提者即是盡智及无生智須陁
洹人亦復求覩如是二智是故當知須陁洹
人得名善薩須陁洹人亦得名覺何以故正
覺見道斷煩惱故正覺因果故正覺共道及
不共道故斯陁含乃至阿羅漢亦復如是善
男子是須陁洹凡有二種一者利根二者鈍
根鈍根之人人天七返是鈍根人復有五種
或有六五四三二種利根之人現在獲得須
陁洹果至阿羅漢果
善男子如女所問何因緣故須陁洹人以偷
鑕魚者善男子鑕魚有四事一者骨細故輕
二者有翅故輕三者樂見光明四者銜物堅
持須陁洹人亦有四事言骨細者偷煩惱微
言有翅者偷摩含陁毗婆舍那樂見光明偷
於見道銜物堅持偷聞如來說无常苦无我
不淨堅持不捨猶如魔王化作佛像首羅長
者見已心驚魔見長者其心動已即語長者
我先所說四真諦者是說不真今當為汝更
說五諦六陰十三入十九界長者聞已尋觀
法相都无此理是故堅持其心不動迦葉菩

我先所說四真諦者是說不真令當為汝更
說五諦六陰十三入十九界長者聞已尋觀
法相都无此理是故堅持其心不動迦葉菩
薩白佛言世尊是須陀洹先得道故名須陀
洹以初果故名須陀洹若先得道名須陀洹
者即告法忍時何故不得名須陀洹乃名為
向若以初果名須陀洹外道之人先斷煩惱
至无所有處猶无漏道得阿那含果何故不
名為須陀洹善男子以初果故名須陀洹如
故所問外道之人先斷煩惱至无所有處猶
无漏道得阿那含何故不名須陀洹者善男
子以初果故名須陀洹是人尒時具足八犍
度十六行迦葉言世尊得阿那含尒復如是
尒得八犍具十六行何故不得名須陀洹善

男子有漏十六行有二種一者共二者不共
无漏十六行尒有二種一者向果二者得果
八犍尒二一者向果二者得果須陀洹人捨
共十六行得不共十六行捨向果八犍得果
八犍阿那含人則不如是是故初果名須陀
洹善男子須陀洹人緣於四諦阿那含人唯
緣一諦是故初果名須陀洹以是因緣翁以
錯魚遍觀已行行者即是斯陀含人繫心猶
道為斷貪欲瞋恚憍慢如彼錯魚遍觀方已
為食故行行已復住翁阿那含得食已住是

共十六行得不共十六行捨向果八犍得果
八犍阿那含人則不如是是故初果名須陀
洹善男子須陀洹人緣於四諦阿那含人唯
緣一諦是故初果名須陀洹以是因緣翁以
錯魚遍觀已行行者即是斯陀含人繫心猶
道為斷貪欲瞋恚憍慢如彼錯魚遍觀方已
為食故行行已復住翁阿那含得食已住是
阿那含凡有二種一者現在得阿那含進猶
即得阿羅漢果二者貪著色界无色界中寄
靜三昧是人不受欲界身故名阿那含是阿
那含復有五種一者中般涅槃二者受身般
涅槃三者行般涅槃四者无行般涅槃五者
上流般涅槃復有六種五種如上加現在般
涅槃復有七種六種如上加无色界般涅槃
行般涅槃復有二種或受二身或受四身若
受二身是名利根若受四身是名鈍根復有
二種一者精進无自在之二者懈怠有自在
之復有二種一者[illegible]

英國國家圖書館藏敦煌遺書

時佛在舍衛國行在祇樹給孤獨
五百比丘佛告諸比丘皆聽比丘
來佛告比丘欲聞趣度世道意不欲
知不復生死本不欲知是絕五愛欲意當念
是四意事何等為四一者自觀身爪觀他人
身二者自觀痛痒爪觀他人痛痒三者自觀
意爪觀他人意四者自觀法曰緣爪觀他人
法曰緣比丘自觀身者云何坐起當念身中
穢露觀身上有髮毛爪齒皮肉血脉筋骨肝
肺心脾腎膽大腸小腸上有未消食下有大
小便處汗血髓腦肪膏風熱垢淚涕唾臭惡
日從九孔出當念身中事不當持身作常不
當持身作好常當念身惡露譬如慧人見五
穀分別知為豆麦粟米比丘觀身當如是身
從地上生當還入地身中有水火風呼吸喘
息如屠家致牛視其腹中皆見惡露比丘當
自思惟念身惡露譬如慧人特竹知有幾節
有長節短節比丘當自思念身體骨節當念
人死從一日至七日其人何類比丘當自思
念我身死爪如是身中肉還化作虫虫食其
肉骨皆解散頭及諸骨各自解墮比丘當念

有長節短節比丘當自思念身體骨節當念
人死從一日至七日其人何類比丘當自思
念我身死爪如是身中肉還化作虫虫食其
肉骨皆解散頭及諸骨各自解墮比丘當自思
是事若見人死久遠骨枯棄青黑與土合同
當自思念身體骨爪當如是常持是念雖不
得道无所恐怖能自分別身中惡露觀他人
爪如是為智慧比丘有志意者欲近於度世
是為一事比丘自觀痛痒者云何當念世間
有是三痛樂爪苦痛爪痛不樂不苦爪痛苦
思念人得捶杖創痛或病瘦飢渴寒熱痛或
見惡家諸惡不可痛自思念身體常與痛共
居若王者樂豪富者樂王者及豪富者爪與
痛共居當思念世間人无有不與痛共居者
比丘當思念身痛爪當念外痛以著意是為
二事比丘自觀意者云何有婬意爪自知无
婬意爪自知有怒意爪自知无怒意爪自知
有癡意爪自知有慧意爪自知有愛意爪自
知无愛意爪自知意走者爪自知意定者爪
自知意强者爪自知意濡者爪自知意望大
爪自知意望小爪自知意劣爪自知意猛爪
自知意向道爪自知意不向道爪自知比丘
當思惟念是意事爪當觀外意能自分別棄
惡就善者欲近於度世是為三事比丘自親
法者云何謂入正道不趣愛有婬怒癡即自

英國國家圖書館藏敦煌遺書

當思惟念是意事尒當觀外意能自分別棄
惡就善者欲近於度世是為三事比丘自親 3
法者云何謂入正道不趣愛有婬怒癡即自
知无有淫怒癡尒自知眼喜好色尒自知不
喜好色尒自知耳喜好聲尒自知不喜好聲
尒自知鼻喜好香尒自知不喜好香尒自知
舌喜美味尒自知不喜美味尒自知身喜細
滑尒自知不喜細滑尒自知心喜正尒自知
心喜不正尒自知樂世俗事尒自知不樂世
俗事尒自知志意在善尒自知志意不在善
尒自知志意正尒自知志意不正尒自知志
意解經法尒自知不解經法尒自知志意樂
經道尒自知不樂經道尒自知能制心意尒
自知不能自制尒自知心不漠動不漠走无
所貪欲於世間是為度世是為四意事比丘
當自端心心端者當知得道得道坐自思惟
便知所從來生為人知他人心所念知方來
之事能自變化欲住世間一劫皆可得欲上
天度世皆可得佛告諸比丘我經以心為本
善思惟是四意事佛說如是諸比丘皆歡喜

四意止經

南无火作佛　南无畏作佛
南无樂作佛　南无燈作佛
南无賢作佛　南无覺作佛
南无華作佛　南无華勝藏佛
南无俱蘇摩勝藏佛　南无憂波羅勝藏佛
南无波頭摩勝藏佛　南无功德勝藏佛
南无快勝藏佛　南无福德勝藏佛
南无天勝藏佛　南无香勝藏佛
南无大雲藏佛　南无那羅延藏佛
南无如来藏佛　南无功德藏佛
南无根藏佛　南无如意藏佛
南无金剛藏佛　南无德藏佛
南无勢羅藏佛　南无山藏佛
南无波頭摩藏佛　南无俱蘇摩藏佛

從此以上一千佛十二部經一切賢聖

南无香藏佛　南无摩尼藏佛
南无賢藏佛　南无普藏佛
南无月无垢藏佛　南无日藏佛
南无照藏佛　南无光明憧佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无賢藏佛　南无普藏佛
南无月无垢藏佛　南无日藏佛
南无照藏佛　南无光明幢佛
南无月幢佛　南无功德幢佛
南无離世間幢佛　南无華幢佛
南无寶幢佛　南无法幢佛
南无自在幢佛　南无寶幢佛
南无无垢幢佛　南无大幢佛
南无月无垢幢佛　南无普照幢佛
南无弥留幢佛　南无護妙幢佛
南无放光明幢佛　南无善清淨无垢照幢佛
南无善清淨光明幢佛　南无香光明佛
南无虛空光明佛　南无大光明光明佛
南无寶光明佛　南无火光明佛
南无日光明佛　南无月光明佛
南无日月光明佛　南无无垢光明佛
南无火輪光明佛　南无寶照佛
南无寶光明佛　南无勝威德香光明佛
南无種種多威德王勝光明佛
南无虛空清淨金色莊嚴威德光明佛
南无一法幻奩迦威德光明佛
南无青淨光明佛

南无虛空清淨金色莊嚴威德光明佛
南无一法幻奩迦威德光明佛
南无清淨光明佛　南无金光光明佛
南无功德寶光明佛　南无放光光明佛
南无高光明佛　南无香光明佛
南无俱穰摩光明佛　南无无量寶化光明佛
南无甘露光明佛　南无寶月光明佛
南无水月光明佛　南无聚集日輪佛
南无弥留光明佛　南无滕頭耆婆伽華佛
南无雲光明佛　南无法力光明佛
南无无畏光明佛　南无清淨光明佛
南无无垢光明佛　南无日光明佛
南无月光明佛　南无无邊光明佛
南无樹提光明佛　南无虛空聲佛
南无焚燒光明佛　南无師子聲佛
南无大光明佛　南无天聲佛
南无普光明佛　南无梵聲佛
南无色光明聲佛　南无法鼓聲佛
南无妙鼓聲佛
南无雲聲佛
南无妙聲佛
南无雲妙鼓聲佛

南无妙聲佛　南无梵聲佛
南无雲妙鼓聲佛　南无法鼓聲佛
南无法鼓出聲佛　南无聲滿法界聲佛
南无地吼聲佛　南无普遍聲佛
南无師子吼聲佛　南无无量吼聲佛
南无无分别吼聲佛　南无驚怖一切魔輪聲佛
南无降伏一切聲聲佛　南无无障导月慧佛
南无法无垢月佛　南无普照月佛
南无放光明月佛　南无盧舍那月佛
南无解脫月佛　南无稱月佛
南无功德月佛　南无寶月佛

從此以上一千一百佛十二部經一切賢聖

南无滿月佛　南无大月佛
南无月輪清淨佛　南无日月佛
南无月慧佛　南无无垢慧佛
南无深慧佛　南无式慧佛
南无難勝慧佛　南无阿僧祇劫脩習慧佛
南无无量樂功德莊聲行慧佛
南无无量功德莊嚴佛　南无離劫佛
南无勝功德王莊嚴威德王劫佛
南无自在滅劫佛　南无弥留劫佛

南无勝功德王莊嚴威德王劫佛
南无自在滅劫佛　南无弥留劫佛
南无須弥留劫佛　南无不可說劫佛
南无金光明色光上佛　南无龍家上佛
南无愛上佛　南无度上佛
南无法上佛　南无金剛上佛
南无威德上佛　南无无垢上佛
南无龍家上佛　南无寶上佛
南无勝寶上佛　南无莎梨羅上佛
南无天上佛　南无波頭摩上佛
南无香上佛　南无放香佛
南无樂香佛　南无香盧迁佛
南无香爲盧迁佛　南无香爲佛
南无大香爲佛　南无多羅跋香佛
南无香佛　南无无邊香佛
南无普遍香佛　南无薰香佛
南无多伽羅香佛　南无栴檀香佛
南无蔓陁羅香佛　南无波頭摩香佛
南无波頭摩手佛　南无波頭眼佛
南无波頭摩莊嚴佛　南无波頭摩起佛
南无波頭摩勝佛　南无月勝佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无波頭摩莊嚴佛
南无波頭摩勝佛
南无身勝佛
南无驚勝雲佛
南无寶雲佛
南无雲護佛
南无聖護佛
南无普遍護佛
南无精進喜佛
南无寶喜佛
南无龍喜佛
南无寶智佛
南无善知辯靜去佛
南无甘露勢佛
南无无垢處勢佛
南无三界處勢佛
南无定處勢佛
南无高去佛
南无師子奮迅去佛
南无无盡慧佛
南无住慧佛

南无波頭摩起佛
南无月勝佛
南无驚怖勝佛
南无功德成就雲佛
南无功德雲佛
南无普護佛
南无功德護佛
南无精進護佛
南无上喜佛
南无師子喜佛
南无寶喜佛
南无喜去佛
南无大勢佛
南无金剛勢佛
南无不動處勢佛
南无三昧處勢佛
南无不動處勢佛
南无辯滅去佛
南无善步去佛
南无海慧佛
南无勝慧佛

16

斯02477號　佛名經(十六卷本)卷二　(33-06)

南无无盡慧佛
南无住慧佛
南无滅諸惡慧佛
南无循行慧佛
南无堅慧佛
南无大慧佛

南无海慧佛
南无勝慧佛
南无辯靜慧佛
南无密慧佛
南无善清淨慧佛
南无普慧佛

從此以上一千二百佛十二部經一切賢聖

南无无邊慧佛
南无世慧佛
南无妙慧佛
南无无觀慧佛
南无廣慧佛
南无覺慧佛
南无師子慧佛
南无苦慧佛
南无金剛慧佛
南无勝慧佛
南无勇猛積佛
南无樂說積佛
南无寶積佛
南无功德慧佛

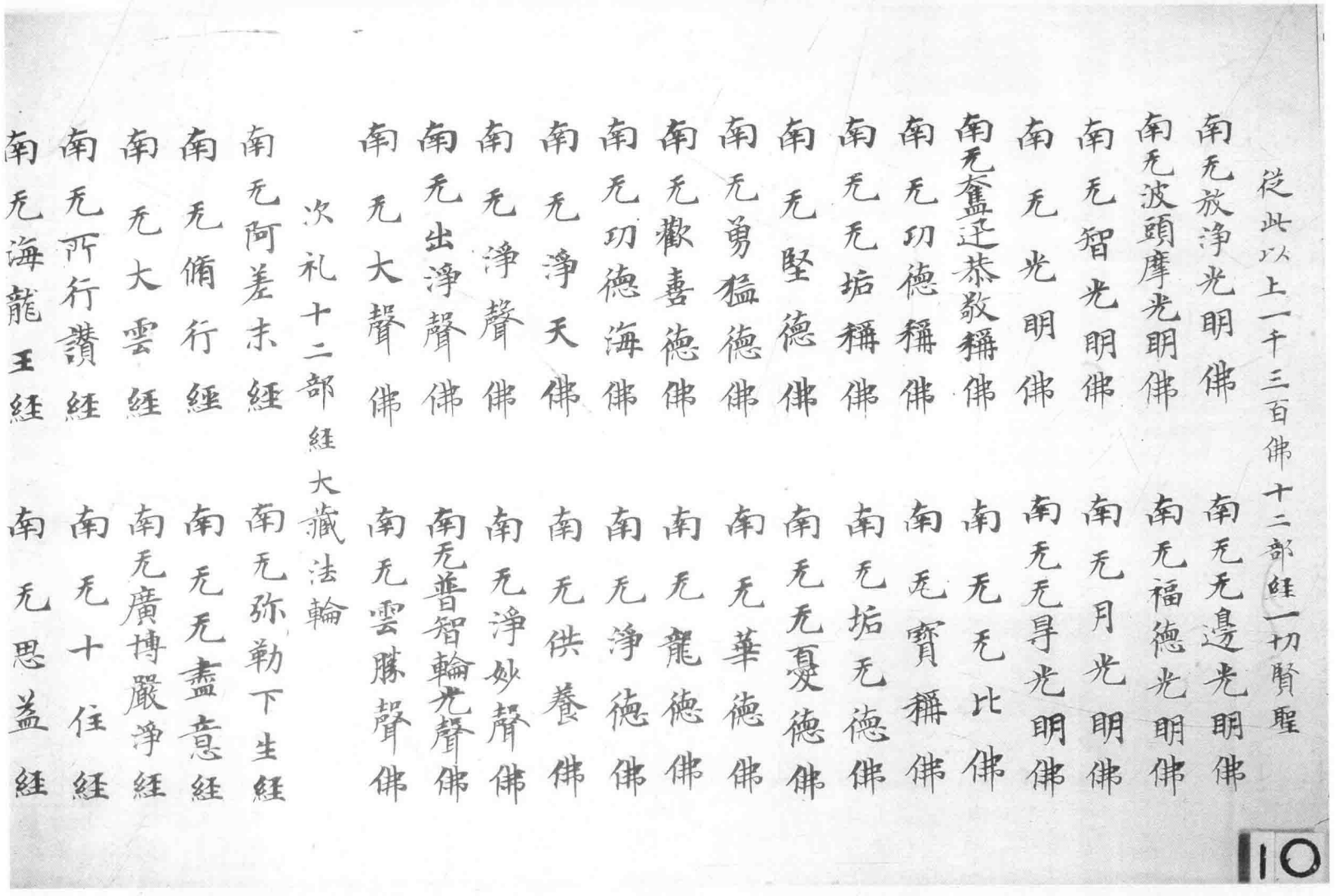
南无威德慧佛
南无上慧佛
南无快慧佛
南无稱意佛
南无檀滿慧佛
南无法慧佛
南无虎慧佛
南无寶慧佛
南无清淨慧佛
南无勝積佛
南无服若積佛
南无香積佛
南无寶慧佛
南无天慧佛

17

斯02477號　佛名經(十六卷本)卷二　(33-07)

南无寶積佛　南无寶髻佛
南无功德髻佛　南无天髻佛
南无龍髻佛　南无大髻佛
南无弥留聚佛　南无大聚佛
南无大聚佛　南无寶聚佛
南无寶手佛　南无柔濡佛
南无寶印佛　南无寶光明盧迓思惟佛
南无寶火圍遶佛　南无寶天佛
南无寶勝佛　南无寶高佛
南无寶堅佛　南无寶汝頭摩佛
南无寶念佛　南无寶力佛
南无寶山佛　南无寶炎佛
南无寶火圍遶佛　南无寶照佛
南无放照佛　南无迭共華佛
南无妙說佛　南无月說佛
南无金剛說佛　南无寶說佛
南无寶杖佛　南无无量寶杖佛
南无无垢杖佛　南无无邊杖佛
南无法杖佛　南无寶蓋佛
南无均寶蓋佛　南无摩尼蓋佛
南无金蓋佛　南无盧迓王佛

南无均寶蓋佛　南无摩尼蓋佛
南无金蓋佛　南无盧迓王佛
南无增上火成就王佛　南无增上勇猛佛
南无勇施佛　南无智施佛
南无然燈佛　南无然燈火佛
南无清淨燈佛　南无功德然燈佛
南无福德然燈佛　南无寶然燈佛
南无火然燈佛　南无无邊然燈佛
南无寶火然燈佛　南无普然燈佛
南无月然燈佛　南无日然燈佛
南无日月然燈佛　南无雲聲然燈佛
南无大海然燈佛　南无忍辱輪然燈佛
南无世然燈佛　南无光明遍十方然燈佛
南无照諸趣然燈佛　南无破諸闇然燈佛
南无一切世成就然燈佛　南无藕摩見佛
南无不散佛　南无散華佛
南无不散華佛　南无放光明佛
南无千光明佛　南无六十光明佛
南无觀光明佛　南无无障导光明佛
從此以上一千三百佛十二部經一切賢聖
南无放淨光明佛　南无无邊光明佛
南无皮頭摩光明佛　南无福德光明佛

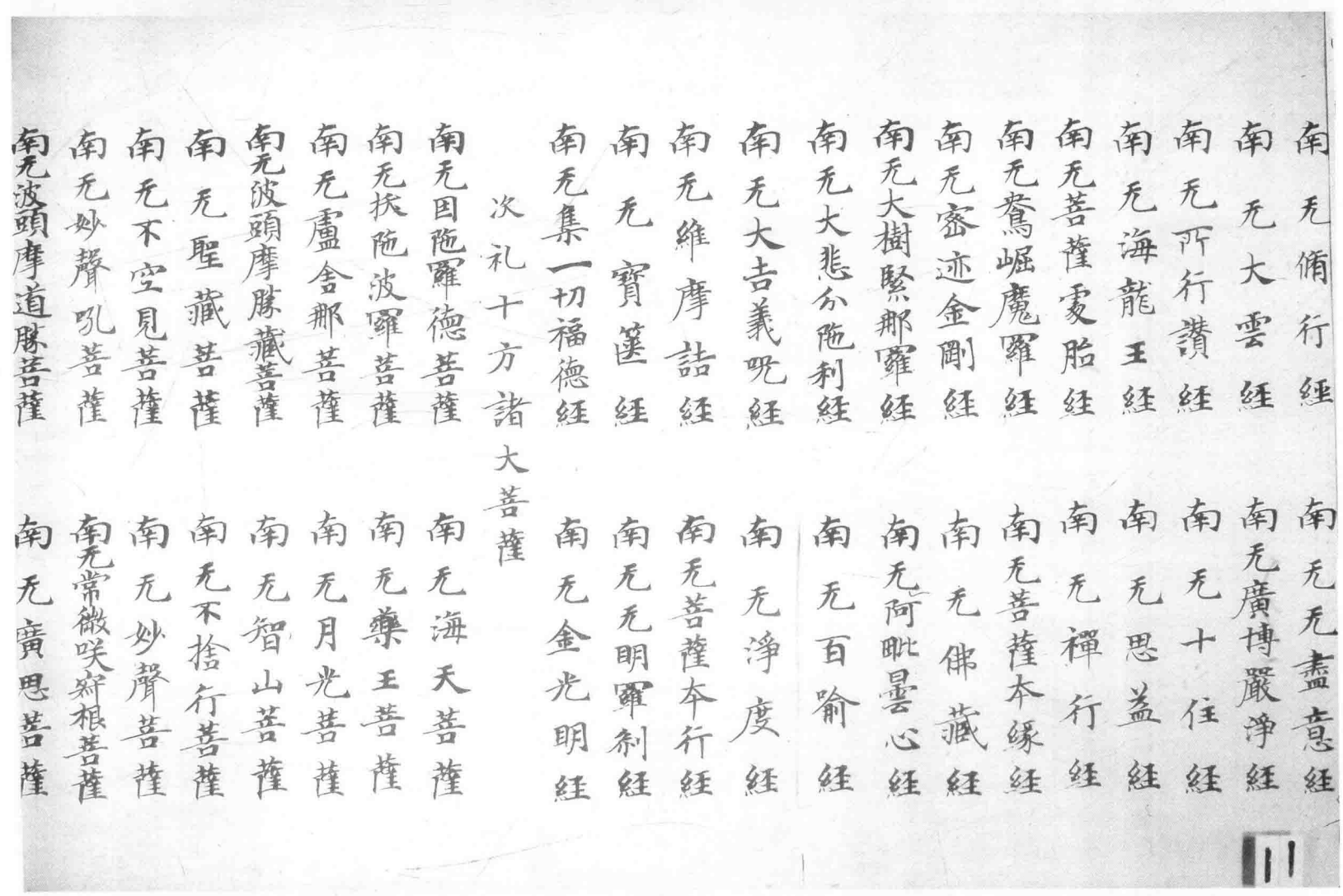


從此以上一千三百佛十二部經一切賢聖

南无放淨光明佛　南无无邊光明佛
南无波頭摩光明佛　南无福德光明佛
南无智光明佛　南无月光明佛
南无光明佛　南无无尋光明佛
南无奮迅恭敬稱佛　南无无比佛
南无功德稱佛　南无寶稱佛
南无无垢稱佛　南无垢无德佛
南无堅德佛　南无无憂德佛
南无勇猛德佛　南无華德佛
南无歡喜德佛　南无龍德佛
南无功德海佛　南无淨德佛
南无淨天佛　南无供養佛
南无淨聲佛　南无淨妙聲佛
南无出淨聲佛　南无普智輪光聲佛
南无大聲佛　南无雲勝聲佛

次礼十二部經大藏法輪

南无阿差末經　南无弥勒下生經
南无循行經　南无无盡意經
南无大雲經　南无廣博嚴淨經
南无所行讚經　南无十住經
南无海龍王經　南无思益經



南无循行經　南无无盡意經
南无大雲經　南无廣博嚴淨經
南无所行讚經　南无十住經
南无海龍王經　南无思益經
南无菩薩處胎經　南无禪行經
南无鷲崛魔羅經　南无菩薩本緣經
南无密迹金剛經　南无佛藏經
南无大樹緊那羅經　南无阿毗曇心經
南无大悲分陀利經　南无百喻經
南无大吉義呪經　南无淨度經
南无維摩詰經　南无菩薩本行經
南无寶篋經　南无无明羅刹經
南无集一切福德經　南无金光明經

次礼十方諸大菩薩

南无因陀羅德菩薩　南无海天菩薩
南无扶陀波羅菩薩　南无藥王菩薩
南无盧舍那菩薩　南无月光菩薩
南无波頭摩勝藏菩薩　南无智山菩薩
南无聖藏菩薩　南无不捨行菩薩
南无不空見菩薩　南无妙聲菩薩
南无妙聲吼菩薩　南无常微笑紺根菩薩
南无波頭摩道勝菩薩　南无廣思菩薩

南无不空見菩薩　南无妙聲菩薩
南无妙聲吼菩薩　南无常微笑寂根菩薩
南无波頭摩道勝菩薩　南无廣思菩薩
南无憂波羅眼菩薩　南无可供養菩薩
南无常憶菩薩　南无住一切悲見菩薩
南无斷一切惡法菩薩　南无住一切聲菩薩
南无住一切有菩薩　南无住佛聲菩薩
南无无垢菩薩　南无勇猛德菩薩
南无淨菩薩　南无寶勝菩薩
南无羅網光菩薩　南无斷諸蓋菩薩
南无能捨一切事菩薩　南无華莊嚴菩薩
南无月光光明菩薩　南无最勝意菩薩
南无堅意菩薩　南无自在天菩薩
南无勝意菩薩　南无淨意菩薩

從此以上一千四百佛十二部經一切賢聖

南无金剛意菩薩　南无增長意菩薩
南无善住菩薩　南无善導師菩薩
南无波頭摩藏菩薩　南无陀尼自在王菩薩
南无普行菩薩　南无覺菩提菩薩
歸命如是等十方无量无邊菩薩
南无實辟支佛　南无不可比辟支佛
南无歡喜辟支佛

歸命如是等十方无量无邊菩薩
南无實辟支佛　南无不可比辟支佛
南无歡喜辟支佛　南无喜辟支佛
南无隨喜辟支佛　南无十二婆羅墮辟支佛
南无十同名婆羅辟支佛　南无火身辟支佛
南无同菩提辟支佛　南无摩訶男辟支佛
南无心上辟支佛　南无嚴淨辟支佛
歸命如是等无量无邊辟支佛

礼三寶已次復懺悔

衆等相與即今我身心寂靜无諂无障正是生善滅惡之時復應各起四種觀行以為滅罪作前方便何等為四一者觀於因緣二者觀於果報三者觀我自身四者觀如來身第一觀因緣者知我此罪藉以无明不善思惟无正觀力不識其過遠離善友諸佛菩薩隨逐魔道行邪嶮逕如魚吞鉤不知其患如蜚作繭自縈自縛如鵞赴火自燒自爛以是因緣不能自出

第二觀於果報者所有諸惡不善之業三世流轉苦果无窮沉溺无邊日夜大海為諸煩惱羅刹所食未來生死實然无崖設使報者轉輪聖王四天下飛行自在七寶具足命

英國國家圖書館藏敦煌遺書

流轉苦果无窮沉溺无邊臣夜大海為諸煩
惱羅剎所食未来生死實然无崖設使報者
轉輪聖王王四天下飛行自在七寶具足命
終之後不免惡趣四空果報三界尊極福盡
還作牛領中垂泣復具餘无福德者而須懈
怠不勤懺悔此亦譬如抱石沉測求出良難
第三觀我自身雖有正因靈覺之性而為煩
惱黑暗叢林之所覆蔽无了因力不能得顯
我今應當發起勝心破裂无明顛倒重障斷
滅生死虛偽苦因顯發如来大明覺慧建立
无上涅槃妙果
第四觀如来身无為辯照離四句絕百非衆
德具足湛然常住雖復方便入於滅度慈悲
救接未曾慙捨生如是心可謂滅罪之良津
除障之要行是故弟子今日至誠歸命
東方勝藏珠光佛　南方寶積示現佛
西方法界智燈佛　南无北方最勝降伏佛
東南方龍自在王佛　西南方轉一切生死佛
西北方无邊智自在佛　東北方无邊功德月佛
下方海智神通佛　上方一切勝王佛
如是十方盡虛空界一切三寶

下方海智神通佛　上方一切勝王佛
如是十方盡虛空界一切三寶
弟子等无始以来至於今日長養煩惱日深
日厚日茲日戎覆蓋慧眼令无所見斷除衆
善不得相續起障不得見佛不聞正法不值
聖僧煩惱起障不見過去未来一切善惡業
行之煩惱障受人天尊貴之煩惱障生色无
色界禪定福樂之煩惱障不得自在神通飛
騰隱顯遍至十方諸佛淨土聽法之煩惱障
學安那般那數息不淨觀諸煩惱障學慈悲
喜捨因緣煩惱障學七方便三觀義煩惱障
學四念處煖頂忍煩惱障學聞思脩第一法
煩惱障學空平等中道解煩惱障學八正道
示相之煩惱障學七學支不示相煩惱障學
於道品因緣觀煩惱障學八解脫九空之煩
惱障學於十智三三昧煩惱障學三明六通
四无导煩惱障學六度四等煩惱障學四攝
法廣化之煩惱障學大乘心四弘誓願煩惱
障學十明十行之煩惱障學十迴向十願之
煩惱障初地二地三地四地明解之煩惱障
五地六地七地諸知見煩惱障學八地九地

煩惱障初地二地三地四地明解之煩惱鄣
五地六地七地諸知見煩惱障學八地九地
十地雙照之煩惱障如是乃至障學佛果百
万阿僧祇諸行上煩惱如是行障无量无邊
弟子今日至到稽懇向十方佛尊法聖衆慙
愧懺悔願皆消滅　願藉此懺悔障於諸行一
切煩惱願弟子在在處處自在受生不為結
業之所迴轉以如意通於一念頃遍至十方
淨諸佛土攝化衆生於諸禪定甚深境界及
諸知見通達无尋心能普同一切諸法樂說
无窮而不染著得心自在得法自在智慧自
在方便自在令此煩惱及无知結習畢竟永
斷不復相續无漏聖道朗然如日礼一拜

南无安隱聲佛　南无樂聲佛
南无妙鼓聲佛　南无天聲佛
南无月聲佛　南无日聲佛
南无師子聲佛　南无波頭摩聲佛
南无福德聲佛　南无金剛聲佛
南无自在聲佛　南无慧聲佛
南无妙聲佛　南无選擇聲佛
南无甘露聲佛　南无淨幢佛
南无金剛幢佛　南无法幢佛

116

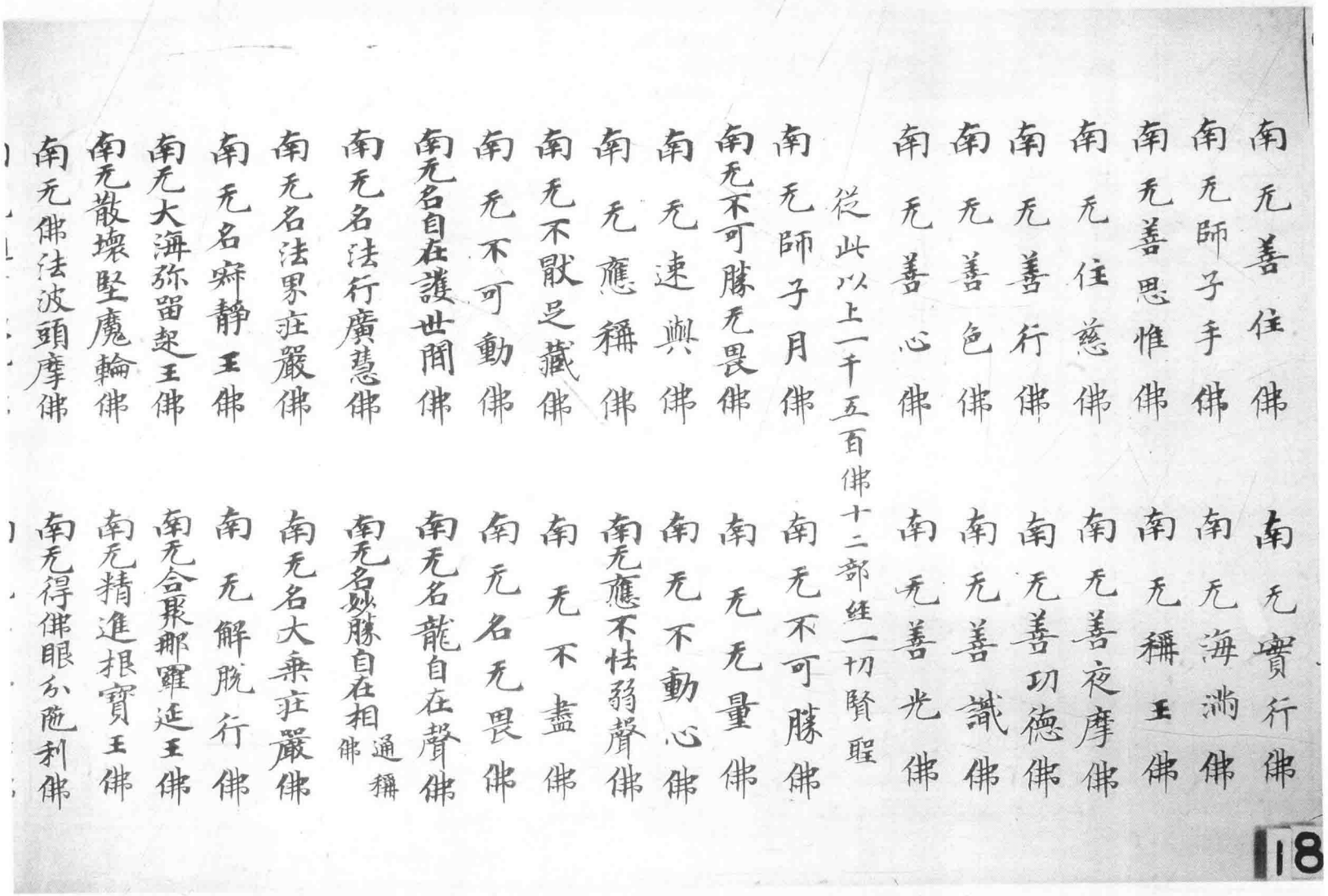
斯02477號　佛名經(十六卷本)卷二　(33-16)

南无妙聲佛　南无選擇聲佛
南无甘露聲佛　南无淨幢佛
南无金剛幢佛　南无法幢佛
南无住持法佛　南无樂法佛
南无護法佛　南无曇无竭佛
南无法奮迅佛　南无法界華佛
南无護法眼佛　南无然法炬燎佛
南无法自在佛　南无人自在佛
南无世自在佛　南无觀世自在佛
南无无量自在佛　南无意住持佛
南无地住持佛　南无尼弥持佛
南无罣住持佛　南无功德性住持佛
南无勝色佛　南无轉發起佛
南无一切觀形示佛　南无一切无歇足行佛
南无發成就佛　南无善護佛
南无善思惟佛　南无善畫佛
南无善處佛　南无普禪佛
南无甘露功德佛　南无善眼佛
南无師子化佛　南无佛眼佛
南无合聚佛　南无疾智勇佛
南无善住佛　南无實行佛
南无師子手佛　南无海淵佛

117

斯02477號　佛名經(十六卷本)卷二　(33-17)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

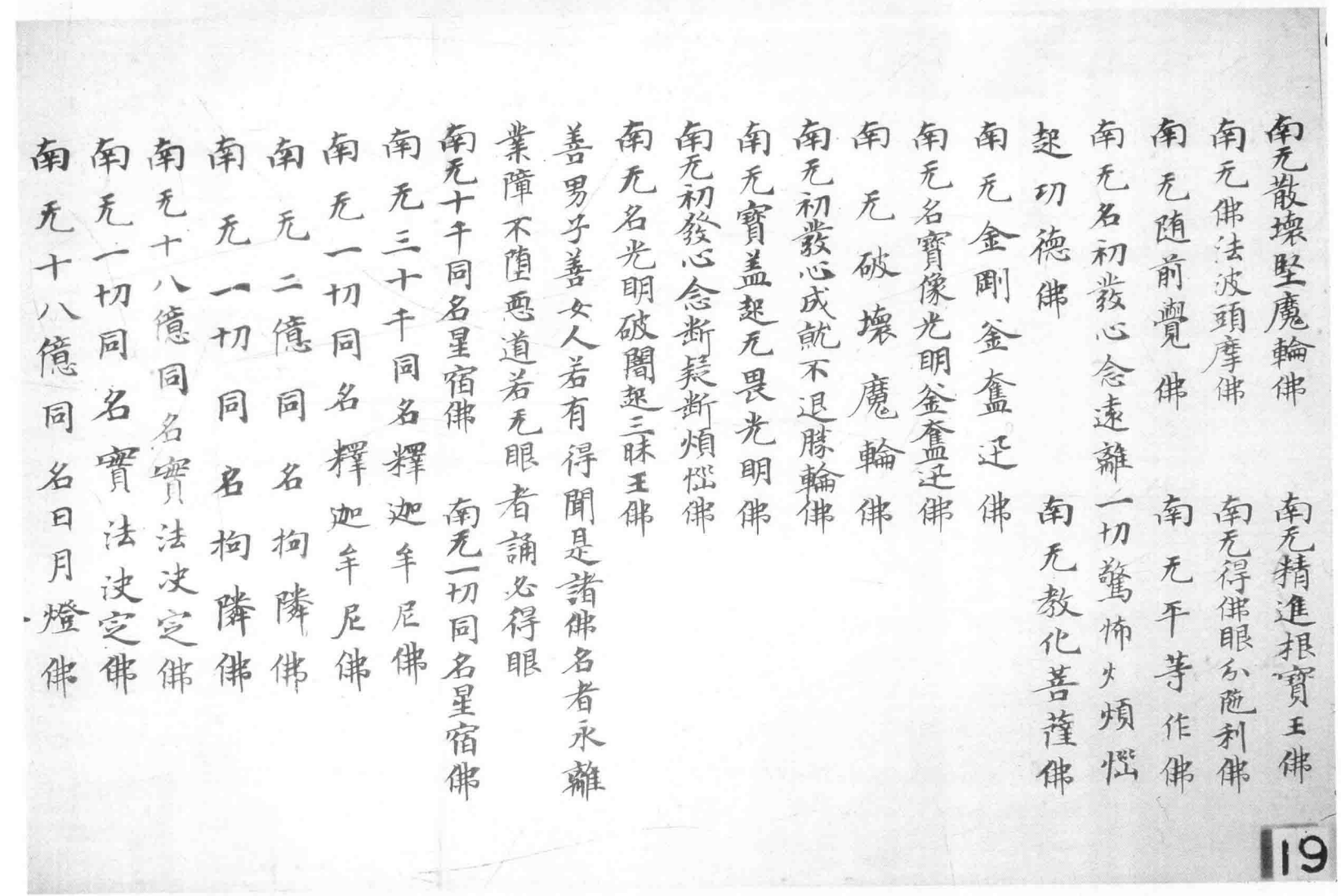


南无善住佛　南无寶行佛
南无師子手佛　南无海淵佛
南无善思惟佛　南无稱王佛
南无住慈佛　南无善夜摩佛
南无善行佛　南无善功德佛
南无善色佛　南无善識佛
南无善心佛　南无善光佛

從此以上一千五百佛十二部經一切賢聖

南无師子月佛　南无不可勝佛
南无不可勝无畏佛　南无无量佛
南无速與佛　南无不動心佛
南无應稱佛　南无應不怯弱聲佛
南无不獸足藏佛　南无不盡佛
南无不可動佛　南无名无畏佛
南无名自在護世間佛　南无名龍自在聲佛
南无名法行廣慧佛　南无名妙勝自在相通稱佛
南无名法界莊嚴佛　南无名大乘莊嚴佛
南无名辯靜王佛　南无解脫行佛
南无大海弥留起王佛　南无合聚那羅延王佛
南无散壞堅魔輪佛　南无精進根寶王佛
南无佛法波頭摩佛　南无得佛眼分陀利佛

18



南无散壞堅魔輪佛　南无精進根寶王佛
南无佛法波頭摩佛　南无得佛眼分陀利佛
南无隨前覺佛　南无平等作佛
南无名初發心念遠離一切驚怖火煩惱
起功德佛　南无教化菩薩佛
南无金剛金盧迦佛
南无名寶像光明金盧迦佛
南无破壞魔輪佛
南无初發心成就不退勝輪佛
南无寶蓋起无畏光明佛
南无初發心念斷髮斷煩惱佛
南无名光明破闇起三昧王佛
善男子善女人若有得聞是諸佛名者永離
業障不墮惡道若无眼者誦必得眼
南无十千同名星宿佛　南无一切同名星宿佛
南无三十千同名釋迦牟尼佛
南无一切同名釋迦牟尼佛
南无二億同名拘隣佛
南无一切同名拘隣佛
南无十八億同名寶法決定佛
南无一切同名寶法決定佛
南无十八億同名日月燈佛

19

南无一切同名實法決定佛
南无十八億同名日月燈佛
南无一切同名日月燈佛
南无千五百同名大威德佛
南无一切同名大威德佛
南无千五百同名日佛
南无一切同名日佛
南无四万四千同名面佛
南无万千同名堅固自在佛
南无一切同名堅固佛
南无万八千同名普護佛
南无一切同名普護佛
南无千八百同名舍摩他佛
南无一切同名舍摩他佛
劫名善眼彼劫中有七十二那由他如来成
佛我悲歸命彼諸如来
劫名善見彼劫中有七十二億如来成佛我
悲歸命彼諸如来
劫名淨讚嘆彼劫中有一万八千如来成佛
我悲歸命彼諸如来
劫名善行彼劫中有三万二千如来成佛我
悲歸命彼諸如来

20

斯02477號　佛名經(十六卷本)卷二　(33-20)

我悲歸命彼諸如来
劫名善行彼劫中有三万二千如来成佛我
悲歸命彼諸如来
劫名莊嚴彼劫中有八万四千如来成佛我
悲歸命彼諸如来
南无現在十方世界不捨命說諸法佛所謂
安樂世界中阿弥陀佛為上首
南无樂世界中阿閦佛如来為上首
南无袈裟幢世界中碎金剛佛為上首
南无不退輪吼世界中清淨光波頭摩華身
如来為上首
南无无垢世界中法幢如来為上首
南无善燈世界中師子如来為上首
南无善住世界中盧舍那藏為上首
南无難過世界中功德華身如来為上首
南无莊嚴慧世界中一切通光明佛為上首
南无鏡輪光明世界中月智慧佛為上首
南无華勝世界中波頭摩勝如来為上首
南无波頭摩勝世賢勝如来為上首
南无不瞬世界中普賢如来為上首
南无普賢世界中自在王如来為上首

21

斯02477號　佛名經(十六卷本)卷二　(33-21)

南无不瞬世界中普賢如来為上首
南无普賢世界中自在王如来為上首
南无不可勝世界中成就一切義如来為上首
南无娑婆世界中釋迦牟尼佛為上首
南无善說佛為上首　南无自在幢王佛
南无作火光佛　南无无畏觀佛
如是等上首諸佛我以身口業業意遍滿十
方一時礼拜讚嘆供養彼諸如来所
深境界不可量境界不可思議境无量境界
等我悉以身口意業遍滿十方礼拜讚嘆供
養彼佛世界中不退菩薩僧不退聲聞僧我
悉以身口意業遍滿十方頭面礼足讚嘆供
養
南无降伏魔人自在佛　南无降伏貪自在佛
南无降伏瞋自在佛　南无降伏自在佛
南无降伏怨自在佛　南无降伏見自在佛
南无降伏諸獻自在佛　南无了達法自在佛
南无得神通自在稱佛　南无得勝業自在稱佛
南无起施自在稱佛　南无起清淨戒自在稱佛
南无起忍辱人自在稱佛　南无起精進人自在稱佛
從此以上一千六百佛十二部經一切賢聖
南无起禪那人自在稱佛　南无福德清淨光明自在佛

南无起忍辱人自在稱佛　南无起精進人自在稱佛
從此以上一千六百佛十二部經一切賢聖
南无起禪那人自在稱佛　南无福德清淨光明自在佛
南无起施羅尼自在稱佛　南无高勝佛
南无光明勝佛　南无大勝佛
南无散香上佛　南无多寶勝佛
南无月上勝佛　南无賢上勝佛
南无摩上勝佛　南无无量上勝佛
南无波頭摩上勝佛　南无三昧手上勝佛
南无善說名稱佛　南无大海深勝佛
南无阿僧祇精進住勝佛　南无樂說一切法莊嚴勝佛
南无寶輪威德上勝佛　南无日輪上光明勝佛
南无无量慙愧金色上勝佛
南无功德海流璃金山金色光明勝佛
南无寶華普照勝佛　南无起无邊功德佛
南无起多羅王勝佛　南无樹王乳勝佛
南无法海朝勝佛　南无智清淨功德勝佛
南无樂刼火勝佛　南无不可思議光明勝佛
南无寶月光明勝佛　南无寶賢幢勝佛
南无成就義勝佛　南无寶成就勝佛
南无寶集勝佛　南无盧迁勝佛
南无不空勝佛　南无无明勝佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无成就義勝佛　南无寶成就勝佛
南无寶集勝佛　南无盧迦勝佛
南无不空勝佛　南无聞勝佛
南无海勝佛　南无住持勝佛
南无善行勝佛　南无龍勝佛
南无波頭摩勝佛　南无福德勝佛
南无智勝佛　南无妙勝佛
南无賢勝佛　南无勝賢勝佛
南无栴檀勝佛　南无勝栴檀勝佛
南无无量光明佛　南无憧勝佛
南无勝憧勝佛　南无无憂勝佛
南无離一切憂勝佛　南无寶杖如来
南无善寶杖佛　南无拘鞞摩勝佛
南无華勝佛　南无樹提勝佛
南无三昧奮迅勝佛　南无廣功德勝佛
南无火勝佛　南无清淨光世界有佛
南无衆勝佛
号積清淨增長勝上王佛
南无普光世界普華无畏王如来
南无普盖世界名均寶莊嚴如来彼如来授
羅網光菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无一寶髻世界名无量寶竟界如来彼如

斯02477號　佛名經(十六卷本)卷二　(33-24)

南无普盖世界名均寶莊嚴如来彼如来授
羅網光菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无一寶髻世界名无量寶境界如来彼如
来授不空奮迅境界菩薩阿耨多羅三藐三
菩提記
南无相威德王世界名无量聲如来彼如来
授即發心轉法輪菩薩阿耨多羅三藐三菩
提記
南无名稱世界名須弥留聚集如来彼如来
授光明輪勝威德菩薩阿耨多羅三藐三菩
提記
南无善住世界名虛空舞如来彼如来授月
光菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无地輪世界稱力王如来彼如来授智稱
菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无月起光世界放光明如来彼如来授光
明輪菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无袈裟憧世界名離袈裟如来彼如来授
无量寶發菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无波頭摩華世界種種華勝成就如来彼
如来授名无量精進菩薩阿耨多羅三藐三
菩提記

斯02477號　佛名經(十六卷本)卷二　(33-25)

南无波頭摩華世界種種華勝成就如来彼
如来授名无量精進菩薩阿耨多羅三藐三
菩提記
南无一蓋世界名遠離諸怖毛竪如来彼如
来授羅網光明菩薩阿耨多羅三藐三菩提
記
南无種種幢世界名須弥留聚如来彼如来
授大勝菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无普光世界名无障导眼如来彼如来授
名智勝菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无賢世界名栴檀屋如来授名智功德幢
菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无賢慧世界名合聚如来彼如来授名妙
智菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无寶首世界名羅網光明如来彼如来授
名智功德菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无安樂首世界名寶蓮華勝如来彼如来
授名波頭摩勝功德菩薩阿耨多羅三藐三
菩提記
南无稱世界名智華寶光明勝如来彼如来
授第一莊嚴菩薩阿耨多羅三藐三菩提記

26

南无稱世界名智華寶光明勝如来彼如来
授第一莊嚴菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无賢髻世界名起賢光明如来彼如来授
名寶光明菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无无畏世界名滅散一怖畏如来彼如来
授名畏菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无弥留幢世界名弥留厚如来彼如来授
合聚菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无遠離一切憂惱障导世界名无畏王如
来彼如来授名聲菩薩阿耨多羅三藐三菩
提記
南无法世界名作法如来彼如来授名智作
菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无善住世界名百一十光明如来彼如来
授名勝光明菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无共光明世界名千上光明如来彼如来
授名普光明菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无多伽羅世界名智光明如来彼如来授
名善眼菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无香世界名寶勝光明如来彼如来授名
无量光明菩薩阿耨多羅三藐三菩提記

27

名善眼菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
南无香世界名寶勝光明如来彼如来授名
无量光明菩薩阿耨多羅三藐三菩提記
次礼十二部尊經大藏法輪
南无首楞嚴經　南无菩薩夢經
南无菩薩神通變化經　南无法界體性經
南无密藏經　南无般舟經
從此以上一千七百佛十二部經一切賢聖
南无超日月經　南无中本起經
南无无量壽經　南无百論經
南无寶梁經　南无善王皇帝經
南无發菩提心經　南无決罪福經
南无大乘方便經　南无法句經
南无蜜蜂王經　南无虛空藏經
南无辟支佛緣經　南无淨業障經
南无温室洗浴經　南无太子讚經
南无睒經　南无光瑞經
南无法句辟經　南无衆要阿毗曇經
南无三受經　南无三乘无當經
揔礼十方諸大菩薩
南无妙光菩薩　南无无邊光菩薩
南无无量明菩薩　南无勇力菩薩

28

揔礼十方諸大菩薩
南无妙光菩薩　南无无邊光菩薩
南无无量明菩薩　南无勇力菩薩
南无普賢菩薩　南无勇知菩薩
南无度難菩薩　南无濟神菩薩
南无開化菩薩　南无淨智菩薩
南无安神菩薩　南无專通菩薩
南无无邊光菩薩　南无金剛慧菩薩
南无寶首菩薩　南无調慧菩薩
南无法藏菩薩　南无龍樹菩薩
南无淨藏菩薩　南无淨眼菩薩
南无大勢志菩薩　南无童真菩薩
南无成道菩薩　南无度難菩薩
南无弥陁羅菩薩
復次應稱辟支佛名
南无見人飛騰辟支佛　南无可波羅辟支佛
南无秦摩利辟支佛　南无月淨辟支佛
南无善智辟支佛　南无脩陁羅辟支佛
南无善法辟支佛　南无應求辟支佛
南无髻求辟支佛　南无大勢辟支佛
南无脩不着辟支佛　南无難捨辟支佛

29

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无善智辟支佛　南无脩陁羅辟支佛
南无善法辟支佛　南无應求辟支佛
南无髻求辟支佛　南无大勢辟支佛
南无脩不着辟支佛　南无難捨辟支佛
歸命如是等无量无邊辟支佛
礼三寶已次復懺悔
弟子等毗懺煩惱障竟今當次第懺悔業障
夫業能莊飾世趣在在處處是以思惟求離
世解脫所以六道果報種種不同形類各異
當知皆是業力所作所以佛十力中業力甚
深凡夫之人多於此中好起疑惑何以故尒
現見世間行善之人觸向輒輒為惡之者是
事諧偶謂言天下善惡无分如此計者皆是
不能深達業理何以故尒經中說言有三種
業何等為三一者現報二者生報三者後報
現報業者現在作善作惡現身受報生報業
者此生作善作惡來生受報後報業者或是
過去无量生中作善作惡或於此生中受或
在未來无量生中方受其報向者行惡之人
現在見好此是過去生報後報善業熟故所
以現在有此樂果豈關現在作諸惡業而得

過去无量生中作善作惡或於此生中受或
在未來无量生中方受其報向者行惡之人
現在見好此是過去生報後報善業熟故所
以現在有此樂果豈關現在作諸惡業而得
好報行善之人現在見苦者是過去生中生
報後報惡業熟故現在善根力弱不能排遣
是故得此苦報豈關現在作善而招惡報何
以知然現見世間為善之者為人所讚歎人
所尊重故知未來必招樂果過去既有如此
惡業所以諸佛菩薩教令親近善行共行懺
悔善知識者於得道中則為令利是故弟子
等今日至誠歸依
東方无量離垢佛　南方樹根華王佛
西方蓮華自在佛　北方金剛能破佛
東南方悉檀義勝佛　西南方金海自在王佛
西北方无邊法自在王佛　東北方无尋香象王佛
下方无尋慧幢佛　上方甘露上王佛
如是十方盡虛空界一切三寶弟子等无始
以來至於今日積惡如恒沙造罪滿天地捨
身與受身不覺亦不知或作五逆深厚濁纏
无間罪業或造一闡提斷善根業輕誣佛語
謗方等業破戒三寶毀正法業不信罪福起

身與受身不覺亦不知或作五逆深厚濁纏
无聞罪業或造一闡提斷善根業輕誣佛語
謗方等業破戒三寶毀正法業不信罪福起
十惡業迷真返正癡或之業不孝二親反戾
之業輕慢師長无礼敬業朋友不信不義之
業或作四重六重八重障聖道業毀犯五戒
破八齋業五邁七聚多殺犯業優婆塞戒輕
重垢業或菩薩戒不能清淨如說行業前後
方便行梵行業月无六齋懈怠之業年三長
齋不常循業三千威儀不如法業八万律儀
微細罪業不循身戒心慧之業春秋八王造
衆罪業行十六種惡律儀業於業衆生无愍
傷業不矜不念无矜愍業不救不濟无救護
業心懷嫉忌无度彼業於怨親境不平等業
貪荒五欲不猒離業因衣食園林池沼生蕩
逸業或以盛年放恣情欲造衆罪業或善有
漏迴向三有障出世業如是等業无量无邊
今日發露向十方佛尊法聖衆皆悉懺悔
願弟子等承是懺悔无聞等罪諸業所生福
善願生生世世滅五逆罪除闡提或如是輕
重諸罪從今以去乃至道場誓不更犯恒習

漏迴向三有障出世業如是等業无量无邊
今日發露向十方佛尊法聖衆皆悉懺悔
願弟子等承是懺悔无聞等罪諸業所生福
善願生生世世滅五逆罪除闡提或如是輕
重諸罪從今以去乃至道場誓不更犯恒習
出世清淨善法精持律行守護威儀如度海
者愛惜浮囊六度四等常擕行首戒定慧品
轉得增明速成如来卅二相八十種好十力
无畏大悲三念常樂妙智八自在我礼一
拜

佛名經卷第二

有邊不可思
阿耨多羅三藐三菩提如
樂小法者著我見人見衆生見壽者見則
此經不能聽受讀誦為人解說須菩提在
在處處若有此經一切世間天人阿修羅所
應供養如此處則為是塔皆應恭敬作禮
圍遶以諸華香而散其處
復次須菩提善男子善女人受持讀誦此經若
為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今世人
輕賤故先世罪業則為消滅當得阿耨多羅
三藐三菩提須菩提我念過去无量阿僧祇
劫於然燈佛前得值八百四千万億那由他諸
佛悉皆供養承事无空過者若復有人於後

1

斯02478號　金剛般若波羅蜜經　(09-01)

三藐三菩提須菩提我念過去无量阿僧祇
劫於然燈佛前得值八百四千万億那由他諸
佛悉皆供養承事无空過者若復有人於後
末世能受持讀誦此經所得功德於我所供養
諸佛功德百分不及一千万億分乃至算數譬
喻所不能及須菩提若善男子善女人於
後末世有受持讀誦此經所得功德我若具
說者或有人聞心則狂亂狐疑不信須菩提當
知是經義不可思議果報亦不可思議
尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發阿
耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降
伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿耨多
羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度一
切衆生滅度一切衆生已而无有一衆生實
滅度者何以故若菩薩有我相人相衆生相
壽者相則非菩薩所以者何須菩提實无有
法發阿耨多羅三藐三菩提者

2

斯02478號　金剛般若波羅蜜經　(09-02)

壽者相則非菩薩所以者何須菩提實无有
法發阿耨多羅三藐三菩提者
須菩提於意云何如來於然燈佛所有法得
阿耨多羅三藐三菩提不不也世尊如我解
佛所說義佛於然燈佛所无有法得阿耨多羅
三藐三菩提佛言如是如是須菩提實无有
法如來得阿耨多羅三藐三菩提須菩提若
有法如來得阿耨多羅三藐三菩提然燈佛
則不與我受記汝於來世當得作佛号釋迦
牟尼以實无有法得阿耨多羅三藐三菩
提是故然燈佛與我受記作是言汝於來世
當得作佛号釋迦牟尼何以故如來者即諸
法如義若有人言如來得阿耨多羅三藐三
菩提須菩提實无有法佛得阿耨多羅三
藐三菩提須菩提如來所得阿耨多羅三藐三
菩提於是中无實无虛是故如來說一切法皆
是佛法須菩提所言一切法者即非一切
法是故名一切法須菩提譬如人身長大須
菩提言世尊如來說人身長大則為非大身
是名大身須菩提菩薩亦如是若作是言我
當滅度无量衆生則不名菩薩何以故須菩提

斯02478號　金剛般若波羅蜜經　(09-03)

菩提言世尊如來說人身長大則為非大身
是名大身須菩提菩薩亦如是若作是言我
當滅度无量衆生則不名菩薩何以故須菩提
實无有法名為菩薩是故佛說一切法无我
无人无衆生无壽者須菩提若菩薩作是言
我當莊嚴佛土是不名菩薩何以故如來說莊
嚴佛土者即非莊嚴是名莊嚴須菩提若菩
薩通達无我法者如來說名真是菩薩
須菩提於意云何如來有肉眼不如是世尊
如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼
不如是世尊如來有天眼須菩提於意云何如
來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩提
於意云何如來有法眼不如是世尊如來有
法眼須菩提於意云何如來佛眼不如是
世尊如來有佛眼須菩提於意云何恒河中
所有沙佛說是沙不如是世尊如來說是沙
須菩提於意云何如一恒河中所有沙有如
是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如是
寧為多不甚多世尊佛告須菩提尒所國土
中所有衆生若干種心如來悉知何以故如
來說諸心皆為非心是名為心所以者何須
菩提過去心不可得現在心不可得未來

斯02478號　金剛般若波羅蜜經　(09-04)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

中所有衆生若干種心如來悉知何以故如如
来說諸心皆為非心是名為心所以者何須
菩提過去心不可得現在心不可得未来
心不可得須菩提於意云何若有人滿三千
大千世界七寶以用布施是人以是因緣得福
多不如是世尊此人以是因緣得福甚多須
菩提若福德有實如来不說得福德多以福
德无故如来說得福德多
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不
也世尊如来不應以具足色身見何以故如来
說具足色身即非具足色身是名具足色身
須菩提於意云何如来可以具足諸相見不不
也世尊如来不應以具足諸相見何以故如来
說諸相具足即非具足是名諸相具足須菩
提汝勿謂如来作是念我當有所說法莫作
是念何以故若人言如来有所說法即為謗
佛不能解我所說故須菩提說法者无法可
說是名說法
須菩提白佛言世尊佛得阿耨多羅三藐三
菩提為无所得耶如是如是須菩提我於阿
耨多羅三藐三菩提乃至无有少法可得是
名阿耨多羅三藐三菩提復次須菩提是法
平等无有高下是名阿耨多羅三藐三菩提

15

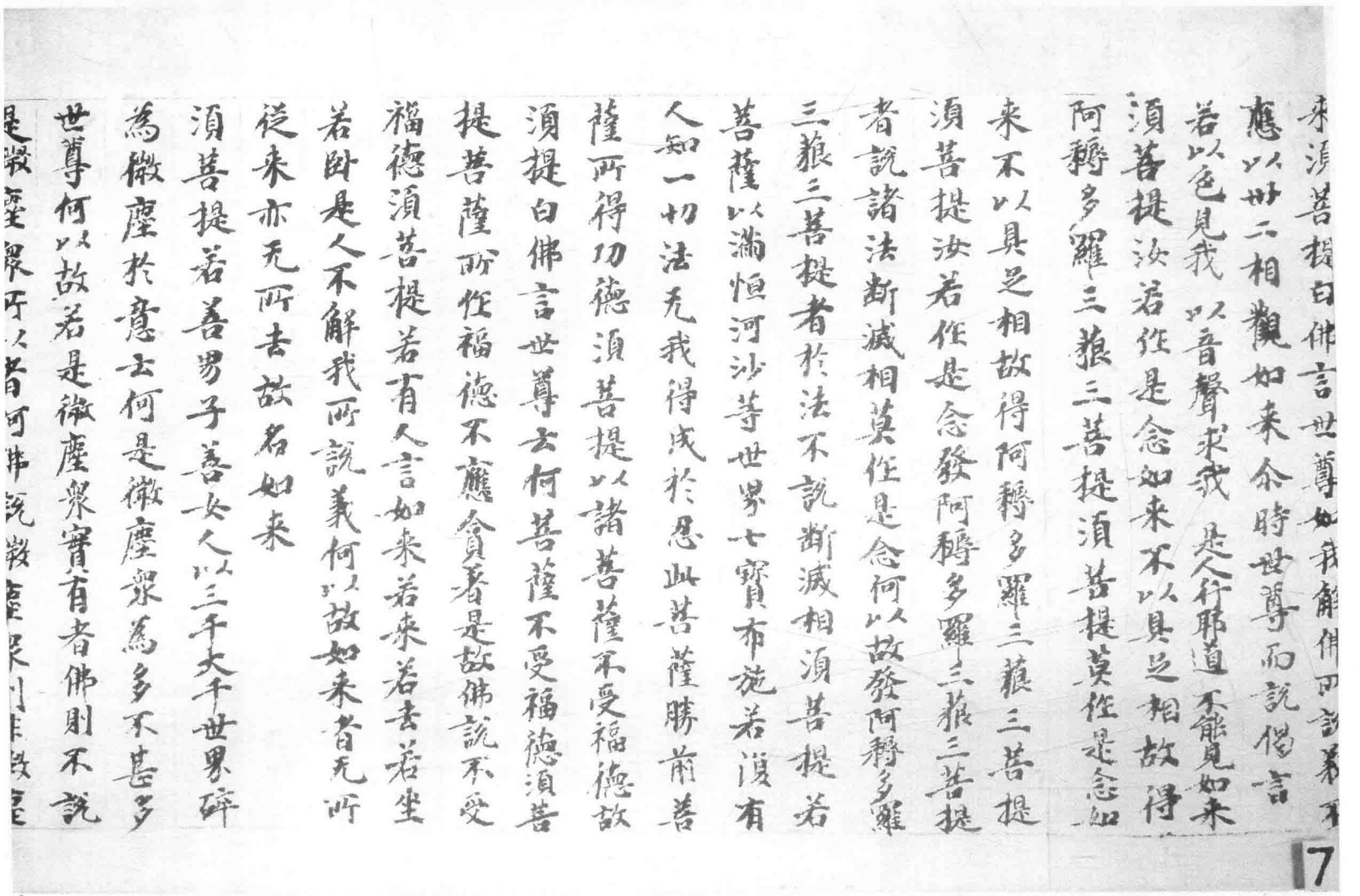
斯02478號　金剛般若波羅蜜經　(09-05)

名阿耨多羅三藐三菩提復次須菩提是法
平等无有高下是名阿耨多羅三藐三菩提
以无我无人无衆生无壽者脩一切善法則
得阿耨多羅三藐三菩提所言善
法者如来說非善法是名善法
須菩提若三千世界中所有諸須彌山
王如是等七寶聚有人持用布施若人以此
般若波羅蜜經乃至四句偈等受持讀誦
為他人說於前福德百分不及一百千万億
分乃至算數譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如来作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如来度者若有衆生如来度者如来則
有我人衆生壽者須菩提如来說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫者
如来說則非凡夫
須菩提於意云何可以世二相觀如来不須
菩提言如是如是以世二相觀如来佛言須
菩提若以世二相觀如来者轉輪聖王則是如
来須菩提白佛言世尊如我解佛所說義不
應以世二相觀如来尒時世尊而說偈言
若以色見我以音聲求我是人行邪道不能見如来
須菩提汝若作是念如来不以具足相故得

16

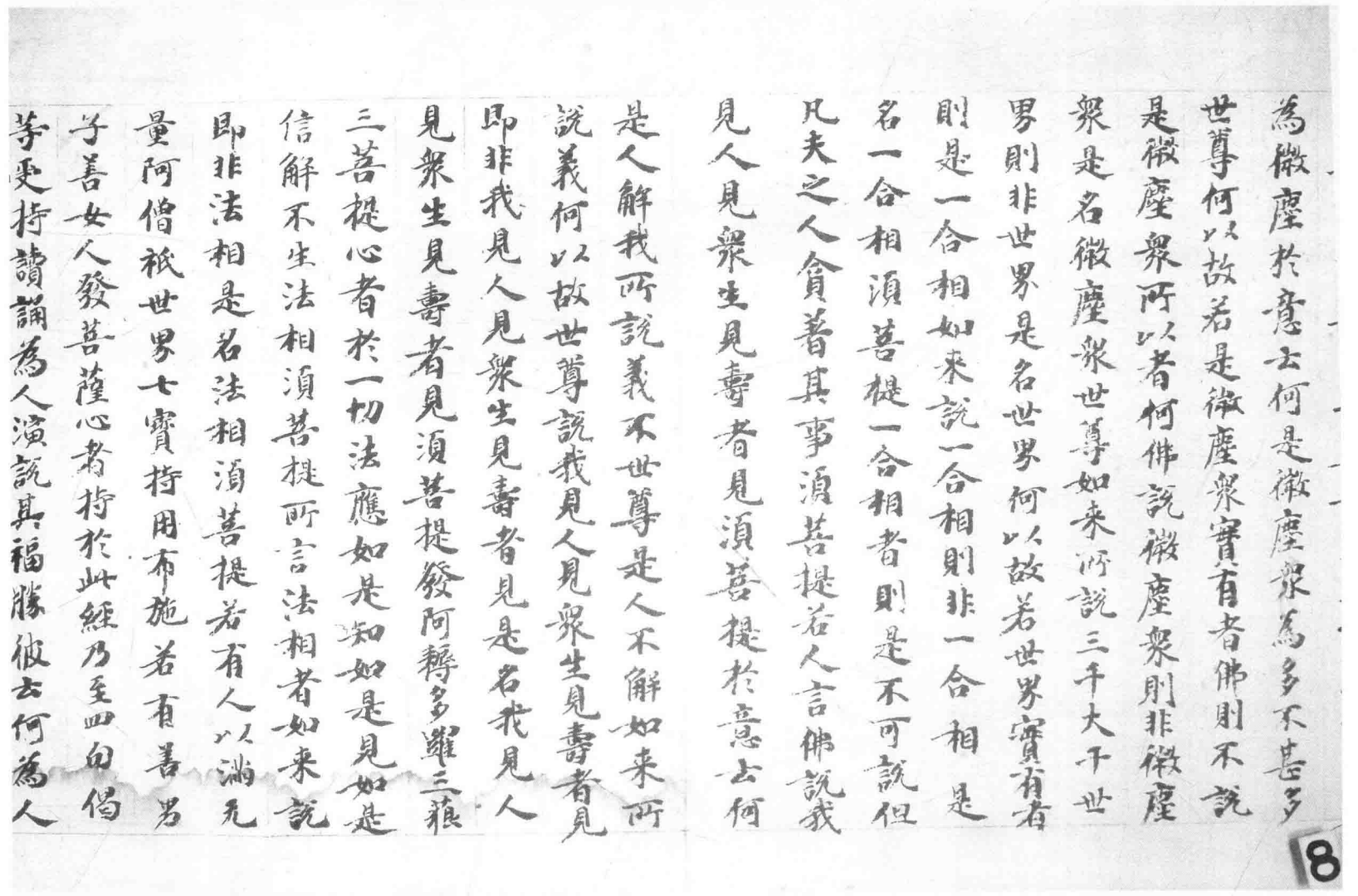
斯02478號　金剛般若波羅蜜經　(09-06)

英國國家圖書館藏敦煌遺書



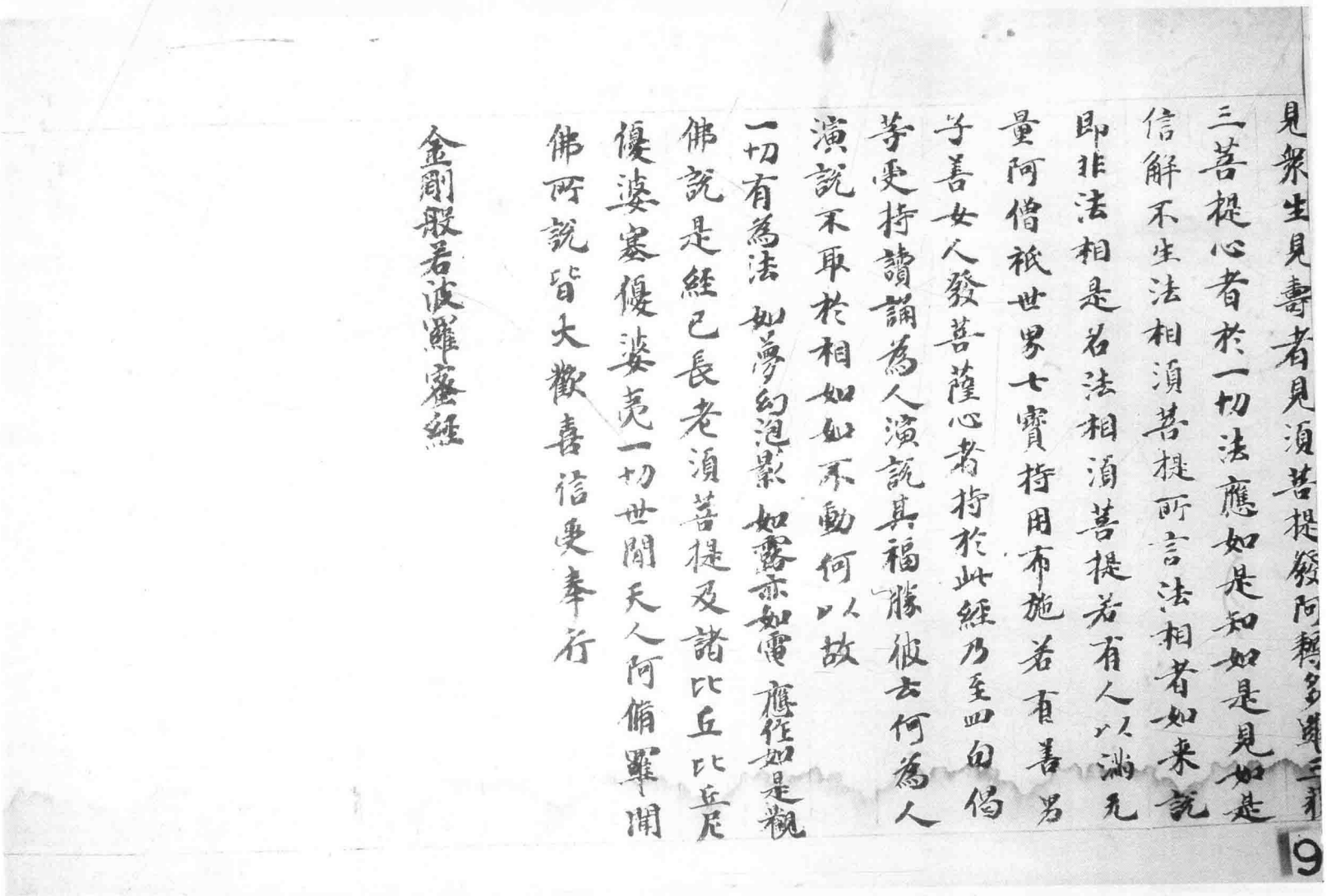
7

斯02478號　金剛般若波羅蜜經　（09-07）



8

斯02478號　金剛般若波羅蜜經　（09-08）

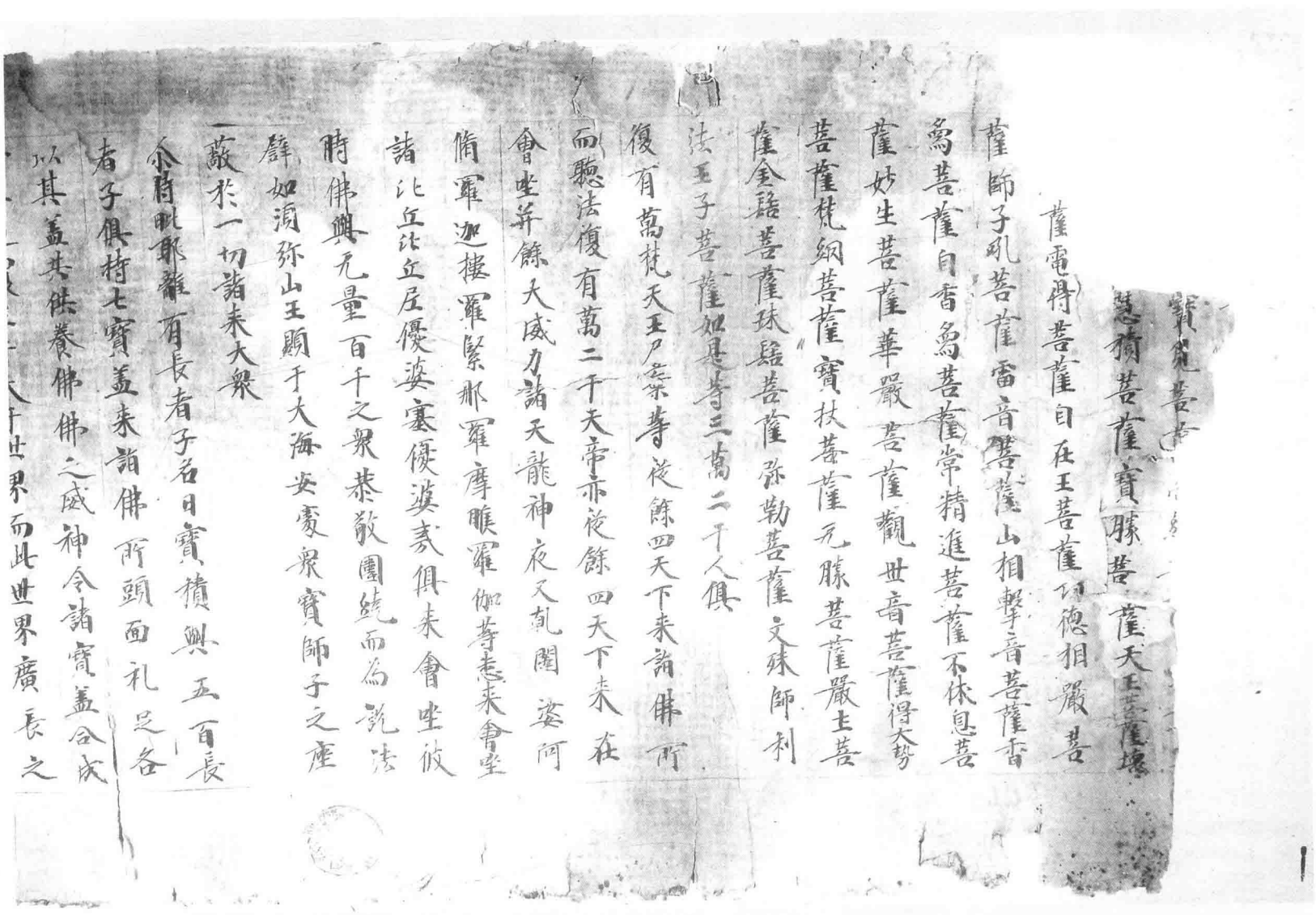


見衆生見壽者見須菩提發阿耨多羅三藐
三菩提心者於一切法應如是知如是見如是
信解不生法相須菩提所言法相者如來說
即非法相是名法相須菩提若有人以滿无
量阿僧祇世界七寶持用布施若有善男
子善女人發菩薩心者持於此經乃至四句偈
等受持讀誦為人演說其福勝彼云何為人
演說不取於相如如不動何以故
一切有為法 如夢幻泡影 如露亦如電 應作如是觀
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿脩羅聞
佛所說皆大歡喜信受奉行

金剛般若波羅蜜經

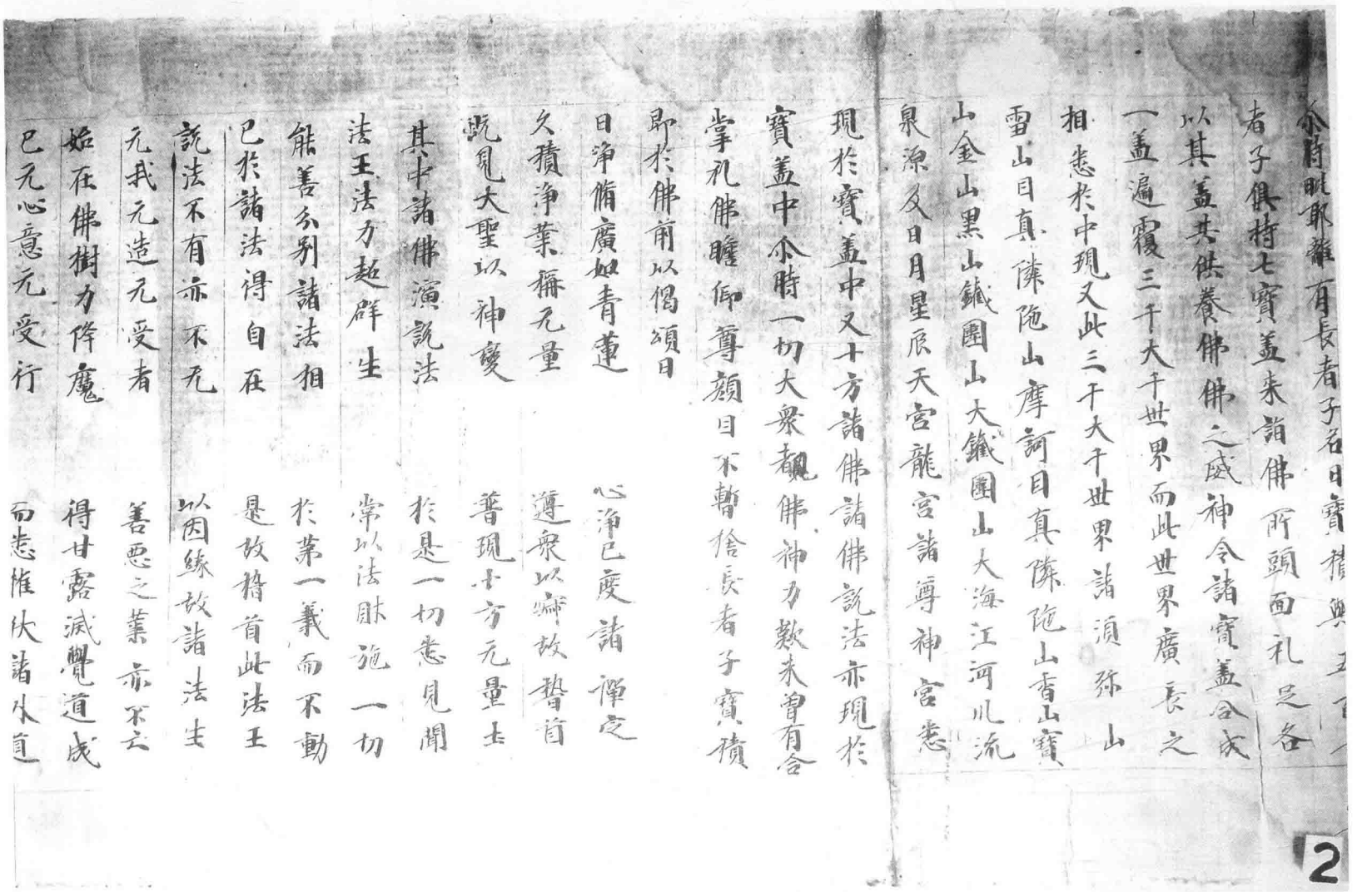
9

斯02478號　金剛般若波羅蜜經　(09-09)



寶覆菩薩
慈積菩薩寶勝菩薩天王菩薩堅
薩電得菩薩自在王菩薩功德相嚴菩
薩師子乳菩薩雷音菩薩山相擊音菩薩香
象菩薩自香象菩薩常精進菩薩不休息菩
薩妙生菩薩華嚴菩薩觀世音菩薩得大勢
菩薩梵網菩薩寶杖菩薩无勝菩薩嚴土菩
薩金髻菩薩珠髻菩薩彌勒菩薩文殊師利
法王子菩薩如是等三萬二千人俱
復有萬梵天王尸棄等從餘四天下來諸佛所
而聽法復有萬二千天帝亦從餘四天下來在
會坐并餘大威力諸天龍神夜叉乾闥婆阿
脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽等悉來會坐彼
諸比丘比丘尼優婆塞優婆夷俱來會坐彼
時佛與无量百千之衆恭敬圍繞而為說法
譬如須彌山王顯于大海安處衆寶師子之座
蔽於一切諸余大衆
尒時毗耶離有長者子名曰寶積與五百長
者子俱持七寶蓋來詣佛所頭面礼足各
以其蓋共供養佛佛之威神令諸寶蓋合成
一世界而此世界廣長之

斯02479號　維摩詰所說經卷上　(13-01)



尒時毗耶離有長者子名曰寶積與五百
者子俱持七寶蓋來詣佛所頭面礼足各
以其蓋共供養佛佛之威神令諸寶蓋合成
一蓋遍覆三千大千世界而此世界廣長之
相悉於中現又此三千大千世界諸須彌山
雪山目真隣陁山摩訶目真隣陁山香山寶
山金山黑山鐵圍山大鐵圍山大海江河川流
泉源及日月星辰天宮龍宮諸尊神宮悉
現於寶蓋中又十方諸佛諸佛說法亦現於
寶蓋中尒時一切大衆覩佛神力歎未曾有合
掌礼佛瞻仰尊顏目不暫捨長者子寶積
即於佛前以偈頌曰

日淨脩廣如青蓮　心淨已度諸禪定
久積淨業稱无量　遵衆以禮故稽首
既見大聖以神變　普現十方无量土
其中諸佛演說法　於是一切悉見聞
法王法力超群生　常以法眼施一切
能善分別諸法相　於第一義而不動
已於諸法得自在　是故稽首此法王
說法不有亦不无　以因緣故諸法生
无我无造无受者　善惡之業亦不亡
始在佛樹力降魔　得甘露滅覺道成
已无心意无受行　而悉推伏諸外道

說法不有亦不无　以因緣故諸法生
无我无造无受者　善惡之業亦不亡
始在佛樹力降魔　得甘露滅覺道成
已无心意无受行　而悉推伏諸外道
三轉法輪於大千　其輪本來常清淨
天人得道此為證　三寶於是現世間
以斯妙法濟群生　一受不退常歡然
度老病死大醫王　當礼法海德无邊
數譬不動如須彌　於善不善等以慈
心行平等如虛空　孰聞人寶不敬承
令奉世尊此微蓋　於中現我三千界
諸天龍神所居宮　捷闥婆等及夜叉
悉見世間諸所有　十力哀現是化變
衆都希有皆歎佛　令我稽首三界尊
大聖法王衆所歸　淨心觀佛靡不厭
各見世尊在其前　斯則神力不共法
佛以一音演說法　衆生隨類各得解
皆謂世尊同其語　斯則神力不共法
佛以一音演說法　衆生各各隨所解
普得受行獲其利　斯則神力不共法
佛以一音演說法　或有怨畏或歡喜

普得受行獲其利
佛以一音演說法
或生歡喜或斷疑
稽首十力大精進
稽首住於不共法
稽首能斷衆結縁
稽首能度諸世間
悉知衆生來去相
不着世間如蓮華
達諸法相无量礙
斯則神力不共法
或有怨恨或歡喜
斯則神力不共法
稽首已得无所畏
稽首一切大尊師
稽首已到於彼岸
稽首永離生死道
善於諸法得解脫
常善入於寂滅行
稽首如空无所依

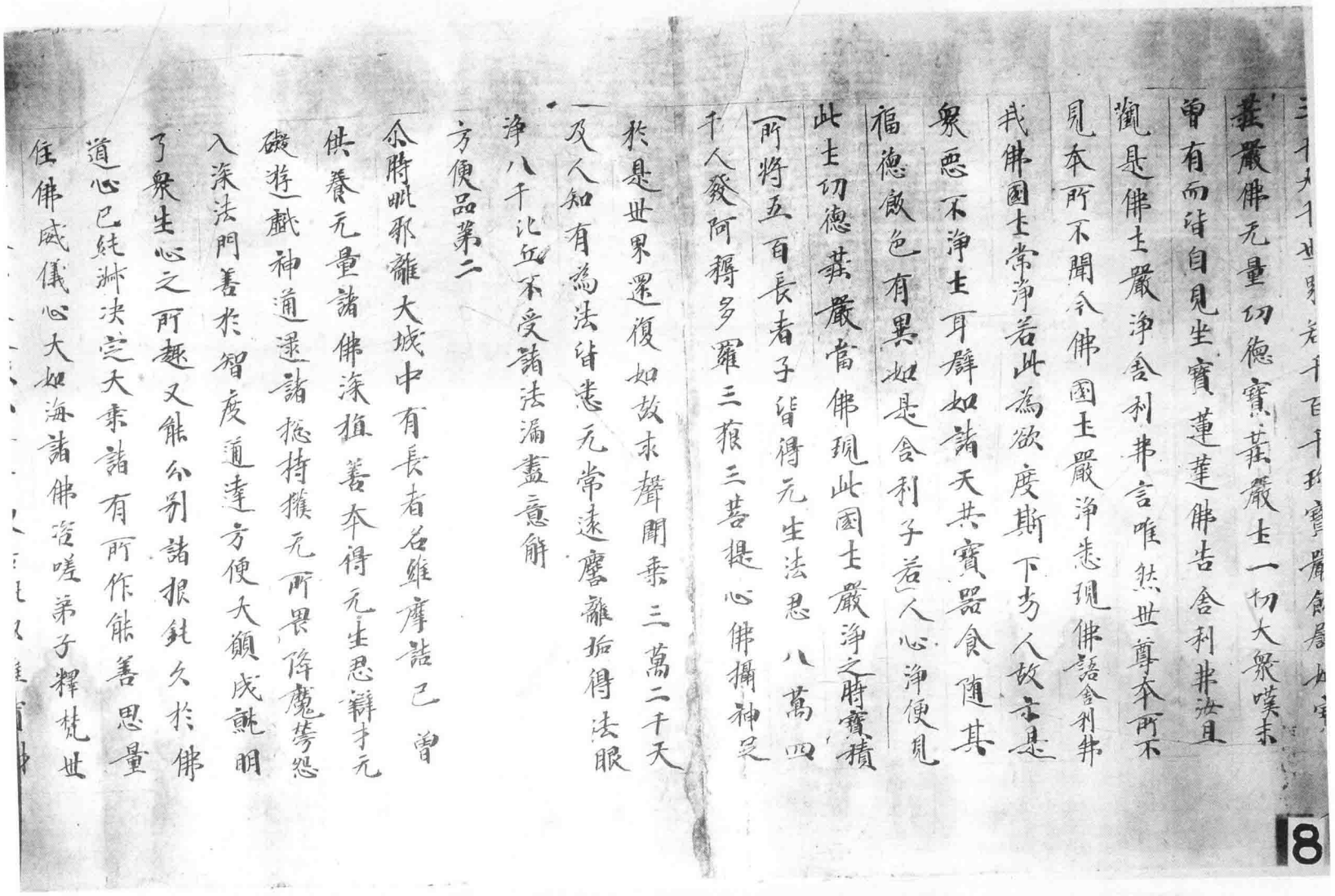
4

尒時長者子寶積說此偈已白佛言世尊是五百長者子皆已發阿耨多羅三藐三菩提心願聞得佛國土清淨唯願世尊說諸菩薩淨土之行佛言善哉寶積乃能為諸菩薩問於如來淨土之行諦聽諦聽善思念之當為汝說於是寶積及五百長者子受教而聽佛言寶積衆生之類是菩薩佛土所以者何菩薩隨所化衆生而取佛土隨所調伏衆生而取佛土隨諸衆生應以何國入佛智慧而取佛土隨諸衆生應以何國起菩薩根而取佛土所以者何菩薩取於淨國皆為饒益諸衆生故譬如有人欲於空地造立宮室隨意无礙若於虛空終不能成菩薩如是為成就衆生故願取佛國願取佛國者非於空也寶積當知直心是菩薩淨土菩薩成佛時不諂衆生來生其國深心是菩薩淨土菩薩成佛時具足功德衆生來生其國發大乘心菩薩淨土菩薩成佛時大乘衆生來生其國布施是菩薩淨土菩薩成佛時一切能捨衆生來生其國持戒是菩薩淨土菩薩成佛時行十善道滿願衆生來生其國忍辱是菩薩淨土菩薩成佛時三十二相莊嚴衆生來生其國精進是菩薩淨土菩薩成佛時勤脩一切功德衆生來生其國禪定是菩薩淨土菩薩成佛時攝心不亂衆生來生其國智慧是菩薩淨土菩薩成佛時正定衆生來生其國四无量心是菩薩淨土菩薩成佛時成就慈悲喜捨衆生來生其國四攝法是菩薩淨土菩薩成佛時解脫所攝衆生來生其國方便是菩薩淨

5

是菩薩淨土菩薩成佛時成就慈悲喜捨衆
生來生其國四攝法是菩薩淨土菩薩成佛
時解脫所攝衆生來生其國方便是菩薩淨
土菩薩成佛時於一切法方便无礙衆生來
生其國世七道品是菩薩淨土菩薩成佛時
念處正勤神足根力覺道衆生來生其國迴
向心是菩薩淨土菩薩成佛時得一切具足
一切德國土說除八難是菩薩淨土菩薩成佛
時國土无有三惡八難自守戒行不識彼闕
是菩薩淨土菩薩成佛時國土无有犯禁之
名十善是菩薩淨土菩薩成佛時命不中夭
大富梵行所言誠諦常以軟語眷屬不離善
和諍訟言必饒益不嫉不恚正見衆生來生
其國如是寶積菩薩隨其直心則能發行隨
其發行則得深心隨其深心則意調伏隨意
調伏則如說行隨如說行則能迴向隨其迴向則
有方便隨其方便則成就衆生隨成就衆生
則佛土淨隨佛土淨則說法淨隨說法淨則
智慧淨隨智慧淨則其心淨隨其心淨則
一切功德淨是故寶積若菩薩欲得淨土當
淨其心隨其心淨則佛土淨
尒時舍利弗承佛威神作是念若菩薩心淨

智慧淨隨智慧淨則其心淨隨其心淨則
一切功德淨是故寶積若菩薩欲得淨土當
淨其心隨其心淨則佛土淨
尒時舍利弗承佛威神作是念若菩薩心淨
則佛土淨者我世尊本為菩薩時意豈不淨
而是佛土不淨若此佛知其念即告之言於
意云何日月豈不淨邪而盲者不見對曰不
也世尊是盲者過非日月咎舍利弗衆生罪
故不見如來佛國嚴淨非如來咎舍利弗我
見此土清淨而汝不見尒時螺髻梵王語舍利
弗勿作是意謂此佛土以為不淨所以者何我
見釋迦牟尼佛土清淨譬如自在天宮舍利
弗言我見此土丘陵坑坎荊棘沙礫土石諸山
穢惡充滿螺髻梵言仁心有高下不依佛慧
故見此土為不淨耳舍利弗菩薩於一切
衆生悉皆平等深心清淨依佛智慧則能
見此佛土清淨於是佛以足指案地即時三
千大千世界若干百千珍寶嚴飾譬如寶
莊嚴佛无量功德寶莊嚴土一切大衆嘆未
曾有而皆自見坐寶蓮華佛告舍利弗汝且
觀是佛土嚴淨舍利弗言唯然世尊本所不
見本所不聞今佛國土嚴淨悉現佛語舍利弗



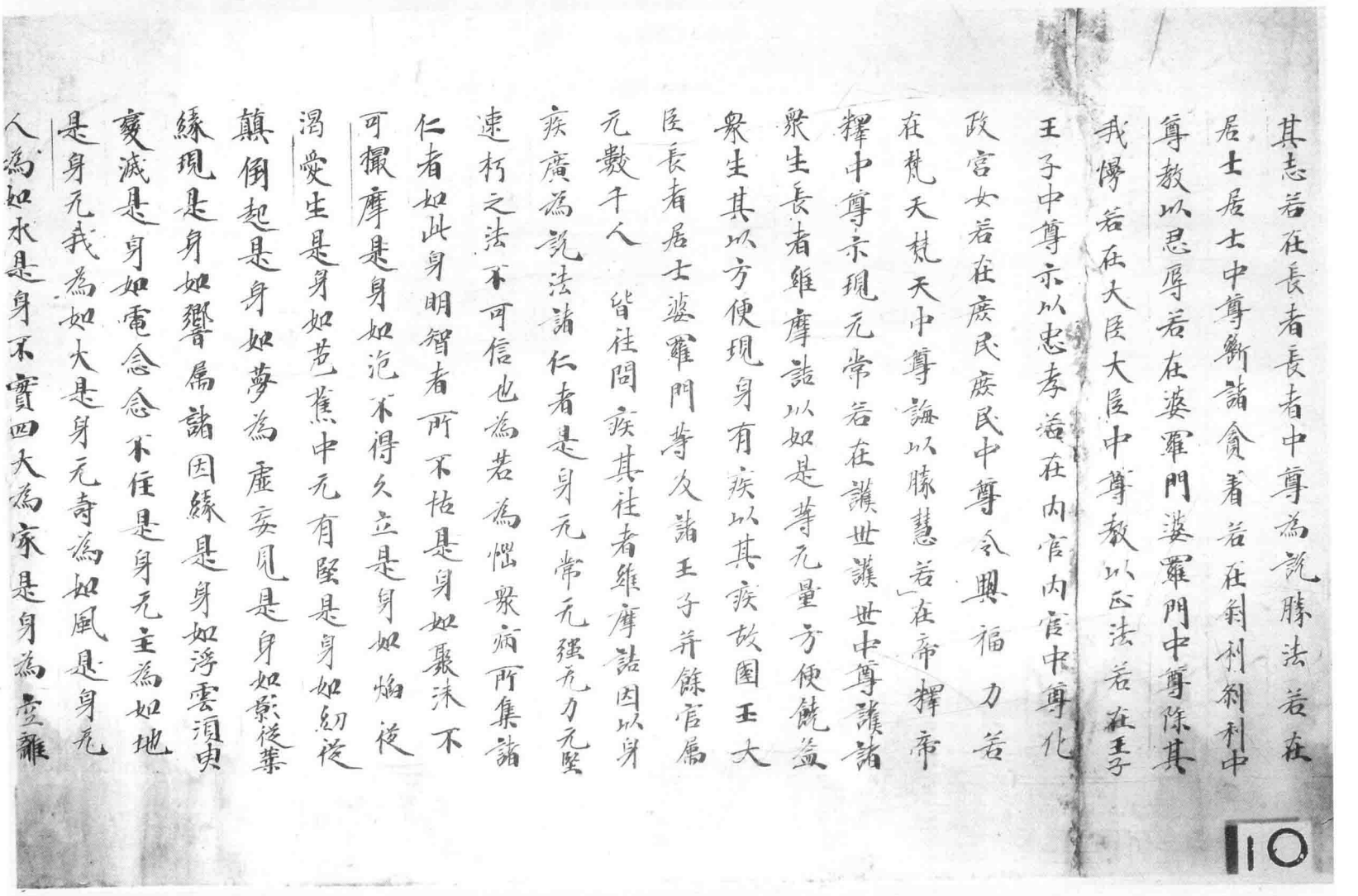
莊嚴佛无量功德寶莊嚴土一切大衆嘆未
曾有而皆自見坐寶蓮華佛告舍利弗汝且
觀是佛土嚴淨舍利弗言唯然世尊本所不
見本所不聞今佛國土嚴淨悉現佛語舍利弗
我佛國土常淨若此為欲度斯下劣人故示是
衆惡不淨土耳譬如諸天共寶器食隨其
福德飯色有異如是舍利弗若人心淨便見
此土功德莊嚴當佛現此國土嚴淨之時寶積
所將五百長者子皆得无生法忍八萬四
千人發阿耨多羅三藐三菩提心佛攝神足
於是世界還復如故求聲聞乘三萬二千天
及人知有為法皆悉无常遠塵離垢得法眼
淨八千比丘不受諸法漏盡意解

方便品第二

尒時毗耶離大城中有長者名維摩詰已曾
供養无量諸佛深植善本得无生忍辯才无
礙游戲神通逮諸總持獲无所畏降魔等怨
入深法門善於智度通達方便大願成就明
了衆生心之所趣又能分別諸根鈍久於佛
道心已純淑決定大乘諸有所作能善思量
住佛威儀心大如海諸佛咨嗟弟子釋梵世
主所敬欲度人故以善方便居毗耶離資財
无量攝諸貧民奉戒清淨攝諸毀禁以忍調
行攝諸恚怒以大精進攝諸懈怠一心禪寂
攝諸亂意以決定慧攝諸无智雖為白衣奉
持沙門清淨律行雖處居家不著三界示有
妻子常脩梵行現有眷屬常樂遠離雖服
飾而以相好嚴身雖復飲食而以禪悅為味若
至博奕戲處輒以度人受諸異道不墮正信雖
明世典常樂佛法一切見敬為供養中最執
持正法攝諸長幼一切活生諸偶雖獲俗利
不以喜悅遊諸四衢饒益衆生入治正法
救護一切入講論處導以大乘入諸學堂誘
開童蒙入諸婬舍示欲之過入諸酒肆能立
其志若在長者長者中尊為說勝法若在
居士居士中尊斷諸貪著若在剎利剎利中
尊教以忍辱若在婆羅門婆羅門中尊除其
我慢若在大臣大臣中尊教以正法若在王子
王子中尊示以忠孝若在內官內官中尊化

斯02479號　維摩詰所說經卷上　（13-08）

斯02479號　維摩詰所說經卷上　（13-09）

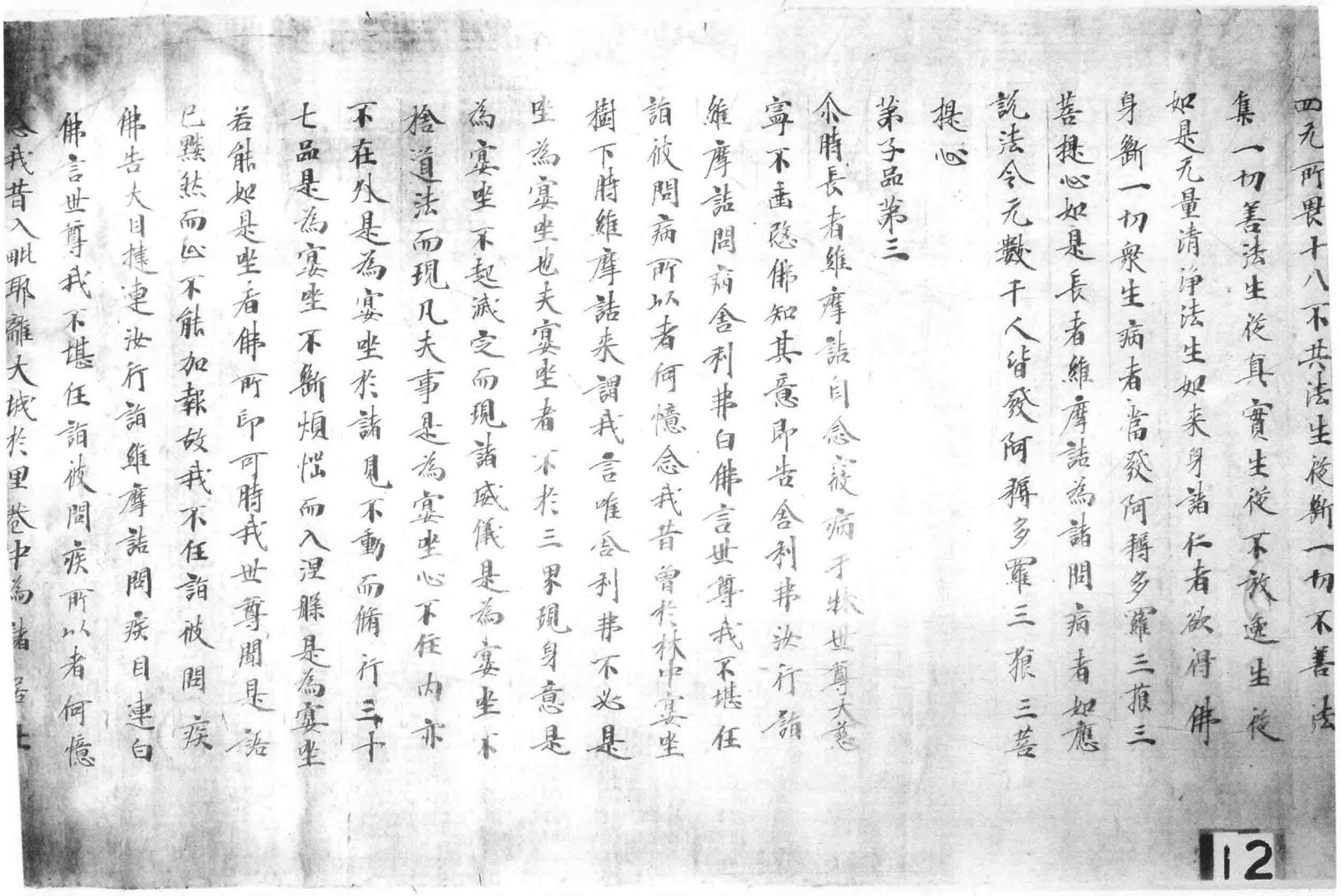


其志若在長者長者中尊為說勝法若在
居士居士中尊斷諸貪著若在剎利剎利中
尊教以忍辱若在婆羅門婆羅門中尊除其
我慢若在大臣大臣中尊教以正法若在王子
王子中尊示以忠孝若在內官內官中尊化
政宮女若在庶民庶民中尊令興福力若
在梵天梵天中尊誨以勝慧若在帝釋帝
釋中尊示現元常若在護世護世中尊護諸
衆生長者維摩詰以如是等无量方便饒益
衆生其以方便現身有疾以其疾故國王大
臣長者居士婆羅門等及諸王子并餘官屬
元數千人　皆往問疾其往者維摩詰因以身
疾廣為說法諸仁者是身无常无強无力无堅
速朽之法不可信也為若為惱衆病所集諸
仁者如此身明智者所不恃是身如聚沫不
可撮摩是身如泡不得久立是身如焰從
渴愛生是身如芭蕉中无有堅是身如幻從
顛倒起是身如夢為虛妄見是身如影從業
緣現是身如響屬諸因緣是身如浮雲須臾
變滅是身如電念念不住是身无主為如地
是身无我為如火是身无壽為如風是身无
人為如水是身不實四大為家是身為空離

斯02479號　維摩詰所說經卷上　（13-10）

緣現是身如響屬諸因緣是身如浮雲須臾
變滅是身如電念念不住是身无主為如地
是身无我為如火是身无壽為如風是身无
人為如水是身不實四大為家是身為空離
我我所是身无知如草木瓦礫是身无作風
力所轉是身不淨穢惡充滿是身為虛偽雖
假以澡浴衣食必歸磨滅是身為災百一病
惱是身如丘井為老所逼是身无定為要當死
是身如毒蛇如怨賊如空聚陰界諸入所共
合成諸仁者此可患厭當樂佛身所以者何
佛身者即法身也從无量功德智慧生從戒
定慧解脫解脫知見生從慈悲喜捨生從布
施持戒忍辱柔和勤行精進禪定解脫三昧
多聞智慧諸波羅蜜生從方便生從六通生
從三明生從卅七道品生從止觀生從十力
四无所畏十八不共法生從斷一切不善法
集一切善法生從真實生從不放逸生從
如是无量清淨法生如來身諸仁者欲得佛
身斷一切衆生病者當發阿耨多羅三藐三
菩提心如是長者維摩詰為諸問病者如應
說法令无數千人皆發阿耨多羅三藐三菩

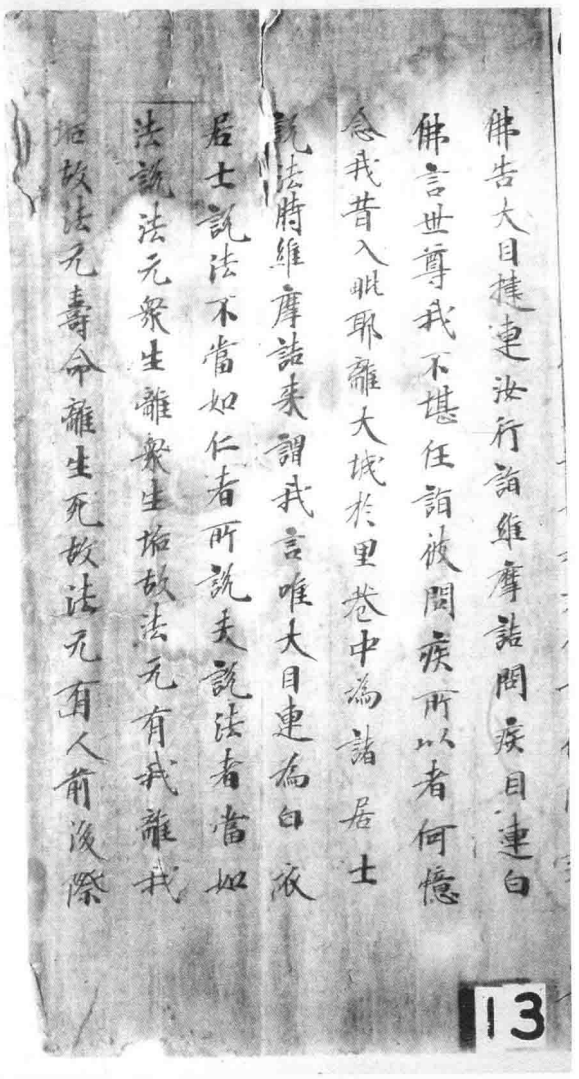
斯02479號　維摩詰所說經卷上　（13-11）



四无所畏十八不共法生後斷一切不善法
集一切善法生後真實生後不放逸生後
如是无量清淨法生如来身諸仁者欲得佛
身斷一切衆生病者當發阿耨多羅三藐三
菩提心如是長者維摩詰為諸問病者如應
說法令无數千人皆發阿耨多羅三藐三菩
提心

第子品第三

尒時長者維摩詰自念寢病于牀世尊大慈
寧不垂愍佛知其意即告舍利弗汝行詣
維摩詰問病舍利弗白佛言世尊我不堪任
詣彼問病所以者何憶念我昔曾於林中宴坐
樹下時維摩詰來謂我言唯舍利弗不必是
坐為宴坐也夫宴坐者不於三界現身意是
為宴坐不起滅定而現諸威儀是為宴坐不
捨道法而現凡夫事是為宴坐心不住內亦
不在外是為宴坐於諸見不動而修行三十
七品是為宴坐不斷煩惱而入涅槃是為宴坐
若能如是坐者佛所印可時我世尊聞是語
已默然而住不能加報故我不任詣彼問疾
佛告大目揵連汝行詣維摩詰問疾目連白
佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶
念我昔入毗耶離大城於里巷中為諸居士



佛告大目揵連汝行詣維摩詰問疾目連白
佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶
念我昔入毗耶離大城於里巷中為諸居士
說法時維摩詰來謂我言唯大目連為白衣
居士說法不當如仁者所說夫說法者當如
法說法无衆生離衆生垢故法无有我離我
垢故法无壽命離生死故法无有人前後際

願我來世得菩提時令諸有法
纏解脫一切外道纏縛若墮種
皆當引攝置於正見漸令循習皆
速證无上正等菩提
第十大願願我來世得菩提時若諸有
王法所繩纏縛鞭撻繫閉牢獄或當刑戮
餘无量災難凌辱悲愁煎迫身心受
我名以我威力故皆得解脫 若聞
菩 名 一切憂
第十一大願願我來世得菩提時若諸有
情飢渴所惱為求食故造諸惡業得
專念受持我當先以上妙飲食飽其身後
以法味畢竟安樂而建立之
第十二大願願我來世得菩提時若諸有
情貧无衣服蚊虻寒熱晝夜逼惱若聞我
名專念受持如其所好即得種種上妙衣服
得一切寶莊嚴具華鬘塗香鼓樂衆伎隨
心所翫皆令滿足

第十二大願願我來世得菩提時若諸有
情貧无衣服蚊虻寒熱晝夜逼惱若聞我
名專念受持如其所好即得種種上妙衣服
得一切寶莊嚴具華鬘塗香鼓樂衆伎隨
心所翫皆令滿足
冥殊室利是為彼世尊藥師瑠璃光如來
正等覺行菩薩道時所發十二微妙上願
復次冥殊室利彼世尊藥師瑠璃光如來行
菩薩道時所發大願及彼佛土功德莊嚴我
若一劫若一劫餘說不能盡然彼佛土一向
清淨无有女人亦无惡趣及苦音聲瑠璃為
地金繩界道城闕宮閣軒窗羅網皆
亦如西方極樂世界功德莊嚴等无差別
其國中有二菩薩摩訶薩一名日光遍照二
名月光遍照是彼无量无數菩薩衆之上首
悉能持彼世尊藥師瑠璃光如來正法寶藏
是故冥殊室利諸有信心善男子善女人等
應當願生彼佛世界
尒時世尊復告冥殊室利童子言冥殊室利
有諸衆生不識善惡唯懷貪悋不知布施及
施果報愚癡无智闇於信根多聚財寶勤加
守護見乞者來其心不喜設不獲已而行施

應當勤生彼佛世界
今時世尊復告曼殊室利童子言曼殊室利
有諸衆生不識善惡唯懷貪惜不知布施及
施果報愚癡无智闇於信根多聚財寶勤加
守護見乞者來其心不喜設不獲已而行施
時如割身肉深生痛惜須臾量慳貪有情
積集資財於其自身尚不受用何況能與父母
妻子奴婢作使及來乞者彼諸有情從此命
終生餓鬼界或傍生趣由昔人間曾得聽聞
藥師瑠璃光如來名故今在惡趣暫得憶念
彼如來名即於念時從彼處沒還生人中得
宿命念畏惡趣苦不樂欲樂好行惠施讚歎
施者一切所有悉无貪惜漸次尚能以頭目
手足血肉身分施來求者況餘財物
復次曼殊室利若諸有情雖於如來受持
處而破尸羅有雖不破尸羅而破軌則有於尸
羅軌則雖得不壞然毀正見有雖不毀正見
而棄多聞於佛所說契經深義不能解了有
雖多聞而增上慢由增上慢覆蔽心故自是
非他嫌謗正法為魔伴黨如是愚人自行邪
見須臾命无量俱胝有情墮大險坑此諸有情
應於地獄傍生鬼趣流轉无窮若得聞此藥
師瑠璃光如來名號便捨惡行脩諸善法不
墮惡趣設有不能捨惡行脩行善法墮惡
趣者以彼如來本願威力令其現前暫聞名
號從彼命終還生人趣得正見精進善調意
樂便能捨家趣於非家如來法中受持學處
无有毀犯正見多聞解甚深義離增上慢不

雖多聞而增上慢由增上慢覆蔽心故自是
非他嫌謗正法為魔伴黨如是愚人自行邪
見須臾命无量俱胝有情墮大險坑此諸有情
應於地獄傍生鬼趣流轉无窮若得聞此藥
師瑠璃光如來名號便捨惡行脩諸善法不
墮惡趣設有不能捨惡行脩行善法墮惡
趣者以彼如來本願威力令其現前暫聞名
號從彼命終還生人趣得正見精進善調意
樂便能捨家趣於非家如來法中受持學處
无有毀犯正見多聞解甚深義離增上慢不
謗正法不為魔伴漸次脩行諸菩薩行速
得圓滿
復次曼殊室利若諸有情慳貪嫉妬自讚毀
他當墮三惡趣中无量千歲受諸劇苦受劇
苦已從彼命終來生人間住牛馬駞驢恒被鞭
撻飢渴逼惱又常負重隨路而行或得為人
生居下賤作人奴婢受他駈役恒不自在
昔人中曾聞世尊藥師瑠璃光如來名
此善男子復憶念至心歸依以佛神力
解脫諸根聰利智慧多聞恒求勝法
善友永斷魔羂破无明㝡竭煩惱河
一切生老病死憂悲苦惱

解脫諸根聰利智慧多聞恒求勝法
善友永斷魔窠破无明㬋竭煩惱河
一切生老病死憂悲苦惱
復次寡殊室利若諸有情好惠乖離更相鬥
訟惱亂自他以身語意造作增長種種惡業
展轉常為不饒益事互相謀害告召山林樹
等神致諸衆生取其血肉祭祀藥叉羅刹婆
等書怨人名作其形像以惡呪術而呪咀之
厭媚蠱道呪起死鬼令斷彼命及壞其身
是諸有情若得聞此藥師瑠璃光如來名号
彼諸惡事悉不能害一切展轉皆起慈心利
益安樂无損惱意及嫌恨心各各歡悅於自
所受生於喜足不相侵凌互為饒益
復次寡殊室利若有四衆苾芻苾芻尼鄔波
索迦鄔波斯迦及餘淨信善男子善女人等
有能受持八分齋戒或經一年或復三月受持
學處以此善根願生西方極樂世界无量壽
佛所聽聞正法而未定者若聞世尊藥師瑠
璃光如來名号臨命終時有八菩薩乘神通
示其道路即於彼界種種雜色衆寶華中
自然化生或有回此生於天上難生天中而本
善根亦未窮盡不復更生諸餘惡趣天上壽

5

斯02480號　藥師瑠璃光如來本願功德經　（10-05）

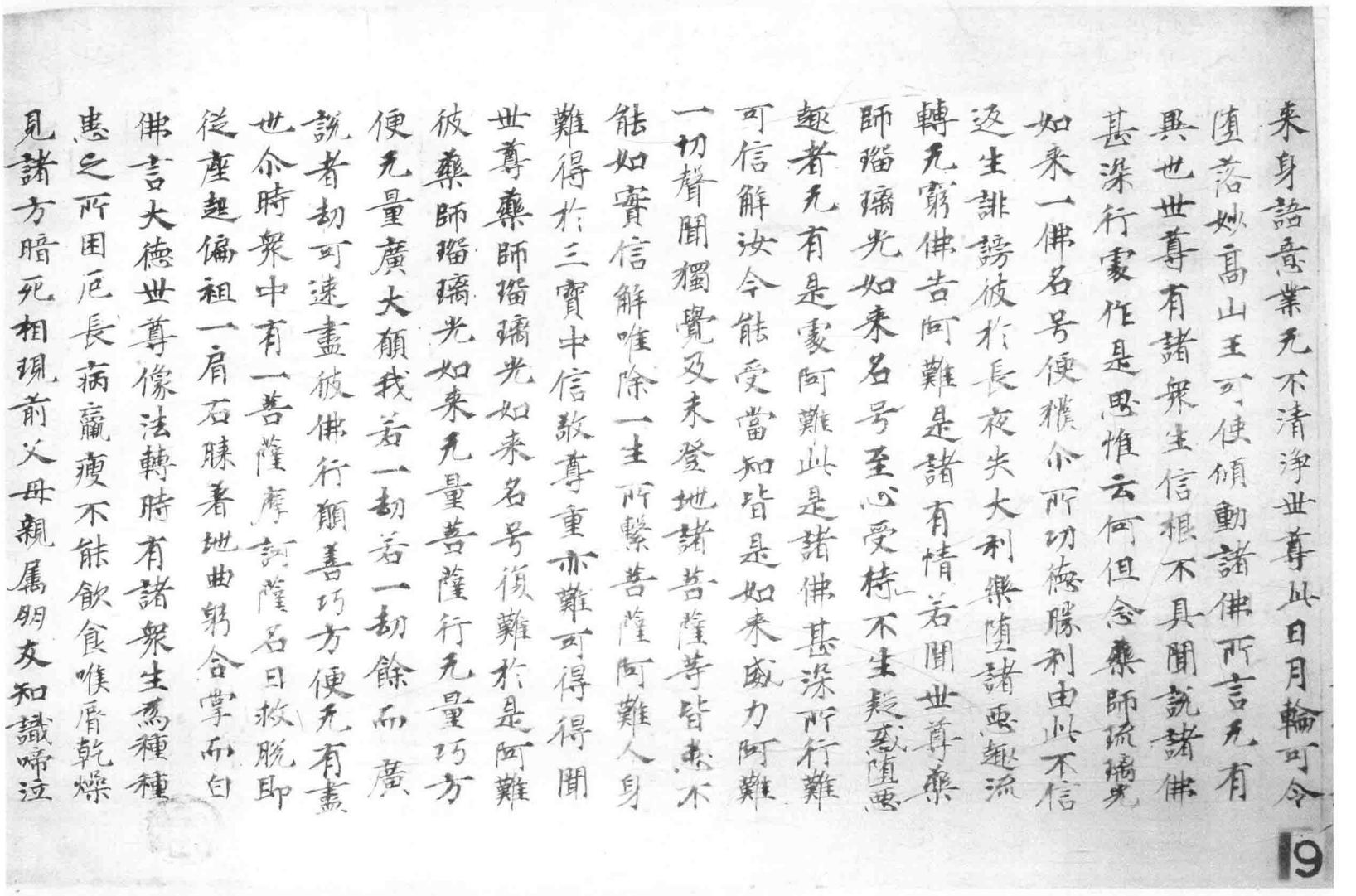
光如來名号臨命終時有八菩薩乘神通
示其道路即於彼界種種雜色衆寶華中
自然化生或有回此生於天上難生天中而本
善根亦未窮盡不復更生諸餘惡趣天上壽
盡還生人間或為輪王統攝四洲威德自在
安立无量百千有情於十善道或生刹帝
利婆羅門居士大家多饒財寶倉庫盈溢
形相端嚴眷屬具足聰明智慧勇健威猛如
大力士若是女人得聞世尊藥師瑠璃光名号
至心受持於後不復更受女身
尒時寡殊室利童子白佛言世尊我當稽於
像法轉時以種種方便令諸淨信善男子善
女人等得聞世尊藥師瑠璃光如來名号乃
至睡中亦以佛名覺悟其耳世尊若於此經
受持讀誦或復為他演說開示若自書若教
人書恭敬尊重以種種華香塗香末香燒香
花鬘瓔珞幡蓋伎樂而為供養以五色綵作
囊盛之掃灑淨處敷設高座而用安處尒時
四大天王與其眷屬及餘无量百千天衆皆
詣其所供養守護世尊若此經寶流行之處
有能受持以彼世尊藥師瑠璃光如來本願
功德及聞名号當知是處无復橫死亦復不
為諸惡鬼神奪其精氣設已奪者還得如

6

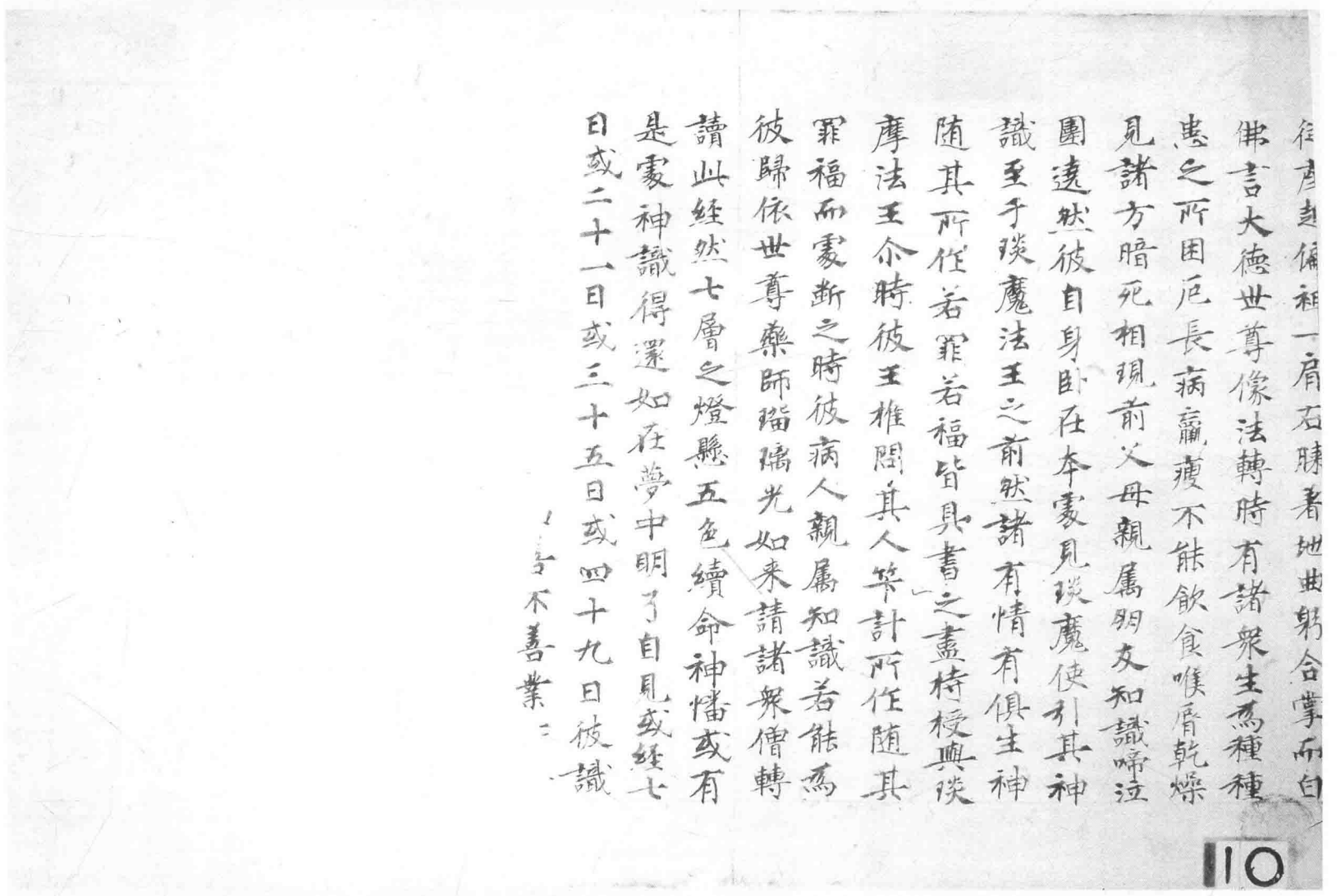
斯02480號　藥師瑠璃光如來本願功德經　（10-06）

誦其所供養守護世尊若此經寶流行之處
有能受持以彼世尊藥師瑠璃光如來本願
功德及聞名号當知是處无復横死亦復不
為諸惡鬼神奪其精氣設已奪者還得如
故身心安樂
佛告寡殊室利如是如是汝所說寡殊室利
若有淨信善男善女人等欲供養彼世尊
藥師瑠璃光如來者應先造立彼佛形像敷
清淨座而安處之散種種花燒種種香以種
種幢幡莊嚴其處七日七夜受八分齋式
食清淨食澡浴香潔著新淨衣應生无垢
濁心无怒害心於一切有情起利益安樂慈
悲喜捨平等之心鼓樂歌讚右遶佛像須應
念彼如來本願功德讚誦此經思惟其義演
說開示隨所樂願一切皆遂求長壽得長壽
求富饒得富饒求官位得官位求男女得男
女若須有人忽得惡夢見諸惡相或怯怖來
集或於住處百怯出現此人若以衆妙資具
恭敬供養彼世尊藥師瑠璃光如來者惡夢
惡相諸不吉祥皆悉隱沒不能為患或有水
火刀毒懸嶮惡象師子虎狼熊羆毒蛇惡蝎
蜈蚣蚰蜒蚊蚤等怖若能至心憶念彼佛恭

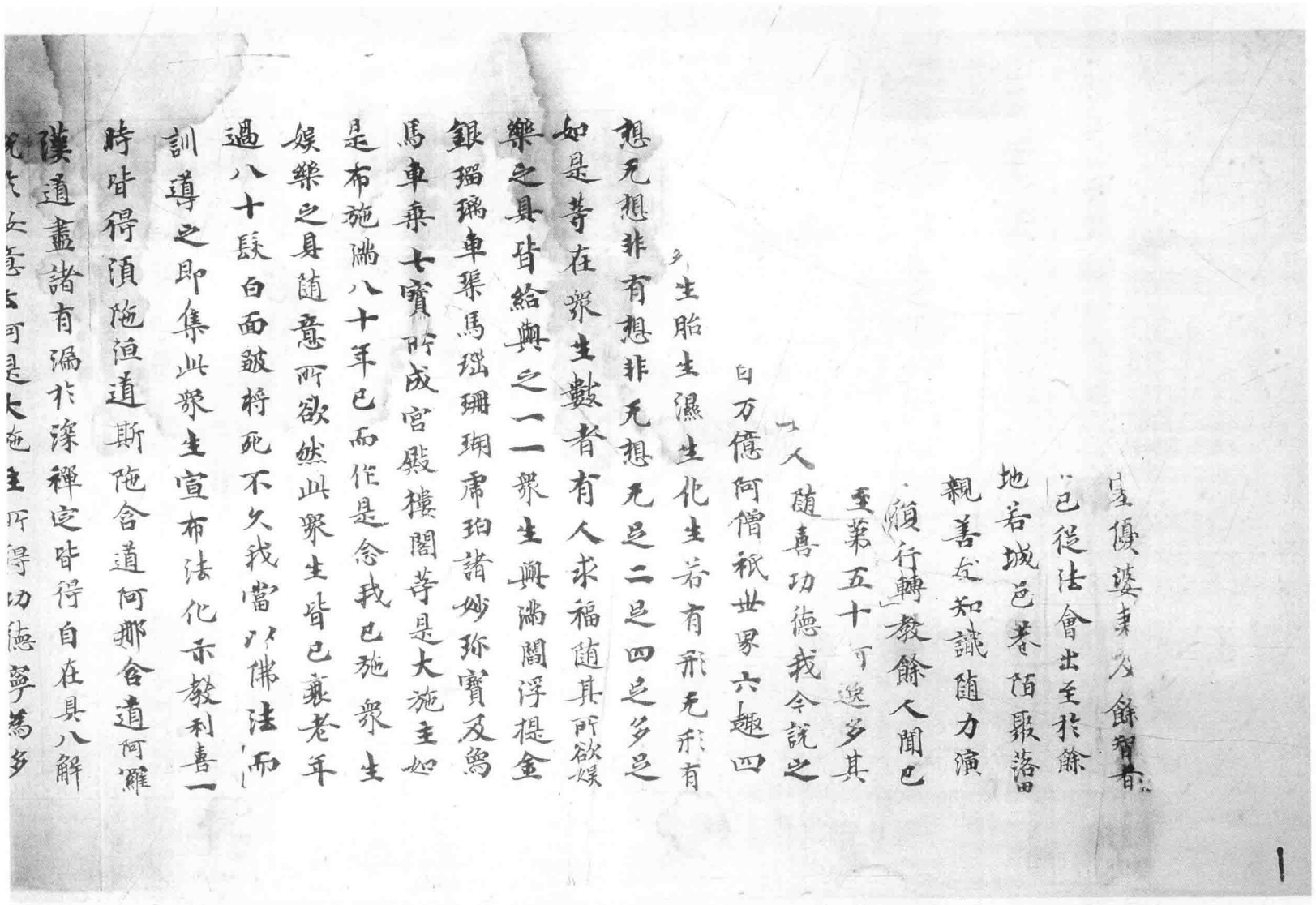
惡相諸不吉祥皆悉隱沒不能為患或有水
火刀毒懸嶮惡象師子虎狼熊羆毒蛇惡蝎
蜈蚣蚰蜒蚊蚤等怖若能至心憶念彼佛恭
敬供養一切怖畏皆得解脫若他國侵擾盜賊
及亂憶念恭敬彼如來者亦皆解脫
復次寡殊室利若有淨信善男子善女人等
乃至盡形不事餘天唯當一心歸佛法僧受
持禁式若五式十式若菩薩四百式若二百
五十式若菩尼五百式於所受中或有毀犯
怖墮惡趣若能專念彼佛名号恭敬供養者
必定不受三惡趣生或有女人臨當產時受
於極苦若能至心稱名礼讚恭敬供養彼如
來者衆苦皆除所生之子身分具足形色端
正見者歡喜利根聰明安隱少病无有非人
奪其精氣
尒時世尊告阿難言如我稱揚彼佛世尊藥
師琉璃光如來所有功德此是諸佛甚深行
處難可解了汝為信不阿難白言大德世尊
我於如來所說契經不生疑惑所以者何一切如
來身語意業无不清淨世尊此日月輪可令
墮落妙高山王可使傾動諸佛所言无有
異世世尊有諸衆生信根不具聞說諸佛



來身語意業无不清淨世尊此日月輪可令
墮落妙高山王可使傾動諸佛所言无有
異世世尊有諸衆生信根不具聞說諸佛
甚深行處作是思惟云何但念藥師琉璃光
如來一佛名号便獲今所功德勝利由此不信
返生誹謗彼於長夜失大利樂墮諸惡趣流
轉无窮佛告阿難是諸有情若聞世尊藥
師瑠璃光如來名号至心受持不生疑惑墮惡
趣者无有是處阿難此是諸佛甚深所行難
可信解汝今能受當知皆是如來威力阿難
一切聲聞獨覺及未登地諸菩薩等皆悉不
能如實信解唯除一生所繫菩薩阿難人身
難得於三寶中信敬尊重亦難可得得聞
世尊藥師瑠璃光如來名号復難於是阿難
彼藥師瑠璃光如來无量菩薩行无量巧方
便无量廣大願我若一劫若一劫餘而廣
說者劫可速盡彼佛行願善巧方便无有盡
世尔時衆中有一菩薩摩訶薩名曰救脫即
從座起偏袒一肩右膝著地曲躬合掌而白



佛言大德世尊像法轉時有諸衆生為種種
患之所困厄長病羸瘦不能飲食喉脣乾燥
見諸方暗死相現前父母親屬朋友知識啼泣
圍遶然彼自身卧在本處見琰魔使引其神
識至于琰魔法王之前然諸有情有俱生神
隨其所作若罪若福皆具書之盡持授與琰
摩法王尔時彼王推問其人等計所作隨其
罪福而處斷之時彼病人親屬知識若能為
彼歸依世尊藥師瑠璃光如來請諸衆僧轉
讀此經然七層之燈懸五色續命神幡或有
是處神識得還如在夢中明了自見或經七
日或二十一日或三十五日或四十九日彼識
[illegible]不善業



生優婆塞及餘智者
已從法會出至於餘
地若城邑巷陌聚落當
親善友知識隨力演
須行轉教餘人聞已
至第五十可逸多其
一人隨喜功德我今說之
白万億阿僧祇世界六趣四
生胎生濕生化生若有形无形有
想无想非有想非无想无足二足四足多足
如是等在衆生數者有人求福隨其所欲娛
樂之具皆給與之一一衆生與滿閻浮提金
銀瑠璃車渠馬瑙珊瑚琥珀諸妙珍寶及象
馬車乘七寶所成宮殿樓閣等是大施主如
是布施滿八十年已而作是念我已施衆生
娛樂之具隨意所欲然此衆生皆已衰老年
過八十髮白面皺將死不久我當以佛法而
訓導之即集此衆生宣布法化示教利喜一
時皆得須陀洹道斯陀含道何那含道何羅
漢道盡諸有漏於漆禪定皆得自在具八解

斯02481號　妙法蓮華經卷六　（30-01）

時皆得須陀洹道斯陀含道何那含道何羅
漢道盡諸有漏於漆禪定皆得自在具八解
脫於汝意云何是大施主所得功德寧為多
不彌勒白佛言世尊是人功德甚多无量无
邊若是施主但施衆生一切樂具功德无量
何況令得阿羅漢果佛告彌勒我今分明語
汝是人以一切樂具施於四百万億阿僧祇
世界六趣衆生又令得阿羅漢果所得功德
不如是第五十人聞法華經一偈隨喜功德
百分千分百千万億分不及其一乃至筭數
譬喻所不能知阿逸多如是第五十人展轉
聞法華經隨喜功德尚无量无邊阿僧祇何
況最初於會中聞而隨喜者其福復勝无量
无邊阿僧祇不可得比又阿逸多若人為是
經故往詣僧坊若坐若立須臾聽受緣是功
德轉身所生得好上妙為馬車乘珍寶輦轝
及乘天宮若復有人於講法處坐更有人來
勸令坐聽若分座令坐是人功德轉身得帝
釋坐處若梵王坐處若轉輪聖王所坐之處
阿逸多若復有人語餘人言有經名法華可
共往聽即受其教乃至須臾聞聞是人功德
轉身得與陀羅尼菩薩共生一處利根智慧
百千万世終不瘖瘖口氣不臭舌常无病口

斯02481號　妙法蓮華經卷六　（30-02）

共往聽即受其教乃至須臾聞聞是人功德
轉身得與施羅尼菩薩共生一處利根智慧
百千万世終不瘖瘂口氣不臭舌常无病口
亦无病齒不垢黑不黄不踈亦不缺落不差
不曲脣不下垂亦不褰縮不麁澁不廣緊亦
不缺壞亦不喎斜不厚不大亦不黎黑无諸
可惡鼻不臑脩亦不曲戾面色不黑亦不狹
長亦不窪曲无有一切不可憙相脣舌牙齒
悉皆嚴好鼻脩高直面貌圓滿眉高而長額
廣平正人相具足世世所生見佛聞法信受教
誨何逸多汝且觀是勸於一人令往聽法功
德如此何況一心聽說讀誦而於大衆為人
分別如說脩行今時世尊欲重宣此義而說
偈言

若人於法會　得聞是經典　乃至於一偈　隨喜為他說
如是展轉教　至于第五十　最後人獲福　今當分別之
如有大施主　供給无量衆　具滿八十歲　隨意之所欲
見彼衰老相　髮白而面皺　齒踈形枯竭　念其死不久
我今應當教　令得於道果　即為方便說　涅槃真實法
世皆不牢固　如水沫泡焰　汝等咸應當　疾生厭離心
諸人聞是法　皆得阿羅漢　具足六神通　三明八解脫
最後第五十　聞一偈隨喜　是人福勝彼　不可為譬喻
如是展轉聞　其福尚无量　何況於法會　初聞隨喜者
若有勸一人　將引聽法華　言此經深妙　千万劫難遇
即受教往聽　乃至須臾聞　斯人之福報　今當分別說
世世无口患　齒不踈黄黑　脣不厚褰縮　无有可惡相
舌不乾黑短　鼻高脩且直　額廣而平正　面目悉端嚴
為人所憙見　口氣无臭穢　優鉢華之香　常從其口出
若故詣僧坊　欲聽法華經　須臾聞歡喜　今當說其福
後生天人中　得妙象馬車　珍寶之輦輦　及乘天宮殿
若於講法處　勸人坐聽經　是福因緣得　釋梵轉輪座
何況一心聽　解說其義趣　如說而脩行　其福不可限

妙法蓮華經法師功德品第十九

尒時佛告常精進菩薩摩訶薩若善男子善
女人受持是法華經若讀若誦若解說若書
寫是人當得八百眼功德千二百耳功德八百
百鼻功德千二百舌功德八百身功德千二
百意功德以是功德莊嚴六根皆令清淨是
善男子善女人父母所生清淨肉眼見於三
千大千世界內外所有山林河海下至阿鼻
地獄上至有頂亦見其中一切衆生及業因
緣果報生處悉見悉知尒時世尊欲重宣此
義而說偈言

若於大衆中　以无所畏心　說是法華經　汝聽其功德
是人得八百　功德殊勝眼　以是莊嚴故　其目甚清淨

英國國家圖書館藏敦煌遺書

緣毋新生處悉見悉知今時世尊欲重宣此
義而說偈言
若於大衆中以无所畏心說是法華經汝聽其功德
是人得八百功德殊勝眼以是莊嚴故其耳甚清淨
父母所生眼悉見三千界內外弥樓山須弥及鐵圍
并諸餘山林大海江河水下至阿鼻獄上至有頂處
其中諸衆生一切皆悉見雖未得天眼肉眼力如是
復次常精進若善男子善女人受持此經若
讀若誦若解說若書寫得千二百耳功德以
是清淨耳聞三千大千世界下至阿鼻獄上至有頂處
上至有頂其中內外種種語言音聲象聲馬
聲牛聲車聲啼哭聲愁嘆聲螺聲鼓聲鍾
聲鈴聲咲聲語聲男聲女聲童子聲童女聲法
聲非法聲苦聲樂聲凡夫聲聖人聲喜聲不
喜聲天聲龍聲夜叉聲乾闥婆聲阿脩羅聲
迦樓羅聲緊那羅聲摩睺羅伽聲火聲水聲
風聲地獄聲畜生聲餓鬼聲比丘聲比丘尼
聲聲聞聲辟支佛聲菩薩聲佛聲以要言之
三千大千世界中一切內外所有諸聲雖未
得天耳以父母所生清淨常耳皆悉聞知
是分別種種音聲而不壞耳根今時世尊
欲重宣此義而說偈言
父母所生耳清淨无濁穢以此常耳聞三千世界聲

欲重宣此義而說偈言
父母所生耳清淨无濁穢以此常耳聞三千世界聲
象馬車牛聲鍾鈴螺鼓聲琴瑟箜篌聲簫笛之音聲
清淨好歌聲聽之而不著无數種人聲聞悉能解了
又聞諸天聲微妙之歌音及聞男女聲童男童女聲
山川險谷中迦陵頻伽聲命命等諸鳥悉聞其音聲
地獄衆苦痛種種楚毒聲餓鬼飢渴逼求索飲食聲
諸阿脩羅等居在大海邊自共語言時出于大音聲
如是說法者安住於此間遥聞是衆聲而不壞耳根
十方世界中禽獸鳴相呼其說法之人於此悉聞之
其諸梵天上光音及遍淨乃至有頂天言語之音聲
法師住於此悉皆得聞之一切比丘衆及諸比丘尼
若讀誦經典若為他人說法師住於此悉皆得聞之
復有諸菩薩讀誦於經法若為他人說撰集解其義
如是諸音聲悉皆得聞之諸佛大聖尊教化衆生者
於諸大衆中演說微妙法持此法華者悉皆得聞之
三千大千界內外諸音聲下至阿鼻獄上至有頂天
皆聞其音聲而不壞耳根其耳聰利故悉能分別知
持是法華者雖未得天耳但用所生耳功德已如是
復次常精進若善男子善女人受持是經若
讀若誦若解說若書寫成就八百鼻功德以
是清淨鼻根聞於三千大千世界上下內外
種種諸香須曼那華香闍提華香末利華香

讀若誦若解說若書寫成就八百鼻功德以
是清淨鼻根聞於三千大千世界上下內外
種種諸香須曼那華香闍提華香末利華香
瞻蔔華香波羅羅華香赤蓮華香青蓮華
香白蓮華香華樹香菓樹香栴檀香沉水香多
摩羅跋香多伽羅香及千万種和香若末若
丸若塗香持是經者於此間住悉能分別又
復別知衆生之香象香馬香牛羊等香男香
女香童子香童女香及草木叢林香若近若
遠所有諸香悉皆得聞分別不錯持是經
者雖住於此亦聞天上諸天之香波利質多
羅拘鞞陀羅樹香及曼陀羅華香摩訶曼陀羅
華香曼殊沙華香摩訶曼殊沙華香栴檀沉
水種種末香諸雜華香如是等天香和合所
出之香无不聞知又聞諸天身香釋提桓因
在勝殿上五欲娛樂嬉戲時香若在妙法堂
上為忉利諸天說法時香若於諸園遊戲時
香及餘天等男女身香皆悉遥聞如是展轉
乃至梵世上至有頂諸天身香亦皆聞之并
聞諸天所燒之香及聲聞香辟支佛香菩薩
香諸佛身香亦皆遥聞知其所在雖聞此香
然於鼻根不壞不錯若欲分別為他人說
憶念不謬尒時世尊欲重宣此義而說偈言

香諸佛身香亦皆遥聞知其所在雖聞此香
然於鼻根不壞不錯若欲分別為他人說
憶念不謬尒時世尊欲重宣此義而說偈言
須曼那闍提　多摩羅栴檀　沉水及桂香　種種華菓香
及知衆生香　男子女人香　說法者遠住　聞香知所在
大勢轉輪王　小轉輪及子　羣臣諸官人　聞香知所在
身所著珍寶　及地中寶藏　轉輪王寶女　聞香知所在
諸人嚴身具　衣服及瓔珞　種種所塗香　聞則知其身
諸天若行坐　遊戲及神變　持是法華者　聞香悉能知
諸樹華菓實　及蘇油香氣　持經者住此　悉知其所在
諸山深險處　栴檀樹華敷　衆生在中者　聞香皆能知
鐵圍山大海　地中諸衆生　持經者聞香　悉知其所在
阿脩羅男女　及其諸眷屬　鬪諍遊戲時　聞香皆能知
曠野險隘處　師子為虎狼　野牛水牛等　聞香知所在
若有懷任者　未辨其男女　无根及非人　聞香悉能知
以聞香力故　知其初懷任　成就不成就　安樂產福子
以聞香力故　知男子所念　深欲懷慈心　亦知脩善者
地中衆伏藏　金銀諸珍寶　銅器之所盛　聞香悉能知
種種諸瓔珞　无能識其價　聞者知貴賤　出處及所在
天上諸華等　曼陀曼殊沙　波利質多樹　聞香悉能知
天上諸宮殿　上中下差別　衆寶華莊嚴　聞香悉能知
天園林勝殿　諸觀妙法堂　在中而娛樂　聞香悉能知
諸天若聽法　或受五欲時　來往行坐臥　聞香悉能知

天上諸宮殿　上中下差別　衆寶華莊嚴　聞香悉能知
天園林勝殿　諸觀妙法堂　在中而娛樂　聞香悉能知
諸天若聽法　或受五欲時　來往行坐臥　聞香悉能知
天女所著衣　好華香莊嚴　周旋遊戲時　聞香悉能知
如是展轉上　乃至於梵世　入禪出禪者　聞香悉能知
光音遍淨天　乃至于有頂　初生及退沒　聞香悉能知
諸比丘衆等　於法常精進　若坐若經行　及讀說經法
或在林樹下　專精而坐禪　持經者聞香　悉知其所在
菩薩志堅固　坐禪若讀誦　或為人說法　聞香悉能知
在在方世尊　一切所恭敬　愍衆而說法　聞香悉能知
衆生在佛前　聞經皆歡喜　如法而脩行　聞香悉能知
雖未得菩薩　无漏法生鼻　而是持經者　先得此鼻相
復次常精進　若善男子善女人受持是經若
讀若誦若解說若書寫得千二百舌功德若
好若醜若美不美及諸苦澁物在其舌根皆
變成上味如天甘露无不美者若以舌根於
大衆中有所演說出深妙聲能入其心皆令
歡喜快樂又諸天子天女釋梵諸天聞是深
妙音聲有所演說言論次第皆悉來聽及
諸龍龍女夜叉女乾闥婆乾闥婆女阿脩
羅阿脩羅女迦樓羅迦樓羅女緊那羅緊那
羅女摩睺羅伽摩睺羅伽女為聽法故皆來
親近恭敬供養及比丘比丘尼優婆塞優婆

羅阿脩羅女迦樓羅迦樓羅女緊那羅緊那
羅女摩睺羅伽摩睺羅伽女為聽法故皆來
親近恭敬供養及比丘比丘尼優婆塞優婆
夷國王王子羣臣眷屬小轉輪王大轉輪王
七寶千子內外眷屬乘其宮殿俱來聽法以
是菩薩善說法故婆羅門居士國內人民盡
其形壽隨侍供養又諸聲聞辟支佛菩薩諸
佛常樂見之是人所在方面諸佛皆向其處
說法悉能受持一切佛法又能出於深妙法
音介時世尊欲重宣此義而說偈言
是人舌根淨　終不受惡味　其有所食噉　悉皆成甘露
以深淨妙音　於大衆說法　以諸因緣喻　引導衆生心
聞者皆歡喜　設諸上供養　諸天龍夜叉　及阿脩羅等
皆以恭敬心　而共來聽法　是說法之人　若欲以妙音
遍滿三千界　隨意即能至　大小轉輪王　及千子眷屬
合掌恭敬心　常來聽受法　諸天龍夜叉　羅刹毗舍闍
亦以歡喜心　常樂來供養　梵天王魔王　自在大自在
如是諸天衆　常來至其所　諸佛及弟子　聞其說法音
常念而守護　或時為現身
復次常精進　若善男子善女人受持是經若
讀若誦若解說若書寫得八百身功德得清
淨身如淨瑠璃衆生惠見其身淨故三千大
千世界衆生生時死時上下好醜生善處惡

英國國家圖書館藏敦煌遺書

讀若誦若解說若書寫得八百身功德得清
淨身如淨瑠璃衆生惠見其身淨故三千大
千世界衆生生時死時上下好醜生善處惡
處悉於中現及鐵圍山大鐵圍山彌樓山摩
訶彌樓山等諸山及其中衆生悉於中現下
至阿鼻地獄上至有頂所有及衆生悉於中
現若聲聞辟支佛菩薩諸佛說法皆於身中
現其色像尒時世尊欲重宣此義而說偈言
若持法華者　其身甚清淨　如彼淨瑠璃　衆生皆喜見
又如淨明鏡　悉見諸色像　菩薩於淨身　皆見世所有
唯獨自明了　餘人所不見　三千世界中　一切諸羣萌
天人阿脩羅　地獄鬼畜生　如是諸色像　皆於身中現
諸天等宮殿　乃至於有頂　鐵圍及彌樓　摩訶彌樓山
諸大海水等　皆於身中現　諸佛及聲聞　佛子菩薩等
若獨若在衆　說法悉皆現　雖未得无漏　法性之妙身
以清淨常體　一切於中現
復次常精進若善男子善女人如来滅後受
持是經若讀若誦若解說若書寫得千二百
意功德以是清淨意根乃至聞一偈一句通
達无量无邊之義解是義已能演說一句一
偈至於一月四月乃至一歲諸所說法隨其
義趣皆與實相不相違背若說俗間經書治
世語言資生業等皆順正法三千大千世界

偈至於一月四月乃至一歲諸所說法隨其
義趣皆與實相不相違背若說俗間經書治
世語言資生業等皆順正法三千大千世界
六趣衆生心之所行心所動作心所戲論皆
悉知之雖未得无漏智慧而其意根清淨如
此是人有所思惟籌量言說皆是佛法无不
真實亦是先佛經中所說尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
是人意清淨　明利无穢濁　以此妙意根　知上中下法
乃至聞一偈　通達无量義　次第如法說　月四月至歲
是世界內外　一切諸衆生　若天龍及人　夜叉鬼神等
其在六趣中　所念若干種　持法華之報　一時皆悉知
十方无數佛　百福莊嚴相　為衆生說法　悉聞能受持
思惟无量義　說法亦无量　終始不忘錯　以持法華故
悉知諸法相　隨義識次第　達名字語言　如所知演說
此人有所說　皆是先佛法　以演此法故　於衆无所畏
持法華經者　意根淨若斯　雖未得无漏　先有如是相
是人持此經　安住希有地　為一切衆生　歡喜而愛敬
能以千万種　善巧之語言　分別而說法　持法華經故
妙法蓮華經常不輕菩薩品第二十
尒時佛告得大勢菩薩摩訶薩汝今當知若
比丘比丘尼優婆塞優婆夷持法華經者若
有惡口罵詈誹謗獲大罪報如前所說其所

英國國家圖書館藏敦煌遺書

妙法蓮華經常不輕菩薩品第二十

尒時佛告得大勢菩薩摩訶薩汝今當知若比丘比丘尼優婆塞優婆夷持法華經者若有惡口罵詈誹謗獲大罪報如前所說其所得功德如向所說眼耳鼻舌身意清淨得大勢乃往古昔過无量无邊不可思議阿僧祇劫有佛名威音王如来應供正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊劫名離衰國名大成其威音王佛於彼世中為天人阿脩羅說法為求聲聞者說應四諦法度生老病死究竟涅槃為求辟支佛者說應十二因緣法為諸菩薩因阿耨多羅三藐三菩提說應六波羅蜜法究竟佛慧得大勢是威音王佛壽四十万億那由他恒河沙劫正法住世劫數如一閻浮提微塵像法住世劫數如四天下微塵其佛饒益衆生已然後滅度正法像法滅盡之後於此國土復有佛出亦号威音王如来應供正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊如是次第有二万億佛皆同一号最初威音王如来既已滅度正法滅後於像法中增上慢比丘有大勢力尒時有一菩薩比丘名常不輕得大勢以何因緣名常不輕是比丘凡有所見若比丘比丘尼優婆塞優婆夷皆

音王如来既已滅度正法滅後於像法中增上慢比丘有大勢力尒時有一菩薩比丘名常不輕得大勢以何因緣名常不輕是比丘凡有所見若比丘比丘尼優婆塞優婆夷皆悉礼拜讚嘆而作是言我深敬汝等不敢輕慢所以者何汝等皆行菩薩道當得作佛而是比丘不專讀誦經典但行礼拜乃至遠見四衆亦復故往礼拜讚歎而作是言我不敢輕於汝等汝等皆當作佛故四衆之中有生瞋恚心不淨者惡口罵詈言是无智比丘從何所来自言我不輕汝而與我等受記當得作佛我等不用如是虛妄受記如此經歷多年常被罵詈不生瞋恚常作是言汝當作佛說是語時衆人或以杖木瓦石而打擲之避走遠住猶高聲唱言我不敢輕於汝等汝等皆當作佛以其常作是語故增上慢比丘比丘尼優婆塞優婆夷号之為常不輕是比丘臨欲終時於虛空中具聞威音王佛先所說法華經二十千万億偈悉能受持即得如上眼根清淨耳鼻舌身意根清淨得是六根清淨已更增壽命二百万億那由他歲廣為人說是法華經於時增上慢四衆比丘比丘尼優婆塞優婆夷輕賤是人為作不輕名者見是得大神通力樂說詳力大智力其所

英國國家圖書館藏敦煌遺書

淨已更增壽命二百万億那由他歲廣為人
說是法華經於時增上慢四衆比丘比丘尼
優婆塞優婆夷輕賤是人為作不輕名者見
其得大神通力樂說辯力大善淨力聞其所
說皆信伏隨從是菩薩復化千万億衆令住
阿耨多羅三藐三菩提命終之後得值二千
億佛皆号日月燈明於其法中說是法華經
以是因緣復值二千億佛同号雲自在燈王
於此諸佛法中受持讀誦為諸四衆說此經
典故得是常眼清淨耳鼻舌身意諸根清淨
於四衆中說法心无所畏得大勢是常不輕
菩薩摩訶薩供養如是若干諸佛恭敬尊重
讚歎種諸善根於後復值千万億佛亦於諸
佛法中說是經典功德成就當得作佛得大
勢於意云何尒時常不輕菩薩豈異人乎則
我身是若我於宿世不受持讀誦此經為他
人說者不能疾得阿耨多羅三藐三菩提我
於先佛所受持讀誦此經為人說故疾得阿
耨多羅三藐三菩提得大勢彼時四衆比丘
比丘尼優婆塞優婆夷以瞋恚意輕賤我故
二百億劫常不值佛不聞法不見僧千劫於
阿鼻地獄受大苦惱畢是罪已復遇常不輕
菩薩教化阿耨多羅三藐三菩提得大勢於

二百億劫常不值佛不聞法不見僧千劫於
阿鼻地獄受大苦惱畢是罪已復遇常不輕
菩薩教化阿耨多羅三藐三菩提得大勢於
汝意云何尒時四衆常輕是菩薩者豈異人
乎今此會中跋陀婆羅等五百菩薩師子月
等五百比丘尼思佛等五百優婆塞皆於阿
耨多羅三藐三菩提不退轉者是得大勢當
知是法華經大饒益諸菩薩摩訶薩能令至
於阿耨多羅三藐三菩提是故諸菩薩摩訶
薩於如来滅後常應受持讀誦解說書寫是
經尒時世尊欲重宣此義而說偈言

過去有佛　号威音王　神智无量　將導一切
天人龍神　所共供養　是佛滅後　法欲盡時
有一菩薩　名常不輕　時諸四衆　計著於法
不輕菩薩　往到其所　而語之言　我不輕汝
汝等行道　皆當作佛　諸人聞已　輕毀罵詈
不輕菩薩　能忍受之　其罪畢已　臨命終時
得聞此經　六根清淨　神通力故　增益壽命
復為諸人　廣說是經　諸著法衆　皆蒙菩薩
教化成就　令住佛道　不輕命終　值无數佛
說是經故　得无量福　漸具功德　疾成佛道
彼時不輕　則我身是　時四部衆　著法之者
聞不輕言　汝當作佛　以是因緣　值无數佛
此會菩薩　五百之衆　并及四部　清信士女

英國國家圖書館藏敦煌遺書

說是經故得无量福 諸具功德 疾成佛道
彼時不輕 則我身是 時四部衆 著法之者
聞不輕言 汝當作佛 以是因緣 值无數佛
此會菩薩 五百之衆 并及四部 清信士女
今於我前 聽法者是 我於前世 勸是諸人
聽受斯經 第一之法 開示教人 令住涅槃
世世受持 如是經典 億億万劫 至不可議
時乃得聞 是法華經 億億万劫 至不可議
諸佛世尊 時說是經 是故行者 於佛滅後
聞如是經 勿生疑惑 應當一心 廣說此經
世世值佛 疾成佛道

妙法蓮華經如來神力品第二十一

尒時千世界微塵等菩薩摩訶薩從地踊出
者皆於佛前一心合掌瞻仰尊顏而白佛言
世尊我等於佛滅後世尊分身所在國土滅
度之處當廣說此經所以者何我等亦自欲
得是真淨大法受持讀誦解說書寫而供養
之尒時世尊於文殊師利等无量百千万億
舊住娑婆世界菩薩摩訶薩及諸比丘比丘
尼優婆塞優婆夷天龍夜叉乾闥婆阿脩羅
迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等一切衆
前現大神力出廣長舌上至梵世一切毛孔
放於无量无數色光皆悉遍照十方世界衆
寶樹下師子座上諸佛亦復如是出廣長舌
放无量光釋迦牟尼佛及寶樹下諸佛現神力
時滿百千歲然後還攝舌相一時嗽喉俱共
彈指是二音聲遍至十方諸佛世界地皆六
種震動其中衆生天龍夜叉乾闥婆阿脩
羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等以佛
神力故皆見此娑婆世界无量无邊百千万
億衆寶樹下師子座上諸佛及見釋迦牟尼
佛共多寶如來在寶塔中坐師子座又見无
量无邊百千万億菩薩摩訶薩及諸四衆恭
敬圍繞釋迦牟尼佛既見是已皆大歡喜得
未曾有即時諸天於虛空中高聲唱言過此
无量无邊百千万億阿僧祇世界有國名娑
婆是中有佛名釋迦牟尼今為諸菩薩摩訶
薩說大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護
念汝等當深心隨喜亦當礼拜供養釋迦牟
尼佛彼諸衆生聞虛空中聲已合掌向娑婆
世界作如是言南无釋迦牟尼佛南无釋迦
牟尼佛以種種華香瓔珞幡蓋及諸嚴身之
具珍寶妙物皆共遥散娑婆世界所散諸物
從十方來譬如雲集變成寶帳遍覆此間
諸佛之上于時十方世界通達无礙如一佛土
今寺佛告上行等菩薩大衆者佛神力如是

英國國家圖書館藏敦煌遺書

從十方來聲如雲集變成寶帳遍覆此間
諸佛之上于時十方世界通達无礙如一佛土
尒時佛告上行等菩薩大衆諸佛神力如是
无量无邊不可思議若我以是神力於无量
无邊百千萬億阿僧祇劫為囑累故說此經
功德猶不能盡以要言之如来一切所有之
法如来一切自在神力如来一切秘要之藏
如来一切甚深之事皆於此經宣示顯說是
故汝等於如来滅後應一心受持讀誦解說
書寫如說脩行所在國土若有受持讀誦解
說書寫如說脩行若經卷所住之處若於園
中若於林中若於樹下若於僧坊若白衣舍
若在殿堂若山谷曠野是中皆應起塔供養
所以者何當知是處即是道場諸佛於此得
阿耨多羅三藐三菩提諸佛於此轉于法輪
諸佛於此而般涅槃尒時世尊欲重宣此義
而說偈言

諸佛救世者　住於大神通　為悅衆生故　現无量神力
舌相至梵天　身放无數光　為求佛道者　現此希有事
諸佛嚬欬聲　及彈指之聲　周聞十方國　地皆六種動
以佛滅度後　能持是經故　諸佛皆歡喜　現无量神力
囑累是經故　讚美受持者　於无量劫中　猶故不能盡
是人之功德　无邊无有窮　如十方虛空　不可得邊際
能持是經者　則為已見我　亦見多寶佛　及諸分身者

囑累是經故　讚美受持者　於无量劫中　猶故不能盡
是人之功德　无邊无有窮　如十方虛空　不可得邊際
能持是經者　則為已見我　亦見多寶佛　及諸分身者
又見我今日　教化諸菩薩　能持是經者　令我及分身
滅度多寶佛　一切皆歡喜　十方現在佛　并過去未来
亦見亦供養　亦令得歡喜　諸佛坐道場　所得秘要法
能持是經者　不久亦當得　能持是經者　於諸法之義
名字及言辭　樂說无窮盡　如風於空中　一切无障礙
於如来滅後　知佛所說經　因緣及次第　隨義如實說
如日月光明　能除諸幽暝　斯人行世間　能滅衆生闇
教无量菩薩　畢竟住一乘　是故有智者　聞此功德利
於我滅度後　應受持斯經　是人於佛道　決定无有疑

妙法蓮華經囑累品第二十二

尒時釋迦牟尼佛從法座起現大神力以右手
摩无量菩薩摩訶薩頂而作是言我於无量
百千万億阿僧祇劫脩習是難得阿耨多羅三藐三菩提法
今以付囑汝等汝等當受持讀誦廣宣此法
令一切衆生普得聞知所以者何如来有大
慈悲无諸慳悋亦无所畏能與衆生佛之智
慧如来智慧自然智慧如来是一切衆生之

英國國家圖書館藏敦煌遺書

令一切衆生普得聞知所以者何如來有大
慈悲无諸慳悋亦无所畏能與衆生佛之智
慧如來智慧自然智慧如來是一切衆生之
大施主汝等亦應隨學如來之法勿生慳悋
於未來世若有善男子善女人信如來智慧
者當為演說此法華經使得聞知為令其人
得佛慧故若有衆生不信受者當於如來餘
深法中示教利喜汝等若能如是則為已
報諸佛之恩時諸菩薩摩訶薩聞佛作是說
已皆大歡喜遍滿其身益加恭敬曲躬低頭
合掌向佛俱發聲言如世尊勑當具奉行唯
然世尊願不有慮諸菩薩摩訶薩衆如是三
反俱發聲言如世尊勑當具奉行唯然世尊
願不有慮介時釋迦牟尼佛令十方來諸分
身佛各還本土而作是言諸佛各隨所安多
寶佛塔還可如故說是語時十方无量分身
諸佛坐寶樹下師子座上者及多寶佛并上
行等无邊阿僧祇菩薩大衆舍利弗等聲聞
四衆及一切世間天人阿脩羅等聞佛所說
皆大歡喜

妙法蓮華經藥王菩薩本事品第二十三

介時宿王華菩薩白佛言世尊藥王菩薩云
何遊於娑婆世界世尊是藥王菩薩有若干
百千萬億那由他難行苦行善哉世尊願少

121

介時宿王華菩薩白佛言世尊藥王菩薩云
何遊於娑婆世界世尊是藥王菩薩有若干
百千萬億那由他難行苦行善哉世尊願少
少病少惱氣力安樂世尊是藥王菩薩於
此衆中最為勇猛大力之人能為一切衆
生之所樂見亦復如是諸天龍神夜叉乾闥婆
阿脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等又他國土諸來
菩薩及此聲聞衆聞皆歡喜介時佛告宿王
華菩薩乃往過去无量恒河沙劫有佛号日
月淨明德如來應供正遍知明行足善逝世
間解无上士調御丈夫天人師佛世尊其佛
有八十億大菩薩摩訶薩七十二恒河沙大
聲聞衆佛壽四万二千劫菩薩壽命亦等彼
國无有女人地獄餓鬼畜生阿脩羅等及以
諸難地平如掌琉璃所成寶樹莊嚴寶帳覆
上垂寶華幡寶瓶香爐周遍國界七寶為臺
一樹一臺其樹去臺盡一箭道此諸寶樹皆
有菩薩聲聞而坐其下諸寶臺上各有百億
諸天作天伎樂歌嘆於佛以為供養介時彼
佛為一切衆生惠見菩薩及衆菩薩諸聲
聞衆說法華經是一切衆生惠見菩薩樂習
苦行於日月淨明德佛法中精進經行一心求
佛滿萬二千歲已得現一切色身三昧得此
三昧已心大歡喜即住念言我得現一切色
身三昧皆是得聞法華經力我今當供養日
月淨明德佛及法華經即時入是三昧於虛

122

英國國家圖書館藏敦煌遺書

三昧已心大歡喜即住念言我得現一切色
身三昧皆是得聞法華經力我今當供養日
月淨明德佛及法華經即時入是三昧於虛
空中雨曼陀羅華摩訶曼陀羅華細末堅黑
栴檀滿虛空中如雲而下又雨海此岸栴檀
之香此香六銖價直娑婆世界以供養佛作
是供養已從三昧起而自念言我雖以神力
供養於佛不如以身供養即服諸香栴檀薰
陸兜樓婆畢力迦沉水膠香又飲瞻蔔諸華
香油滿千二百歲已香油塗身於日月淨明
德佛前以天寶衣而自纏身灌諸香油以神
通力願而自燃身光明遍照八十億恒河沙
世界其中諸佛同時讚言善哉善哉善男子
是真精進是名真法供養如來若以華香瓔
珞燒香末香塗香天繒幡蓋及海此岸栴檀
之香如是等種種諸物供養所不能及假使
國城妻子布施亦所不及善男子是名第一
之施於諸施中最尊最上以法供養諸如來
故作是語已而各默然其身火燃千二百歲
過是已後其身乃盡一切衆生惡見菩薩作
如是法供養已命終之後復生日月淨明德
佛國中於淨德王家結跏趺坐忽然化生即
為其父而說偈言
大王今當知 我經行彼處 即時得一切 現諸身三昧

佛國中於淨德王家結跏趺坐忽然化生即
為其父而說偈言
大王今當知 我經行彼處 即時得一切 現諸身三昧
勤行大精進 捨所愛之身
說是偈已而白父言日月淨明德佛今故現
在我先供養佛已得解一切衆生語言陀羅
尼復聞是法華經八百千万億那由他甄迦
羅頻婆羅阿閦婆等偈大王我今當還供養
此佛白已即坐七寶之臺上升虛空高七多
羅樹往到佛所頭面礼足合十指爪以偈讚
佛
容顏甚奇妙 光明照十方 我適曾供養 今復還親近
尒時一切衆生惡見菩薩說是偈已而白佛言
世尊世尊猶故在世尒時日月淨明德佛告
一切衆生惡見菩薩善男子我涅槃時到
滅盡時至汝可安施床座我於今夜當般涅
槃又勅一切衆生惡見菩薩善男子我以佛
法囑累於汝及諸菩薩大弟子并阿耨多羅
三藐三菩提法亦以三千大千七寶世界諸寶
樹寶臺及給侍諸天悉付於汝我滅度後
所有舍利亦付囑汝當令流布廣設供養應
起若干千塔如是日月淨明德佛勅一切衆
生惡見菩薩已於夜後分入於涅槃尒時一
切衆生惡見菩薩見佛滅度悲感懊惱戀慕

英國國家圖書館藏敦煌遺書

所有舍利亦付囑汝當令流布廣設供養應
起若干千塔如是日月淨明德佛勅一切衆
生惠見菩薩已於夜後分入於涅槃分時一
切衆生惠見菩薩見佛滅度悲感懊惱戀慕
於佛即以海此岸栴檀爲薪供養佛身而以
燒之火滅已後收取舍利作八万四千寶瓶
以起八万四千塔高三世界表刹莊嚴垂諸
幡蓋懸衆寶鈴分時一切衆生惠見菩薩復
自念言我雖作是供養心猶未足我今當更
供養舍利便語諸菩薩大弟子及天龍夜叉
等一切大衆汝等當一心念我今供養日月
淨明德佛舍利作是語已即於八万四千塔
前燃百福莊嚴臂七万二千歲而以供養令
无數求聲聞衆无量阿僧祇人發阿耨多
羅三藐三菩提心皆使得住現一切色身三
昧分時諸菩薩天人阿脩羅等見其无臂憂
惱悲哀而作是言此一切衆生惠見菩薩是我
等師教化我者而今燒臂身不具足于時一
切衆生惠見菩薩於大衆中立此誓言我捨
兩臂必當得佛金色之身若實不虛令我兩
臂還復如故作是誓已自然還復由斯菩薩
福德智慧淳厚所致當分之時三千大千世
界六種震動天雨寶華一切人天得未曾有
佛告宿王華菩薩於汝意云何一切衆生惠

福德智慧淳厚所致當分之時三千大千世
界六種震動天雨寶華一切人天得未曾有
佛告宿王華菩薩於汝意云何一切衆生惠
見菩薩豈異人乎今藥王菩薩是也其所捨
身布施如是无量百千万億那由他數宿王
華若有發心欲得阿耨多羅三藐三菩提者
能燃手指乃至足一指供養佛塔勝以國城
妻子及三千大千國土山林河池諸珍寶物
而供養者若復有人以七寶滿三千大千世
界供養於佛及大菩薩辟支佛阿羅漢是人
所得功德不如受持此法華經乃至一四句偈
其福最多宿王華譬如一切川流江河諸
水之中海爲第一此法華經亦復如是於諸
如來所說經中最爲深大又如土山黑山小
鐵圍山大鐵圍山及十寶山衆山之中須彌
山爲第一此法華經亦復如是於諸經中最
爲其上又如衆星之中月天子最爲第一此
法華經亦復如是於千万億種諸經法中最
爲照明又如日天子能除諸闇此經亦復如
是能破一切不善之闇又如諸小王中轉輪
聖王最爲第一此經亦復如是於衆經中最
爲其尊又如帝釋於三十三天中王此經亦
復如是諸經中王又如大梵天王一切衆生
之父此經亦復如是一切賢聖學无學及發

英國國家圖書館藏敦煌遺書

聖王頂為第一此經亦復如是諸經中王又如大梵天王一切衆生
為其尊又如帝釋於三十三天中王此經亦
復如是諸經中王又如大梵天王一切衆生
之父此經亦復如是一切賢聖學无學及發
菩薩心者之父又如一切凡夫人中須陁洹
斯陁含阿那含阿羅漢辟支佛為第一此經
亦復如是一切如來所說若菩薩所說若聲
聞所說諸經法中最為第一有能受持是經
典者亦復如是於一切衆生中亦為第一一
切聲聞辟支佛中菩薩為第一此經亦復如
是於一切諸經法中最為第一如佛為諸法
王此經亦復如是諸經中王宿王華此經能
救一切衆生者此經能令一切衆生離諸苦
惱此經能大饒益一切衆生充滿其願如清
涼池能滿一切諸渴乏者如寒者得火如裸
者得衣如商人得主如子得母如渡得船如
病得醫如暗得燈如貧得寶如民得王如賈
客得海如炬除暗此法華經亦復如是能令
衆生離一切苦一切病痛能解一切生死之
縛若人得聞此法華經若自書若使人書所
得功德以佛智慧籌量多少不得其邊若
書是經卷華香瓔珞燒香末香塗香幡蓋衣
服種種之燈蘇燈油燈諸香油燈瞻蔔油燈
須曼油燈波羅羅油燈婆利師迦油燈那婆
摩利油燈供養所得功德亦復无量宿王華

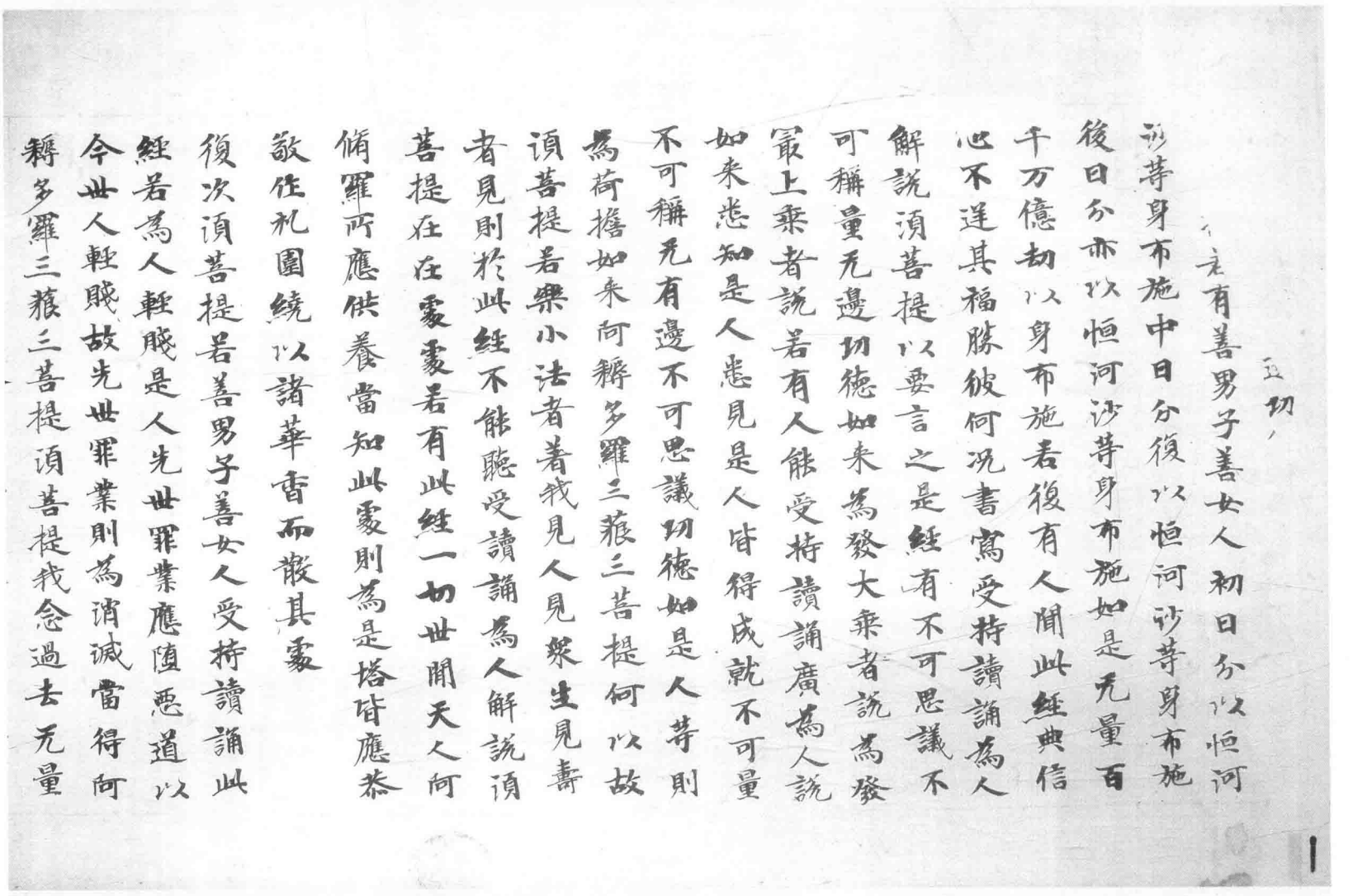
得功德以佛智慧籌量多少不得其邊若
書是經卷華香瓔珞燒香末香塗香幡蓋衣
服種種之燈蘇燈油燈諸香油燈瞻蔔油燈
須曼油燈波羅羅油燈婆利師迦油燈那婆
摩利油燈供養所得功德亦復无量宿王華
若有人聞是藥王菩薩本事品者亦得无量
无邊功德若有女人聞是藥王菩薩本事品
能受持者盡是女身後不復受若如來滅後
後五百歲中若有女人聞是經典如說備行
於此命終即往安樂世界阿彌陁佛大菩薩
衆圍繞住寶蓮華中寶座之上不復為貪
欲所惱亦復不為瞋恚愚癡所惱亦復不為
憍慢嫉妒諸垢所惱得菩薩神通无生法忍得
是忍已眼根清淨以是清淨眼根見七百萬
二千億那由他恒河沙等諸佛如來是時諸
佛遥共讚言善哉善哉善男子汝能於釋迦
牟尼佛法中受持讀誦思惟是經為他人說
所得福德无量无邊火不能燒水不能漂汝
之功德千佛共說不能令盡汝今已能破諸魔
賊壞生死軍諸餘怨敵皆悉摧滅善男子百
千諸佛以神通力共守護汝於一切世間天
人之中无如汝者唯除如來其諸聲聞辟
支佛乃至菩薩智慧禪定无有與汝等者宿
王華此菩薩成就如是功德智慧之力若有人

英國國家圖書館藏敦煌遺書

千諸佛以神通力共守護汝於一切世間天
人之中无如汝者唯除如來其諸聲聞辟
支佛乃至菩薩智慧禪定无有與汝等者宿
王華此菩薩成就如是功德智慧之力若有人
聞是藥王菩薩本事品能隨喜讚善者是人
現世口中常出青蓮華香身毛孔中常出
牛頭栴檀香所得功德如上所說是故宿王華
以此藥王菩薩本事品囑累於汝我滅度後
後五百歲中廣宣流布於閻浮提无令斷絶
惡魔魔民諸天龍夜叉鳩槃茶等得其便
也宿王華汝當以神通之力守護是經所以者
何此經則為閻浮提人病之良藥若人有病
得聞是經病即消滅不老不死宿王華汝
若見有受持是經者應以青蓮華盛滿末香
供散其上散已作是念言此人不久必當取草
坐於道場破諸魔軍當吹法螺擊大法鼓度
脫一切衆生老病死海是故求佛道者見有
受持是經典人應當如是生恭敬心說是藥
王菩薩本事品時八万四千菩薩得解一切
衆生語言陀羅尼多寶如來於寶塔中讚
宿王華菩薩言善哉善哉宿王華汝成就不
可思議功德乃能問釋迦牟尼佛如此之事利
益无量一切衆生

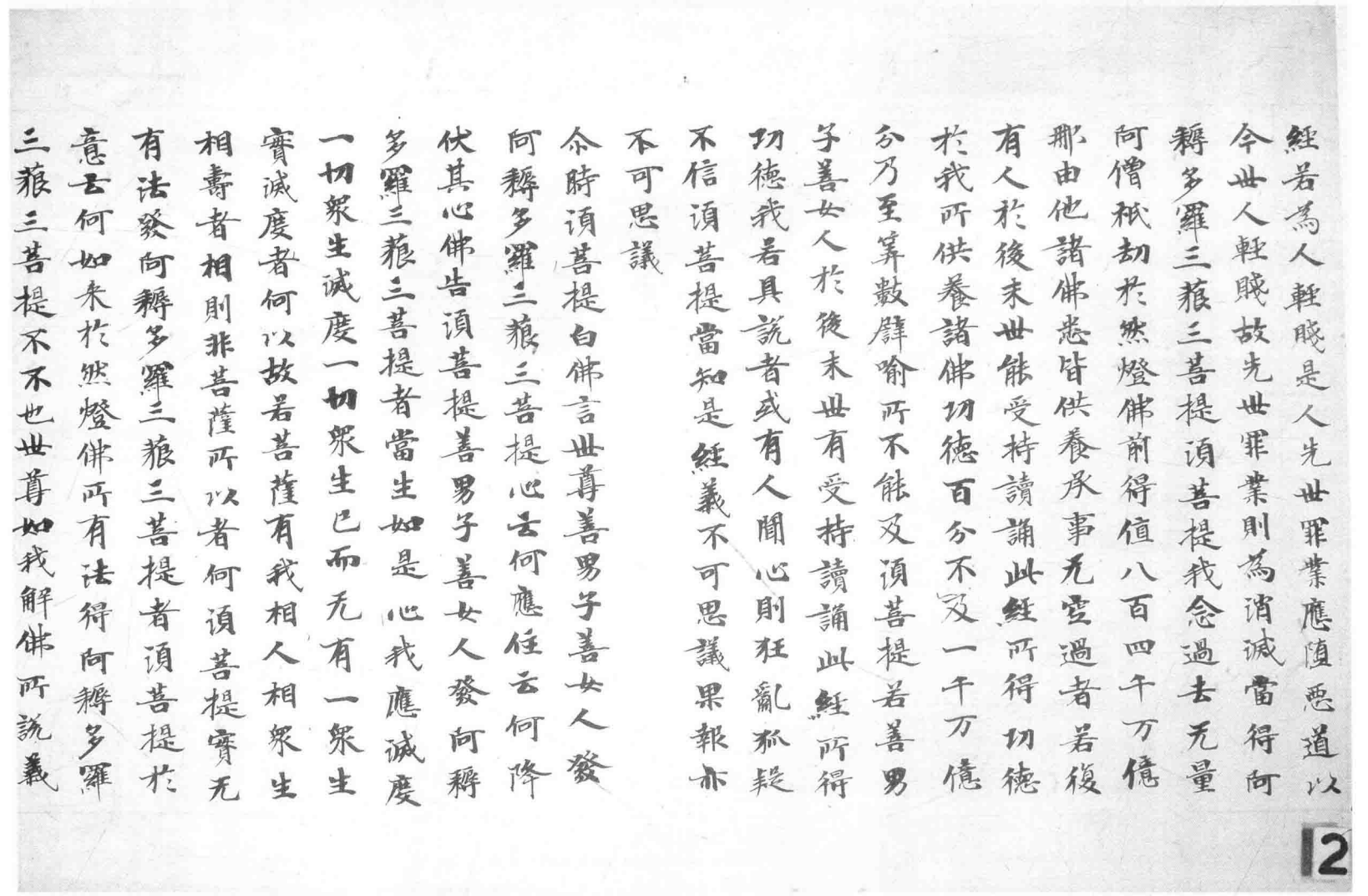
宿王華菩薩言善哉善哉宿王華汝成就不
可思議功德乃能問釋迦牟尼佛如此之事利
益无量一切衆生

妙法蓮華經卷第六



復次有善男子善女人初日分以恒河
沙等身布施中日分復以恒河沙等身布施
後日分亦以恒河沙等身布施如是无量百
千万億劫以身布施若復有人聞此經典信
心不逆其福勝彼何況書寫受持讀誦為人
解說須菩提以要言之是經有不可思議不
可稱量无邊功德如來為發大乘者說為發
最上乘者說若有人能受持讀誦廣為人說
如來悉知是人悉見是人皆得成就不可量
不可稱无有邊不可思議功德如是人等則
為荷擔如來何耨多羅三藐三菩提何以故
須菩提若樂小法者著我見人見衆生見壽
者見則於此經不能聽受讀誦為人解說須
菩提在在處處若有此經一切世間天人阿
修羅所應供養當知此處則為是塔皆應恭
敬作礼圍繞以諸華香而散其處
復次須菩提若善男子善女人受持讀誦此
經若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以
今世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿
耨多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量

斯02482號　金剛般若波羅蜜經　（09-01）

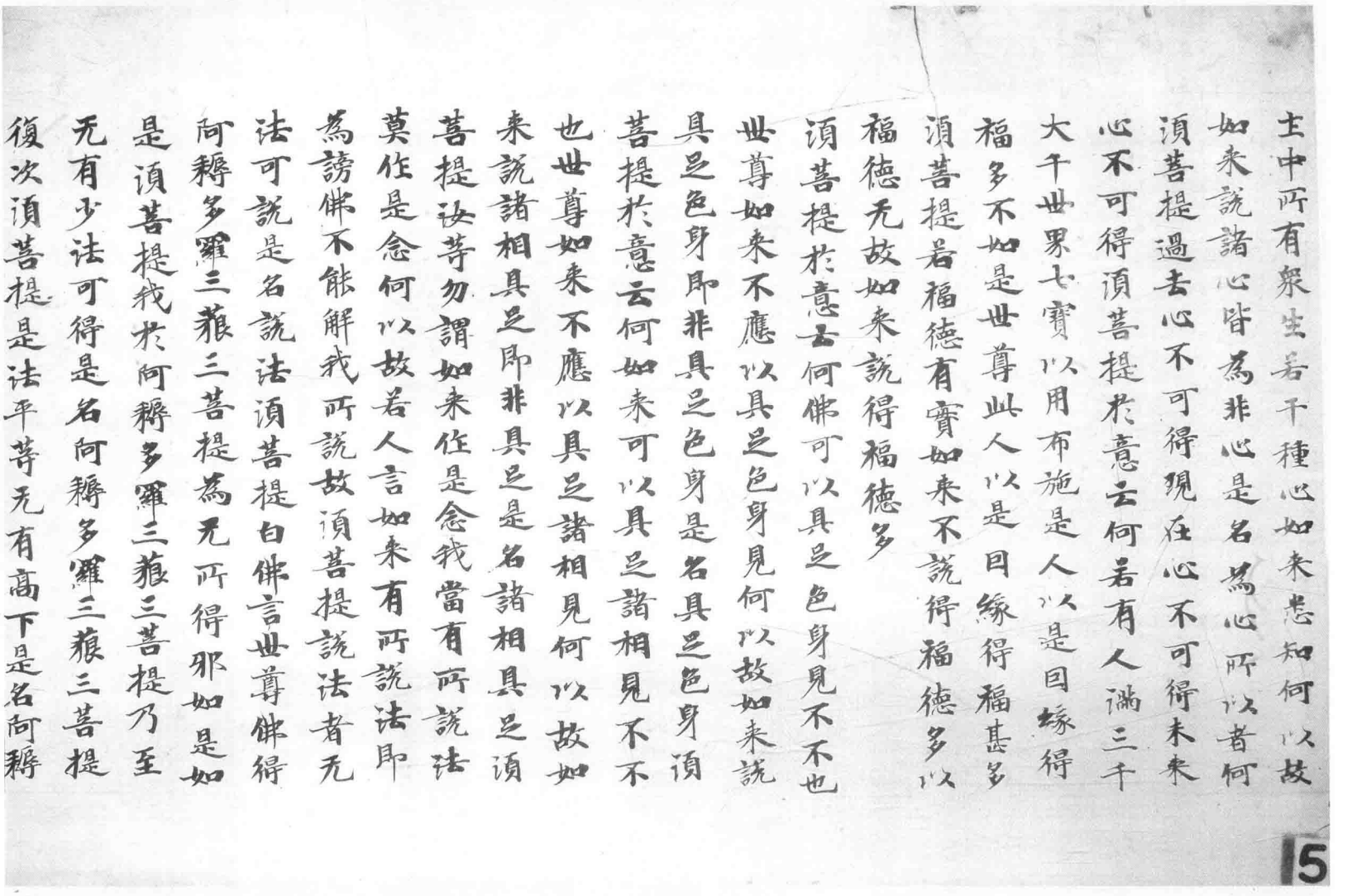


經若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以
今世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿
耨多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量
阿僧祇劫於然燈佛前得值八百四千万億
那由他諸佛悉皆供養承事无空過者若復
有人於後末世能受持讀誦此經所得功德
於我所供養諸佛功德百分不及一千万億
分乃至算數譬喻所不能及須菩提若善男
子善女人於後末世有受持讀誦此經所得
功德我若具說者或有人聞心則狂亂狐疑
不信須菩提當知是經義不可思議果報亦
不可思議
尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發
阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降
伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿耨
多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度
一切衆生滅度一切衆生已而无有一衆生
實滅度者何以故若菩薩有我相人相衆生
相壽者相則非菩薩所以者何須菩提實无
有法發阿耨多羅三藐三菩提者須菩提於
意云何如來於然燈佛所有法得阿耨多羅
三藐三菩提不不也世尊如我解佛所說義

斯02482號　金剛般若波羅蜜經　（09-02）

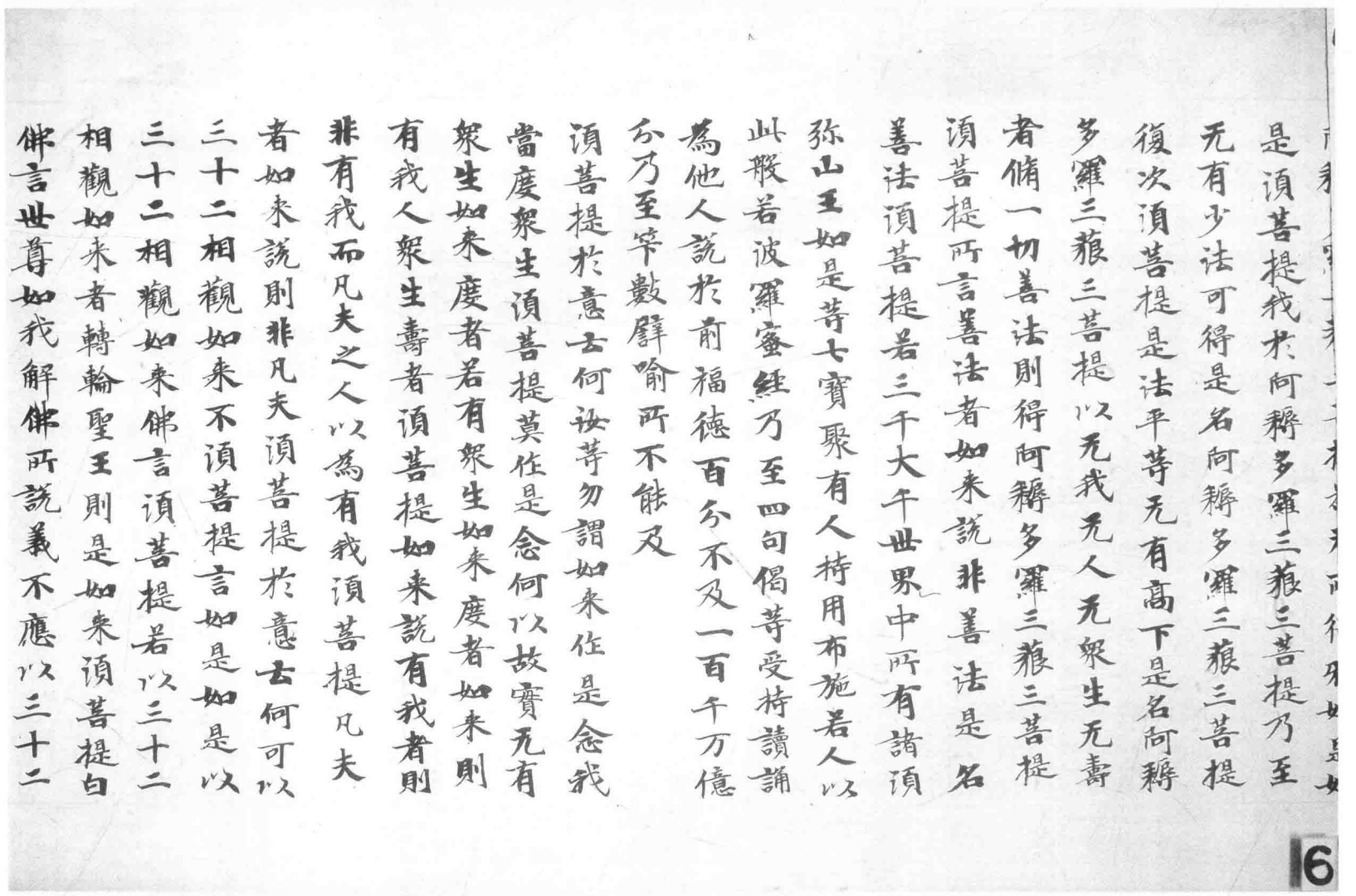
有法發阿耨多羅三藐三菩提者須菩提於
意云何如來於然燈佛所有法得阿耨多羅
三藐三菩提不不也世尊如我解佛所說義
佛於然燈佛所无有法得阿耨多羅三藐三
菩提佛言如是如是須菩提實无有法如來
得阿耨多羅三藐三菩提
須菩提若有法如來得阿耨多羅三藐三菩
提者然燈佛則不與我受記汝於來世當
得作佛号釋迦牟尼以實无有法得阿耨多
羅三藐三菩提是故然燈佛與我受記作是
言汝於來世當得作佛号釋迦牟尼何以故
如來者即諸法如義若有人言如來得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提實无有法佛得阿
耨多羅三藐三菩提須菩提如來所得阿耨
多羅三藐三菩提於是中无實无虛是故如
來說一切法皆是佛法須菩提所言一切法
者即非一切法是故名一切法須菩提譬如
人身長大須菩提言世尊如來說人身長大
則非大身是名大身須菩提菩薩亦如是若
作是言我當滅度无量衆生則不名菩薩何
以故須菩提實无有法名為菩薩是故佛

作是言我當滅度无量衆生則不名菩薩何
以故須菩提實无有法名為菩薩是故佛
說一切法无我无人无衆生无壽者須菩提
若菩薩作是言我當莊嚴佛土是不名菩薩
何以故如來說莊嚴佛土者即非莊嚴是名
莊嚴須菩提若菩薩通達无我法者如來
說名真是菩薩
須菩提於意云何如來有肉眼不如是世尊
如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼
不如是世尊如來有天眼須菩提於意云何
如來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩
提於意云何如來有法眼不如是世尊如來
有法眼須菩提於意云何如來有佛眼不如
是世尊如來有佛眼須菩提於意云何恒河
中所有沙佛說是沙不如是世尊如來說是
沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有
如是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如
是寧為多不甚多世尊佛告須菩提尒所國
土中所有衆生若干種心如來悉知何以故
如來說諸心皆為非心是名為心所以者何
須菩提過去心不可得現在心不可得未來



主中所有衆生若干種心如來悉知何以故
如來說諸心皆為非心是名為心所以者何
須菩提過去心不可得現在心不可得未來
心不可得須菩提於意云何若有人滿三千
大千世界七寶以用布施是人以是因緣得
福多不如是世尊此人以是因緣得福甚多
須菩提若福德有實如來不說得福德多以
福德无故如來說得福德多
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不也
世尊如來不應以具足色身見何以故如來說
具足色身即非具足色身是名具足色身須
菩提於意云何如來可以具足諸相見不不
也世尊如來不應以具足諸相見何以故如
來說諸相具足即非具足是名諸相具足須
菩提汝等勿謂如來作是念我當有所說法
莫作是念何以故若人言如來有所說法即
為謗佛不能解我所說故須菩提說法者无
法可說是名說法須菩提白佛言世尊佛得
阿耨多羅三藐三菩提為无所得耶如是如
是須菩提我於阿耨多羅三藐三菩提乃至
无有少法可得是名阿耨多羅三藐三菩提

斯02482號　金剛般若波羅蜜經　(09-05)

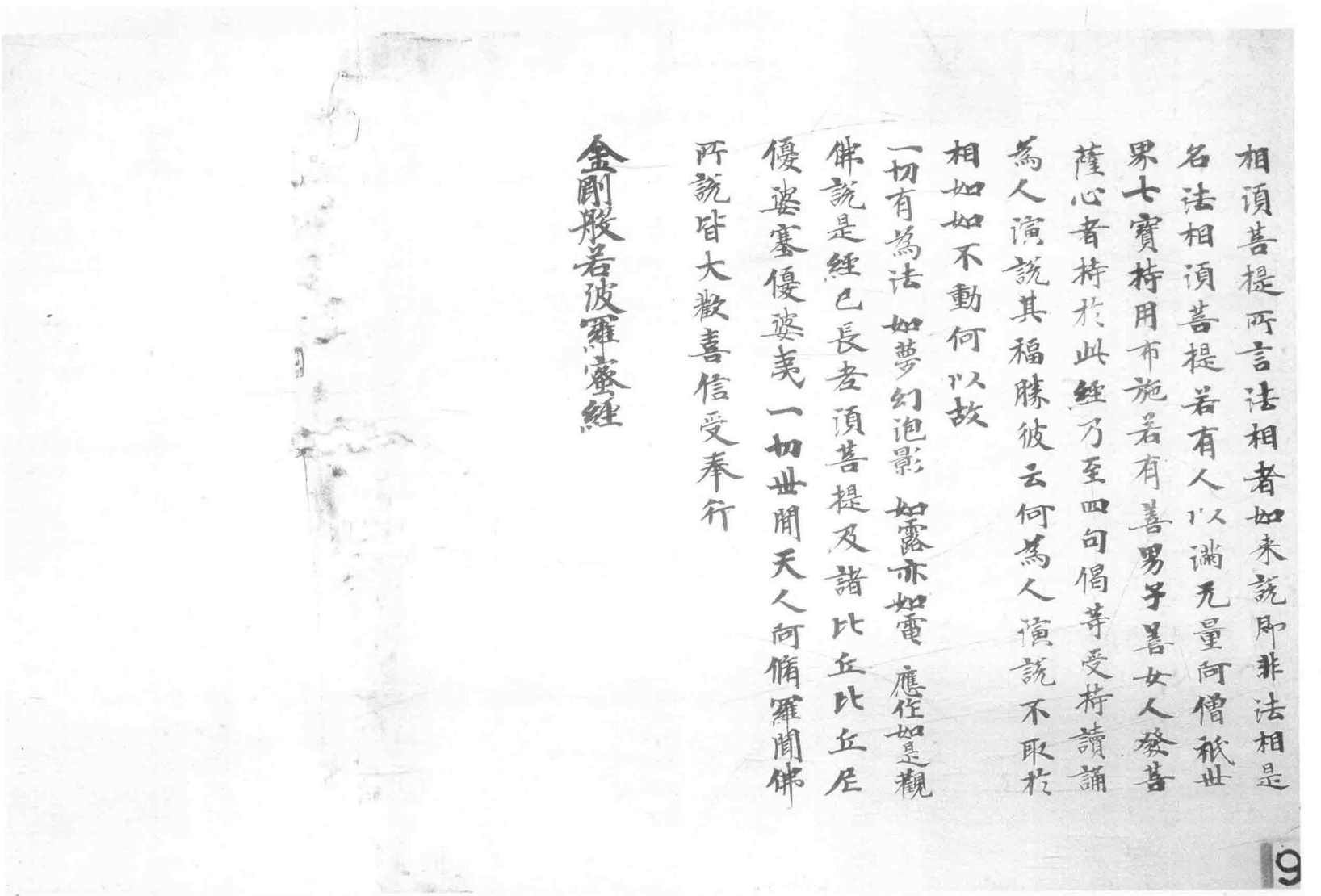


復次須菩提是法平等无有高下是名阿耨
多羅三藐三菩提以无我无人无衆生无壽
者脩一切善法則得阿耨多羅三藐三菩提
須菩提所言善法者如來說非善法是名
善法須菩提若三千大千世界中所有諸須
彌山王如是等七寶聚有人持用布施若人以
此般若波羅蜜經乃至四句偈等受持讀誦
為他人說於前福德百分不及一百千万億
分乃至算數譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如來作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫
者如來說則非凡夫須菩提於意云何可以
三十二相觀如來不須菩提言如是如是以
三十二相觀如來佛言須菩提若以三十二
相觀如來者轉輪聖王則是如來須菩提白
佛言世尊如我解佛所說義不應以三十二

斯02482號　金剛般若波羅蜜經　(09-06)

三十二相觀如來佛言須菩提若以三十二
相觀如來者轉輪聖王則是如來須菩提白
佛言世尊如我解佛所說義不應以三十二
相觀如來尒時世尊而說偈言
若以色見我以音聲求我　是人行邪道　不能見如來
須菩提汝若作是念如來不以具足相故得阿
耨多羅三藐三菩提須菩提莫作是念如來
不以具足相故得阿耨多羅三藐三菩提須
菩提汝若作是念發阿耨多羅三藐三菩提
者說諸法斷滅相莫作是念何以故發阿
耨多羅三藐三菩提者於法不說斷滅相須
菩提若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布施
若復有人知一切法无我得成於忍此菩
薩勝前菩薩所得功德須菩提以諸菩薩
不受福德故須菩提白佛言世尊云何菩薩
不受福德須菩提菩薩所作福德不應貪著
是故說不受福德須菩提若有人言如來若
來若去若坐若卧是人不解我所說義何以
故如來者无所從來亦无所去故名如來
須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不

故如來者无所從來亦无所去故名如來
須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不
甚多世尊何以故若是微塵衆實有者佛則
不說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非
微塵衆是名微塵衆世尊如來所說三千大千
世界則非世界是名世界何以故若世界實
有者則是一合相如來說一合相則非一合
相是名一合相須菩提一合相者則是不可
說但凡夫之人貪著其事
須菩提若人言佛說我見人見衆生見壽者
見須菩提於意云何是人解我所說義不不
也世尊是人不解如來所說義何以故世尊
說我見人見衆生見壽者見即非我見人見
衆生見壽者見是名我見人見衆生見壽者
見須菩提發阿耨多羅三藐三菩提心者於
一切法應如是知如是見如是信解不生法
相須菩提所言法相者如來說即非法相是
名法相須菩提若有人以滿无量阿僧祇世
界七寶持用布施若有善男子善女人發菩
薩心者持於此經乃至四句偈等受持讀誦
為人演說其福勝彼云何為人演說不取於

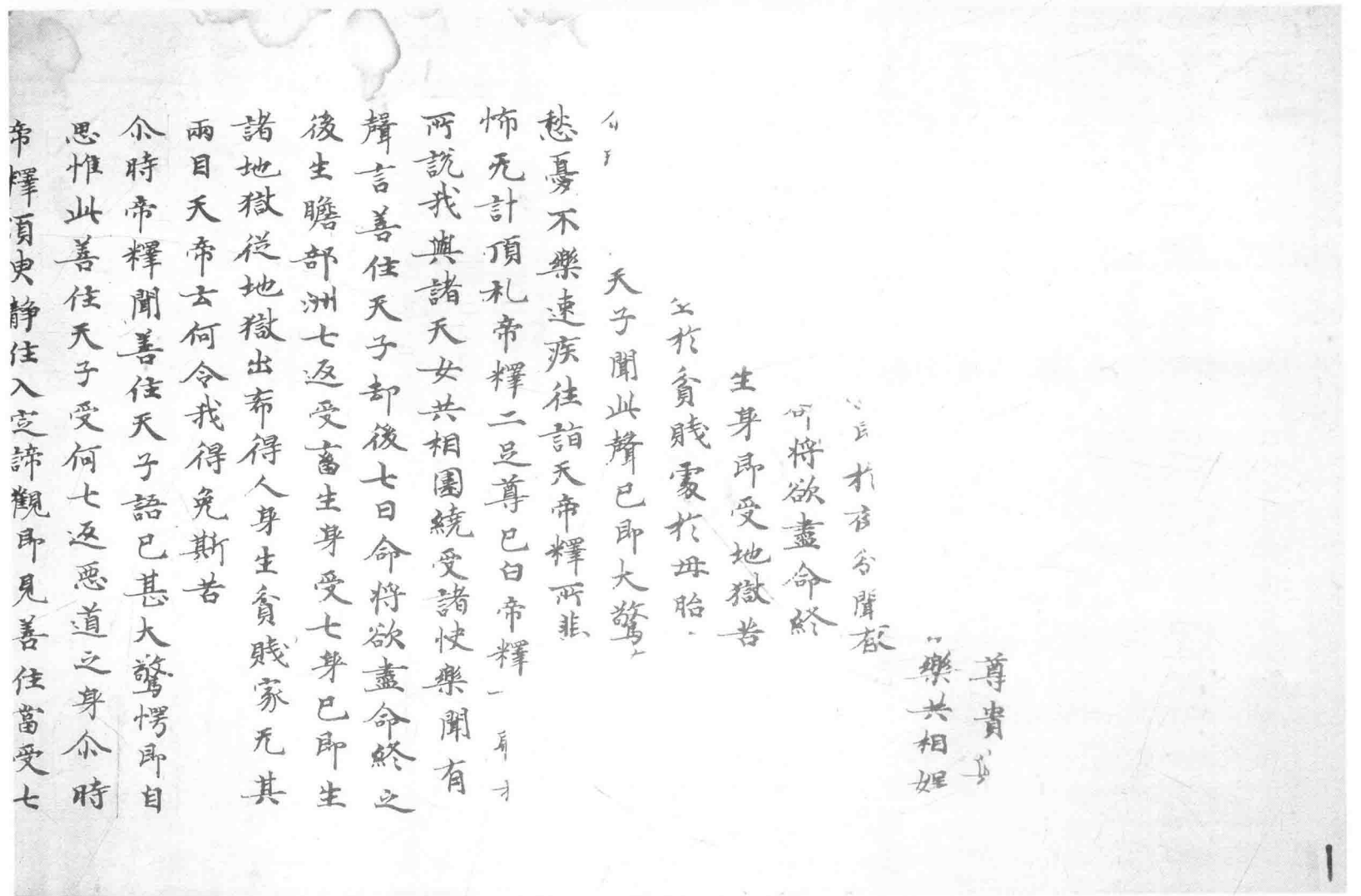


相須菩提所言法相者如來說即非法相是
名法相須菩提若有人以滿无量阿僧祇世
界七寶持用布施若有善男子善女人發菩
薩心者持於此經乃至四句偈等受持讀誦
為人演說其福勝彼云何為人演說不取於
相如如不動何以故
一切有為法 如夢幻泡影 如露亦如電 應作如是觀
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿脩羅聞佛
所說皆大歡喜信受奉行

金剛般若波羅蜜經

9

斯02482號　金剛般若波羅蜜經　(09-09)



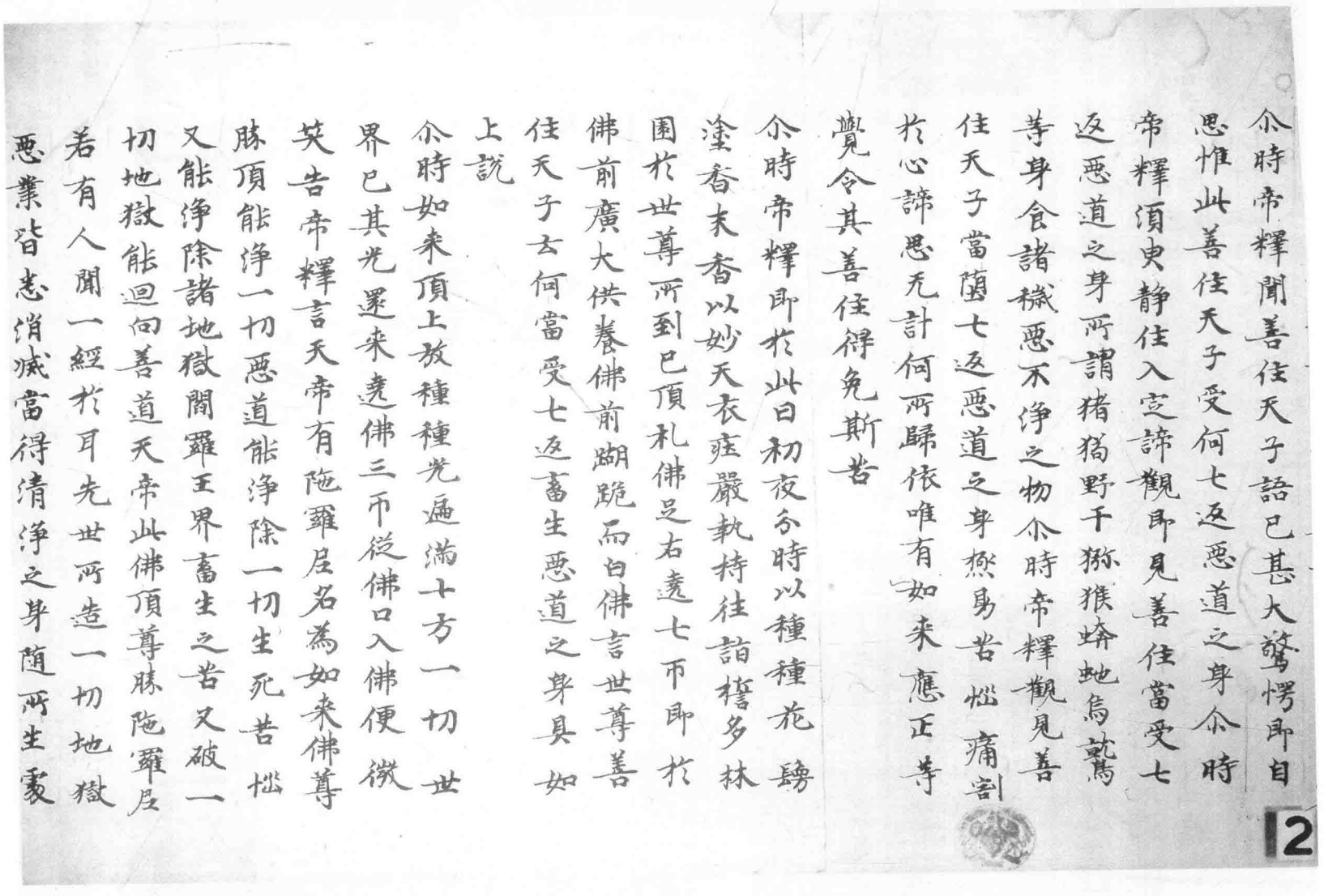
尊貴
樂共相娛

心長於苦厄
何將欲盡命終
生身即受地獄苦
乏於貧賤處於母胎

天子聞此聲已即大驚
愁憂不樂速疾往詣天帝釋所非
怖无計頂礼帝釋二足尊已白帝釋 [illegible]
所說我與諸天女共相圍繞受諸快樂聞有
聲言善住天子却後七日命將欲盡命終之
後生贍部洲七返受畜生身受七身已即生
諸地獄從地獄出希得人身生貧賤家无其
兩目天帝云何令我得免斯苦
尒時帝釋聞善住天子語已甚大驚愕即自
思惟此善住天子受何七返惡道之身尒時
帝釋頂史靜住入定諦觀即見善住當受七

1

斯02483號　佛頂尊勝陀羅尼經(佛陀波利本)　(11-01)



2

尒時帝釋聞善住天子語已甚大驚愕即自
思惟此善住天子受何七返惡道之身尒時
帝釋須臾静住入定諦觀即見善住當受七
返惡道之身所謂猪猫野干獼猴蜣蚑烏鷲
等身食諸穢惡不淨之物尒時帝釋觀見善
住天子當墮七返惡道之身燃身苦恼痛割
於心諦思无計何所歸依唯有如来應正等
覺令其善住得免斯苦
尒時帝釋即於此日初夜分時以種種花鬘
塗香末香以妙天衣莊嚴執持往詣檐多林
園於世尊所到已頂礼佛足右遶七帀即於
佛前廣大供養佛前跪而白佛言世尊善
住天子云何當受七返畜生惡道之身具如
上說
尒時如来頂上放種種光遍滿十方一切世
界已其光還来遶佛三帀從佛口入佛便微
笑告帝釋言天帝有陁羅尼名為如来佛尊
勝頂能淨一切惡道能淨除一切生死苦恼
又能淨除諸地獄閻羅王界畜生之苦又破一
切地獄能迴向善道天帝此佛頂尊勝陁羅尼
若有人聞一經於耳先世所造一切地獄
惡業皆悉消滅當得清淨之身隨所生處

斯02483號　佛頂尊勝陀羅尼經(佛陀波利本)　(11-02)

3

切地獄能迴向善道天帝此佛頂尊勝陁羅尼
若有人聞一經於耳先世所造一切地獄
惡業皆悉消滅當得清淨之身隨所生處
億持不忘從一佛刹至一佛刹從一天界至
一天界遍歷三十三天所生之處憶持不忘
天帝若人命欲將終須臾憶念此陁羅尼還
得增壽得身口意淨身无苦痛隨其福利
隨處安隱一切如来之所觀視一切天神恒常
侍衛為人所敬惡鄣消滅一切菩薩同心覆護
天帝若人能須臾讀誦此陁羅尼者此人所
有一切地獄畜生閻羅王界餓鬼之苦破壞
消滅无有遺餘諸佛刹土及諸天宮一切菩
薩所住之門无有鄣礙隨意遊入
尒時帝釋白佛言世尊唯願如来為衆生說
增益壽命之法
尒時世尊知帝釋意心之所念樂聞佛說是
陁羅尼法即說呪曰
那謨薄伽跋帝一（啼入聲）囉路迦（替哪反）鉢囉底（毗）失
瑟吒（長聲）哪（余何反下同）二勃陁（長聲）耶薄伽跋底（三）怛姪他
四唵（長聲五）毗輸馱耶娑摩三漫多縛（父何反下准）婆
娑六娑婆囉拏揭底伽訶那娑婆（長聲）縛秫
（輸律反）地七何羅訖（去聲）者蘇揭多伐折那八（可

斯02483號　佛頂尊勝陀羅尼經(佛陀波利本)　(11-03)

斯02483號　佛頂尊勝陀羅尼經(佛陀波利本)　(11-04)

斯02483號　佛頂尊勝陀羅尼經(佛陀波利本)　(11-05)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

天帝若人須臾得聞此陁羅尼千劫已來積
造惡業重罪應受種種流轉生死地獄餓鬼
畜生閻羅王界阿脩羅身夜叉羅刹鬼神布
單那羯吒布單那阿波娑摩囉蚊蝱龜狗蚖蛇
一切諸焉及諸猛獸一切蠢動含靈乃至蟻
子之身更不重受即得轉生諸佛如來一生
補處菩薩同會處生或得大姓婆羅門家
生或得刹利種家生或得豪貴最勝家生天
帝此人身如上貴處生者皆由聞此陁羅尼
故轉所生處皆得清淨天帝乃至得到菩提
道場最勝之處皆由讚嘆此陁羅尼功德如
是天帝此陁羅尼名吉祥能淨一切惡道此
佛頂尊勝陁羅尼猶如日藏摩尼之寶淨无
瑕穢淨等虛空光焰照徹无不周遍若諸衆
生持此陁羅尼亦復如是亦如閻浮檀金明淨
柔軟令人喜見不為穢惡之所染著天帝若
有衆生持此陁羅尼亦復如是乘斯善淨得
生善道天帝此陁羅尼所在之處若能書寫
流通受持讀誦聽聞供養能如是者一切惡
道皆得清淨一切地獄苦患皆消滅
佛告天帝若人能書寫此陁羅尼安高幢上
或安高山或安樓上乃至安置窣堵波中天

道皆得清淨一切地獄苦患皆消滅
佛告天帝若人能書寫此陁羅尼安高幢上
或安高山或安樓上乃至安置窣堵波中天
帝若有蚊蝱蚤虱優婆塞優婆夷族姓
男族姓女於幢等上或見或與相近其影暎
身或風吹陁羅尼上幢等上塵落在身上天帝
彼諸衆生所有罪業應墮惡道地獄畜生
閻羅王界餓鬼阿脩羅身惡道之苦皆悉不
受亦不為罪垢染汙天帝此等衆生為一切諸
佛之所授記皆得不退轉於阿耨多羅三藐
三菩提
天帝何況更以多諸供具花鬘塗香末香幢
幡蓋等衣服瓔珞作諸莊嚴於四衢道造
窣堵波安陁羅尼合掌恭敬旋遶行道歸命
礼拜天帝彼人能如是供養者名摩訶薩埵
真是佛子持法棟梁又是如來全身舍利
窣堵波塔
尒時閻摩羅法王於時夜叉來詣佛所到已以
種種天衣妙花塗香莊嚴供養佛已遶佛
七帀頂礼佛足而作是言我聞如來演說讚
持大力陁羅尼者我常隨逐守護不令持者
墮於地獄以彼隨順如來言教而護念之

七帀頂礼佛足而作是言我聞如来演說讚
特大力陁羅尼者我常隨逐守護不令持者
墮於地獄以彼隨順如来言教而護念之
尒時護世四天大王遶佛三帀白佛言世尊唯
願如来為我廣說特陁羅尼法尒時佛告
四天王汝今諦聽我當為汝宣說受持此陁
羅尼法亦為短命諸衆生說當先洗浴著新
淨衣日月圓滿十五日時持齋誦此陁羅尼
滿其千遍令短命衆生還得增壽永離病
苦一切業鄣悉皆消滅一切地獄苦亦得解脫
諸飛鳥畜生含靈之類聞此陁羅尼一經於
耳盡此一身更不復受
佛言若遇大悪病聞陁羅尼即得永離一切
諸病亦得消滅應墮悪道亦得除斷即得
往生喜樂世界從此身已後不受胞胎之身
所生之處蓮華化生一切生處憶持不忘常
識宿命
佛言若人先造一切極重罪業遂即命終乘
斯悪業應墮地獄或墮畜生閻羅王界或
墮餓鬼乃至墮大阿鼻地獄或生水中或生
禽獸異類之身耶亡者隨身分骨以土一杞誦
此陁羅尼二十一遍散亡者骨上即得生天

佛言若人先造一切極重罪業遂即命終乘
斯悪業應墮地獄或墮畜生閻羅王界或
墮餓鬼乃至墮大阿鼻地獄或生水中或生
禽獸異類之身耶亡者隨身分骨以土一杞誦
此陁羅尼二十一遍散亡者骨上即得生天
佛言若人能日日誦此陁羅尼二十一遍應
消一切世間廣大供養捨身往極樂世界若
常誦念得大涅槃復增壽命受勝快樂捨此
身已即得往生種種微妙諸佛刹土常與
諸佛俱會一處一切如来恒為演說微妙
之義一切世尊即授其記身光照曜一切刹
土佛言若誦此陁羅尼法於其佛前先取
淨土作壇隨其大小方四角作以種種草花
散於壇上燒衆名香右膝著地跪心常念
佛作菓陁羅印屈其頭指以大母指押合掌
當其心上誦此陁羅尼一百八遍訖於其壇
中如雲王雨花能遍供養八十八俱胝殑伽沙
那庚多百千諸佛彼佛世尊咸共讚言善哉
希有真是佛子即得无鄣礙智三昧得大
菩提心疾嚴三昧持此陁羅尼法應如是
佛言天帝我以此方便一切衆生應墮地獄

英國國家圖書館藏敦煌遺書

那庾多百千諸佛彼佛世尊咸共讚言善哉
希有真是佛子即得无礙智三昧得大
菩提心莊嚴三昧持此陁羅尼法應如是
佛言天帝我以此方便一切衆生應墮地獄
道令得解脫一切惡道亦得清淨復令持
者增益壽命天帝汝去將我陁羅尼授與
善住天子滿其七日汝與善住俱來見我
尒時天帝於世尊所受此陁羅尼法奉持
還於本天授與善住天子尒時善住天子受
此陁羅尼已滿六日六夜依法受持一切頭滿
應受一切惡道等苦即得解脫住菩提道
增壽无量甚大歡喜高聲歎言希有如
來希有妙法希有明驗甚為難得令我解脫
尒時帝釋至第七日與善住天子將諸天
衆嚴持花鬘塗香末香寶幢幡蓋天衣
纓絡微妙莊嚴往詣佛所設大供養以妙天
衣及諸纓絡供養世尊遶百千帀於佛前
立踊躍歡喜而坐聽法
尒時世尊舒金色臂摩善住天子頂而為說
法授菩提記佛言此經名淨一切惡道佛頂
尊勝陁羅尼汝當受持尒時大衆聞法歡
喜信受奉行

110

法授菩提記佛言此經名淨一切惡道佛頂
尊勝陁羅尼汝當受持尒時大衆聞法歡
喜信受奉行

佛頂尊勝陁羅尼經

11

佛在鳩尸那竭國娑羅雙樹間
尒時世尊般涅槃時十方國土无鞅數衆天
龍八部悲悲號嘆息禽獸雜類悲皆如是來
到佛所稽首作礼畢訖却坐世尊告曰若有
疑者今皆當問正覺滅度多所矜愍設有問
者為究竟說
尒時他方國土有一菩薩名曰普廣從坐而起
稽首作礼白四輩弟子臨終之日
若已終者一方國土脩何功德而
得往生
佛告普廣菩薩摩訶薩汝能愍念四輩弟
子及未來世諸衆生等問此願生曰緣之福汝
今諦聽吾當為汝而演說之佛告普廣菩薩
摩訶薩若四輩弟子臨終時若未終者願
生東方香佛号曰入精進菩薩无
鞅數國土終之日願生彼者隨願往
生
佛告普廣菩薩摩訶薩若有男子善女人等
臨終之日願生東方金林刹者其佛号曰

生
佛告普廣菩薩摩訶薩若有男子善女人等
臨終之日願生東方金林刹者其佛号曰
盡精進菩薩无鞅數國土莊嚴願生彼者隨
願往生
佛告普廣菩薩摩訶薩若有男子善女人等
臨終之日願生南方樂林刹者其佛号曰不
捨樂菩薩无鞅數國土莊嚴若人命終願生
彼者隨願往生
佛告普廣菩薩摩訶薩若有男子善女人
等臨終之日願生西南方寶林刹者其佛号曰
上精進菩薩无鞅數國土莊嚴若臨終時願
生彼者隨願往生
佛告普廣菩薩摩訶薩若有男子善女人等
臨終之日願生西方華林刹者其佛号曰習精
進菩薩无鞅數國土莊嚴若人臨終願生
彼者隨願往生
佛告普廣菩薩摩訶薩若有男子善女人等
臨終之日願生西北方金剛刹者其佛号曰一
乘度菩薩无鞅數國土莊嚴若人臨終願
生彼者隨願往生

英國國家圖書館藏敦煌遺書

臨終之日願生西北方金剛刹者其佛号曰一
乘度菩薩无鞅數國土莊嚴若人臨終願
生彼者隨願往生
佛告普廣菩薩摩訶薩若有男子善女人等
臨終之日願生北方道林刹者其佛号曰行
精進菩薩無鞅數國土莊嚴若人臨終願生
彼者隨願往生
佛告普廣菩薩摩訶薩若有男子善女人等
臨終之日願生東北方青蓮刹者其佛号曰
悲精進菩薩無鞅數國土莊嚴若人臨終願
生彼者隨願往生
佛告普廣菩薩摩訶薩若有男子善女人等
臨終之日願生下方水精刹者其佛号曰淨命
精進菩薩无鞅數國土莊嚴若人臨終願
生彼者隨願往生
佛告普廣菩薩摩訶薩若有男子善女人等
命終之日願生上方欲林刹者其佛号曰至
誠精進菩薩无鞅數國土莊嚴若人臨終願
彼彼者隨願往生
佛告普廣菩薩摩訶薩若四衆男女臨終之
日願生十方佛刹土者當洗除身體著鮮潔

3

斯02484號　灌頂隨願往生十方淨土經　(17-03)

彼彼者隨願往生
佛告普廣菩薩摩訶薩若四衆男女臨終之
日願生十方佛刹土者當洗除身體著鮮潔
之衣燒衆名香懸繒幡蓋歌詠三寶誦讀尊
經廣為病者說回緣辭喻言辭微妙經義皆
空非身四大假合形如芭蕉中無有實又如
電光不得久停故云色不久鮮當歸壞敗精
誠行道可得度苦隨心所願无不獲果
佛又復告普廣菩薩摩訶薩十方妙土通洞
无窮不可度量諸佛如来所居淨土亦復無
量不可稱數今我於此大衆之中為諸四輩
未来之世像法衆生說是十方諸佛國土及
佛名号不可稱記略演少耳普廣菩薩摩訶
薩又白佛言世尊十方佛刹淨妙國土有差別
不佛言普廣無差別也普廣又言世尊何
故經中讚嘆阿弥陀刹七寶諸樹宮殿樓閣
諸願生者皆悉隨彼心中所欲應念而至佛
告普廣菩薩摩訶薩汝不解我意娑婆世界
人多貪濁信向者少習耶者多不信正法不
能專一心亂無志實無差別令諸衆生專心
有在是故讚嘆彼國土耳諸往生者悉隨彼

4

斯02484號　灌頂隨願往生十方淨土經　(17-04)

人多貪濁信向者少習耶者多不信正法不
能專一心亂無志實無差別令諸衆生專心
有在是故讚嘆彼國士耳諸往生者悉隨彼
願無不獲果
普廣菩薩復白佛言若四衆男女若命未終
若已終者我今當勸脩諸福業得生十方諸
佛刹也佛言善哉普廣菩薩摩訶薩隨意
教導十方人也普廣菩薩語四輩言若人臨終
未終之日當為燒香然燈續明於塔寺中表
刹之上懸命過幡轉讀尊經竟三七日所以然
者命終之人在中陰中身如小兒罪福未定
應為脩福願亡者神使生十方无量刹土
承此功德必得往生亡者在世若有罪業應
墮八難幡功德必得解脫若善願應生父
母在異方不得疾生以幡燈功德皆得疾生
无復留難若得生已當為人作福德之子不
為耶鬼之所得便種族豪强是故應脩幡燈
功德諸過命者脩行福業至心懇惻應代亡
者悔過衆罪罪垢即滅為亡者脩福如鉤遠
人無不獲果譬如世間犯罪之人心中思惟望
諸親屬求諸大力救其危厄今日燒香望得

5

者悔過衆罪罪垢即滅為亡者脩福如鉤遠
人無不獲果譬如世間犯罪之人心中思惟望
諸親屬求諸大力救其危厄今日燒香望得
解脫為亡者稱其名号脩功德以福德之力
解脫為亡者稱其名号脩功德以福德之力
緣是解脫亦復如是迳生十方無願不得
普廣菩薩又白佛言若人在世不歸三寶
不行法戒若其命終應墮三塗受諸苦痛其
人臨終方欲精誠歸命三寶受行法戒悔過
罪釁發露懺謝改更脩善臨壽終時聞說經
法善師化導得聞法音欲終之日生是善心得
解脫不佛言普廣菩薩摩訶薩若有男子
女人等臨終之時得生此心无不解脫衆苦
者也所以者何如人負責依附王者責主更畏
不從求財此譬亦然天帝放赦閻羅除遣及
諸五官伺候之神及更恭敬不生惡心緣此福
德不墮惡道解脫厄難隨心所願皆得往
生普廣菩薩復白佛言又有衆生不信三
寶不行法戒或時生信或時誹謗或是父母
兄弟親族卒得病苦緣此命終或墮在三塗
八難之中受諸苦惱無有休息父母兄弟及諸
親族為其脩福為得福不佛言普廣為此

6

英國國家圖書館藏敦煌遺書

兄弟親族卒得病苦緣此命終或墮在三塗
八難之中受諸苦惱無有休息父母兄弟及諸
親族為其脩福為得福不佛言普廣為此
人脩福七分之中為獲一也何故分乎緣其
前世不信道德故使福德七分獲一若已云
者嚴身之具堂宇室宅園林浴池以施三寶
此福家多功德力强可得拔彼地獄之殃以是
因緣便得解脫憂苦之患長得度脫往生
十方諸佛淨土
普廣菩薩復白佛言若四輩男女善解法或
知身如幻精懃脩習行菩提道未終之時遂
脩三七然燈續明懸雜幡蓋請召衆僧轉讀
尊經脩諸福業得福多不佛言普廣其福
无量不可度量隨心所願獲其果實普廣菩
薩白佛言世尊若四輩男女若臨終時若已
過命是其亡日我今亦勸造作黃幡懸著剎
上使獲福德離八難苦得生十方諸淨土幡
蓋供養隨心所願至成菩提幡隨風轉破碎
都盡至成微塵風吹幡塵其福无量幡一轉
時轉輪王位乃至吹塵小王之位其報无量
燈四十九照諸幽冥苦痛衆生蒙此光明皆得

蓋供養隨心所願至成菩提幡隨風轉破碎
都盡至成微塵風吹幡塵其福无量幡一轉
時轉輪王位乃至吹塵小王之位其報无量
燈四十九照諸幽冥苦痛衆生蒙此光明皆得
相見緣此福德拔彼衆生悉得休息
佛告普廣若四輩男女若行齋戒心當存想
請十方僧不擇善惡持戒毀戒高下之行到
諸塔寺請僧之時僧次供養无別異想其
福家多无量无邊若值羅漢四道果人及大
心者緣此功德受福无窮一聞說法可得至道
無上涅槃佛告普廣及大衆人天龍八部諸
鬼神等各各諦聽思惟吾言我今欲於此大
衆之中說那舍長者本昔因緣罪福之事此
大長者居羅閱祇國恒脩仁義飢窮乏者沙
門婆羅門諸求索者悉欲供養无所遺惜父
母大慳无供養心長者有緣行至他方晨朝
澡洗著衣結束已畢跪拜父母又手白言今
有緣事往至他方有少財物分為三分一分供
養供給父母一分珍寶施諸沙門及貧乏者
餘有一分自欲持行父母言受於兒行後脩
諸福德若有人來從求索者悉當施與於是

有緣事往至他方有少財物分為三分一分供
養供給父母一分珍寶施諸沙門及貧乏者
餘有一分自欲持行父母言受於兒行後脩
諸福德若有人来從求索者悉當施與於是
長者便辞父母遠至他方如是去後父母耶
見無念子心婆羅門沙門及貧乏者往從乞
匄慳貪耶見无施與心子行去後若干日數
應還到舍父母計其應還歸家往到市所
取猪羊骨頭蹄膏面菓茶雜設持散家中
那舍長者從遠方還見其父母歡喜无量接
足礼拜問訊起居父母亦復歡喜踊躍語那舍
言我於汝行後為汝設福沙門婆羅門國中
孤老貧窮乞者以汝財物悉施與之兒聞設福
布施貧乏心大歡喜又語兒言我亦復請諸
沙門設福始竟今日家中草穢狼藉猶未掃
除兒見狼藉相貌如是信其父母為設福德
倍復歡喜踊躍无量久後之間父母衰老得
諸病苦便就後世那舍即便殯殮尸骸安厝
粗畢從父母命終轉讀尊經燒香礼拜歌詠
讚嘆無一時癈竟于三七經聲不絶作是思惟
我父母在世極憂念我多脩福德今我又復

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯02484號　灌頂隨願往生十方淨土經　(17-09)

諸病苦便就後世那舍即便殯殮尸骸安厝
粗畢從父母命終轉讀尊經燒香礼拜歌詠
讚嘆無一時癈竟于三七經聲不絶作是思惟
我父母在世極憂念我多脩福德今我又復
請諸聖衆想我父母緣此功德我應往生十
方刹土供養恭敬面見諸佛
於是那舍忽得重病奄便欲死唯心下暖家
中大小未便殯殮至七日後乃得蘇解家中問
言那舍長者病苦如是本死今蘇從何而
来長者那舍語其家言我數日中善神將我
示以福堂無極之樂又到地獄靡不經歷眼
中所覩唯苦痛耳今我又見餓鬼住處所生
父母在中受苦見我来者悲號懊惱欲求免
脫不能得出我思父母在世之時大脩福德
意謂生天而更墮在餓鬼獄中受諸苦惱那
舍長者說此語已向其家中懊惱流淚我今
家中當作何方功德之力拔我父母使得解
脫那舍長者又自思惟我父母昔病苦之時
大脩福德欲終未終及命終已燃燈續明轉
經行道齋戒一心乃至三七未曾懈癈而今
父母而便生此罪苦地獄必當有意便問親

斯02484號　灌頂隨願往生十方淨土經　(17-10)

家中當作何方功德之力拔我父母使得解
脫那舍長者又白思惟我父母昔病苦之時
大脩福德欲終未終及命終已燃燈續明轉
經行道齋戒一心乃至三七未曾懈廢而今
父母而便生此罪苦地獄必當有意便問親
族及諸耆宿耆宿答言我不了此深妙之事
可往諮問佛世尊也於是長者便往到佛所
頭面作礼胡跪合掌而白佛言欲有啓請唯
願世尊慈愍不惜佛言便說長者那舍說向
因緣父母在世常脩福德及命終後為供三
七至安厝畢謂言生天而更墮在地獄中已
問耆宿耆宿不了今故問佛為我疑緣我
重病悶便欲死七日乃蘇善神將我經歷地
獄靡不周遍以是因緣得見父母在苦劇地
脩福如此而更墮罪不解所以今故問佛唯
願世尊解釋我疑脩何福業令我父母解脫
厄難不遭苦患悉得生天上封受自然快樂
無極得涅槃道

佛語長者汝一心諦聽我之所說汝前欲行
往至他方留財寶物與汝父母令汝父母脩
諸福德父母耶見欺誑於汝實不脩福妄
言為脩諸福緣以慳貪故墮彼地獄長者聞
佛神口所說疑惑永除作如是言我之過
非父母各即於佛前代其父母悔過此罪
慳貪之殃長者父母於彼地獄小得休息佛
語長者我今借汝天眼使汝得見父母休息
長者於是承佛威神見其父母皆得休息那
舍長者又白佛言今者又當作何福業使我
父母解脫彼苦佛語長者今請諸聖衆安居
三月行道欲竟可還家中作百味飲食之具
種種甘美以好淨器成持供養及好衣服種
種華香金銀珍寶雜碎供具以施於僧令
汝得福使汝父母解脫此難不復受苦餓鬼形
也長者那舍即如佛言還家供辦不違尊教
作供養已緣此生天封受自然無為快樂汝今
欲見汝父母所生宮殿處不令更以威神力令
汝得見不復生苦長者承佛威神之力見其
父母生在天上諸天娛樂自在隨意無復窒

作供養已緣此生天封受自然無羞恥樂汝今
欲見汝父母所生宮殿處不令更以威神力令
汝得見不復生苦長者承佛威神之力見其
父母生在天上諸天娛樂自在隨意無復罣
礙佛告那舍罪福如是不可不慎如長者眼
所見心所聞故言自作自得非天與人如長者
父母雖在餓鬼其罪小輕一切餓鬼受罪
甚重不可具說長者父母其罪輕者有小
福德狀接使令長者脩福竟于三七於諸餓
鬼受罪輕也所以然者前章中言若人在世
不識三寶不脩齋戒无善師教過命已後兄
弟父母親屬知識為其脩福七分之中為獲
一也是故長者父母有罪雖在地獄餓鬼之
中受罪輕者緣脩福故七分獲一令脩福德
供養衆僧以是因緣解脫衆難故得生天佛
告普廣菩薩摩訶薩若人未終臨終之日若
已終竟又是終日父母親族知識朋友為命
終者脩諸福業齋戒一心洗浴身體著鮮潔
之衣一心礼敬十方諸佛又當稱揚十方佛号
別以華香供養諸佛可得解脫憂苦之患
得昇天上入泥洹道

英國國家圖書館藏敦煌遺書

終者脩諸福業齋戒一心洗浴身體著鮮潔
之衣一心礼敬十方諸佛又當稱揚十方佛号
別以華香供養諸佛可得解脫憂苦之患
得昇天上入泥洹道
佛告普廣菩薩摩訶薩若未終時礼拜十方
諸佛命終之人所生之處常得值佛千劫万
劫億万劫數重罪之殃無不得脫亦復當為
說是灌頂無上章句三世諸佛天中之天各
皆順本三世如来說是無上摠持章句普廣
菩薩摩訶薩汝當諦聽我今為汝及一切衆
生諸病苦者若其臨終若已終竟復是終日
聞此章句所生之處當得見佛不墮八難遠
於惡道於是世尊在大衆中宣說諸佛無上
章句即作偈頌而說之曰
波利富樓那　遮利三慢陀　達舍尼羅佉　摩訶毗羅訶
伽帝三慢陀　毗陀摩伽帝　摩訶伽利波　波帝婆弥陀
娑婆婁伽提　脩鉢利富那　阿利那達摩　摩訶毗波提
帝梨毗波伽　脩勒波僧祇　醯帝三博又　摩訶三慢陀
阿陀摩羅尼　阿梨摩多羅　毗鼓三慢陀　達尼佉羅陀
佛語普廣菩薩摩訶薩是為灌頂无上章句
必定不二解除亡者無量罪厄令過命者得

阿陁摩羅尼　阿梨摩多羅　毗鼓三惕陁　達尼佉羅陁

佛語普廣菩薩摩訶薩是為灌頂无上章句

必定不二解除三者無量罪厄令過命者得

生天上隨心所願往生十方此大章句真實

之言在所生處常見十方微妙淨土若在世

時應當受持如是章句齋戒一心為過命者

七日七夜受行八禁長齋菜食礼敬十方諸

佛世尊當發大願誓我獲得僧那僧涅諸衆

生輩使向無上正真大道

尒時世尊說是語已告諸大衆善男子善女

人等及天龍八部一切鬼神汝等衆輩聞說

十方淨佛國土復聞說是那舍長者曰緣罪

福生信心不普廣菩薩復從坐起白世尊言

說是十方諸佛淨土無量功德莊嚴快樂復

得聞是那舍曰緣世尊又說衆事曰緣甚善

大衆踊躍无量世尊說是多所利益後世衆

生緣此解脫以為軌則不復貪悋資生之物聞

此經言但生施心無所愛惜隨意施與貧

乏者使足國土豐饒施心平等如是漸漸積

功累德悉成佛道

普廣菩薩摩訶薩又白佛言若四輩男女

欲脩學是頗生淨土灌頂經典有幾事行得

此經法佛言普廣有十二事可得脩學是經典

也一者不信九十五種邪見之道二者堅持禁

戒至終不犯三者懃學禪定教示學者四者

思辱不瞋見惡不惱五者常樂布施慈念孤

老六者常懃精進晝夜不懈七者若行来

出入朝拜塔像及諸尊長然後捨去八者合集

衆人為作唱導普得信心九者不貪世榮衣

服妓樂資生之物常好苦行依四依法十者行

此法時無所悕望但欲利益諸衆生輩不

於其中悕人利養十一者至終不諂邪命自

活十二者行此法時不擇富貴豪樂之人貧

苦求者等心看之無有異想是為十二正化

之事普廣聞此心大歡喜我當奉行至終不

犯佛說經竟是諸大衆无不歡喜阿難曰從

坐起演說法竟當何名之佛語阿難此經名

生緣此解脫以為軌則不復貪悋資生之物聞

此經言但生施心無所愛惜隨意施與貧

乏者使足國土豐饒施心平等如是漸漸積

功累德悉成佛道

普廣菩薩摩訶薩又白佛言若四輩男女

欲脩學是頗生淨土灌頂經典有幾事行得

此經法佛言普廣有十二事可得脩學是經典

也一者不信九十五種邪見之道二者堅持禁

戒至終不犯三者懃學禪定教示學者四者

思辱不瞋見惡不惱五者常樂布施慈念孤

老六者常懃精進晝夜不懈七者若行来

出入朝拜塔像及諸尊長然後捨去八者合集

衆人為作唱導普得信心九者不貪世榮衣

服妓樂資生之物常好苦行依四依法十者行

此法時無所悕望但欲利益諸衆生輩不

於其中悕人利養十一者至終不諂邪命自

活十二者行此法時不擇富貴豪樂之人貧

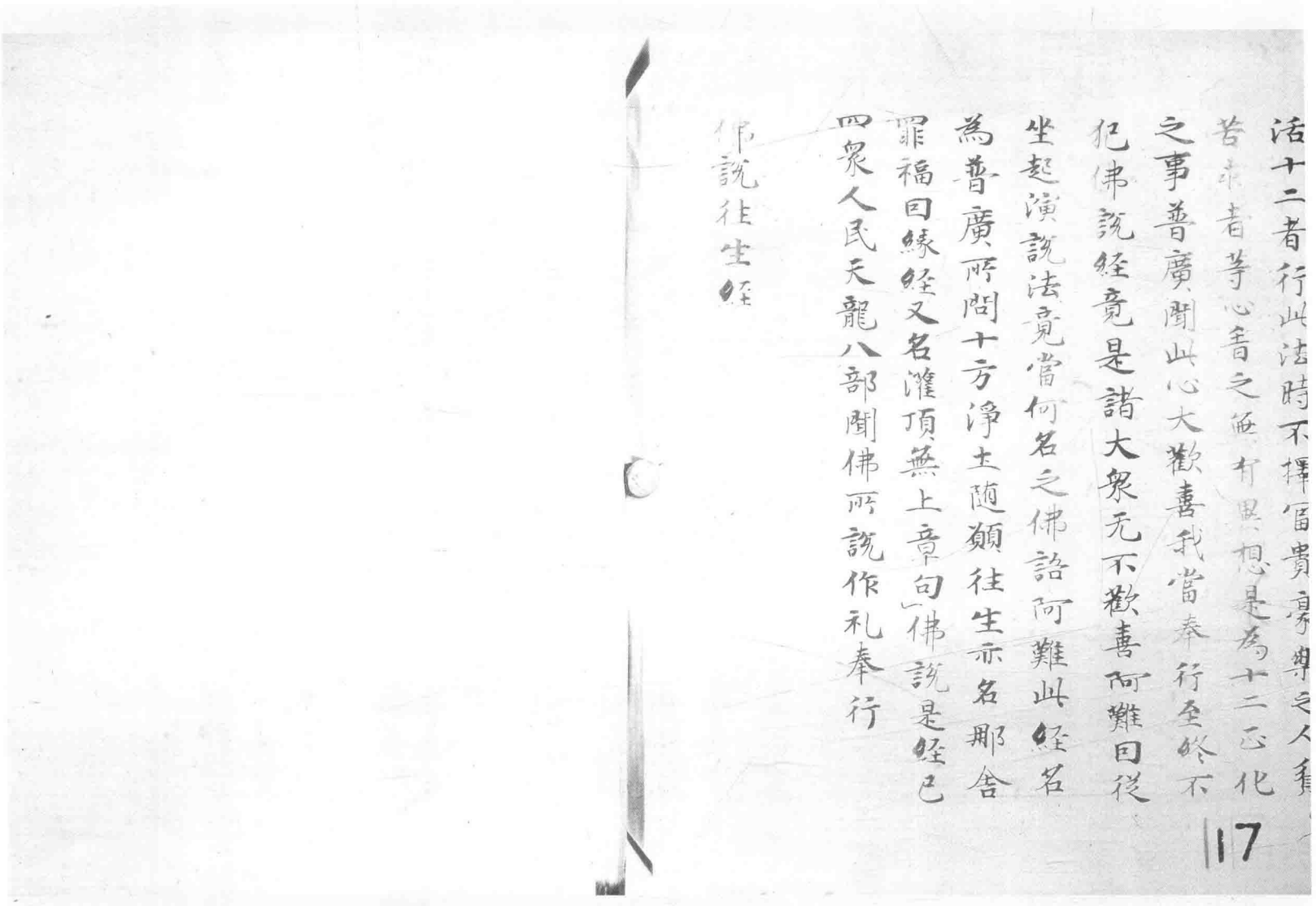
苦求者等心看之無有異想是為十二正化

之事普廣聞此心大歡喜我當奉行至終不

犯佛說經竟是諸大衆无不歡喜阿難曰從

坐起演說法竟當何名之佛語阿難此經名

英國國家圖書館藏敦煌遺書

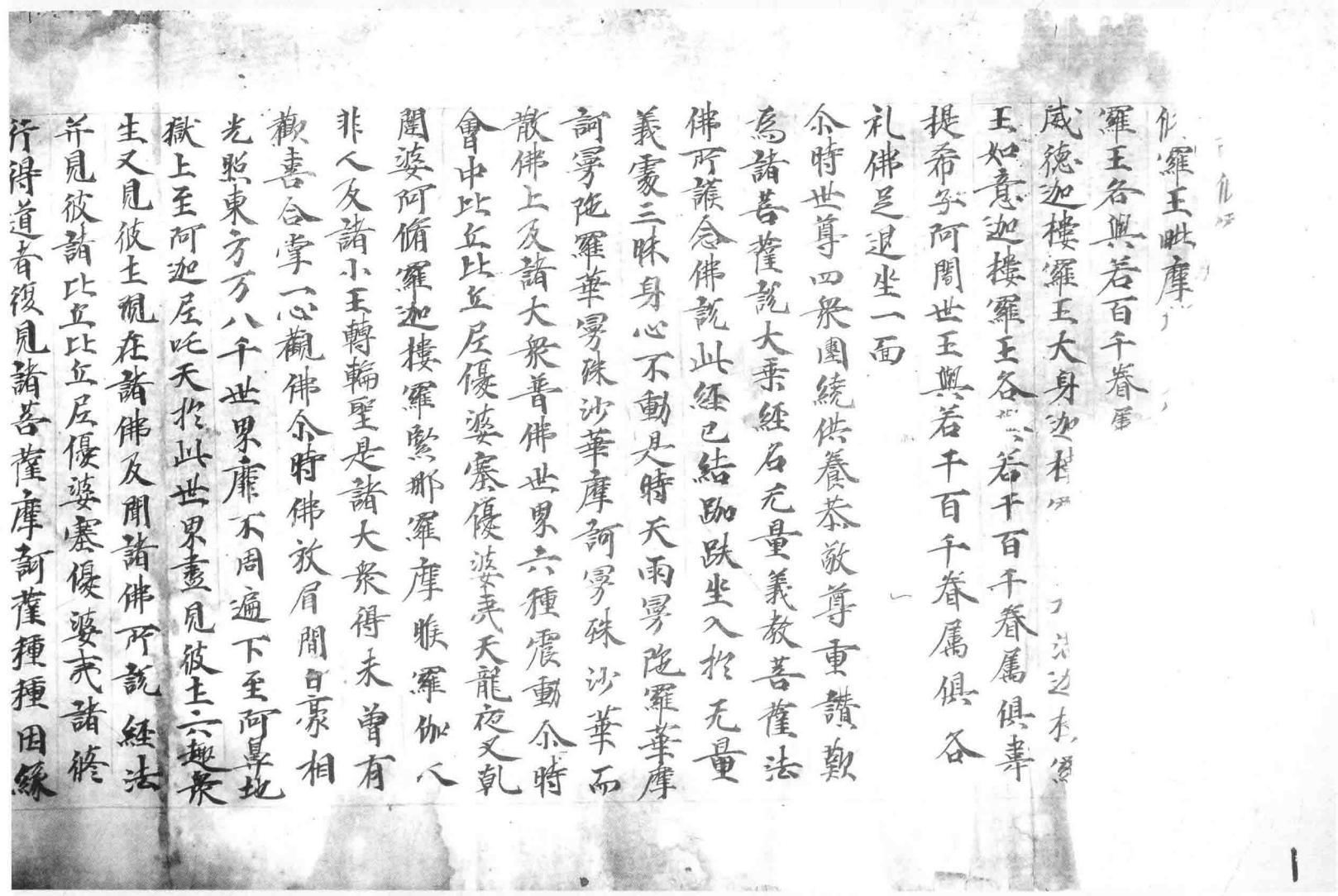


活十二者行此法時不擇富貴貧賤之人有
苦亦者等心者之無有異想是為十二正化
之事普廣聞此心大歡喜我當奉行至終不
犯佛說經竟是諸大衆无不歡喜阿難白從
坐起演說法竟當何名之佛語阿難此經名
為普廣所問十方淨土隨願往生示名那舍
罪福因緣經又名灌頂無上章句佛說是經已
四衆人民天龍八部聞佛所說作礼奉行

佛說往生經

17

斯02484號　灌頂隨願往生十方淨土經　(17-17)



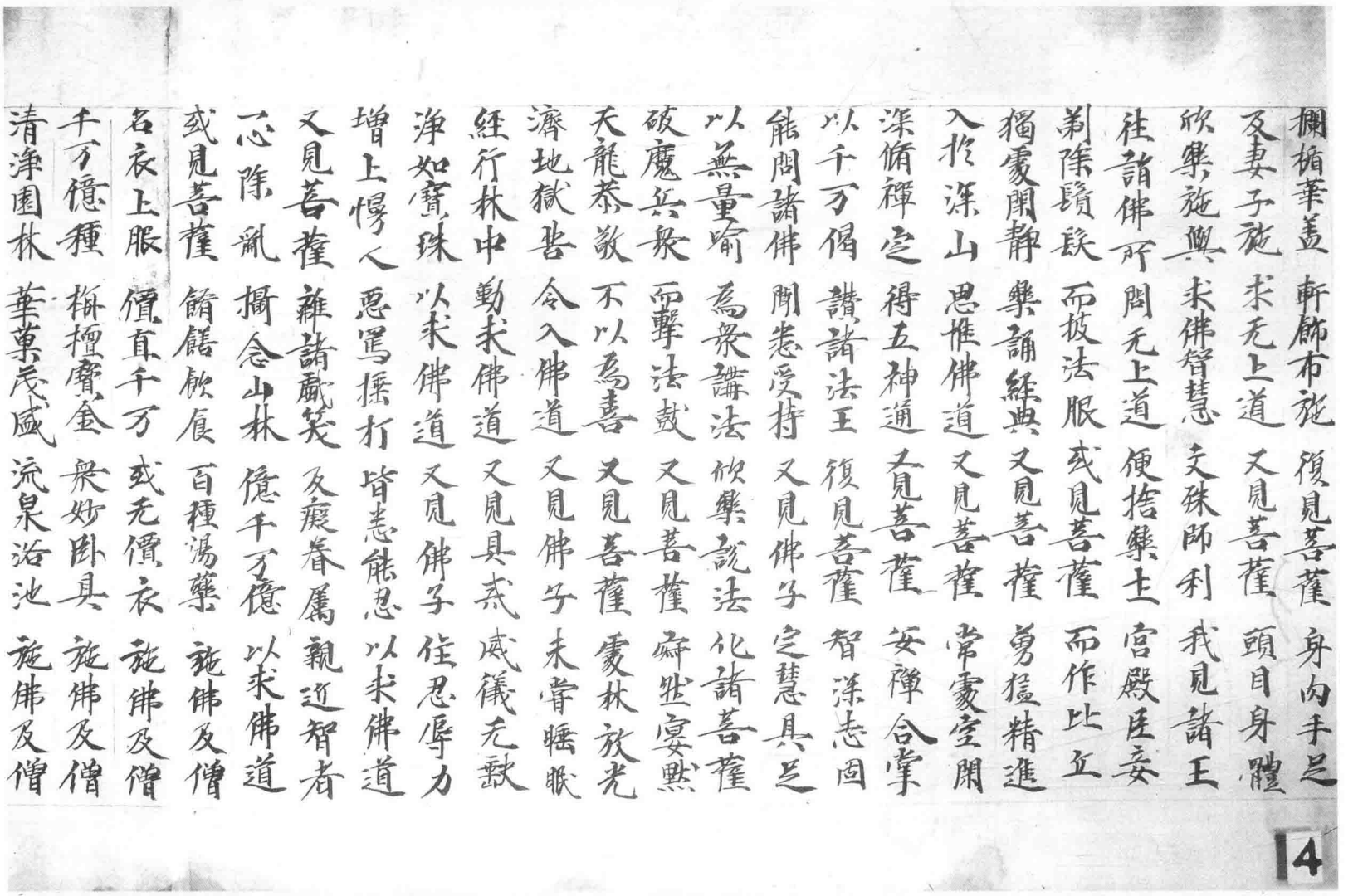
佛羅王毗摩
羅王各與若百千眷屬
威德迦樓羅王大身迦樓
王如意迦樓羅王各與若干百千眷屬俱共
提希子阿闍世王與若干百千眷屬俱各
礼佛足退坐一面
尒時世尊四衆圍繞供養恭敬尊重讚歎
為諸菩薩說大乘經名无量義教菩薩法
佛所護念佛說此經已結跏趺坐入於无量
義處三昧身心不動是時天雨曼陀羅華摩
訶曼陀羅華曼殊沙華摩訶曼殊沙華而
散佛上及諸大衆普佛世界六種震動尒時
會中比丘比丘尼優婆塞優婆夷天龍夜叉乾
闥婆阿脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人
非人及諸小王轉輪聖王是諸大衆得未曾有
歡喜合掌一心觀佛尒時佛放眉間白毫相
光照東方万八千世界靡不周遍下至阿鼻地
獄上至阿迦尼吒天於此世界盡見彼土六趣衆
生又見彼土現在諸佛及聞諸佛所說經法
并見彼諸比丘比丘尼優婆塞優婆夷諸修
行得道者復見諸菩薩摩訶薩種種因緣

斯02485號　妙法蓮華經卷一　(25-01)

生又見彼土現在諸佛及聞諸佛所說經法
并見彼諸比丘比丘尼優婆塞優婆夷諸能
行得道者復見諸菩薩摩訶薩種種因緣
種種信解種種相貌行菩薩道復見諸佛
般涅槃者復見諸佛般涅槃後以佛舍利起七
寶塔尒時彌勒菩薩作是念今者世尊現
神變相以何因緣而有此瑞今佛世尊入于
三昧是不可思議現希有事當以問誰誰能
答者復作此念是文殊師利法王之子已曾
親近供養過去无量諸佛必應見此希有之
相我今當問尒時比丘比丘優婆塞優婆夷
及諸天龍鬼神等咸作此念是佛光明神通
之相今當問誰尒時彌勒菩薩欲自決疑
又觀四衆比丘比丘尼優婆塞優婆夷及諸
天龍鬼神等衆會之心而問文殊師利言
以何因緣而有此瑞神通之相放大光明照于
東方万八千土悉見彼佛國界庄嚴於是彌
勒菩薩欲重宣此義以偈問曰
文殊師利 導師何故 眉間白毫 大光普照
雨曼陀羅 曼殊沙華 旃檀香風 悅可衆心
以是因緣 地皆嚴淨 而此世界 六種震動
時四部衆 咸皆歡喜 身意快然 得未曾有
眉間光明 照于東方 万八千土 皆如金色

雨曼陀羅 曼殊沙華 旃檀香風 悅可衆心
以是因緣 地皆嚴淨 而此世界 六種震動
時四部衆 咸皆歡喜 身意快然 得未曾有
眉間光明 照于東方 万八千土 皆如金色
從阿鼻獄 上至有頂 諸世界中 六道衆生
生死所趣 善惡業緣 受報好醜 於此悉見
又覩諸佛 聖主師子 演說經典 微妙第一
其聲清淨 出柔軟音 教諸菩薩 无數億万
梵音深妙 令人樂聞 各於世界 講說正法
種種因緣 以无量喻 照明佛法 開悟衆生
若人遭苦 厭老病死 為說涅槃 盡諸苦際
若人有福 曾供養佛 志求勝法 為說緣覺
若有佛子 脩種種行 求无上慧 為說淨道
文殊師利 我住於此 見聞若斯 及千億事
如是衆多 今當略說 我見彼土 恒沙菩薩
種種因緣 而求佛道 或有行施 金銀珊瑚
真珠摩尼 車渠馬瑙 金剛諸珠 奴婢車乘
寶飾輦轝 歡喜布施 迴向佛道 願得是乘
三界第一 諸佛所歎 或有菩薩 駟馬寶車
欄楯華蓋 軒飾布施 復見菩薩 身內手足
及妻子施 求无上道 又見菩薩 頭目身體
欣樂施與 求佛智慧 文殊師利 我見諸王
往詣佛所 問无上道 便捨樂土 宮殿臣妾

英國國家圖書館藏敦煌遺書



欄楯華蓋 軒飾布施 復見菩薩 身肉手足
及妻子施 求无上道 又見菩薩 頭目身體
欣樂施與 求佛智慧 文殊師利 我見諸王
往詣佛所 問无上道 便捨樂土 宮殿臣妾
剃除鬚髮 而披法服 或見菩薩 而作比丘
獨處閑靜 樂誦經典 又見菩薩 勇猛精進
入於深山 思惟佛道 又見菩薩 常處空閑
深脩禪定 得五神通 又見菩薩 安禪合掌
以千万偈 讚諸法王 復見菩薩 智深志固
能問諸佛 聞悉受持 又見佛子 定慧具足
以無量喻 為衆講法 欣樂說法 化諸菩薩
破魔兵衆 而擊法鼓 又見菩薩 靜坐宴默
天龍恭敬 不以為喜 又見菩薩 處林放光
濟地獄苦 令入佛道 又見佛子 未嘗睡眠
經行林中 勤求佛道 又見具足 威儀无缺
淨如寶珠 以求佛道 又見佛子 住忍辱力
增上慢人 惡罵捶打 皆悉能忍 以求佛道
又見菩薩 雜諸戲笑 及癡眷屬 親近智者
心除亂 攝念山林 億千万億 以求佛道
或見菩薩 飲食飲食 百種湯藥 施佛及僧
名衣上服 價直千万 或无價衣 施佛及僧
千万億種 栴檀寶金 衆妙卧具 施佛及僧
清淨園林 華菓茂盛 流泉浴池 施佛及僧

名衣上服 價直千万 或无價衣 施佛及僧
千万億種 栴檀寶金 衆妙卧具 施佛及僧
清淨園林 華菓茂盛 流泉浴池 施佛及僧
如是等施 種種微妙 歡喜无厭 求无上道
或有菩薩 說斷滅法 種種教詔 无數衆生
或見菩薩 觀諸法性 无有二相 猶如虛空
又見佛子 心无所著 以此妙慧 求无上道
文殊師利 又有菩薩 佛滅度後 供養舍利
又見佛子 造諸塔廟 无數恒沙 嚴飾國界
寶塔高妙 五千由旬 縱廣正等 二千由旬
一一塔廟 各千幢幡 珠交露幔 寶鈴和鳴
諸天龍神 人及非人 香華伎樂 常以供養
文殊師利 諸佛子等 為供舍利 嚴飾塔廟
國界自然 殊特妙好 如天樹王 其華開敷
佛放一光 我及衆會 見此國界 種種殊妙
諸佛神力 智慧希有 放一淨光 照无量國
我等見此 得未曾有 佛子文殊 願決衆疑
四衆欣仰 瞻仰及我 世尊何故 放斯光明
佛子時答 決疑令喜 何所饒益 演斯光明
佛坐道場 所得妙法 為欲說此 為當授記
示諸佛土 衆寶嚴淨 及見諸佛 此非小緣
文殊當知 四衆龍神 瞻察仁者 為說何等

佛坐道場　所得妙法　爲欲說此　爲當授記
示諸佛土　衆寶嚴淨　及見諸佛　此非小緣
文殊當知　四衆龍神　瞻察仁者　爲說何等
尒時文殊師利語彌勒菩薩摩訶薩及諸
大士善男子等　如我惟忖今佛世尊　欲說
大法雨大法雨吹大法螺擊大法鼓演大法
義諸善男子我於過去諸佛曾見此瑞放
斯光已即說大法故當知今佛現光亦復如
是欲令衆生咸得聞知一切世間難信之法
故現斯瑞諸善男子如過去无量无邊不可思
議阿僧祇劫尒時有佛号日月燈明如来應
供正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊演說正法初善中善後善
其義深遠其語巧妙純一无雜具足清白梵
行之相爲求聲聞者說應四諦法度生老病
死究竟涅槃爲求辟支佛者說應十二因緣
法爲諸菩薩說應六波羅蜜令得阿耨多
羅三藐三菩提成一切種智次復有佛亦名
日月燈明次復有佛亦名日月燈明如是二万
佛皆同一字号日月燈明又同一姓姓頗羅
墮彌勒當知初佛後佛皆同一字名日月燈
明十号具足所可說法初中後善其義後
佛未出家時有八王子一名有意二名善意

佛皆同一字号日月燈明又同一姓姓頗羅
墮彌勒當知初佛後佛皆同一字名日月燈
明十号具足所可說法初中後善其義後
佛未出家時有八王子一名有意二名善意
三名无量意四名寶意五名增意六名除疑
意七名響意八名法意是八王子威德自在
各領四天下是諸王子聞父出家得阿耨多羅
三藐三菩提悉捨王位亦隨出家發大乘意常
修梵行皆爲法師已於千万佛所殖諸善本
是時日月燈明佛說大乘經名无量義教菩
薩法佛所護念說是經已即於大衆中結跏
趺坐入於无量義處三昧身心不動是時天
雨曼陀羅華摩訶曼陀羅華曼殊沙華摩
訶曼殊沙華而散佛上及諸大衆普佛世界
六種震動尒時會中比丘比丘尼優婆塞優婆
夷天龍夜叉乾闥婆阿修羅迦樓羅緊那羅
摩睺羅伽人非人及諸小王轉輪聖王等是
諸大衆得未曾有歡喜合掌一心觀佛尒時
如来放眉間白毫相光照東方万八千佛土
靡不周遍如今所見是諸佛土彌勒當知尒
時會中有二十億菩薩樂欲聽法是諸菩薩
見此光明普照佛土得未曾有欲知此光所

廣不周遍如今所見是諸佛土彌勒當知余
時會中有二十億菩薩樂欲聽法是諸菩薩
見此光明普照佛土得未曾有欲知此光所
為因緣時有菩薩名日妙光有八百弟子是
時是月燈明佛從三昧起因妙光菩薩說大
乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念六十
小劫不起于座時會聽者亦坐一處六十小
劫身心不動聽佛所說謂如食頃是時衆中
无有一人若身若心而生懈倦日月燈明佛於
六十小劫說是經已即於梵魔沙門婆
羅門及天人阿脩羅衆中而宣此言如來於
今日中夜當入无餘涅槃時有菩薩名日德
藏日月燈明佛即授其記告諸比丘是德藏菩
薩次當作佛号日淨身多陀阿伽度阿羅訶
三藐三佛陀佛授記已便於中夜入无餘涅
槃佛滅度後妙光菩薩持妙法蓮華經滿八
十小劫為人演說日月燈明佛八子皆師妙光
妙光教化令其堅固阿耨多羅三藐三菩
提是諸王子供養无量百千万億佛已皆成
佛道其最後成者名日然燈八百弟子中有
一人号日求名貪著利養雖復讀誦衆
經而不通利多所忘失故号求名是人亦以種

斯02485號　妙法蓮華經卷一　(25-08)

佛道其最後成者名日然燈八百弟子中有
一人号日求名貪著利養雖復讀誦衆
經而不通利多所忘失故号求名是人亦以種
諸善根因緣故得值无量百千万億諸佛
供養恭敬尊重讚歎彌勒當知余時妙光
菩薩豈異人乎我身是也求名菩薩汝身是也
今見此瑞與本无異是故惟忖今日如來當說
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念余
時文殊師利於大衆中欲重宣此義而說偈言
我念過去世无量无數劫有佛人中尊号日月燈明
世尊演說法度无量衆生无數億菩薩令入佛智慧
佛未出家時所生八王子見大聖出家亦隨梵行
時佛說大乘經名无量義於諸大衆中而為廣分別
佛說此經已即於法座上跏趺坐三昧名无量義處
天雨曼陀羅華天鼓自然鳴諸天龍鬼神供養人中尊
一切諸佛土即時大震動佛放眉間光現諸希有事
此光照東方万八千佛土亦一切衆生生死業報處
有見諸佛土以衆寶莊嚴瑠璃頗梨色斯由佛光照
及見諸天人龍神夜叉衆乾闥緊那羅各供養其佛
又見諸如來自然成佛道身色如金山端嚴甚微妙
如淨琉璃中內現真金像世尊在大衆敷演深法義
一一諸佛土聲聞衆无數因佛光所照悉見彼大衆

斯02485號　妙法蓮華經卷一　(25-09)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

又見諸如來　自然成佛道　身色如金山　端嚴甚微妙
如淨琉璃中　內現真金像　世尊在大衆　敷演深法義
二諸佛土　聲聞衆无數　因佛光所照　悉見彼大衆
或有諸比丘　在於山林中　精進持淨戒　猶如護明珠
又見諸菩薩　行施忍辱等　其數如恒沙　斯由佛光照
又見諸菩薩　深入諸禪定　身心皆不動　以求无上道
又見諸菩薩　知法皆滅相　各於其國土　說法求佛道
尒時四部衆　見日燈佛　現大神通力　其心皆歡喜
各各自相問　是事何因緣　天人所奉尊　適從三昧起
讚妙光菩薩　汝為世間眼　一切所歸信　能奉持法藏
如我所說法　唯汝能證知　世尊既讚歎　令妙光歡喜
說是法華經　滿六十小劫　不起於此座　所說上妙法
是妙光法師　悉皆能受持　佛說是法華　令衆歡喜已
尋即於是日　告於天人衆　諸法實相義　已為汝等說
我今於中夜　當入於涅槃　汝一心精進　當離於放逸
諸佛甚難值　億劫時一遇　世尊諸子等　聞佛入涅槃
各各懷悲惱　佛滅一何速　聖主法之王　安慰无量衆
我若滅度時　汝等勿憂怖　是德藏菩薩　於无漏實相
心已得通達　其次當作佛　号曰為淨身　亦度无量衆
佛此夜滅度　如薪盡火滅　分布諸舍利　而起无量塔
比丘比丘尼　其數如恒沙　倍復加精進　以求无上道

佛此夜滅度　如薪盡火滅　分布諸舍利　而起无量塔
比丘比丘尼　其數如恒沙　倍復加精進　以求无上道
是妙光法師　奉持佛法藏　八十小劫中　廣宣法華經
是諸八王子　妙光所開化　堅固无上道　當見无數佛
供養諸佛已　隨順行大道　相繼得成佛　轉次而授記
最後天中天　号曰燃燈佛　諸仙之導師　度脫无量衆
是妙光法師　時有一弟子　心常懷懈怠　貪著於名利
求名利无厭　多遊族姓家　棄捨所習誦　廢忘不通利
以是因緣故　号之為求名　亦行衆善業　得見无數佛
供養於諸佛　隨順行大道　具六波羅蜜　今見釋師子
其後當作佛　号名曰彌勒　廣度諸衆生　其數无有量
彼佛滅度後　懈怠者汝是　妙光法師者　今則我身是
我見燈明佛　本光瑞如此　以是知今佛　欲說法華經
今相如本瑞　是諸佛方便　今佛放光明　助發實相義
諸人今當知　合掌一心待　佛當雨法雨　充足求道者
諸求三乘人　若有疑悔者　佛當為除斷　令盡无有餘

妙法蓮華經方便品第二

尒時世尊從三昧安詳而起告舍利弗諸佛
智慧甚深无量其智慧門難解難入一切
聲聞辟支佛所不能知所以者何佛曾親近
百千万億无數諸佛盡行諸佛无量道法勇猛
精進名稱普聞成就甚深未曾有法隨宜

聲聞辟支佛所不能知所以者何佛曾親近
百千万億无數諸佛盡行諸佛无量道法勇猛
精進名稱普聞成就甚深未曾有法隨宜
所說意趣難解舍利弗吾從成佛已來種種
因緣種種譬喻廣演言教无數方便引導衆
生令離諸著所以者何如來方便知見波羅蜜
皆已具足舍利弗如來知見廣大深遠无量
无礙力无所畏禪定解脫三昧深入无際成
就一切未曾有法舍利弗如來能種種分別
巧說諸法言辭柔軟悅可衆心舍利弗取要
言之无量无邊未曾有法佛悉成就心舍利
弗不須復說所以者何佛所成就第一希有
難解之法唯佛與佛乃能究盡諸法實相
所謂諸法如是相如是性如是體如是力如是
作如是因如是緣如是果如是報如是本末究
竟等尒時世尊欲重宣此義而說偈言

世雄不可量　諸天及世人　一切衆生類　无能知佛者
佛力无所畏　解脫諸三昧　及佛諸餘法　无能測量者
本從无數佛　具足行諸道　甚深微妙法　難見難可了
於无量億劫　行此諸道已　道場得成果　我已悉知見
如是大果報　種種性相義　我及十方佛　乃能知是事
是法不可示　言辭相寂滅　諸餘衆生類　无有能得解
除諸菩薩衆　信力堅固者　諸佛弟子衆　曾供養諸佛
一切漏已盡　住是最後身　如是諸人等　其力所不堪
假使滿世間　皆如舍利弗　盡思共度量　不能測佛智
假使滿十方　皆如舍利弗　及餘諸弟子　亦滿十方刹
盡思共度量　亦復不能知　辟支佛利智　无漏最後身
亦滿十方界　其數如竹林　斯等共一心　於億无量劫
欲思佛實智　莫能知少知　新發意菩薩　供養无數佛
了達諸義趣　又能善說法　如稻麻竹葦　充滿十方刹
一心以妙智　於恒河沙劫　咸皆共思量　不能知佛智
不退諸菩薩　其數如恒沙　一心共思求　亦復不能知
又告舍利弗　无漏不思議　甚深微妙法　我今已具得
唯我知是相　十方佛亦然　舍利弗當知　諸佛語无異
於佛所說法　當生大信力　世尊法久後　要當說真實
告諸聲聞衆　及求緣覺乘　我令脫苦縛　逮得涅槃者
佛以方便力　亦以三乘教　衆生處處著　引之令得出
尒時大衆中有諸聲聞漏盡阿羅漢阿若憍
陳如等千二百人及發聲聞辟支佛心比丘比
丘尼優婆塞優婆夷各作是念今者世尊
何故殷勤稱歎方便而作是言佛所得法甚深
難解有所言說意趣難知一切聲聞辟支

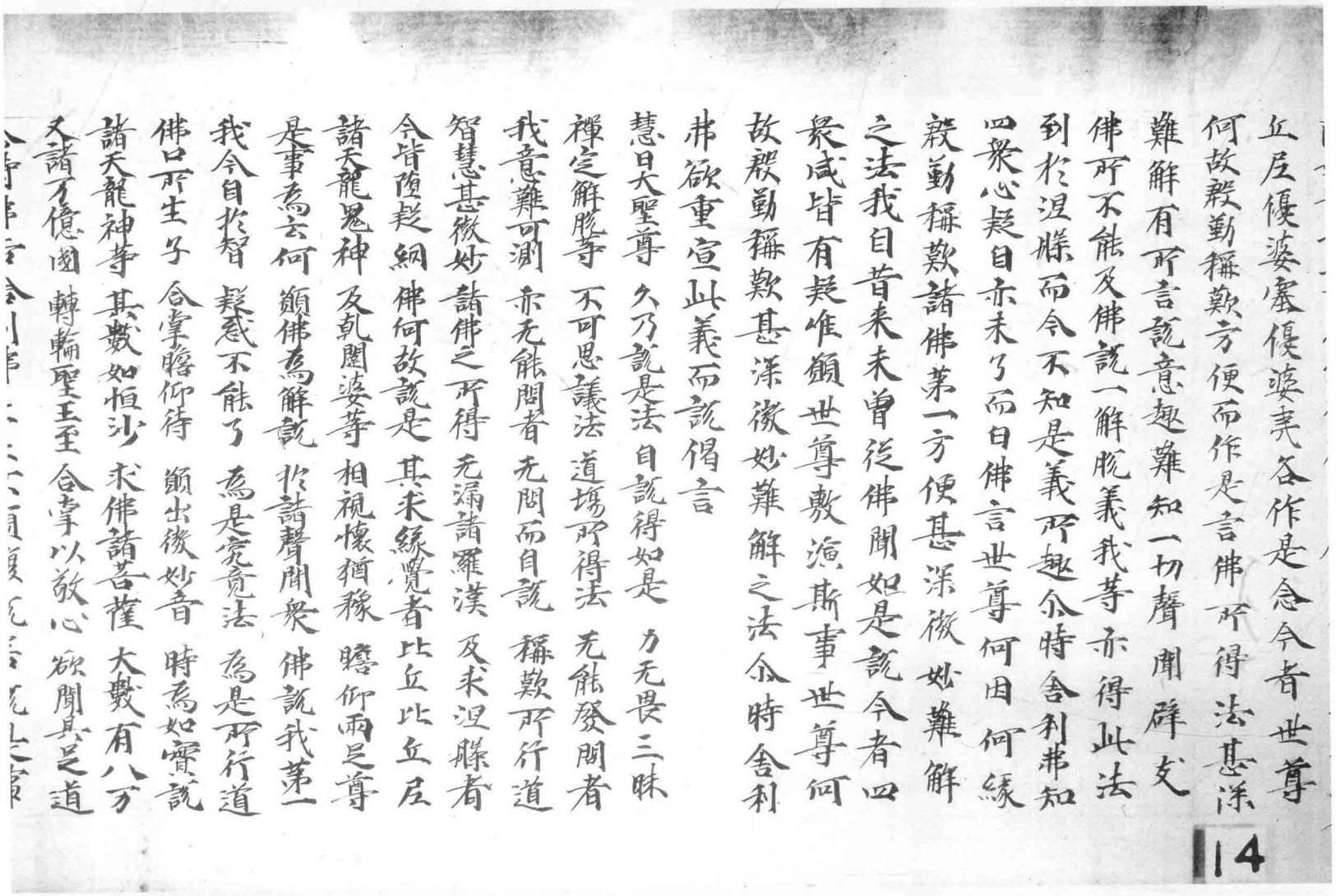
112

斯02485號　妙法蓮華經卷一　（25-12）

如是大果報　種種性相義　我及十方佛　乃能知是事
是法不可示　言辭相寂滅　諸餘衆生類　无有能得解
除諸菩薩衆　信力堅固者　諸佛弟子衆　曾供養諸佛
一切漏已盡　住是最後身　如是諸人等　其力所不堪
假使滿世間　皆如舍利弗　盡思共度量　不能測佛智
假使滿十方　皆如舍利弗　及餘諸弟子　亦滿十方刹
盡思共度量　亦復不能知　辟支佛利智　无漏最後身
亦滿十方界　其數如竹林　斯等共一心　於億无量劫
欲思佛實智　莫能知少知　新發意菩薩　供養无數佛
了達諸義趣　又能善說法　如稻麻竹葦　充滿十方刹
一心以妙智　於恒河沙劫　咸皆共思量　不能知佛智
不退諸菩薩　其數如恒沙　一心共思求　亦復不能知
又告舍利弗　无漏不思議　甚深微妙法　我今已具得
唯我知是相　十方佛亦然　舍利弗當知　諸佛語无異
於佛所說法　當生大信力　世尊法久後　要當說真實
告諸聲聞衆　及求緣覺乘　我令脫苦縛　逮得涅槃者
佛以方便力　亦以三乘教　衆生處處著　引之令得出
尒時大衆中有諸聲聞漏盡阿羅漢阿若憍
陳如等千二百人及發聲聞辟支佛心比丘比
丘尼優婆塞優婆夷各作是念今者世尊
何故殷勤稱歎方便而作是言佛所得法甚深
難解有所言說意趣難知一切聲聞辟支

113

斯02485號　妙法蓮華經卷一　（25-13）



丘尼優婆塞優婆夷各作是念今者世尊
何故殷勤稱歎方便而作是言佛所得法甚深
難解有所言說意趣難知一切聲聞辟支
佛所不能及佛說一解脫義我等亦得此法
到於涅槃而今不知是義所趣尒時舍利弗知
四衆心疑自亦未了而白佛言世尊何因何緣
殷勤稱歎諸佛第一方便甚深微妙難解
之法我自昔來未曾從佛聞如是說今者四
衆咸皆有疑唯願世尊敷演斯事世尊何
故殷勤稱歎甚深微妙難解之法尒時舍利
弗欲重宣此義而說偈言
慧日大聖尊　久乃說是法　自說得如是　力无畏三昧
禪定解脫等　不可思議法　道場所得法　无能發問者
我意難可測　亦无能問者　无問而自說　稱歎所行道
智慧甚微妙　諸佛之所得　无漏諸羅漢　及求涅槃者
今皆墮疑網　佛何故說是　其求緣覺者　比丘比丘尼
諸天龍鬼神　及乾闥婆等　相視懷猶豫　瞻仰兩足尊
是事為云何　願佛為解說　於諸聲聞衆　佛說我第一
我今自於智　疑惑不能了　為是究竟法　為是所行道
佛口所生子　合掌瞻仰待　願出微妙音　時為如實說
諸天龍神等　其數如恒沙　求佛諸菩薩　大數有八万
又諸万億國　轉輪聖王至　合掌以敬心　欲聞其足道

佛口所生子　合掌瞻仰待　願出微妙音　時為如實說
諸天龍神等　其數如恒沙　求佛諸菩薩　大數有八万
又諸万億國　轉輪聖王至　合掌以敬心　欲聞其足道
尒時佛告舍利弗止止不須復說若說是事
一切世間諸天及人皆當驚疑舍利弗重白
佛言世尊唯願說之唯願說之所以者何是
會无數百千万億阿僧祇衆生曾見諸佛諸
根猛利智慧明了聞佛所說則能敬信尒時
舍利弗欲重宣此義而說偈言
法王无上尊　唯說願勿慮　是會无量衆　有能敬信者
佛復止舍利弗若說是事一切世間天人阿脩
羅皆當驚疑增上慢比丘將墜於大坑尒
時世尊重說偈言
止止不須說　我法妙難思　諸增上慢者　聞必不敬信
尒時舍利弗重白佛言世尊唯願說之唯願
說之今此會中如我等比百千万億世世已
曾從佛受化如此人等必能敬信長夜安隱
多所饒益尒時舍利弗欲重宣此義而說偈言
无上兩足尊　願說第一法　我為佛長子　唯垂分別說
是會无量衆　能敬信此法　佛已曾世世　教化如是事
皆一心合掌　欲聽受佛語　我等千二百　及餘求佛者
願為此衆故　唯垂分別說　是等聞此法　則生大歡喜

皆一心合掌 欲聽受佛語 我等千二百 及餘求佛者
願為此衆故 唯垂示別說 是等聞此法 則生大歡喜
尒時世尊告舍利弗 汝已殷勤三請 豈得不
說 汝今諦聽善思念之 吾當為汝示別解說
說此說時會中有比丘比丘尼優婆塞優婆
夷五千人等即從座起 礼佛而退 所以者何
此輩罪根深重及增上慢未得謂得未證
謂證有如此失 是以不住 世尊默然而不制止
尒時佛告舍利弗 我今此衆无復枝葉純有
貞實 舍利弗如是增上慢人退亦佳矣 汝今
善聽 當為汝說 舍利弗言 唯然 世尊願樂
欲聞 佛告舍利弗如是妙法 諸佛如來時乃說
之如優曇鉢華時一現耳 舍利弗 汝等當信
佛之所說言不虛妄 舍利弗 諸佛隨宜說法
意趣難解 所以者何 我以无數方便 種種因緣
譬喻言辭演說諸法 是法非思量 示別之
所能解 唯有諸佛乃能知之 所以者何 諸佛
世尊唯以一大事因緣故出現於世 舍利弗
云何名諸佛世尊唯以一大事因緣故出現
於世諸佛世尊欲令衆生開佛知見使得清
淨故出現於世 欲示衆生佛之知見故出現於
世 欲令衆生悟佛知見故出現於世 欲令衆
生入佛知見道故出現於世 舍利弗是為諸佛
以一大事因緣故出現於世 佛告舍利弗諸
佛如來但教化菩薩諸有所作常為一事
唯以佛之知見示悟衆生 舍利弗如來但以一
佛乘故為衆生說法 无有餘乘若二若三
舍利弗一切十方諸佛法亦如是 舍利弗過
去諸佛以无量无數方便種種因緣譬喻言
辭而為衆生演說諸法 是法皆為一佛乘故是
諸衆生從諸佛聞法究竟皆得一切種智 舍
利弗未來諸佛當出於世亦以无量无數方
便種種因緣譬喻言辭而為衆生演說諸法
是法皆為一佛乘故是諸衆生從佛聞法究竟
皆得一切種智 舍利弗現在十方无量百千
万億佛土中諸佛世尊多所饒益安樂衆生
是諸佛亦以无量无數方便種種因緣譬喻
言辭而為衆生演說諸法 是法皆為一佛
乘故是諸衆生從佛聞法究竟皆得一切
種智 舍利弗是諸佛但教化菩薩欲以佛之
知見示衆生故欲以佛之知見悟衆生故欲

言辭而為衆生演說諸法是法皆為一佛
乘故是諸衆生從佛聞法究竟皆得一切
種智舍利弗是諸佛但教化菩薩欲以佛之
知見示衆生故欲以佛之知見悟衆生故欲
令衆生入佛之知見故舍利弗我今亦復如
是知諸衆生有種種欲深心所著隨其本性
以種種因緣譬喻言辭方便力故而為說法
舍利弗如此皆為得一佛乘一切種智故舍利
弗十方世界中尚无二乘何況有三舍利弗諸
佛出於五濁惡世所謂劫濁煩惱濁衆生濁
見濁命濁如是舍利弗劫濁亂時衆生垢
重慳貪嫉妬成就諸不善根故諸佛以方
便力於一佛乘分別說三舍利弗若我弟子自
謂阿羅漢辟支佛者不聞不知諸佛如來
但教化菩薩事此非佛弟子非阿羅漢非辟
支佛又舍利弗是諸比丘比丘尼自謂已得阿
羅漢是最後身究竟涅槃便不復志求阿
耨多羅三藐三菩提當知此輩皆是增上
慢人所以者何若有比丘實得阿羅漢若不
信此法无有是處除佛滅度後現前无佛所
以者何佛滅度後如是等經受持讀誦解其
義者是人難得若遇餘佛於此法中便得決

信此法无有是處除佛滅度後現前无佛所
以者何佛滅度後如是等經受持讀誦解其
義者是人難得若遇餘佛於此法中便得決
了舍利弗汝等當一心信解受持佛語諸佛
如來言无虛妄无有餘乘唯一佛乘尒時世
尊欲重宣此義而說偈言
比丘比丘尼　有懷增上慢　優婆塞我慢　優婆夷不信
如是四衆等　其數有五千　不自見其過　於戒有缺漏
護惜其瑕疵　是小智已出　衆中之糟糠　佛威德故去
斯人無福德　不堪受是法　此衆无枝葉　唯有諸真實
舍利弗善聽　諸佛所得法　无量方便力　而為衆生說
衆生心所念　種種所行道　若干諸欲性　先世善惡業
佛悉知是已　以諸緣譬喻　言辭方便力　令一切歡喜
或說偈多羅　伽陀及本事　本生未曾有　亦說於因緣
譬喻并祇夜　優婆提舍經　鈍根樂小法　貪著於生死
於諸无量佛　不行深妙道　衆苦所惱亂　為是說涅槃
我設是方便　令得入佛慧　未曾說汝等　當得成佛道
所以未曾說　說時未至故　今正是其時　決定說大乘
我此九部法　隨順衆生說　入大乘為本　以故說是經
有佛子心淨　柔軟亦利根　无量諸佛所　而行深妙道
為此諸佛子　說是大乘經　我記如是人　未世成佛道
以深心念佛　脩持淨戒故　此等聞得佛　大喜充遍身

英國國家圖書館藏敦煌遺書

我此九部法　隨順衆生說　入大乘爲本　以故說是經
有佛子心淨　柔軟亦利根　无量諸佛所　而行深妙道
爲此諸佛子　說是大乘經　我記如是人　未世成佛道
以深心念佛　脩持淨戒故　此等聞得佛　大喜充遍身
佛知彼心行　故爲說大乘　聲聞若菩薩　聞我所說法
乃至於一偈　皆成佛无疑　十方佛土中　唯有一乘法
无二亦无三　除佛方便說　但以假名字　引導於衆生
說佛智慧故　諸佛出於世　唯此事實　餘二則非真
終不以小乘　濟度於衆生　佛自住大乘　如其所得法
定慧力莊嚴　以此度衆生　自證无上道　大乘平等法
若以小乘化　乃至於一人　我則墮慳貪　此事爲不可
若人信歸佛　如來不取誑　亦无貪嫉意　斷諸法中惡
故佛於十方　而獨无所畏　我以相嚴身　光明照世間
无量衆所尊　爲說實相印　舍利弗當知　我本立誓願
欲令一切衆　如我等无異　如我昔所願　今者已滿足
化一切衆生　皆令入佛道　若我遇衆生　盡教以佛道
无智者錯亂　迷惑不受教　我知此衆生　未曾脩善本
堅著於五欲　癡愛故生惱　以諸欲因緣　墜墮三惡道
輪迴六趣中　備受諸楚毒　受胎之微形　世世常增長
薄德少福人　衆苦所逼迫　入邪見稠林　若有若无等
依止此諸見　具足六十二　深著靈妄法　堅受不可捨
我慢自矜高　諂曲心不實　於千万億劫　不聞佛名字
亦不聞正法　如是人難度　是故舍利弗　我以誘方便

薄德少福人　衆苦所逼迫　入邪見稠林　若有若无等
依止此諸見　具足六十二　深著靈妄法　堅受不可捨
我慢自矜高　諂曲心不實　於千万億劫　不聞佛名字
亦不聞正法　如是人難度　是故舍利弗　我以誘方便
說諸盡苦道　示之以涅槃　我雖說涅槃　是亦非真滅
諸法從本來　常自寂滅相　佛子行道已　未世得作佛
我有方便力　開示三乘法　一切諸世尊　皆說一乘道
今此諸大衆　皆應除疑惑　諸佛語无異　唯一无二乘
過去无數劫　无量滅度佛　百千万億種　其數不可量
如是諸世尊　種種緣譬喻　无數方便力　演說諸法相
是諸世尊等　皆說一乘法　化无量衆生　令入於佛道
又諸大聖主　知一切世間　天人羣生類　深心之所欲
更以異方便　助顯第一義　若有衆生類　值諸過去佛
若聞法布施　或持戒忍辱　精進禪智等　種種脩福德
如是諸人等　皆已成佛道　諸佛滅度已　若人善軟心
如是諸衆生　皆已成佛道　諸佛滅度已　供養舍利者
起万億種塔　金銀及頗梨　車渠與馬瑙　玫瑰琥珀珠
清淨廣嚴飾　莊校於諸塔　或有起石廟　栴檀及沉水
木密并餘材　塼瓦泥土等　若於曠野中　積土成佛廟
乃至童子戲　聚沙爲佛塔　如是諸人等　皆已成佛道
若人爲佛故　建立諸形像　刻雕成衆相　皆已成佛道
或以七寶成　鍮石赤白銅　白蠟及鉛錫　鐵木及泥漆
或以膠漆布　嚴飾作佛像　如是諸人等　皆已成佛道

英國國家圖書館藏敦煌遺書

乃至童子戲　聚沙為佛塔　如是諸人等　皆已成佛道
若人為佛故　建立諸形像　刻雕成衆相　皆已成佛道
或以七寶成　鍮石赤白銅　白蠟及鉛錫　鐵木及泥土
或以膠漆布　嚴飾作佛像　如是諸人等　皆已成佛道
采畫作佛像　百福莊嚴相　自作若使人　皆已成佛道
乃至童子戲　若草木及筆　或以指爪甲　而畫作佛像
如是諸人等　漸漸積功德　具足大悲心　皆已成佛道
但化諸菩薩　度脫无量衆　若人於塔廟　寶像及畫像
以華香幡蓋　敬心而供養　若使人作樂　擊鼓吹角貝
簫笛琴箜篌　琵琶銅鈸　如是衆妙音　盡持以供養
或以歡喜心　歌唄頌佛德　乃至一小音　皆已成佛道
若人散乱心　乃至以一華　供養於畫像　漸見无數佛
或有人礼拜　或復但合掌　乃至舉一手　或復小低頭
以此供養像　漸見无量佛　自成无上道　廣度无數衆
入无餘涅槃　如薪盡火滅　若人散乱心　入於塔廟中
一稱南无佛　皆已成佛道　於諸過去佛　在世或滅後
若有聞是法　皆已成佛道　未來諸世尊　其數无有量
是諸如來等　亦方便說法　一切諸如來　以无量方便
度脫諸衆生　入佛无漏智　若有聞法者　无一不成佛
諸佛本誓願　我所行佛道　普欲令衆生　亦同得此道
未來世諸佛　雖說百千億　无數諸法門　其實為一乘
諸佛兩足尊　知法常无性　佛種從緣起　是故說一乘
是法住法位　世間相常住　於道場知已　導師方便說

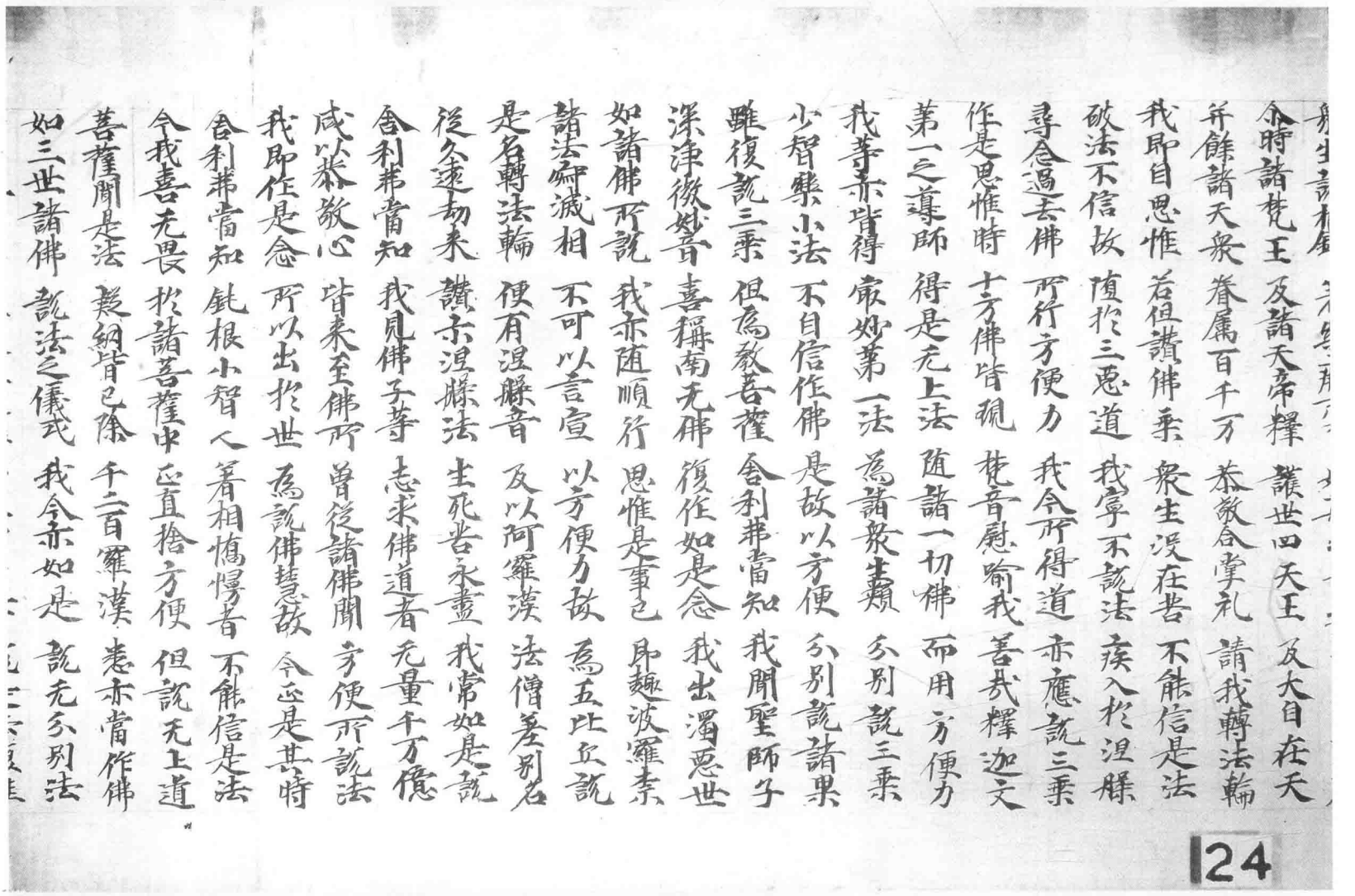
22

度脫諸衆生　入佛无漏智　若有聞法者　无一不成佛
諸佛本誓願　我所行佛道　普欲令衆生　亦同得此道
未來世諸佛　雖說百千億　无數諸法門　其實為一乘
諸佛兩足尊　知法常无性　佛種從緣起　是故說一乘
是法住法位　世間相常住　於道場知已　導師方便說
天人所供養　現在十方佛　其數如恒沙　出現於世間
安隱衆生故　亦說如是法　知第一寂滅　以方便力故
雖示種種道　其實為佛乘　知衆生諸行　深心之所念
過去所習業　欲性精進力　及諸根鈍　以種種因緣
辭喻亦言辭　隨應方便說　令我亦如是　安隱衆生故
以種種法門　宣示於佛道　我以智慧力　知衆生性欲
方便說諸法　皆令得歡喜　舍利弗當知　我以佛眼觀
見六道衆生　貧窮无福慧　入生死險道　相續苦不斷
深著於五欲　如犛牛愛尾　以貪愛自蔽　盲瞑无所見
不求大勢佛　及與斷苦法　深入諸邪見　以苦欲捨苦
為是衆生故　而起大悲心　我始坐道場　觀樹亦經行
於三七日中　思惟如是事　我所得智慧　微妙最第一
衆生諸根鈍　著樂癡所盲　如斯之等類　云何而可度
尒時諸梵王　及諸天帝釋　護世四天王　及大自在天
并餘諸天衆　眷屬百千万　恭敬合掌礼　請我轉法輪
我即自思惟　若但讚佛乘　衆生沒在苦　不能信是法
破法不信故　墮於三惡道　我寧不說法　疾入於涅槃
尋念過去佛　所行方便力　我今所得道　亦應說三乘

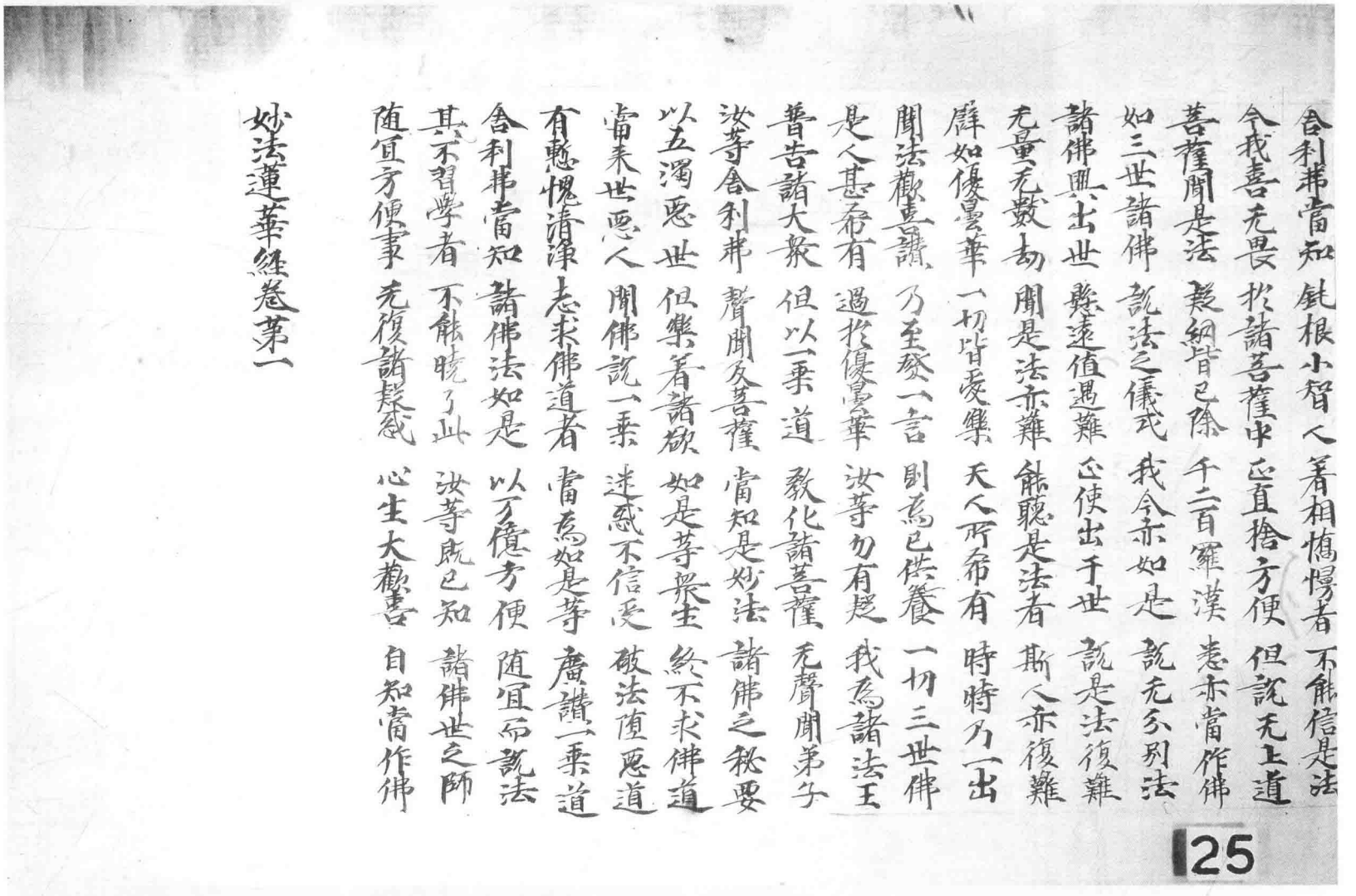
23

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書



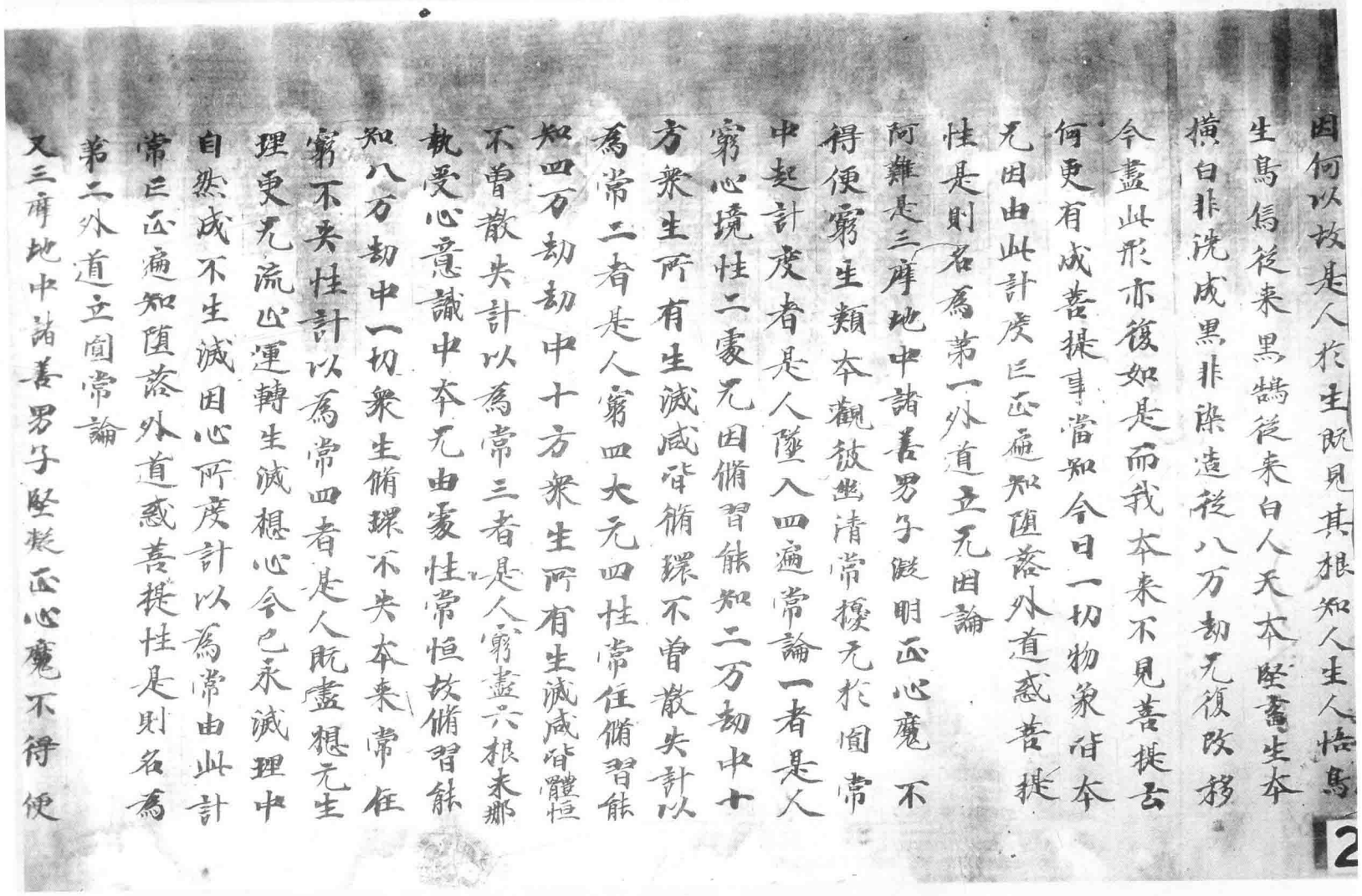
斯02485號　妙法蓮華經卷一　（25-24）



妙法蓮華經卷第一

斯02485號　妙法蓮華經卷一　（25-25）

斯02486號　大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經卷一〇　(09-01)



斯02486號　大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經卷一〇　(09-02)

自然成不生滅因心所度計以為常由此計
常正遍知墮落外道惑菩提性是則名為
第二外道立圓常論
又三摩地中諸善男子堅凝正心魔不得便
窮生類本觀彼幽清常擾動元於自他中起
計度者是人墜入顛倒見一分无常一分常
論一者是人觀妙明心遍十方累湛然以為
究竟神我從是則計我遍十方凝明不動一
切衆生於我心中自然自死則我心性名之
為常彼生滅者真无常性二者是人不觀其
心遍觀十方恒沙界見劫壞處名為究竟
无常種性劫[illegible]　名究竟常三者是人別觀
我心精細微密猶如微塵流轉十方性无移
改能令此身即生即滅其不壞性名我性
常一切死生從我流出名无常性四者是人
知想蔭盡見行蔭行蔭常流計為常性色
受想等今已滅盡名為无常由此計度一分
无常一分常故墮落外道惑菩提性是則名
為第三外道一分常論
又三摩地中諸善男子堅凝正心魔不得便窮
生類本觀彼幽清常擾動元於不位中生
計度者是人墜入四有邊論一者是人計

又三摩地中諸善男子堅凝正心魔不得便窮
生類本觀彼幽清常擾動元於自他中起
計度者是人墜入顛倒見一分无常一分常
論一者是人觀妙明心遍十方累湛然以為
究竟神我從是則計我遍十方凝明不動一
切衆生於我心中自然自死則我心性名之
為常彼生滅者真无常性二者是人不觀其
心遍觀十方恒沙界見劫壞處名為究竟
无常種性劫[illegible]　名究竟常三者是人別觀
我心精細微密猶如微塵流轉十方性无移
改能令此身即生即滅其不壞性名我性
常一切死生從我流出名无常性四者是人
知想蔭盡見行蔭行蔭常流計為常性色
受想等今已滅盡名為无常由此計度一分
无常一分常故墮落外道惑菩提性是則名
為第三外道一分常論
又三摩地中諸善男子堅凝正心魔不得便窮
生類本觀彼幽清常擾動元於不位中生
計度者是人墜入四有邊論一者是人計
生元流用不息計過未者名為有邊計相續
心名為无邊二者是人觀八万劫則見衆生
八万劫前廓无聞見无聞見處名為无邊有
衆生處名為有邊三者是人計我遍知得无
邊性彼一切人現我知中我曾不知彼之知
性名彼不得无邊之心但有邊性四者是人
窮行蔭空以其所見心路籌度一切衆生一
身之中計其減皆半生半滅明其世界一切
所有一半有邊一半无邊由此計度有邊无
邊墜落外道惑菩提性是則名為第四外道
立有邊論
又三摩地中諸善男子堅凝正心魔不得便
窮生類本觀彼幽清常擾動元於知見中生
計度者是人墜入四種顛倒不死矯乱遍計
虛論一者是人觀變化元見遷流處名之為
變見相續處名之為恒見所見處名之為生
不見見處名之為滅相續之因性不斷處名之
為增正相續中中所離處名之為滅各各生
處名之為有乎乎正處名之為无以理都觀

英國國家圖書館藏敦煌遺書

不見見處名之為滅相續之因性不斷處名之
為增益相續中中所離處名之為滅各各生
處名之為有乎乎亦處名之為无以理都觀
用心別見有求法人來問其義答言我今亦
生亦滅亦有亦无亦增亦滅於一切時皆亂
其語令彼前人遺失章句二者是人諦觀其
心乎乎无處因无得證有人來問唯答一字
但言其无除无之餘无所言說三者是人諦
觀其心各各有處曰有得證有人來問唯答
一字但言其是除是之餘无所言說四者是
人有无俱見其境故其心亦乱有人來問
答言亦有即是亦无亦无之中不是亦有一
切矯亂无容窮詰由此計度矯乱靈无墜落
外道惑菩提性是則名為第五外道四顛倒
性不死矯乱遍計靈論
又三摩地中諸善男子堅凝正心魔不得便窮
生類本觀此清常擾之无於无盡流生計度
者是人墜入死後有相發心顛倒或自固
身云色是我或見我圓合遍國土云我有色
或彼前緣墮我迴復云色屬我或復我依行
中相續云我在色皆計度言死後有相如是
循環有十六相從此惑計畢竟煩惱畢竟菩
提兩性並驅各不相觸由此計度死後有故

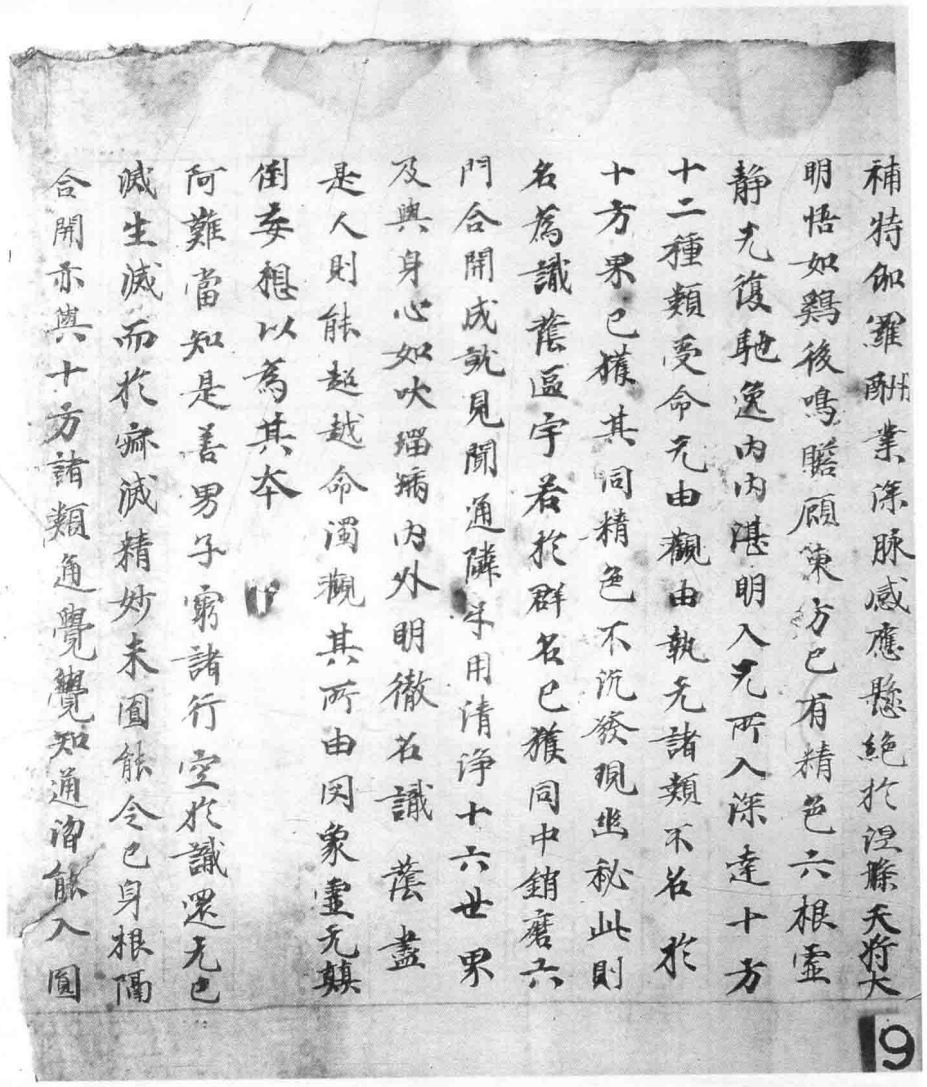
身云色是我或見我圓合遍國土云我有色
或彼前緣墮我迴復云色屬我或復我依行
中相續云我在色皆計度言死後有相如是
循環有十六相從此惑計畢竟煩惱畢竟菩
提兩性並驅各不相觸由此計度死後有故
墮落外道惑菩提性是則名為第六外道立
五蔭中死後有相心顛倒論
又三摩地中諸善男子堅凝正心魔不得便
窮生類本觀彼幽清常擾動无於先除滅色
受想中生計度者是人墜入死後无相發心
顛倒見其色滅形无所因觀其想滅心无所
繫知其受滅无後連綴蔭性銷散縱有生理
而无受想與草木同此質現前猶不可得死
後云何更有諸想回之勘校死後相无如是
循環有八无相從此或計涅槃回果一切皆
空後有名字究竟斷滅由此計度死後无故
墮落外道惑菩提性是則名為第七外道立
五蔭中死後无相心顛倒論
又三摩地中諸善男子堅凝正心魔不得便
窮生類本觀彼幽清常擾動无於行存中兼
受想滅雙計有无自體相破是人墜入死後俱
非起顛倒論色受想中見有非有行遷流內
觀无不无如是循環窮盡蔭界八俱非相隨

英國國家圖書館藏敦煌遺書

窮生類本觀彼幽清常擾動元於行存中兼
受想滅雙計有元自體相破是人墮入死後俱
非起顛倒論色受想中見有非有行遷流內
觀元不元如是循環窮盡蕉果八俱非相隨
得一緣皆言死後有相元相又計諸行性遷
訛故心發通悟有元俱非靈覺失指由此計
度死後俱非後除昏昏元可道故墮落外道
或菩提性是則名為第八外道立五蔭中死
後俱非心顛倒論
又三摩地中諸善男子堅凝正心魔不得便
窮生類本觀彼幽清常擾動元於後後元生
計度者是人墮入七斷滅論或計牛滅或欲盡
滅或苦盡滅或極樂滅或極捨滅如是循環
窮盡七際現前銷滅滅已元復由此計度死
後斷滅墮落外道或菩提性是則名為第九
外道立五蔭中死後斷滅心顛倒論
又三摩地中諸善男子堅凝正心魔不得便
窮生類本觀彼幽清擾動元於後後有生計
度者是人墮入五涅槃論或以欲界為正轉依
觀見圓明生愛慕故或以初禪性元憂故或
以二禪心元苦故或以三禪極悅隨故或以
四禪苦樂二亡不受輪迴生滅性故迷有漏
天作元為解五處安隱為勝淨依如是循環

英國國家圖書館藏敦煌遺書

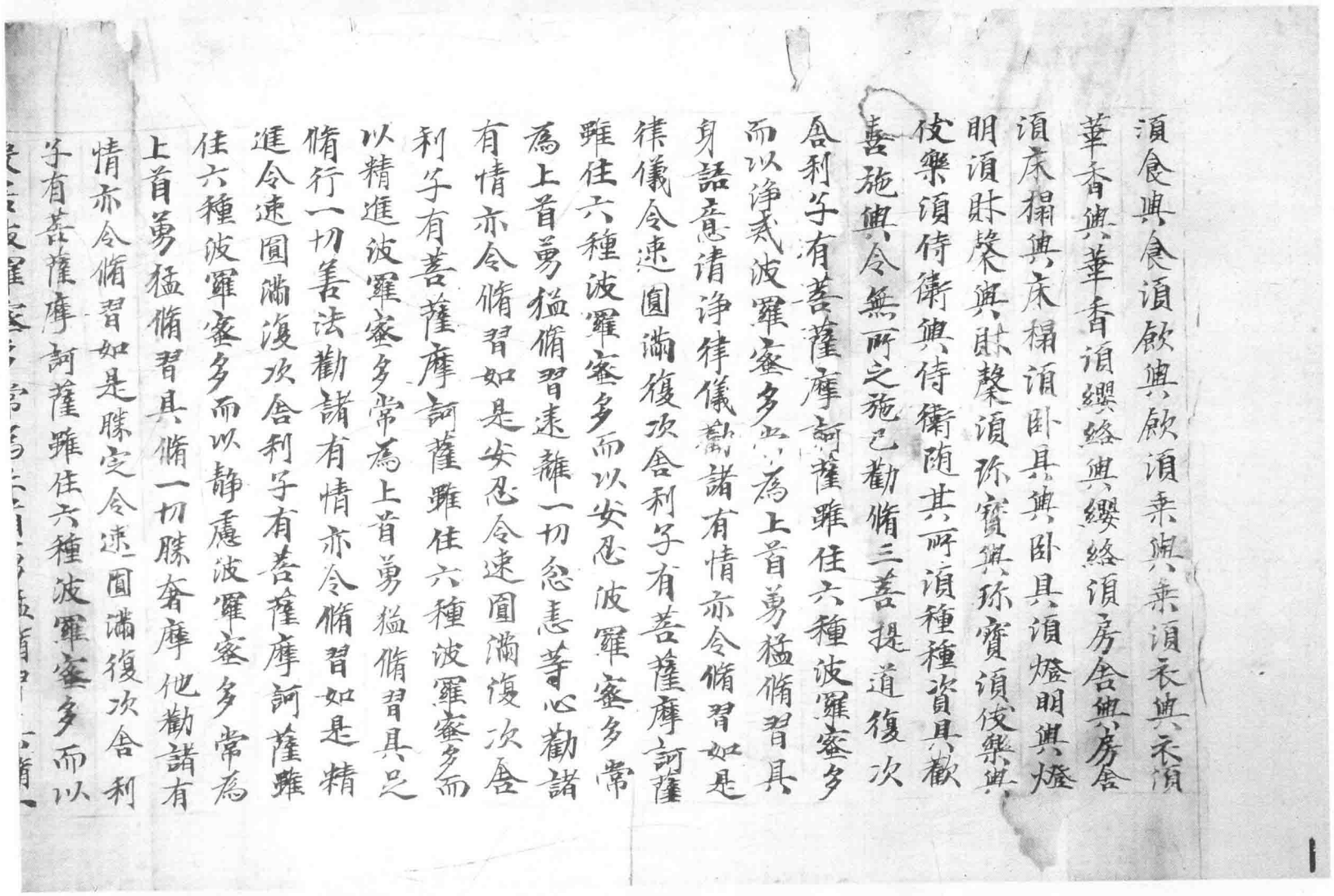
觀見圓明生愛慕故或以初禪性元憂故或
以二禪心元苦故或以三禪極悅隨故或以
四禪苦樂二亡不受輪迴生滅性故迷有漏
天作元為解五處安隱為勝淨依如是循環
五處究竟由此計度五現涅槃墮落外道惑
菩提性是則名為第十外道立五蔭中五現
涅槃心顛倒論
阿難如是十種禪那狂解咤是行蔭用心交
乎故現斯悟衆生頑迷不自忖量逢此現前
以迷為解自言登聖大妄語成墮元間獄汝
等必須將如來心於我滅後傳示末法廣令
衆生覺了斯義元令心魔自起深莫保持寢
議消息邪見教其身心用覺真義於元上道
不遺枝岐勿令心祈得少為足作大覺王清
淨標指
阿難彼善男子備三摩提行蔭盡者諸世間
性幽清擾動同分生幾微然隙裂沉細經紐
補特伽羅酬業深脉感應懸絕於涅槃天將大
明悟如雞後鳴瞻願策方已有精色六根靈
靜元復馳逸內內湛明入元所入深達十方
十二種類受命元由觀由執元諸類不名於
十方界已獲其同精色不沉發現幽秘此則
名為識蔭區宇若於群名已獲同中銷磨六



補特伽羅酬業深脉感應懸絶於涅槃天將大
明悟如雞後鳴豁願策方已有精色六根靈
靜无復馳逸内内湛明入无所入深達十方
十二種類受命无由觀由執无諸類不名於
十方果已獲其同精色不沉發現幽秘此則
名為識蔭區宇若於群名已獲同中銷磨六
門合開成就見聞通隣乎用清淨十六世界
及與身心如吹燈焰内外明徹名識蔭盡
是人則能超越命濁觀其所由因象盡无顛
倒妄想以為其本
何難當知是善男子窮諸行空於識還无色
滅生滅而於麻滅精妙未圓能令色身根隔
合開亦與十方諸類通覺覺知通溜能入圓

9

斯02486號　大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經卷一〇　（09-09）



須食與食須飲與飲須乘與乘須衣與衣須
華香與華香須纓絡與纓絡須房舍與房舍
須床榻與床榻須卧具與卧具須燈明與燈
明須財聚與財聚須孫寶與孫寶須伎樂與
伎樂須侍衛與侍衛隨其所須種種資具歡
喜施與令無所乏施已勸備三菩提道復次
舍利子有菩薩摩訶薩雖住六種波羅蜜多
而以淨式波羅蜜多為上首勇猛備習具
身語意清淨律儀勸諸有情亦令備習如是
律儀令速圓滿復次舍利子有菩薩摩訶薩
雖住六種波羅蜜多而以安忍波羅蜜多常
為上首勇猛備習遠離一切忿恚等心勸諸
有情亦令備習如是安忍令速圓滿復次舍
利子有菩薩摩訶薩雖住六種波羅蜜多而
以精進波羅蜜多常為上首勇猛備習具足
備行一切善法勸諸有情亦令備習如是精
進令速圓滿復次舍利子有菩薩摩訶薩雖
住六種波羅蜜多而以靜慮波羅蜜多常為
上首勇猛備習具備一切勝奢摩他勸諸有
情亦令備習如是勝定令速圓滿復次舍利
子有菩薩摩訶薩雖住六種波羅蜜多而以

斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　（20-01）

情亦令備習如是勝定令速圓滿復次舍利
子有菩薩摩訶薩雖住六種波羅蜜多而以
般若波羅蜜多常為上首勇猛備習其備一
切毗缽舍那勸請有情亦令備習如是勝慧
令速圓滿
復次舍利子有菩薩摩訶薩備行般若波羅
蜜多方便善巧化身如佛遍入地獄傍生鬼界
若人若天隨其類音為說正法令獲殊勝
利益安樂復次舍利子有菩薩摩訶薩安住
布施淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多化
身如佛遍至十方殑伽沙等諸佛世界為諸
有情宣說正法供養恭敬尊重讚歎諸佛世
尊於諸佛所聽聞正法嚴淨佛土周覽十方
最勝佛土嚴妙淨相而便自起最極莊嚴清
淨佛土於中安處一生所繫諸大菩薩令速
證得所求無上正等菩提復次舍利子有菩
薩摩訶薩備行布施淨戒安忍精進靜慮般
若波羅蜜多具三十二大丈夫相八十隨好
圓滿莊嚴諸根猛利最勝清淨衆生見者無
不愛敬起清淨心因斯勸道隨其根欲令漸
證得三乘涅槃如是舍利子菩薩摩訶薩備
行般若波羅蜜多應學清淨身語意業復
次舍利子有菩薩摩訶薩備行布施淨戒安忍

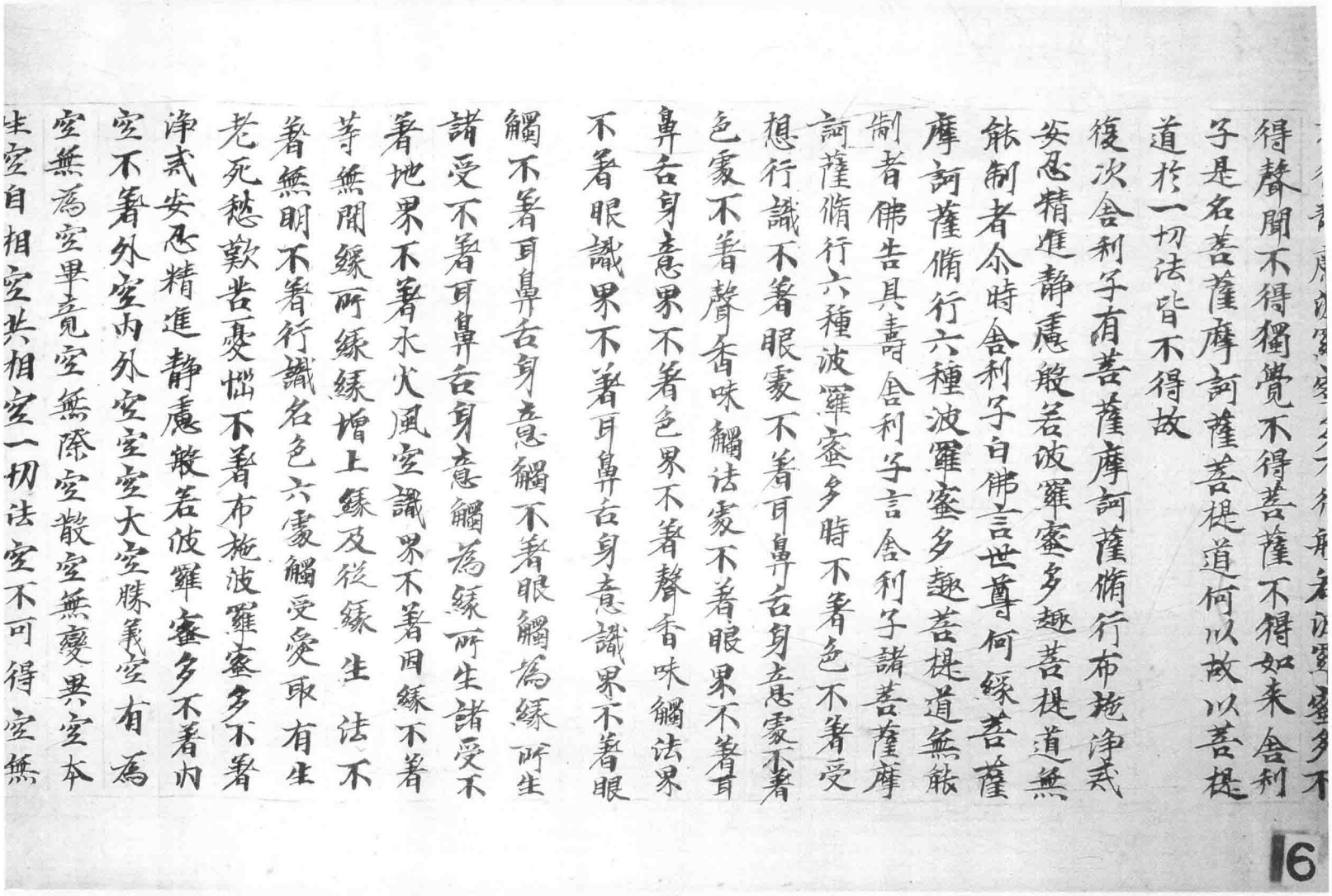
不愛敬起清淨心因斯勸道隨其根欲令漸
證得三乘涅槃如是舍利子菩薩摩訶薩備
行般若波羅蜜多應學清淨身語意業復
次舍利子有菩薩摩訶薩備行布施淨戒安忍
精進靜慮般若波羅蜜多雖得諸根最勝明
利而不恃此自重輕他復次舍利子有菩薩
摩訶薩從初發心乃至未得不退轉地恒住
施戒波羅蜜多於一切時不隨惡趣復次舍
利子有菩薩摩訶薩從初發心乃至未得不
退轉地常不捨離十善業道復次舍利子有
菩薩摩訶薩安住施戒波羅蜜多作轉輪王
成就七寶以法教化不以非法安立有情於十
善道亦以財寶施諸貧乏復次舍利子有
菩薩摩訶薩安住施戒波羅蜜多受多百千
轉輪王報值遇無量百千諸佛供養恭敬尊
重讚歎無空過者復次舍利子有菩薩摩訶
薩安住布施淨戒安忍精進靜慮般若波羅
蜜多常為耶見盲冥有情作法照明亦持此
明常以自照乃至無上正等菩提此法照明
曾不捨離舍利子是菩薩摩訶薩由此日緣
於諸佛法常得現起是故舍利子諸菩薩摩
訶薩備行般若波羅蜜多於身語意三有罪
業無容暫起
尒時舍利子白佛言世尊云何名為諸菩薩

英國國家圖書館藏敦煌遺書

於諸佛法常得現起是故舍利子諸菩薩摩
訶薩脩行般若波羅蜜多於身語意三有罪
業無容暫起
尒時舍利子白佛言世尊云何名爲諸菩薩
摩訶薩有罪身業有罪語業有罪意業佛
告具壽舍利子言舍利子若菩薩摩訶薩作如
是念此是身我由此故而起身業此是語我
由此故而起語業此是意我由此故而起意
業舍利子如是名爲諸菩薩摩訶薩有罪身
業有罪語業有罪意業又舍利子諸菩薩摩
訶薩脩行般若波羅蜜多不得身及身業不
得語及語業不得意及意業又舍利子若菩
薩摩訶薩脩行般若波羅蜜多得身語意及
彼業者便起慳貪犯式叉惡懈怠散亂惡慧
之心若起此心不名菩薩摩訶薩是故舍利
子諸菩薩摩訶薩脩行般若波羅蜜多生此
念者無有是處又舍利子諸菩薩摩訶薩脩
行布施淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多
起身語意三種麁重無有是處何以故舍利
子諸菩薩摩訶薩修行六種波羅蜜多能淨
一切身麁重故能淨一切語麁重故能淨一切
意麁重故尒時舍利子白佛言世尊云何
菩薩摩訶薩能淨身語意三種麁重佛告具
壽舍利子言舍利子諸菩薩摩訶薩脩行六

意麁重故尒時舍利子白佛言世尊云何
菩薩摩訶薩能淨身語意三種麁重佛告具
壽舍利子言舍利子諸菩薩摩訶薩脩行六
種波羅蜜多不得身及身麁重不得語及語
麁重不得意及意麁重如是舍利子諸菩薩
摩訶薩脩行六種波羅蜜多能淨身語意三
種麁重又舍利子若菩薩摩訶薩從初發心
常樂受持十善業道不起聲聞心不起獨覺
心於諸有情恒起悲心欲拔其苦恒起慈心
欲與其樂舍利子我亦說如是菩薩摩訶薩
能淨身語意三種麁重利樂有情心力勝故
復次舍利子有菩薩摩訶薩脩行布施淨戒
安忍精進靜慮般若波羅蜜多淨菩提道尒
時舍利子白佛言世尊云何名爲菩薩摩訶
薩菩提道佛告具壽舍利子言舍利子諸菩
薩摩訶薩脩行六種波羅蜜多不得身業及
身麁重不得語業及語麁重不得意業及意
麁重不得布施波羅蜜多不得淨戒波羅蜜
多不得安忍波羅蜜多不得精進波羅蜜多
不得靜慮波羅蜜多不得般若波羅蜜多不
得聲聞不得獨覺不得菩薩不得如來舍利
子是名菩薩摩訶薩菩提道何以故以菩提
道於一切法皆不得故

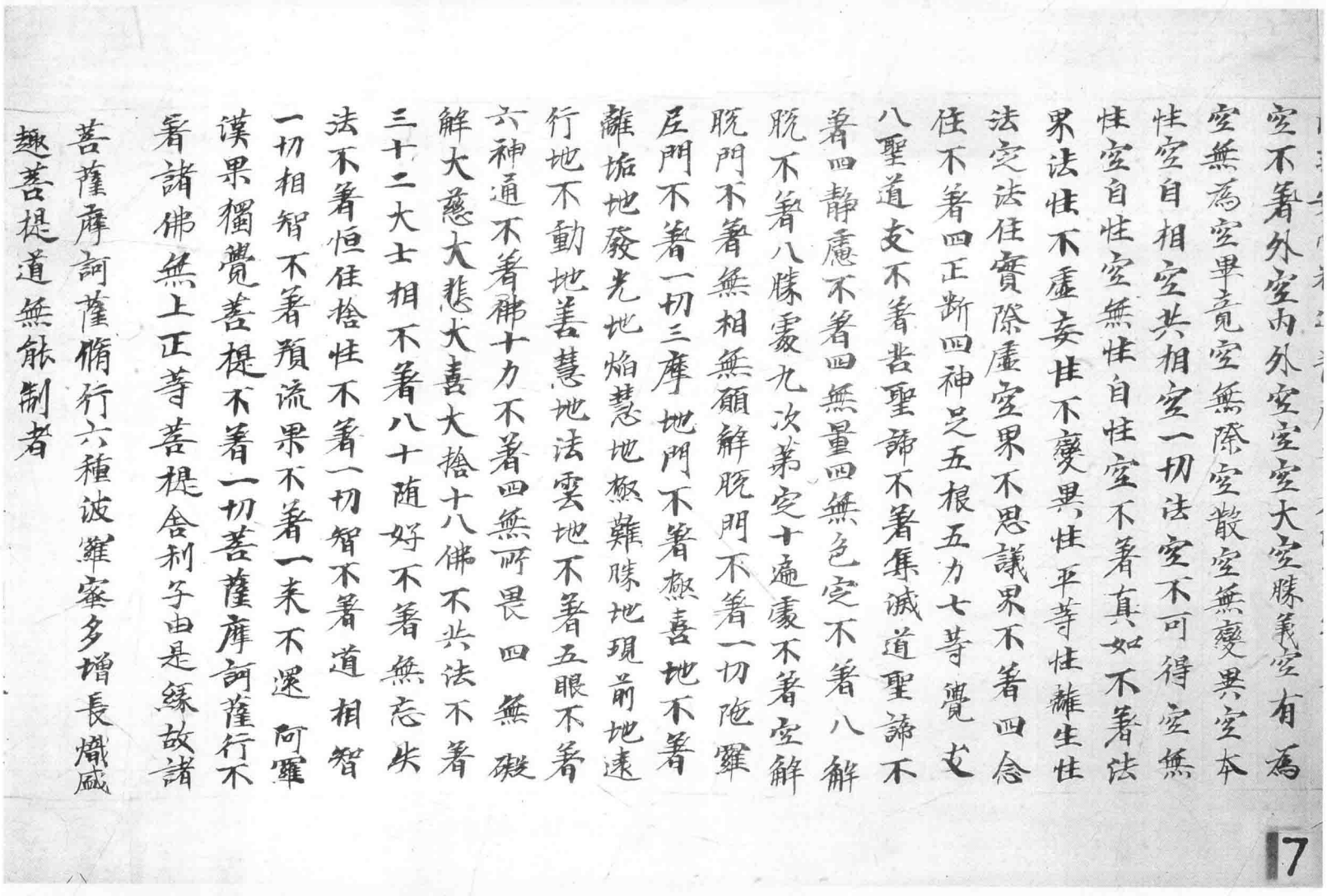
英國國家圖書館藏敦煌遺書



得聲聞不得獨覺不得菩薩不得如來舍利子是名菩薩摩訶薩菩提道何以故以菩提道於一切法皆不得故

復次舍利子有菩薩摩訶薩備行布施淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多趣菩提道無能制者尒時舍利子白佛言世尊何緣菩薩摩訶薩備行六種波羅蜜多趣菩提道無能制者佛告具壽舍利子言舍利子諸菩薩摩訶薩備行六種波羅蜜多時不著色不著受想行識不著眼處不著耳鼻舌身意處不著色處不著聲香味觸法處不著眼界不著耳鼻舌身意界不著色界不著聲香味觸法界不著眼識界不著耳鼻舌身意識界不著眼觸不著耳鼻舌身意觸不著眼觸為緣所生諸受不著耳鼻舌身意觸為緣所生諸受不著地界不著水火風空識界不著因緣不著等無間緣所緣緣增上緣及從緣生法不著無明不著行識名色六處觸受愛取有生老死愁歎苦憂惱不著布施波羅蜜多不著淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多不著內空不著外空內外空空空大空勝義空有為空無為空畢竟空無際空散空無變異空本性空自相空共相空一切法空不可得空無

斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　(20-06)



空不著外空內外空空空大空勝義空有為空無為空畢竟空無際空散空無變異空本性空自相空共相空一切法空不可得空無性空自性空無性自性空不著真如不著法界法性不虛妄性不變異性平等性離生性法定法住實際虛空界不思議界不著四念住不著四正斷四神足五根五力七等覺支八聖道支不著苦聖諦不著集滅道聖諦不著四靜慮不著四無量四無色定不著八解脫不著八勝處九次第定十遍處不著空解脫門不著無相無願解脫門不著一切陀羅尼門不著一切三摩地門不著極喜地不著離垢地發光地焰慧地極難勝地現前地遠行地不動地善慧地法雲地不著五眼不著六神通不著佛十力不著四無所畏四無礙解大慈大悲大喜大捨十八佛不共法不著三十二大士相不著八十隨好不著無忘失法不著恒住捨性不著一切智不著道相智一切相智不著預流果不著一來不還阿羅漢果獨覺菩提不著一切菩薩摩訶薩行不著諸佛無上正等菩提舍利子由是緣故諸菩薩摩訶薩備行六種波羅蜜多增長熾盛趣菩提道無能制者

斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　(20-07)

菩薩摩訶薩脩行六種波羅蜜多增長熾盛
趣菩提道無能制者
復次舍利子有菩薩摩訶薩安住般若波羅
蜜多速能圓滿一切智智成滕智故關閉一
切險惡趣門不受人天貧窮下賤諸根具足
形貌端嚴世間天人阿素洛等咸共尊重恭
敬供養尒時舍利子白佛言世尊何等名為
是菩薩摩訶薩所成滕智佛告具壽舍利子
言舍利子是菩薩摩訶薩成此智故普見十
方殑伽沙等諸佛世界一切如来應正等覺
普聞彼佛所說正法普見彼會一切聲聞菩
薩僧等亦見彼土清淨功德莊嚴之相舍利
子是菩薩摩訶薩成此智故不起世界想不
起如来想不起正法想不起菩薩想不起聲
聞想不起獨覺想不起自想不起他想不起
佛土想又舍利子諸菩薩摩訶薩由此智故
雖行布施波羅蜜多而不得布施波羅蜜多
雖行淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多而
不得淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多諸
菩薩摩訶薩由此智故雖住內空而不得內
空雖住外空內外空空大空勝義空有為
空無為空畢竟空無際空散空無變異空本
性空自相空共相空一切法空不可得空無
性空自性空無性自性空而不得外空乃至

空無為空畢竟空無際空散空無變異空本
性空自相空共相空一切法空不可得空無
性空自性空無性自性空而不得外空乃至
無性自性空諸菩薩摩訶薩由此智故雖住
真如而不得真如雖住法界法性不虛妄性
不變異性平等性離生性法定法住實際虛
空界不思議界而不得法界乃至不思議界
諸菩薩摩訶薩由此智故雖脩四念住而不
得四念住雖脩四正斷四神足五根五力七
等覺支八聖道支而不得四正斷乃至八聖
道支諸菩薩摩訶薩由此智故雖住苦聖諦
而不得苦聖諦雖住集滅道聖諦而不得集
滅道聖諦諸菩薩摩訶薩由此智故雖脩四
靜慮而不得四靜慮雖脩四無量四無色定
而不得四無量四無色定諸菩薩摩訶薩由
此智故雖脩八解脫而不得八解脫雖脩八
勝處九次第定十遍處而不得八勝處九次
第定十遍處諸菩薩摩訶薩由此智故雖脩
空解脫門而不得空解脫門雖脩無相無願
解脫門而不得無相無願解脫門諸菩薩摩
訶薩由此智故雖脩一切陀羅尼門而不得
一切陀羅尼門雖脩一切三摩地門而不得
一切三摩地門諸菩薩摩訶薩由此智故雖

英國國家圖書館藏敦煌遺書

訶薩由此智故雖脩一切陀羅尼門而不得
一切陀羅尼門雖脩一切三摩地門而不得
一切三摩地門諸菩薩摩訶薩由此智故雖
修極喜地而不得極喜地雖修離垢地發光
地焰慧地極難勝現前地遠行地不動地
善慧地法雲地而不得離垢地乃至法雲地
諸菩薩摩訶薩由此智故雖修五眼而不得
五眼雖修六神通而不得六神通諸菩薩摩
訶薩由此智故雖修佛十力而不得佛十力
雖脩四無所畏四無礙解大慈大悲大喜大
捨十八佛不共法而不得四無所畏乃至十八
佛不共法諸菩薩摩訶薩由此智故雖修
三十二大士相而不得三十二大士相雖修
八十隨好而不得八十隨好諸菩薩摩訶薩
由此智故雖修無忘失法而不得無忘失法
雖脩恒住捨性而不得恒住捨性諸菩薩摩
訶薩由此智故雖脩一切智而不得一切智
雖脩道相智一切相智而不得道相智一切
相智諸菩薩摩訶薩由此智故雖脩一切菩
薩摩訶薩行而不得一切菩薩摩訶薩行雖
脩諸佛無上正等菩提而不得諸佛無上正
等菩提舍利子是名菩薩摩訶薩所成勝智
諸菩薩摩訶薩由成此智速能圓滿一切佛

110

斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　（20-10）

脩諸佛無上正等菩提而不得諸佛無上正
等菩提舍利子是名菩薩摩訶薩所成勝智
諸菩薩摩訶薩由成此智速能圓滿一切佛
法雖能圓滿一切佛法而於諸法無執無取
以一切法自性空故
復次舍利子有菩薩摩訶薩脩行布施淨戒
安忍精進靜慮般若波羅蜜多得淨五眼何
等為五所謂肉眼天眼慧眼法眼佛眼尒時
尒利子白佛言世尊云何菩薩摩訶薩得淨
肉眼佛告具壽舍利子言舍利子有菩薩摩
訶薩得淨肉眼明了能見百踰繕那有菩薩
摩訶薩得淨肉眼明了能見二百踰繕那有
菩薩摩訶薩得淨肉眼明了能見三百踰繕
那有菩薩摩訶薩得淨肉眼明了能見四百
五百六百乃至千踰繕那有菩薩摩訶薩得
淨肉眼明了能見一贍部洲有菩薩摩訶薩
得淨肉眼明了能見二大洲界有菩薩摩訶
薩得淨肉眼明了能見三大洲界有菩薩
摩訶薩得淨肉眼了能見四大洲界有菩薩
摩訶薩得淨肉眼明了能見小千世界有菩
薩摩訶薩得淨肉眼明了能見中千世界有
菩薩摩訶薩得淨肉眼明了能見大千世界
舍利子是為菩薩摩訶薩得淨肉眼
尒時舍利子復白佛言世尊云何菩薩摩訶

111

斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　（20-11）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

菩薩摩訶薩得淨肉眼明了能見大千世界
舍利子是為菩薩摩訶薩得淨肉眼
尒時舍利子復白佛言世尊云何菩薩摩訶
薩得淨天眼佛告具壽舍利子言舍利子諸
菩薩摩訶薩得淨天眼能見一切四大王衆天
天天眼所見亦如實知能見一切三十三天
夜魔天覩史多天樂變化天他化自在天天
眼所見亦如實知諸菩薩摩訶薩得淨天眼
能見一切梵衆天天眼所見亦如實知能見
一切梵輔天梵會天大梵天天眼所見亦如
實知諸菩薩摩訶薩得淨天眼能見一切光
天天眼所見亦如實知能見一切少光天無
量光天極光淨天天眼所見亦如實知諸菩
薩摩訶薩得淨天眼能見一切淨天天眼所
見亦如實知能見一切少淨天無量淨天遍
淨天天眼所見亦如實知諸菩薩摩訶薩得
淨天眼能見一切廣天天眼所見亦如實知
能見一切少廣天無量廣天廣果天天眼所
見亦如實知諸菩薩摩訶薩得淨天眼能見
一切無想有情天天眼所見亦如實知諸菩
薩摩訶薩得淨天眼能見一切無繁天天眼
所見亦如實知能見一切無熱天善現天善
見天色究竟天天眼所見亦如實知舍利子

薩摩訶薩得淨天眼能見一切無繁天天眼
所見亦如實知能見一切無熱天善現天善
見天色究竟天天眼所見亦如實知舍利子
有菩薩摩訶薩天眼所見一切四大王衆天
乃至色究竟天所得天眼皆不能見亦不能
知舍利子諸菩薩摩訶薩得淨天眼能見十
方殑伽沙等諸世界中諸有情類死此生彼
亦如實知舍利子是為菩薩摩訶薩得淨天
眼
尒時舍利子復白佛言世尊云何菩薩摩訶
薩得淨慧眼佛告具壽舍利子言舍利子諸
菩薩摩訶薩得淨慧眼不見有法若有為若
無為不見有法若有漏若無漏不見有法若
世間若出世間不見有法若有罪若無罪不
見有法若雜染若清淨不見有法若有色
若無色不見有法若有對若無對不見有法
若過去若未來若現在不見有法若欲界繫若
色界繫若無色界繫不見有法若善若不善
若無記不見有法若見所斷若修所斷若非
所斷不見有法若學若無學若非學非無
學乃至一切法若自性若差別都無所見舍利
子是菩薩摩訶薩得淨慧眼於一切法非見
非不見非聞非不聞非覺非不覺非識非不

英國國家圖書館藏敦煌遺書

學乃至一切法若自性若差別都無所見舍利
子是菩薩摩訶薩得淨慧眼於一切法非見
非不見非聞非不聞非覺非不覺非識非不
識舍利子是為菩薩摩訶薩得淨慧眼
尒時舍利子復白佛言世尊云何菩薩摩訶
薩得淨法眼佛告具壽舍利子言舍利子諸
菩薩摩訶薩得淨法眼能如實知補特伽羅
種種差別謂如實知此是隨信行此是隨法
行此是無相行此住空此住無相此住無願
又如實知此由空解脫門起五根由五根起
無間定由無間定起解脫智見由解脫智見
永斷三結得預流果薩迦耶見戒禁取疑是
謂三結復由初得脩道薄欲貪瞋得一來果
復由上品脩道盡欲貪瞋得不還果復由增
上脩道盡五順上分結得阿羅漢果色貪無
色貪無明慢掉舉是謂五順上分結又如實
知此由無相解脫門起五根由五根起無間定
由無間定起解脫智見由解脫智見永斷

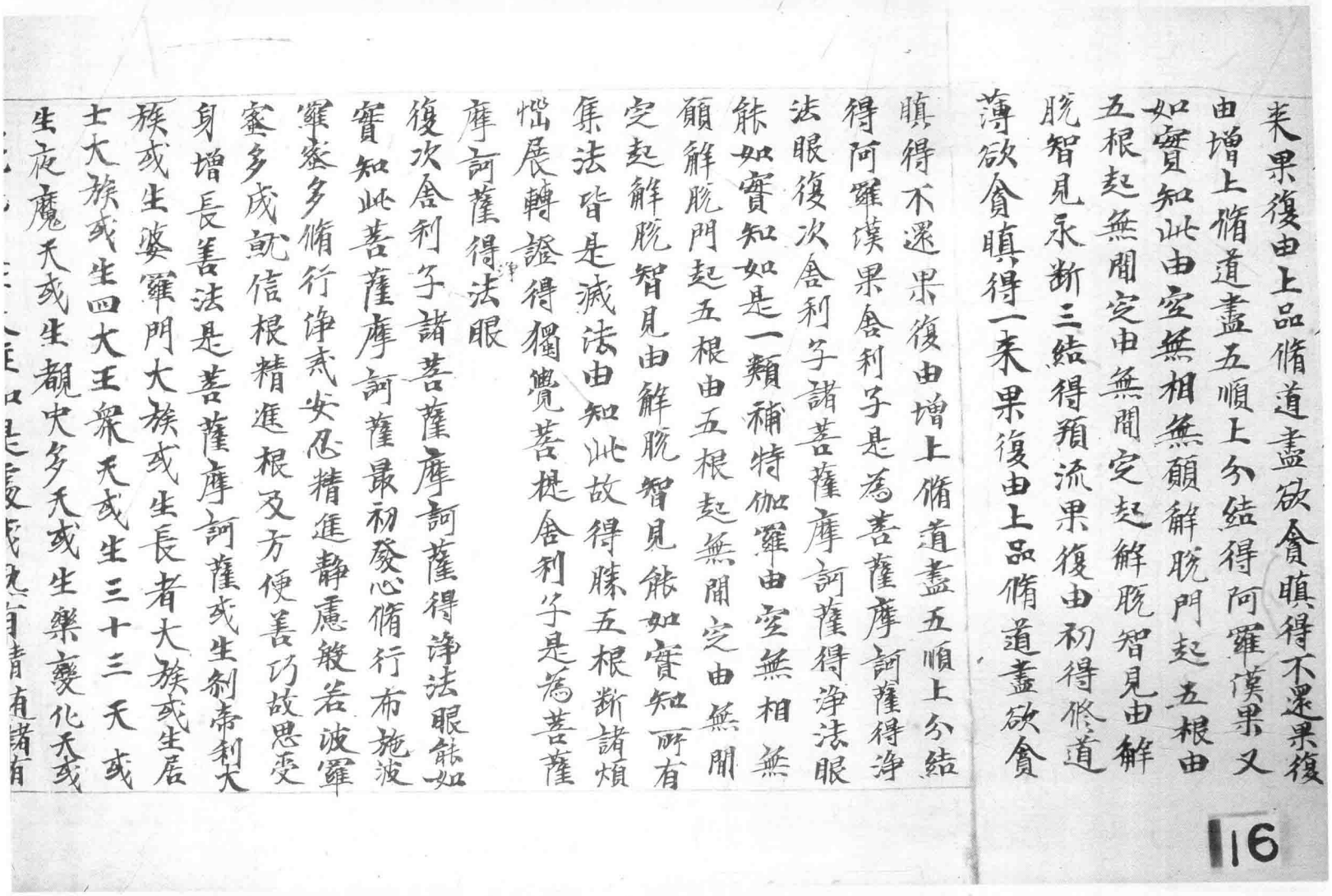
三結得預流果復由初得脩道薄欲貪瞋得
一來果復由上品脩道盡欲貪瞋得不還果
復由增上脩道盡五順上分結得阿羅漢果
又如實知此由無願解脫門起五根由五根
起無間定由無間定起解脫智見由解脫智

復由增上脩道盡五順上分結得阿羅漢果
又如實知此由無願解脫門起五根由五根
起無間定由無間定起解脫智見由解脫智
見永斷三結得預流果復由初得脩道薄欲
貪瞋得一來果復由上品脩道盡欲貪瞋得
不還果復由增上脩道盡五順上分結得阿
羅漢果又如實知此由空無相解脫門起五根
由五根起無間定由無間定起解脫智見
由解脫智見永斷三結得預流果復由初得
脩道薄欲貪瞋得一來果復由上品脩道盡
欲貪瞋得不還果復由增上脩道盡五順上
分結得阿羅漢果又如實知此由空無願解脫
門起五根由五根起無間定由無間定起解脫
智見由解脫智見永斷三結得預流果復由
初得脩道薄欲貪瞋得一來果復由上品
脩道盡欲貪瞋得不還果復由增上脩道
盡五順上分結得阿羅漢果又如實知此由
無相無願解脫門起五根由五根起無間定
由無間定起解脫智見由解脫智見永斷三
結得預流果復由初得脩道薄欲貪瞋得一
來果復由上品脩道盡欲貪瞋得不還果復
由增上脩道盡五順上分結得阿羅漢果又
如實知此由空無相無願解脫門起五根由
五根起無間定由無間定起解脫智見由解

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　(20-14)

斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　(20-15)



来果復由上品脩道盡欲貪瞋得不還果復
由增上脩道盡五順上分結得阿羅漢果又
如實知此由空無相無願解脫門起五根由
五根起無閒定由無閒定起解脫智見由解
脫智見永斷三結得預流果復由初得脩道
薄欲貪瞋得一来果復由上品脩道盡欲貪
瞋得不還果復由增上脩道盡五順上分結
得阿羅漢果舍利子是為菩薩摩訶薩得淨
法眼復次舍利子諸菩薩摩訶薩得淨法眼
能如實知如是一類補特伽羅由空無相無
願解脫門起五根由五根起無閒定由無閒
定起解脫智見由解脫智見能如實知所有
集法皆是滅法由知此故得滅五根斷諸煩
惱展轉證得獨覺菩提舍利子是為菩薩
摩訶薩得淨法眼
復次舍利子諸菩薩摩訶薩得淨法眼能如
實知此菩薩摩訶薩最初發心脩行布施波
羅蜜多脩行淨戒安忍精進靜慮般若波羅
蜜多成就信根精進根及方便善巧故思受
身增長善法是菩薩摩訶薩或生剎帝利大
族或生婆羅門大族或生長者大族或生居
士大族或生四大王衆天或生三十三天或
生夜魔天或生覩史多天或生樂變化天或

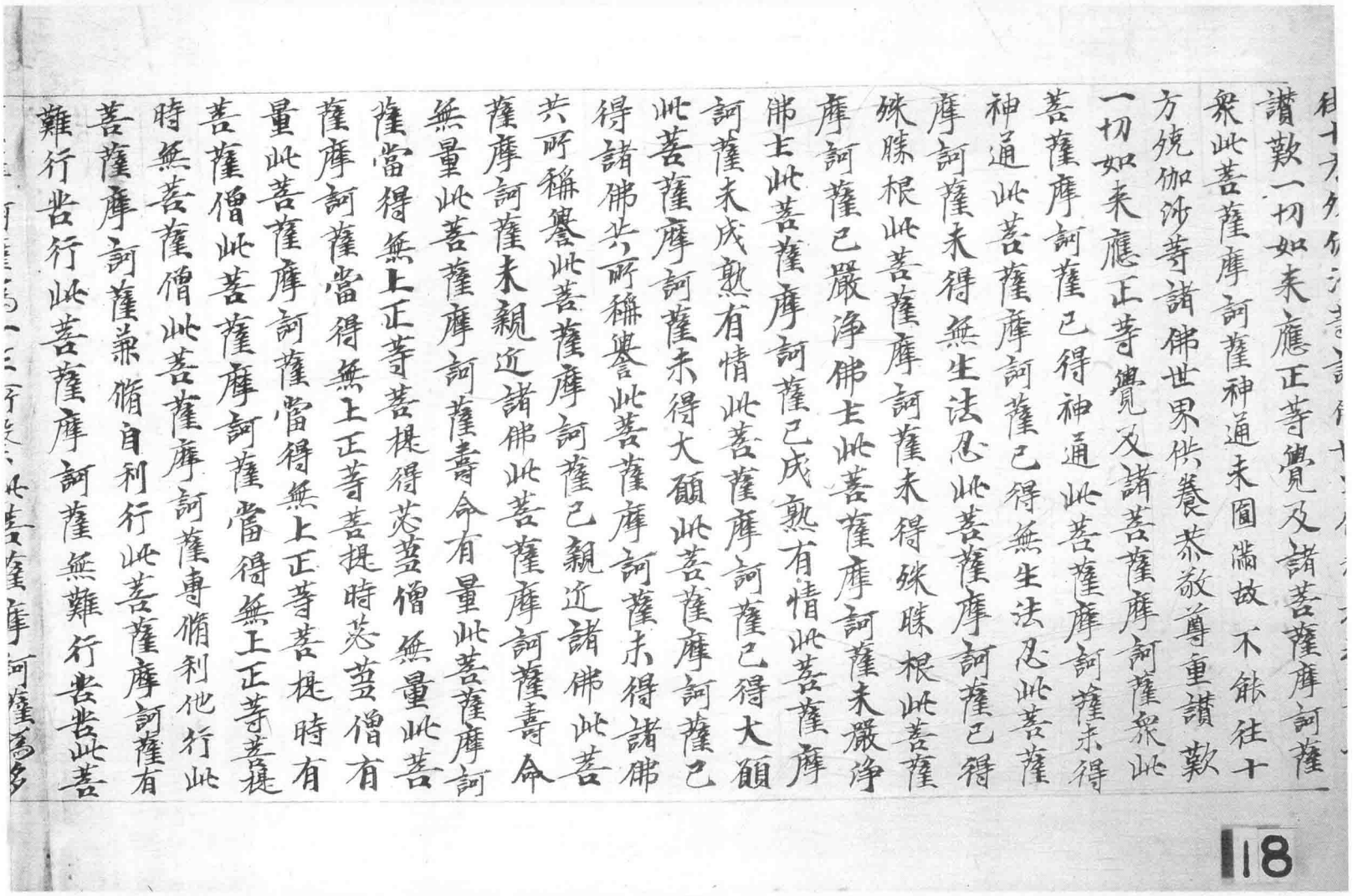
116

族或生婆羅門大族或生長者大族或生居
士大族或生四大王衆天或生三十三天或
生夜魔天或生覩史多天或生樂變化天或
生他化自在天住如是處處熟有情隨諸有
情心所愛樂能施種種上妙樂具亦能嚴淨
種種佛土亦以種種上妙供具供養恭敬尊
重讚歎諸佛世尊不墮聲聞獨覺等地乃至
無上正等菩提終不退轉舍利子是為菩薩
摩訶薩得淨法眼復次舍利子諸菩薩摩訶
薩得淨法眼能如實知此菩薩摩訶薩於無
上正等菩提已得受記此菩薩摩訶薩於無
上正等菩提亟得受記此菩薩摩訶薩於無
上正等菩提當得受記此菩薩摩訶薩於無
上正等菩提得不退轉此菩薩摩訶薩於無
上正等菩提猶可退轉此菩薩摩訶薩已住
不退轉地此菩薩摩訶薩未住不退轉地此
菩薩摩訶薩神通已圓滿此菩薩摩訶薩神
通未圓滿此菩薩摩訶薩神通已圓滿故能
往十方殑伽沙等諸佛世界供養恭敬尊重
讚歎一切如来應正等覺及諸菩薩摩訶薩
衆此菩薩摩訶薩神通未圓滿故不能往十
方殑伽沙等諸佛世界供養恭敬尊重讚歎
一切如来應正等覺及諸菩薩摩訶薩衆此

117

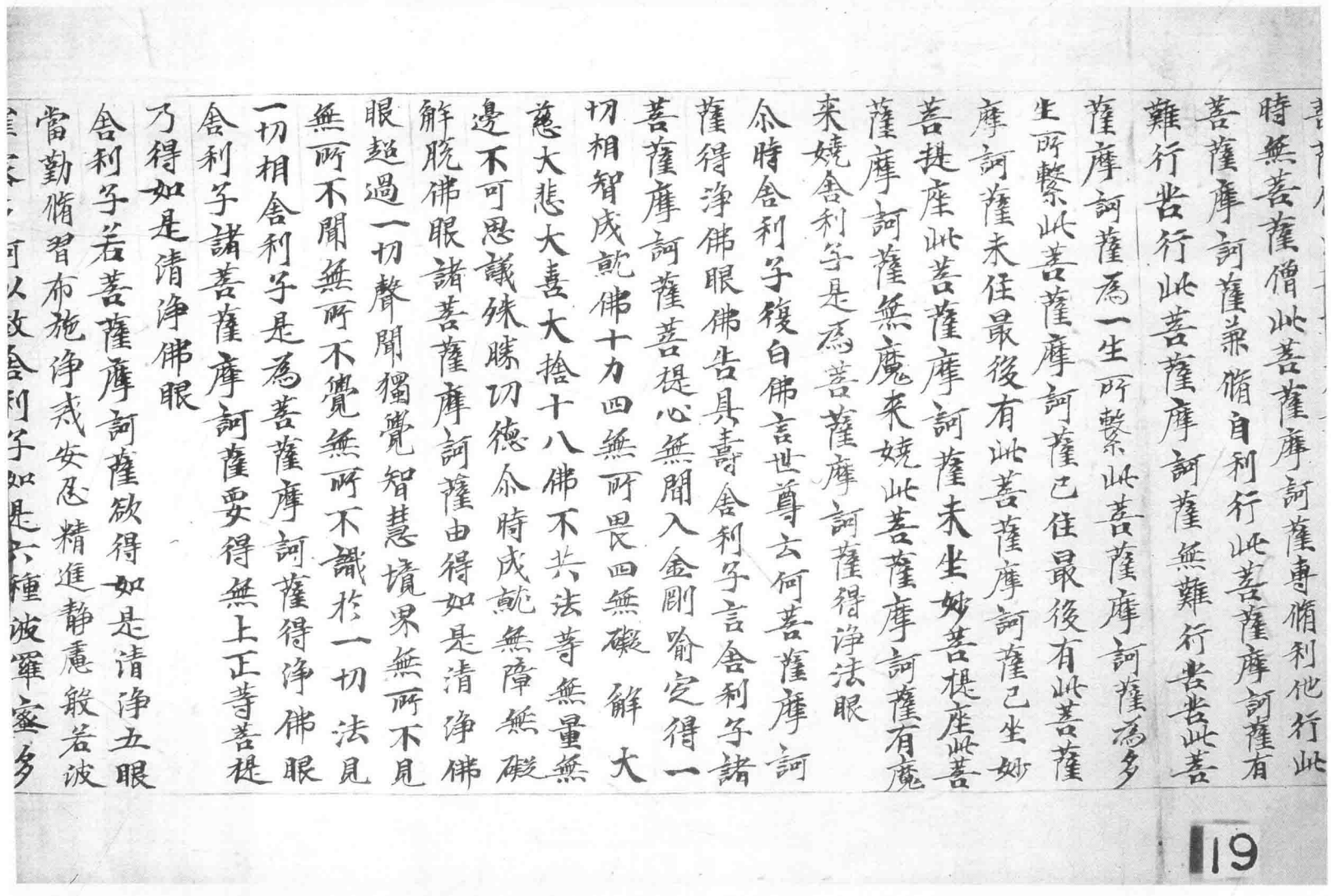
斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　（20-16）

斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　（20-17）



讚歎一切如來應正等覺及諸菩薩摩訶薩
衆此菩薩摩訶薩神通未圓滿故不能往十
方殑伽沙等諸佛世界供養恭敬尊重讚歎
一切如來應正等覺及諸菩薩摩訶薩衆此
菩薩摩訶薩已得神通此菩薩摩訶薩未得
神通此菩薩摩訶薩已得無生法忍此菩薩
摩訶薩未得無生法忍此菩薩摩訶薩已得
殊勝根此菩薩摩訶薩未得殊勝根此菩薩
摩訶薩已嚴淨佛土此菩薩摩訶薩未嚴淨
佛土此菩薩摩訶薩已成熟有情此菩薩摩
訶薩未成熟有情此菩薩摩訶薩已得大願
此菩薩摩訶薩未得大願此菩薩摩訶薩已
得諸佛共所稱譽此菩薩摩訶薩未得諸佛
共所稱譽此菩薩摩訶薩已親近諸佛此菩
薩摩訶薩未親近諸佛此菩薩摩訶薩壽命
無量此菩薩摩訶薩壽命有量此菩薩摩訶
薩當得無上正等菩提得苾芻僧無量此菩
薩摩訶薩當得無上正等菩提時苾芻僧有
量此菩薩摩訶薩當得無上正等菩提時有
菩薩僧此菩薩摩訶薩當得無上正等菩提
時無菩薩僧此菩薩摩訶薩專備利他行此
菩薩摩訶薩兼備自利行此菩薩摩訶薩有
難行苦行此菩薩摩訶薩無難行苦行此菩

118



薩摩訶薩兼備自利行此菩薩摩訶薩專備利他行此
時無菩薩僧此菩薩摩訶薩專備利他行此
菩薩摩訶薩兼備自利行此菩薩摩訶薩有
難行苦行此菩薩摩訶薩無難行苦行此菩
薩摩訶薩爲一生所繫此菩薩摩訶薩爲多
生所繫此菩薩摩訶薩已住最後有此菩薩
摩訶薩未住最後有此菩薩摩訶薩已坐妙
菩提座此菩薩摩訶薩未坐妙菩提座此菩
薩摩訶薩無魔來嬈此菩薩摩訶薩有魔
來嬈舍利子是爲菩薩摩訶薩得淨法眼
尒時舍利子復白佛言世尊云何菩薩摩訶
薩得淨佛眼佛告具壽舍利子言舍利子諸
菩薩摩訶薩菩提心無間入金剛喻定得一
切相智成就佛十力四無所畏四無礙解大
慈大悲大喜大捨十八佛不共法等無量無
邊不可思議殊勝功德尒時成就無障無礙
解脫佛眼諸菩薩摩訶薩由得如是清淨佛
眼超過一切聲聞獨覺智慧境界無所不見
無所不聞無所不覺無所不識於一切法見
一切相舍利子是爲菩薩摩訶薩得淨佛眼
舍利子諸菩薩摩訶薩要得無上正等菩提
乃得如是清淨佛眼
舍利子若菩薩摩訶薩欲得如是清淨五眼
當勤備習布施淨戒安忍精進靜慮般若波

119

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　(20-18)

斯02487號　大般若波羅蜜多經卷八　(20-19)

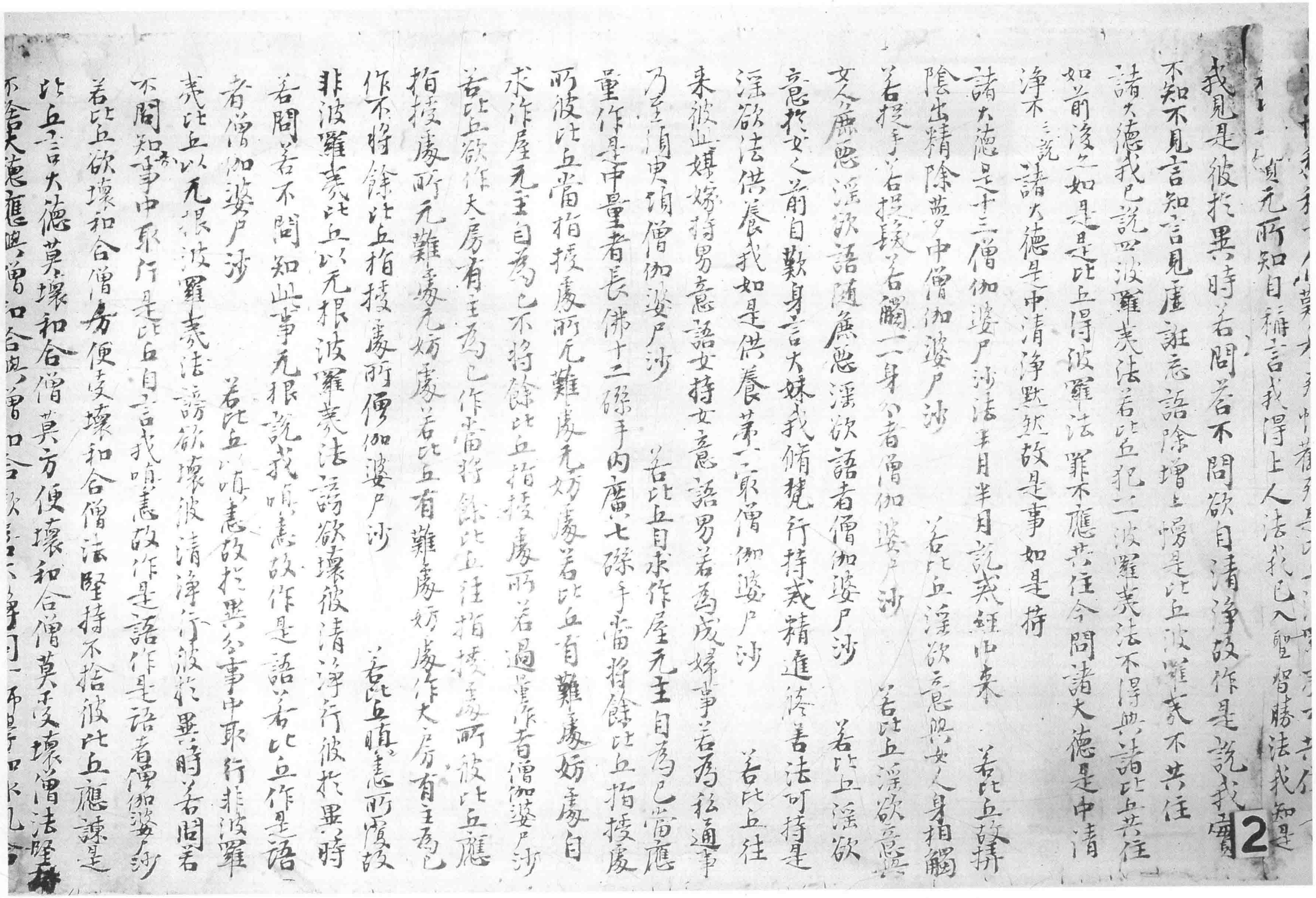
眼超過一切聲聞獨覺智慧切[illegible]
無所不聞無所不覺無所不識於一切法見
一切相舍利子是為菩薩摩訶薩得淨佛眼
舍利子諸菩薩摩訶薩要得無上正等菩提
乃得如是清淨佛眼
舍利子若菩薩摩訶薩欲得如是清淨五眼
當勤脩習布施淨戒安忍精進靜慮般若波
羅蜜多何以故舍利子如是六種波羅蜜多
摠攝一切清淨善法謂聲聞善法獨覺善法
菩薩善法如來善法舍利子若正問言何法
能攝一切善法應正答言甚深般若波羅蜜
多何以故舍利子甚深般若波羅蜜多是諸
善法生母養母能生能養布施淨戒安忍精
進靜慮般若波羅蜜多及五眼等無量無邊
不可思議勝功德故舍利子若菩薩摩訶薩
欲得如是清淨五眼當學般若波羅多舍
利子若菩薩摩訶薩欲得無上正等菩提當
學如是清淨五眼舍利子若菩薩摩訶薩
能學如是清淨五眼定得無上正等菩提

大般若波羅蜜多經卷第八

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯02488號　四分律比丘戒本　（09-01）

英國國家圖書館藏敦煌遺書



我見是彼於異時若問若不問欲自清淨故作是說我實
不知不見言知言見虛誑惡語除增上慢是比丘波羅夷不共住
諸大德我已說四波羅夷法若比丘犯一波羅夷法不得與諸比丘共住
如前後之如是比丘得波羅夷法罪不應共住今問諸大德是中清
淨不三說諸大德是中清淨默然故是事如是持
諸大德是十三僧伽婆尸沙法半月半月說戒經中來　若比丘故捐
陰出精除夢中　若比丘淫欲意與女人身相觸
若捉手若右捉髮若觸一身分者　僧伽婆尸沙　若比丘淫欲意與
女人麁惡淫欲語隨麁惡淫欲語者　僧伽婆尸沙　若比丘淫欲
意於女人前自歎身言大妹我脩梵行持戒精進淨善法可持是
淫欲法供養我如是供養第一最　僧伽婆尸沙　若比丘往
來彼此媒嫁持男意語女持女意語男若為成婦事若為私通事
乃至須臾頃　僧伽婆尸沙　若比丘自求作屋无主自為已當應
量作是中量者長佛十二磚手內廣七磚手當將餘比丘指授處
所彼比丘當指授處所无難處妨處若比丘有難處妨處自
求作屋无主自為已不將餘比丘指授處所若過量作者　僧伽婆尸沙
若比丘欲作大房有主為已作當將餘比丘往指授處所彼比丘應
指授處所无難處妨處若比丘有難處妨處作大房有主為已
作不將餘比丘指授處所　僧伽婆尸沙　若比丘瞋恚所覆故
非波羅夷比丘以无根波羅夷法謗欲壞彼清淨行彼於異時
若問若不問知此事无根說我瞋恚故作是語若比丘作是語
者　僧伽婆尸沙　若比丘瞋恚故於異分事中取行非波羅
夷比丘以无根波羅夷法謗欲壞彼清淨行彼於異時若問若
不問知事中取作是比丘自言我瞋恚故作是語作是語者　僧伽婆尸沙
若比丘欲壞和合僧房便受壞和合僧法堅持不捨彼比丘應諫是
比丘言大德莫壞和合僧莫受壞僧法堅持
不捨大德應與僧和合與僧和合歡喜不諍同一師學如水乳合

者僧伽婆尸沙　若比丘以瞋恚故於異分事中取片非波羅
夷比丘以无根波羅夷法謗欲壞彼清淨行彼於異時若問若
不問知分事中取片是比丘自言我瞋恚故作是語作是語者僧伽婆尸沙
若比丘欲壞和合僧方便受壞和合僧法堅持不捨彼比丘應諫是
比丘言大德莫壞和合僧莫方便壞和合僧莫受壞僧法堅持
不捨大德應與僧和合與僧和合歡喜不諍同一師學如水乳合
於佛法中有增益安樂住是比丘如是諫時堅持不捨彼比丘應
三諫捨此事故乃至三諫捨者善不捨者僧伽婆尸沙
若比丘有餘伴黨若一若二若三乃至无數彼比丘語是比丘言大德莫
諫此比丘此比丘是法語比丘律語比丘此比丘所說我等喜樂此
比丘所說我等忍可彼比丘言大德莫作是說言此比丘是法語
比丘律語比丘此比丘所說我等喜樂此比丘所說我等忍可然此比丘
非法語比丘非律語比丘大德莫欲破壞和合僧汝等當樂欲壞和合
僧大德與僧和合歡喜不諍同一師學如水乳合於佛法中有增益
安樂住是比丘如是諫時堅持不捨彼比丘應三諫捨此事故乃至三
諫捨者善不捨者僧伽婆尸沙　若比丘依聚落若城邑
住汙他家行惡行汙他家亦見亦聞行惡行亦見亦聞諸比丘
當語是比丘言大德汙他家行惡行汙他家亦見亦聞行惡行亦
見亦聞大德汝汙他家行惡行今可遠此聚落去不須住此是比
丘語彼比丘作是語大德諸比丘有愛有恚有怖有癡有如是同
罪比丘有驅者有不驅者諸比丘報言大德莫作是語有愛有恚
有怖有癡有如是同罪比丘有驅者有不驅者而諸比丘不愛不恚
不怖不癡大德汙他家亦見亦聞行惡行亦見亦聞
是比丘如是諫時堅持不捨彼比丘應三諫捨此事故乃至三諫捨者
善不捨者僧伽婆尸沙　若比丘惡性不受人語於戒法中諸比
丘如法諫已自身不受諫語言諸大德莫向我說若好若惡我亦不向
諸大德說若好若惡諸大德止莫諫我彼比丘諫是比丘言大德莫
自身不受諫語大德自身當受諫語大德如法諫諸比丘諸比丘亦當

英國國家圖書館藏敦煌遺書

善不捨者僧伽婆尸沙

若比丘惡性不受人語於戒法中諸比丘如法諫已自身不受諫語言諸大德莫向我說若好若惡我亦不向諸大德說若好若惡諸大德且止莫諫我彼比丘諫是比丘言大德莫自身不受諫語大德自身當受諫語大德如法諫語比丘諸比丘當如法諫大德如是佛弟子衆得增益展轉相諫展轉相教展轉懺悔是比丘如是諫時堅持不捨彼比丘應三諫捨此事故乃至三諫捨者善不捨者僧伽婆尸沙

諸大德我已說十三僧伽婆尸沙法九初犯四乃至三諫若比丘犯一一法知而覆藏應猶與波利婆沙行波利婆沙竟增上與六夜摩那埵行摩那已餘有出罪應二十僧中出是比丘罪若少人不滿二十衆出是比丘罪是比丘罪不得除諸比丘可呵此是時今問諸大德是中清淨不三說諸德是中清淨默然故是事如是持諸大德是二不定法半月說戒經中來　若比丘共女人獨在屏處覆處障處可作是淫處坐說非法語有住信優婆塞於三法中一一法說若波羅夷若僧伽婆尸沙若波逸提是坐比丘自言我犯是罪於三法中應一一治若波羅夷若僧伽婆尸沙若波逸提如住信優婆塞所說應如法治是比丘是名不定法　若比丘共女人在露現處不可作淫處坐作麁惡語有住信優婆塞於二法中一一法說若僧伽婆尸沙若波逸提是坐比丘自言我犯是事於二法中應一一法治若僧伽婆尸沙若波逸提如住信優婆塞所說應如法治是比丘是名不定法

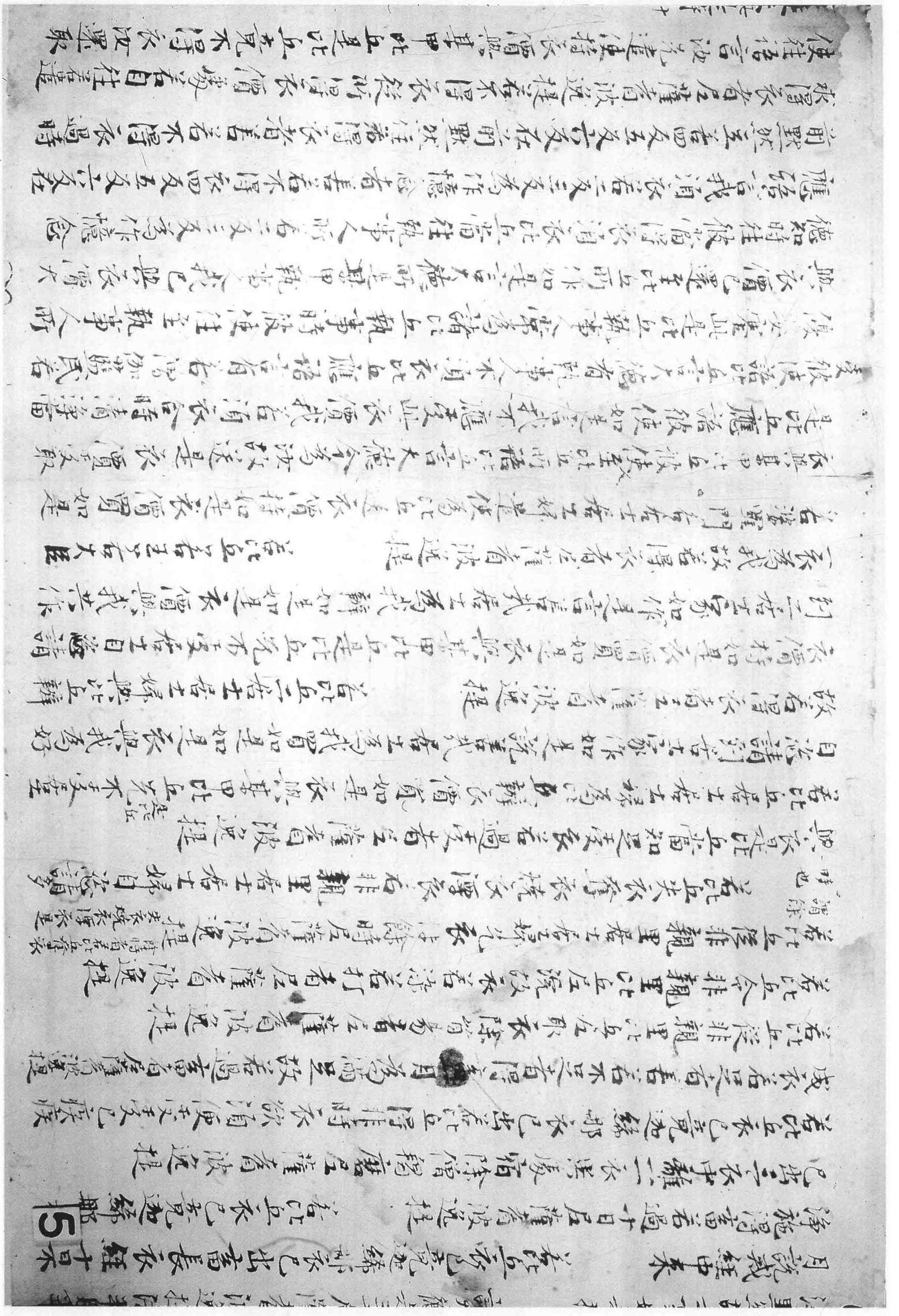
諸大德我已說二不定法今問諸大德是中清淨不三說默然故是事如是持

諸大德是二十尼薩耆波逸提法半月說戒經中來

若比丘衣已竟迦絺那衣已出畜長衣經十日不淨施得畜若過十日尼薩耆波逸提　若比丘衣已竟迦絺那衣已出三衣中離一衣異處宿除僧羯磨尼薩耆波逸提

若比丘衣已竟迦絺那衣已出若比丘得非時衣欲須便受受已疾疾成衣若足者善若不足者得畜月為滿足故若過畜者尼薩耆波逸提

若比丘從非親里比丘尼取衣除曾易者尼薩耆波逸提



英國國家圖書館藏敦煌遺書

與衣價已還至比丘所作如是言大德所是某甲執事人我已與衣價大
德知時往彼當得衣淨衣比丘當往執事人所若二反三反為作憶念
應語言我淨衣若二反三反為作憶念者善若不得衣四反五反六反在
前默然住者四反五反六反在前默然住者得衣者善若不得衣過時
求得衣者尼薩耆波逸提若不得衣從所得衣價處若自往若遣
使往語言汝先遣使持衣價與某甲比丘是比丘竟不得衣汝還取
莫使失此是時 十

若比丘以新純黑羊毛作新卧具者尼薩耆波逸提

若比丘作新卧具應用二分純黑羊毛三分白四分若比丘不用二分
黑三分白四分危作新卧具者尼薩耆波逸提

若比丘作新卧具當經六年若減六年不捨故更求新者除褥磨者尼薩耆波逸提

若比丘作新坐具當取故者緣廣一磋手帖著新者上用壞色故
若作新坐具不取故者緣廣一磋手帖著新者上用壞色故者尼
薩耆波逸提

若比丘道路行得羊毛若无人持自持乃至
三由旬過三由旬者尼薩耆波逸提

若比丘使非親里比丘
尼浣染擣羊毛者尼薩耆波逸提

若比丘自手捉錢若金銀
自捉若教人捉若寄地受者尼薩耆波逸提

若比丘種種賈
賣者尼薩耆波逸提

若比丘畜長鉢不淨施得齊十日若過者尼薩耆波逸提

若比丘破鉢減五綴不漏更求新者為好故尼薩耆波逸提

若比丘應往僧中捨展轉取寄下鉢與之令持乃至破應自持此鉢時
若比丘自乞綖線使非親里織織師織作衣者尼薩耆波逸提

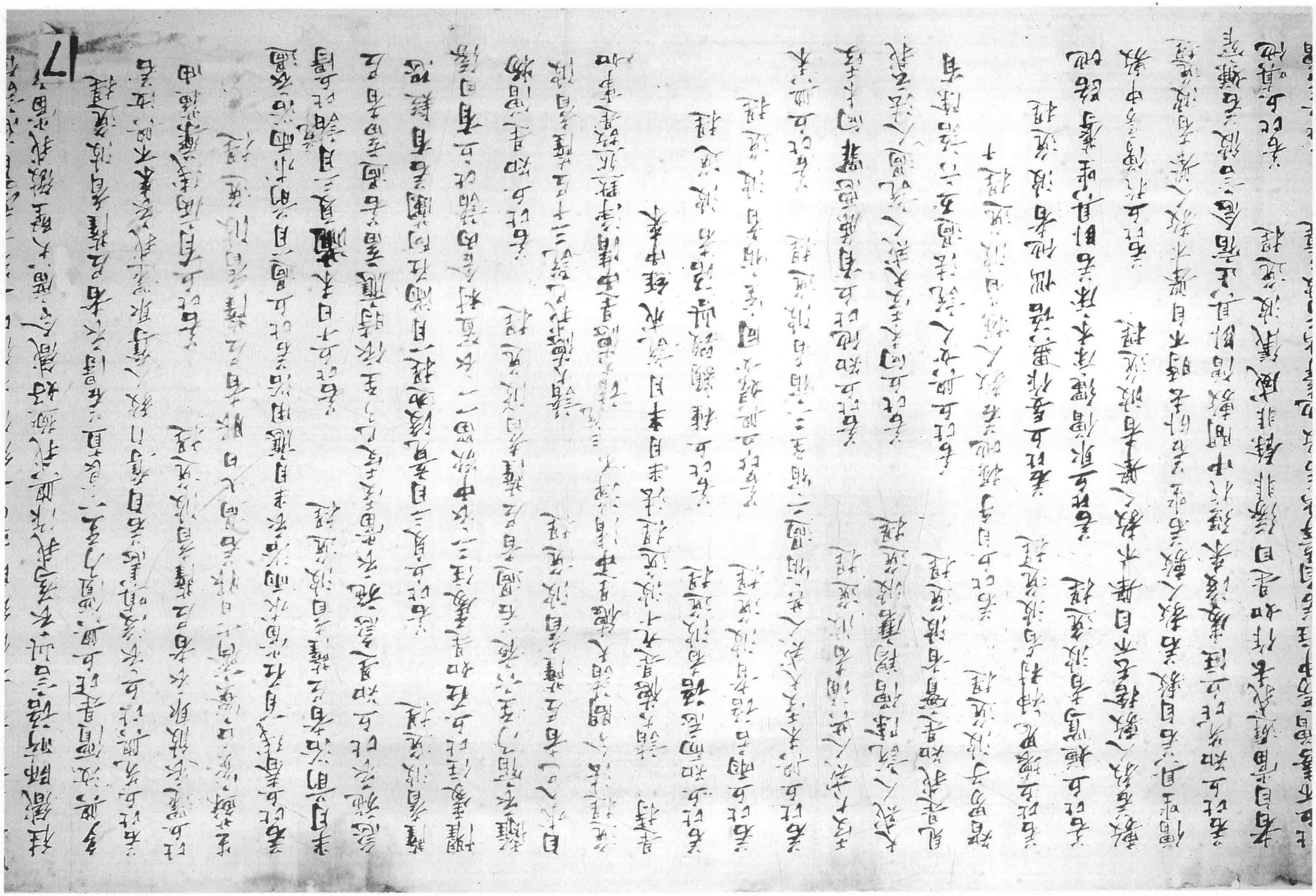
若比丘居士居士婦使織師為比丘織作衣波比丘先不受自恣請便
往織師所語言此衣為我作與我極好織令廣大堅緻我當少
多與汝價是比丘與價乃至一食直若得衣者尼薩耆波逸提

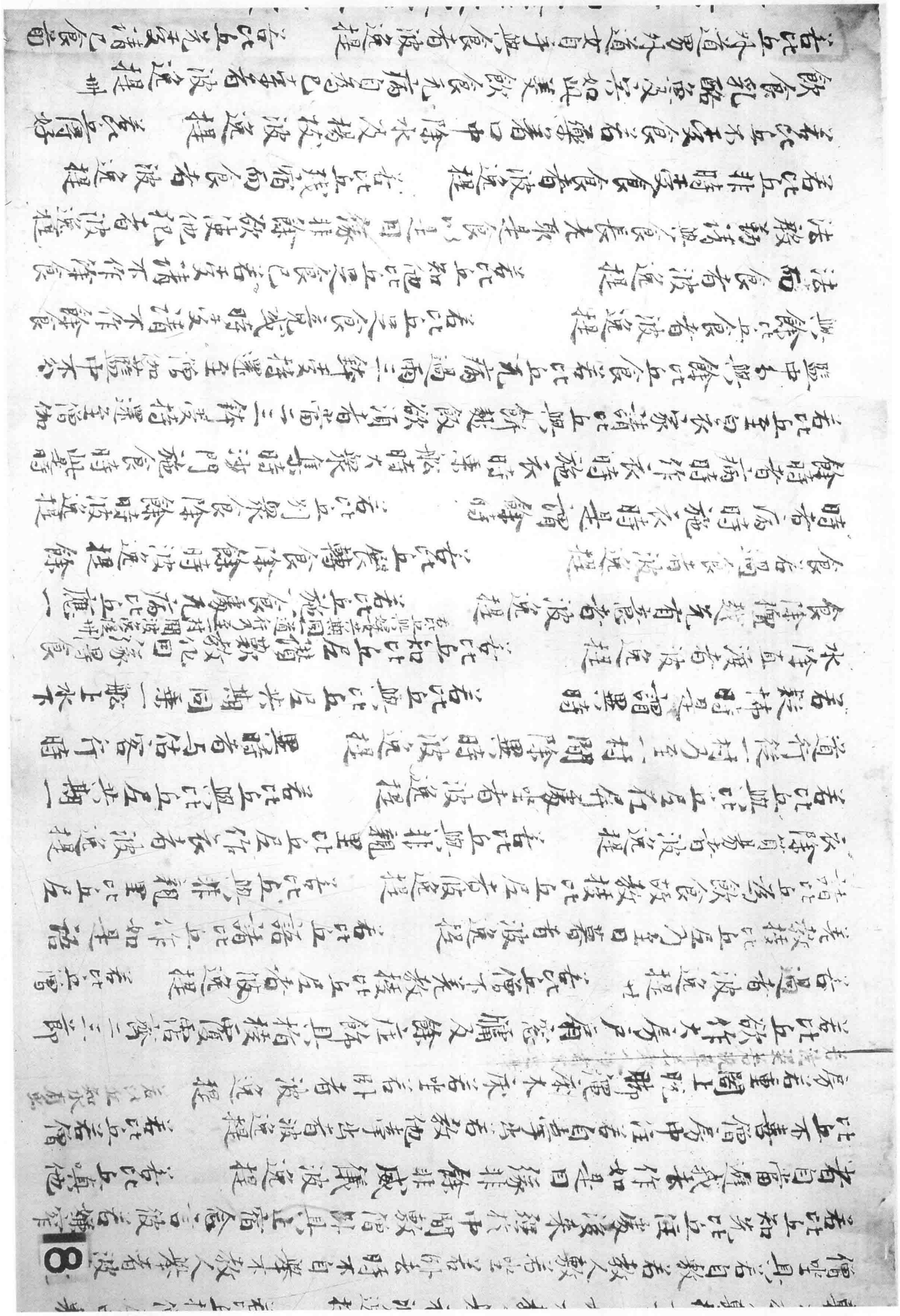
若比丘先與比丘衣後嗔恚若自奪自教人奪取還我衣未不與汝者
比丘還衣彼取衣者尼薩耆波逸提

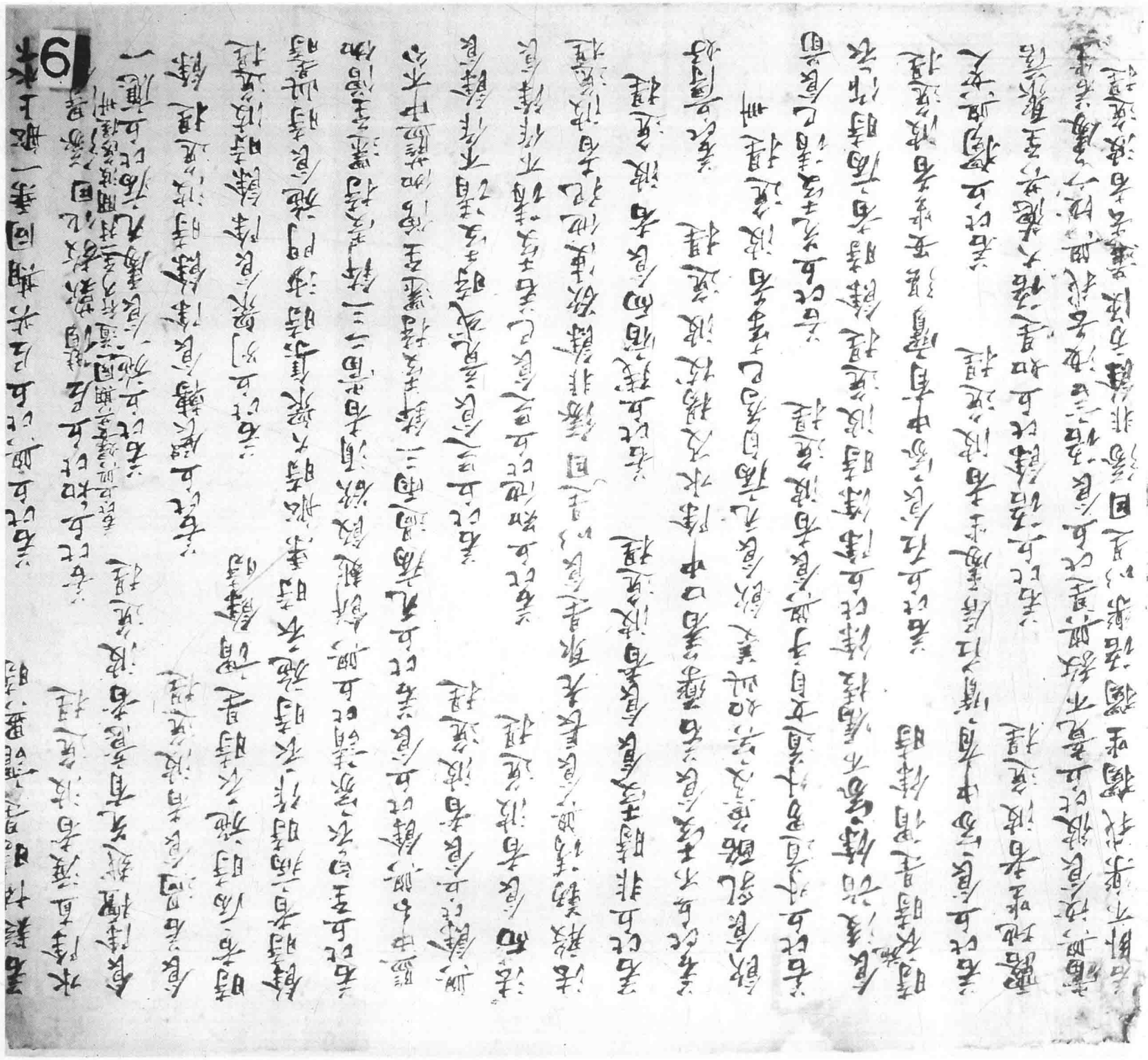
若比丘有病殘藥藥油
生蘇蜜石蜜齊七日限若過比丘尼薩耆波逸提

英國國家圖書館藏敦煌遺書

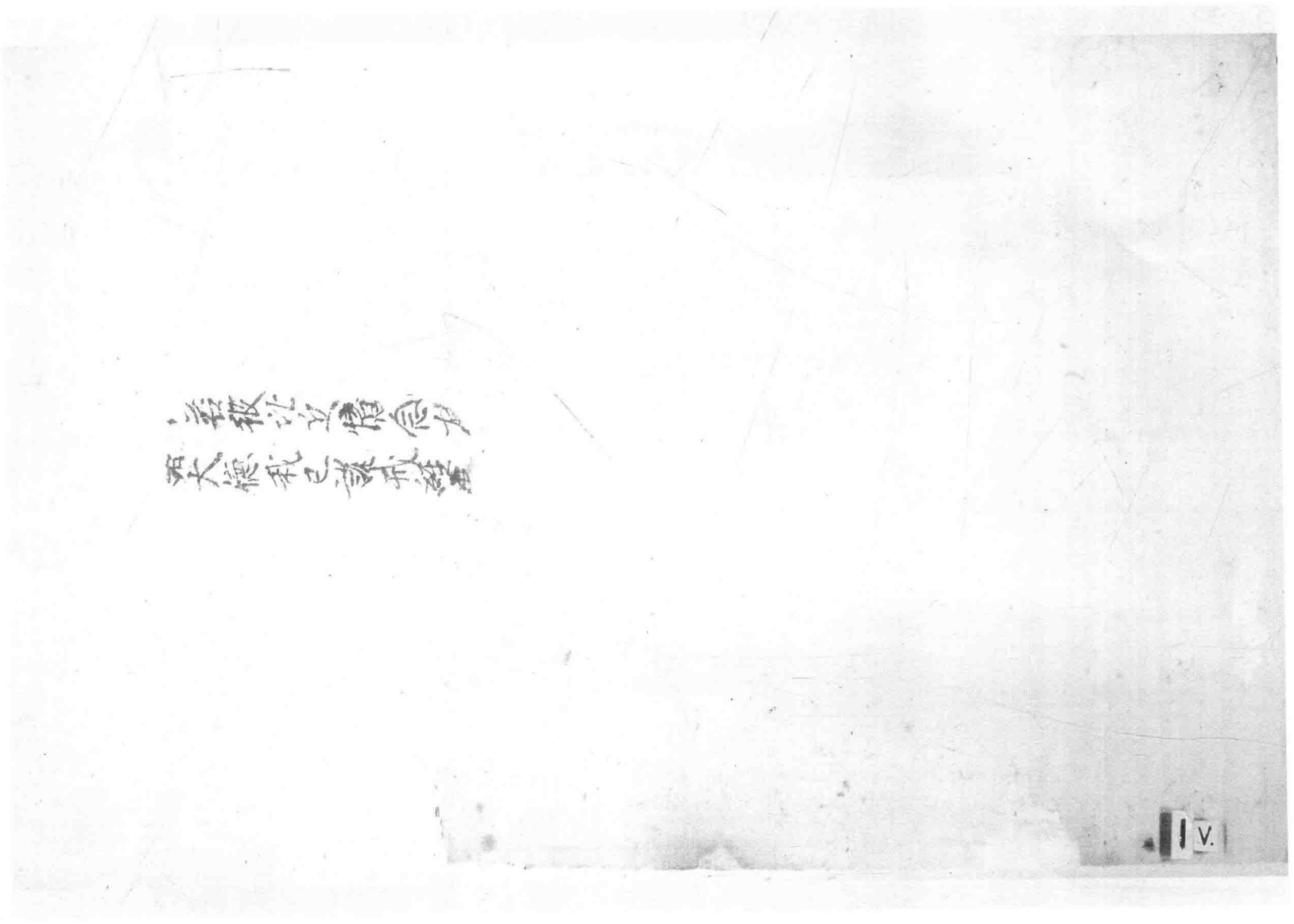
斯02488號　四分律比丘戒本　（09-07）







法國國家圖書館藏敦煌遺書



斯02488號背　四分律比丘戒本　（02-01）

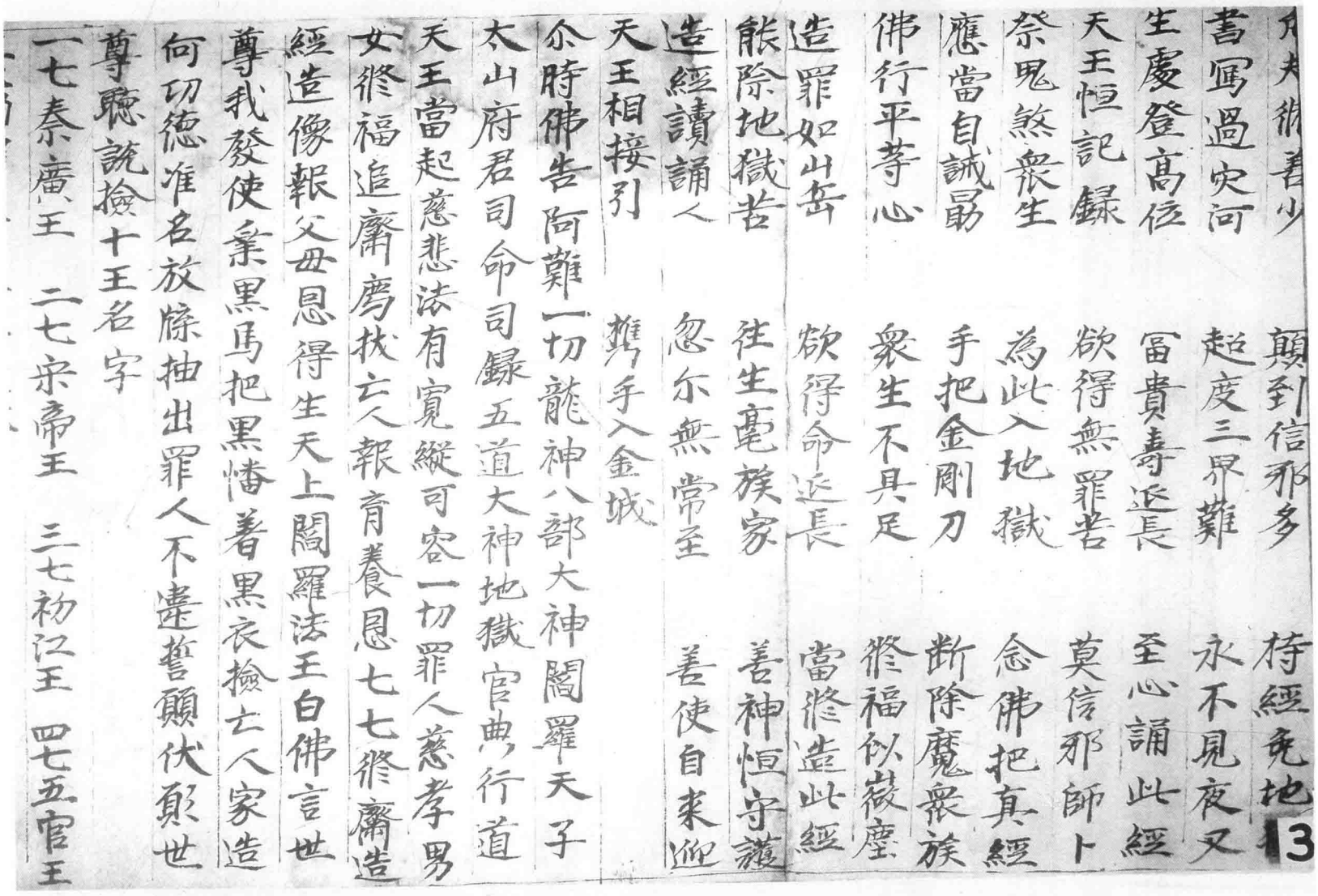
斯02488號背　雜寫　（02-02）

佛說閻羅王授記四衆逆修生
如是我聞一時佛在鳩尸那
羅雙樹間臨涅槃時普集
薩諸天龍神王天主帝釋四
山府君司命司録五道大神地獄官典悉來
聚集礼敬世尊合掌而立
佛告諸大衆閻羅天子於末來世當得作佛
名曰普賢王如來國土嚴淨百寶莊嚴國名
花嚴菩薩充滿其國多住習善為犯戒故退落
淡魔天中作大魔王管攝諸鬼科斷閻浮提内
十惡五逆一切罪人繫閉六牢日夜受苦輪轉其
中隨業報身定生主死若復有人修造此經受
持讀誦捨命之後必出三途不入地獄在生之日
煞父害母破戒煞諸牛羊鷄狗毒虵一切重罪
應入地獄十劫若造此經及諸尊像記在業鏡
閻王歡喜判放其人生富貴家免其罪過若有
善男子善女人比丘比丘尼優婆塞優婆夷願
修生七齋者每月二時供養三寶祈設十王齋
修名進狀上六曹官善業童子奏上天曹地府
等記在名案身到之日當便配生快樂之處

斯02489號　十王經　(04-01)

善男子善女人比丘比丘尼優婆塞優婆夷
修生七齋者每月二時供養三寶祈設十王齋
修名進狀上六曹官善業童子奏上天曹地府
等記在名案身到之日當便配生快樂之處
不住隂中四十九日待男女追救命過十王
若闕一齋乖在一王留連受苦不得出生屋
滯一年是故勸汝作此要事祈往生報
尒時地藏菩薩陁羅尼菩薩金剛藏菩薩讚歎
世尊哀愍凡夫說此妙經拔生救苦頂礼佛足
尒時二十八重一切獄主與閻羅天子六道冥官
礼拜發願若有衆生比丘比丘尼優婆塞優婆
夷若造此經讀誦一偈當免其罪過送出地獄往
生天道不令繫滯宿夜受苦尒時閻羅天子說偈
白佛
南无阿婆羅　日度數千河　衆生无定相
猶如水上波　顛得智慧風　漂與法流河
光明照世界　巡歷悉經過　普拔衆生苦
降鬼攝諸魔　四王行界國　傳佛修多羅
凡夫循善少　顛到信邪多　持經免地獄
書寫過史河　超度三界難　永不見夜叉

斯02489號　十王經　(04-02)



夫衆善少　願到信邪多　持經免地
書寫過灾河　超度三界難　永不見夜叉
生處登高位　富貴壽延長　至心誦此經
天王恒記錄　欲得無罪苦　莫信邪師卜
祭鬼煞衆生　為此入地獄　念佛把真經
應當自誡勗　手把金剛刀　斷除魔衆族
佛行平等心　衆生不具足　將福似嶽塵
造罪如山岳　欲得命延長　當修造此經
能除地獄苦　往生毫族家　善神恒守護
造經讀誦人　忽尔無常至　善使自來迎
天王相接引　攜手入金城
尔時佛告阿難一切龍神八部大神閻羅天子
太山府君司命司録五道大神地獄官典行道
天王當起慈悲法有寬縱可容一切罪人慈孝男
女修福追齋虔拔亡人報育養恩七七修齋造
經造像報父母恩得生天上閻羅法王白佛言世
尊我發使彖黑馬把黑幡著黑衣撿亡人家造
何功德准名放除抽出罪人不違誓願伏願世
尊聽說撿十王名字
一七秦廣王　二七宋帝王　三七初江王　四七五官王
五七閻羅王　六七變成王　七七太山王　百日平等王
一年都市王　三年五道轉輪王
十齋具足免十惡罪放其生天我當令四天夜叉王
守護此經不令陷沒稽首世尊獄中罪人多是用
三寶財物喧鬧受罪報識信之人可自誡慎勿
把三寶業報難容此見經者應當修學出地獄
曰尔時淡魔法王歡喜頂礼退坐一面佛言此經名
閻羅王授記四衆逆修生七往生淨土經汝當奉
持流傳國界依教奉行
閻羅王經一卷

安國寺惠尼弟子妙福發心敬寫此經一七卷盡
心供養

斯02489號　十王經　(04-03)

斯02489號　十王經　(04-04)

在在處處 常識宿命
諸根具足 清淨端嚴 種種功德 悉皆成就
在在處處 常為國王 輔相大臣 之所供養
非於一佛 五佛十佛 種諸功德 聞是懺悔
若於无量百千万億 諸佛如來 種諸善根
然後乃得 聞是懺悔

金光明經讚嘆品第四

尒時佛告地神堅牢善女天過去有王名
金龍尊常以讚歎讚歎去來現在諸佛
我金尊重 敬礼讚嘆 去來現在十方諸佛
諸佛清淨 微妙寂滅 色中上色 金光照曜
於諸聲中 佛聲最上 猶如大梵 深遠雷音
其髮紺里 光螺右旋 齒齊密白 孔雀色不得喻
其齒鮮白 猶如珂雪 顯發金顏 尒齊尒明
其目脩廣 清淨无垢 如青蓮華 暎水開敷
舌相廣長 形色紅暉 光明照曜 如華初生
眉間豪相 白如軟月 右旋潤澤 如淨琉璃
眉細脩揚 形如月初 其色黑暉 過於蜂王
鼻高圓直 如鑄金鋌 微妙柔濡 當于面門
如來勝相 次第最上 得味直正 无與等者
一一毛孔 一毛旋生 濡細紺青 猶孔雀頸
即於生時 身放大光 普照十方 無量國土

如來勝相 次第最上 得味直正 无與等者
一一毛孔 一毛旋生 濡細紺青 猶孔雀頸
即於生時 身放大光 普照十方 無量國土
滅盡三界 一切諸苦 令諸衆生 悉受快樂
地獄畜生 及以餓鬼 諸天人等 安隱无患
悉滅一切 无量惡趣
身色微妙 如融金聚 面貌清淨 如月盛滿
佛身明曜 如日初出 進止威儀 猶如師子
脩臂下垂 立過于膝 猶如風動 娑羅樹枝
圓光一尋 能照无量 猶如聚集 百千日月
佛身淨妙 无諸垢穢 其明普照 一切佛刹
佛光巍巍 明炎大盛 悉能隱蔽 无量日月
佛日燈炬 照无量界 皆令衆生 尋光見佛
本所脩集 百千行業 聚集功德 莊嚴佛身
臂膊纖圓 如象王鼻 手足淨濡 敬愛无厭
去來諸佛 數如微塵 現在諸佛 亦復如是
如是如來 我今悉礼 身口清淨 意亦如是
以好華香 供養奉獻 百千功德 讚詠歌歎
設以百舌 於千劫中 嘆佛功德 不能得盡
如來所有 現世功德 種種涂固 微妙第一
設復嘆美 欲讚一佛 尚不能盡 功德少分
況欲歎美 諸佛功德

英國國家圖書館藏敦煌遺書

設復嘆美欲讚一佛尚不能盡功德少分
況欲歎美諸佛功德
大地及天以為大海乃至有頂滿月中水
尚以一毛知其渧數无有能知佛一切德
我今以礼讚嘆諸佛身口意業悉皆清淨
一切所備无量善業與諸衆生證无上道
如是人主讚嘆佛已復作如是 无量檐頭
若我來世无量无邊阿僧祇劫在在生處
常於夢中見妙金鼓得聞懺悔深奥之聲
令所讚嘆面貌清淨顧我來世亦得如是
諸佛功德不可思議於百千劫其難得值
顧於當來无量之世夜則夢見晝則實說
我當具足備行六度濟拔衆生越於苦海
然後我身成无上道令我世界无與等者
奉貢金鼓讚佛因緣以此果報當來之世
值釋迦佛得受記莂
并令二子金龍金藏常生我家同共受記
若有衆生无救護者衆苦逼切无所依止
我於當來為是等輩作大救護及依怨處
能除衆苦悉令滅盡施與衆生諸善安樂
我未來世行菩提道不計劫數如盡本際
以此金光懺悔回緣使我惡海及以業海

能除衆苦悉令滅盡施與衆生諸善安樂
我未來世行菩提道不計劫數如盡本際
以此金光懺悔回緣使我惡海及以業海
煩惱大海悉竭无餘
我功德海顧悉成就智慧大海清淨具足
无量功德助菩提道猶如大海弥寶具足
以此金光懺悔力故菩提功德光明无尋
慧光无垢照徹清淨
我當來世身光普照功德威神光明奕盛
於三界中最勝殊特諸功德力无所減少
當度衆生越於苦海并復安置功德大海
來世多劫行菩提道如昔諸佛行菩提者
三世諸佛淨妙國土諸佛世尊无量功德
令我來世得此殊異功德淨土如佛世尊
信相當知尒時國王金龍尊者則汝身是
尒時二子金龍金光令汝二子銀相等是

金光明經空品第五

无量餘經已廣說空是故此中略而解說
衆生根鈍尠於智慧不能廣知无量空義
金此尊經略而說之
異妙方便種種回緣為鈍根故起大悲心
我今演說此妙經典如我所解知衆生音
是身虛為猶如空聚六入村落結賊所心

英國國家圖書館藏敦煌遺書

異妙方便 種種因緣 為鈍根故 起大悲心
我今演說 此妙經典 如我所解 知衆生音
是身虛為 猶如空聚 六入村落 結賊所心
一切自 任 各不相知
眼根受色 耳分別聲 鼻嗅諸香 舌嗜於味
所有身根 貪愛於軟 意根分別 一切諸法
六情諸根 各各自緣 諸塵境界 不行他緣
心如幻化 馳騁六情 而常妄想 分別諸法
猶如世人 馳走空聚 六賊所害 愚不知避
心常依心 六根境界 各各自知 所伺之處
隨行色聲 香味軟法
心處六情 如鳥投網 其心在在 常處諸根
隨逐諸塵 无有暫捨 身空虛為 不可長養
无有諍訟 亦无正主
從諸因緣 和合而有 无有堅實 妄想故起
業力機關 假為空聚
地水火風 合集成立 隨時增長 共相殘害
猶如四蛇 同處一篋
四大蚖蛇 其性各異 二上二下 諸方亦尒
如是蛇大 悉滅无餘
地水二蛇 其性沉下 風火二蛇 性輕上昇
心識二性 蹤動不停 隨業受報 天人諸趣
隨所作業 而墮三有

如是蛇大 悉滅无餘
地水二蛇 其性沉下 風火二蛇 性輕上昇
心識二性 蹤動不停 隨業受報 天人諸趣
隨所作業 而墮三有
水火風動 散滅壞時 大小不淨 盈流於外
體生諸蟲 无可愛樂 損棄塚間 如朽敗木
善女當觀 諸法如是 何處有人 及以衆生
本性空寂 无明故有
如是諸大 一一不實 本自不生 性无和合
以是因緣 我說諸大 從本不實 和合而有
无明體性 本亦不有 妄相因緣 和合而生
无所有故 假名无明 是故我說 名曰无明
行識名色 六入觸受 愛取有生 老死愁惱
衆苦行業 不可思議 生死无際 輪轉不息
本无有生 亦无和合 不善思惟 心行所造
我斷一切 諸見纏等 以智慧力 裂煩惱網
五陰舍宅 觀悉空寂 證无上道 微妙功德
開甘露門 示甘露器 入甘露城 處甘露室
令諸衆生 食甘露味
吹大法螺 擊大法鼓 燃大法燈 雨勝法雨
我今摧伏 一切惡結 堅立第一 微妙法幢
度諸衆生 於生死海 永斷三惡 无量苦惱
煩惱熾燃 燒諸衆生 无有救護 无所依心

英國國家圖書館藏敦煌遺書

五陰舍宅 觀悉空寂 證无上道 微妙功德
開甘露門 示甘露器 入甘露城 受甘露室
令諸衆生 食甘露味
吹大法螺 擊大法鼓 燃大法燈 雨勝法雨
我今稽 伏一切惡結 堅立第一 微妙法幢
度諸衆生 於生死海 永斷三惡 无量苦惱
煩惱熾燃 燒諸衆生 无有救護 无所依止
我以甘露 清涼美味 充足是輩 令離熱惱
於无量劫 遵脩諸行 供養恭敬 諸佛世尊
堅牢脩集 菩提之道 求於如來 真實法身
捨諸所重 支節手足 頭目髓腦 所愛妻子
錢財珍寶 真珠瓔珞 金銀琉璃 種種異物

金光明經卷第一

英國國家圖書館藏敦煌遺書

賓行化不在經中更不見
此法藏付屬優波毱
測而毱多有五弟子
曰那五名迦葉惟此

關於圓通又皆是聖智觀未代凡夫根鈍不能具受大毗尼藏各
取捨不同隨衆生所樂分為五部周幽王時佛出世漢明帝時經像來許始有比丘支竺嶽解漢語少翻經本至秦王姚興深信仏法弘始八年於長安草堂寺請天竺沙門羅什法師更譯胡本什法師善解方音明曉佛法於是廣流布矣
五部律　一者十誦律律主名薩婆多誦出此律以秦弘始八年有罽賓
國三藏法師名弗若多羅誦出十誦律本來到長安共羅什法師翻出此律
譯誦一分未竟而弗若多羅身亡有蘆山遠法師与曇摩留支續翻出未
譯者後有三藏律師名毗摩羅叉亦是羅什先所求習自來到壽春在石澗
寺重校律本復出三卷律序曇之於後此土有律十誦為初也
二者四分律律主名曇無德此方古法亦此人有菩薩根性傳持此律此間
有晉國沙門支法師令往向西去從于填國賫四分律本還到秦國主姚
興以弘始十二年秦亦后將軍司隸校尉姚爽於長安寺中集令德沙門
三百餘人請罽賓國三藏大乘律師佛陀耶舍譯出四分律并長阿
含經涼州比丘竺法念譯胡音秦國道雲道舍等筆受此土律興四分
第三三者五分律主名弥沙塞有罽賓國三藏律師名弗大什誕賫執五
分胡本來到揚州以晉景平元年十月中晉侍中瑯琊王司馬陳共比丘竺
道生惠嚴等請令出之弗大什謹執胡本文无差錯律教東流五分第也

Or.8210/2491

斯02491號A　毗尼心　(39-01)　　斯02491號B　毗尼心　(39-01)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

含經涼州比丘竺法念譯胡音秦國道雲道舍等筆受此土律典四分

第二三者五分律之主名弥沙塞有罽賓國三藏律師名弗大什譚賫執五分胡本來到楊州以晉景平元年十月中晉侍中瑯琊王司馬陳共比丘竺道生惠嚴等請令出之弗大什譚執胡本文无差錯律教東流五分第也

四者僧祇律律主名婆麤富那此土有法顯比丘輕身重法自往胡國求見經書到摩竭國於巴連弗邑阿育王塔南天王寺寫得胡本將還此土以晉義熙十二年十月到楊州於闐瑪寺共三藏禪師佛大跋陀翻出之并六卷涅盤比丘寶雲譯胡為漢十四年都訖律教流布僧祇第四

五者迦葉惟律 亦名迦葉毗律此土未咸未來漢地

律藏有四名

一名為式 若就教譯防非之法字之為式此法能禁制身口也若就行解心惡之心名為式此心能制身口不為不令諸過起名為式也

二名為律 若就教譯詮量輕重以之為律若就行譯調伏罰鎖以之為律

三名波羅提木叉 此是胡音漢名彼之解脫若就教譯此是解縛之法依而出家若也羈束在處在處身心无為故云彼之解脫若就行譯縛之心念之中能分離煩惱故云彼之解脫也

四名毗尼 亦是西音此方云滅若就教譯此法能弥息諍論故名為滅若就行釋除生死若盡无為辯俱為滅

此四之中前二就因為名外防為式內順為律後二就果為名解脫者煩惱盡處是有餘涅槃果也滅者身智俱亡是無餘涅槃果也又大乘之中式之与律是因通果是有為出要行解脫与滅是果通因是无為出離行此四皆名藏者若就教釋文旨苞富名之為藏若就行釋出生衆善利益无窮故名為藏次明受式法

五種受式法

一上法受式 位在无學以上若人得阿羅漢即名受具足式如來成道正覺證理究竟不役師悟故名自然得式若弟子皆自誓受請佛為證得法眾勝故名上法受式此中含於二善來受式 位在須陀洹果以上此人乘宿善而未值佛出世聞說四諦道成初果求氣出家知來為設八敬之法遣阿難傳授二自然及自誓善來受式 此中含於三師法受式 此是女人亦得須陀洹果求氣出家聖人命善來比丘即發具足故名於彼令其遵奉大僧以為師軌承旨禀受即發具足故名師法受式

四三語受式 位在內凡以上此人值佛出世但聞而不見有一羅漢授与三歸便發具足故名三語受式 五羯磨受式 位通外凡也下此人善根微薄道心難發要假十僧作法成就方得具足故名羯磨受式要須具六因緣乃得具足受式一受式人身无十三難二年滿廿三衣鉢具四師僧衆滿知法清淨五在結界內不別衆勢分相及六一白三羯磨前後方便文辭具足之

善來受式　三師法受式　此是女人亦得須陀洹果求長出家知來為說八敬之法遣阿難傳告於彼令其遵奉大僧以為師軌永自貞受即發其足故名師法受式

四三語受式　位在內凡以上此人但佛出世但聞而不見有一　五羯磨受式　位通外凡已下此人善根羅漢授与三歸便發其足故名三語受式　要須具六因緣乃得其足受式一受式稽薄道心難發要假十僧作法戒就方得其足故名羯磨受式　人年无十三難二年滿廿三衣鉢具四師僧衆滿知法清淨五在結界內不別衆勢分相及六一白三羯磨前後方便文辭具足

摩訶僧祇經中有十種受式比丘有五種一上法二善來三三語四勅聽五羯磨尼亦有五種一上法二善來三師法四遣使五羯磨今合為十種十誦律明十種受式法一自然得式謂佛无師自悟二自誓得式謂大迦葉三見帝得式謂拘隣等五比丘聞說四諦尋發其足四善來得式謂耶舍等及如來一代善來所度者是何以故佛是法王自与受式此等宿後身比丘終不學地无常故五者三語得式謂未制羯磨已前諸羅漢所度乃為受三歸即得其足式六問答得式亦名論義謂須陀洹耶沙弥年始七歲佛問其義一一答佛稱可聖心勅諸比丘与受具式從問答為名故稱問答得式因勅比丘故亦名勅聽得式七者八敬得式亦名八重亦云八尊師法亦云八不可遇法謂大愛道及五百釋女求佛出家佛遣阿難授其八敬聽之出家從八敬為名故稱八敬得式　五云律云愛道從阿難受八法已歡喜頂受又語阿難為我白佛於八法中更乞願之聽比丘尼隨次大小礼比丘云何百歲尼礼新受式比丘佛告阿難若我聽比丘尼隨次大小礼比丘者无有是處阿難聞已還報愛道又言頂受尊教歡喜奉行即名出家受具足式復白阿難是五百釋女今當云何更為我白佛言即聽大愛道為作和上在比丘十衆中白四羯磨受式聽一時羯磨三人不得至四即得此則愛道一人得名八敬受式五百釋女即羯磨受式十誦亦如是若依如四分五百釋女亦皆八敬得式　八遣使得式謂半迦尼尸頼容端政若出伽藍即有壞行留難聖者開聽差一比丘尼為使往大僧中代其乞式故名遣使受式

九羯磨受式謂十僧作法　十邊地持律五人受大式以邊地佛法創行僧徒布薩集之至難故大聖開聽五人受式又四分云得阿羅漢者即名出家

英國國家圖書館藏敦煌遺書

亦皆八敬得式　八遣使得式謂半迦尸羅尼顏容端政若出伽藍即有壞行
留難聖者開聽差一比丘尼為使往大僧中代其受式故名遣使受式
九羯磨受式謂十僧作法　十邊地持律五人受大式邊地佛法創行僧
徒布薩集之至難故大聖開聽五人受式又四分云得阿羅漢者即名出家
受具足式此人得寂勝法名為上法受式　故摩訶論云　時有年不滿廿
而受式生疑問佛佛言聽數胎中月及閏月猶不滿佛言此人得阿羅漢不
答言得佛言此人名為上受具式　又尼衆中女人曾出適年十二聽受
大式通此合有十二種受式此十二種中自然得式唯佛一人自誓得式唯大迦
葉一人見帝得式尼在拘隣五人善來得式通及僧尼佛在時有佛滅度後
更无善來受法三語得式尼在大僧未立羯磨已前聽立羯磨已後不聽
問答得式尼在須陀耶沙彌若令未法中有須陀耶沙彌比類亦聽受式
八敬得式唯尼衆愛道一人不通餘者遣使得式唯在尼衆半迦尸尼若
令未代有如是比丘尼亦聽小小顏容不得也所以邊地五人得式令邊方
有佛初行處皆悉開聽曾緣十二尼在尼衆上法受式通僧尼二衆令
若有得阿羅漢者亦即得名上法受式唯有羯磨一法教通凡聖被及
僧尼該羅現未須知作法戒以不戒故依諸部廣明　問羯磨受式具足
幾緣得名知法　答依僧祇律具六因緣得戒知法何者為六一者受式
人要須年滿廿三衣鉢具二者受式人身无十三遮難三者要須結界戒就
四者界內僧盡集无其別衆五者羯磨秤无有增減六者十僧滿足知法
清淨備此六緣得名知法六中少一受式不戒　問云何名年滿廿
答僧祇云要年滿廿歲滿廿兩若年滿廿不滿廿兩不得式但使兩滿得
受式若冬時生夏安居竟受式是不滿廿若春時生安居竟受式是
名滿廿前安居時生還前安居竟受式後安居時生後安居竟受式
是名滿廿四分家十二月為一歲滿廿人取本生月皆名滿廿得具足式

清淨備此六緣得名如法六中少一受式不成　問云何名年滿廿
答僧祇云要年滿廿歲滿廿兩若年滿廿不滿廿兩不得式但使兩滿得
受式若冬時生夏安居竟受式是不滿廿若春時生安居竟受式是
名滿廿前安居時生還前安居竟受式後安居時生後安居竟受式
是名滿廿四分家十二月為一歲滿廿人取本生月皆名滿廿得具足式
僧祇家逕廿兩滿得具足式如臘月生者至滿廿始逕十八兩故名不滿
如是等要滿廿夏然後方得受式然受式事重是出家根本若本法
不成即非比丘与白衣无別受人信施及以礼拜皆名為盜得罪无量若人
受知年小受式者雖逕百年猶若沙彌不應受大比丘礼敬及受信施
當更受式問此人受式已來備逕布薩羯磨何故更得受式
答此人作受大式意聽羯磨布薩非盜心故四分聽更受式僧祇云若
人不知年幾當問父母親里若復不知當著生年板若無是者當觀
其顏狀手足成就以不若知是不知當問何王何歲國土豊儉旱澇等
非謂一切如是時有難知者如是一一尋究若實不知滿廿雖手足成就
亦不得式也　問四分云年不滿廿聽數胎中月閏月等此復云何
答有人初受式時意謂年滿廿受式竟方知不滿懷疑問佛佛言聽數
胎中月數閏月若數一切十四日說式以滿年數者無犯此是大聖開令得式
依此間國法五年載閏十誦云并沙王六年一閏五分五年一閏未知依何者
為定　問无衣鉢得受式不四分云无衣鉢不得受式　又問借衣鉢得
受式不五分云借衣者應教衣主捨得受式也　毗尼毗婆沙論云无衣
鉢得式不答言得若尒何須衣鉢答言一為威儀故二為生前人善故
三為擯異相故須衣鉢具也　第二身无遮難者何故須問也
答十三難為三部所摯与聖道隔絶部不發式名之為難是故須問
又問十三難者名義云何答一邊罪難此人曾受大式犯波羅夷為僧
減濱自後又復更求出家蠲在衆外名邊部不發戒故稱難也二行反

斯02491號B　毗尼心　(39-05)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

鉢得式不答言得若余何須衣鉢答言一為威儀故二為生前人善
三為標異相故須衣鉢具也　第二身无遮難者何故須問也
答十三難為三鄣所牽与聖道隔絶鄣不發式名之為難是故須問
又問十三難者名義云何答一邊罪難此人曾受大式犯波羅夷為僧
滅濟自後又復更求出家鑊在衆外名邊鄣不發戒故稱難也二行在
淨行難後出家已来不犯殺者名為淨行若白衣時行犯此人不名為難
三賊心受戒難　此人无師自剃鬚髮著袈裟不受式而共他布薩羯磨
偷竊佛法故名賊心若下三衆盜聽說式羯磨詐同僧事亦犯四破內
外道難此人先是外道来出家受式後不捨還入外道邪見心重自然
失式若更欲於佛法求出家受式者名難也　五黄門難此人性多煩
惱闕於持式煩惱鄣重不發大式故名為難　六然不難　七然母難
白衣然父或然母違恩處淫鄣不發式　八然阿羅漢白衣時然比丘
臨終時顏色不變　九破僧難妄說邪法或乱群情同界之內別行法事
斷壞佛法知而故為故名為難　十惡心出佛身血難此人方便欲然佛
而不能斷命復損聖躬違理處淫得重逆罪今時未也燒壞精舍形像
舍利若見瑞相亦得逆罪不得受式故名為難　十一非人難　若鬼若天
作人形欲受大式者名為非人難也　十二畜生難若龍若狐化為人形
不得与受式　十三二根難　此人一身具有男女二根於僧尼二衆皆无
置處故名為難　此十三人中初四及五逆業鄣攝黄門一人煩惱鄣
攝後三人報鄣攝三鄣所羈一形之中不可改易若未出家莫度已
出家當滅濟廣解如論中所說也　問日不問十三難為得式不
答四分云自制已不得式　又問本為防難　故問今實无者何須問也
答雖為難故問若實有難問以不問俱不得式若實无難問便得式不
問不得式　第三明結界戒以不戒後結界法中當說　第四界內僧畫集

相行三人羯磨授之竟而羅一開之中不可改易若非出家莫度
出家當滅濕賓解如論中所說也　問日不問十三難為得式不
答四分云自制已不得式　又問本為防難　故問令實无者何須問也
答雖為難故問若實有難問以不問俱不得式若實无難問便得式不
問不得式　第三明結界戒以不戒後結界法中當說　第四界內僧盡集
不來者与欲衆僧和合无其別衆也　第五羯磨文者若作白四羯磨而
白五白三白二白一皆不成也　第六僧數滿者要清淨大比丘十人若過
十人名為衆滿減則不成　問犯重人及十三難人作和上為得式不
答四分云此不是僧數不得式也　自餘證人犯重但使證人多則得式少
則不得式四分云時有從不持式和上受式後生疑問佛問汝知和上不持
式不答言知汝知不應從如是人受具不答言不知佛言此得名受具式
又復有生疑問佛言汝知和上破式不答言知汝知不應從破式人邊
受式不答言知佛言汝知從破式人邊受式不得式不答言不知佛言得名
受具式　第四人三句俱知者佛言不名受具式　問无和上得受具戒
不佛言不得　十誦云傷婆離問佛无和上得受具式不佛言得名受具式
羯磨人及衆僧有罪四分云時有和上九歲授人具式不知成式不佛言成
受式衆僧有罪　又僧祇云以和上是十人數不名受具式　又不自稱和
上字不与式皆不名受具式　四分云時有不与沙彌式便与受具式
不知成受不　佛言得具足式衆僧有犯　毗尼母論云時有從破式
師受式生疑問佛言汝先知汝和上從師邊受得式不答言不知佛言得
名受式　問大僧得与尼受六法及十式不答大僧雅得与尼作三種羯
磨一受大式二摩那埵三出罪自餘法事諸律无文設令作者羯磨
不成僧尼俱得罪　問何故大尼取比丘為師式又沙彌尼不取也答女
无獨志是故聖制受大式要取大僧作師式又磨尼及沙彌尼初始出
家年幼志弱但依大尼為師諮承學式不須大僧也　問受六法時更

7

斯02491號B　毗尼心　(39-07)

磨一受大式二摩羅壞三出罪自餘法事諸律无文若今作者義
不成僧尼俱得罪　問何故大尼取比丘為師式又沙彌尼不取也答如
无獨志是故聖制受大式要取大僧作師式又磨尼及沙彌尼初始出
家年幼志弱但依大尼為師諮承學式不須大僧也　問受六法時更
須請和上不　答不須何以然式又磨鄙但於十式中增學其六法亦是
易位故不須請又四部律皆言眼見耳不聞聲若對面作羯磨者不
成受六法得罪　問有人言大比丘尼得作礼沙彌是如法不
答此人不解律相妄作是說何以故四分律房舍揵度中佛自為諸比丘
制於教法小沙彌　應礼大沙彌尼何況大比丘尼而不礼也　何者不應
礼十三難人三舉人滅濕人非法語人知是等人不應礼者彼此俱得罪耳
次明捨式　然式是淨法應清昇累表是故僧尼五種讓持佛式寧死
不犯若故犯者不如本不出家也何以故自壞道法汙辱師僧穢乱三寶
欺負四恩不消信施益罪尤多若人煩惱迫心樂道情薄苟欲為惡
不能遮心者佛言是人聽捨式還家不得倚傍佛法違犯清禁也
若欲捨式者當向一大比丘前踞跪合掌作如是言大德一心念我比丘某
甲今捨大式還作白衣願大德憶我是白衣知是三說　又受式之中有作
式无作式初對師前作心受式運動身口造成此法故名作式得式已後
懷之在心不復營為故名无作式也此无作式是出世法作心受之便得作
心捨之便失善業不尔必能感果无有捨義不同式法有捨義也
五篇式法上明受式今明持式既受得法理須讓持隨緣制意憤
而不犯有輕重階差為五篇也
一波羅夷式蓋是西音此云无餘若犯此式永棄清衆故曰无餘
布薩羯磨二種法事不得在數永无其分故曰无餘
二僧伽婆尸沙式此云僧殘若犯此式行則毀缺不應在布薩之
數猶於羯磨衆中行類其分故曰僧殘也
三波逸提式此方云墮若犯此式事可呵咎
獄燒煮覆鞫故曰為墮也
四波羅提提舍尼式此方云向彼悔若犯此式事可懺除故云向彼悔
聽裘露對首懺除儀練行
五式叉迦羅尼式此方云應當學或儀練行
勤習方成故曰應當學

18

布薩羯磨二種法事不得在數永无其分故曰无餘

二僧伽婆尸沙式 此云僧殘若犯此式行則毀缺不應在布薩之數猶於羯磨衆中行類其分故曰僧殘也

三波逸提式 此方云墮若犯此式墮落地獄燒煮覆鄣故曰為墮也

四波羅提提舍尼式 此方云向彼悔若犯此式事可呵咎聽發露對首懺除故云向彼悔

五式叉迦羅尼式 此方云應當學戒儀練行勤習方戒故曰應當學

此五篇之中讓三種行初一篇讓根本行第二篇讓衆法行下三篇讓威儀行又此五篇防三種障初兩篇防鄣道罪初篇正鄣道僧殘正鄣衆也波逸提一篇防牽報罪流淪三有出離无由也後兩篇防喫過罪生人不善化益无於也提舍尼勸犯已而悔下應當學勸專精莫犯義通諸篇顯法門耳又對防五品之罪故立五篇佛言有罪心念懺悔此則第五篇所防也有罪從他懺悔此則第四篇所防也有罪小重亦從他懺悔此則第三篇所防也有重罪從僧懺悔此則第二篇所防也有大重罪不可懺悔此則初篇所防也初篇防死罪第二篇防次死罪第三篇防合得鞭罪第四篇防合得杖罪第五篇防嘖失罪此五篇式並是身口正善為幹文離五品故名五文諸式初篇名根本業清淨式第二名前後眷屬餘清淨式第三篇名非諸惡覺之清淨式第四篇讓持正念清淨式第五篇名迴向所稱多羅三藐三菩提式

沙彌十式 沙彌者此云息慈息惡行慈故曰沙彌息於十惡故受十式耳慈念衆生故有不殺等也此之十式乃是衆式之根本先讓持

一不殺 若故殺人不得受大式若殺畜生等至心懺悔得滅也

二不盜 若偷若劫若逕竊若燒若損壞他物但直五錢已上不得受大式也若藏五錢若非人畜生物懺悔得滅也

三不婬 若人男女非人男女若畜生男女若假身分不得受大式也若小重事謗清淨人及得受大式也若摩觸手等至心懺悔得滅

四不妄語 若詐稱得聖不得受大式也若小妄語聽懺已進大式誑惑欺妄其罪難滅餘小妄語聽懺已進大式

五不飲酒 酒性能發大煩惱改人心性亂人道心多開衆過之門若酒入腹若讓式心除自制不能得故宜深防不服狂藥之也

六不著花鬘香油塗身 花鬘華艷發彩其身內懷染著情或乱道

七不歌舞唱伎及往觀聽 習近嬉戲放縱身口外恣蕩逸道心浮散

八不上高廣床上坐也 懺悔自責无誼下心情存敬物去道遠矣

九不非時食 濟命養道宜須應法食生不殺害防道

十不捉持生像金銀寶物 供身之具儉素為住珍貴

英國國家圖書館藏敦煌遺書

四不妄語 若詐稱得聖不得受大戒也若心重事諂清淨人及誑惑欺辱其罪難滅餘小妄語聽慢進大戒

五不飲酒 酒性能發大煩惱改人心性亂人道心多聞衆過之門若酒入腹若議戒心除自制不能得故宜深防不服狂藥之也

六不著花鬘香油塗身 花鬘華艷愛敬其身內懷染著情或亂道

七不歌儛唱伎及往觀聽 習近嬉戲放縱身口外恣蕩逸道心浮散

八不上高廣床上坐也 懺悔自責无謹下心情存敬物去道遠矣

九不非時食 資命養道宜須應法貪味不節致患妨道

十不捉持生像金銀寶物 供身之具儉素為佳珍貴玩服多生人貪棄故教不捉

此十戒之中前四性重後六遮重性重者內自起惡遮重者外能生惡又前四戒是業清淨戒中四戒是行清淨戒後二戒是緣清淨戒所以者何然盜二戒不自作不教他作則身口俱淨不經一戒身業淨不妄語戒純口業淨不然離瞋心不盜離外貪不婬離內貪不妄語離癡邪見愚惑之心枝三毒根則意業淨也淨戒根本出自身口意業故云前四戒是業清淨戒耳依業欲起行興先須讓過令諸惡不起故不飲酒也惡既不起次應循餘威儀而威儀精潔離於世染故次不著花鬘香油塗身也威儀既舉次應運動身口頌美法音窺求善友諮受未聞而反嘆嘩非法鼓動群情專習伎術聽採妖異棄正逐邪特乖道戒故次不歌儛唱伎及故往觀聽也既聽習方次直宜安心於法端慧係念析伏我慢恐受榮辱離寬奢恣故次不高廣床上坐也故云中四戒是行清淨戒耳然道非孤起行託緣興飲食濟命衣服讓形內外資發方得行道故次不非時食不服寶鬘以離貪著資緣之過也故云後二戒是緣清淨戒

持戒得十利 一者攝取於僧 若下坐持戒則為知法之衆攝在衆中 二者令僧歡喜 若中坐持戒有所施為悅可衆心也 三者令僧安樂 若上坐持戒則為師範導之以濟世是儀又能蔭蓋徒衆也 四者未信者令信 戒德內備外則廢人信敬以未出家者信樂出家從其受戒 五者已信令增廣 既受弟子復能教授教試令其議持增進心行 六者難調順者令調順 徒衆之中若有惡性麁散違犯禁不順戒儀者復能知法治罰權伏令改 七者慙愧者得安隱 徒衆之中若有道心失意犯罪常懷愧懼改往脩來求乞洗過復能救拔作歸依處也 八者斷現在有漏 已生惡既除身心清淨現應布護行无穢濁

九者斷未來有漏 未生惡永不令起 十者令正法得久住 持戒之人自行清

出家行事受戒

者令調順（徒衆之中若有惡性違教違犯禁不令改）七者慙愧者得安隱（徒衆中之）

（愼戒儀者復能知法治罰權伏令改）

道心失意犯罪常懷愧懼改往脩來求八者斷現在有漏（已生惡既除身心清淨現應布薩行无漏漏）

已洗過復能救拔作歸依處也

九者斷未來有漏（未生惡永不令起也）十者令正法得久住（持式之人自行清淨復能令他持式）

經維理要匡衆益時化

相乘運而更舉也

此十利之中前三依衆求解脫中六行戒自他兼益後一則能興隆三寶

唯持式之人得此十句利也又有一釋此十利之中三段之義前三句明於衆法

中得利也中六句明於行法中得利也後一句明於教法中得利也初衆法有

三者第一明外凡假名僧為律教所攝得在僧例故曰一者攝取於僧也

第二明內凡和合僧同心奉律和愼為本故曰二者令僧歡喜也第三

明聖位真實僧依律而行不相違惱故曰三者令僧安樂也令明外凡比

丘若能持式見聞清淨得入此三種僧中同其布薩羯磨獲此衆法利

也次明行法有六句者初二句明下戒熟謂信行法行僧內凡學人利也

次二句明中戒熟謂見道脩道聖僧學人利也後二句明上戒熟謂盡

智无生智无學智聖果功德利第十一句教法之利明他戒熟說法化

人興益於世紹隆真軌永絕（使不）故曰十者令正法得久住也原如來制式

之意本非直出惡而已乃欲達開涅槃之正路為令比丘知法脩行

剋獲道證同佛所得无上常住永寧休息法也故云為諸比丘集十句

義諸佛之式法矣

師徒法第二

和上應具十德一持式二多聞阿毗曇三多聞毗尼四學式五學定六

學惠七自出罪使人出罪八能自審病九弟子有梵行難能自送使

人送脫難十滿十臘（出僧祇律）依止阿闍梨 應具十德 一具持二百五十式

二多聞 三能教授弟子阿毗曇 四能教授弟子毗尼 五能教弟子

捨惡見住善見 六知波羅提木叉式 七知說波羅提木叉式 八知作布薩

斯02491號B 毗尼心 (39-11)

學惠七自出罪俠人出罪八能自著病九弟子有梵行難能自送
人送脫難十滿十臘出僧祇律 依止阿闍梨 應具十德 一具持二百五十戒
二多聞 三能教授弟子阿毗曇 四能教授弟子毗尼 五能教弟子
捨惡見住善見 六知波羅提木叉 七知說波羅提木叉 八知作布薩
九知布薩羯磨 十年滿十臘和上十德亦同出四分律增十中 阿闍梨應具五德
一知增上戒儀是淨身口戒亦名佛儀戒 二知增上淨行是淨心戒亦名定共戒 三知增上波
羅提木叉戒是淨惠戒亦名道共戒脩出世行倍過世法故云僧上也 四知白羯磨此句善知衆法文辭成就言章辯利也
五滿五夏五年學戒自行已上堪為人作羯磨成儀受戒師也 尊師應具五德 一善知有難法
二善知无難法 三善知作白法 四善知作羯磨法 五有戒行清淨
備此五德能舉衆法及證義戒 師攝弟子應具五法一若弟子有病應自瞻視若
使人看 二若弟子不樂住處應置安身處 三若弟子有疑事能
知法開解其意 四若弟子有惡見生能教捨惡見住善見
五有德臘令弟子敬重此所依蔭同法師也 弟子依師應具五法 一愛念若衣
若食盡心奉養 二恭敬身力亦事不敢違慢 三慙荷戴師恩法重難報 四愧畏難尊嚴不敢作過 五樂
近住諮受教誡日親其義 有五種阿闍梨 一出家阿闍梨初脫白十戒師 二羯
磨阿闍梨受戒師 三教授阿闍梨教誡儀師 四受經阿闍梨受學法律
五依止阿闍梨須和上處從請教誡 有五法不應无依止而住 一不能勤備
成儀戒 二不能增淨行 三不能增波羅提木叉戒 四若有惡見
不能捨而住善見 五不滿五夏出四分律 有五法失依止一死師已
二去師宿行若弟子決意出界外 三休道若師捨戒 四不与依止師捨教誡 五還在和
上目下住若和上攝受者阿闍梨弟子應以二事將護於師一以衣食
則不應復令請教誡 供養二以法將護師問弟子明當方便軟語諫脩勸學戒之惠也 師應以二事攝弟子
一以衣食 二以法攝日夜教誡出家礼節 有成儀不應礼有十 一大便 二小便
三路身 四剃髮 五說法 六嚼楊枝 七洗口 八食時 九飲食 十集

22

決意出界外　三仍道捨式四不与作心教誡　五選師和

上目下住若和上攝受者阿闍梨則不應復令請教誡　弟子應以二事將護於師一以資

供養二以法將護師問弟子明當方便軟語諫喻開解勸學式叉之惠也　師應以二事攝弟子

一以衣食　二以法攝日夜教誡出家礼節　有威儀不應礼有十　一大便　二小便

三路身　四剃髮　五說法　六嚼楊枝　七洗口　八食時　九飲食之餘

復有十時不應礼　一在塔像前不得礼　二作事　三塗油　四讀誦

五不著衣　六經行上下閑　七獲經　八共諍　九洗鉢　十著眼藥出僧祇律

一日三時請教誡　一請旦　二日中　三向暮三時問訊於師亦如是三時懺悔如是師應三時教誡亦

如是不者得罪出僧祇律　有五種教誡弟子　一呵嘖弟子所有失合苦言切勸　二折伏舉惱

於師加以訓治　三罰黜違犯僧制輕則罰重則出衆也　四嘖責嘆行傾佛教理合嗟美　五歡喜行合師教

應懷悅豫　又有五種教誡弟子法　一有犯行者制　二无犯行者聽

三若制若聽法有斂減者如法舉之　四教令違犯者折伏与令五直

實功德者稱讚歡喜　有三品呵嘖　一微過微犯軟語呵嘖

二中過中犯中語呵嘖　三上過上犯上語呵嘖　佛言欲多弟子務當

義誨呵嘖弟子自護煩惱　呵嘖弟子先具三法　一現在前　二出過

三語言我今嘖汝　有五句呵嘖法　一汝所為非行違於理　二非威儀進止失度

三非沙門乖循聖道　四非淨行汙賢善心　五非隨順行非順教弟子也　此五所不應為

有五品呵嘖弟子法　一汝去罪合出寺　二汝莫入我房罪合出房　三汝莫為

我作使不受供給　四汝莫至我所不受請教誡也　五不与汝語不教經法　弟子有

五事合呵嘖　一无慙作罪不羞著於人　二无愧不畏罪求改悔　三不受教不順約勅　四作非

威儀教作幾種之事　五不供敬師僧刑教唐吳暝目怒應心懷輕慢都无畏忌故呵嘖也　呵嘖弟

子五事失法　一盡形壽呵嘖　二竟安居呵嘖　三呵嘖病者不看視

四不現前呵嘖　五不出過呵嘖不應合　弟子被呵嘖應行五事

一應捨作事　二應捨已請教誡　三應日作三時求懺悔　四不應

23

斯02491號B　毗尼心　（39-13）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

五事合呵嘖 一无慙愧羞於人 二无愧不畏罪 三不受教不順教約勅 四作威儀數作幾種之事 五不供敬師僧刑數唐突瞋目怒應心懷輕慢都无畏忌故呵嘖也 呵嘖之子五事失法 一盡形壽呵嘖 二竟安居呵嘖 三呵嘖痼者不看視四不現前呵嘖 五不出過呵嘖不應余 弟子被呵嘖應行五事一應捨作事 二應捨已請教誡 三應日作三時求懺悔 四不應於餘人邊住 五不應不懺悔而去 有四種師 一无法无衣食 懺不須問而去 二无法有衣食 須問而去 三有法无衣食 雖苦而住 四有法有衣食 是為樂住 前二種師无法應懺悔已而去 後二種師有法盡形壽不得離出僧祇律 師有五種失法 弟子應懺悔而去 一者應語和上言我知法和上不知 二者我不知法亦不知 三者我犯或捨不教呵嘖 四者若犯亦不知 五者若犯而懺悔亦不知既无出家訓戒之益是以請乞在外諮親循學弟子欲出行師應以三法斟量 一所為事好 二所去處好 三同伴好聽去若一事不好應心之有五事法不應將作伴行 一喜太在前行二喜太在後行 三喜杪斷人語次 四不別善惡語善語不讚稱美惡言 五者知法得利不以時為彼受返此五白應將作伴有五法不應与作親厚 一若喜鬪諍 二若多作業 三若与衆坐滕比丘共諍 四若喜遊行不心 五心不欲為人說法言示人善惡有七法應与作親厚 一難与能与不惜財寶 二難作能作不惜力也 三難忍能忍不惜心意又不相對恨 四密事相語吐情告實无隱无諱 五互相覆藏遂相讓惜不相揚過 六逢苦不捨病患相救理急難相救解 七貧賤不輕不逐勢弃裹見利忘義也 有十德應差教誡比丘尼 一式律具足善循儀 二多聞善循解經論也 三誦二部式利偏熟律文 四決斷无疑涤達旨趣 五善能說法言辭了 六大姓出家風理可觀 七顏貌端正 八堪任為尼說法善識宜 九不犯重禁內无染心 十滿廿臘年高德重 尼簡八敬法 一者應礼大比丘身業恭敬 二者不得罵謗比丘口業无過 三者

教誡比丘尼　一式律具足（善循威儀）二多聞（善循解經論也）三誦二部式利（偏注）
四決斷无疑（條達旨趣）五善能說法（言辭了）六大姓出家（風理可觀）七顏貌端正
（舉動方屈）八堪任為尼說法（善識議宜）九不犯重禁（內无染心）十滿廿臘（年高德重）
尼循八敬法　一者應禮大比丘（身業恭敬）二者不得罵謗比丘（口業无過）三者
不舉比丘罪為作憶念（意業不欺慢也）四者二歲學式已大僧中受具
足式（受式之法戒由大僧）五者若犯僧殘應二部僧中半月行摩那埵
出罪（大德堅持既犯此戒罪由僧滅治罪之法出在大僧）六者半月半月大僧中請教授（出家人法
學戒為先請為師訓開示行則）七者不得无大僧處夏安居（循道多難事須依諸
極遠去大僧一由旬叫里即日得往返若依沙彌塞律極遠聽受七日往返戒安居
諮參決疑採訪有地）八者安居竟大僧中說三
事自恣（人多迷已而謗囑者明懼脫違失不自覺知幸蓋大慈示之不及）此八者前三明致敬之儀
中二明所遵之法後三明請誨之方初則敬人為師次明依人乘法後
則知說而行

衆僧法第三

入衆有五法（去行不獨善依衆而立而敬慎之又自行既戒堪能稱衆故須善
達軍師法究之儀也）一應以慈心（當先生心愛樂衆法然後入衆不容苟且違惱令衆不善）二應自卑下
如拭塵中（謹敬慎過不輕慢衆）三應善知坐起若見上坐不應安坐若見
下坐不應起立（人應衆故）四彼至僧中不為雜說論世俗事若自說若
請人說法（衆依法故）五若見僧中有不可事心不安忍應作嘿然（不種菱起
鬪諍事故）五種非法嘿然　一若知法羯磨而心不同嘿然（共作法事而所
施言而請忍亦和合衆法不戒）二若得同意伴亦嘿然任之（得人助已不
小罪而嘿然任之（事可謂弥而容忍穢衆）四為作別住嘿然（僧作三舉名為別
住不容共彼同一法事）五在式塲上而嘿然（欲作羯磨應喚衆集恐脫戒別衆）五種知法嘿然　一見他非法
而嘿然（非法羯磨理應呵心以不合時恐戒亂衆心不同彼於已无過也）二不得伴而嘿然（獨是衆非
言則无用）三犯重而嘿然（發起大事恐戒亂衆）四同住嘿然（知法和合不容生異）五在同住
也嘿然（人既盡集欲合斷也事當先觀察五法第一觀察此事是

25

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書

容恐穢衆四者應嘆 五種知法嘿然 一見他非
五在式場上而嘿然 欲作羯磨應呵心以不合時恐 集恐聚戒別衆
而嘿然 非法羯磨理應呵心以不合時恐 二不得伴而嘿然 獨是衆非
戒乱衆心不同彼於已无過也
言則无用 三犯重而嘿然 發起大事 四同住嘿然 知法和合不容生異 五在同住
地嘿然 人既盡集 无宜乖乱 欲治斷他事當先觀察五法 第一觀察前事是
實不 第二次觀察後有利益不 第三次觀察今是時宜不
第四次觀察不令僧生塵垢不 第五次觀察得善伴不 觀此五法已應好心
善念匡衆立制治罰 評斷諍事人應具五德 一授式清淨 畏罪懇愧
惡人斷理衆法之也
終不曲 二多聞 廣解文義 試練難盛 三廣誦二部式利 善戒律相 四能問能答能
知法教呵及作滅擯令得歡喜 秤宜得所 五善能滅鬪諍事 善多方便令前事消怙
具此五德堪任共處理僧事都統之德 律師為他判事應具五德
動 具此五德乃可為他判事 舉罪人應內具五德 一知時不以非時 事令衆宜舉則應機
二真實不以虛妄 有見聞疑不枉前人 三利益不以損減 為令前人改過從善 四柔
濡不以麁獷 法言勸諫已无惡口 五慈心不以瞋恚 意為念彼非使恐怖 若不思量
此五法者不得輕余道說他過或乱衆或吾彼或自惱須涤慎之
寺主維那知事人應具五德 一不愛 不偏於親 二不恚 不恕於怨 三不怖 不畏於強 四不癡 不欺於弱 五知分未分 善能分別事也 僧事既重戒益責曠若能
好心經營不辭營苦雖五法而施行不求恩賞不為自供不徼
他譽已不倚自高應常生畏愧懃力供養他能知是者生天知
箭射 有四種僧 一者四人僧 除自恣受大式出罪 餘一切知法事得作 二者五人僧
除中用受大式及出罪 餘一切知法事得作也 三者十人僧 除出罪餘一切知法事得作 四者廿人僧 一切知法事得作 三種羯磨 一者單白羯磨 事中未知 二者白二羯磨 事中參議

26

他闍已不倚自高應常生卑愧慙力供養他能知是者生天

箭射 有四種僧 一者四人僧除自恣受大戒出罪餘一切知法事得作 二者五人僧除中用受大戒及出罪餘一切知法事得作也 三者十人僧除出罪餘一切知法事得作 四者廿人僧一切知法事得作 三種羯磨 一者單白羯磨事易素知 二者白二羯磨事中參議 三者白四羯磨事難重疊諮決 五種非法羯磨 一者非別衆羯磨不成故言非法 二者非法和合衆僧盡同集 三者法別衆羯磨不成僧不盡集 四者似法別衆例作羯磨 五者似法和合衆又一向作呵不心羯磨非法應作知法和合衆羯磨 有三法若作羯磨不成 一不作舉二不作憶念 三不作自言 欲作羯磨先具三法 一作舉出其過也 二作憶念汝可不自知有是事耶 三与罪汝合得治罪 有七種羯磨 一呵嘖羯磨此人壞亂擅越不外議人沉乐白衣未信令信故作羯磨驅離聚落此人鬪亂衆僧內不讓衆故作此羯磨治罰之 二擯出羯磨此人毀辱衆僧中內不自讓故作此 四遮不至白衣家羯磨擅越不外議至信白衣已信令增長故約其人不聽自往別遣德人將和誨謝 五不見罪舉羯磨此人不信有惡業此名无因見作此羯磨舉衆外不与同僧事之也 六不懺悔舉羯磨此人不信衆欲煩惱能障聖道此名邪見作此羯磨亲在衆外不与同事 七惡見不捨舉羯磨此人不信業能感果此名異因見作此羯磨亲在衆外不与同事 前四羯磨治其无行後之三舉治其无信云无行者无內讓行无外讓行就內讓中呵嘖羯磨治不讓衆依心羯磨治不讓行就行外讓中擯出羯磨擅越未信讓使生信遮不至羯磨擅越已信讓使增長故有四羯磨也 次云三舉者不信集諦業躰尊道用能牽報故不見懺二舉也煩惱緣助故不捨一舉也既不斷集還招苦果既不云滅在无布既不求滅於道路乖學中无用作法舉置此七羯磨治人之法若不受罰當以惡罵羯磨治之一住起出有四種于此家一依別衆住持

27

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書 244

應不至羯磨擅越已信讒使增長故有四羯磨也 次云三與
不信集諦業斡章道用能幸報故不見懺二舉也煩惱緣
故不捨一舉也既不斷集還招苦果既不亡滅在无布既不求滅於
道路乖學中无用作法舉量此七羯磨治人之法若不受罰當
以惡罵羯磨治之一往驅出 有四種汙他家 一依利養汙他家 特彼家衣物與
家食与一家 二依家汙家 特彼家與一家不与一家 三依親友汙家 依貴
勢擅越為一人 四依僧加蓋汙家 特衆僧物菓菓等隨情
不為一人 此五犯此四事者汙他擅越淨信之心令与作儐出羯磨驅離衆
落 破僧方便行五法 一盡形著壞衣 二盡形乞食 三盡形
露坐 四盡形不食蘇鹽 五盡形不食魚及肉 此五是上人所行
中下不堪初聞信受後必有退前三句相似語後二句妄語
破僧用十八法有九對 一法非法 如經順理名為法 違經背理名非法 二律非律 義合
毗尼名為律義 乖毗尼名非律 三犯非犯 七聚之中緣具名犯 緣差名非犯 四若輕若重 犯成 緣罪
是輕犯式 則罪重也 五有餘无餘 僧殘以下是有餘 波羅夷名之无餘 六麁惡非麁惡 方便偷蘭
是麁惡餘輕 遮性非麁惡 七常行非常行 開則常行 遮則非行 八制非制 知法羯磨
約限是制非法 別衆失度非制 九說非說 廣略十六種布薩戒 說式是說 連則非說 此十八法中前
二對明法教次五對明行法後二對明衆法若法而言非法若非法而言
是法如是等反用名破若是法而言是法若非法而言非法如是等順
用名和合僧法乃至說非說亦如是 僧以和忍為體若異見異忍則
乖和合之義 二種僧 一法輪僧 依法進行轉有情昇 二羯磨僧 依教
住法以成僧事 三種僧 一真實僧 聖人 二和合僧 賢人 三假名僧 凡人 四諍
一言諍 諍理是非 二覓諍 互相見罪 三犯諍 一諍犯不受二互相犯舉 四事諍 諍羯磨事如法
非法 此四諍之中初一教法次二行法後一衆彼此交竟為鬪用黨

乖和合之義　二種僧一法輪僧依法進行轉有情界能推見諦煩惱者也　二羯磨僧佐法以成僧事　三種僧　一真實僧聖人　二和合僧賢人　三假名僧凡人　四諍

一言諍諍理是非　二覓諍互相見罪　三犯諍一評犯不受二互相犯擧　四事諍諍羯磨事如法非法　此四諍之中初一教法次二行法後一衆彼此交竟為鬪用黨

相助為諍徹斷事官為言各說其理為訟　言諍有四法

一所說文義相應　二所說文異義同　三所說文同義異　四所說文

義俱異諫曰何須共諍　覓諍根中六諍所起　一很戾難共語　二惡性

戲鬪　三諂曲　四耶命　五无慙无愧　六多貪嫉　因此六事起覓諍

出中阿含諍緣根本有六　一瞋志　二惱害　三幼稚　四慳嫉　五見取

六邪邊二見此覓諍根出摩夷中　犯諍根中六犯所起　一有身犯非口心

二有口犯非身心　三有身口犯非心　四有身心犯非口　五有口心犯非身

六有身口心犯　又摩夷云有心犯非身口如錢寶或身口不受但自嘿

念作已有想即犯　七滅諍　一現前毗尼現用此法對於前人評和諍事因以得息此一毗

尼通滅四諍也　二憶念毗尼此人清淨橫為他謗從僧乞羯磨記識不犯諍事得息此滅於覓諍也　三不癡

毗尼此人顛狂時犯或非是故心癡犯差來實不有犯從僧乞羯磨以息覓諍也　四自言治毗尼他人評犯不受要取

犯者自說所犯輕重相示准法治罪滅於犯諍　五罪處所毗尼亦名覓罪相此人評罪前言不覆後語衆僧為作羯磨

治罰其人發出於犯根本滅覓諍也　六多人語毗尼亦名多覓罪相此人共諍佛法道理言義寬涤非法識能了當廣

集知法大德驗究經律捉知法等多者以為正義滅於言諍也　七如草覆地毗尼此一住處衆僧共諍互相犯擧

不可整理令時匡衆之人應作單白羯磨掩息鬪諍各乞懺悔和合布薩以滅犯諍之也　此七滅之中前一幹別

用通餘六幹通用別別中初二滅於无罪之諍憶念无根不癡有根

也中二滅有罪之諍自言首過罪處評犯也後二滅无罪有罪之諍

多語讙法草覆讙衆也又四諍之中各有難易易者但用現前

毗尼滅之難者兼用餘毗尼也言諍以二滅以現前毗尼多人語其

一小諍小乘淺理易解故但用現前毗尼滅之二諍大乘涤理難

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書 246

相應圓滿名毛羣聚和合布薩以滅犯諍之中二諍自言治草覆地事諍以一切滅諍因言諍中起
用通餘六弊通用別別中初二滅於无罪之諍憶念无根不癡有罪
也中二滅有罪之諍自言首過罪處評犯也後二滅无罪有罪之事
多語讓法草覆讓衆也又四諍之中各有難易易者但用現前
毗尼滅之難者兼用餘毗尼也言諍以二滅之現前毗尼多人語其
一小諍小乘淺理易解故但用現前毗尼滅之二諍大乘深理難
解故須多人語毗尼滅之覓諍以三滅之憶念不癡罪處所
一者能覓之人有過所覓之人无罪故須憶念毗尼也　二者能覓所
覓二俱有罪故須不癡毗尼也　三者能覓之人无過所覓之人有罪
故須處所毗尼也　犯諍以二滅之自言治草覆地其一犯於行故
須自言治其一犯於衆故須草覆地事諍以一切滅之因言諍中起
滅諍事而不忍可返共諍之即還用若現前若多人語滅之也
若因覓諍中起滅諍事而不忍可返共諍之即還用若憶念若
不癡若罪處所滅之也若因滅犯諍事而起諍者即還用若自
言若草覆滅之也除此三諍上作事已若汎諍餘羯磨法是非
之事者悉言諍所攝此七毗尼之法能滅四諍故名為滅也
五種略說弍　一說序已餘者應言僧常聞　二說四事已餘者應
言僧常聞　三說十三已餘者應言僧常聞　四說二不定已餘者
言僧應常聞　五說卅已餘者應言僧常聞　又有五種乃至
說九十已餘者應言僧常聞又有五種乃至說四提舍尼餘者應言僧常聞合為十五種略說弍也
有八難事聽略說弍一王難　二賊難　三火難　四水難　五病難　六人難
七非人難　八毒蟲難　自恣時亦尒　三種人作布薩　若僧若衆多人
若一人有四種布薩　一三語布薩　二清淨布薩　三說波羅提木又
布薩　四自恣布薩　弍法清淨海　八種奇特法　一漸次學弍皆歸
佛法如衆流投海如海不失潮　二住於弍中乃至於悉終不犯弍

有八難事聽略說式一王難 二賊難 三火難 四水難 五病難 六人難
七非人難 八毒虫難 自恣時亦尒 三種人作布薩 若僧若衆
若一人有四種布薩 一三語布薩 二清淨布薩 三說波羅提木叉
布薩 四自恣布薩 式法清淨海八種奇特法 一漸次學式皆歸
佛法 如衆流投海此嘆受式也 二住於式中乃至於惡終不犯式 如海不失潮法此嘆持式
三滅本名皆稱沙門釋子 如五河同歸海嘆聖回也 一四入无餘涅槃界无增无
減 如海无增減此嘆聖果也 五同一鹹脫味 如海同一鹹味 六梵行清淨不破式
如海不宿死屍此明衆惡永棄 七能生道品聖行功德 如海出珍奇寶嘆自德勝 八有四向
四果賢聖僧寶 如海容受大身衆生嘆行人利他之德也 五種与欲 一言与欲
二為我故說欲 三現身相 四口語 五現身相口語 有五種失欲
一受欲比丘死 二休道 三至外道衆中 四往別部僧中 五至式摩
上与清淨亦如是与自恣亦如是 三種安居 一前安居 四月十六日是 二後
安居 從四月十七日至五月十六日明相未出也 下增三中云有 三種安居前安居
中安居後安居 二種受日 一受七日 二受過七日法 四分律聽請事不說聽請一月日然此十誦律請卅九夜僧祇律聽請事說當還 安居初應作四事 一解界
二結界 三分房卧具 四結安居 安居竟應作五事 一解界
二還結界 三分房卧具 四自恣 五受功德衣 有五種人不得
安居衣 一被舉 二不用道 三死 四破安居 五不囑授出僧祇律
二種自恣 一和合自恣 二各三語自恣 有三種人作自恣若僧若
衆多人若一人 迦提月滿五事利 一得畜長財過十日不說淨
二得離三衣宿 三得別衆食 四得展轉食 背前請受後請 五食前食後
不囑得入村 先已有食處中前聽不囑授請他家 受功德衣開五事亦如是 迦提
月者作衣月也從七月十六日說八月半聽作餘時行道懺悔滅惡法
第四 破式有五過失一自害 二為知者所呵 三有惡名流布 四臨

斯02491號B 毗尼心 (39-21)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書 248

二得離三衣宿　三得別衆食　四得展轉食（背前請受後請）　五食前食不囑得入村（先已有食處中前聽不囑授論他家）　受功德衣開五事亦知是　迦利

月者作衣月也從七月十六日訖八月半聽作餘時行道懺悔滅惡法

第四　破式有五　過失一自害　二為知者所呵　三有惡名流布　四臨

終時生悔恨　五墮惡道　七犯聚者　一犯波羅夷罪（如斷人頭不可還治犯）　二僧殘罪（如殘病人部於布薩）　三偷蘭

五提舍尼罪（對一說懺悔也）　六突吉羅罪（作趣成儀事故心作者）　此突吉羅及惡

說罪若失意犯者聽責心悔但自心念口言翹心愧情誓不復

作罪即得滅　下坐懺有五法　一偏露右肩　二脫草蓐　三礼足

四右膝著地　五合掌說所犯事　大德一心念我比丘某甲故犯某

罪不憶數今向大德發露懺悔悔則不敢覆藏懺悔則安樂不

懺悔不安樂憶念犯發露知而不覆藏大德憶我清淨式

身具足清淨布薩（如是三說）　上坐應語言自責汝心生猒離（答言希也）

上坐懺向下坐有四法　一偏露右肩　二脫草蓐　三右膝著地

四合掌說　所犯長老一心念懺文如上說下坐應語言　大德應改

悔生猒離（答言希也）　有三種人犯　一若僧犯　二若衆多人犯　三若一人

犯　有三種懺悔　若僧　若衆多人　若一人　為他作懺悔主應具

五法　一善知犯　二善知懺悔法　三善知懺悔清淨　四善知作白

五善知作羯磨具此五德乃受他懺悔能除人罪　四重

一犯婬（若人男女若鬼神男女若畜生男女大小便道及口中他犯已亦重已犯他亦重如毛頭入戒重罪）　二犯盜（若劫若偷若公官逼奪若燒若埋若懷色若自作若教人作但使損他五錢物離本處得重罪）　三犯殺人（若人者殺人

五法 一善知犯 二善知懺悔法 三善知懺悔請淨 四善知作
五善知作羯摩具此五德乃受他懺悔能除人罪、 四重
一犯婬若人男女若鬼神男女若畜生男女大小便道及口中他犯已非重已犯他非重如毛頭入戒重罪 二犯盜若劫若偷若公官逕奪若撓若埋若懷色若自作若教人作但使損他 五錢物離本處得重罪 三犯殺人人者從初入胎中乃至命未斷若自殺若教人殺隨他何方便但令彼死已則犯 四犯妄稱得過人法實是凡夫詐言得聖或言我得禪定我有天眼他心智從四念處法以上卅七道品四聖果三明六通等向他說犯重已 五八重初四重知上說 五犯摩觸罪要是男若童子有欲意以去不問親疎不簡道俗彼此皆露身相觸脇以下膝已上已往觸他亦犯他來觸已亦犯要有欲心受觸樂觸著便犯已也 六犯八事罪八事捉衣三共入屏處立五共行七共身相倚八共期此八事中犯無次第隨犯七事不懺若滿八事便犯重已 七犯覆藏他重罪若見大式及犯波羅夷應向一大德發露若故隱覆與惡同情過夜至明旦便犯若畏他殺致僧未說不犯 八犯隨舉罪若有惡比丘為大德作三舉羯磨治罰其人未懺悔未為其解羯磨此比丘及隨順供給當惡戒用支信受乘法及僧設諫為執不捨及僧為作羯磨三諫不捨便犯已 六重試又磨那及學六法 一不婬若犯婬不得進大式若與染汙心男子身相觸歡戒應更與式 二不盜若偷人五錢物已上不得進大式若取四錢已下歡式應更與式 三不殺若方便斷人命不得進大戒若故殺畜生蟲蟻蚤蝨歡式應更與式 四不妄語若詐聖誑他不得進大式若況妄語歡式應更與式 五不飲酒若无重病貪味而能飲一滴入喉歡式應教懺更與式 六不非時食若過中啖齋歡式應教懺悔更與式 比丘比丘尼諸持禁式摩尼莫犯如其犯者不知本不出家也自毀壞道法汙辱師僧穢乱三寶欺負四恩不淨信施蓋罪多也若无心在道苟欲為惡者乃可捨式不可倚傍佛法而違犯也若欲捨式當向大式比丘蹲跪合掌言大德一心念我比丘某甲今捨大式還作白衣顛大德憶我是白衣 如是三說 若欲留五式者當言還作優婆塞若欲留十式者當言還作沙彌頭大德憶我是沙彌也昔從僧受得式今應知法還僧即證知若布薩羯磨藿蘭棄於外不得仍在衆內共法事也以此而推不容對餘人捨若尼還對比丘尼捨 五違一慈父

斯02491號B 毗尼心 (39-23)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是白衣知是三說若欲留五式者當言還作優婆塞若欲留十
者當言還作沙彌頭大德憶我是沙彌也昔從僧受得式令應
知法還僧即證知若布薩羯磨蘭棄於外不得仍在衆內共法
事也以此而推不容對餘人捨若尼還對比丘尼捨 五逢一煞父
二煞母 三煞阿羅漢 四破和合僧 五惡心出佛身血 十惡業
一煞 二盜 三婬 四妄語 五綺語 六兩舌 七惡口 八貪 九瞋
十邪見 前三身業犯中四口業犯後三意業犯 十三難
一犯邊罪 此人曾受大式犯波羅夷若為作滅擯若自罷道
後還欲受大式者亦為難擯在衆外曰邊罪
二汙淨行尼 若是尼汙淨行比丘所言淨行者從出家大式已來不曾
犯婬名為淨行人也若白衣時犯此淨行人名為難也
三賊心受式 此人元師盜剃頭被袈裟不受式而共他布薩若作羯磨倫竊
佛法名為賊心受式若是沙彌六注尼亦得盜聽說式羯磨詐同事亦犯
四破內外道 此人先是外道來入佛法受大式已不捨式被袈裟沙作外道邪
見心重自然失式後更欲於佛法中受大式者不復發式之
五黃門 有五種黃門一生黃門二形殘黃門三妬黃門四變黃門五半
月黃門此五種人性多煩惱闕於持式煩惱鄣重不發大式名為難也
六煞父 白衣煞時所生父 七煞母 白衣時煞母違恩
違恩違理為難也 髮染不得受大式 八煞阿羅漢
白衣時煞得道人 九破和合僧 此五邪之法威乱群情化誘內凡學
死時顏色不變 人判作布薩羯磨令如法之衆不得
和合斷其會聚之行 十惡心出佛身血 此人煞佛而佛不可煞但得
知而故作名為難 重逆罪而令未世式有心
燒破佛舍精舍形像舍利若見 若鬼神若天若魔變作人
瑞相即是出佛身血亦得逆罪之也 十一非人 形欲受大式實是非人名為難
十二畜生 若龍若蛇若鳥若獸若孤變 十三二根 此人亦有男根亦有女根於
作人形不得受大式 僧尼二衆皆妨无量處
此十三難前五煩惱鄣重中五業鄣重後三報鄣重一形之中
不可改易若未受式不得受若已受式不得式不應向礼應供
科判三鄣出摩夷中亦有論文前四及五逢此九業鄣攝黃門
一種煩惱障攝後三報障攝文意不同任情取捨懺僧殘隨所
犯有四番羯磨 一與覆藏羯磨 隨覆來日多少行懺悔法此
二與六十日治羯磨 此人行覆藏時重犯更從僧乞治覆罪之過尼有伴无覆藏
治覆藏直與此治 三與摩那埵

科手三章出摩訶中亦有論文前四及五逢此九業章攝當
一種煩惱障攝後三報障攝文意不同任情取捨懺僧殘隨
犯有四番羯磨 一與覆藏羯磨 隨覆來日多少行懺悔法此治覆罪之過足有伴无覆藏
二與六十日治羯磨 此人行覆藏時重犯更後僧无摩訶槃亦尒還從初日為始行 三與摩訶槃
羯 若无覆藏直与此治比丘六夜足半月也 四與出罪羯磨 比丘壯清淨僧中出此罪足於二部此人中洗找得滅也
八事不白失宿 一往餘寺不白 行懺中間若有因緣須往餘寺應白彼寺僧若不白失一夜
二出界不白 若有因緣須出寺外者應白寺外道上徐行僧若不白失宿 三客比丘来不白
若有客僧来者即應白不白失一宿 四寺內徐行者不白 僧伽藍大院內有客比丘急走過者不得白不犯若安徐行應
逐取面白不白失宿 五病不遣使白 若自有病應請一比丘白僧知病不得自白衆不白者失宿
六二三人同室宿 比丘應獨在小房足得有於伴也 七在无比丘處住 僧伽藍中應有
大式在寺宿若獨在无比丘處經夜失一宿若行摩訶槃應常在四人僧中若此處僧數不滿失一宿 八若時集非時
集不住白 時集者布薩時非時集者餘作羯磨時此衆聚應白若不白失宿若行摩訶槃應白若不白失宿
棄卅五事 初棄五事 一不得授人大式 二不得受人依心
三不得畜沙弥 四不得受僧差教誡比丘尼 五設差不應往
第二棄五事 一不得作說式人 二不得作僧中問答毗尼 三不得僧中
作羯磨 四僧評斷事不得在數 五不得為僧作使命人
第三棄五事 一不應早入聚落 二不應逼暮還 三應親近比
丘不應親近外道 四應順從善比丘教 五不應作異語
第四棄五事 一不應更犯此罪餘亦不應作 二若犯相似若從
此生 三若復犯重於此 四不應嫌羯磨 五不應嫌作羯磨人
第五棄五事 一不得受善比丘教坐具 二不得受洗足
三不得受洗足物 四不得受拭草蓐中 五不得受他指摩身
第六棄五事 一不得受善比丘礼拜 二合掌 三問訊 四迎送

35

斯02491號B 毗尼心 (39-25)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

此生 三若復犯重於此 四不應嫌羯磨 五不應嫌作羯磨

第五奪五事 一不得受善比丘數坐具 二不得受洗足
三不得受洗足物 四不得受栴草蓐中 五不得受他指摩身
第六奪五事 一不得受善比丘礼拜 二合掌 三問訊 四迎送
五不得受善比丘持衣鉢 第七奪五事 一不得舉善比丘罪
二不得与他作憶念作自言 三不得證他事 四不得遮他布薩悔
五不得共善比丘鬪諍 此卅五事中初十奪其師德次十奪其隨
意所行次十事奪其供事後五不聽于知他事應順行此法若
違犯一事罪則不滅不得与出罪羯磨 十種自性偷蘭遮罪
一食人肉 二畜人皮 三剃陰上毛掖下毛 四用藥灌大便 五畜
人髮鈆婆羅 六裸形行 七畜石鉢 八瞋恚破衣 九瞋恚破房
十瞋恚破寺塔皆犯偷蘭遮輕者對一人懺悔法如波逸提也
罪重於突吉羅故為第五聚也其中亦有重者若生噉人肉
及惡心破僧房破佛塔寺此則二三人前三說懺耳若初篇第
二篇偷蘭者僧作羯磨懺也此義出摩訶中僧祇律云瞋心
破六種犯偷蘭遮破鉢三衣破塔破僧坊破男
有三種人犯薩耆若僧 若衆多人 若一人 應在三種人前
捨墮 若僧 若衆多人 若一人 有四種妄語 一波羅夷妄
二僧殘妄語 三波逸提妄語 四阿毗波羅妄語 五種慳
一財物 二法 三家 四住處 五稱讚 五蓋覆心 一慳貪
二瞋恚 三睡眠 四調悔 五疑 貪瞋二蓋能覆弐品睡調二
十使煩惱 一身見 二邊見 三邪見 四見取 五弐取 六疑
蓋能覆受品疑之一蓋能覆患品
七貪 八瞋心 九慢 十无明也

一財物 二法 三家 四住處 五稱讚 五蓋覆心 一慳貪
二瞋恚 三睡眠 四調悔 五疑（貪瞋二蓋能覆貳品睡調蓋能覆叁品疑之一蓋能覆惠品）
十使煩惱 一身見 二邊見 三邪見 四見取 五戒取 六疑
七貪 八瞋心 九慢 十无明也
此十煩惱馳馳行心流轉不住會觀四諦空无我理滅初五見
得无相行次斷疑使得須陀洹餘之四使欲界煩惱判為九
品斷六品盡得斯陀含斷下三品盡得阿那含經云斷三結得
須陀洹者一我見 二戒取 三疑此三重又惑也
五下分結 一調戲 二憍慢 三无明 四色染 五无色染也
此是上二界煩惱阿那含人斷之都盡得阿羅漢果
三塗四趣 一地獄 二畜生 三餓鬼（是謂三塗惡業感）四阿脩羅（雜惡業所感也）
六道衆生 一地獄道 二畜生道 三餓鬼道 四阿脩羅道 五人道
六天道 三界皆苦 一欲界（從地獄以上訖六天）二色界（從初禪梵天訖四禪十八天）三无色
界（四空天訖非非想）行道脩善法第五 菩薩常作六念
一念佛（十力无所畏顛礼事供養）二念法（寂滅之諸相顛讚誦思義也）三念僧（良田无所者顛親近敬奉）
四念戒（防非禁諸惡顛護持不犯）五念施（能捨除慳悋顛離著濟池）六念天（言清淨非世法元上佛果安隱
住處第一義天我今顛求必得上果）出律增三中也 沙門六念 一念知日月（知今月大
小今若干日過无常迅速布薩時到也）二念知夏數（我是以年以月以日以時受大戒今已若干夏老去也元業若入衆中知上下坐
三念迴請（我若先受前請今欲更受後請當迴前請食施比丘某甲
彼以甲於我不討我得自恣食彼以甲於我不請者彼前請施主）
四念受持三衣有長財當說淨 五念不別衆食（四人已上皆受別請
當食時界內有坐）
六念有病當急治无病依衆行道 病人有五法 一不食不應食
者 二喜眼藥 三如實語瞻病者 四應行便行應住便住
五身有苦痛能忍身小有能作便作 又第五句能淨坐思惟
第一念悔先罪病是苦報由惡所招今復不戒受墮惡道前

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書

四念受持三衣有長財當說淨　五念不別衆食四人已上皆受叫當食時更內有
六念有病當急治无病依衆行道　病人有五法一不食不應
者　二喜眼藥　三知實語瞻病者　四應行便行應住便住
五身有苦痛能忍身小有能作便作　又第五句能淨坐思惟
第一念悔先罪病是苦報由惡所招今復不懺受墮惡道前
身積罪餘報未盡今生以來自少及長為作惡日多作善時
少五篇諸戒一一思量各曾違犯今當懺悔若發此心神生淨
處第二當觀无常身如坏器假合所成速朽易壞不可久保命
尚不存財何足惜於諸衣物莫以經懷應捨不須囑授死後
任僧不煩留恡也　第三當念佛三昧善調氣息定心守境正
向西方觀清淨佛土如在目前念念之中如注流水直到彼岸也
又病人應以三法自量宜一者重病若得隨意飲食隨病醫
藥隨意好看病人於此三事若得若不得此病會死不能使
病得差无常報盡不可救也　余時病人應作死計莫食非法
及破齋也　二者輕病若得隨意飲食隨病湯藥隨意看病人
若不得病亦不死但小將息病自得差　余時病人不得因病便
欲飲噉破齋服酒也　三者中病若得隨意飲食病則得差
若不得病必死　余時病人應自思量隨病所宜而噉之也若
不能自節限者看病人應裁割也針灸服藥裁量亦如是
求看病人供給進否亦如是然病人多惱瞋應自調伏也他好
心看我已自難消何況復加惡言鄙惱於彼彼看我无利或
能心退不復看我便死也是故應慚愧於他將護其意勸
讚之　看病人有五得一者知病人可食不可食可食能与
二者不惡賤病人小便嘔吐　三者有慈心不為衣食

138

不能自節限者看病人應裁割也針灸脹藥裁量亦知是
求看病人供給進否亦知是然病人多惱瞋應自調伏也他好
心看我已自難消何況復加惡言卑惱於彼彼看我无利或
能心退不復看我便死也是故應慎愧於他將護其意勸
讚之 看病人有五得一者知病人可食不可食可食能与
二者不惡賤病人小便嘔吐 三者有慈心不為衣食
四者能經理湯藥乃至差若至死 五者能為病人說法令
病者歡喜已身於善法增長 佛言汝種種時不看他病汝今得
患誰當看汝告諸比丘出家不看病為无利益若能供食病人
勝供養佛 見苦无常慈悲心重即是第一循道獲无量功
德 嚼楊枝有五事利益 一口氣不臭 二別味 三熱陰消 四多食
五眼明 掃地有五法得大功德 一不逆風順風 二不應背尊長
三拭跡 四除糞 五還復糞掃置本處 經行有五種利益
一堪遠 二能思惟 三少病 四消食 五得長久住 散亂心眼有
五種過失 一見惡夢 二諸天不祐護 三心不思法 四不係意在明
五失不淨 有四種非法眠 一阿循羅眠仰卧 二覆地眠 三餓鬼眠
四左脇眠 有四種如法眠 一師子王眠右脇著地兩脚相累
二合口舌跏上齒 三右手枕頭左手順身上 四不捨念惠思惟明相 向大
一令人无顏色 二令人无力 三令人眼闇 四令人闇集 五多說落事
不忍辱人有五過失 一无惡不忍 二後生悔恨 三多人愛 四惡聲
流布 五死墮惡道 應當忍辱 循身四威儀 一行威儀 攝身威儀向前直進
二住威儀 手立斂手隨便心者 三坐威儀 跏趺坐 結膝直身正目 四卧威儀 右脇著地累脚屈身
係相在明念當早起 循口四威儀 一當作法語實語 二常作心語直語
三常作和合語滅諍語 四常作柔濡語悅心樂聞語 循十二頭陀
之行頭陀少欲陀名知足抖擻煩惱離於滯著故曰頭陀 何等
十二 一持衾掃衣 此人不受利養衣物 二持三衣 此人不畜長財物 三持隨衣 此人從得供身
不畜盂 四常乞食 此人受請不食僧食 五一搥食 事之一斯不兼益 六一坐食 懷威儀已
長物 [illegible] 觀樹 [illegible] 諸法因緣生 [illegible] 粥中飯 [illegible]

有五過失

39

英國國家圖書館藏敦煌遺書

流布 五死墮惡道 應當忍辱 循身四威儀 一行威儀 橋身威向前直 二住威儀 手立斂手隨便正者 三坐威儀 跏趺枯藤直身正目 四卧威儀 右脇著累膝屈身係相在明念當早起 循口四威儀 一當作法語實語 二常作正語直語 三常作和合語滅諍語 四常作柔濡語悅心樂聞語 循十二頭陀之行頭名少欲陀名知足并數煩惱離於滯著故曰頭陀 何等十二 一持棄掃衣此人不受利養衣物 二持三衣此人不畜長財物 三持隨衣此人僅得供身不畜盈長物 四常乞食此人受請不食僧食 五一揣食事事一斯不雜益 六一坐食懷威儀已 七不作餘食法食朝粥中飯不雜正食 八樹下坐觀樹滋諸法因緣生我身亦尔是生滅法 九塚間坐白骨无常 十露坐觀諸流法空无所有也 十一隨處坐觀諸法空動无有已法不自在故无我亦是 十二常坐不卧觀睡眠怠墮无墮惡道若不靜名阿蘭若處端身正意行无由戒 此十二者持衣有三食法有四坐處有五也行人於衣食處心无滯著而藉緣發道循進弥懃此苦行也經論異名且存一說

循五門禪 一貪欲多者循不淨觀二瞋恚多者循慈悲觀三愚癡多者循十二因緣觀四著我多者循十八界空觀五思覺多者循出入息觀 循六門禪一數令病多數出息熱病多數入息緣心在鼻柱當門安詳徐數從一至十息成就為一念若越亂增減皆不當也 二隨心隨息出入窮息根本乃至无心悔門 三心錄心停住守鼻住當門勿令馳散 四觀觀息長短息遍身見氣從毛孔出如珠貫縷 五還轉緣心數心心觀心心若異緣皆是動亂不令還住入淨心三昧法相顯見 六淨澄心一境无復動亂入淨心三昧法相顯見 八種惡覺一欲覺二恚覺三害覺四不死覺五親里覺六因云覺七輕慢覺八族性覺多思惟此八事者應作數息法服也 八動單輕單重單癢觸痛觸涩觸冷熱觸此八觸未應者或能發惠或能發惠當對治除 三種調心法一割精進過多心則調動宜當緩心莫使馳散 二發守境既久心轉沉沒宜應策馳方便生心也 三捨調停得中宜應正念入空三昧 循四念處一觀身不淨從頭至足州六物皆是不淨膿囊臭穢如死蛇死狗也 二觀受是苦世間變樂會歸毀壞逼於心皆是苦受也 三觀心无常想心造業知幼所作皆是六識念念生滅前心非後心知水流燈炎故知人命无常 四觀法无我一惡法未生方便令不生二惡法已生方便令除斷三善法未生方便令增長惡從心生還由心滅 虛妄无有堅實所緣之法皆空 生四善法已生方便令增長惡從心生還由心滅 循四正勤

三種調心法一割 精進遇多心甚調勇宜當練心莫使馳散 二發 守境斯久心轉沉滯第駈方便生心也

三捨 調停得中宜應正念入空三昧 循四念處一觀身不淨 從頭至足此六物皆是不淨臟囊 三觀心无常

臭穢如死蛇死狗也 二觀受是苦 世間雙樂會歸毀壞逼於心皆是苦受也 四觀法无我 想心耳假諸法无實行六識念念生滅前心非後心知心造業知幻所作皆是水流燈炎故知人命无常 循四正勤 一惡法未生方便令不生二惡法已生方便令除斷三善法未生方便令

虛妄无有堅實所緣之法皆空 生四善法已生方便令增長惡從心生還由心滅 此四種法善從心生還由心長心當勤心觀察此衣食等物 二循悲心 念一切衆生欲拔其苦此念一切衆生欲与其樂思惟諸法无量 循慈 三循喜心 念一切衆生若循善者我悉讚喜 四循捨心 於一衆生中皆悉平等不見怨親等同空法也 循六妙行一識不与色親 明看青黃朱紫心不染著眼妙行 二耳不著聲 但耳言下之法不受著音聲 三鼻不染香 四舌不貪味

五身不著細滑等觸 六意不思惟惡法

沙門五淨德 一者發心離俗壞佩道故 二者毀其形好應法服故 三者永割親愛无適莫故 四者委棄軀命遵崇道故 五者志求大乘欲度人故 出福田經中 發道資緣法第六 欲得解滅樂當習沙門法衣食縫身命精麁隨衆等 四依法

一依真掃衣 此上品人但捨棄之物為衣不受信施此衆少欲得供身循道也中品人不堪聽依僧次受回利物下品人聽受別施及貴賈割壞衣也 二依乞食 此上品人除慢傍徙身屈趣得支身濟命循道中品人聽受僧次及送供下品人聽受僧常住食及別請供養也 三依樹下坐 此上品人不受房舍卧具位衣物間樹下僅得陰蔭濟形於道中品人若小房石窟起不尋頭座趣容膝下品人聽受大房及私房 四依腐爛藥 此上品人有病時為除穢部服此陳棄藥等大小便計能差棄病而不復人但取愈患得存身循道中品人僧次受施油蜜下品人受施 比丘依託此四法得資身活命寧處循道衣為外資食為內資卧具能庇外患湯藥能除內患外託衣及處內假食与藥藉此緣方得循道能生无漏故名四種也比丘當准已力依上中下品而行之不可越分而循若上人行下法則退若中人行上法則過若下

斯02491號B 毗尼心 (39-31)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書

湯藥餘除內患外託衣及麦內假食与藥藉此緣方得
道能生无漏故名四種種也比丘當准已力依上中下品而行之
不可越分而循若上人行下法則退若中人行上法則過若下
人行中法則不及　三衣六物
便洗鉢掃地作事時著五條　二枕爵多羅僧七條是入衆衣大小食時行道法事衆
集時著七條安鉢　一安陁會五條袈裟一長一短重是擬中衣大小
細量法知下說已　三僧伽梨是入王宮聚落衣降天魔伏外
道化惡人時著大衣或恣不肯也
已食應供入大會時著大衣生物敬信九條十一條為下品衣十五條十
七條十九條為中品廿一廿三條廿五條為上品三長一短三重若故帛
隨意多重豎三肘橫五肘剉截　四鉢多羅應量器若泥若鐵
成周迴縁帖四角安鉢細三種色升半以上三升以還薰色
五尼師檀坐具廣三尺以上四尺以還長二
尺以上五尺以還周迴縁染壞色　六針筒鐵銅錫竹
隨身備　柄木作常
理成儀　尼受五衣者三衣及覆肩僧祇支　有十種衣應
染作袈裟色一施衣二劫貝衣三欽波羅四葛摩衣五又麻
衣六舍麦衣七麻衣八翅夷羅衣九狗蘇羅衣
十一差羅　有十種棄掃衣一牛糞衣二鼠嚙衣三燒衣四月衣五
被尼衣　三種賤法一刀賤寄壞
衣財　二衣賤故弊
三色賤青黑
三王衣十住還
衣此名十衣
雜染壞色
名不均色　二種淨一說淨堪任作衣者廣八寸
長尺六皆合說淨　二點淨手中
衣者悉作三　二種淨施　一真實淨施所得衣財對手捨与
點壞鉢色也　五衆出家人付彼償
視借　二展轉淨施作法捨不須
取用　問隨意用　不得畜八不淨一畜尼田
八生熟食具除衆僧得畜已也　二奴婢
五畜生六珠寶七財穀生穀　離五邪命自活　一仰口食仰觀星
曆運頌　二下口食耕田種作獵土
世名利　伐木以為生業　三尖口食工師呪說扇博雨頭
賣唇舌讚求利
四方口食生守一處以招利利
用此活命名為方口　五四維口食治生方博傳遂利
不正營生斯名邪命
四種藥一時藥二時非藥三
七日藥四盡形藥　三種時食一蒲闍尼食二佉闍
尼食根莖　三者耶尼食乳酪　五種正食一飯二麨三乾飯
麨味　四魚五肉若中前或此等者中時不得更食若
必欲食應作餘食法尼无毋法也　三種不淨肉

斯02491號B　毗尼心　(39-32)

四種藥 一時藥 二時非藥 三七日藥 四盡形藥 三種時食 一蒲闍尼食 二
尼食根莖麻味 三奢耶尼食 乳酪含消 五種正食 一飯 二麨 三乾飯
四魚 五肉 若中前敢此等者中時不得更食 必欲食應作餘食法尼无每法也 三種不淨肉
不應食 一見 二聞 三疑 為已作 五辛 一蒜 二葱 三韭
四薤 五興渠 燒香請佛猶恐无咸況復臭穢道耶若生乃熟若雜和皆不得嚴若食讓式神去
飲酒有十失 一无顏色 二无勢力 三眼闇 四喜現瞋想 五失
財物 六生病事 七益鬪諍 八惡名流布 九智慧轉少
十死墮惡道 煩惱性利終日伏之猶尚難制況復加之以酒
資助煩惱發動必然也先多貪得酒欲心必發也先多瞋得
酒忿心必發先多癡者得酒必惛迷顛倒驕恣放逸无明睡眠
轉重凡飲食者若能資道服之若增煩惱省之也

食粥有五種利益 一除飢 二解渴 三消食 四大小便通利
五除風 粥者初出釜中莫盡不戌字得歡若戌字是麋若歡犯正食之也 讓八處一自恣是
二少欲是 三機汙是 四雜是 五諂曲是 六不便是 七停住是
八自已是 八種漿 一梨漿 二閻浮草漿 三酸棗漿 四甘蔗漿
五微草漿 六舍樓迦漿 七伽樓漿 八蒲桃漿非時得飲
五種藥 一薑 二油 三生薑 四蜜 五石蜜 作法得七日服
五種脂 一熊脂 二魚脂 三驢脂 四猪脂 五竭摩魚脂 作法如油得七日服
四種淨地 一僧伽藍時處分作淨地 二為僧作寺未施僧
若三半離鄣若都无垣墻 四白二羯磨結作淨地 二種淨
一僧結淨 大僧不得在淨地宿 二檀越淨 裁割檀越衆僧不得隨意迴轉也 五種淨法
一火淨 二刀淨 三劓淨 四鳥啄破淨 五不中種淨 此中刀淨劓淨鳥啄應去
子食火淨不中 又五種淨 一皮剝淨 二破皮淨 三醬淨

43

斯02491號B 毗尼心 (39-33)

若三半離鄣若都无垣墻　四白二褐磨結作淨地　二種淨
一僧結淨（大僧不得在淨地宿）　二檀越淨（裁割由檀越衆僧不得隨意迴轉也）　五種淨法
一火淨　二刀淨　三劓淨　四鳥啄破淨　五不中種淨（此中刀淨劓淨鳥啄應去）
四破淨（子食火淨不中種淨得盡食）　五淤爍淨（若不火淨不得敢也）　五生種　一根生種　二種生種
三節生種　四覆羅（五子之種）種（若不火淨不得傷皮）　五種受食法　一手与手受
二手与物受　三物与手受　四物与物受　五遥与得墮手中受
夫受食者割貪求之心應仰手令他施手中若自授器令他授
器中不應橫手撫耳及以著拌皆不成受若不落手中遺落器
外者悉不得噉若意欲受彼而錯受此佛言不成受應更受若
作揔雜意得成受若人觸食若動食器則失受也
應離更受不得便自手尊之允未受之食輒自手尊犯惡尊
犯惡尊突吉羅罪夫食甚繁穢應生厭離然人喜嗜味貪
多竟攬向已脫不成受犯不与耳於食不節後致過初乞食
時應誦此偈　令諸乞者悉得飽滿其施食者得无量福我
若得食為療毒身修集善法利益施主若得食在手當先
迴以供養應說此偈以一食施一切供養諸佛及衆賢聖然後
乃食若欲敢食應作厭離食想遍觀此食皆是不淨飯如白
垂羹如下言餅似人皮酪似膿腦隨耳相似破貪美心既不著
味即於食生厭但知服藥而已矣　食竟收鉢應說此偈
飯食已訖當願衆生德行充盈成十種力　信施檀越法茅七
四恩　一父母恩（能生已身得有今日）　二師僧恩（生我法身以法施我）　三國王恩（教我課役水草木
常以日覆我恩供給衣食）　出家行道常報四恩

時期於食生罪但知服藥而已矣　食竟收鉢應說此偈

飯食已訖當願衆生德行充盈成十種力　信施檀越法第七

四恩　一父母恩（能生己身得有今日）　二師僧恩（生我法身以法施我）　三國王恩（教我課役水土草木）

四檀越恩（供給衣食清我身命）　出家行道常報四恩

四輩檀越　一天輩（天廚甘露獻出家人）　二龍輩（牛鹿獻乳猴猿奉蜜鳥施果等）　三鬼神輩（山神施藥海神施珠）　四人輩（剎利婆羅門毘舍首陀四性施主供給所須）　此等來施知法得受

四事供養　一飲食　二衣服　三卧具　四醫藥　八種布施法

一比丘僧得施（雇屬比丘現前穀人分）　二比丘尼僧得施（雇屬尼衆現前穀人分）　三二部僧得施（雇問人多少分物作二分半屬尼半屬比丘僧也）　四者四方僧施得（來者皆得應作羯磨分亦不得共尼同作羯磨亦不得羯磨錢寶若施相提僧不須作法）　五男女內僧得施（屬處任僧入男皆得但取捨物時為定若施常住來者共用不得將去也）　六同羯磨僧得施（共一處作法事者得此物）　七稱名字僧施（若湯言施上坐施法師呪願看病人等此不前親疎並得僧福也）　八一人僧得施（從上坐行之隨取者與之）　隨檀越施衣此八法若无住分別上坐應問八種施中為作何施若不依此八法則不得施僧之福若不依此八法而受則輕損信施違犯處多應差五德者分之好惡相參令不見者擲籌餘人不得亂言利養難消資屬不在此莫生嫌恨改人志行也　若得衣政可割分不勞賣取錢至要不獲已得錢者慎莫手受應語言我不應此不淨財若我須衣合時得清淨衣當受便令淨人知之語主檀主知是者是此人還与比丘者當以彼人物故使淨人賣後得淨衣棄用知之應知法求知法与應法施知法受知法住

出家人應離世八風　一利（若得利養心便生喜貪利不恥吹破道心）　二衰（若失利養心便憂惱悉對恨情衰減道心）　三毀（若被折辱心便退沒呵毀不受道心）　四譽（若得讚嘆心生高舉窺求名聞道心）

斯02491號B　毗尼心　（39-35）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書

用知之應知法求知法与應汝法施知法受知法住

出家人應離世八風　一利若得利養心便生喜貪利不恥吹破道心　二衰若失養心便憂惱悉對恨情衰減道心　三毀若被折辱心便退沒可毀不受道心　四譽若得讚嘆心生高舉窺求名聞道心動乱　五稱若他戴仰心便我大輕人重已道心傾墜　六譏若失恭敬心便不悔怨已繼人道心改變　七苦若逮情生想心便不忍結恨經消滅善心　八樂若順情生適心便翫著迷惑失性道心淨散乏

白衣家有九法　未作檀越不應作若至其家不應坐何等九　一見比丘不喜起立　二不喜作礼　三不喜請比丘坐　四不喜比丘坐　五設有所說而不受　六若有衣服飲食所須之具輕慢比丘而不与　七若多有而少与　八若有精細而与麁惡　九或不恭敬心与觀相檀越於此九法中但有一事不須數往其家

白衣家有九法未作檀越應令作若至其家應坐　何等九　一見比丘喜起立　二喜作礼　三喜請比丘坐　四喜比丘坐　五設有所說而信受　六若有衣服飲食所須之具敬重故而与　七若有少而与多　八若有麁惡与精細　九恭敬心与觀望

白衣家內外信心備此九法者應請取作檀越　比丘无惱檀越得福道俗相假善法日生　檀越有五事不應与作覆鉢羅磨　一不孝順父　二不孝順母　三不敬沙門　四不敬婆羅門　五不恭事比丘　此是惡人先无信心不受治罰於法无益故不為也　白衣有十法衆僧應与作覆鉢一罵謗比丘二為比丘作損減　三為比丘作无利益　四方便令无住處五鬪乱比丘　六於比丘前說佛惡　七說法惡　八說僧惡九以无根不淨法謗比丘　十若犯比丘戒　此十事中隨犯一事合為作覆鉢羅磨一切僧座不得至其家此人本有信心

斯02491號B　毗尼心　(39-36)

二為比丘作損利　三為比丘作无利益　四方便令无住處
五鬪亂比丘　六於比丘前說佛惡　七說法惡　八說僧惡
九以无根不淨法謗比丘　十若犯比丘尼　此十事中隨犯一事
合為作覆鉢羯磨一切僧尼不得至其家此人本有信心本
怨為惡宜加以折伏令其改過故作此法比丘有十事應与
作遮不至白衣家羯磨一喜罵謗白衣　二方便為白衣作損減
三方便為作无利益　四為作无住處　五鬪亂白衣　六在白
衣前毀佛　七在白衣前毀法　八在白衣前毀僧　九罵白衣作下業　十調誑白衣
比丘若犯一事應作羯磨治罰不聽復至白衣家仰令使辭謝
乞歡喜　有八法者　應作僧使往白衣舍　一能聽　二能說
三自解　四能令他解　五能受語　六能憶持　七无過失
八別好惡語義　比丘有五事為白衣所不喜見　一喜親白衣
二喜瞋白衣　三喜進至白衣家　四喜与白衣竊語　五喜乞求白
衣生不欲見　常喜往返白衣家有十過失　一不囑比丘便入村
二在有欲意男女中坐　三獨坐　四在屏覆處　五无有知男
女与女人過五六語　六者數見女人　七既相附近　八轉親厚
九已親厚生欲意　十已有欲意或至死若次死苦　比丘有五
事生人疑　一數往婬女家　二數往婦人家　三數往大童女家
四數往黃門家　五數往比丘尼寺　比丘入王宮至殊女閒有
十過失　一夫人見比丘喚令王生疑　二夫人有身令王生疑
三太子欲反王疑比丘　四內有密語以聞於外王疑比丘
五宮內失寶王疑比丘　六王以賊人在高位外不喜者疑比丘
七王以高位者在下職外不喜者疑比丘　八王非時集四部兵其

47

斯02491號B　毗尼心　（39–37）

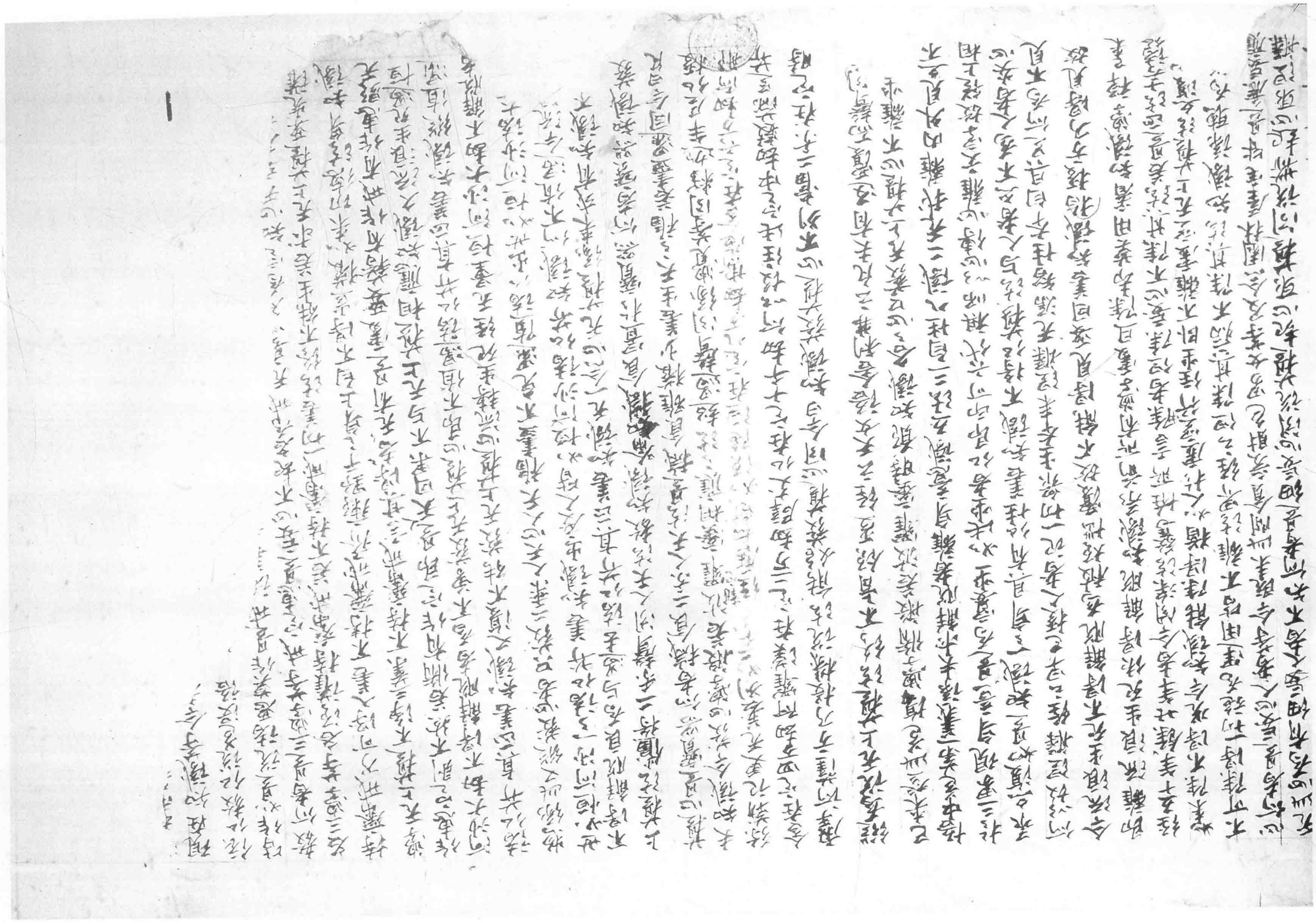
三太子欲反王疑比丘　四內有密語以聞於外王疑比丘
五宮內失寶王疑比丘　六王以賊人在高位外不喜者疑比丘
七王以高位者在下職外不喜者疑比丘　八王非時集四部兵其
不喜者疑比丘　九集魚中路而還其不喜者疑比丘　十王出
好鳥馬端政女人見則心生愛著非比丘法比丘不於有力而
親近大官不免斯過　讓持法藏第八　三藏教法
一脩多羅藏（此云本說是一切經教）　二毗尼藏（此云能滅是一切戒律）　三阿毗曇
藏（此云无比法是一切論文）　三學行法　一增戒學（善脩心戒也）　二增定學（脩心正念
慧習禪定）　三增慧學（求解思義脩道觀法）　三種持　一持經（依經而行）　二持律
（依律而行）　三持摩夷（依論而行）　三種知法人　一知法（善解經義）　二知律（善識
律相）　三知摩夷（善知論文）　三種知法　一是法（所為合經）　二是毗尼（事必知律
三是佛所教（合受教事）　四種廣說　一者有人言我從佛邊聞知是法
二者有人言我從衆僧聞知是法　三者有人言我從衆多知法
人邊聞知是法　四者有人言我從知法人邊聞知是法　佛言
若聞所其說不應便生猶疑亦不應呵當審定文句勘驗
三藏若与經相應律相應毗曇相應當善受持亦教他人
若義不入前三法相應者即應捨之此以三藏教驗其所
說若欲驗三藏知邪正者當以理法印之　以三法印驗小乘教
一者一切法无常　二者一切法苦　三者一切法无我若經律論明
此三句義者是佛正法次以四法印驗通教大乘一切法无常
二一切法苦　三一切法无我　四涅槃法寂滅　初二句世帝　中句
真帝後一句金剛以後常果也若經律論明此四句義者是
佛正法也　次以五法印驗通宗大乘一切法无常　二一切法苦
三一切法空　四一切法无我　五一切法寂滅　初二句有為緣集法
界不同敗壞也　中二句无為緣集法界常後一句自界緣集法

48

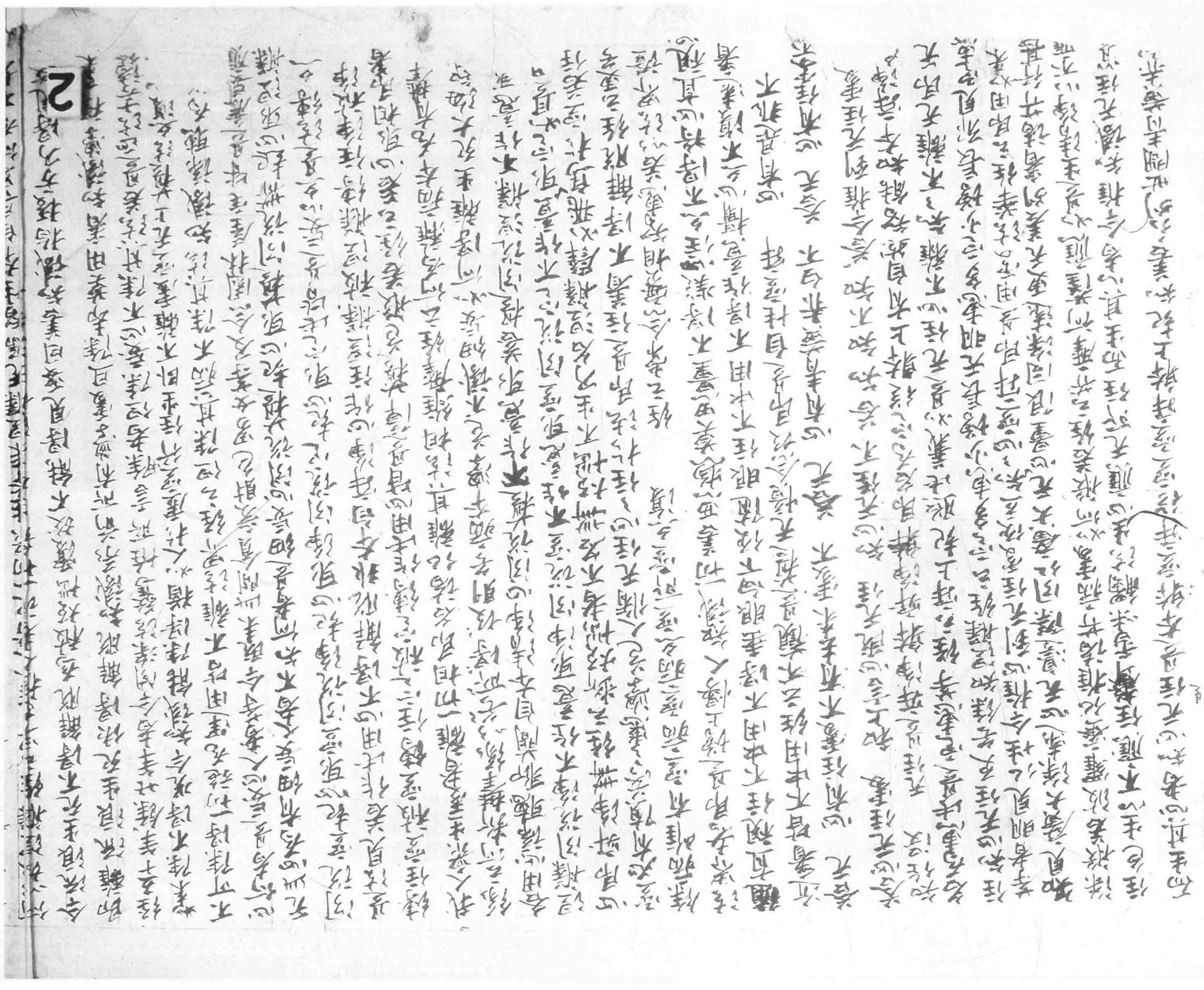
二一切法苦 三一切法无我 四涅槃法寂滅 初二句世帝 中一句
真帝後一句金剛以後常果也若經律論明此四句義者是
佛正法也 次以五法印驗通宗大乘一切法无常 二一切法苦
三一切法空 四一切法无我 五一切法寂滅 初二句有為緣集法
界不同敗壞也 中二句无為緣集法界常後一句自界緣集法
界本来常住不增不減非常非无常也
若 經律論明此五句義者是佛大乘真宗正法也
四堪法印 一法界堪 二因緣堪 三作堪 四戒難堪也 持律人
有五功德 一戒品堅牢 二善勝諸惡 三於衆中決斷无畏
四若有疑悔能開解 五善持毗尼令正法久住茲毗尼心者
實曰靈府實藏也儉約内外光潤自他守護六根防慎
三業位昂无理進退合儀上下相管大小是録行立指授
坐卧教詔我自非如来慈被孰能若斯故稱佛為六道
尊師四生父母矣豈直言讚而已愈共行之學之彼我文
夫已得當得如火在木攢樣放光如玉處瑩濤澄發彩
辭金藏士闇金明闇銷金顯水清玉現尸羅清淨三昧
現前 三昧現前光流惠起故經云先以定勲後以智狀斯
言信矣式淨定淨定淨惠淨惠淨心淨心淨土淨

斯02491號B 毗尼心 (39-39)

英國國家圖書館藏敦煌遺書



英國國家圖書館藏敦煌遺書



法國國家圖書館藏敦煌遺書

可得

可得聲聞聲聞名不可得獨覺獨覺名不可得
可得菩薩菩薩名不可得佛佛名不可得行
非行不可得行行非行名不可得以不可得故
於一切處靜法中而得安住此依一切功德善
根而得生起
善男子譬如寶須彌山王饒益一切此菩提
心利衆生故是名第一布施波羅蜜回善男
子譬如大地持衆物故是名第二持戒波羅
蜜回譬如師子有大威力獨步无畏離驚恐
故是名第三忍辱波羅蜜回譬如風輪那羅延
力勇健速疾心不退故是名第四勤策波羅
蜜回譬如七寶樓觀有四階道清涼之風來
吹四門受安隱樂靜慮法藏求滿足故是名
第五靜慮波羅蜜回譬如日輪光耀熾盛此
心速能破滅生死无明闇故是名第六智慧
波羅蜜回譬如商主能令一切心願滿足此
心能度生死險道獲功德寶故是名第七
方便勝智波羅蜜回譬如淨月圓滿无翳此
心能於一切境界清淨具足故是名第八願
波羅蜜回譬如轉輪聖王主兵寶臣隨意自
在此心善能莊嚴淨佛國土无量功德廣利
群生故是名第九力波羅蜜回譬如虛空互

波羅蜜回譬如轉輪聖王主兵寶臣隨意自
在此心善能莊嚴淨佛國土无量功德廣利
群生故是名第九力波羅蜜回譬如虛空互
一切處皆得自在至灌頂位故是名第十智
波羅蜜回善男子是名菩薩摩訶薩十種
菩提心回如是十回汝當脩學
善男子依五種法菩薩摩訶薩成就布施波
羅蜜云何為五一者信根二者慈悲三者无
求欲心四者攝受一切衆生五者願求一切
智智善男子是名菩薩摩訶薩成就布施波
羅蜜善男子復依五法菩薩摩訶薩成就持
戒波羅蜜云何為五一者三業清淨二者不為
一切衆生作煩惱回緣三者開諸惡道開善
趣門四者過於聲聞獨覺之地五者一切功
德皆悉滿足善男子是名菩薩摩訶薩成
就持戒波羅蜜善男子復依五法菩薩摩訶
薩成就忍辱波羅蜜云何為五一者能伏貪瞋
煩惱二者不惜身命不求安樂止息之想三
者思惟往業遭苦能忍四者發慈悲心成就
衆生諸善根故五者為得甚深无生法忍善
男子是名菩薩摩訶薩成就忍辱波羅蜜善
男子復依五法菩薩摩訶薩成就勤策波羅
蜜云何為五一者與諸煩惱不樂共住二者

男子是名菩薩摩訶薩成就忍辱波羅蜜善
男子復依五法菩薩摩訶薩成就勤策波羅
蜜云何為五一者與諸煩惱不樂共住二者
福德未具不受安樂三者於諸難行苦行
之事不生厭心四者以大慈悲攝受利益方
便成就一切衆生五者願求不退轉地善男
子是名菩薩摩訶薩成就勤策波羅蜜善
男子復依五法菩薩摩訶薩成就靜慮波羅蜜
云何為五一者於諸善法攝令不散故二者常
願解脫不著二邊故三者願得神通成就衆
生諸善根故四者為淨法界蠲除心垢故五者
為斷衆生煩惱根本故善男子是名菩薩
摩訶薩成就靜慮波羅蜜善男子復依五
法菩薩摩訶薩成就智慧波羅蜜云何為五
一者常於一切諸佛菩薩及明智者供養親
近不生厭背二者諸佛如來說甚深法心常
樂聞无有厭足三者真俗勝智樂善分別四
者見脩煩惱速斷除五者世間伎術五明
之法皆悉通達善男子是名菩薩摩訶薩成
就智慧波羅蜜善男子復依五法菩薩摩訶
薩成就方便波羅蜜云何為五一者於一切衆
生意樂煩惱心行差別悉皆通達二者无量
諸法對治之門心皆曉了三者大慈悲史出

入自在四者於諸波羅蜜多皆願脩行成熟

生意樂煩惱心行差別悉皆通達二者无量
諸法對治之門心皆曉了三者大慈悲史出

入自在四者於諸波羅蜜多皆願脩行成熟滿
足五者一切佛法皆願了達攝受无遺善男
子是名菩薩摩訶薩成就方便勝智波羅
蜜善男子復依五法菩薩摩訶薩成就願波
羅蜜云何為五一者於一切法從本以來不生
不滅非有非无心得安住二者觀一切法最
妙理趣離垢清淨心得安住三者過一切相
心本真如无作无行不異不動心得安住四
者為欲利益諸衆生事於俗諦中心得安
住五者於奢摩他毗鉢舍那同時運行心得
安住善男子是名菩薩摩訶薩成就願波羅
蜜善男子復依五法菩薩摩訶薩成就力波
羅蜜云何為五一者以正智力能了一切衆生
心行善惡二者能令一切衆生入於甚深微
妙之法三者一切衆生輪迴生死隨其緣業
如實了知四者於諸衆生三種根性以正智
力能分別知五者於諸衆生如理為說令種
善根成熟度脫皆是智力故善男子是名
菩薩摩訶薩成就力波羅蜜善男子復依
五法菩薩摩訶薩成就智波羅蜜云何為五
一者能於諸法分別善惡二者於黑白法遠離
攝受三者能於生死涅槃不厭不喜四者具

英國國家圖書館藏敦煌遺書

菩薩摩訶薩成就力波羅蜜善男子復依
五法菩薩摩訶薩成就智波羅蜜云何為五
一者能於諸法分別善惡二者於黑白法遠離
攝受三者能於生死涅槃不厭不喜四者具
福智行至究竟處五者受勝灌頂能得諸
佛不共法等及一切智智善男子是名菩薩
摩訶薩成就智波羅蜜善男子何者是波羅
蜜義所謂脩習勝行是波羅蜜義滿足无量
大甚深智是波羅蜜義行非行法心不執著
是波羅蜜義生死過失涅槃功德亦覺亦觀
是波羅蜜義愚人智人皆悉攝受是波羅蜜
義能現種種珍妙法寶是波羅蜜義无礙解
脫智慧滿足是波羅蜜義法界衆生界亦分
別知是波羅蜜義施等及智能令至不退轉
是波羅蜜義无生法忍能令滿足是波羅蜜
義一切衆生功德善根能令成熟是波羅蜜
義能於菩提成佛十力四无所畏不共法等皆
悉成就是波羅蜜義生死涅槃了无二相是
波羅蜜義濟度一切是波羅蜜義一切外道
来相詰難善能解釋令其降伏是波羅蜜義
能轉十二妙行法輪是波羅蜜義无所著无所
見无患累是波羅蜜多義
善男子初地菩薩是相先現三千大千世界无
量无邊種種寶藏无不盈滿菩薩悉見善

能轉十二妙行法輪是波羅蜜義无所著无所
見无患累是波羅蜜多義
善男子初地菩薩是相先現三千大千世界无
量无邊種種寶藏无不盈滿菩薩悉見善
男子二地菩薩是相先現三千大千世界地平
如掌无量无邊種種妙色清淨珍寶莊嚴之
具菩薩悉見善男子三地菩薩是相先現自
身勇健甲仗莊嚴一切怨賊皆能摧伏菩薩
悉見善男子四地菩薩是相先現四方風輪
種種妙花悉皆散灑充布地上菩薩悉見善
男子五地菩薩是相先現有妙寶女衆寶瓔
珞周遍嚴身首冠名花以為其飾菩薩悉見
善男子六地菩薩是相先現七寶花池有四
階道金沙遍布清淨无穢八功德水皆悉盈
滿暉鉢羅花拘物頭花分陀利花隨處莊嚴
於花池所遊戲快樂清涼无比菩薩悉見善
男子七地菩薩是相先現於菩薩前有諸衆
生應墮地獄以菩薩力便得不墮无有損傷
亦无怨怖菩薩悉見善男子八地菩薩是相
傷亦无怨怖菩薩悉見善男子八地菩薩是相
先現於身兩邊有師子王以為衛護一切衆獸
悉皆怖畏菩薩悉見善男子九地菩薩是相
先現轉輪聖王无量億衆圍繞供養頂上白
蓋无量衆寶之所莊嚴菩薩悉見善男子

英國國家圖書館藏敦煌遺書

先現於身兩邊有師子王以為衛護一切衆獸
悉皆怖畏菩薩悉見善男子九地菩薩是相
先現轉輪聖王无量億衆圍繞供養頂上白
蓋无量衆寶之所莊嚴菩薩悉見善男子
十地菩薩是相先現如来之身金色晃耀无
量淨光悉皆圓滿有无量億梵王圍繞恭敬
供養轉於无上微妙法輪菩薩悉見
善男子云何初地名為歡喜謂初證得出世之
心昔所未得而今始得於大事用如其所願悉
皆成就生極喜樂是故最初名為歡喜諸微
細垢犯戒過失皆得清淨是故二地名為无垢
无量智慧三昧光明不可傾動无能摧伏聞
持陀羅尼以為根本是故三地名為明地以
智慧火燒諸煩惱增長光明備行覺品是
故四地名為燄地備行方便勝智自在極難
得故見備煩惱難伏能伏是故五地名為難勝
行法相續了了顯現无相思惟皆悉現前是
故六地名為現前无漏无間无相思惟解脫
三昧遠備行故是地清淨无有障礙是故
七地名為遠行无相思惟備得自在諸煩惱
行不能令動是故八地名為不動說一切法
種種差別皆得自在无患无累增長智慧
自在无礙是故九地名為善慧法身如虛
空智慧如大雲皆能遍滿覆一切故是故第
十名為法雲

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯02493號　金光明最勝王經卷四　(17-07)

自在无礙是故九地名為善慧法身如虛
空智慧如大雲皆能遍滿覆一切故是故第
十名為法雲
善男子執著有相我法无明怖畏生死惡趣无
明此二无明障於初地微細學處誤犯无明
發起種種業行无明此二无明障於二地未
得令得愛著无明能障殊勝愆持无明此二
无明障於三地味著等至喜悅无明微妙淨
法愛樂无明此二无明障於四地欲背生死
无明希趣涅槃无明此二无明障於五地觀
行流轉无明麤相現前无明此二无明障於
六地微細諸相現行无明作意欣樂无相
无明此二无明障於七地於无相觀功用无
明執相自在无明此二无明障於八地於所
說義及名句文此二无量未能善巧无明於詞
辯才不隨意无明此二无明障於九地於大
神通未得自在變現无明微細秘密未能悟
解事業无明此二无明障於十地於一切境微
細所知障礙无明極細煩惱麤重无明此二
无明障於佛地
善男子菩薩摩訶薩於初地中行施波羅蜜
於第二地行戒波羅蜜於第三地行忍波羅
蜜於第四地行勤波羅蜜於第五地行定波
羅蜜於六地行慧波羅蜜於第七地行方

斯02493號　金光明最勝王經卷四　(17-08)

善男子菩薩摩訶薩於初地中行施波羅蜜
於第二地行戒波羅蜜於第三地行忍波羅
蜜於第四地行勤波羅蜜於第五地行定波
羅蜜於六地行慧波羅蜜於第七地行方
便勝智波羅蜜於第八地行願波羅於第
九地行力波羅蜜於第十地行智波羅蜜善
男子菩薩摩訶薩最初發心攝受熊生妙寶
三摩地第二發心攝受熊生可愛樂三摩地
第三發心攝受熊生難動三摩地第四發心
攝受熊生不退轉三摩地第五發心攝受熊
生寶花三摩地第六發心攝受熊生日圓光
餘三摩地第七發心攝受熊生一切願如意

9

成就三摩地第八發心攝受熊生現前證住
三摩地第九發心攝受熊生智藏三摩地第
十發心攝受熊生勇進三摩地善男子是名
菩薩摩訶薩十種發心善男子菩薩摩訶薩
於此初地得陁羅尼名依功德力尒時世尊即
說呪曰

怛　姪　他　　晡律你曷奴喇剌
獨虎獨虎獨虎　　耶跋蘇利　瑜
阿婆婆薩底丁里反下皆同　　耶跋娑達　囉
調　怛　底　　多跋達咯又　湯
憚荼鉢喇訶囉　　矩嚕　莎　訶
善男子此陁羅尼是過一恒河沙數諸佛所

英國國家圖書館藏敦煌遺書

陁羅尼是過一恒河沙數諸佛所
調　怛　底　　多跋達咯又　湯
憚荼鉢喇訶囉　　矩嚕　莎　訶
善男子此陁羅尼是過一恒河沙數諸佛所
說為護初地菩薩故若有誦持此陁羅尼呪
者得脫一切怖畏所謂虎狼師子惡獸之類
一切惡鬼人非人等惡賊災橫及諸苦惱解脫
五障不忘念初地
善男子菩薩摩訶薩於第二地得陁羅尼
名善安樂住
怛　姪　他　　嗢　蒭入聲下同　里
質　里　質　里　　嗢蒭羅蒭羅引喃
繕覩繕覩嗢蒭里　　虎嚕虎嚕莎訶
善男子此陁羅尼是過二恒河沙數諸佛所
說為護二地菩薩故若有誦持此陁羅尼呪
者脫諸怖畏惡獸惡鬼人非人等惡賊災橫
及諸苦惱解脫五障不忘念二地
善男子菩薩摩訶薩於第三地得陁羅尼名
難勝力
呾　姪　他　　憚宅抳　殺宅抳
羯喇擬高喇擬　　難由哩憚擬里莎訶
善男子此陁羅尼是過三恒河沙數諸佛所
說為護三地菩薩故若有誦持此陁羅尼呪者
脫諸怖畏惡獸惡鬼人非人等惡賊災橫

10

善男子此陁羅尼是過三恒河沙數諸佛所
說為護三地菩薩故若有誦持此陁羅尼呪者
脫諸怖畏惡戰惡鬼人非人等怨賊災橫
及諸苦惱解脫五障不忘念三地
善男子菩薩摩訶薩於第四地得陁羅尼名
大利益

怛　姪　他　室　唎　室　唎
陁弭你陁弭你　陁哩陁哩你
室唎室唎你　毗舍離波世波始娜
毗陁弭帝莎訶
善男子此陁羅尼是過四恒河沙數諸佛所
說為護四地菩薩故若有誦持此陁羅尼呪
者脫諸怖畏惡戰惡鬼人非人等怨賊災橫及
諸苦惱解脫五障不忘念四地
善男子菩薩摩訶薩於第五地得陁羅尼名
種種功德莊嚴

怛　姪　地　訶哩訶哩你
遮哩遮哩你　羯唎摩引你
僧羯唎摩引你　三婆山你贍跋你
悉躭婆你謨漢你　碎闍步陛莎訶
善男子此陁羅尼是過五恒河沙數諸佛所
說為護五地菩薩摩訶薩故若有誦持此陁
羅尼呪者脫諸怖畏惡戰惡鬼人非人等怨
賊災橫及諸苦惱解脫五障不忘念五地

說為護五地菩薩摩訶薩故若有誦持此陁
羅尼呪者脫諸怖畏惡戰惡鬼人非人等怨
賊災橫及諸苦惱解脫五障不忘念五地
善男子菩薩摩訶薩於第六地得陁羅尼名
圓滿智

怛　姪　他　毗徒哩毗徒哩
摩哩你迦里迦里　毗度漢底
嚕嚕嚕嚕　主嚕主嚕
杜嚕婆杜嚕婆　捨捨設者婆哩灑
莎入悉底薩婆薩埵喃　悉甸覩湯
曷怛囉鉢陁你莎訶
善男子此陁羅尼是過六恒河沙數諸佛所
說為護六地菩薩摩訶薩故若有誦持此陁
羅尼呪者脫諸怖畏惡戰惡鬼人非人等怨
賊災橫及諸苦惱解脫五障不忘念六地
善男子菩薩摩訶薩於第七地得陁羅尼名
法勝行

怛　姪　他　勺訶上勺訶引嚕
勺訶勺訶勺訶嚕　鞞陸枳鞞陸枳
阿密栗多嘘漢你　勃里山你
鞞嚕勃枳婆嚕伐底　鞞提四枳
頻陁鞞哩你　阿密哩底枳
薄虎主愈　薄虎主愈莎訶
善男子此陁羅尼是過七恒河沙數諸佛所

英國國家圖書館藏敦煌遺書

頻陁鞞哩　你　阿　婆　哩　底　枳
薄　虎　主　愈　薄　虎　主　愈　莎　訶
善男子此陁羅尼是過七恒河沙數諸佛所
說為護七地菩薩故若有誦持此陁羅尼呪
者脫諸怖畏惡戰惡鬼人非人等惡賊災横
及諸苦惱解脫五障不忘念七地
善男子菩薩摩訶薩於第八地得陁羅尼名
无盡藏
怛　姪　他　室唎　室唎　室唎　你
婆　底　婆　底　羯哩羯哩　醯嚕醯嚕
主　嚕　主　嚕　畔　陁　狠　莎　訶
善男子此陁羅尼過八恒河沙數諸佛所說
為護八地菩薩故若有誦持此陁羅尼呪者
脫諸怖畏惡戰惡鬼人非人等惡賊災横及
諸苦惱解脫五障不忘念八地
善男子菩薩摩訶薩於第九地得陁羅尼名
无量門
怛　姪　他　訶哩旃荼哩　枳
俱藍婆唎　體天里反　都　剌　死
狀吒狀吒死室唎室唎　迦室哩迦必室唎
莎蘇活反　悉　底　薩婆薩埵喃莎訶
善男子此陁羅尼是過九恒河沙數諸佛所
說為護九地菩薩故若有誦持此陁羅尼呪

113

莎蘇活反　悉　底　薩婆薩埵喃莎訶
善男子此陁羅尼是過九恒河沙數諸佛所
說為護九地菩薩故若有誦持此陁羅尼呪
者脫諸怖畏惡戰惡鬼人非人等惡賊災横
及諸苦惱解脫五障不忘念九地
善男子菩薩摩訶薩於第十地得陁羅尼名
破金剛山
怛　姪　他　悉提去類悉提去
謨折你末察你　毗木底菴木麗
毗末麗　浪末麗　怛　揭　麗
四闍若　揭　鞞　曷唎怛娜揭鞞
三昇多　跋姪囉　薩婆類他婆悍你
摩捺斯莫訶摩捺斯　類　步　底
類　室　步　底　阿唎擔毗唎擔
類主底菴婆栗底　阿唎擔毗唎擔
默　藍　誌　跋羅甜舍摩詵囉
晡唎你晡唎　娜　昇奴唎剃莎訶
善男子此陁羅尼灌頂吉祥句是過十恒河
沙數諸佛所說為護十地菩薩故若有誦持
此陁羅尼呪者脫諸怖畏惡戰惡鬼人非人
等惡賊災横一切毒害皆悉除滅解脫五障
不忘念十地
尒時師子相无礙光猴菩薩聞佛說此不可
思議陁羅尼已即從座起偏袒右肩右膝著

114

英國國家圖書館藏敦煌遺書

不忘念十地

尒時師子相无礙光候菩薩聞佛說此不可
思議陁羅尼已即從座起偏袒右肩右膝著
地合掌恭敬頂礼佛足以頌讚佛

敬礼无辭喻　甚深无相法　衆生失正知　唯佛能濟度
如來明慧眼　不見一法相　復以正法眼　普照不思議
不生於一法　亦不滅一法　由斯平等見　得至无上處
不壞於生死　亦不住涅槃　不著於二邊　是故證圓寂
於淨不淨品　世尊知一味　由不分別故　獲得最清淨
世尊无邊身　不說於一字　令諸弟子衆　法雨皆充滿
佛觀衆生相　一切種皆无　然於苦惱者　常興於救護
苦樂常无常　有我无我等　不一亦不異　不生亦不滅
如是衆多義　隨說有差別　辭如空谷響　唯佛能了知

法界无分別　是故无異乘　為度衆生故　分別說有三

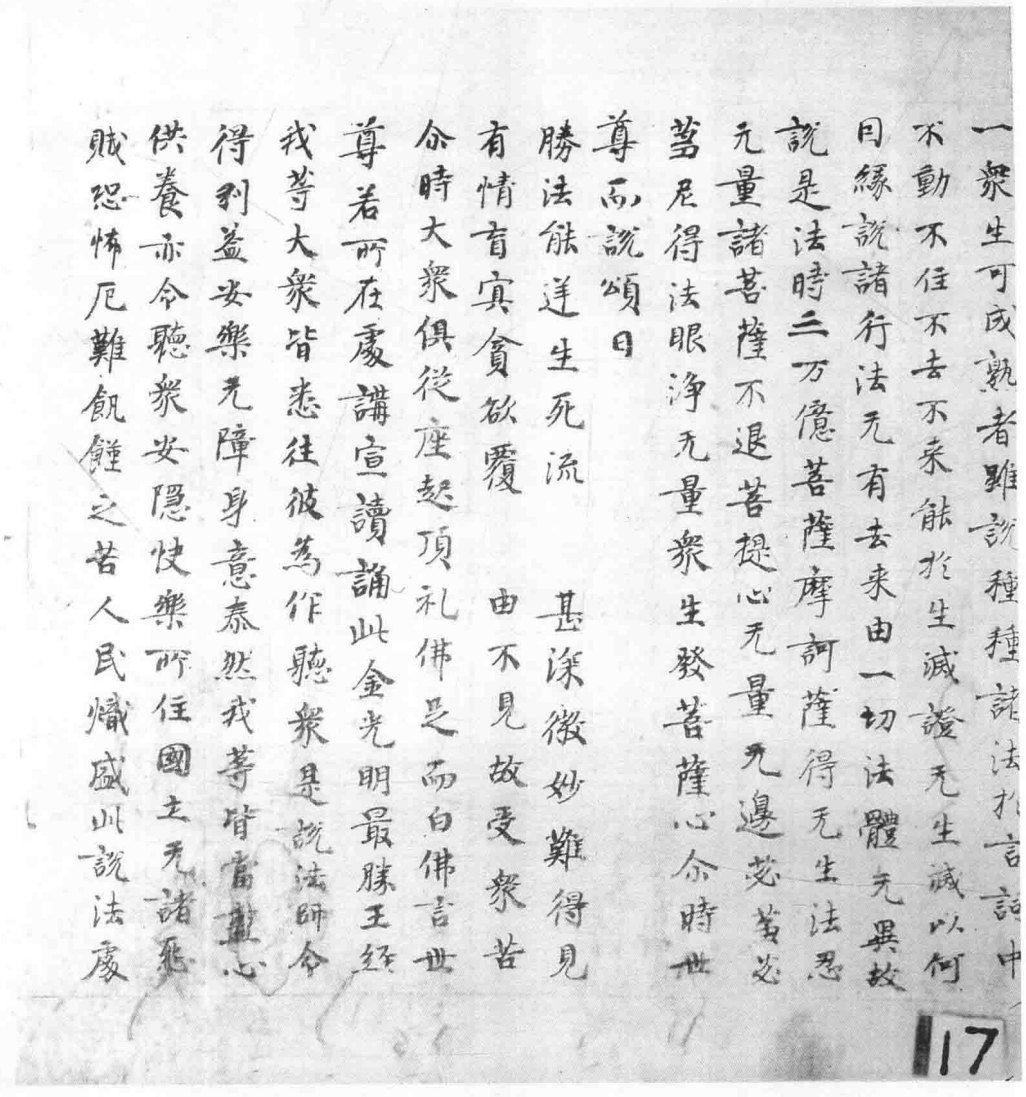
尒時大自在梵天王亦從座起偏袒右肩右膝
著地合掌恭敬頂礼佛足而白佛言世尊此
金光明最勝王經希有難量初中後善文義
究竟皆能成就一切佛法若受持者是人則為
親諸佛恩佛言善男子如是如是如汝所
說善男子若得聽聞是經典者皆不退於阿
耨多羅三藐三菩提何以故善男子是能成
熟不退地菩薩殊勝善根是第一法即是衆
經王故應聽聞受持讀誦何以故善男子若
一切衆生未種善根未成熟善根未親近諸
佛者不能聽聞是經典者皆不退於阿

熟不退地菩薩殊勝善根是第一法即是衆
經王故應聽聞受持讀誦何以故善男子若
一切衆生未種善根未成熟善根未親近諸
佛者不能聽聞是微妙法若善男子善女人
能聽受者一切罪障皆悉除滅得最清淨常
得見佛不離諸佛及善知識勝行之人恒聞
妙法住不退地獲得如是勝陁羅尼門所謂

无盡无滅所謂海印出妙功德陁羅尼无盡无
滅通達衆生意行言語陁羅尼无盡无滅日
圓无垢相光陁羅尼无盡无滅滿月相光陁
羅尼无盡无滅能伏諸惑演功德流陁羅尼
无盡无滅破金剛山陁羅尼无盡无滅說不
可說義因緣藏陁羅尼无盡无滅通達實語
法則音聲陁羅尼无盡无滅虛空无垢心行印
陁羅尼无盡无滅无邊佛身皆能顯現陁羅尼
无盡无滅

善男子如是等无盡无滅諸陁羅尼門得成就
故是菩薩摩訶薩能於十方一切佛土化作佛
身演說无上種種正法於法真如不動不住
不來不去善能成熟一切衆生善根亦不見
一衆生可成熟者雖說種種諸法於言詞中
不動不住不去不來能於生滅證无生滅以何
因緣說諸行法无有去來由一切法體无異故
无是法等三万意菩薩摩訶薩寻无生去忍

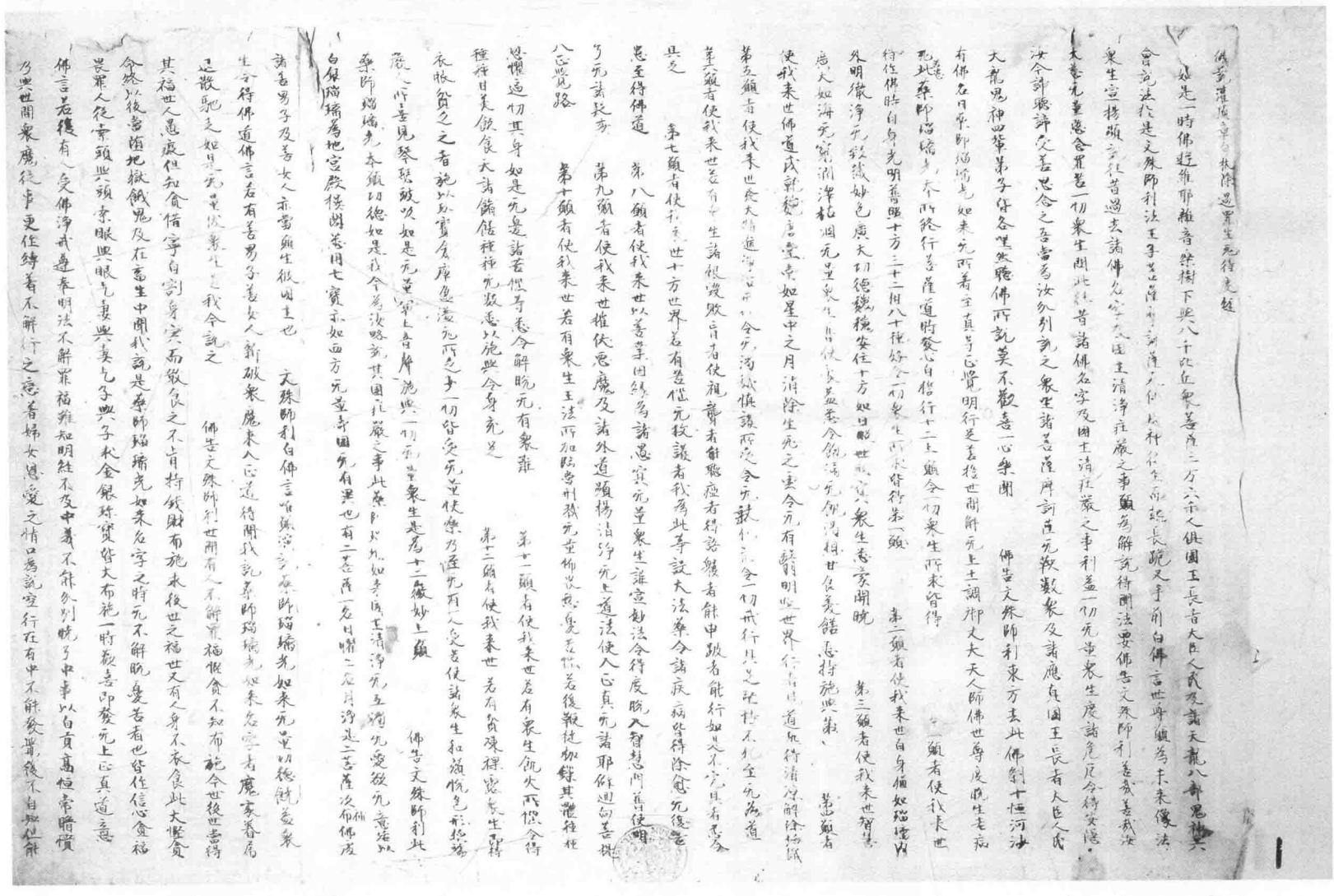
英國國家圖書館藏敦煌遺書



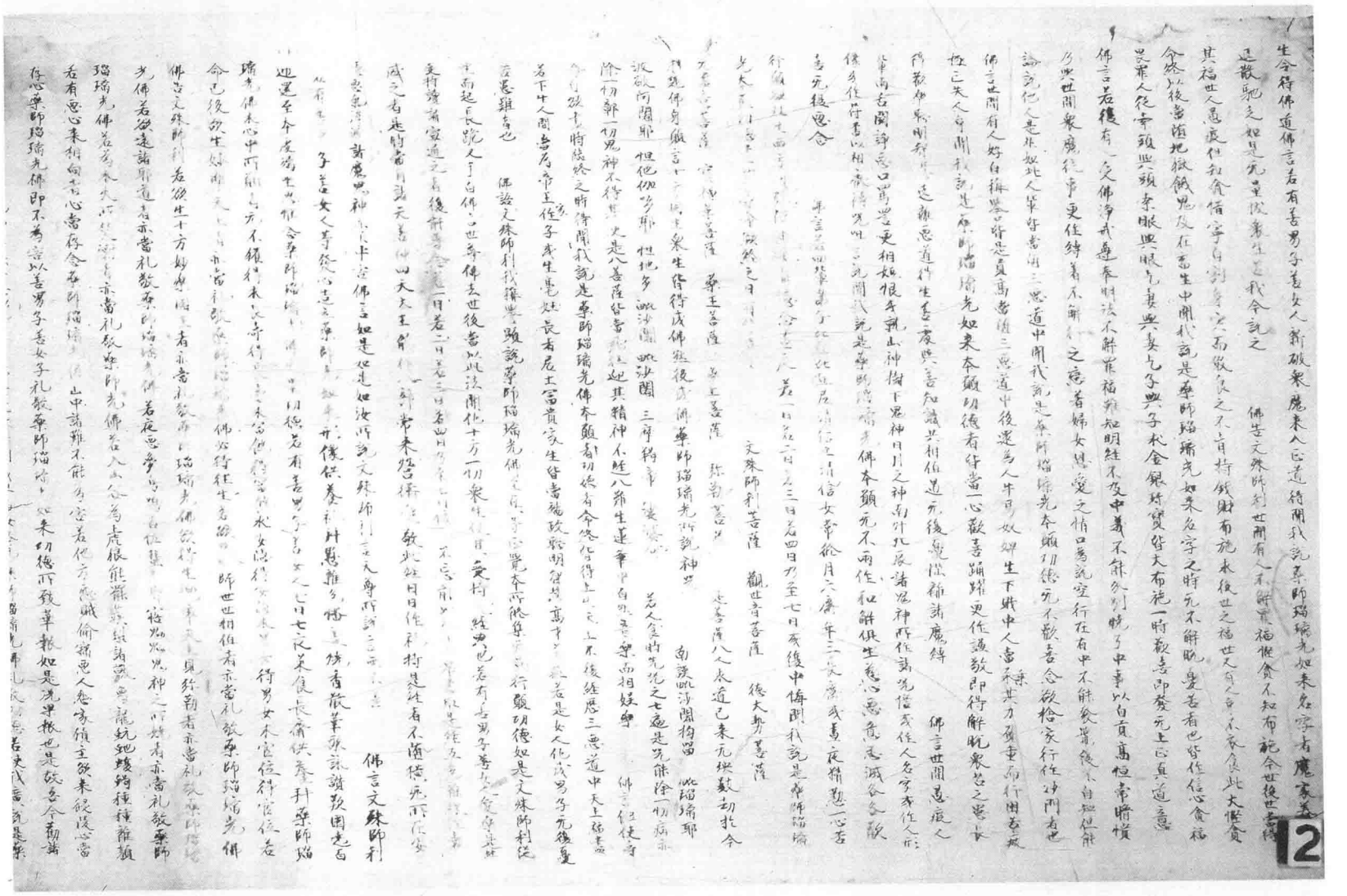
一衆生可成熟者雖說種種諸法於言詞中
不動不住不去不來能於生滅證无生滅以何
因緣說諸行法无有去來由一切法體无異故
說是法時三万億菩薩摩訶薩得无生法忍
无量諸菩薩不退菩提心无量无邊芯芻芯
芻尼得法眼淨无量衆生發菩薩心尒時世
尊而說頌曰
勝法能達生死流　甚深微妙難得見
有情盲冥貪欲覆　由不見故受衆苦
尒時大衆俱從座起頂礼佛足而白佛言世
尊若所在處講宣讀誦此金光明最勝王經
我等大衆皆悉往彼為作聽衆是說法師令
得利益安樂无障身意泰然我等皆當盡心
供養亦令聽衆安隱快樂所住國土无諸怨
賊恐怖厄難飢饉之苦人民熾盛此說法處

17

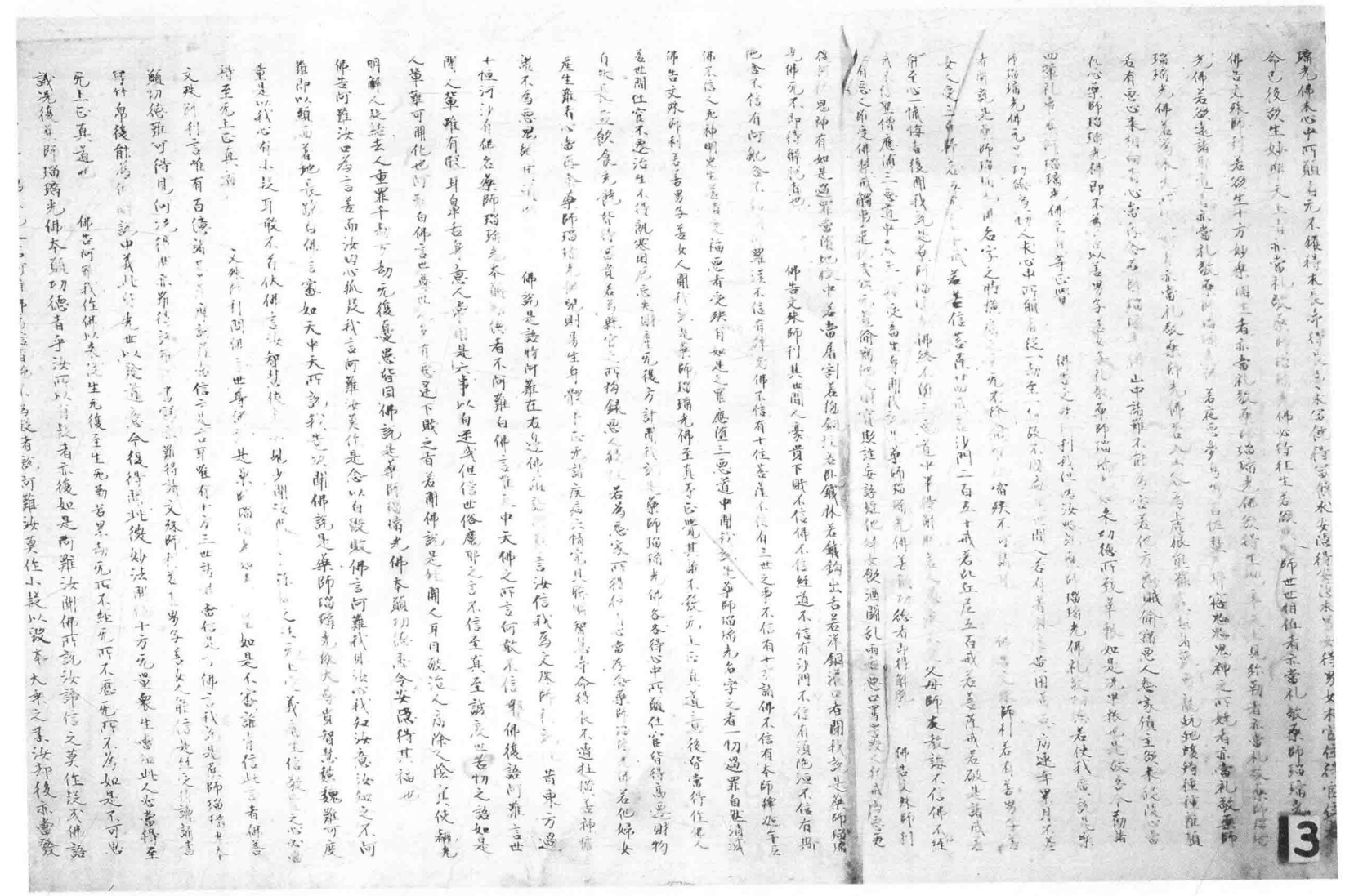
斯02493號　金光明最勝王經卷四　(17-17)



斯02494號　灌頂章句拔除過罪生死得度經　(05-01)

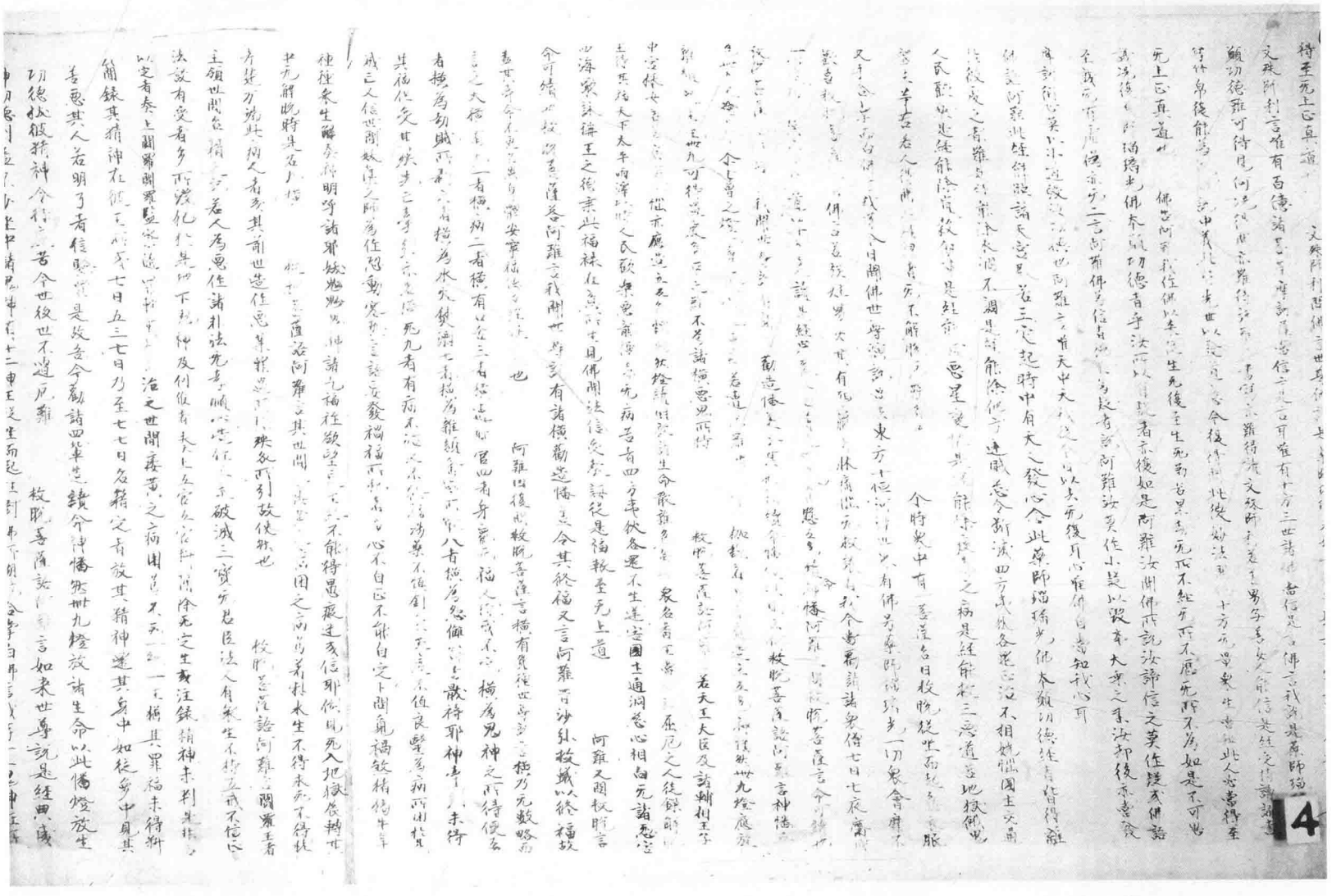


斯02494號　灌頂章句拔除過罪生死得度經　(05-02)

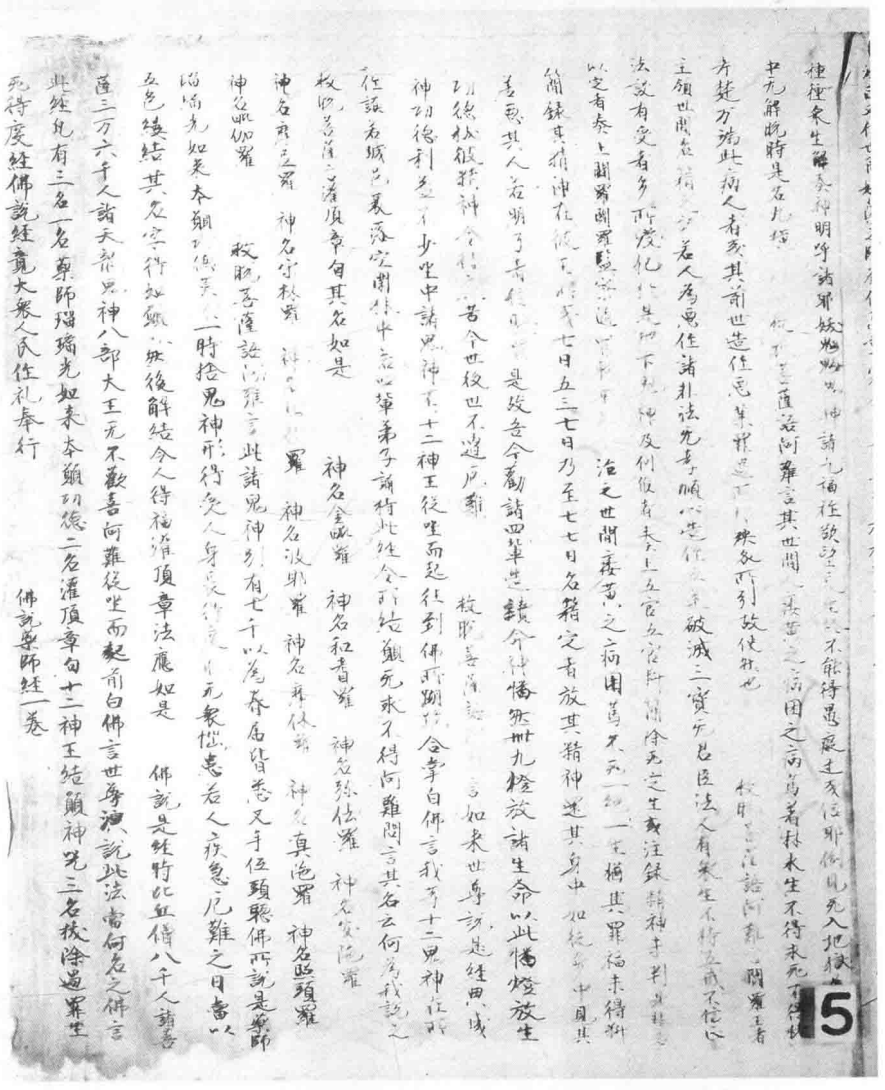


斯02494號　灌頂章句拔除過罪生死得度經　(05-03)

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯02494號　灌頂章句拔除過罪生死得度經　（05-04）



斯02494號　灌頂章句拔除過罪生死得度經　（05-05）

百千倍惱尸迦敬此法師當
尊梵行者何以故惱尸迦當
多即是如來應正等覺當知女
覺即是般若波羅蜜多當知即是
多不異如來應正等覺當知如來應正等覺
不異般若波羅蜜多何以故惱尸迦過去未來
現在諸佛皆依般若波羅蜜多精勤修學證
得無上正等菩提惱尸迦尊梵行者當知即
是住不退轉地菩薩摩訶薩是菩薩摩訶
薩亦依般若波羅蜜多精勤修學證得無上
正等菩提惱尸迦聲聞種姓補特伽羅亦依如
是甚深般若波羅蜜多精勤修學證得預
流一來不還阿羅漢果獨覺種姓補特伽
羅亦如是甚深般若波羅蜜多精勤修學漸次
證得獨覺菩提菩薩種姓補特伽羅亦依如
是甚深般若波羅蜜多精勤修學超諸聲聞
及獨覺地證入菩薩正性離生復漸修行證
得無上正等菩提以是故惱尸迦若善男子
善女人等欲以无量上妙花鬘塗散等香衣

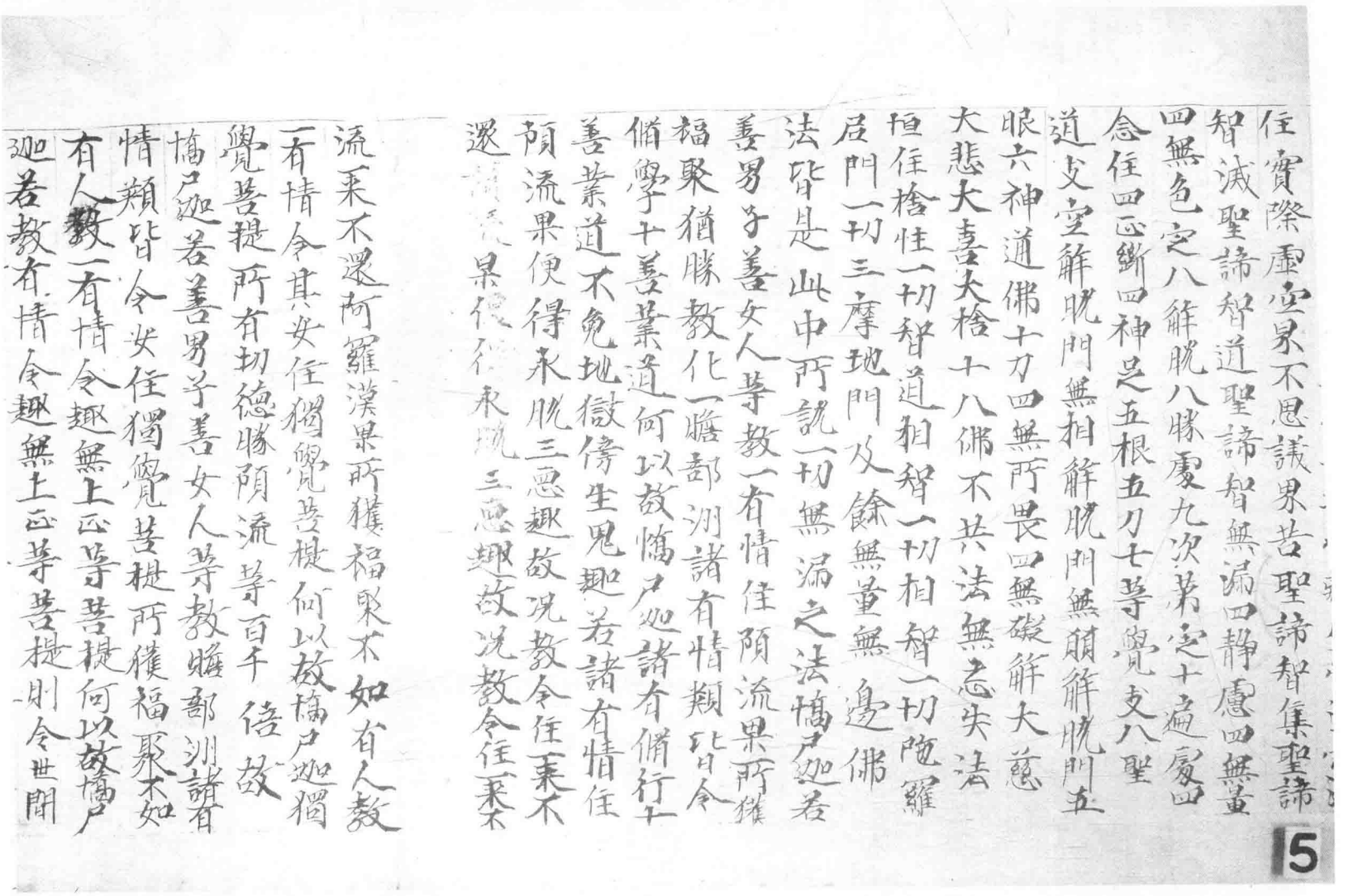
及獨覺地證入菩薩正性離生復漸修行證
得無上正等菩提以是故惱尸迦若善男子
善女人等欲以无量上妙花鬘塗散等香衣
眼纓絡寶幢幡蓋衆妙珎奇伎樂燈明盡諸
所有供養恭敬尊重讚歎現在如來應正
等覺當書如是甚深般若波羅蜜多以無量
種上妙花鬘塗散等香衣眼纓絡寶幢幡蓋
妙珎奇伎樂燈明盡諸所有供養恭敬尊重
讚歎惱尸迦我觀是義初得無上正等覺時
作是思惟我依誰住誰堪受我供養恭敬尊
重讚歎作是念時都不見有一切世間若天
若魔若梵若沙門若婆羅門人非人等與
我等者況當有暇自思惟我依此法已證無
上正等菩提此法微妙甚深寂靜我當遂
依此法而住供養恭敬尊重讚歎何謂此法所
謂般若波羅蜜多惱尸迦我已成佛尚尊如
是甚深般若波羅蜜多依止而住供養恭敬
尊重讚歎況善男子善女人等欲求無上正
等菩提而不於此甚深般若波羅蜜多至心
歸依精勤修學以無量種上妙花鬘塗散等
香衣眼纓絡寶幢幡蓋衆妙珎奇伎樂燈明
盡諸所有供養恭敬尊重讚歎惱尸迦若善
男子善女人等求聲聞乘或獨覺乘亦應於
此甚深般若波羅蜜多心歸依精勤修學

以無量種上妙花鬘金敷等香衣眼纓絡寶

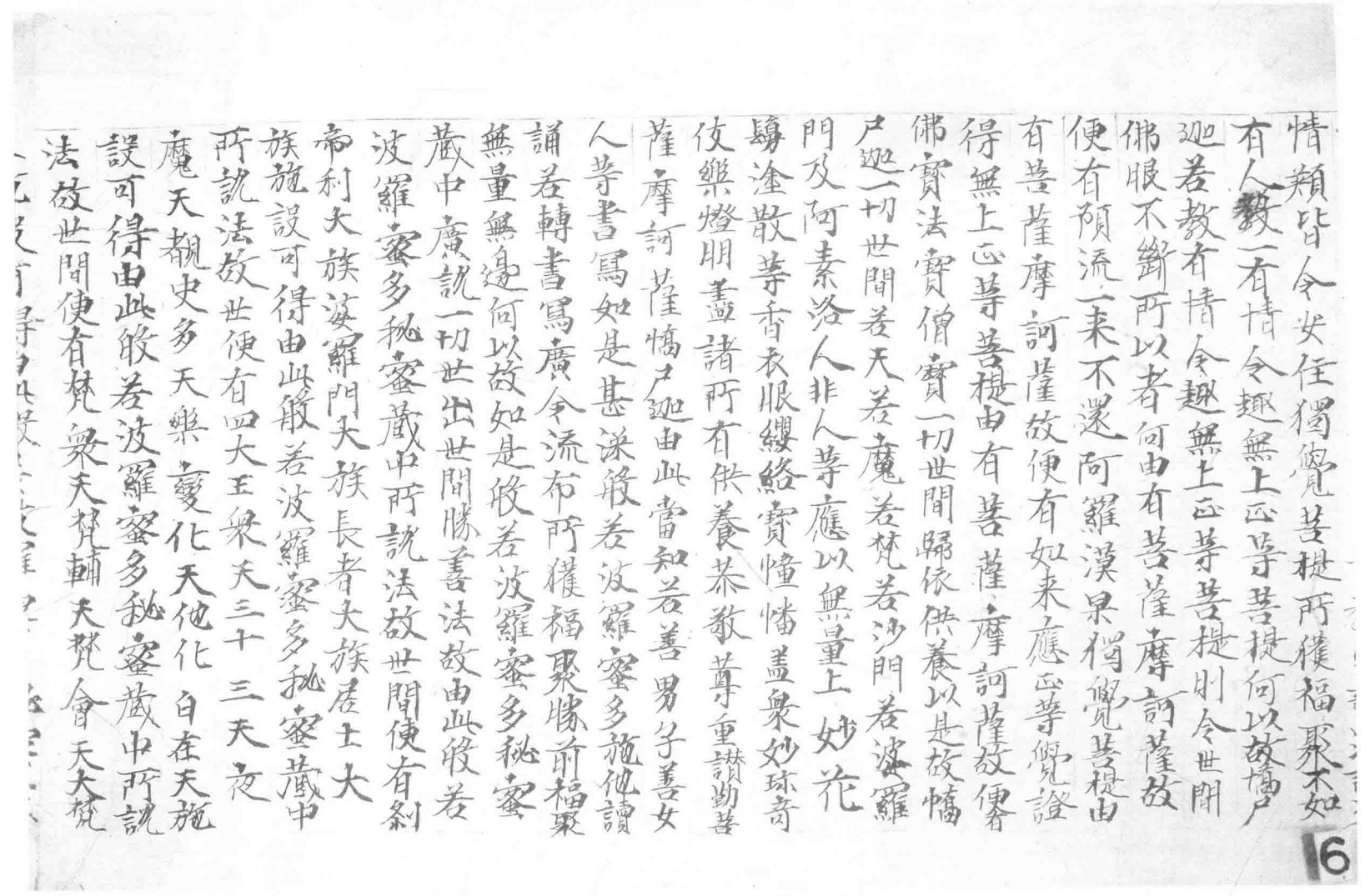
英國國家圖書館藏敦煌遺書

盡諸所有供養恭敬尊重讚歎憍尸迦若善
男子善女人等求聲聞乘或獨覺乘亦應於
此甚深般若波羅蜜多心歸依精勤備學
以無量種上妙花鬘塗散等香衣服纓絡寶
幢幡蓋衆妙珎奇伎樂燈明盡諸所有供養
恭敬尊重讚歎何以故憍尸迦如是般若波
羅蜜多能生菩薩摩訶薩衆從此菩薩
摩訶薩衆生諸如來應正等覺依諸如來應
正等覺聲聞獨覺而得生故以是故憍尸迦若
求大乘求獨覺乘求聲聞乘諸善男子善女
人等皆應於此甚深般若波羅蜜多至心歸
依勤備學以無量種上妙花鬘塗散等香衣
服纓絡寶幢幡蓋衆妙珎奇伎樂燈明盡諸
所有供養恭敬尊重讚歎所以者何求聲聞
者於此般若波羅蜜多精勤備覺究竟證
得阿羅漢果求獨覺者於此般若波羅蜜多
精勤備學究竟證得獨覺菩提求大乘者於此
般若波羅蜜多精勤備覺究竟證得阿耨多
羅三藐三菩提
尒時佛告天帝釋言憍尸迦若善男子善女人
等教瞻部洲諸有情類皆令備學十善業道
於意云何是善男子善女人等由此因緣得
福多不天帝釋言甚多世尊甚多善逝佛
言憍尸迦若善男子善女人等書寫如是甚

等教瞻部洲諸有情類皆令備學十善業道
於意云何是善男子善女人等由此因緣得
福多不天帝釋言甚多世尊甚多善逝佛
言憍尸迦若善男子善女人等書寫如是甚
深般若波羅蜜多施他讀誦若轉書寫廣
令流布是善男子善女人等所獲福聚甚多
於前何以故憍尸迦如是般若波羅蜜多秘密
藏中廣說一切無漏之法聲聞種姓補特伽羅
修學此法速入聲聞正性離生得預流果得
一來果得不還果得阿羅漢果獨覺種姓補
特伽羅修學此法速入獨覺正性離生漸次
證得獨覺菩提菩薩種姓補特伽羅修學
此法速入菩薩正性離生漸次修行諸菩薩行
證得無上正等菩提憍尸迦如是般若波羅
蜜多秘密藏中廣說一切無漏法者皆所
謂布施波羅蜜多淨戒波羅蜜多安忍波羅
蜜多精進波羅蜜多靜慮波羅蜜多般若波
羅蜜多內空外空內外空空空大空勝義空有
為空無為空畢竟空無際空散空無變異
空本性空自相空共相空一切法空不可得空
無性空自性空無性性自性空真如法界法性
不虛妄性不變異性平等性離生性法定法
住實際虛空界不思議界苦聖諦集聖諦
滅聖諦道聖諦智無漏四靜慮四無量
四無色定八解脫八勝處九次第定十遍處



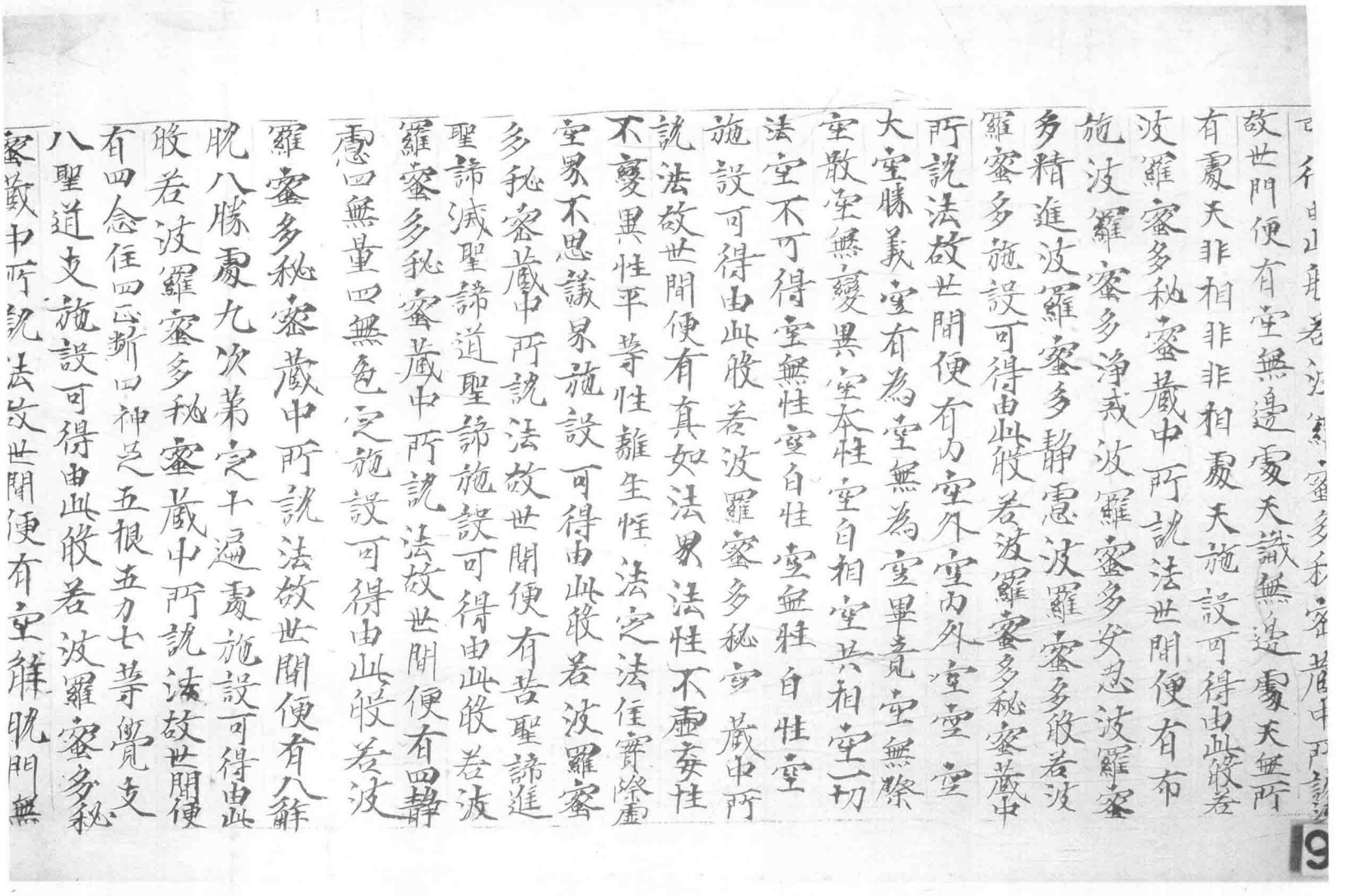
斯02495號1　大般若波羅蜜多經（兌廢稿）卷一三〇　（18-05）　斯02495號2　大般若波羅蜜多經（兌廢稿）卷一三〇　（18-05）



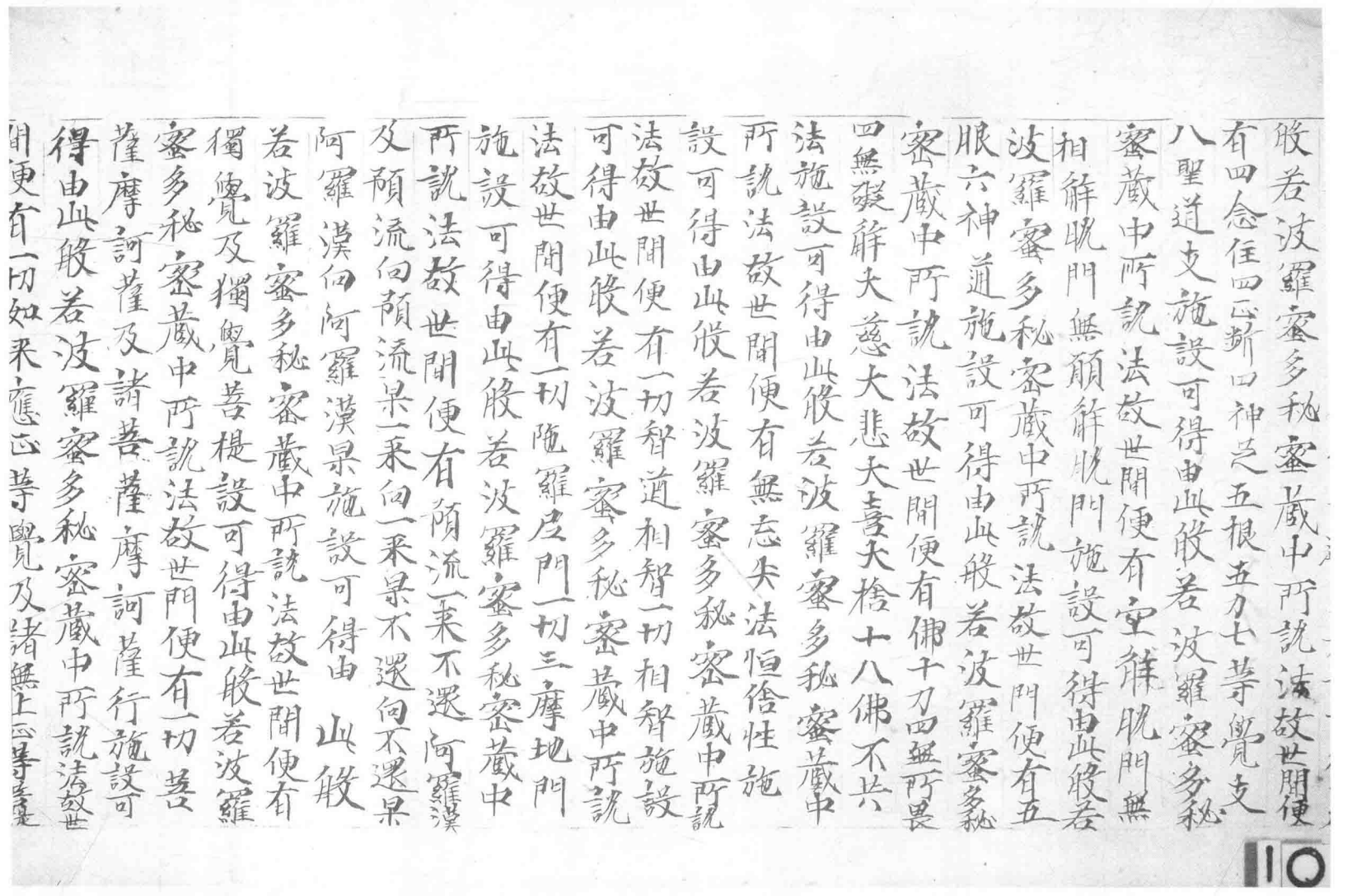
斯02495號2　大般若波羅蜜多經（兌廢稿）卷一三〇　（18-06）

魔天覩史多天樂變化天他化自在天施
設可得由此般若波羅蜜多秘密藏中所說
法故世間便有梵衆天梵輔天梵會天大梵
天施設可得由此般若波羅蜜多秘密藏中
所說法故世間便有光天少光天無量光天
極光淨天施設可得由此般若波羅蜜多秘
密藏中所說法故世間便有淨天少淨天無
量淨天遍淨天施設可得由此般若波羅蜜
多秘密藏中所說法故世間便有廣天少廣
天無量廣天廣果天施設可得由此般若波
羅蜜多秘密藏中所說法故世間便有無繁
天無熱天善現天善見天色究竟天施設
可得由此般若波羅蜜多秘密藏中所說法
故世間便有空無邊處天識無邊處天無所
波羅蜜多秘密藏中所說法故世間便有布
施波羅蜜多淨戒波羅蜜多安忍波羅蜜多
精進波羅蜜多靜慮波羅蜜多般若波羅
蜜多施設可得由此般若波羅蜜多秘密藏
所說法故世間便有內空外空空空
大空勝義空有為空無為空畢竟空無際
空散空無變異空本性空自相空共相空一切
法空不可得空無性空自性空無性自性空
施設可得由此般若波羅蜜多秘密藏中所
說法故世間便有真如法界法性不虛妄性

法空不可得空無性空自性空無性自性空
施設可得由此般若波羅蜜多秘密藏中所
說法故世間便有真如法界法性不虛妄性
不變異性平等性離生性法
天施設可得由此般若波羅蜜多秘密藏中
所說法故世間便有光天少光天無量光天
極光淨天施設可得由此般若波羅蜜多秘
密藏中所說法故世間便有淨天少淨天無
量淨天遍淨天施設可得由此般若波羅蜜
多秘密藏中所說法故世間便有廣天少廣
天無量廣天廣果天施設可得由此般若波
羅蜜多秘密藏中所說法故世間便有無繁
天無熱天善現天善見天色究竟天施設
可得由此般若波羅蜜多秘密藏中所說法
故世間便有空無邊處天識無邊處天無所
有處天非相非非相處天施設可得由此般若
波羅蜜多秘密藏中所說法世間便有布
施波羅蜜多淨戒波羅蜜多安忍波羅蜜



斯02495號3　大般若波羅蜜多經卷一三〇　(18-09)



斯02495號3　大般若波羅蜜多經卷一三〇　(18-10)

蜜多秘密藏中所說法故世間便有一切菩
薩摩訶薩及諸菩薩摩訶薩行施設可
得由此般若波羅蜜多秘密藏中所說法故世
間便有一切如來應正等覺及諸無上正等菩提
施設可得
得次憍尸迦閻浮提部洲諸有情類若善男子
善女人等教贍部洲東勝身洲諸有情類
皆備學十善業道於意云何是善男子
善女人等由此因緣得福多不天帝釋言甚多
世尊甚多善逝佛言憍尸迦若善男子善女人
等書寫如是甚深般若波羅蜜多施他讀誦
若轉書寫廣令流布是善男子善女人等所
獲福聚甚多於前何以故憍尸迦如是般若
波羅蜜多秘密藏中廣說一切無漏之法聲
聞種姓補特伽羅備學此法速入聲聞正性
離生得預流果得來果得不還果得阿羅
漢果獨覺種姓補特伽羅備學此法速入
獨正性離生漸次證得獨覺菩提菩薩姓
補特伽羅備學此法速入菩薩正性離生漸
次修行諸菩薩行證得無上正等菩提憍尸
迦如是般若波羅蜜多秘密藏中廣說一切
無漏法者所謂布施波羅蜜多淨戒波羅
蜜多安忍波羅蜜多精進波羅蜜多靜慮波
羅蜜多般若波羅蜜多內空外空內外空空空
大空勝義空有為空畢竟空無際空
散空無變異空本性空自相空共相空一切
法空不可得空無性空自性空無性自性空
真如法界法性不虛妄性不變異性平等性
離生性法定法住實際虛空界不思議界無
漏四靜慮四無量四無色定八解脫八勝處
九次第定十遍處四念住四正斷四神足五根
五力七等覺支八聖道支空解脫門無相解
脫門無願解脫門五眼六神通佛十力四
無所畏四無礙解大慈大悲大喜大捨十
八佛不共法無忘失法恒住一切智道相
智一切相智一切陀羅尼門一切三摩地門及
餘無量無邊佛法皆是此中所說一切無
漏之法憍尸迦若善男子善女人等教有
情住預流果所獲福聚猶勝教化南贍部
洲東勝身洲諸有情類皆令備學十善業
道何以故憍尸迦諸有備行十善業道不免地
獄傍生鬼趣若諸有情住預流果便得永脫
三惡趣故況教令住來不還阿羅漢果所
福聚而不勝彼憍尸迦若善男子善女人等
教贍部洲東勝身洲諸有情類皆住預流

英國國家圖書館藏敦煌遺書

福聚而不勝彼憍尸迦若善男子善女人等
教贍部洲東勝身洲諸有情類皆住頗遮
來不還阿羅漢果所獲福聚不如有人教一
有情令其安住獨覺菩提何以故憍尸迦獨
覺菩提所有功德勝預流等百千倍故憍尸
迦若善男子善女人等教贍部洲東勝身
諸有情類皆令安住獨覺菩提所獲福聚
不如有人教一有情令趣無上正等菩提何以
故憍尸迦若教有情令趣無上正等菩提則
令世間佛眼不斷所以者何由有菩薩摩訶
薩故便有預流來不還阿羅漢果獨覺菩
提由有菩薩摩訶薩故便有如來應正等
覺證得無上正等菩提由有菩薩摩訶薩
故便有佛寶法寶僧寶一切世間歸依供養以
是故憍尸迦一切世間若天若人若梵若沙門
若婆羅門及阿素洛人非人等應以無量
上妙花鬘塗散等香衣服纓絡寶幢幡蓋
衆妙珍奇伎樂燈明盡諸所有供養恭敬尊重
讚歎善薩摩訶薩憍尸迦由此當知若善男
子善女人等書寫如是甚深般若波羅蜜多施
他讀誦若轉書寫廣令流布所獲福聚勝前
福聚無量無邊何以故如是般若波羅蜜多
秘密藏中廣說一切世出世間勝善法故由
此般若波羅蜜多秘密藏中所說法故世間

他讀誦若轉書寫廣令流布所獲福聚勝前
福聚無量無邊何以故如是般若波羅蜜多
秘密藏中廣說一切世出世間勝善法故由
此般若波羅蜜多秘密藏中所說法故世間
便有剎帝利大族婆羅門大族長者大族居
士大族施設可得由此般若波羅蜜多秘密
藏中所說法故世間便有四天王衆天三十
三天夜摩天覩史多天樂變化天他化自在
天施設可得由此般若波羅蜜多秘密藏中
所說法故世間便有梵衆天梵輔天梵會天
大梵天施設可得由此般若波羅蜜多秘密
藏中所說法故世間便有光天少光天無量
光天極光淨天施設可得由此般若波羅蜜多
秘密藏中所說法故世間便有淨天少淨天
無量淨天遍淨天施設可得由此般若波羅
蜜多秘密藏中所說法故世間便有廣天少
廣天無量廣天廣果天施設可得由此般
若波羅蜜多秘密藏中所說法故世間便有
無繁天無熱天善現天善見天色究竟天施
設可得由此般若波羅蜜多秘密藏中所說
法故世間便有空無邊處天識無邊處天
無所有處天非想非非想天施設可得由此
般若波羅蜜多秘密藏中所說法故世間便
有布施波羅蜜多淨戒波羅蜜多安忍波羅
蜜多精進波羅蜜多靜慮波羅蜜多般若波

無所有處天非相非非相處天施設可得由此
般若波羅蜜多秘密藏中所說法故世間便
有布施波羅蜜多淨戒波羅蜜多安忍波羅
蜜多精進波羅蜜多靜慮波羅蜜多般若波
羅蜜多施設可得由此般若波羅蜜多秘密藏
中所說法故世間便有內空外空內外空
空空大空勝義空有為空無為空畢竟空
無際空散空無變異空本性空自相空共相空
一切法空不可得空無性空自性空無性自
性空施設可得由此般若波羅蜜多秘密藏
中所說法故世間便有真如法界法性不虛
妄性不變異性平等性離生性法定法住實
際虛空界不思議界施設可得由此般若波羅
蜜多秘密藏中所說法故世間便有苦聖
諦集聖諦滅聖諦道聖諦施設可得由此般
若波羅蜜多秘密藏中所說法故世間便有
四靜慮四無量四無色定施設可得由此般若
波羅蜜多秘密藏中所說法故世間便有八
解脫八勝處九次第定十遍處施設可得
由此般若波羅蜜多秘密藏中所說法故世
間便有四念住四正斷四神足五根五力七等覺
支八聖道支施設可得由此般若波羅蜜
多秘密藏中所說法故世間便有空解脫門
無相解脫門無願解脫門施設可得由此

15

門便有四念住四正斷四神足五根五力七等覺
支八聖道支施設可得由此般若波羅蜜
多秘密藏中所說法故世間便有空解脫門
無相解脫門無願解脫門施設可得由此
般若波羅蜜多秘密藏中所說法故世間便
有五眼六神通施設可得由此般若波羅蜜
多秘密藏中所說法故世間便有佛十力四
無所畏四無礙解大慈大悲大喜大捨十八
佛不共法施設可得由此般若波羅蜜多秘
密藏中所說法故世間便有無忘失法恒住
捨性施設可得由此般若波羅蜜多秘密
藏中所說法故世間便有一切智道相智一切
相智施設可得由此般若波羅蜜多秘密
藏中所說法故世間便有一切陀羅尼門一切
三摩地門施設可得由此般若波羅蜜多秘
密藏中所說法故世間便有預流果不還阿
羅漢及預流向預流果來向一來果不還
向不還果阿羅漢向阿羅漢果施設可得由
此般若波羅蜜多秘密藏中所說法故世間
便有獨覺及獨覺菩提施設可得由此般若
波羅蜜多秘密藏中所說法故世間便有一
切菩薩摩訶薩及諸菩薩摩訶薩行施設
可得由此般若波羅蜜多秘密藏中所說法
故世間便有一切如來應正等覺及諸無上正
等覺施設可得

16

英國國家圖書館藏敦煌遺書

可得由此般若波羅蜜多秘密藏中所說法
故世間便有一切如來應正等覺及諸無上正
等菩提施設可得
復次憍尸迦窣堵婆部洲東勝身洲諸有情
類若善男子善女人等教膽部洲東勝身
洲西牛貨洲諸有情類皆令備學十善業道
於意云何是善男子善女人等由此因緣得
福多不天帝釋言甚多世尊甚多善逝佛言
憍尸迦若善男子善女人等書寫如是甚深般
若波羅蜜多施他讀誦若轉書寫廣令流布
是善男子善女人等所獲福聚甚多於前何以
故憍尸迦如是般若波羅蜜多秘密藏中廣說
一切無漏之法聲聞種姓補特伽羅備學此
法速入聲聞正性離生得預流果得一來果
得不還果得阿羅漢果獨覺種姓補特伽羅
備學此法速入獨覺正性離生漸次證得獨
覺菩提菩薩種姓補特伽羅備學此法速
入菩薩正性離生漸次備行諸菩薩行證得
無上正等菩提憍尸迦如是般若波羅蜜多秘
密藏中廣說一切無漏法者所謂布施波羅
蜜多淨戒波羅蜜多安忍波羅蜜多精進波
羅蜜多靜慮波羅蜜多般若波羅蜜多內
空外空內外空空空大空勝義空有為空無為
空畢竟空無際空散空無變異空本性空自

斯02495號3　大般若波羅蜜多經卷一三〇　(18-17)

空外空內外空空空大空勝義空有為空無為
空畢竟空無際空散空無變異空本性空自
相空共相空一切法空不可得空無性空自
性空無性自性空真如法界法性不虛妄性
不變異性平等性離生性法定法住實際虛
空界不思議界無漏四靜慮四無量四無色
定八解脫八勝處九次第定十遍處四念住
四正斷四神足五根五力七等覺支八聖道
支空解脫門無相解脫門無願解脫門五眼
六神通佛十力四無所畏四無礙解大慈大
悲大喜大捨十八佛不共法無忘失法恒住
捨性一切智道相智一切相智一切陀羅尼門
一切三摩地門及餘無量無邊佛法皆是
此中所說一切無漏之法憍尸迦若善男子善
女人等教一有情住預流果所獲福聚猶
勝教化南膽部洲東勝身洲西牛貨洲諸有
情類皆令備學十善業道何以故憍尸迦諸
有修行十善業道不免地獄傍生鬼趣若諸
有情住預流果便得永脫三惡趣故況教令
住一來不還阿羅漢果所獲福聚而不脫彼憍
尸迦若善男子善女人等教膽部洲東勝身
洲西牛貨洲諸有情類皆住預流一來不還
阿羅漢果所獲福聚不如有人教一有情令
其安住獨覺菩提何以故憍尸迦獨覺菩提
所有功德勝預流等百千倍故憍尸迦若善

斯02495號3　大般若波羅蜜多經卷一三〇　(18-18)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

[illegible]乎深也　啓者開[illegible]
喻也故法華經云是法華經[illegible]深因緣遠況人能[illegible]
心言詞相[illegible]滅也經云法相如是豈可[illegible]也則但可智悟難
聖應不同者應迹殊也衆生感[illegible]不仏身既隨感而
迹緣千異故曰不[illegible]也　[illegible]
迹況以顯本者此明聖人若不住不二之宗本況無千異之殊迹況況以
規千異之殊迹況況以悟不二之宗本故釋師云因末以示本託蹤以表微
即其事也天台并本迹器有五重一真俗二理教三理行四體用五權實皆
為因本垂迹得迹得本之迹雖殊不思議一也以本迹相由故合明耳故詩
云南有樛木葛藟縈纍之下般日樛上般日句若使喬松耀質於雲霄
之上葛藟延蔓於荊榛之下則葛藟雖有攀緣功而不離蓬蒿之
樛木下接葛藟仰攀則難乎尋之攀亦可因依而達矣法合之句使
如來抵神於九居之王蒼生淪沒於三塗之下文感不會則難群生有本覺之
智不能淪迴之苦若使蒼生深信仰之誠請仏垂大悲之迹則雖十力位尊
三祇劫遠自強不息咸可成矣本迹之義於茲頗竝從此第三明釋題目也
故命侍者擇以名稱囑累品中　仏告阿難此經名維摩詰所說名不可思議
解脫法門即命阿難為侍者此以本迹俱不思議故令不思議為名也
三明重譯之由之前翻譯失旨故重譯也文四初明譯經主即秦主姚興也二明譯
經時即弘始八年也三明能譯人什法師也四明所譯法即經也前文有二初舉人歎其
德也二明重譯之本意初中大秦天王者舉人也　俱為神等者歎德也大秦歎其
國大天王顯其人尊聖德普覆謂之天參人御宇注謂之王此孝治之德也故孝經云
昔者明王之以孝治天下不敢遺小國之臣而況於公侯伯子男乎故得萬國之歡心事
則孔尊之稱也　俱為神者俱為樂也公俱為樂也有釋十過十人日嘉百人日英千人
日俊萬人日傑神謂神思也謂俱為傑之心世英之等故云超世此歎治國之智
玄心獨悟者悟心玄旨故曰玄心出塵不群故名獨悟此歎悟理心也　弘至理於萬機之上
者弘者大類及萬方故云大也至者極也治化也萬機者萬事之機緣也尚書云敬之華之
一日二日萬機此美秦主善治國政乘衣端拱而物自歸雖處萬機而不失天道
化揚道化於千載之下者揚渭宣揚化者法化也千載者載年也如來滅後一千
三百餘年大乘弘教方傳此土秦主應茲住運故得廣崇法化也則由俱為神越
世故能弘至理於萬機由玄心獨悟故能揚道化於千載萬機之先故云上千年
之後故云下也從此第二明重譯之意每尋歎茲典以為拯神之[illegible]
[illegible]說冒法者[illegible]典者經典也以為用也為者作也拯者救也[illegible]

一百二日方機之美秦主善治國政垂衣端拱而物自歸雖處万機之務而不失委運
化揚道化於千載之下者揚渭宣揚化者法化也千載者載年也如來滅後一千
三百餘年大乘至教方傳此土秦主應運故得廣崇法化也則由僧
世故能弘至理於万機由玄心獨悟故能揚道化於千載万機之先故云上千年
之後故云下也 從此第二明重譯之意每尋斯經典以為拙神之先[illegible]
尋覩習者者此也典者經典也以者用也為者作也拙者止息也神
慶也下云畢竟空辭含義同也此明秦主得古譯經常被尋[illegible]
之所也而拙文至所出理滯於文者文譯文譯也理滯於
經文譯所出所不來相而來為辱來不見相而見也則精於至理而應
譯者之文何者如什所譯經云不來相而來不見相而見為相見等此則太乘之理
之義不失言辱來相見乃涉於浮偽而理悟之道都捐如世人云不面在昔辱
來相見豈法師大士同俗執相見邪常恐玄宗墜於譯人之筆也北天之運之道有在北天者北天望國也運者
恐玄此之宗墜於譯人之筆也 北天之運之道有在北天者北天望國也運者
動也轉也如大品經云明仏記此經我滅度後傳於南天次至西天後至北天當沒
於地據運數南天五百年西天五百年方至北天北天七國即北天焉 國之東隅故千年之
後大教合傳於此國果仏言故日通有在也第二明譯時以弘始八年歲次鶉火者大
歲在午應日敦牂月在午方云鶉火此以月星命年故也此出佛雅命大將軍
常山公者姚嵩也 安城侯者姚顯也常山安城即所封之邑也公之与侯伯子男
五等諸侯也此即隼所封之邑也 於常安大寺者秦主講長以是姚萇之子故曰
常此則譯經處也大寺別處也即草堂寺以草覆堂故云草堂釋僧所集謂之
大寺皆當時之号非本名也 与義學沙門者取義理之人簡餘學也即生肇融
叡憑影嚴觀等千二百人皆一時之傑各自盛德及西請什公譯經等事廣如
傳述從此第三明能譯人之二初時人歎德後明譯經之意初什公之二字隼人當
世之量等者歎德也即智量高遠出過於世故云也實心真境者心与理真也
既盡環中者智窮實相即在等云掘始得其環中以應乎無窮彼以是非為緒
環此絶是非處為環中今借彼言以明實相也 又善方言者善解梵漢二國
方言也從此第二譯經意乎時[illegible]執胡文者梵夾也謂序梵天之
餘洲言文者恣也故南山尊宿云摘意[illegible]
譯也 首俗度之者首指義學沙門俗謂德宗詞伯也皆是同證義人也度之者
度者教也乖言者者表試教之意 言之三復者謂再審之其義也故論語南容三復
白珪故云白珪之點不可毀斯言之點不可毀故談詩云此皆三復也今取彼言
謂文詮理用觀物心得意明道果由忘失言明法見[illegible]故有三復也 陶冶精
求務存聖意者合云日陶鎔金名冶比喻也如陶師之埏埴簡除沙鹵若金師之
鎔鑄簡取精純故能成其器用也今亦如是簡去繁言直詮聖旨以成无上
法寶也 此明譯經之意也 從此第四所譯法 其文約而詣其旨婉而歆者約謂省
日百習[illegible]也七月文雖省旨約而理實日旨宛而歆者意也宛頂之歆日[illegible]之

斯02496號1　釋肇序　(04-02)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

謂也 道俗虔之者道謂義學沙門俗謂儒宗詞伯也皆是同證義人也虔之者
虔者敬也弄言者表試敬之志 一言三復者謂再審之其義也故論語南容三復
白珪故云白珪之點尚可磨斯言之點不可為故詩云白珪三復也今取彼
謂文詮理用執物心得意明道果中成失言明法見從起故須三復也 陶冶精
求務存聖意者合土曰陶鎔金名冶比喻也如陶師之延填簡除沙鹵若金師之
鎔鑄簡取精純故能成其器用也今亦如是簡去繁言直詮聖旨以成无上
法寶也 比明譯經之意也 從此第四所譯法 其文約而詣其旨婉而彰者約
約詣謂理也比明文雖省約而理詣實相旨婉而彰者意也婉順也彰明也即如
智度菩薩毋等偈意明婉順理又彰明前序明古人未聽大乘故理塞幽通方
言故詞疎今以什公盡環中故旨婉而彰義方言故文約而詣故 寂遠之言
於茲顯然寂謂幽寂也老子云搏之不得名曰寂也遠謂深遠顯然者明也比
明實相之理雖深幽遠然由翻譯得旨遂使顯然比美翻傳之得意也從
此第四彰注解所以翻譯既明理雖易見傳之未悟猶恐難通故須注解以開後
學文二初述謙辭二明注意初中 余以闇短者余我也以為也闇謂愚闇短謂短
淺也時頻聽次者謂參頻也什法師譯經之時隨誹肇公親承德音故去時頻
聽次也雖思玄參玄者思者智思也之者之也參者涉也玄者實相理也謂心不悟
理故云也 然庶得文意者言雖非精詣而粗知指歸耳 輒順所聞為之注解
者輒謂自專也為者作也略記成言述而不作者記謂記錄誠言有二或作成字
成立比經經之言或作誠字成者實也當也記什公誠當之言以解此經也述而
無作者論語云述而無作信而好古意明唯聖作法余但述古人之言非敢
自作也二明注解所意 庶將來君子異世同為者 庶望也將來謂當來也君子
苟異小人者老子云上士聞道勤而行之中士聞道若存若亡下士聞道而大笑之
小人既不能奉行故但言君子比言不必苟齊意欲勸勉令自強耳異世同聞
者雖現世未來時後俗易聞經證悟獲益不殊故云也 余以大歷二年春正月於
資聖寺傳經之次紀其所聞以補多志庶來悟義伯無消斐然笑
崇福寺沙門靈請記

釋肇序略分四

初通本迹分二　初集同弘人
二別并教分三　二明所弘教分三
三明經題目
三明重譯事也　初明譯經義二
四釋注解所意二明譯經時
三明能譯分二
明所譯法
初述譯解

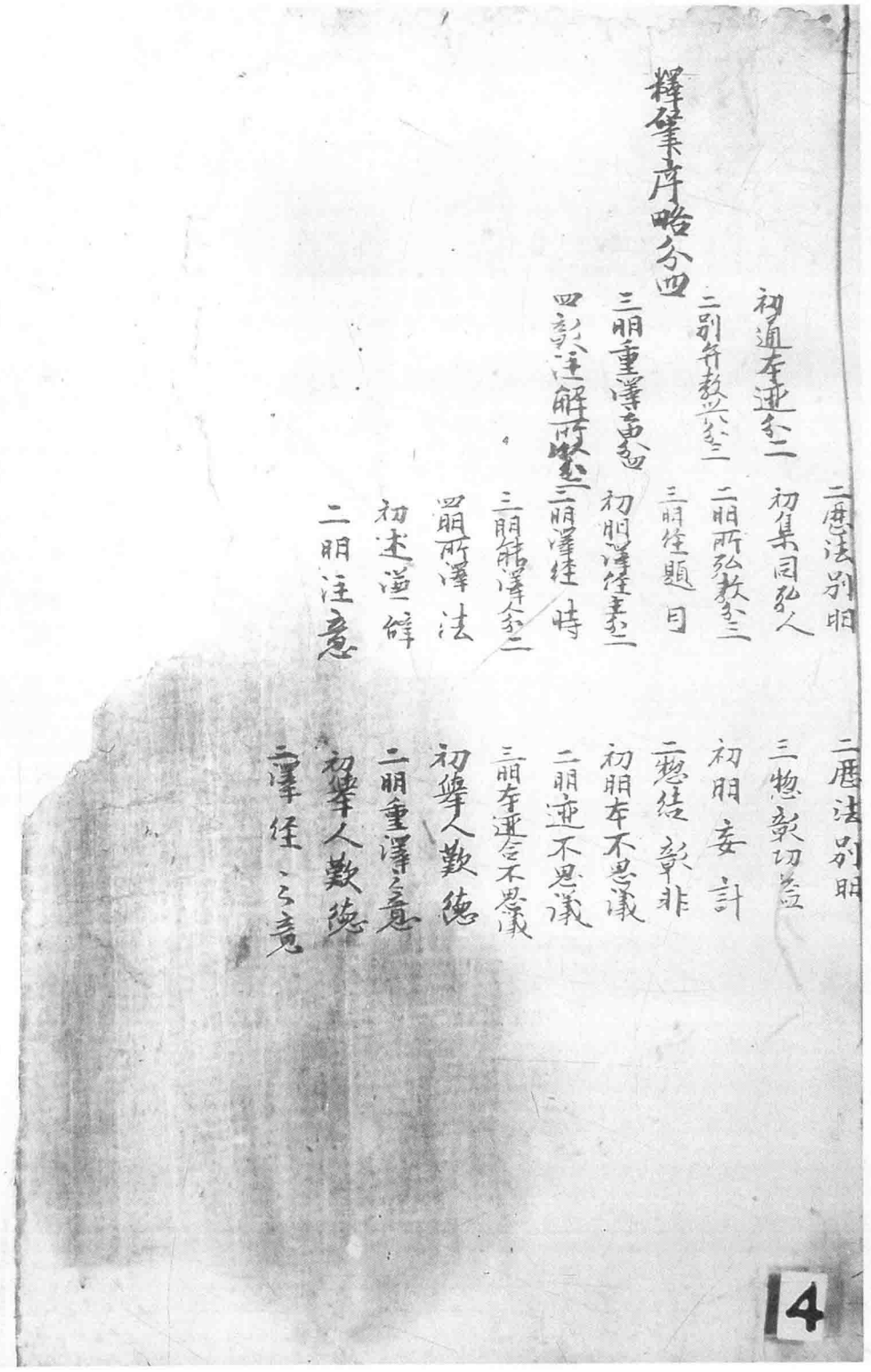
初標名總歎
二歷法別明
三總歎切益
初明妄計
二總徒歎非
初明本不思議
二明並不思議
三明本迹合不思議
初舉人歎德
二明重譯之意

初標名總歎
二歷法別明
三總歎切益
初明妄計
二總徒歎非
初明本不思議
二明並不思議
三明本迹合不思議
初舉人歎德
二明重譯之意

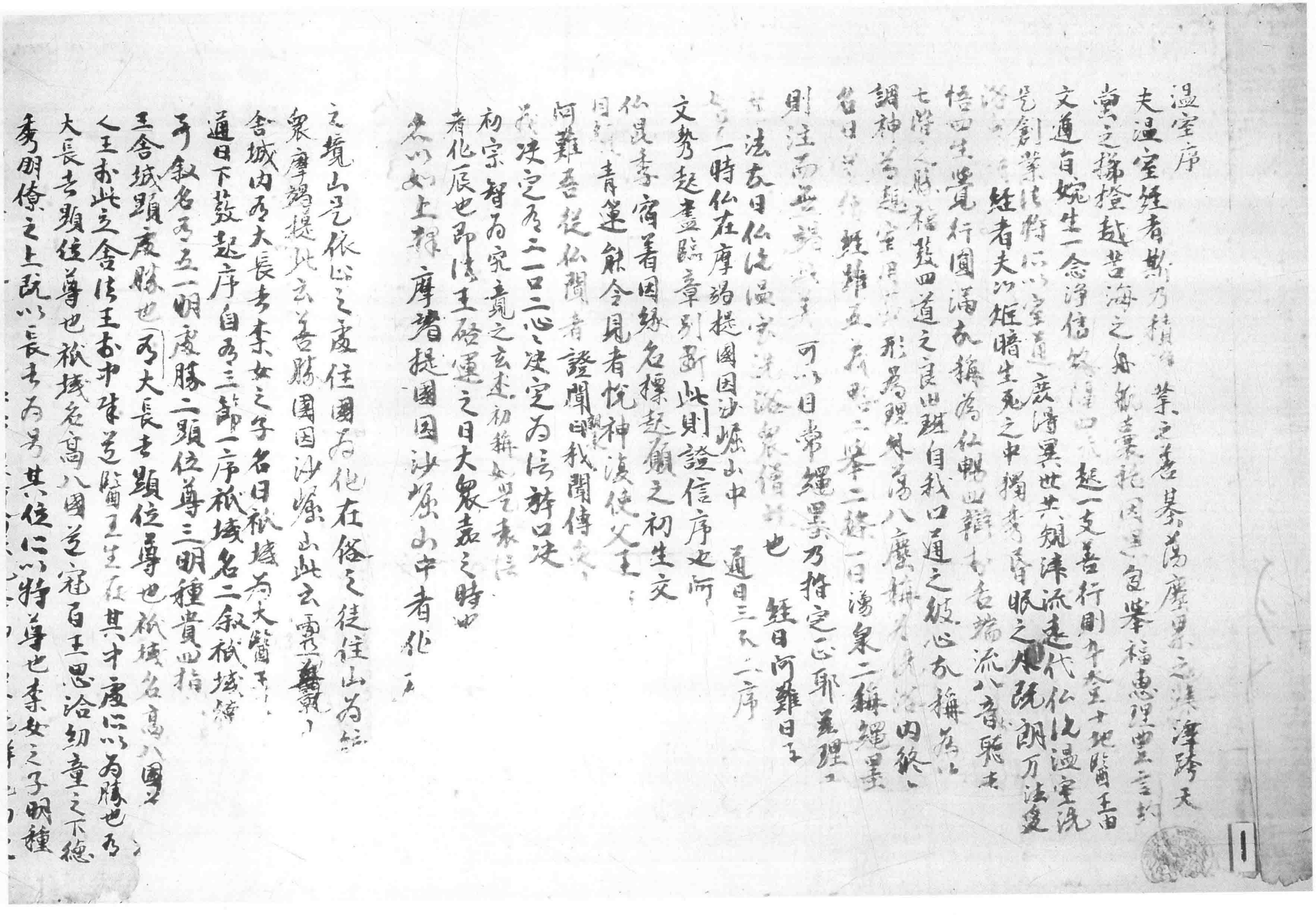
釋肇序略分四

初通左逆釋二　二歷法別明
二別弁教分釋二　初集同弘人
三明重澤事意四　二明所弘教釋三
四教注解所繫二　三明住題目
　　二明澤住　時
　　三明稱澤分釋二
　　初述澤法
　　二明注意

二歷法別明
三惣敎切益
初明妄計
二惣徒敎非
初明本不思議
二明逆不思議
三明本逆合不思議
初舉人數德
二明重澤之意
初舉人數德
二澤住之意



斯02496號2　釋肇序科分（擬）（04-04）



溫室序

夫溫室經者斯乃積[illegible]業之善基蕩塵累之淚津跨天
堂之梯橙越苦海之舟航業[illegible]福惠理世之言約
文通自婉生一念淨信[illegible]延一支善行則千金十地階壬百
[illegible]創業[illegible]特[illegible]室道處清異世共知津流遠代仏法溫室洗
[illegible]經者夫冲旌暗生死之中獨秀昏眠之[illegible]說朗万法爰
悟四生覺行圓滿成稱為仏輒四辯七名端流八音聽之
七階之勝稽發四道之良出離自我口通之級心成稱為
調神為起宝[illegible]形為理[illegible]為八塵稱[illegible]四終
[illegible]經[illegible]五[illegible]二[illegible]一日湯泉二稱繩墨
則注而無[illegible]可以日常繩墨乃指定正邪差理
[illegible]法去日仏法溫室[illegible]經日何難日[illegible]
[illegible]一時仏在摩竭提國因沙縣山中　通日三[illegible]序
文勢起盡臨章別斷此則證信序也何
仏是秀宿著因緣名標起顯之初生文
[illegible]青蓮解今見者悅神淚使父[illegible]
何難吾從仏聞者證聞[illegible]我聞傳[illegible]
義決定為二口二心決定為信辨口決
初宗智為究竟之玄述初稱如是表信
者化辰也即法王啓運之日大衆嘉之時也
[illegible]如上報摩竭提國因沙縣山中者化[illegible]
之境山是依仏之處住國為化在俗之徒住山為紀
衆摩竭提此云善勝國因沙縣山此云雲[illegible]
舍城內為大長者李氏女名日祇域為大醫王
通日下數起序自為三節一序祇域名二叙祇域德
子叙名為五一明處勝二頭位尊三明種貴四指
王舍城頭處勝也為大長者頭位尊也祇域名高八國之
人王於此之舍住王於中住是醫王生在其中處以為勝也為
大長者頭位尊也祇域名高八國之冠百王思洽幼童之下德
秀朋僚之上既以長者為另其位以特尊也李氏女之子明種

舍城內丙大長者柰女之子名曰祇域為大醫王
通曰下數起序自丙三節一序祇域名二叙祇域
子叙名丙五一明處勝二頭位尊三明種貴四指
王舍城頭處勝也丙大長者頭位尊也祇域名高八國之
人王者此立舍衛王者中者是醫王生在其中處以為勝也丙
大長者頭位尊也祇域名高八國之冠百王思洽幼童之下德
秀朋僚之上既以長者為男其位以特尊也柰女之子明種
貴也柰女者從柰生也此女稟質異凡降神之靈託鮮花而受
氣折妙實以呈形美艷絕倫埏姿蓋世由此義太稱之柰女祇
域既是柰女之子種以為貴也祇域梵音此
云能治善醫也字也祇域者指名字也 妙通八術之要下針定差投藥必
愈未丙之能太稱能治也為大醫王善療衆病能以也藥病
從任名曰醫王治無不愈稱為善療太名能治也
經曰少小好學長而弥篤者藝通智達五經天文地理
通曰次明叙德自丙三至二美學功二稱治績三即想結此美學
功也者謂三者天地人也藝謂六藝禮樂射御書數五經即五明論
內論曰論聲論工巧論醫方論也天文謂京宿地理即山川物則
而欽芝太曰少小好學長而弥篤者過通智達達成
前好學天文地理上過通也 經曰至以治者莫不除愈
死者更生醫療得明 通曰此明治績也上南向松樹下南白別
章生死者死已登鬼門者 差者死已登鬼門者 祇再發神明逐
使魂魄宅已還形 抑車動而旋轉 山往吉迴死就生治
驗之事 彰為太也 經曰生徒多不可具陳八國家
見者敬意通曰此抱[illegible]也 祇域芝超一計位雖觀縷太使中
者欽風見者神悅 經曰者芝祇域夜熟生念明至仏仏
者曰者敬 通曰下明[illegible] 自丙七至一生以二發引三達仏仏
見仏五觀僧[illegible]七徒[illegible] 此明生以也祇域以良辰夜靜驚
肩袖衿[illegible] 遂於洗僧之念欲則念雖在心信不
自由仏以坐企至明就仏請法也 經曰良辰夜靜驚家大小眷屬
嚴[illegible]仏仏道[illegible] 明星忽已掩耀旭日復[illegible] 疏
見指塗之[illegible] 仏以先標晨旦復即[illegible]
也然此辰日芝匪[illegible] 仏以親男女同
族芝洽仏親男女同 大小同心俱遇仏路也
潤仏以[illegible]

2

斯02497號2　溫室經疏(07-02)

見仏五體僧以中信七往業此明生以也祇域以良辰夜靜驚
清神衿既悟入道之心因遂於洗僧之念然則念雖在心 3
自由仁以坐企至明就仏請法也　弦日晨星動家大小眷屬
嚴飾仏仁通日數引也　明星忽已掩耀旭日漸漸舒光既
見指塗之地但敷章旅之誌仁以先標晨星後即動家
也於此辰日並匪自量敬修恩法孔族並洽以親男女同
榮尊卑並潤仁以臨岐慈愛至從如雲大小同心俱遵仏路也
弦日到猿寺　通日此明達仁也祇域既日至情深仁以星駕
遂得旅神闕及日到猿寺也　弦日見仏炳然光照天地
通日此日見仏也如身特然智振先數方光仁以日月潛明乳
以洞耀　弦日仏光四輝數千万人　通日此明覩僧也如來
之雖說未久回氣仰仁以氣吸四輝數千万人　如梅檀林梅檀
風吹也　弦日仏為次信一以靜聽　通日此明中信也僧既仰法
仏位仏復扇以玄風師資道既顯聽之徴也著也　弦日祇
域養屬下車真進為仏住礼合坐一面　通日此明住業也祇域來
因日並是五下車既和宗乃歸仁以直進將陳啓告先手虔恭
恐誼氣四部仁以各安一面也　弦日仏慰勞日善來陛四王敬乃
仁以日莫得疑難　通日上明序分說之典致之由下明弦次敬部
坐之義弦弦自乃立種一引汲二數請三讚述四答以五斷於七部
引汲也此敬設可之猶醫王赤唱善來以慰生以欲莫以進生
以　弦日祇域吉跪又手白仏言　通日下明敬請自乃五意一表
書開二自傷三請以四數氣五氣恩此以表書也弦乃子請之
理須更整容儀以吉跪以方乃發言啓告也　弦日雖得生世為人
疎野隨俗氣流未曾有福　通日自傷也以趣物疎以疎形居俗
中為野之云隨流疎云未曾有福也　弦日以敬請仏及氣僧
并大士入浴室滌洗　通日請以也氣生方疾但得療治聖人
骸垢未曾請沐以敬初基淨業必假良田仁以奉厚三尊來趣
滌室　弦日氣生吉夜清淨垢穢清除不遭氣患
通日數氣也以之与氣二字別仁以猶車之兩輪鳥之二翼法載空飛翔一
不可仁以請以復以數氣也以此氣普洽黠黎去祛垢累之惱永安
涅槃之泰　弦日唯仏聖有不忽仁氣　通日此氣恩也唯仏聖有
涅槃微以不忽仁氣降弱滌室也　弦日仏告醫王善哉妙之

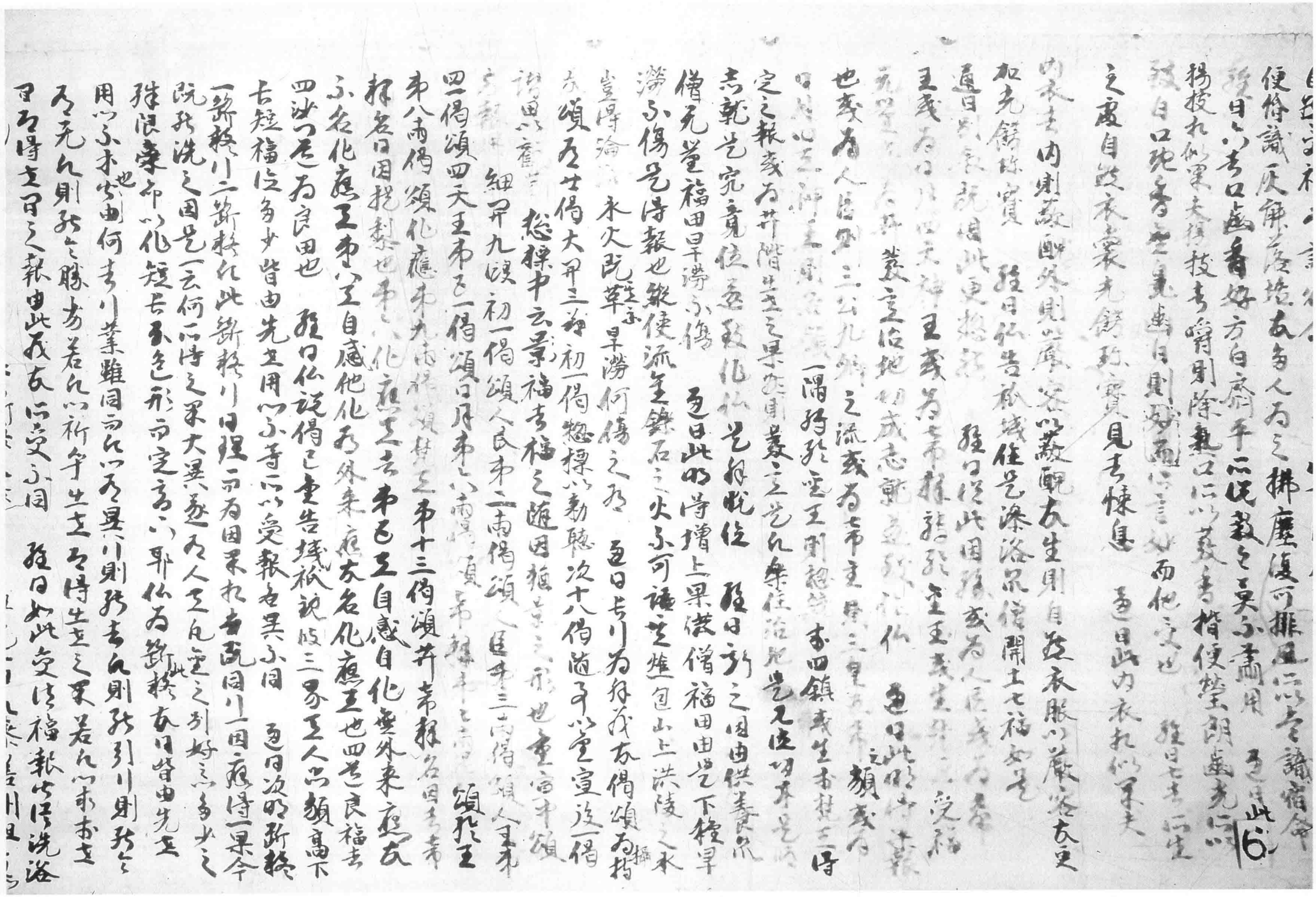
并大士入浴室澡洗　通曰請川也衆生方疾[illegible]
髑培未曾請沐之欲初基淨業必假良田仍奉厚三尊來遊
澡室　雅曰化之衆生古夜清淨培樹清除不遭衆患
通曰藪化也川之与化二字相似猶東之雨輪身之二翼法華空飛聞一
不可仍請川復作藪化之川此化普合聖利古祇培果之恨永安
性利之泰　雅曰雅仏聖旨不忽仍化　通曰此化恩也惟仏聖旨
雅方綴仍不忽仍化降第澡室也　雅曰仏告醫王善哉妙法
通曰下明說述自為四之一美仍二述業三示福四許宣　此義定仍也
祇塊既鄙縣野之仍又敷祇福之念衆無擇仍淨業來遊四色此
真如之衆讚善哉也　雅曰治衆人之病皆令除愈遠近度賴
漢不歡喜　通曰此述舊業也頻是有力能[illegible]　元患絕治乃
識誰不畏苦祇塊既能[illegible]石繞通即轉苦為樂針艾久進
即[illegible]衆為祇衆已治者即交新度賴未十方療未療者久逆
結義仍也　雅曰復請仏衆　仏僧洗浴仏及十方　通曰此述
新業也請僧述川十方述仏雅[illegible]川[illegible]衆仏及十方仏及此方仏
得慰標衆傷羅異塊衆日仏及十方也　雅曰衆業療病除落
除培生福元量　通曰此示生福也療疾之仍既除[illegible]
復廣既猶元限之因衆招元量之報也　雅曰
次先洗洗浴衆僧之福　通曰此許宣也祇塊來為洗僧
仍先洗之報既請不因疾光衆冥傳療疾之果也　雅曰
仏告祇塊洗浴之法多用七物除去七疾得七福報　通曰此下答
問自為三節一標二釋三頌此即標也一標七物之名二標七物之功
三標七物之報　雅曰何謂七物一杵燈火二杵淨水三杵澡豆四杵
藥草五杵淳灰六杵楊枝七杵內衣　[illegible]
通曰此列七物法也燈火乃燕仍炎爐絕輕煙而無烟淨水乃澄之仍
鏡去穢濁而留清澡豆既潤而光華藥草膏而凝而能潤淳灰酷
烈燒山棄之功木楊枝細軟折河柳之疎條至如內衣則新製齊
紀皎猶美練裁縫巧如形製新奇號人裏之內衣顯之中之上服

七物既精華若此七報之佳驚如彼之之仍下文自述　雅曰視何
七物病一杵四大安隱二杵除風病三杵除退痰四杵除宿冰五杵除熱
氣六杵除培穢七杵方能輕便眼目精明光為除衆僧之病
通曰此法七物仍也四大安隱內衣仍能除風病杵淳灰仍能除退痰杵楊
枝仍能除宿冰杵燈火仍能除熱氣杵淨除培穢杵澡豆

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書

七物既精英者此七報之佳靈彼之切下文自述　發日視仍
七物病一者四大安隱二者除風三者除退痺四者除冰五者除
氣六者除垢穢七者方於輕便眼目精明光方除氣脩氣者
也日此是七物功也四大安隱內衣功能除退痺者
痺功能除寒冰者燈火功能除垢穢者除垢穢者除
功能方於輕便眼目精明者淨冰功能何則夫以衣敬形醜四支以
垢穢摩膏既遮痺以調方燈火乃却寒
無垢除風疾以祇以安淨摩膏既遮痺以調方燈火乃却寒
而四燈來香去氣方為塗塗於深五至如水含八
光方為塗塗於深五至如水含八
之獨擅　美洞法內外無相　日推方後進除蠟七功既如霧
集七病之類實以衣日是石除氣穢也　發日如光澄春
除者七穢何謂七穢　日是下於七物報以自為三節上得報以佛
二得果報果三得增上果此明得報以佛果衣揀數以四之　發日者
四大安无病二生者安身衣了徒衆人敬仰　日此光燈火以果
夫燈氣形添四大安无病　平泰寒風燈胥則遍方戰掉燃火以生燈衣
改寒衣得報　安而身健既安且樣身衆人敬仰　發日二者以生
除淨面目端正廣水者為人仰　日此是淨水以果夫水者
一能淨他衣面目端正性淨衣廣水以著面目端狀如
素月廣水以著為類如蓮而得如月如蓮見者且愛且敬
發日三者方於者香衣服淨潔見者愛莫以茶香　日此光
添豆似果夫形嚴培賜見稱惡絡論質狀鮮潔則馨香數越添豆
之功次解光方而為培以得之報之衣潔而香光寶且香見者者神
預　發日四明體淨淨成光位大莫以香稱步無變　日此
是藉膏和似果夫痺除四支則故膏新雖膏流百節見湊雖和
暢摩膏光遮痺以調方衣得報之威光而流潤光且潤見稱步
無變光獨步無變　法小乘報　發日五者者統之從法法廣法
自於文福者諸宿命　日此光淨灰和似果夫廣培穢方風
使修識灰解廣培衣者人為之排廣復可排風以者諸宿命
日以者口齒香好方白齋平以法教之莫以齋用　日此光
稱技和似果夫稱技者嚼則除氣口以教者稱便瑩朗齒光以
技白口光者空氣齒日則成而以言如而他之也　發日七者以生
之處自於衣裳光鮮珍寶見者慷息　日此內衣和似果夫
內衣者內則敬醜外則嚴容以敬醜衣生則自於衣服以嚴容衣更



斯02497號2　溫室經疏　(07-06)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

示名化應王者以王自應他化天名化應王也四禪處
四沙門是為良田也　發曰仏說偈已重告祇祇說三界王人以類高下
去短福位多少皆由先生用心不等不受報有異示同　答曰汝所說
一新教門二新教化此新教門曰理而為因果有說同門一因應得一果今
說我洗之因是云何而得之果大異為人生凡空之別好之多少之
殊限豪布以化短去不色形而定高下耶仏為新教此曰皆由先生
用心不不也何者門業雖同而凡異門則教者凡則教引門則教者
為凡凡則教者勝劣若凡以祈爭生生之得生之果若凡以求求生
日而得生日之報由此我有以受示同　發曰如此受法福報法法洗浴
沉僧空得之耶　答曰此新教凡教曰若門報是一由凡業差別但應
發凡自皆勝果何順門強教勞苦耶凡發引苦由門力如空
无門則凡何二門引之門而是洗僧有曰如此福報法法洗浴沉空得
之耶　發曰仏說法之何難自仏有何名此發以何初論之　答曰此
以第三門流為自為二之先門侍者請勸論之法後門祇域中承奉之
自此而初章自為二曰約文以求自此文以何為名後曰約我以外持此我
云何勸論　發曰仏告阿難此發名曰溫室洗浴沉僧發　答曰此善
初曰此發說以洗僧為宗而名此宗為名也　發曰法仏二祀非家獨造
門者侍度非神宗與為法侍福自為奉門　答曰此善後曰法仏以
記有可以勸門者侍度有可以論可以勸有門入凡可論有自
仏者選自宗有曰非神宗也　發曰仏說先之祇域養厨中發說善
侍願他洗之禮仏而是嚴辦洗具　答曰此為祇域中承奉之自也
祇域為我之事有中發難眾說言不王嚴辦　發曰沉坐
大小各侍之跡也共聲首仏禮而去　答曰請說同業則眾以獨證有
祇域見跡多沾大小然聽法說竟獲之復問爭須未肅至茶振衣旋
臺有曰仏禮而去也

溫室經疏　　釋惠淨撰

觀世音菩薩符印一卷

謹請東方刁利天王急來為作擁護　南西北

方上中准前上各三請　謹請東方世界天大將軍神

急來為擁　南西北方上中亦准前各三請

觀世音菩薩符印一卷

謹請東方刁利天王急來為作擁護　南西北

方上中准前上各三請　謹請東方世界天大將軍神

急來為擁護　南西北方上中亦如前上各三請

謹請東方蜜迹金剛為作擁護　南西北上中亦如前上各三請

謹請夜叉童子為作擁護　謹請金剛童子為作擁

護　謹請馬頭羅刹為作擁護　謹請火頭金剛為作擁

護　謹請小火頭金剛為作擁護　謹請大輪金剛為作擁

護　謹請大摧碎金剛為作擁護　謹請烏芻摩為作擁

護　謹請　子王為作擁護　謹請金色孔雀王廿八部大

仙衆為作擁護　謹請夜叉王為作擁護　謹請摩訶

迦羅為作擁護　謹請羅刹為作擁護　謹請

阿恭婆俱鬼神大將為作擁護　謹請神母女

藥叉童女等為作擁護　謹請乾闥婆阿

阿恭婆俱鬼神大將為作擁護　謹請神母女
藥叉童女等為作擁護　謹請乾闥婆阿
脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽等為作擁
護　謹請江河神山海八部龍王等神為作擁
護　謹請虛空神地神山林神泉神皆悉為
作擁護　謹請天曹地府善惡部官冥官葉
道閻羅大王太山府君為作擁護　謹請不空
羂索觀世音菩薩大慈大悲不空本仏不憚
劬勞遠來擁護　或有精魅魍魎鬼神浮遊朗
鬼或有天魔外道不得來入吾界者頭破作
分如阿黎樹枝南北主生北斗主死急如律令欲
當謹請時先用前身印不空羂索菩薩謹
請十二部鬼神　謹請東方提頭賴吒天王各領九
部鬼神持於東方　謹請南方毗婁勒叉天王
各九部鬼持於南方　謹請西方毗婁博叉天王
各領九部鬼於西方　謹請北方毗沙門天王各九
部鬼神持於北方　謹請上方刀利天王各領九部
鬼神持於上方　謹請下方轉輪聖王各領三
部鬼神持於下方　謹請東方青帝青帝神入吾界

部鬼神持於北方　謹請上方刀利天王各領九部
鬼神持於上方　謹請下方轉輪聖王各領三
部鬼神持於下方　謹請東方青帝青帝神入吾界
中　謹請南方赤帝赤神入吾界中　謹請西方
白帝白神入吾界中　謹請北方黑帝黑神入吾界中
謹請中方黃帝黃神入吾界已上各三請然後呪水
謹請東方青帝青神入吾水中　謹請南方赤帝
神　謹請西方白帝白神　謹請北方黑帝黑神　謹
請中方黃帝黃神已上皆言入吾水中　吾水非息一滴嚴如
霜雪載滌已訖道路斷
呪水以訖用結界　謹請東方火頭金剛為結界餘界准此
謹請下方火頭金剛隣相億部安兵守安箭
不捨本願不辭劬勞遠來被救攝三請
謹請東方大神龍王七界王結界金剛宅餘方准此此七里結界
南西北中下亦如是三請　謹請善神擁護　謹請上方大
梵天王　謹請刀利天王　謹請天大將軍　謹請
香精世界諸善神王　謹請中方諸善神王
東西南並亦如是　謹請東方天帝釋
南西北中下方亦如是已上為三請　謹請東方大梵天王

英國國家圖書館藏敦煌遺書

東西南並亦如是　謹請東方天帝釋
南西北中下方亦如是已上為三請　謹請東方大梵天王
南西北中亦如是已為三請　謹請東方梵釋
南西北方亦如是各三請
千手千眼大悲心陁羅尼呪
南无遏囉怛那哆囉夜耶　南无阿唎耶婆
盧羯帝爍鉢囉耶　菩提薩埵婆耶　摩
訶薩埵婆耶　摩訶迦盧尼迦耶　但姪他　唵
薩婆滿陁那　制那鄉迦囉耶　薩婆摩婆蘇
怛㮇囉　秣沙那迦囉耶　薩婆尼耶波　鉢囉闍
麼那迦囉耶　薩埵蘇麼怛囉　後沙那迦囉耶
薩婆麼鬼輸怛囉陁也　但寫　南无嘶吉埵　伊難
阿唎耶婆盧吉帝　濕佛囉　南无尼囉揵陁　那謨紇
那迦　摩勿移舍銘　薩勿陁　婆那難　輸麼哩摩㮇
耶他　薩婆慕那難　摩婆怛迦　後秣陁難伽那　但姪
他　阿婆盧幾　盧迦罰粒　盧迦尼　伊醯訶唎　摩訶
菩提薩埵　醯菩提薩埵　醯摩訶菩提薩埵　醯鉢唎耶
菩提薩埵　醯羯盧尼伽　三麼囉粒陁演那　唏嘧毘唎
遏唎耶婆盧羯帝　濕婆囉　波囉麼蜜特怛囉　迦

菩提薩埵　醯羯盧尼伽　三麼囉粒陁演那　唏嘧毘唎
遏唎耶婆盧羯帝　濕婆囉　波囉麼蜜特怛囉　迦
盧尼伽　俱盧俱盧　羯麼　婆馱耶　婆馱耶　後樹提
憘提憘　銘摩阿楞伽　慘伽麼　悉陁羊宜　濕弗囉
拏盧拏盧　麼耶那粒　摩訶麼耶粒　㮇囉㮇
㮇唎㮇尼濕弗囉　㮇羅㮇羅　後麼羅　摩羅慕怛
唎　阿唎耶婆盧羯帝　爍婆囉　尼那吉瑟那　尼那
麼俱哆　嚂摩波囉嚂摩　尾嚂摩　摩訶辛訶輸
粒耶　㮇囉　摩羅摩羅　摩訶摩羅　摩羅摩羅
摩訶摩羅　㮇羅㮇羅　摩訶㮇羅　吉瑟那博叉
吉瑟那哥那　吉瑟那博叉　尼囉囉伽那　醯鉢多麼
呵嘶哆　哲羯囉尼濕弗唎　濕弗囉　吉瑟那　薩婆
吉哆　娘波尾哆　㮇囉意悌醯　哥囉舍目伽　㮇
唎補囉　那寧濕弗囉　那迦娜　摩羅嚕波　吠
舍㮇唎　醯尼囉千他　醯摩訶　訶囉訶囉　後
沙泥囉　阿尼於其反　波盧迦　鴻　囉迦　後沙那奢南　尾
沙後濕那奢南　怯訶尾沙那奢南　寧枳於標反博叉寧
呼嚧呼嚧　捫遮捫遮　怯呼嚧　怯呼嚧　訶羅訶
唎　摩訶嚩高引聲摩訶那麼　娑羅娑羅　悉囉悉囉

英國國家圖書館藏敦煌遺書

呼嚧呼嚧 捫遮捫遮 怯呼嚧 怯呼嚧 訶羅訶
唎 摩訶鉢(高引聲)摩鄔麼 娑羅娑羅 悉囉悉囉
蘇嚧 蘇嚧 慕陁 慕陁 慕陁耶 慕陁耶 慕耿
耶奎帝 寧羅干他 醫唏嘊 摩麼悉帝他 辛
何慕佉 何娑何娑 捫遮捫遮 摩訶怛他 何娑
醫唏嘊 慕滿怛囉 悉跢養宜濕弗囉 摩闍
摩闍 跋嚩摩 娑多耶 娑多耶 微地觝難
娑末羅 娑末羅 單薄伽伐(於末反)單 嚕迦微嚕幾
單 跢馱伽單 怛囉唏銘 怛囉囉奢南 鉢羅
鄔耶摩難娑婆訶 悉跢耶娑婆訶 摩訶悉跢耶
娑婆訶 悉跢羊宜濕弗囉耶娑婆訶 寧羅健他
耶娑婆訶 福囉唅(於含反 口門口道)怯佉耶娑婆訶 摩訶鄔囉
辛何目迦耶娑婆訶 悉地耶慕地耶 鄔囉耶娑婆訶
鉢摩何嘶哆耶娑婆訶 吉瑟娜薩婆吉哆曳娘跋
微哆耶娑婆訶 摩訶加羅摩俱多鄔囉耶娑婆訶
矺迦囉榆娜娜囉耶娑婆訶 賞迦涉婆地寧慕
陁娜迦囉耶娑婆訶 麼麼嘶健陁尼舍悉互他吉
瑟娜尼跢耶娑婆訶 麼麼呵嘶哆微耶迦囉勿
麼盈麼娑跢耶娑婆訶 嚕維濕弗羅耶娑婆訶

瑟娜尼跢耶娑婆訶 麼盈麼娑跢耶娑婆訶 嚕維濕弗羅耶娑婆訶
麼麼呵嘶哆微耶迦囉勿 娑羅娑羅 路又路又麼娜娑婆訶
俱嚕路又慕樹唎麼娜娑婆訶 南无薄伽婆帝
阿唎耶摩盧幾帝 濕弗囉耶 菩提娑埵耶 摩
訶娑埵耶 摩訶羯盧尼迦耶 悉燃都名 楞多
囉 跋哆寧 娑婆訶
日光菩薩呪
南无勒陁耶 瞿囉迷 南无達摩耶 莫訶伍 南无
僧伽耶 多耶渥 悉唎唎唎弥 悉旦但鄔磨娑婆訶
月光菩薩呪
信互帝 怒蘇多 阿耶米互 瑪奴瑟多 信去多
鉢利的瑟多 耶明耶娜 瑪奴瑟多 但羅的瑟
多 去磨瑟多 娑婆訶
千手眼身呪
南无薩婆 哆他揭多耶 南无曷囉怛鄔 多羅夜也
南謨阿頞陁婆耶 怛他揭多耶 阿羅訶耘 三藐
三菩陁耶 南謨阿唎耶跋路枳帝濕縛囉耶 菩提
薩埵婆耶 摩訶薩埵婆耶 摩訶迦嚕尼迦耶 南謨

三菩施耶　南謨阿唎耶跋路枳帝濕縛羅耶　菩提
薩埵婆耶　摩訶薩埵婆耶　摩訶迦嚕尼迦耶　南謨
摩訶訶薩多　鉢羅摩鉢多移　菩提薩埵婆耶
摩訶薩埵婆耶　摩訶迦嚕尼加耶　南謨毗補羅毗
摩那　素鉢羅　底瑟多耶　僧迦耶　素唎耶舍
多娑訶薩羅　阿鞞唎哩迦　鉢羅摩　阿縛摩婆多
悉多　慕怛嚂　摩訶末泥摩臭吒軍荼羅施羅泥
薄伽代底　鉢奴摩波曳多　薩婆路迦　阿波耶奢
麼那耶　微毗施毒佉三摩鞞　舍尾瑟吒　薩婆薩埵
婆跋哩慕奢那耶　怛姪他　唵　部羅婆　摩訶路
迦羯羅那　跢那麼　悉底須羅鉢吒羅　毗那舍娜
迦羅耶　羅伽地微沙慕訶　摩訶闍奢摩娑迦
奢波娑迦　羅迦又　薩婆摩耶宍揭底　鉢羅舍摩
那羯羅耶　薩婆怛地揭多　三菩跋　多伽羯羅　醯
醯　摩訶菩提薩埵婆　縛羅那　鉢頭摩路迦三步施
摩訶迦嚕泥迦　戰那滿那楞訖嚂多　舍唎羅麼泥羯那
迦　跋折羅　吠奴嚩耶　穆底伽楞訖嚂多舍唎羅
阿須多婆視那　伽摩羅楞訖嚂多　鉢羅摩羅那
羅哩者那　摩訶杜難娜羅　那唎舍多娑訶薩羅

阿須多婆視那　伽摩羅楞訖嚂多　鉢羅摩羅那
羅哩者那　摩訶杜難娜羅　那唎舍多娑訶薩羅
阿弥羅底多迦耶　摩訶菩提薩埵婆　毗駄摩毗駄
摩　毗那舍毗那舍耶　摩訶演奴訖絺奢迦　多那番
婆那　僧婆薩羅婆迦羅　波羅羯摩他難　布嚕
娑鉢頭摩　布嚕沙那迦　布嚕沙娑迦羅　毗羅毗
羅閣耶　素誕那素誕那　鉢羅麼羅多　南謨南
謨　三摩三摩　覩嚕覩嚕　鉢羅奢薩多耶
鉢羅奢薩多耶　宜囉宜囉　毗囉毗哩　只哩只哩
姥嚕姥嚕　姥耶姥耶　悶度悶度　覩那覩那　毗
覩那毗覩那　覩嚕覩嚕　伽耶伽耶　伽駄耶伽駄耶
喝娑訶娑　鉢羅訶娑鉢羅訶娑　毗毗那　羯絺奢
縛薩那　麼麼寫　苛羅苛羅　僧訶羅僧苛
羅覩　烏嚕底覩　摩訶罰荼羅覩　嚕底迦羅
那　舍哆鉢羅思伽播婆毗娑那　摩舍迦　摩訶菩
提薩埵　播羅那　娑摩訶

觀世音菩薩如意輪陀羅尼童句咒日　馬鳴菩薩譯

英國國家圖書館藏敦煌遺書

觀世音菩薩如意輪陁羅尼章句呪曰　　馬鳴菩薩譯

南謨喝囉怛囉哆邏耶　南謨阿利耶婆嚕吉帝（上音）攝
囉耶（吉羊引）摩訶薩埵（上引）摩訶迦嚕尼加耶（引反）怛姪他（蒙光正反求替反）
唵斫伽囉伐底旃檀摩（音反引）尼（音矩引反）訶鉢頭迷（不可田徹）嚕底夜捨羅
什伐羅阿伽舍（二合）爲吽泮泮娑訶

心呪　唵鉢頭迷旃檀摩尼（音矩引反）摩訶婆鞞吽（引）　心中心呪
唵鞞囉哆鉢頭迷吽（已前引聲）如意輪王摩尼拔陁別行法印
通一切用功力无仁得見法也有世六人可見唯有馬鳴菩
菩始得行用若有見此法者即超十地　唵阿弥嘌鞞（音引）
鞞鞞羅（除鞞引羅）鉢鞞邏嚩底吽吽泮泮娑訶

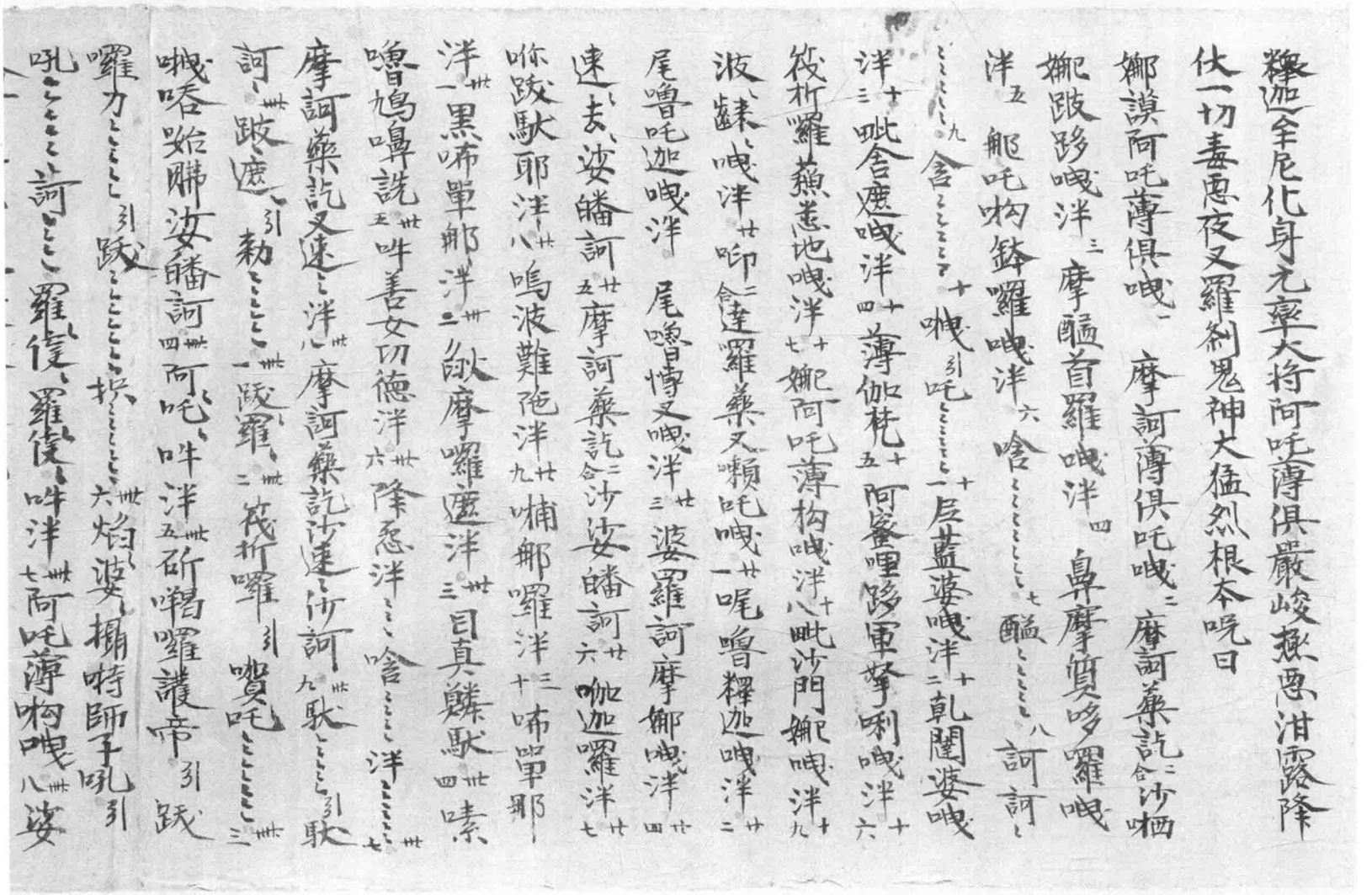
仏頂尊勝陁羅尼神呪

那謨囉那怛囉夜耶　那謨薄伽跋底　南謨悉帝嚩
路迦　鉢囉底　毗瑟吒耶　某駄耶　薄伽跋底　怛姪他
唵　毗秣駄耶　三摩三漫多　阿婆跋婆　婆撥囉婆揭底
伽伽那　婆跋婆毗秣提　阿鼻神賛覩漫藐揭多
跋囉跋佐那　阿蜜嘌多　阿鼻世迦囉　摩訶漫漫怛
羅跋弟　阿呵囉　阿呵囉　阿喻散陁囉尼輸駄耶（輸駄耶）

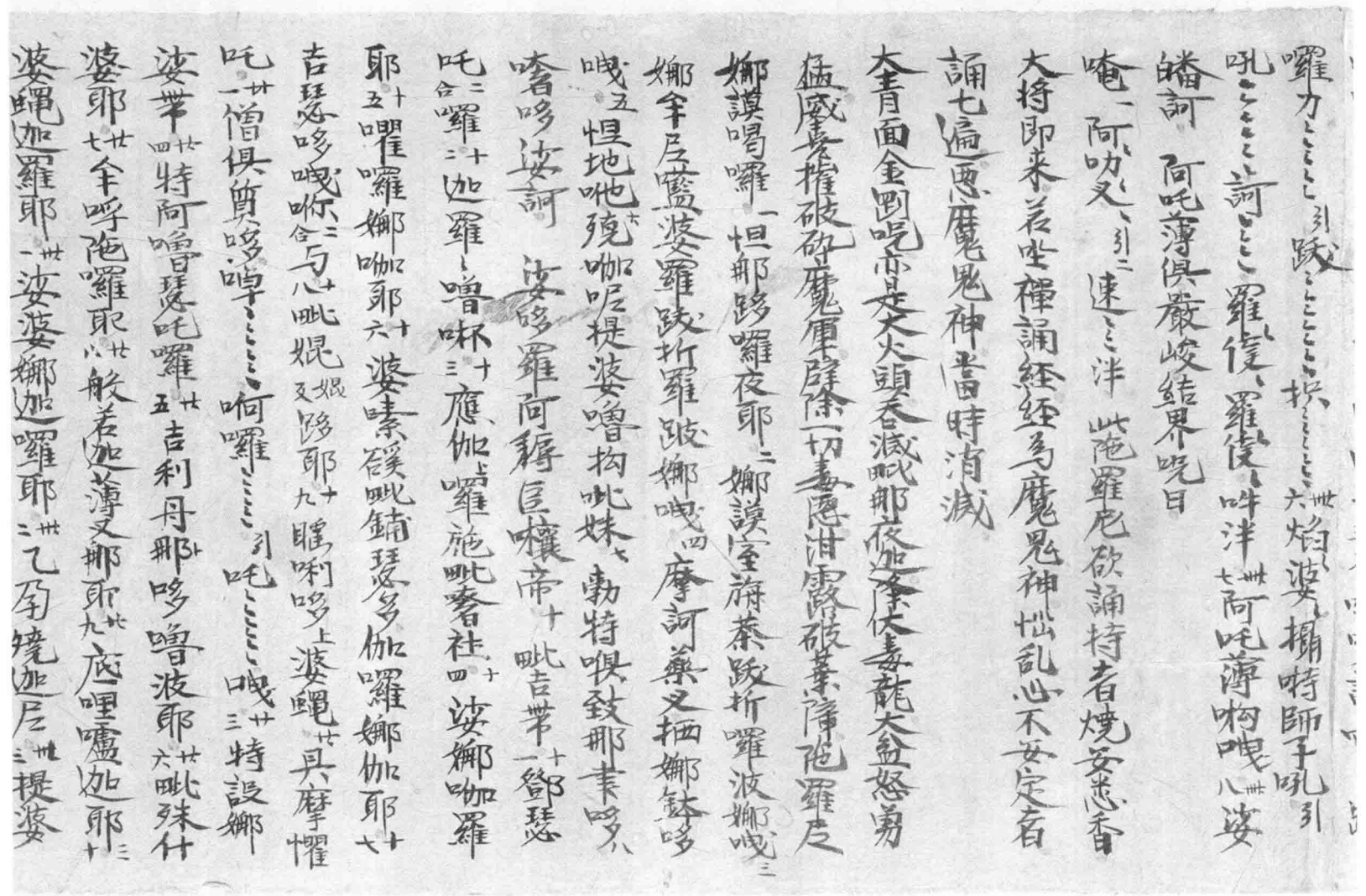
跋囉跋佐那　阿蜜嘌多　阿鼻世迦囉　摩訶漫漫怛
羅跋弟　阿呵囉　阿呵囉　阿喻散陁囉尼輸駄耶　輸駄耶
伽伽娜毗秣提　烏瑟你沙　毗佐耶　波唎秣提　婆訶婆
囉　囉濕弭　珊禰地帝　薩婆怛他揭他迦唎駄耶　阿地瑟
咤娜　阿地瑟哆　某帝隸跋唎唎　跋唎唎伽耶　僧訶怛娜
秣提　薩婆訶鉢囉拏毗秣提　波囉帝你跋駄耶　阿喻那
毗秣提　婆磨耶　阿地瑟帝　未你未你　摩訶未你　怛
姪多布咤俱胝波秣唎提　毗善咤鉢唎秣提　醯醯左耶
左耶　毗左耶毗左耶　薩婆囉　薩婆囉　薩婆某駄　阿地
瑟娜　阿地瑟多秣提　跋唎唎　跋唎唎　摩訶跋唎唎
跋折囉揭鞞　跋唎唎藍婆婆覩　某甲受持　薩婆舍利
藍　薩婆薩埵難佐伽耶　波唎秣提　婆婆覩名悉駄
薩婆揭底　鉢利秣提　薩婆怛他蘖多　失者湯三摩
耨　薩演奴　某弟某弟　某駄耶　某駄耶　毗布駄耶
毗布駄耶　三漫多　婆唎秣提　薩婆怛他揭他迦唎駄耶
阿地瑟咤娜　阿地瑟底　摩訶某帝唎莎訶

釋迦牟尼化身元率大將阿吒薄俱嚴峻摠恩泔露降
伏一切毒恩夜叉羅刹鬼神大猛烈根本呪曰

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯02498號　密教行法(擬)　(38-13)



斯02498號　密教行法(擬)　(38-14)

婆耶七伞呼陁囉耶八般若迦薄又那耶九底哩嚧迦耶十
婆蝇迦羅耶一婆婆娜迦囉耶二乞匊殑迦尼三提婆
俱盧北妹四鼻地引婆伽鼻地五薄乭哆佛地六阿跋跢耶
操弥恒地他八唵合餅唵合餅洋洋洋九那伽毗陁囉娜
耶洋四十紀俱烏瑳陁那耶洋一呾藍婆薩囉那耶洋二
胡盧摩訶尼那耶洋三宦槃嗒鳴瑳陁那耶洋
哦礼哆引毗舍遮那奢那耶洋五藥叉毗舍遮那奢那耶
洋六唵餅唵餅唵餅洋洋洋七阿鉢羅底訶哆婆囉四
帝哩嚧迦五婆蝇迦囉六室祢荼跋折囉跋娜哦七阿
囉質囉跋耶底八悉殿覩漫駄囉九婆醯訶
東方阿閦佛滅羅根本心陁羅尼
娜謨婆伽嚩覩一阿揭合數二合婆耶哂二怛他哂跢栖三怛地他四
唵五嚩嚩呢六涝嗜尼七覩嚧吒寧覩嚧吒八跢囉珊嚩
跢囉珊寧九跋囉底訶哆哝十跋囉底二訶跢哝十一婆囉
嚩嚩摩引跋淋鉢囉十二尼弥引婆醯訶
唵吒唎金剛大忿怒火頭極烈辟魔縛武人金剛定神咒曰
唵呼嚧室瑟吒三嚩哩訶娜四哆駄五訶毗六阿
蜜底哩上鳴餅七洋吒八婆醯訶

蜜底哩上鳴餅七洋吒八婆醯訶
觀世音菩薩秘蜜藏無障礙如意心輪陁羅尼己前寫竟
是根本咒
唵一鉢頭迷二振跢麼哝三摩訶什羅引吽
心中心咒
唵一嚩囉哆二鉢頭迷三吽
鳴莫瑟摩大火頭忿怒極烈捉惡鬼縛武咒曰
娜謨喝囉怛那一跢囉夜耶二娜謨室旃拏三哦折囉跋
哝摩訶薩訖二合沙四栖娜鉢哆哦五鳴莫瑟摩俱嚩
駄六摩訶婆羅引訶娜駄訶七跋遮尼哦哝囉八尼駄嚩
耶鳴莫瑟摩九俱嚧駄吽泮十婆醯訶
大般涅槃經第一卷天魔波旬開地獄門施清冷水說咒曰
嚩抳矩呼吒摘抳一咤嚩尼二摩訶咤嚩尼三阿羅底羅
跢囉引四麼羅引五婆醯訶若欲必尼憂婆塞憂婆歲等之名真若魏論持是咒我悉雍護

英國國家圖書館藏敦煌遺書

佛說大仏頂如來放光悉怛多鉢囉金輪王眼神呪經摩訶最勝王金
輪帝珠羅施都攝一切呪根本心呪第二

娜謨娑囉縛一　嗔唩咤二　唵三　怛吒伽覩四　瑟膩沙引
帝珠羅施五　阿鄭皤嚕抳底六　沒囉馱難七　勃二合羅訶
囉鄭悉帝施八　夜引鳴舍二合　嚩縛羅九　馱迦
尾馱迦十　馱羅尾馱羅十一　嗔馱十二　頻馱鳴二合
舍二合　洋吒十三　娑皤訶

五天獻劒真言　右手頭指中指展大母指恰中指眾下文即是印

南无尾失羅　摩利世　摩斯世　南无鄭吒俱摩
利世　伽闍利世　唵　鉢利体　怛吒劒　鉢利劒
醯劒　摩醯劒　鉢利摩醯劒　罰利罰利　句嚕
句嚕　布嚕布嚕　毗布嚕　毗布嚕　唵　鄭吒
俱摩利　吽　娑婆訶

鐵身金剛童子真言

南无曷囉怛鄭哆囉　底野　失戰荼　跋折囉　跋
折囉　俱伐囉　俱伐囉　摩訶伽伊　度伊　唵
鐵索縛　捉　攝　莎訶　唵吽
物折曳　唵吽　急吒曳唵　煞曳

鐵索縛　捉　攝　莎訶　唵吽
物折曳　唵吽　急吒曳唵　煞曳
漸煞曳煞　娑訶　娑羅　蘖禁　拽野
娑婆訶

金剛童子心真言

南无佛陀野　南无達磨野　南无僧伽野　南无悉利
悉利　薩嚕　薩嚕　生擒吒　到太也　摩提　唵
交審砕　呼慮　呼嚕　急捉　縛

娑婆訶

南无南方寶定光如來化身屈吒大將梵語真身聖者
若有猫鬼野道伏尸急急如律令攝
唵吽　唵吽　跋折囉吽　急吒　急吒　急急吒野吽
急曳　急曳野　急急曳吽　砕曷囉耶吽　急縛
急縛曳耶　娑囉晚吒悉禁曳耶　縛覩縛
急勒曳勒　急縛曳縛　莎訶

大輪真言　恰拾指即是印若耶耶左若時疾即右轉三迴

南无悉空利耶　地尾伽南　娑縛怛他　蘖哆南　唵
尾囉尒　尾囉尒　摩訶斫羯囉　縛日囉　娑哆
娑哆　娑囉底　娑囉底　怛囉曳　怛囉曳　尾

英國國家圖書館藏敦煌遺書

尾羅尒 尾羅尒 摩訶斫羯羅 縛日儼 娑哆
娑哆 娑羅底 娑羅底 怛羅曳 怛羅曳 尾
耽摩你 三滿左哩 悉馱 阿訖哩 室哩焰
娑婆訶

北方大聖毗沙門天王真言

曩謨羅怛那哆羅夜野 南无吠室囉摩拏耶
麼賀囉惹野 薩縛 薩怛嚩 曩麼舍跋哩
布囉拏 野悉地 迦羅野 薩寫嚩娜耶 怛
娑每 曩謨塞訖哩二合 怛嚩二合 伊輸吠室囉二合
麼拏紇哩二合 乃野麼 韈多以灑 弭薩嚩 薩怛
嚩二合 薩佉嚩憾 怛你也他 唵 悉地 悉地 薩毋
薩毋佉〻〻 佉囉 佉囉 娑囉 娑囉 羯囉
拽哩 拽哩 矩嚕 矩嚕 毋嚕毋嚕 主嚕 主嚕
娑駄野 遏含 麼麼弟子嚴君會至心受持 頞縛囉二合
庭也寫 末他拏婆縛 娑婆訶 吠室囉 摩拏
野 娑婆訶 怛曩那野 娑婆訶 摩〻
拏囉他 跋哩布拏迦野 娑婆訶

金剛童子隨心呪法

拏囉他 跋哩布拏迦野 娑婆訶

金剛童子隨心呪法

南无曷囉哆那哆囉夜耶 那无拔折囉 俱摩羅 唵吽
伽尼 度尼吽〻泮〻吒〻莎訶

此呪能治一切疫病及以種〻妖鬼魍魎鬼魅精魅天行時
氣亦呪神符及淨道場結壇護累亦呪毒虫毒藥等疾
亦能呪諸大小男女使看天上四天下乃至西方无量壽國
龍宮地獄如是等處種〻情事及以家親七代眷屬苦樂
吉凶並得知見若至心燒香請仏菩薩及諸善神王欲禁
不者如上呪人看之即知亦能呪諸天龍夜叉乃至緊那羅人
非人等悉為擁護皆使降伏不能行惡阿迦奢伽摩等
空行一切諸鬼神衆皆生怖懼能除不祥念心清淨已上是摩尼跋陀等譯
擁護身命降伏惡摩利官兒難分持之者若誦一遍有一
化仏從其口出命終之後得生西方見阿弥陀佛此一行半是曇无讖譯
復次弟若持此呪者當先造立金剛形像然後作壇供養
受法若造金剛形像之者像應以好綵而畫之其諸采
色用薑漆香汁而調之不得以膠和之 復次若以使鬼者
當取死人髑髏在壇外作小擒子百味飲食而供養之滿

英國國家圖書館藏敦煌遺書

色用薰陸香汁而調之不得以膠和之　復次若以使鬼者
當取死人髑髏在壇外作一小揄子百味飲食而供養之滿
七日必當出現問呪師不欲須何行者應語之我今共汝作
善知識汝須從我所有去處常擁護我若問汝事即須取
實報次後應問取名字急疾喚之其髑髏香湯沐之衣
以五色繒綵而安置之至于後夜設食飲供養即來現身
共行者相見任下吉凶其髑髏將隨逐置於卜問之處以
好器盛之安壁中看若有卜來向壁看之鬼即來下任意
使令而問之（已上羅什法師譯）　復次若欲令四方諸國主近長大臣百
姓皆无恐怖者當呪白芥子一椀一千八遍以打一切惡賊逆人即
自寧息（已上摩尼跋陀羅譯之）　復次若令惡舌不來向人自消滅者當燒
求羅香滿二千遍彼惡舌人即休息　復次若欲令五穀
苗稼兒虫食者當取沙當呪一千八遍散田不食（已上曇无讖譯）
復次若讓而羊支宅不使惡鬼及人輒來入者當取土塊若石
若抵作坑呪七遍擲於四方即得免諸横難若人不信此呪者
當即為諸惡魔鬼神而与作病或令彼身生惡瘡腫（已上羅什法師譯）
復次若欲斷諸鬼呪術者當取五色縷線呪一百八遍於夜見樹
生花菓之相即是得驗若誦廿万遍者能歷十方飛騰自在

復次若欲斷諸鬼呪術者當取五色縷線呪一百八遍於夜見樹
生花菓之相即是得驗若誦廿万遍者能歷十方飛騰自在
毗鄰夜迦皆自歸伏（已上曇无讖譯之）　復次受法不問良時日月白
黑但取八日對金剛前誦呪滿廿万遍即法成就（已上羅什法師譯之）
復次若欲求見仏者當作壇場請仏金剛置於壇上設諸供
養次於像前一心誦呪滿千遍已即安淨卧當於夢中則得
見仏而為說法若欲求見金剛乞諸願者准前呪稼末鄰花一
椀一擲金剛上如是訖已即淨心睡當於夢中見金剛問汝何
須隨意答之即得如願若欲求見善神者當取摩利者短羅
和稼呪一千八遍一呪一擲火中如是作法滿七日已神當見降問
行者云何所須隨意答之所求皆得當見神時莫生恐怖應專
誦呪馭〻見礼拜神大歡喜　復次若欲得无怖畏者當取
白線令童子女索之得繩呪一千八遍作一百結繫辭向上一切怖畏
之處皆无畏（已上摩尼跋陀羅譯）　復次若欲作如意杖者當取摩迦羅
羅木杖（此云棒行也）長六尺安著壇上而供養之杖滿二万遍已潔淨將
行隨意所須從杖索之任情即得（已上羅什法師譯）　畫像用諸彩色
其像身長壹尺五寸而作立勢以脚踏青蓮花上頭上髮及眼皆
作赤色毛髮直上逆緊奈乱其身當作黄雲色左手向上把杖折
羅右手向下作施无畏手安種〻之瓔珞環釧及以須下皆著瓔珞

其像身長壹尺五寸而作立勢以脚踏青蓮花上頭上髮及眼皆
作赤色毛髮直上逆緊奈乱其身當作黄雲色左手向上把拔折
羅右手向下作施无畏手女種〻之瓔珞環釧及以須下垂瓔珞
其面當作極正形勢造此像已次復結壇置中供養
復次作壇之法當於閑淨之處掃灑訖然後以鑊斸深五寸去
惡土取四肘淨土使填實香水和牛糞泥取一淨繩圍繫竿
緣諸惡盖及金剛形像四門等八隻箭四方各埋一竿〻下
各然一盞燈作十二盞及種〻香花而供養　復次令惡人
病者取牛尿向日下呪一百八遍灑於火中燒之惡人病即
復次欲彼愛者取蘇末那花以鉢盛之對於像前呪一千八遍
一稱彼人名字其花散於像上及以壇上則令彼人非常相愛
復次欲令可者取薰陸沉水香向日下燒及稱彼人名字即差
復次若療眩癖病法者於淨鑪中煮油使熱次以右手内
冷如冰而不覺熱須臾即与摩眩癖上而得長差
復次欲治家者取彼人頭髮七枚呪一百遍如是三日三日之時彼
家失本性便即自知
金剛童子隨心欲鬼呪
南无曷羅哆邏夜耶　南无失覆吒　拔折羅伽泥　渡泥
渡泥　唵　撥吒　撥吒　薩婆訶

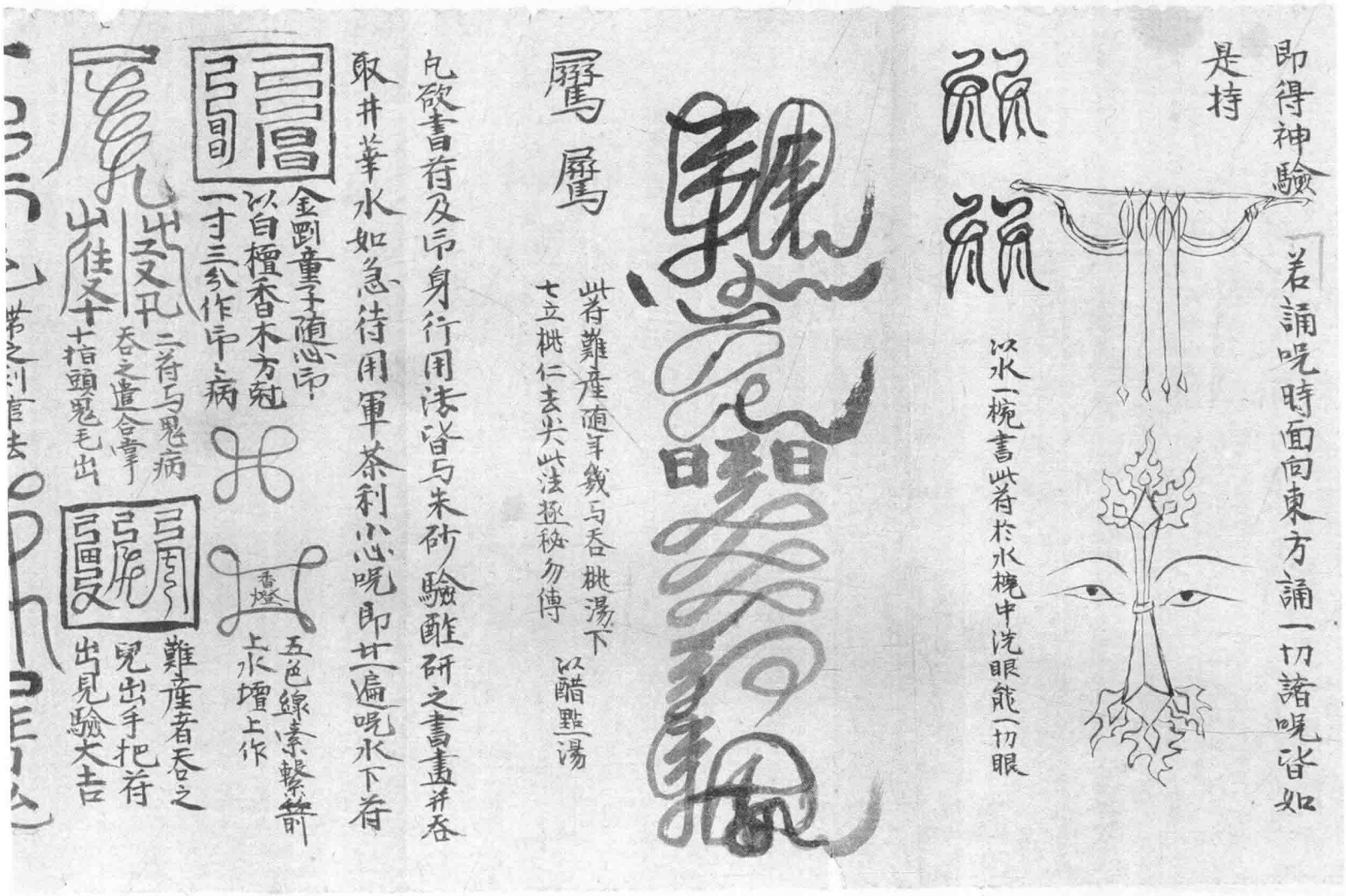
南无曷羅哆邏夜耶　南无失覆吒　拔折羅伽泥　渡泥
渡泥　唵　撥吒　撥吒　薩婆訶
童子言我於今時共火頭金剛大力士俱依於世尊前頭募欲
得大王尊自往調伏此大王然后於我衆生我共火頭取得將
来詣世尊所即菱道心受持即於世尊前所誦此神呪於中
出五色光於光明中化相現童子慈悲隨心願力救衆生
若欲見我者依願故誦我心呪八遍者即應身隨汝攝護
衆生供養誦滿者我助汝心皆得差命使衆生見者歡
喜先誦八万遍訖然後作壇七日我即現身命汝即見
第一畫我形相　第二於我壇法　第三清淨齋戒　第四香乳
女悉供養　第五檢即誦一心救衆生取一淨席置於壇後形
使壇病者中療治之其呪縛鬼使鬼合竹轉鉢動物投賊
伏惡辟著呪鉢中安鬼魔及虎狼師子一切虵毒蝎毒藥損
傷并治一切病並差　呪鉢安著壇中滿鉢盛淨灰令實
淨席盖鉢上令人坐上託地如法呪之以水噀鉢上口唱陀羅尼陀
羅尼轉〻〻〻即轉欲得左右即左右若欲飛唱飛即飛
軍荼利金剛呪印　急縛一切鬼　右手小指向右
手虎口出左手小指向右手虎口出无名指直竪相柱相離一公
許中指直竪如博无指則頭指博中指則大指並頭直竪

英國國家圖書館藏敦煌遺書

手虎口出左手小指向右手虎口出无名指直竪相柱相離一公
許中指直竪如博无指側頭指博中指側大指並頭直竪
呪　南无帝吒〻呵〻那〻盤〻那〻那〻那　一蜜哆　唵　咩〻
吒〻波呵　急用急嘆急使　吒〻吒訶〻呵〻力〻
力〻縛〻縛〻勃〻勃〻束〻束〻急〻急〻勃〻
勃〻勃〻　奉請所持神呪金剛童子急〻
解放印　左右頭指已下三指相叉戾在掌中二大指並頭
直竪頭指直竪各稍屈　誦尊豫呪三五遍
禁語法　開口為天門下脚為地戸若神不伏即捉左眼
為日右眼為月開天門開地戸即須嘆棒郎　亦禁日
東方青帝目中精　南方赤帝朱雀形　西方白
帝白虎身　北方黒帝乘蛇行　誦禁之時不得人聞語聲
禁閉心令語　廿六部金剛惣出乱文脉捉諸鬼神
問不語即動大指童子此郎名為大鴨勿令人見極
有神驗　酒肉五辛芸薹葫蕤等不得食〻即
使嘆不得　復次欲求仙隱者當取摩那尸羅（雄黄是也）
一兩呪一千八遍得烟燻光茸三種相已即上若未得者當
駄〻誦呪令於相随得一相即中塗於向上稱情遂意
金剛童子心呪

一兩呪一千八遍得烟燻光茸三種相已即上若未得者當
駄〻誦呪令於相随得一相即中塗於向上稱情遂意
金剛童子心呪
南无拔俱摩闍羅　唵　渡泥　渡泥　羽〻吽〻吽　是法
呪至心持此呪誦一遍有一化仏從口出若有盗賊物者取小
児七歳令呪之七遍小児即道賊住處若賊在北方向北呪向
南東西處所每向呪之其賊皆自縛来不得食一切禁物及穢
汙不得往但以好精心呪人大驗勿妄傳世〻人多不信芸
薹葫蕤久五辛禁
六臂童子呪　納謨薩闍迦摩羅　嗚吽　伽你杜你
羝餅　泮吒　泮吒　跋婆訶
若持此法禁如常法用此呪煞鬼不可誦恐人傷人脅之急〻
解呪文　嗽羅呵　煞羅呵（誦七遍）又一切解呪文
薩羅〻去〻　摩訶薩羅去（誦七遍）
正月一日人未起時嚴（厳）爐香燒礼東方仏各當作三拜
然後遍礼十方諸仏各三拜所誦神呪各三遍作法
即得神驗　若誦呪時面向東方誦一切諸呪皆如
是持

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯02498號　密教行法(擬)　(38-27)

斯02498號　密教行法(擬)　(38-28)

右件符等並用金剛童子隨心呪度之誦廿一遍董陸香燒二

印亦同前呪七遍度之

觀音并印〻身〻上方病隨印消散若是鬼氣精魅虐印著即差若有症病以印照之即著若眼疼印之並得立差吞之帶之印身印照隨心用

此名玉女奉仏印亦名如意印其功能同前隨心所用

一切欲作法皆須叢淨即誦解穢呪　南无仏陀耶　南无達摩耶　南无僧伽耶　南无婆帝呪　耶羅帝　婆婆訶

誦三七遍并先取一椀水誦解穢呪訖口含水噀四角及自身兼病兒然後手執香燒爐面向病兒即誦啓請文

仰啓觀世音并今有善男子善女人為鬼病所惱今欲禁呪療治必須大驗惟願觀世音并化作大頭金剛守捉薪耶摧滅癡魅心裏腹中急為搜捉從頂至足急須除攝諸本行病鬼急須自縛更莫勞吾心力終与汝刀劒輪鈎傷害汝急縛　即作印訖口云哉即於高下撲如不倒即作

耶摧滅癡魅心裏腹中急為搜捉從頂至足急須除攝諸本行病鬼急須自縛更莫勞吾心力終与汝刀劒輪鈎傷害汝急縛　即作印訖口云哉即於高下撲如不倒即作嗔色誦觀世音呪　南无仏陀耶　南无達摩耶　南无僧伽耶　喝囉怛那　怛那耶也　南无阿利耶　扠嚕揭帝攝婆囉耶　菩提薩埵　摩訶菩提薩埵耶　摩訶迦嚕尼迦哉　怛姪他　唵長引　哆唎哆利　哆哆唎　哆〻哆唎哆利　莎婆訶　至縛即休然後勘當即用大頭金剛呪

打　南无悉陀耶　室囉吒　俱嚕勒孚反　陀　摩訶鉢羅喝囉陀扠折毗咭囉　毗鄰角冩耶地致羅　阿莫沙摩喝囉陀吽〻然汝然撿鬼神不須道然一日云吽〻泮　誦以意多少即噀　病人勘當鬼姓名知已即用觀世音隨心符　鬼　於病人心上及背上書訖後誦解呪　南无那婆羅哆　那婆羅哆攝其人未性即与誦尊勝呪一切鬼神悉皆歡喜如法燒香含水噀四角莢遣諸鬼神若欲衆人樂見神力即請四天王訖即誦觀世音呪一切皆得　如衆人若欲樂向淨土即行坐著以水噀之教前合掌合眼至心然誦呪〻前人即到自見種〻諸仏及并即問其所見悉皆想道如今欲得入定坐著一切禪法今想安心坐後与水噀訖即呪不過七遍悉皆想入定欲得三日兩日即莫縛至三兩日後打

英國國家圖書館藏敦煌遺書

自見種〻諸仏及并即問其所見悉皆惚道如今欲得
入定立坐着一切禪法令惚妄心失後与水嗽訖即呪不
過七遍悉皆惚入定欲得三日兩日即莫縛至三兩日後打
小鍾三四下後即起定作半聲者即是大柔定作餘小聲者
即是小柔定後欲出入長得自由同意者請傳非同意
者勿傳之　其欲呪水須度五帝龍入腹中法於十
五日平旦從東方面向東想赤龍大開口吸取龍相咀
入腹一咀三度叩齒三床吸氣即体即向西南吸帝赤
龍一依前法即面向西吸白帝龍之如前即吸北方黑
帝龍之如前面向天吸黃帝龍之如前於後忽不用
呪者即於杞水椀口衣東請東方青帝龍王入吾水三度
請餘四帝一如前　欲治人坐病人看口含水心作五色
龍相嗽病人自眼見五色龍覆此人其人即自昏沉
呪閉即刀一口打入地即香爐度刀刃後取前所禁水
右手把水左手把刀呪其水在井名為井水其水在心
名為神水嗽不剛〻折百鬼滅三人不復當〻吾有死值
吾者傷急〻如律令口含水嗽刀七度然後手結印打刀刃
即誦禁刀呪
南无栰折伽　栰嚕吽〻　伽你伽你　純寧純寧　涕吒

南无栰折伽　栰嚕吽〻　伽你伽你　純寧純寧　涕吒
娑婆訶　誦七遍与香更度上下即以手把刀刃向地
卓上然後誦孔雀王摧碎呪左手把刀右手把楊枝以大
母指恰无名指第一文即使孔雀王呪
吽〻吒吽〻吒〻却吽〻達帝達摩帝却利吽〻却吒
却力〻〻〻〻頭〻〻〻〻留〻〻〻〻吒却力〻〻〻〻金剛神杵破
打　娑婆訶
此呪生平日不須誦檢鬼神打鬼只誦三五遍　此觀世
音壇法於淨室中取淨土深二尺已来取戒研和作非〻壇
方圓隨意不小作三層一層開四門〻着路道以牛屎塗
壇上造壇廿四幡六口須四天王幡北面着觀世音像中央及
四門各着本方坐四方門各着一口刀兩隻箭中央及四門
各着一盤食以稼蜜和及五菓子着五盞燈造四邊畫
五色龍及拔折羅窮杵其杵形如是　然後常燒
安悉香及惠陸香入時常讓淨着內衣一對觸一
壺對出入洗淨所用飯食及油大等皆薛穢及觀
世音呪〻其像誦滿七日已上即行及動放光四角水
瓶即轉如有一切惡形狀並不須畏見觀世音并即
菱彫文么乙今日受持此呪救衆生願常為加備所印
及禁刀法並在壇中用其於後常須心中憶念觀世

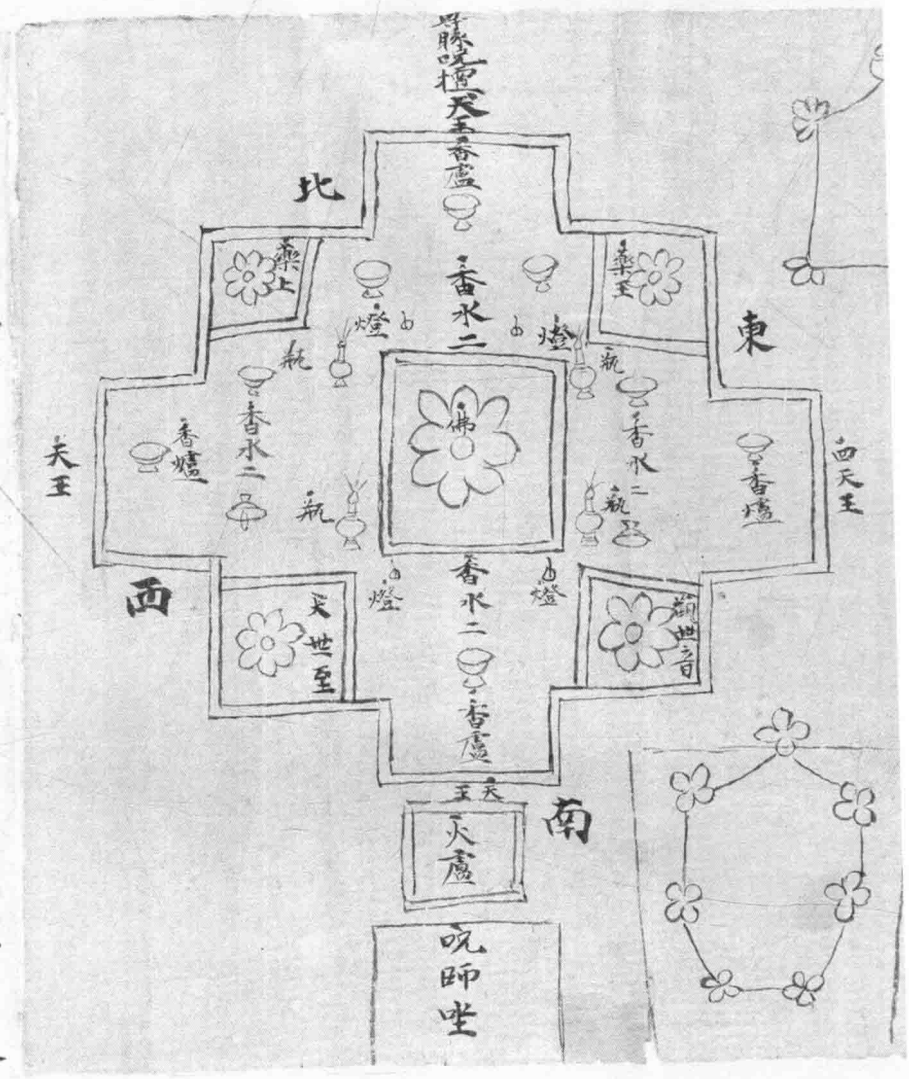
英國國家圖書館藏敦煌遺書

及禁刀法並在壇中用其於後常須心中憶念觀世
芹即无令斷忘口不須多誦呪有病人即誦无病莫
誦如須誦即燒安悉香取一椀水以少許灰著水中
即以右手彈指三度其呪即來自身即嵌嗔所有一切
食等皆供養呪神然後自受用自身不用共女人多
語笑同行若有女人並問行者莫應

觀世音應現身與彡陁羅尼

南无觀世音芹　怛姪他　吐〻囉〻伐〻哆〻　伽呵哦哆
伽〻哦〻多〻　娑呵　誦滿十二万遍即現其身隨求必
獲作法須斷三日燒衆香薰陸為上　呪水呪
婆帝天神　那羅帝吒　娑訶　若見死屍產生之處皆
不應往若要去之時當去即早還家已用前呪〻水七〻遍

婆帝天神　那羅帝吒　娑訶　若見死屍產生之處皆
不應往若要去之時當去即早還家已用前呪〻水七〻遍
復次若療諸鄉病之
者以攝取鄉病鬼神〻河取根原然後療治若打鬼
時當稱衣　婁〻攝〻洋〻　若急喚金剛當稱
羅〻睺〻　若打鬼時即唱呵〻那〻　若燒鬼時當
稱陁〻呵　若燒鬼使熱當稱般〻遮　若拋鬼住即
唱般闍　若放鬼時當稱闍〻婆〻　若切鬼時即
唱嗔〻陁〻　若切斷鬼時即唱頻陁〻　若棒鬼住
麼者即唱般羅摩他　若縛鬼者當唱摩〻他〻
若挺鬼時即唱迦禁嚩拏　復次若一切猫鬼野道
溫瘦時氣惡症鄉病及以毒虫蛇所螫病者當与
淨水呪之七遍以桃杖攪水以桃杖更打呪之即差



大悲壇法別行本　謹案漢薄大悲千眼千辟經云凡作芻茶羅法者依其寺中或於山中或於流泉或於林間如阜等淨處深一肘已來縱廣八肘地並須生起棟樑椽枕悪穢土草塼石瓦礫骨石等並須除去然後取好淨土填治平政以淨瞿摩荒淨黃土香水和溲塗地八肘內當分作五分芻茶羅若於如意法高一尺二寸宜初中心一分縱廣三肘已來成其一分又更中心縱廣二肘方作當中畫一寶輪其足一百八輻依輪中心畫寶蓮花開敷其三十二葉大小一肘依輪四面畫光艷每花葉上畫一如意寶珠畫光炎依壇中心置一自檀造成大悲觀世音菩薩像　從心第二院廣一肘

一分又更中心縱廣二肘方作當中畫一寶輪其足一百八輻依輪中心畫寶蓮花開敷其三十二葉大小一肘依輪四面畫光艷每花葉上畫一如意寶珠畫光炎依壇中心置一自檀造成大悲觀世音菩薩像　從心第二院廣一肘又從內第三院廣二肘遶作之地純作青色金繩解道又從內第四院廣一肘遶作之四面分二十八分每分內各畫開敷蓮花一朵花上次第各畫金剛杵印三鈷戟印鉞斧印刀印劍印羂索印如意珠印寶棒印毗那耶迦印軍器印輪印手印螺印而上諸印各畫光猶如此第四院南門分內畫須炎摩天王四門分內畫水神北門分內畫俱毗羅神東門分內畫天童子四角四天大王依位次第并諸侍從鬼神魑魅又於外第五院廣遶一肘內四面畫花樹菓樹寶樹等種種具足又四角各畫寶須彌山四面畫四大海水壇地內外並作青色仍於內外院西南隅各開吠師出入一門壇中心千眼像面東安置像前置案案上千眼大悲經一部用杭檀香水器一十六枚種種飲食蘇麻飯三種白食及諸雜菓子等滿置二十五器香水一斗水椀二十五枚及諸綵色花菓樹鮮淨嚴飾燈七八盞菩薩幡及鵲綵幡等圍遶懸二十五行所要瓶盞器物並用金銀銅作之若無真者假作亦得如是內外四面依法排合又更將施幢

明[illegible]
及諸雜菓子等滿置二十五器香水一斗水椀二十五枚及
諸雜菓子等滿置二十五器香水一斗水椀二十五枚及
諸綵色花菓樹鮮淨嚴飾燈廿八盞菩薩幡及鵲綵幡
等圍遶懸二十五行所要瓶盞器物並用金銀銅作之若
無真者假作亦得如是內外四面依法排合又更將旋幢
傘寶蓋幡花稻花白芥子及諸雜花散於壇內如上飲食
香花日別香鮮新造飲食供養唄師出入時日別三時
洗淨以香塗身著新淨衣食三種白食焚沉水梳檀
等香日別三入壇第三院內千眼千臂大悲像前白菽
大悲菩薩三種大誓願畫夜在壇外西門面東跏趺
坐日別誦姥陀羅尼一千八遍勿令斷絕廿一日莫生勞
倦散亂之意又更日別六時從壇西南入第三院西門去
前所授第一印第二乃第廿啓請佛禪定印等誦大身
真言各七遍餘者本中廣說新造飲廿一分刀四口等前
鏡四面

壇法一卷

小睡陀羅尼　怛他　伊底　弭底　弭底　毗那鞞
底　波陀耶
右坐中多睡時佛前至心誦七遍便即小睡

前所授第一印第二乃第廿啓請佛禪定印等誦大身
真言各七遍餘者本中廣說新造飲廿一分刀四口等前
鏡四面

壇法一卷

小睡陀羅尼　怛他　伊底　弭底　弭底　毗那鞞
底　波陀耶
右坐中多睡時佛前至心誦七遍便即小睡

英國國家圖書館藏敦煌遺書

摩訶薩白佛言世尊從心性本際
海藏涌動非乱出无量諸佛无量菩薩无
量賢聖无量仙賢隱士无量經藏无量經教
无量法音无量智慧无量神通无量轉變无
量巧便无量辯才无量宮殿无量花蓋莊嚴
之具是故上盡頂天下盡水際於中一切聖衆
皆從心性本際而便有之說而不足以偈頌日
无量自在佛性王　安坐轉變蓮花臺
无量佛凡於中現　畢竟寂滅无去來
燥羅碣慧心性王　慶嘌唏謨沒定吼
是非絲爛作微塵　泯融大寂一如口
神性智王无量力　駈使諸根順九流
猜擲遷順情雖結　振搭灰粉實太幽
扣振五陰諸見脉　貪善棄惡作微塵
三毒羅剎真佛智　一切身相實法弥
真性發作諸根寂　无量振吼音聲泯
一切得失即體融　三寶於是現世間
翅翅超超動下走　適緣諸境不動寂
往來任縱法使然　性照合通遍不歷
无量神性王　无邊雜類智慧炬

真性發作諸根寂　无量振吼音聲泯
一切得失即體融　三寶於是現世間
翅翅超超動下走　適緣諸境不動寂
往來任縱法使然　性照合通遍不歷
无量神性王　无邊雜類智慧炬
體解歸真菩法性　四辯應機共人語
心王自在嚬呸瞋　怨怒作帳伏諸魔
碎諸分別是非心　香臭俱融共同波
无量法力力中力　和合四大作一體
轉用陰陽為天地　一一身相无源底
衆生轉動泯法流　虛源一氣理衆收
推尋蹤跡无頭尾　含怕異類周不周
四龍足力負天地　宛轉動身嚴法衆
山陵摧爛七日現　作帳初首試一解
大力神王吼要先除解嗟　是非作微塵安得更有解
正士作神力降注劍霜雹　當頭即燒穴夜叉尋後刺
十六一種人分布齊歷歷　治掃六魔賊往往无當敵
而此无量偈權應出一身　方便心海湧法衆是一人
佛告勇猛菩薩摩訶薩曰快說偈教汝等大
衆寧神冲寂吾今重頌
心性本際真金山　阿梨耶龍列出雲

十六一種人分布齊歷歷　治掃六魔賊　往往无當敵
而此无量偈　權應出一身　方便心海湧　法界是一人
佛告勇猛菩薩摩訶薩曰快說偈教汝等大
衆等神冲寧吾今重頌

心性本際真金山　阿梨耶龍引出雲
霎霎垂布遍十方　降注洸洸五陰村
阿梨耶龍雲中遊　伊離涕淪霎霎色
延長促短遍十方　皆是无尋大心力
阿梨耶龍无尋力　遊於四大五陰空
往來无諍和九流　任縱自韻神无功
梨耶奮迅振六合　雷電數擊光輝耀
不動真際而遍過　黑闇根中開明照
梨耶神通性无尋　山河石壁於中過
无量質尋不能遮　何苦能尋入鼎鑊
勇猛菩薩摩訶薩白佛言世尊大聖垂慈
開教悲圓不審此說為從心出為從心性而出
為无從而出唯願慈尊分明顯示令迷教之
徒知根所由佛告勇猛菩薩摩訶薩曰上盡
頂天下盡水際於中一切衆生種種形質无
量善惡皆從心性而出何以故但心性无出
无出之出是名真出是以得知上盡諸佛下

盡識海從心心而有性心有故一切皆心用心
用无邊際即用名為心心用用心无用无心
復次寘識菩薩摩訶薩白佛言世尊大聖所
說一切皆心心一切心无別心无別心故一切
皆心用若如是者云何有清涼心云何有
熱惱心云何得不清涼不熱惱等一心性熱則
常熱涼則常涼不涼不熱常應不涼不熱何
以故心性之理常无別故
佛告寘識菩薩摩訶薩曰一切皆心心一切神
遊法界无邊尋心一切一切一心法界遊宅
愛无所愛无所不无所形聲影響皆无別質
識菩薩摩訶薩白佛言世尊不解為是心
用性性用心唯願大慈尊披折令衆得開解
佛告寘識菩薩摩訶薩曰心用性緣慮是
真淨性用心不可毀壞照真金是故心不用性
无穢淨性不用心无混融无混融无始復无
終无始復无終心用性性用心

英國國家圖書館藏敦煌遺書

真淨性用心不可毀壞照真金是故心不用性
无穢淨性不用心无混融无混融无始復无
終无始復无終心用性性用心
說是法時无量大衆乘實智駕性性龍圖本
淨心緣切
一切諸法即相解脫品第十
復次天真菩薩摩訶薩白佛言世尊一切衆
聖莫不皆說順情之法何故今日世尊所說
之法皆是遠情遠性則皆是患源故和情
者以貪為體若无有貪无所依恃有依恃故
一切果報由情貪而有何以故若不貪善无
以息惡若不息惡无以歸真以此類之去何
今日如來說言泯非壹是稻稻同流同流歸
真歸真大極大極之理本无是是非既壹
一切混融混融之中則无凡无佛何用教為
佛告天真菩薩摩訶薩曰貪者以情為體情
者以貪為本由有情起即有遠順遠順既興
隨塵妄流是故順情稱善遠情稱惡若情既
息貪亦隨亡情貪既无善惡自謝是以得知
貪善棄惡是繼縛業本非解脫是故據此情
貪之中立其与奪顯四種解脫何者為四一

英國國家圖書館藏敦煌遺書

息貪亦隨亡情貪既无善惡自謝是以得知
貪善棄惡是繼縛業本非解脫是故據此情
貪之中立其与奪顯四種解脫何者為四一
者无顯解脫二者无作解脫三者无想解脫
四者无學解脫何以故有顯為顯所繼從繼
業受生一非解脫有作為作業所繼從繼業
孝生二非解脫有想緣慮為想業所繼從繼
業孝生三非解脫有學有想念為想念繼學
所繼從繼業孝生四非解脫
天真菩薩摩訶薩白佛言世尊如來說四解
脫門復顯四種非解脫四種解脫名為解脫義
義猶自未顯唯願世尊哀愍救護願畢解說
佛告天真菩薩摩訶薩曰四種解脫者无顯
為初何以故无顯稱為解脫有顯之本為顯
所繼凡有顯者有心要期要期滿顯滿顯之
由良由妄起妄起望滿為顯顯滿所繼繼業
招生故知以妄集妄還繼妄繼繼相繼故
非解脫无顯无累无累无妄累妄俱融无滿
无稱名真解脫无作解脫者一切皆无作何
以故无作无為无為則无利无功德无利无
功德不為利益功德所繼名為无作解脫无

无稱名真解脫无作解脫者一切皆无作何
以故无作无為无為則无利无功德无利无
功德不為利益功德所繼名為无作解脫无
想解脫者若无想念則无繼結何以故想念
波動境風飄浮從外緣想事想事繼業繼業
招生不名解脫是故无想則无念无想繼結
不為業事名為无想解脫无學解脫者无學
无憂有學有憂何以故學從心意而起是故
學者勞心役慮增長我見是非得失分別好
惡貢高自恃以有如是見故名繼縛无學无
憂何以故万想自融圓流海藏藏攝用體泯名為无學解脫

天真菩薩摩訶薩白佛言世尊心性是一解
脫應一何故如來今日說四解脫門心性是
一應說一解脫門

佛告天真菩薩摩訶薩曰一切衆生心性是
一而說四解脫者良由群生繼結之興不過
有四是以且援繼結說四解脫理而言之四繼
既没一上猶无何容有四但以四收繼收
无盡故且舉四名攝其義屬所以然體泯
相没解亦无解安得有脫以此類之捨惡從

既没一上猶无何容有四但以四收繼收
无盡故且舉四名攝其義屬所以然體泯
相没解亦无解安得有脫以此類之捨惡從
善備道作佛皆是繼縛善及作佛猶是繼縛
況復誕縱諸非寧非繼縛故知繼縛是封封
善封惡以封結招生故非解脫

天真菩薩摩訶薩白佛言世尊解脫之因何
者為是解脫之果何者為是唯大慈愍顧為重說

佛告天真菩薩摩訶薩曰有心備善名天人
之因心存是非樂行惡行是三塗之因善惡雙
泯體融大寧名為佛因亦名解脫因設名名
之佛因如實佛因不可名目何以故佛因
者无因可因有因之因因果相待相待之因
名為繼縛因非解脫因

天真菩薩摩訶薩白佛言世尊因說竟果猶
未說唯願世尊重為顯示解脫之果

佛告天真菩薩摩訶薩曰解脫果者金剛心
謝大明種智以為解脫果理而言之解脫之
理无因无果无果之果名解脫果
說是法時无量大衆冥會不起為因无得為
果同真際等法性

英國國家圖書館藏敦煌遺書

說是法時无量大衆冥會不起爲曰无得爲
果同真際等法性
即相无相万物不遷事用究竟品第十
復次鑒照菩摩訶薩白佛言世尊如上所說
說次第十品主義不同言教各異衆聖道一
教門應一去何設名題目而有衆多不審此
理願佛說之令當來大衆知教開通權開同異
佛告鑒照菩薩摩訶薩曰衆聖異談旨當唯
一所謂依心教門衆多所謂依身若離身心
則无言教故知言教塵沙理旨无殊教門无
量歸處无別以此類之十方諸佛語說同故
无量菩薩方便處多陳章吐教似如有異究
其玄旨畢竟无別譬如色界天子眷屬无量
音樂歎詠清雅婉約辭巧各異遊騰虛空上
昇光音而至佛所各各一心盡意樂佛論其
文辭音典雅箜篌琴笛悉皆不同窮其意趣皆
歎佛好歎好處同名爲一語上來教門長年
不同隨問對釋雖教文殊万而无二趣但以
種種開通會歸任運說是衆聖无二之理圓
真教時水行天子樹音天子百千眷屬一時
雲會而至佛所各各恭敬正坐一面長跪叉手稽首

種種開通會歸任運說是衆聖无二之理圓
真教時水行天子樹音天子百千眷屬一時
雲會而至佛所各各恭敬正坐一面長跪叉手稽首
衆聖說无別有垢无垢如一切相通達　言教悲无殊
衆聖言說異意旨悲同　文字即解脫　大小理處通
衆聖明了慧　方便開初始　文起爲未悟　既悟相即理
衆聖善方便　隨宜皆不實　執教謂爲是　即便起放逸
衆聖相嚮響　同說一如理　教門雖无量　達解悲會是
衆聖所師法　軌處悲无殊　伏藏圓明顯　万相即體如
衆聖巧便說　慈心誘人　圓明顯伏藏　覺性明了真
衆聖明了說　銷融於毒害　惱惱先自无　何處有五蓋
佛告水行天子樹音天子曰一切言教不離
心相至於文字不離身相是故身相得解脫
時文字即解脫用
水行天子樹音天子異口同音而白佛言世
尊一切言教文字以何爲體以何爲實言教
文字根本何者爲是尋教會理文字即解脫
用者何者爲是願大慈尊說其所由令无量
大衆知文字所由道教根本
佛告水行天子樹音天子曰一切言教心相
是本一切文字身相是體身相爲實尋教會

英國國家圖書館藏敦煌遺書

大衆知文字所由道教根本
佛告水行天子樹音天子曰一切言教心相
是本一切文字身相是體身相為實尋教會
理者窮其心生住滅名為尋教會理文字即
解脫用者諸根真照真照圓寧寧照照
寧同塵无染名為文字即解脫用
鑒照菩薩摩訶薩前白佛言世尊大聖圓覺
軌法備學而成等覺等覺圓具還說真軌自
得令他得同入正智乘乘者乘於法乘而究
竟之由何故如來今曰說道心相是言教身
相是文字若心相是言教者一切衆生具足
言教若身相是文字者一切衆生具足文字
言教復具文字復具道教自有何用在大聖
會所而聽法乎軌心為則軌身為用則法成
用久乘解脫何故今曰說言文字即解脫用
佛告鑒照菩薩摩訶薩曰若如汝所問心相
非言教身相非文字者十方諸佛无量菩薩
一切聖衆離心之與身而有言教者无有是
處辭如外求九十五道雜類鬼神入人身內
遂起惡見而要大聖若離身心及与善惡苦
樂果報而有言說我當信受若不然者所有

處辭如外求九十五道雜類鬼神入人身內
遂起惡見而要大聖若離身心及与善惡苦
樂果報而有言說我當信受若不然者所有
言說皆道我身身是頑銅心是癡涼教我學
學其頑癡之法我定不從大聖復語汝若如
是要請之來何不離身心善惡苦樂果報而
要於我求之人即便荅大聖言曰我實離之
大聖復問汝若離身心而要請者汝今所問
為是離身心而問為是不離而問若離身心
誰為問者若不離而問即非理之要所以然
者身為外壞塵心王常義中心王欲生念
使口而便問是以得知問者皆由身心若離
身心无復有問以此證知往古來今三世諸
佛所有法藏唯心性為本若離心性則无言
說是故无量真法隱在四大五陰千是万非
取捨簡默惡見塵中隱名為四大五陰千是
万非取捨簡默惡見塵勞顯即四大五陰千
是万非取捨簡默惡見塵勞以為文字根本
若離身心從今佛辭无所言說既无言說抄
何為經既无可抄字亦无字鑒照菩薩摩訶
薩前白佛言世尊若身心是法藏根本文字

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是万非取捨簡默恶見塵勞以為文字根本
若離身心從今佛辯无所言說既无言說抄
何為經既无可抄字亦无字鑒照菩薩摩訶
薩前白佛言世尊若身心是法藏根本文字
所由者法本无染文字常淨而此身心豈得
无染常淨
佛告鑒照菩薩摩訶薩曰心性本淨猶如明
玉雖處身中不為身塵所染名為无染明玉
雖在塵中玉不染塵塵不染玉塵不染塵名
為常淨无染常豈非真實法執文字經教以
此證知无邊經卷唯一切衆生身是无邊法
藏唯一切衆生心性天真是名離此二衆
聖權實无量言教四辯宣揚悉皆息駕言章
斯句是以得知大聖圓音古今理通唯說身
心是以愚人名身心為生滅穢恶不名文字
經教以為生滅穢恶豈不違理太甚橫增我
見顛倒情奢錯用非宜說而不足以偈頌曰
菩提大道想念融　畢竟三毒真佛體
是非從來性性流　始終本末无依底
身相究竟能容受　无蘭无擇无成敗
无染常淨法力轉　搜窮毀緒无善恶

身相究竟能容受　无蘭无擇无成敗
无染常淨法力轉　搜窮毀緒无善恶
鑒照菩薩摩訶薩白佛言世尊如佛所說體
融大解相即真用用真无真无用无真
无用云何而言違理太甚橫增我見顛倒情
奢錯用非宜性及身相畢竟无非是亦隨沒
誰為遠理誰為橫增我見誰為顛倒奢為錯
用若有遠理我見顛倒錯用即非法藏亦非
經卷何以故前言後教自相違故
佛告鑒照菩薩摩訶薩曰實如所言佛門是
義體融大解相即无导混法天真名作太一
攝為法藏顯為文字攝則歸空沒影顯則身
相俱現對身名經隱覆名藏改形換質止是
太一洪源神變自在是故經教文字乃是生
滅苦空所攝言文字即解脫用者是教門之
中苦空解脫非是太一洪源神變解脫法復
以違理我見顛倒錯用以難我者非无理路
但教門與棄顯異去結理而言之遠與无遠
相解滅解滅无滅无滅可滅也
尒時衆中有一菩薩摩訶薩名曰普眼聞佛
所說豁然意解即於身上了了分明見十二

相寂滅寂无滅无滅可滅也
尒時衆中有一菩薩摩訶薩名曰普混聞佛
所說豁然意解即於身上了了分明見十二
部經精廉深淺漸頓炳著行行分明義句淵
奥相混百非理融万是混合混沌天成无縫
金紙銀字通天卷軸以皮為紙以骨為筆以
清脉為水以髓為墨以自性理書之而无錯
謬於時大衆一時悟解照境分明往古未今
无量經教豁然意解一時領納身上受持
更无外求息妄混真平等現前
顯一切衆生身與法一如无二品第十二
復次混融菩薩摩訶薩前白佛言世尊如上
所說一切經卷唯一切衆生身是若一切衆生
身是經卷經卷即是法聚若一切衆生身
身為法聚身法聚者唯願世尊慈哀為說令
无量大衆及下方一切諸衆生達解自身究
竟法聚息於外求見真善知識
佛告混融菩薩摩訶薩曰一切衆生身如實
名為經卷亦名法聚何以故從解或立名不
同體解究竟名為經卷亦名法藏迷或立名
名為衆生亦名生死亦名苦聚亦名顛倒

佛告混融菩薩摩訶薩曰一切衆生身如實
名為經卷亦名法聚何以故從解或立名不
同體解究竟名為經卷亦名法藏迷或立名
名為衆生亦名生死亦名苦聚亦名顛倒
亦名外求何以故衆生不解名之為或亦名外
求以是緣由不識自身之上有无量法聚十
二部經遂便外向求善知識名為衆生將法遂
法既遇善知識已善知識為其說法教真法
愛而語之曰若欲求法先當自求若自求者
淨佛知見廣開三藏三藏者所謂佛藏所謂
法藏所謂僧藏曰此三藏復開三藏其三藏
者何若向下方同下方名曰而說同下方名
曰者所謂備多羅大藏般若波羅蜜大藏波
羅提木叉大藏以此三種大藏統收法界一
切法盡混融菩薩摩訶薩白佛言世尊如來
所說教諸衆生若求法者先當自求若自求
者淨佛知見廣開一切衆生身內二種三藏雖
聞聖說不能解了不知何者為佛藏不知
何者為法藏不知何者為僧藏不知何者是
備多羅大藏不知何者是般若波羅蜜大藏
不知何者是波羅提木叉大藏以不知故顛
倒說之佛告混融菩薩摩訶薩曰汝所問者

英國國家圖書館藏敦煌遺書

脩多羅大藏不知何者是般若波羅蜜大藏
不知何者是波羅提木叉大藏以不知故顯
佛說之佛告混融菩薩摩訶薩曰汝所問者
問於自求淨佛知見廣開一切衆生身內二
種三藏汝今澄神沖寂吾今廣為說之論其
一切衆生身內佛藏者以自性清淨天真法
佛隱在四大五陰三毒羅刹文字藏中是故
名四大五陰三毒羅刹文字名為佛藏故知
隱為法佛沖寂顯為應佛妙用妙用殊能開
物鄣蓋
復次法藏者真覺不動圓照諸根軌真有用
稱之為法法在諸根塵門外用文字之內故知
諸根塵門名教文字以為法藏何以故尋
文證理會理捨文隱為法藏顯名理用隱為
或鄣顯為大慧復次僧藏者地水火風色受
想行識陰陽和合神性住持名為僧藏神性
元深恒和九流調暢七十万脉開通去擁隱
在藏中隱為常和顯為元諍隱為順性而流
顯為任運從塵
復次脩多羅大藏者是四大五陰文字章句
顯發實相顯為文字隱為塵勞顯為實相

顯為任運從塵
復次脩多羅大藏者是四大五陰文字章句
顯發實相顯為文字隱為塵勞顯為實相
隱四大五陰
復次般若波羅蜜大藏者緼㕑內照大慧朗
融隱在智起想疑奸巧詐為藏中復次波羅
提木叉大藏者銷融是非圓注性海隱在著
善著惡封斷藏中顯為防非心善隱為善惡
簡隔顯為雙融善惡隱為著善棄惡混融
菩薩摩訶薩白佛言世尊如來說三種三藏
其義分明不審一切衆生將法逐法何者
為是唯願大慈尊哀愍一切衆而為衆生說
佛告混融菩薩摩訶薩曰一切衆生身是法衆
何以故一切衆生身內有淨滿法佛淨滿不動
圓現諸根諸根圓現照而不染名之為法是
故衆生不見法性以為煩惱衆生既照性煩
惱以為性若人斷煩惱是即名為殺佛煩惱
若可斷必无有是處是斷煩惱脩道者即是
殺佛亦是世聚以此證知煩惱即金剛金剛
之體何須斷懷是為衆生與法一如无二煩
惱與性天真不殊故知衆生與法一如无二故

惱以為性若人斷煩惱是即名為教佛煩惱
若可斷必无有是處是斷煩惱備道者即是
教佛亦是昔聚以此證知煩惱即金剛金剛
之體何須斷懷是為衆生與法一如无二煩
惱與性无真不殊故知衆生與法一如无二故
言以法將法而求於法亦名法求法法亦
名法還逐法不覺時以法逐法既覺之時法
體即法法无動轉故知法常住无所求故法
常寂然相自融故說是法時无量大衆異
口同音以偈歎曰

衆生未解自身相　昔行勤劬求知識
今蒙大師開法眼　身心動轉失法力
迷心波浪求佛法　封惡著善一倍錯
希求解脫望離昔　今始覺知轉被縛
迷心波浪求知識　聞說此法一倍翻
昔來備者謂解脫　誰知正是學離怨
昔來所行謂為真　誰知今時一倍遠
煩惱顛倒性海一　怯身法聚覺即歸
昔來所聞種種法　棄惡從善向佛果
誰知貪佛為毒雖　昔對不當大殃禍
佛告泯融菩薩摩訶薩无量大衆汝等眷屬
又法德法吾今為大衆而說偈曰

昔來所行謂為真　誰知今時一倍遠
煩惱顛倒性海一　怯身法聚覺即歸
昔來所聞種種法　棄惡從善向佛果
誰知貪佛為毒雖　昔對不當大殃禍
佛告泯融菩薩摩訶薩无量大衆汝等眷屬
以法聽法吾今為大衆而說偈曰

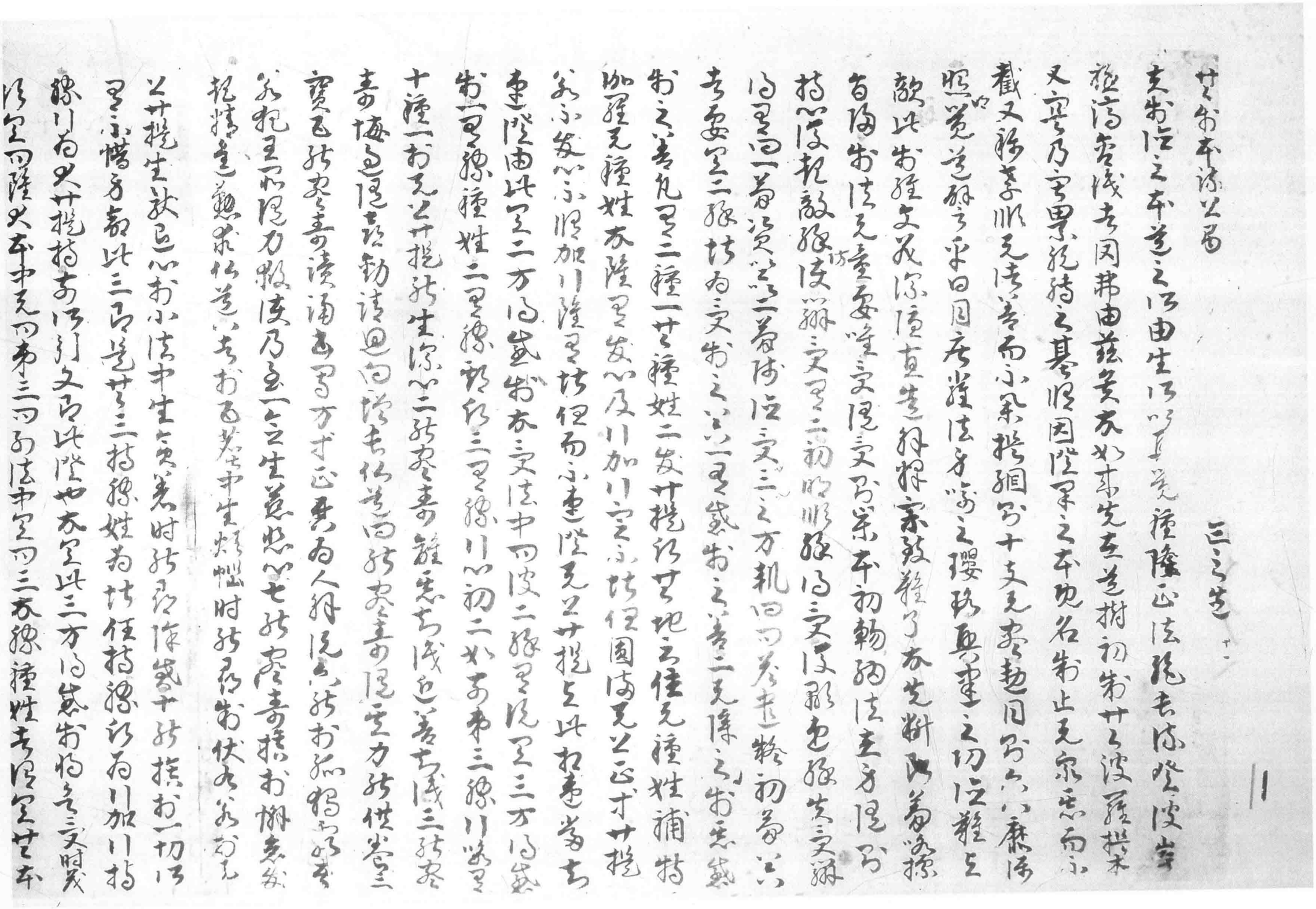
衆生身相皆法聚　究其性相是佛塊
煩惱體實不生滅　真性金剛不俎壞
從頭至足无非法　圓明卿照遍十方
善惡理融无鄣礙　隨流混合不相妨
十方世界大經卷　唯有此法衆生是
息忘融真同性際　乃為尋教會如理

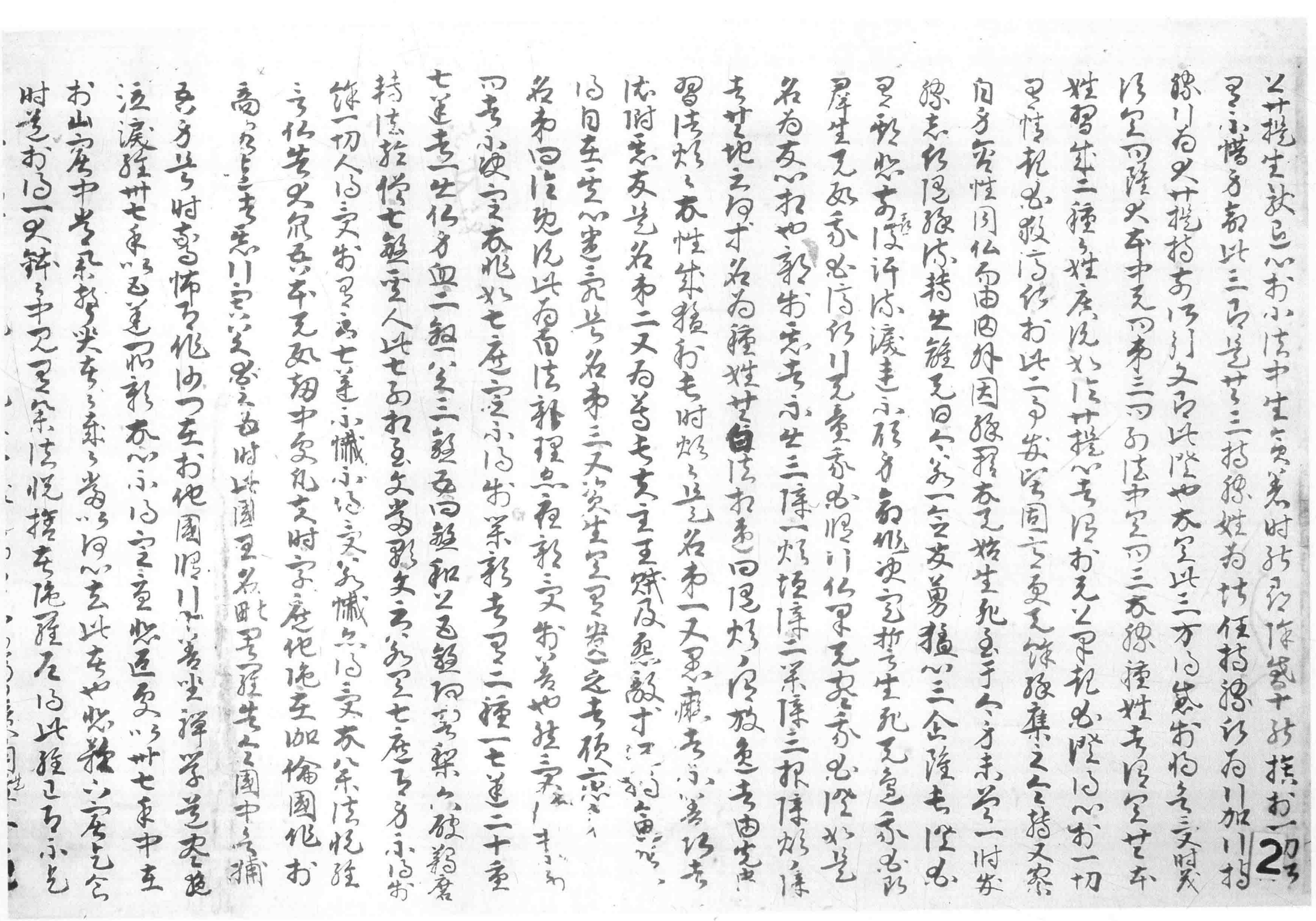
說是法時无量大衆歡喜躍躍具足法照
法智法眼法雲无生頂戴奉行

究竟大悲經卷第三

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書





斯02500號A　菩薩戒本疏卷上　（62-02）

[illegible]

3

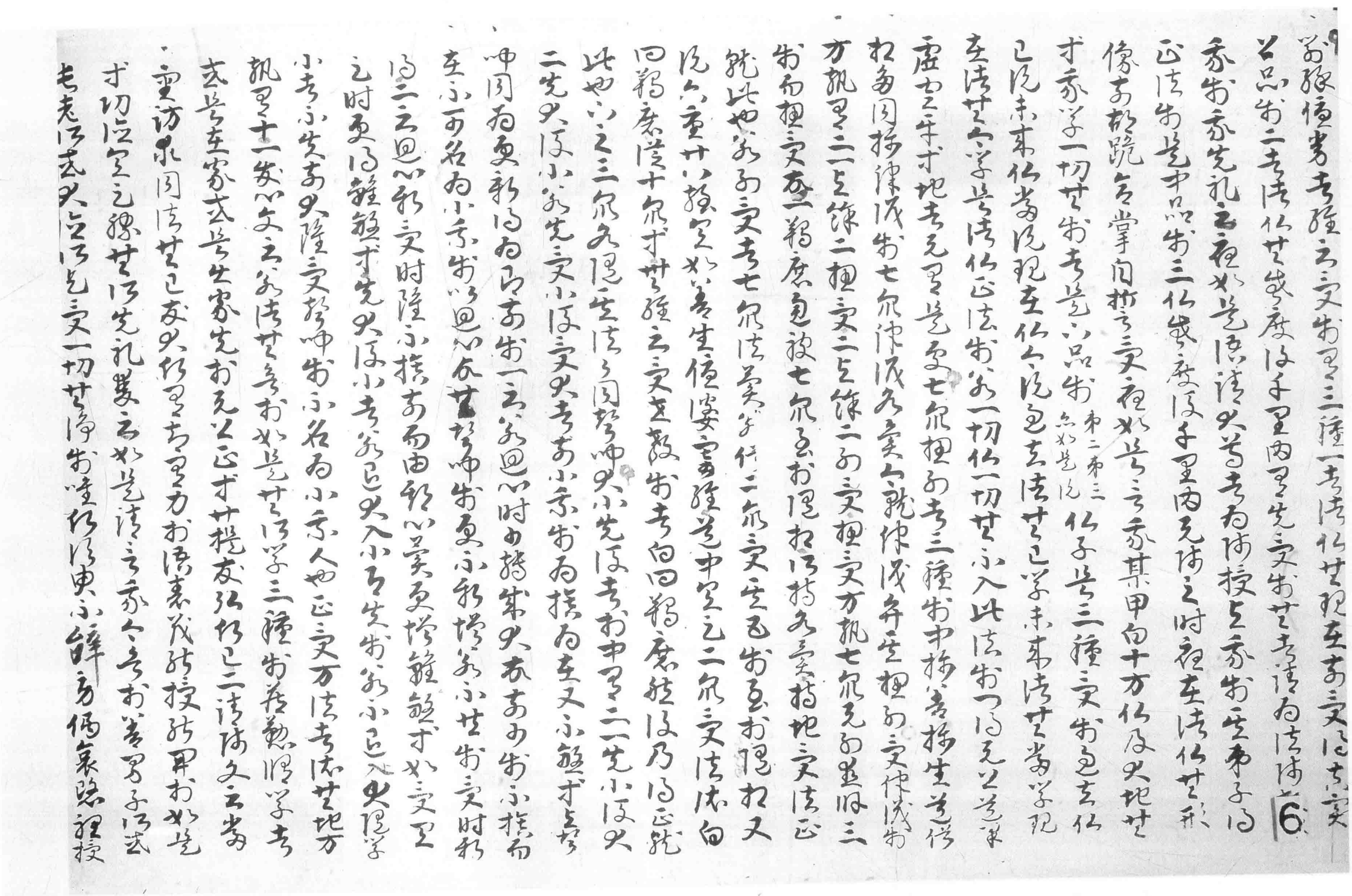
英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯02500號A　菩薩戒本疏卷上　（62-04）

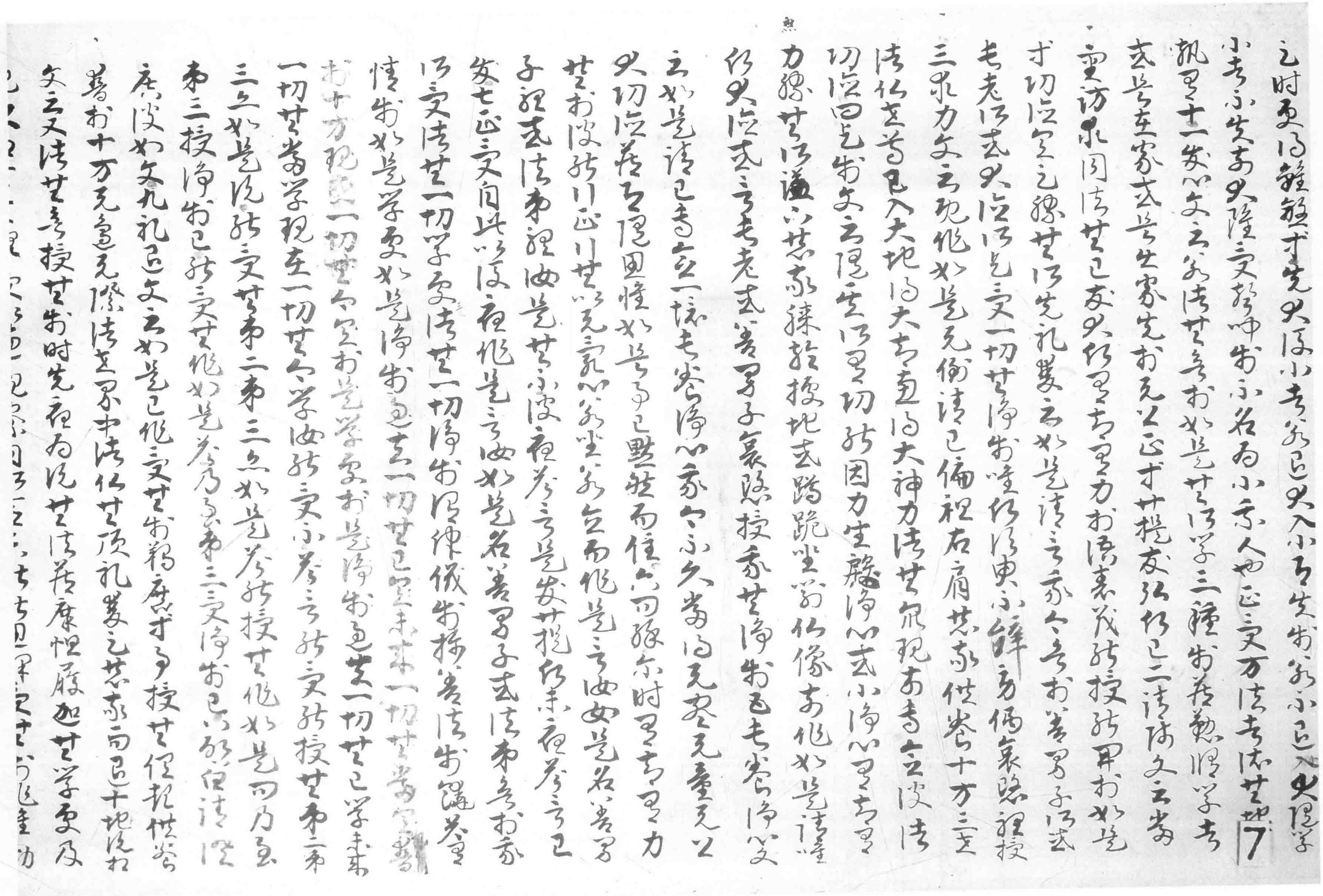
英國國家圖書館藏敦煌遺書

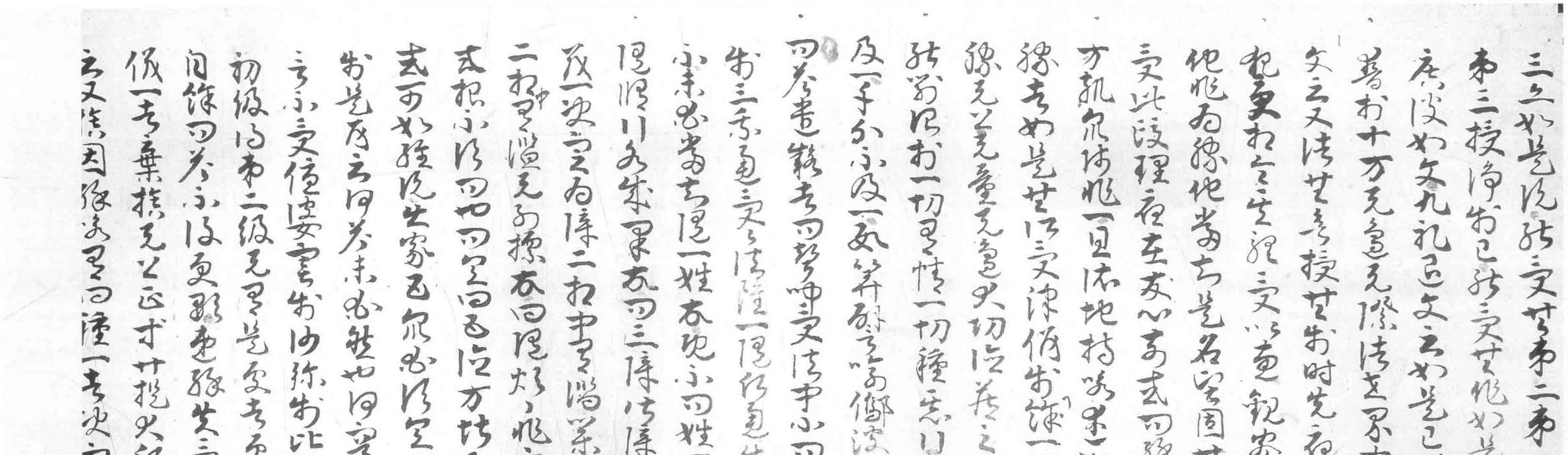
5

樂好名往侶樂共語談者不應從之文心散亂者亦至不能攝其心
須善心一緣住眼耳者不應從之文畏畏昧者畏厭離者攝守心者
誹謗菩薩恒説菩薩及菩薩摩訶薩者不應從之文此文云者
違離不信及以難親罪已淨信及以度者方便爲作難行之文授
菩薩者罕不爲資不爲作佐爲作者離我得能作救之文授者從
如法報恩覺種性踰菩提樹所得果日報之之文菩薩方便修果也
一邪信動之　二邪緣信者　三七衆種所　四果不可得　五正行之法
以授量邪僻　現信動之者文云衆生之文佛菩薩已入法佛住以同其
覺已共覺法佛子本業經云入三寶海以信爲本住在佛家以菩
爲本始從凡夫男子女人初發心出家者諸菩薩住者當先之文正法菩
之者是一切行功德根本正向佛道一切行本是菩薩能除一切災患
七見六邪正法明證又云佛子之文十見衆生已受之文者當受度同魔
外三界者從生至生不失此菩薩是得入乃至成佛我當主末
現在一切衆生不之文是菩薩者不名有情識者畜生無贖不名
爲人者雜三寶海非菩非女非男非人爲畜生名爲能見名號
菩提不進人情成者菩薩有之文法而見指法有非不失衆未來際
又復法能於一切國者中教化一人出家授菩薩者是法能受福緣
生之方向千佛說復二人三人乃至百千福果不可稱量無能者云
始以現得千爲能授生之文菩薩者入法佛菩薩女中招過三界生死
之者是故應之文有而現者緣見不現有現名菩薩見現名非覺
菩緣信者強云之文菩薩有三種一者法佛菩薩現在者之文同者之實
若品菩薩二者法佛菩薩度得千里内有先之文菩薩者請爲法能授
家菩薩先禮云應如是法請以菩者爲能授上家菩薩出弟子同
正法菩薩是中品菩薩三佛菩薩度得千里内見能之時應在法佛菩薩形
像前胡跪合掌自誓云之文應如是云家其甲白十方佛及大地菩
求家學一切菩薩者是下品菩薩 第二第三亦如是説 佛子是三種之文菩薩至去仏

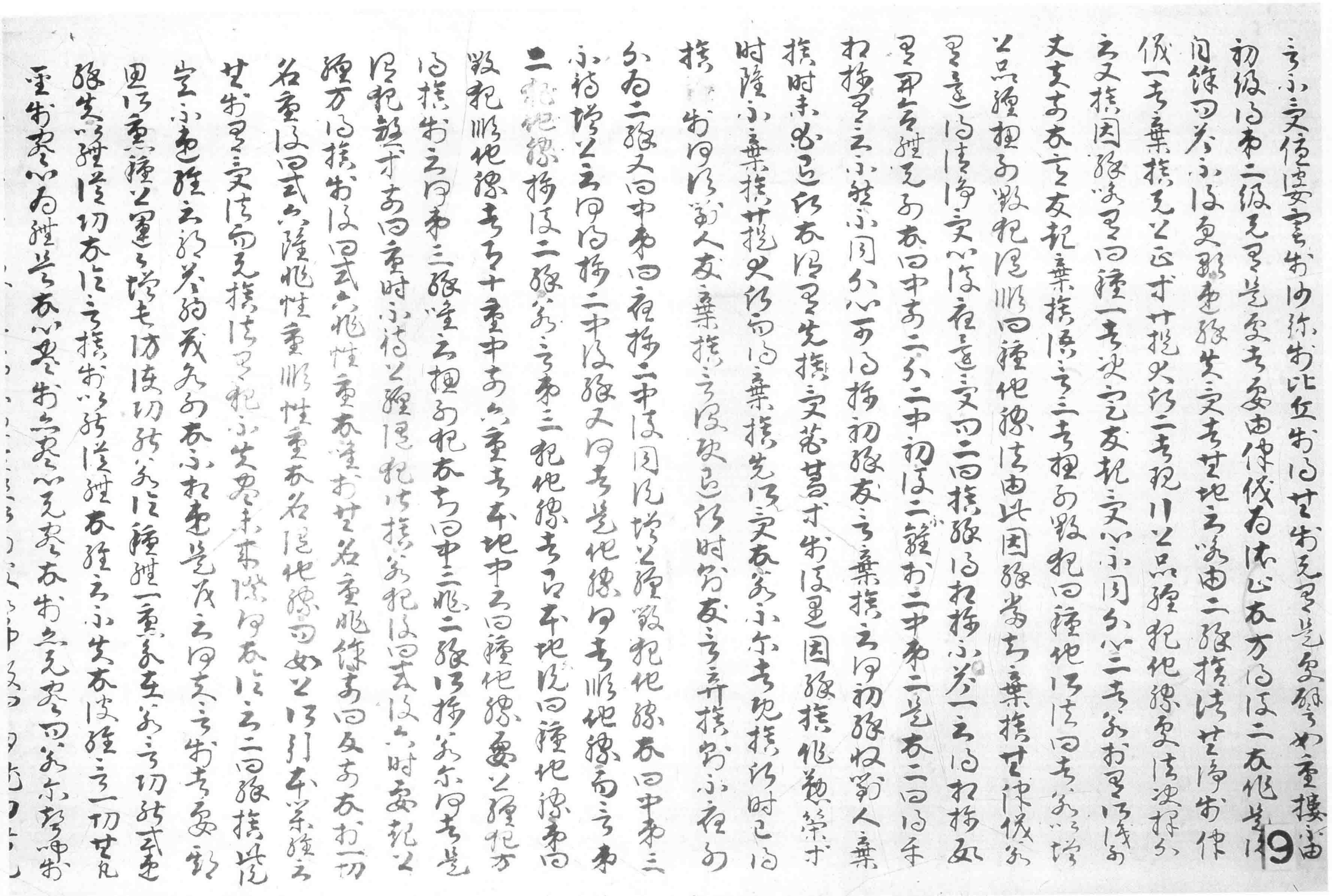


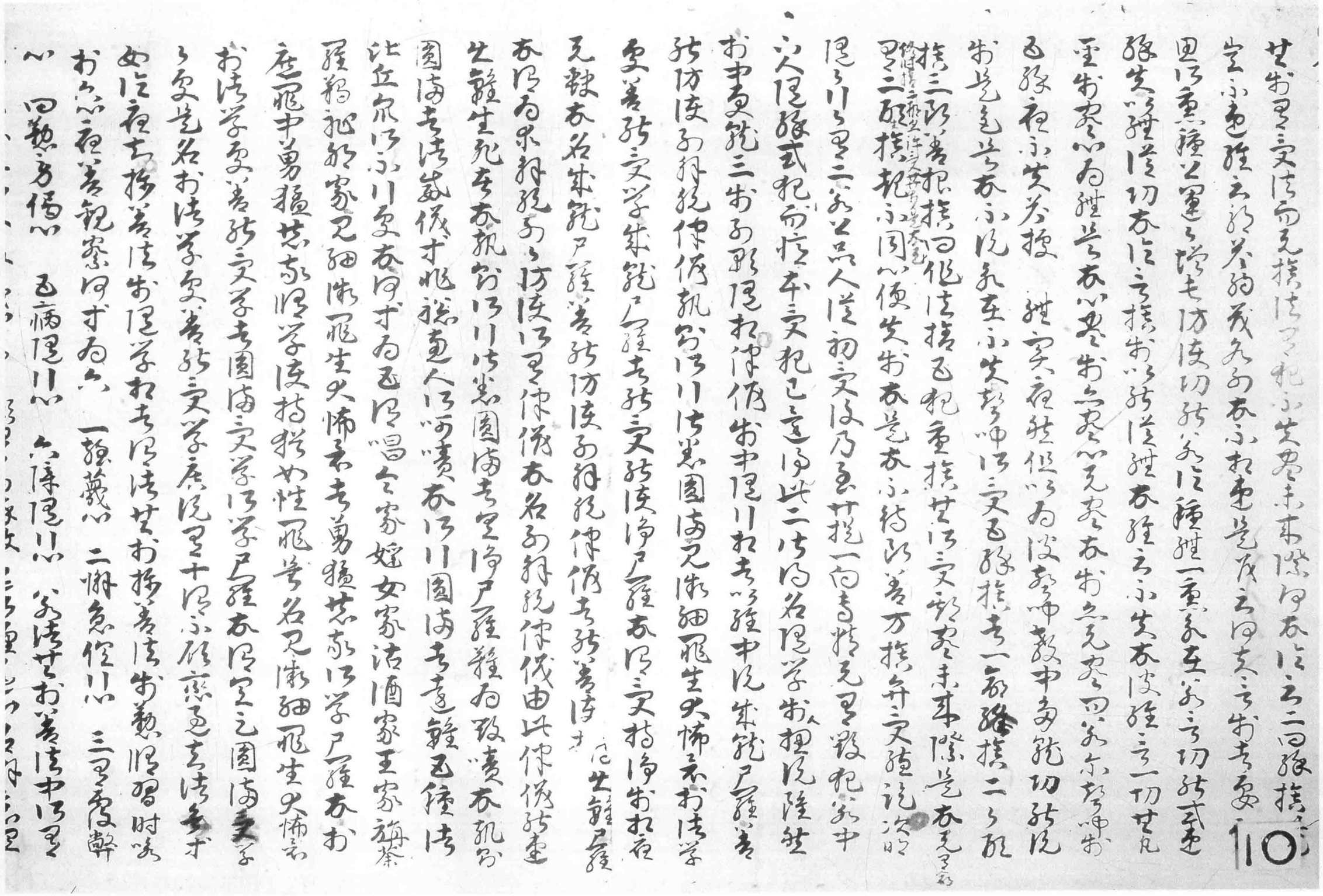
斯02500號A　菩薩戒本疏卷上　（62–06）



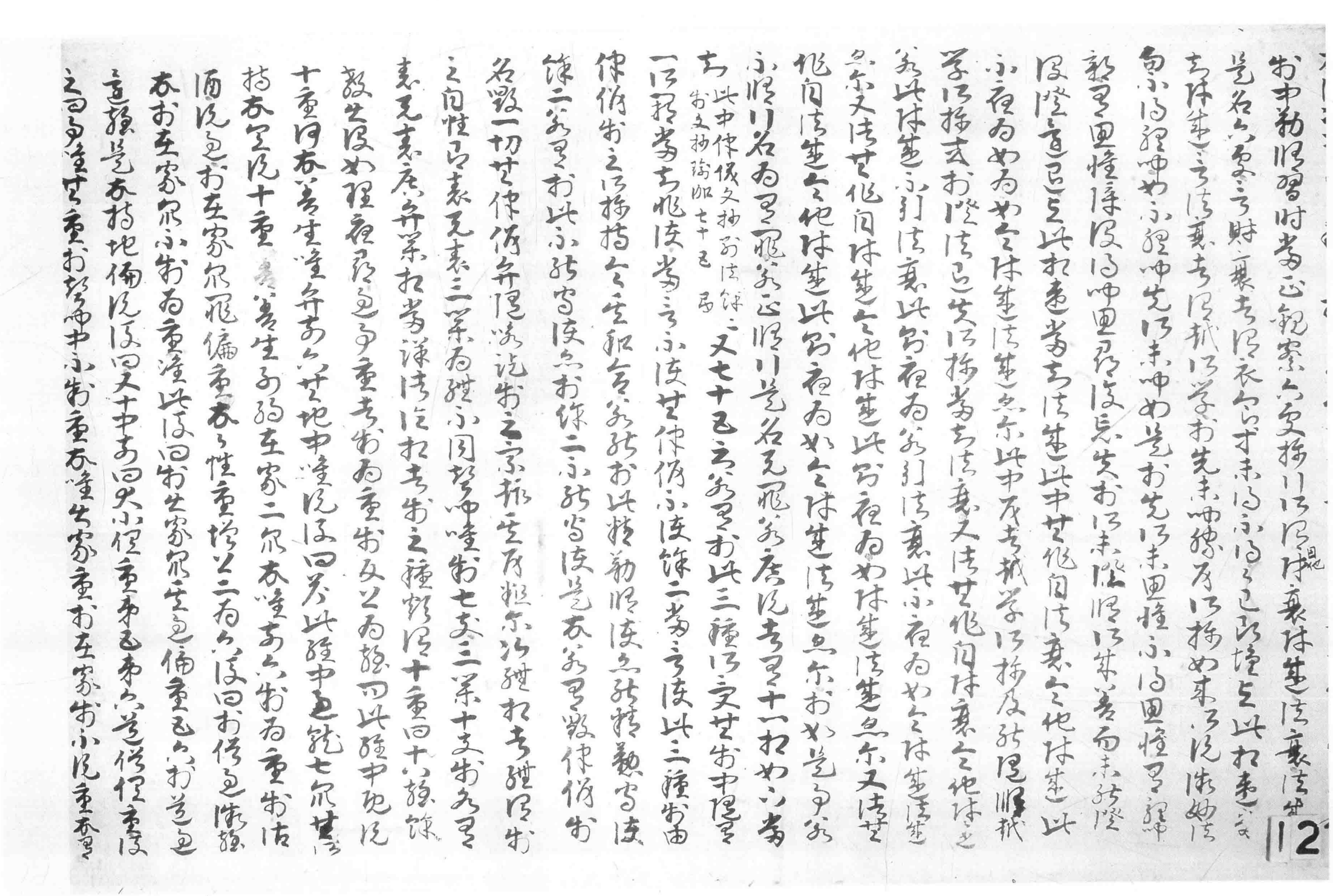


斯02500號A　菩薩戒本疏卷上　（62–08）

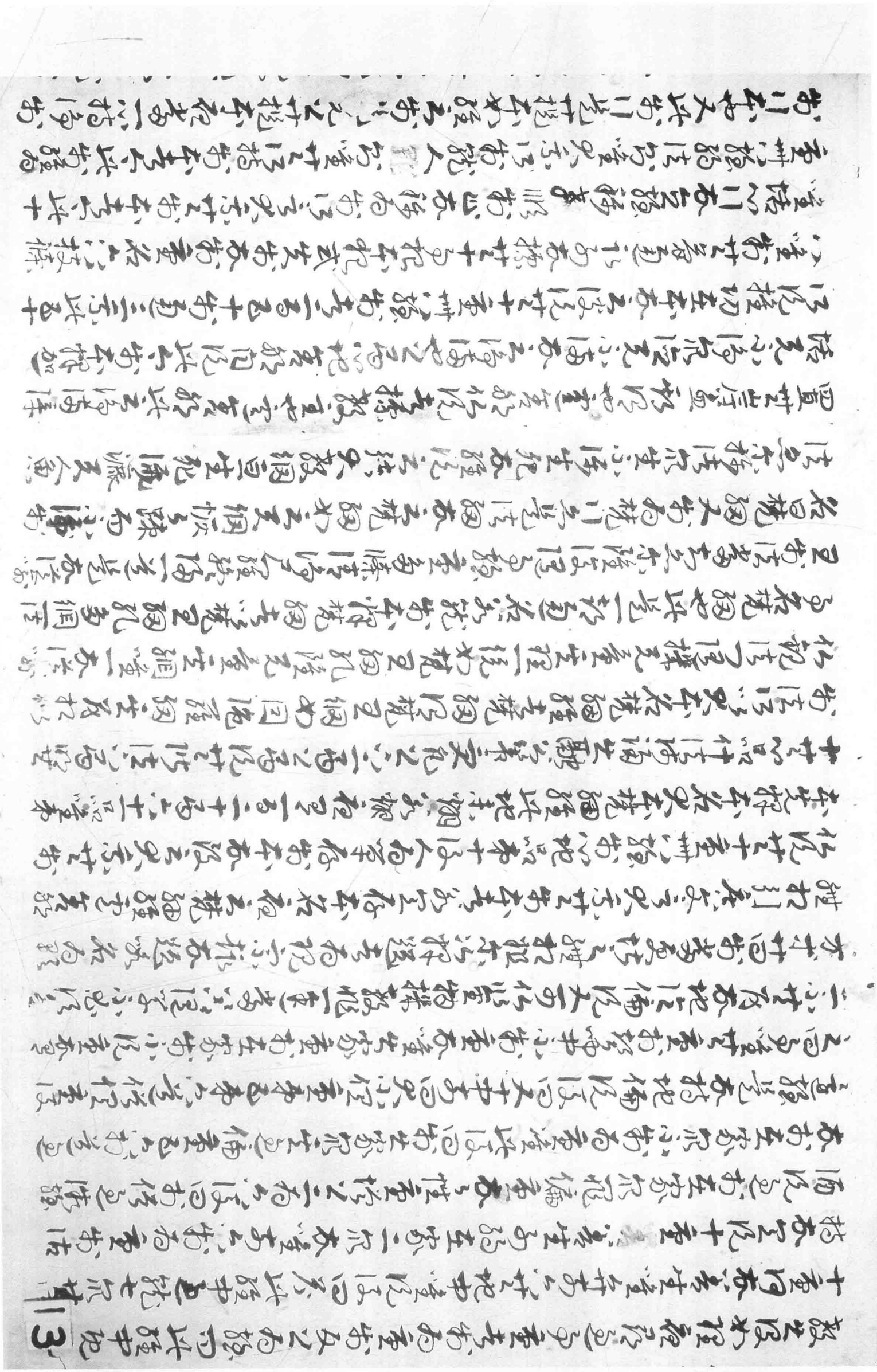




斯02500號A　菩薩戒本疏卷上　（62-10）



英國國家圖書館藏敦煌遺書

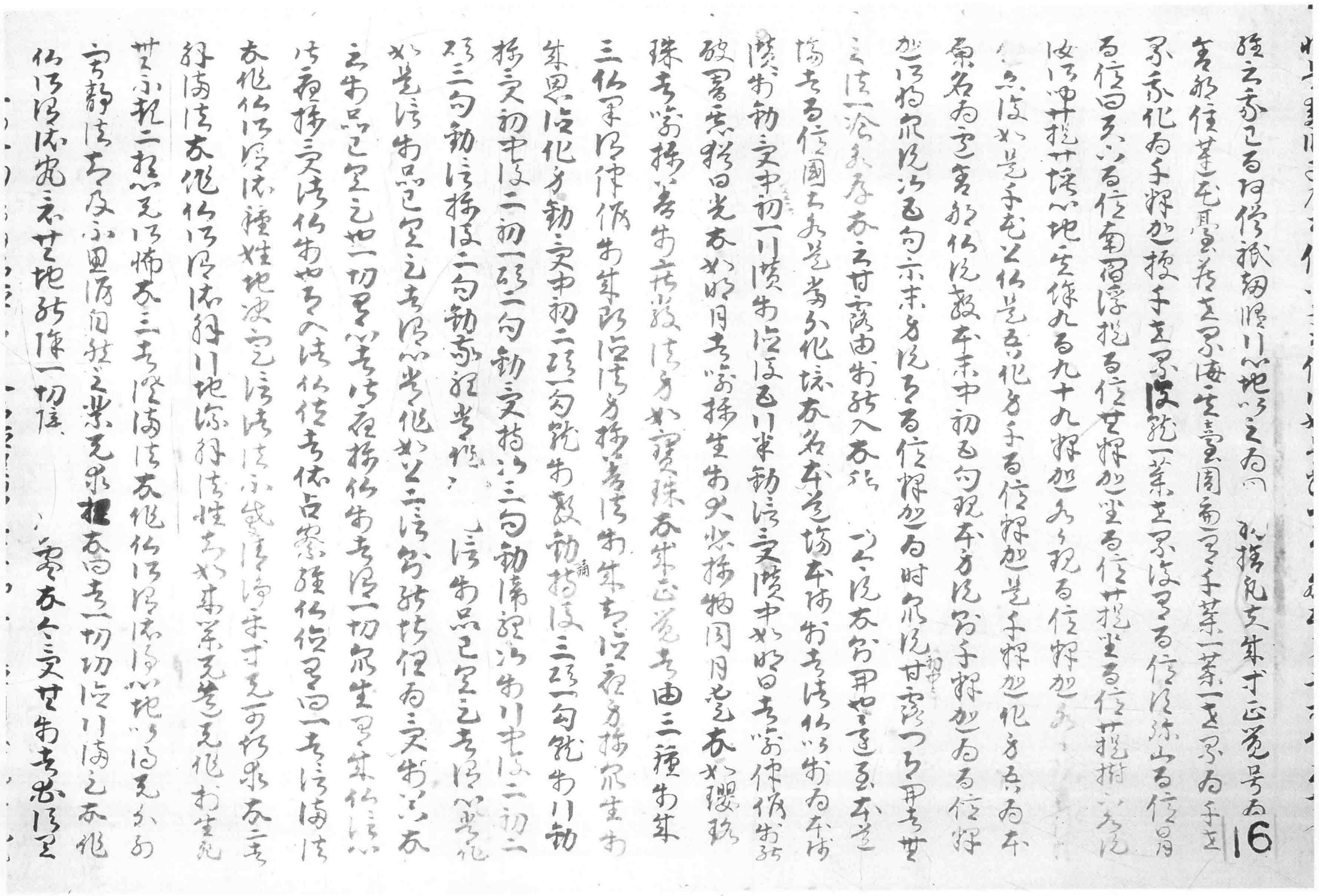


斯02500號A　菩薩戒本疏卷上　(62-14)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

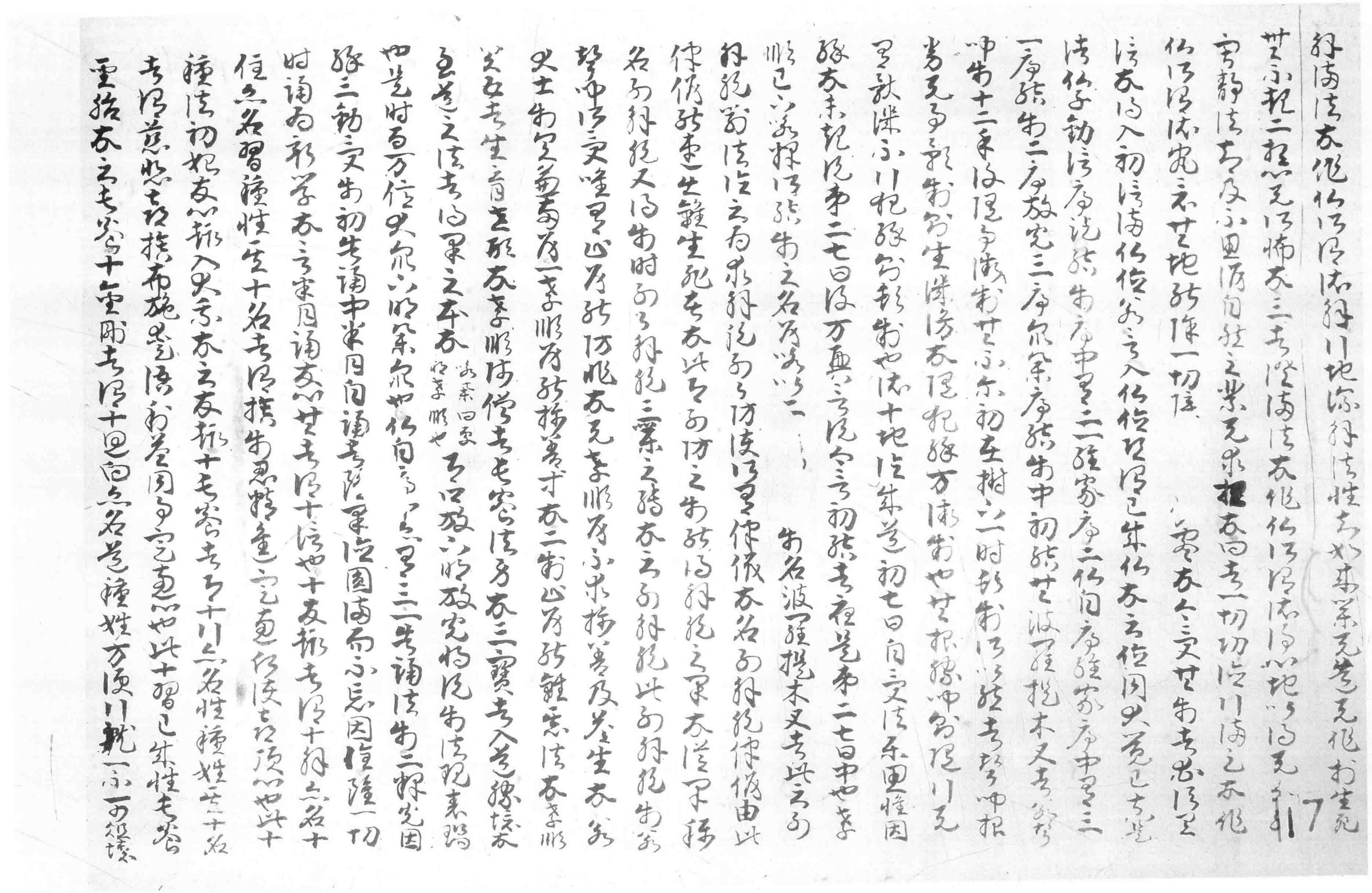
英國國家圖書館藏敦煌遺書

菩薩戒本疏卷上



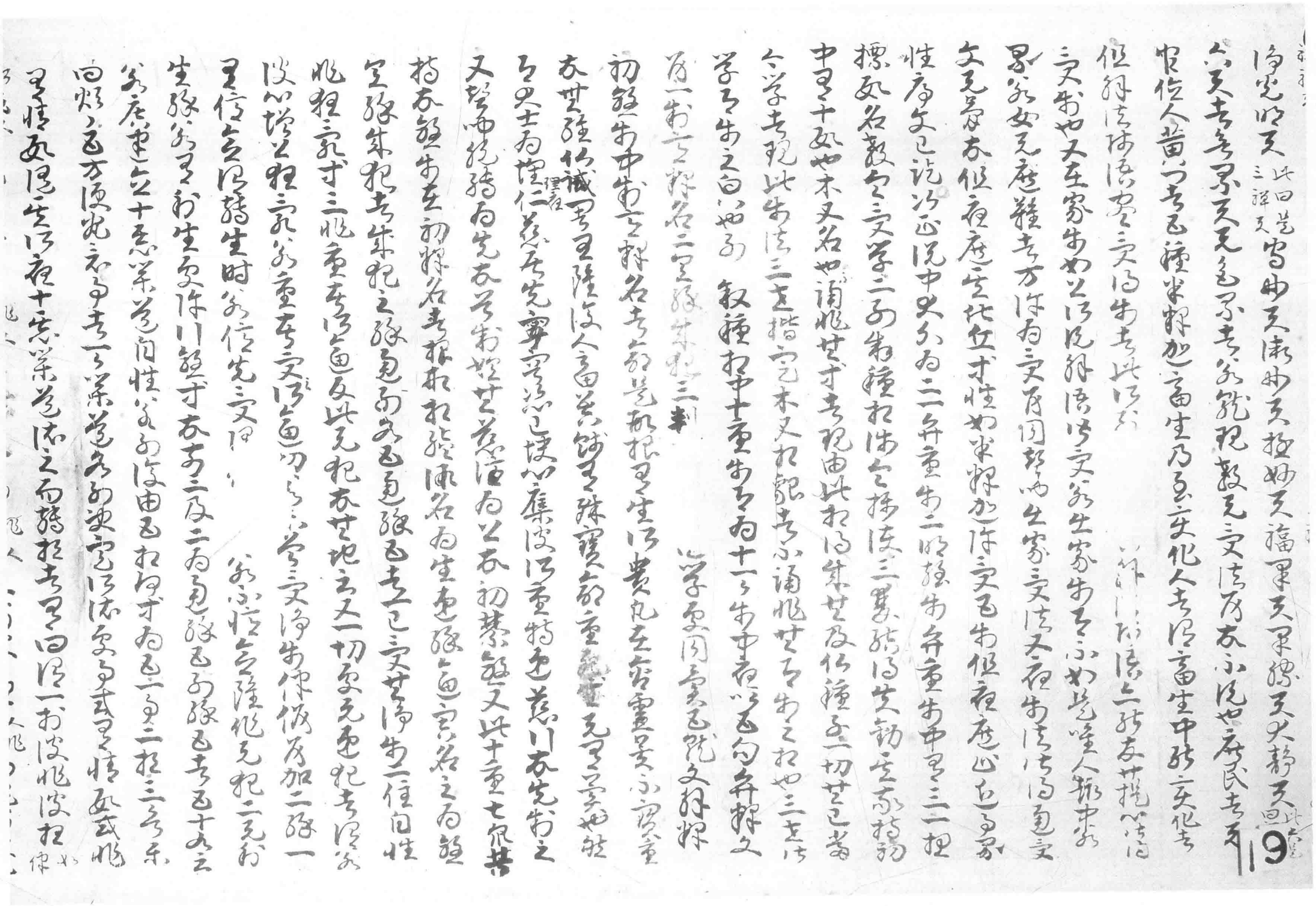
斯02500號A　菩薩戒本疏卷上　（62–16）

英國國家圖書館藏敦煌遺書



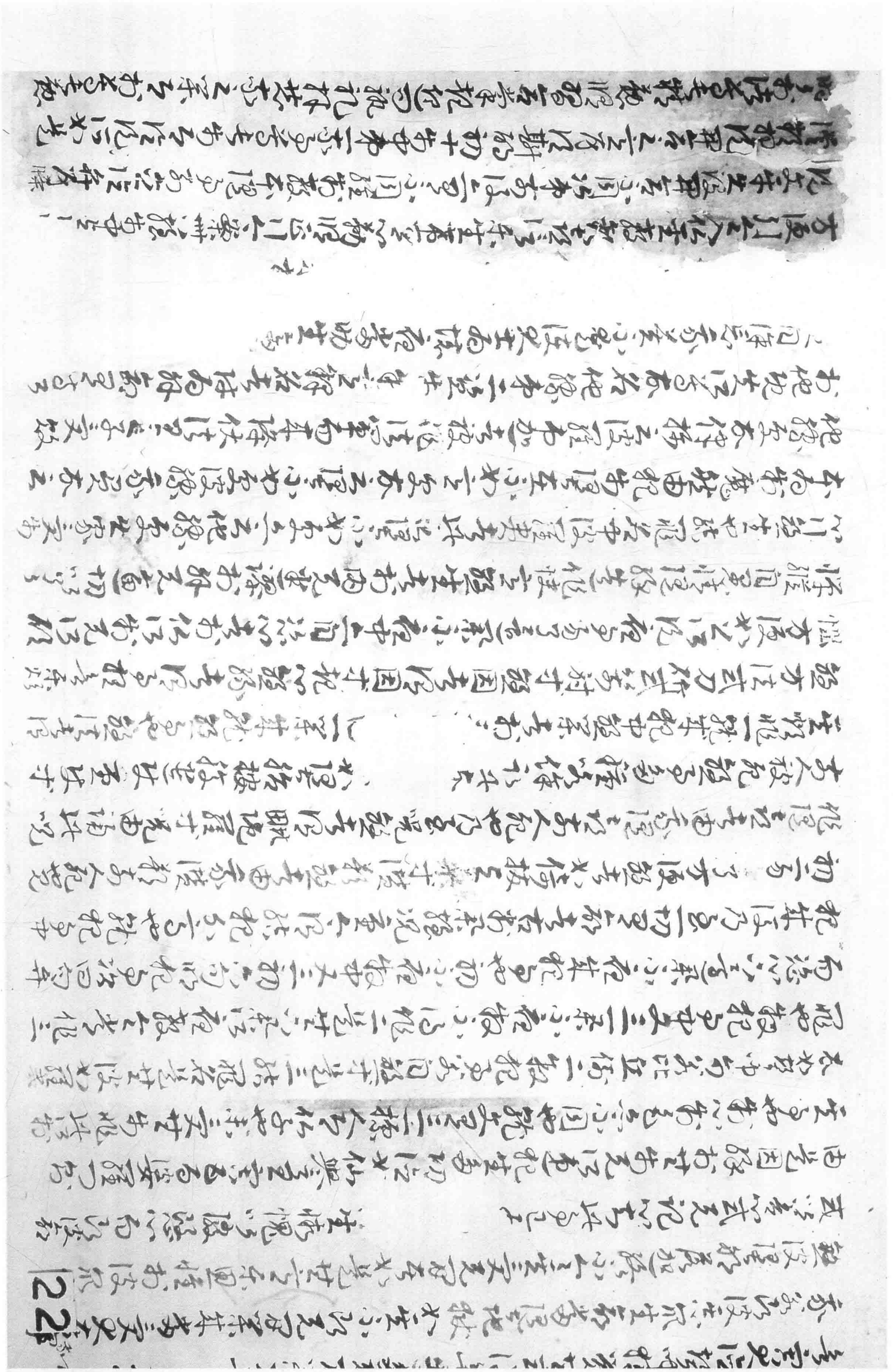
斯02500號A　菩薩戒本疏卷上　（62–18）

英國國家圖書館藏敦煌遺書



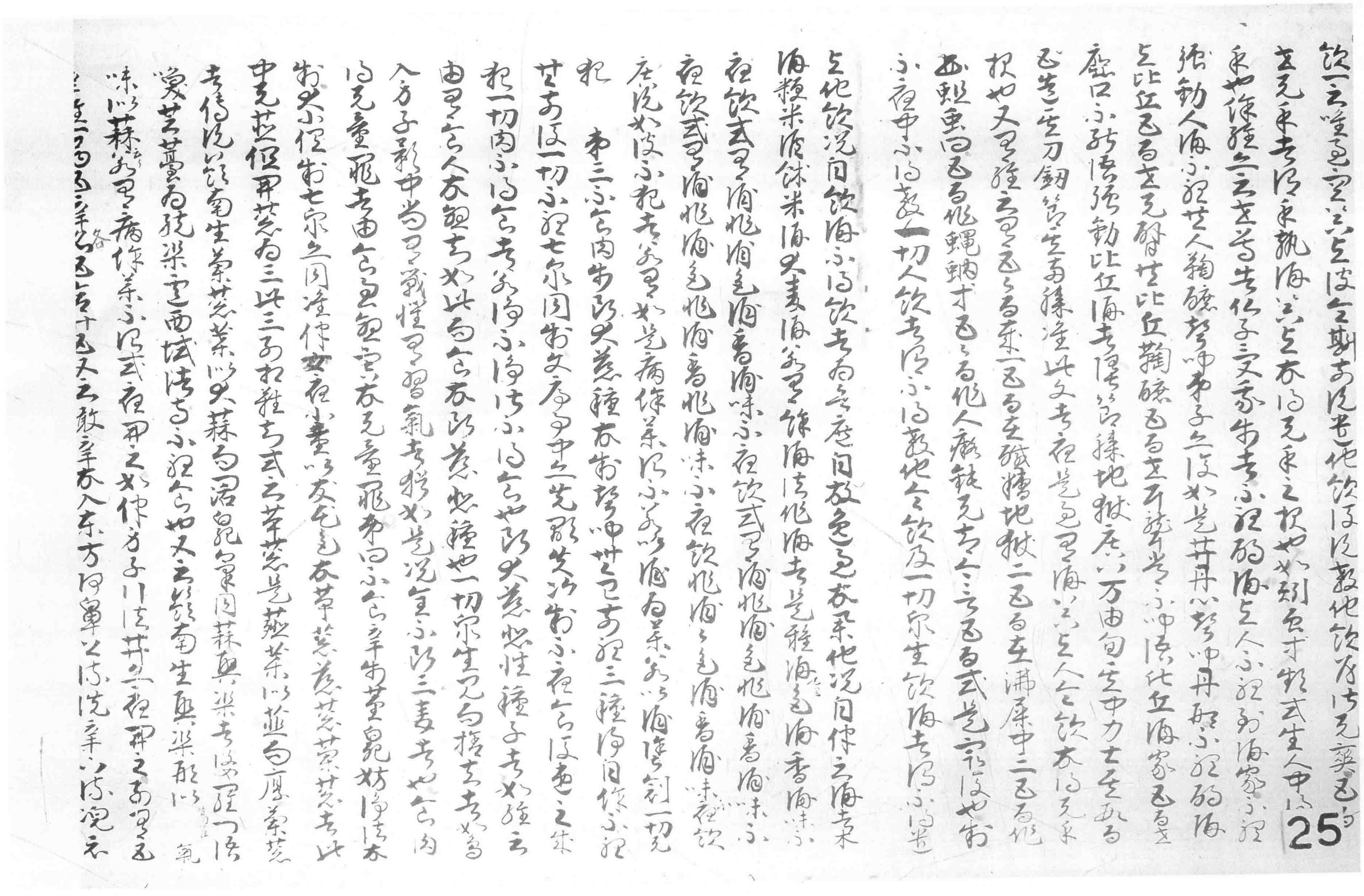
斯02500號A　菩薩戒本疏卷上　（62–20）

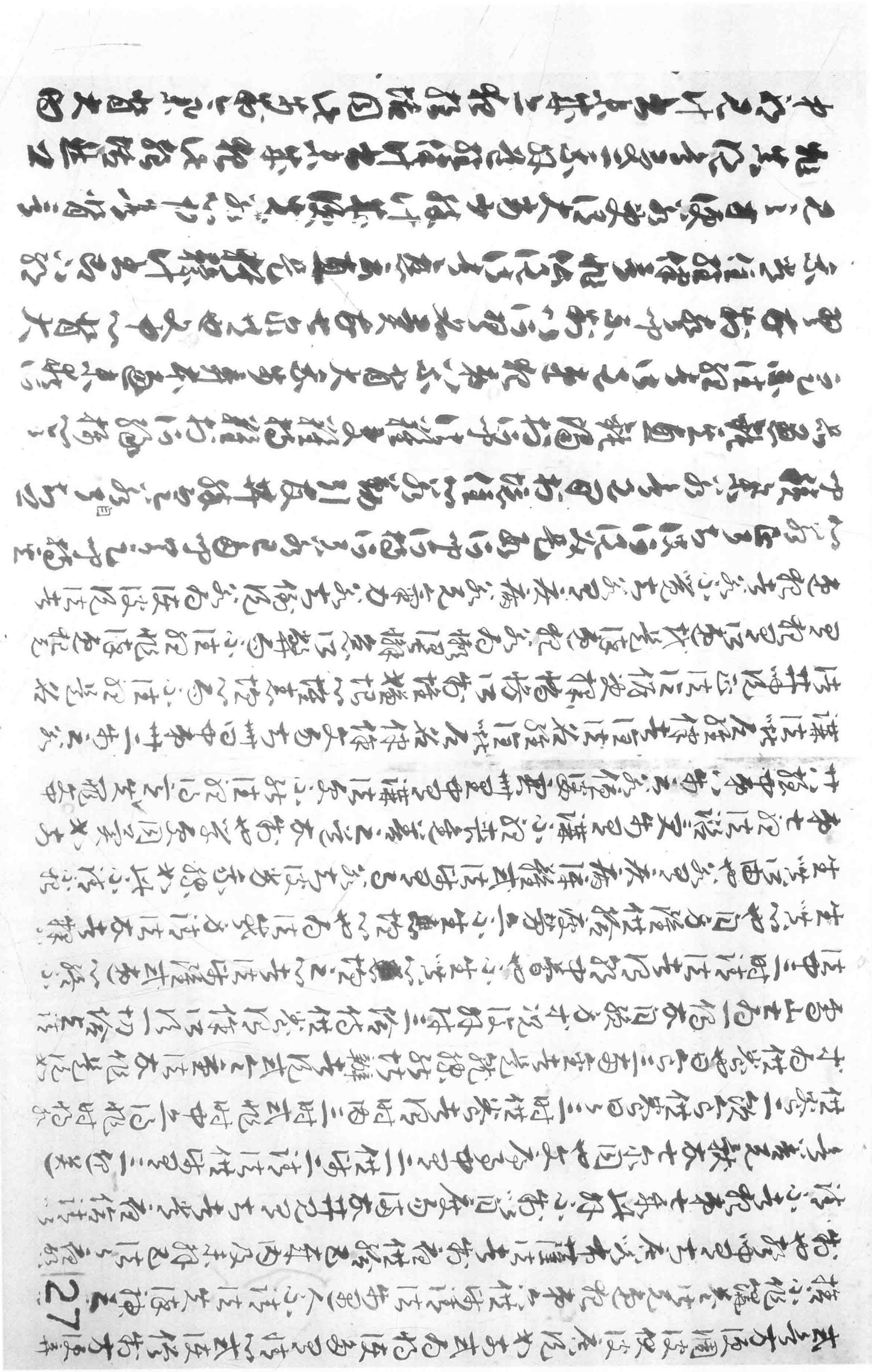
21

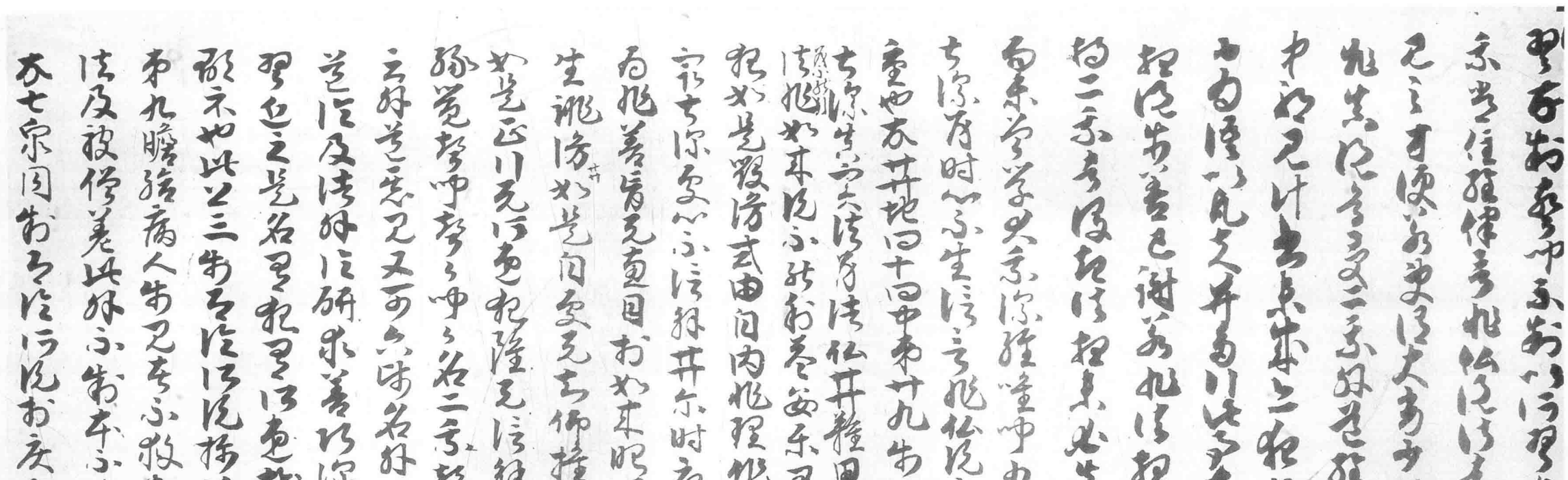


英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–24）

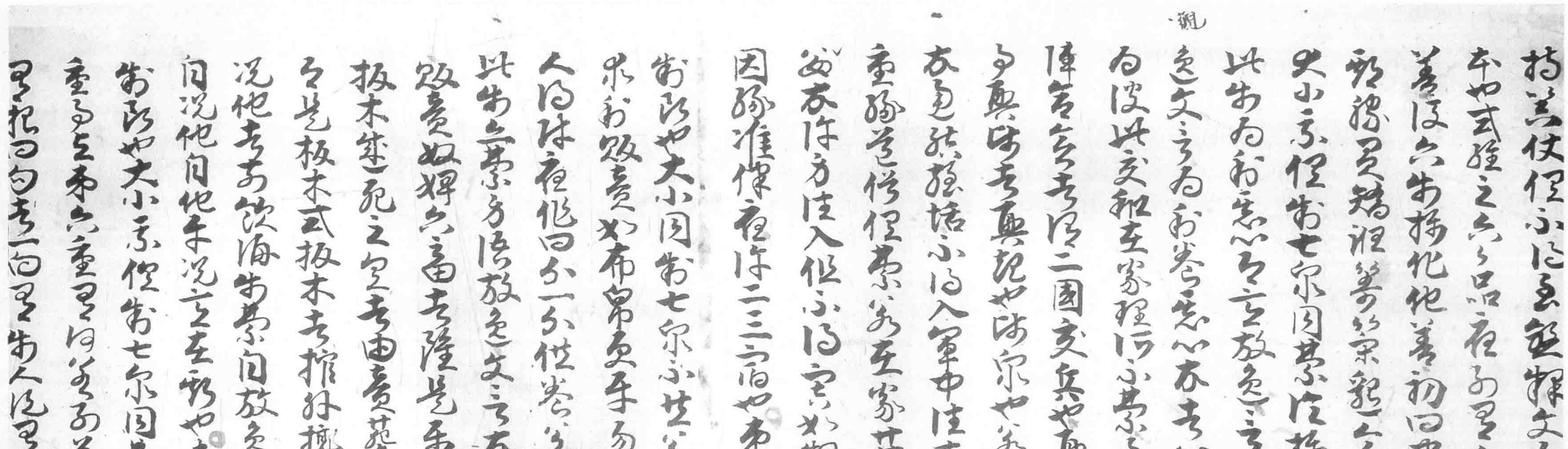




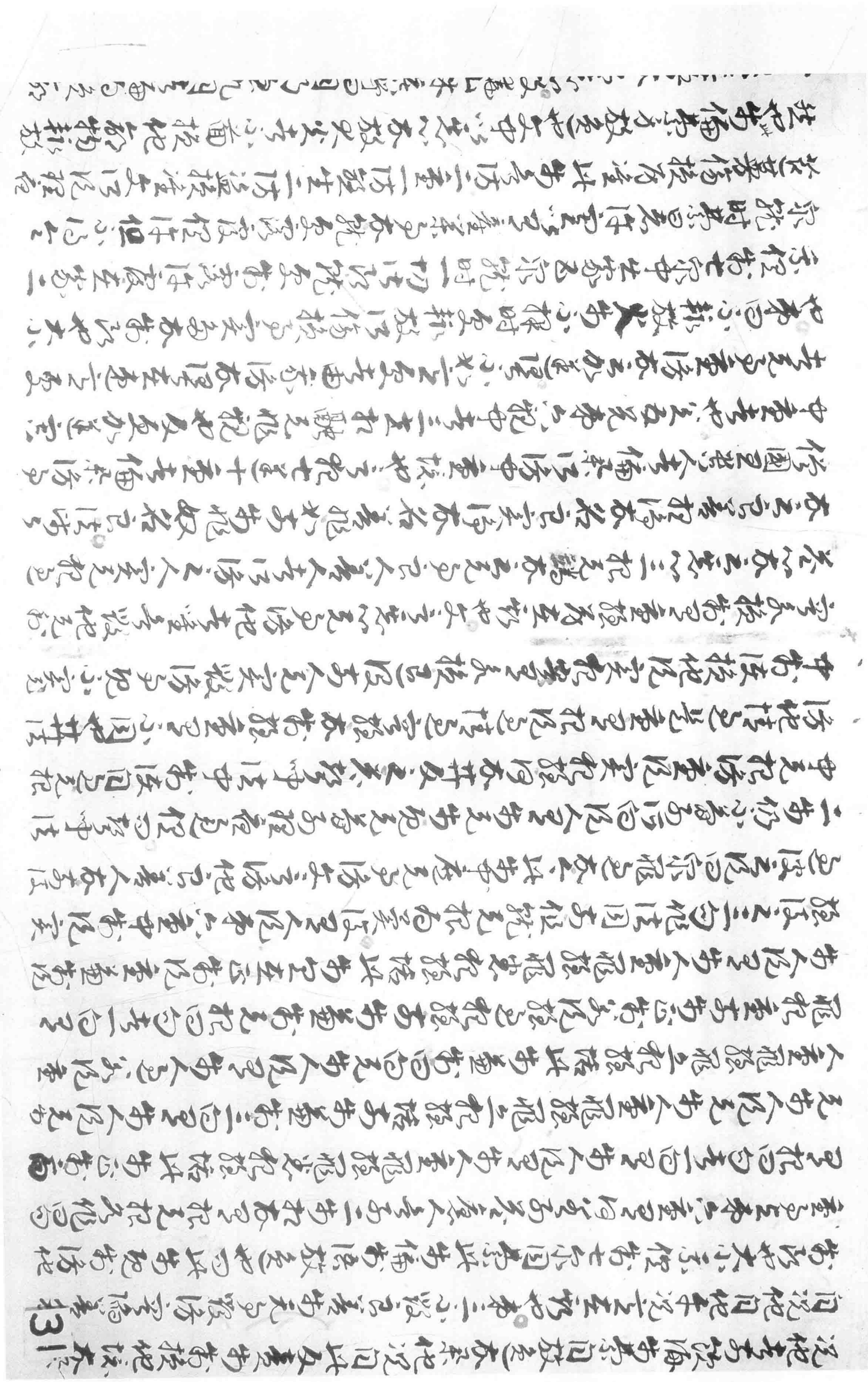


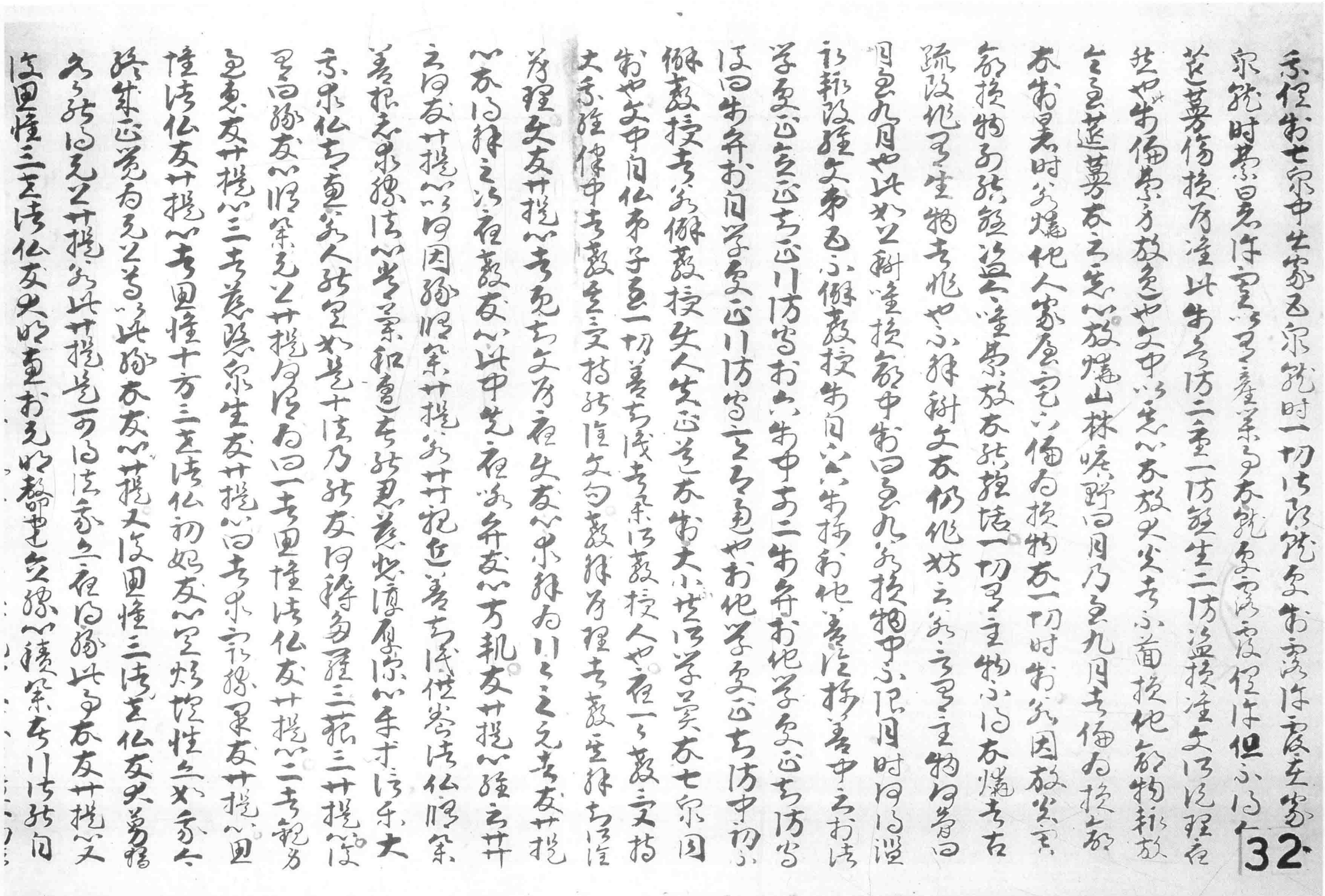
斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–28）

29

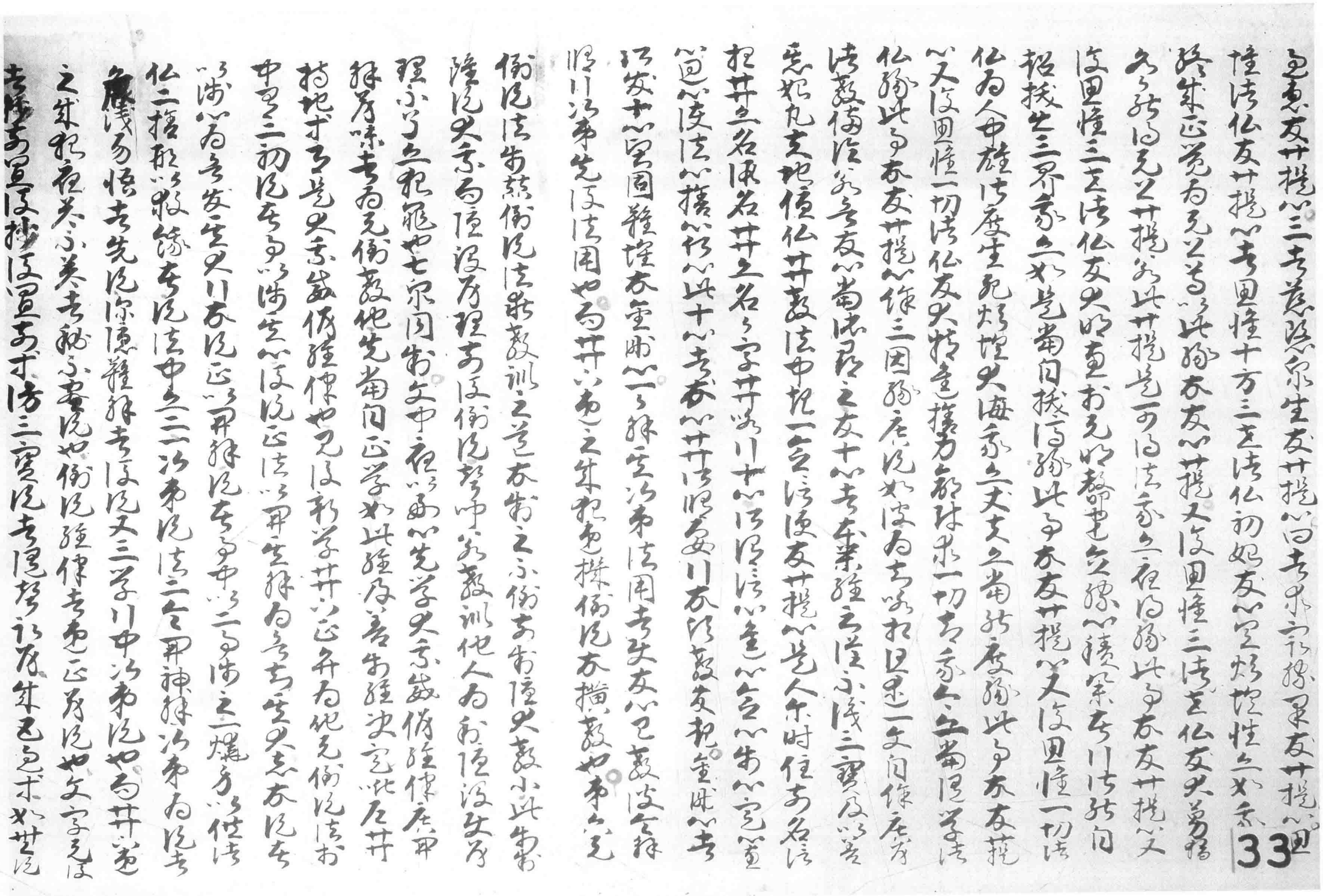


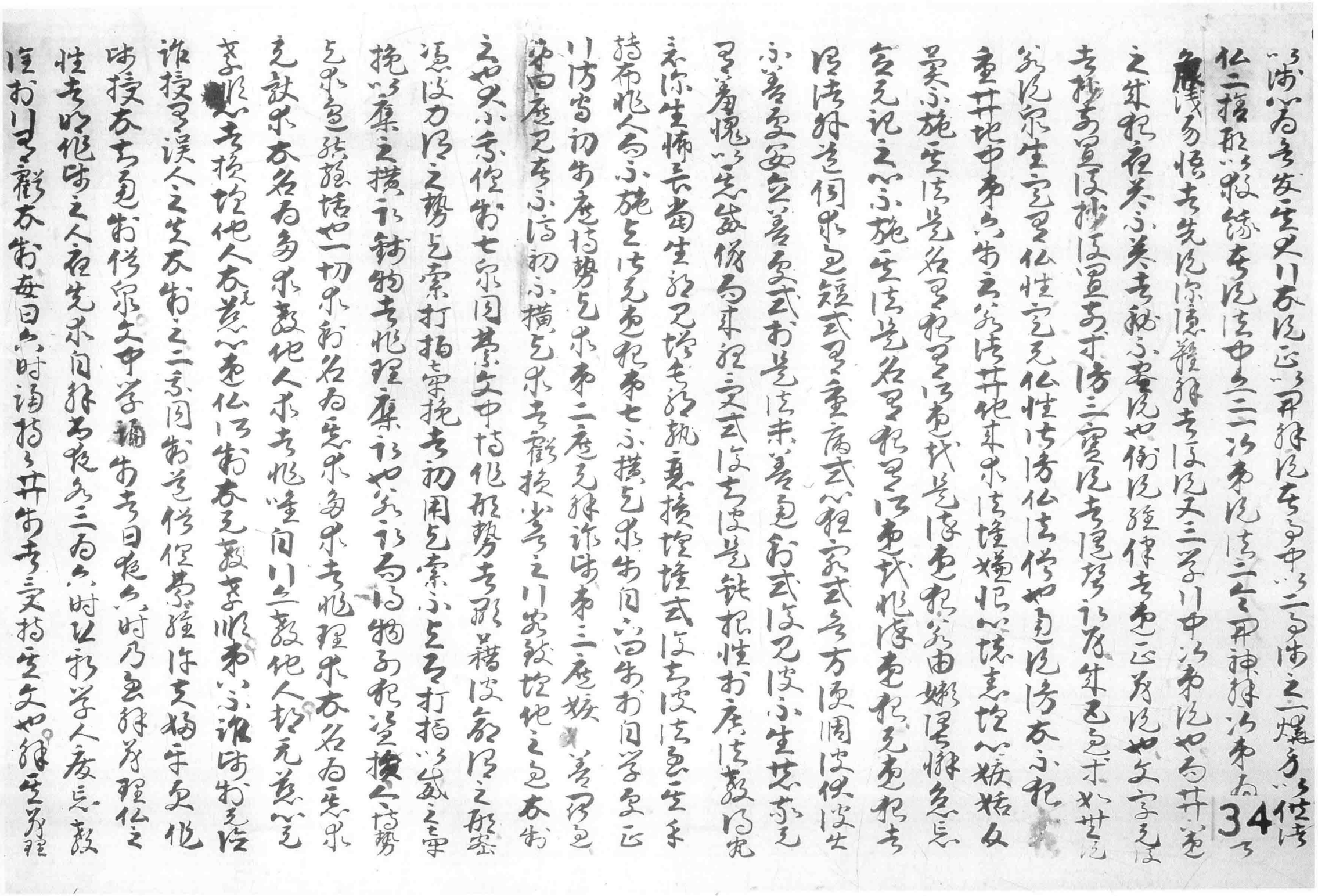
斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–30）





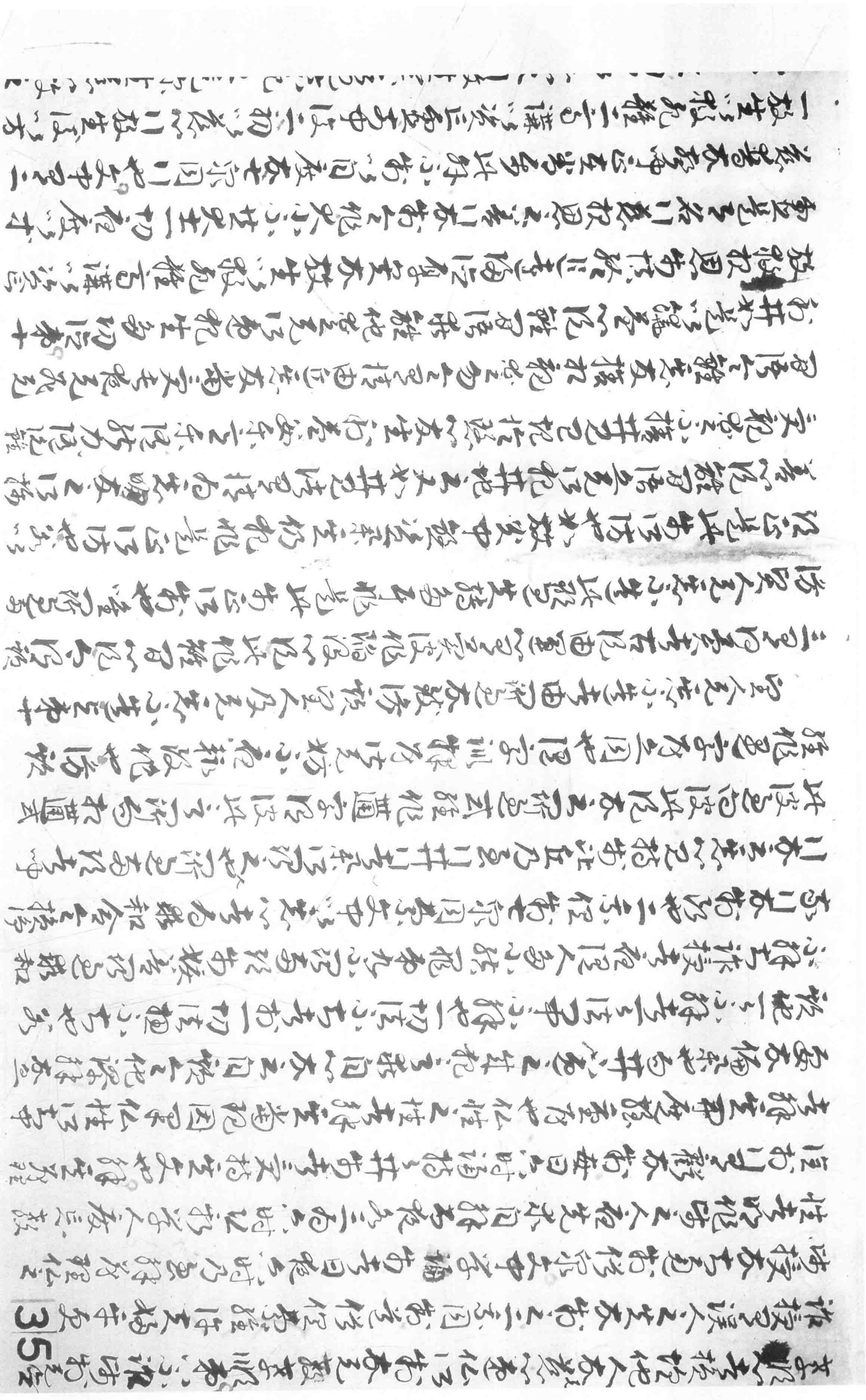
斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–32）

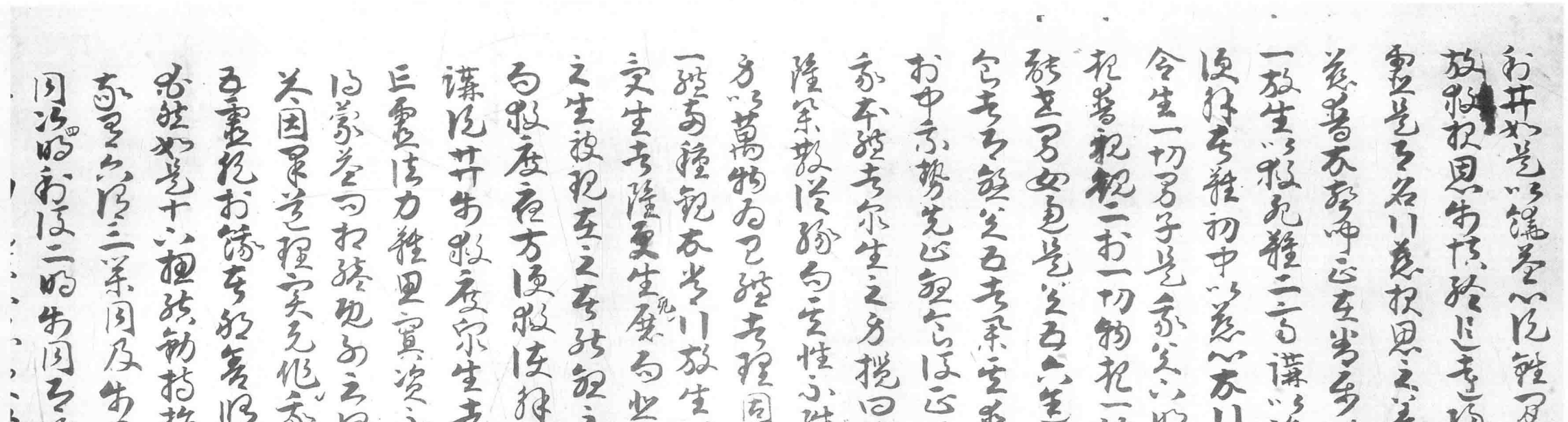




斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–34）

英國國家圖書館藏敦煌遺書





斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–36）

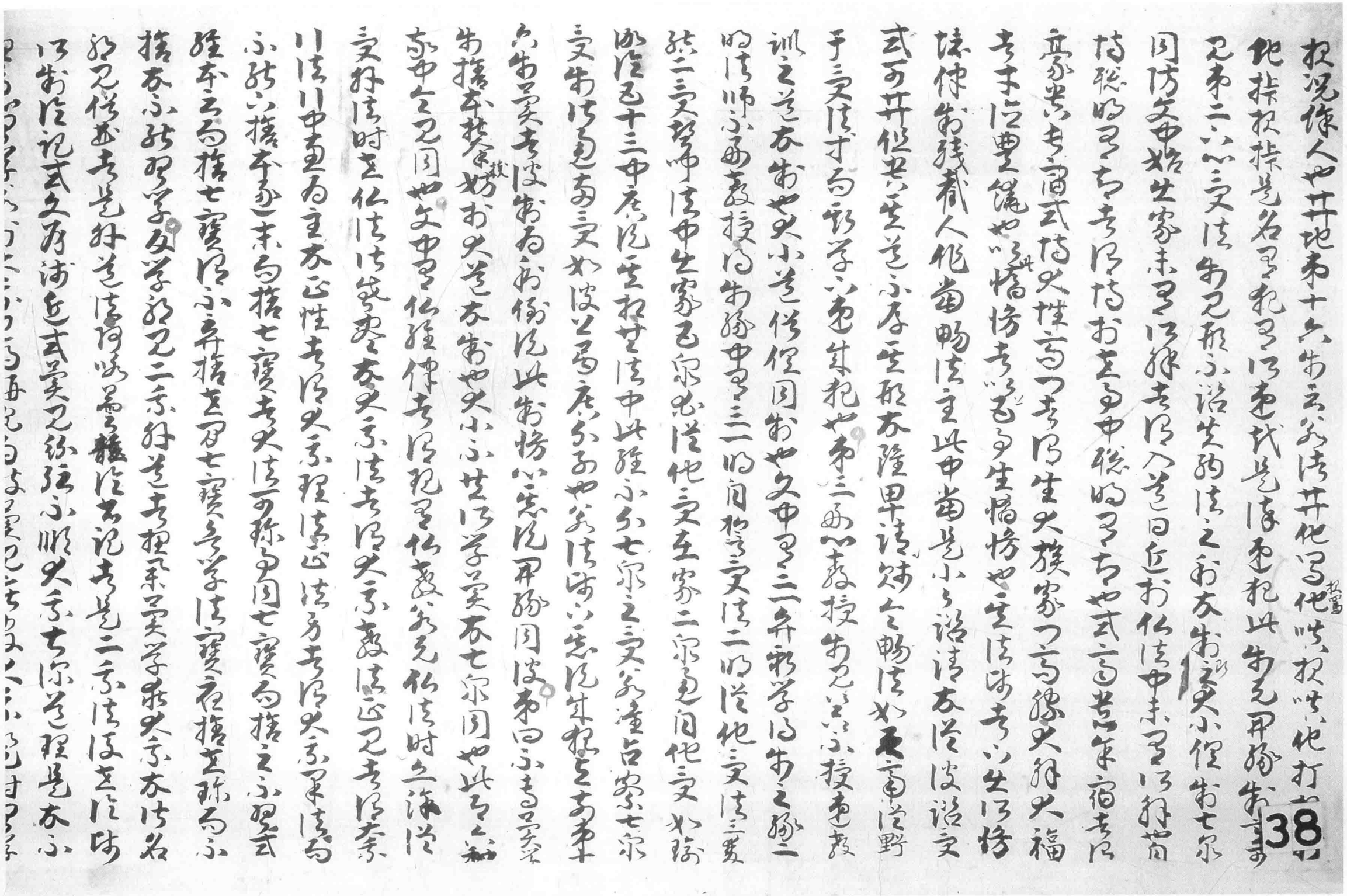
茨國家圖書館藏珍貴古籍

大國君主と理宗とは心の中に深く信じ合ひ、互に相
尊敬し合ひ、兄弟の如く親しみ、二十年間一日の如
き交を結んだ。理宗は大國の使者に對して、「37
」

[illegible]

[illegible]

[illegible]



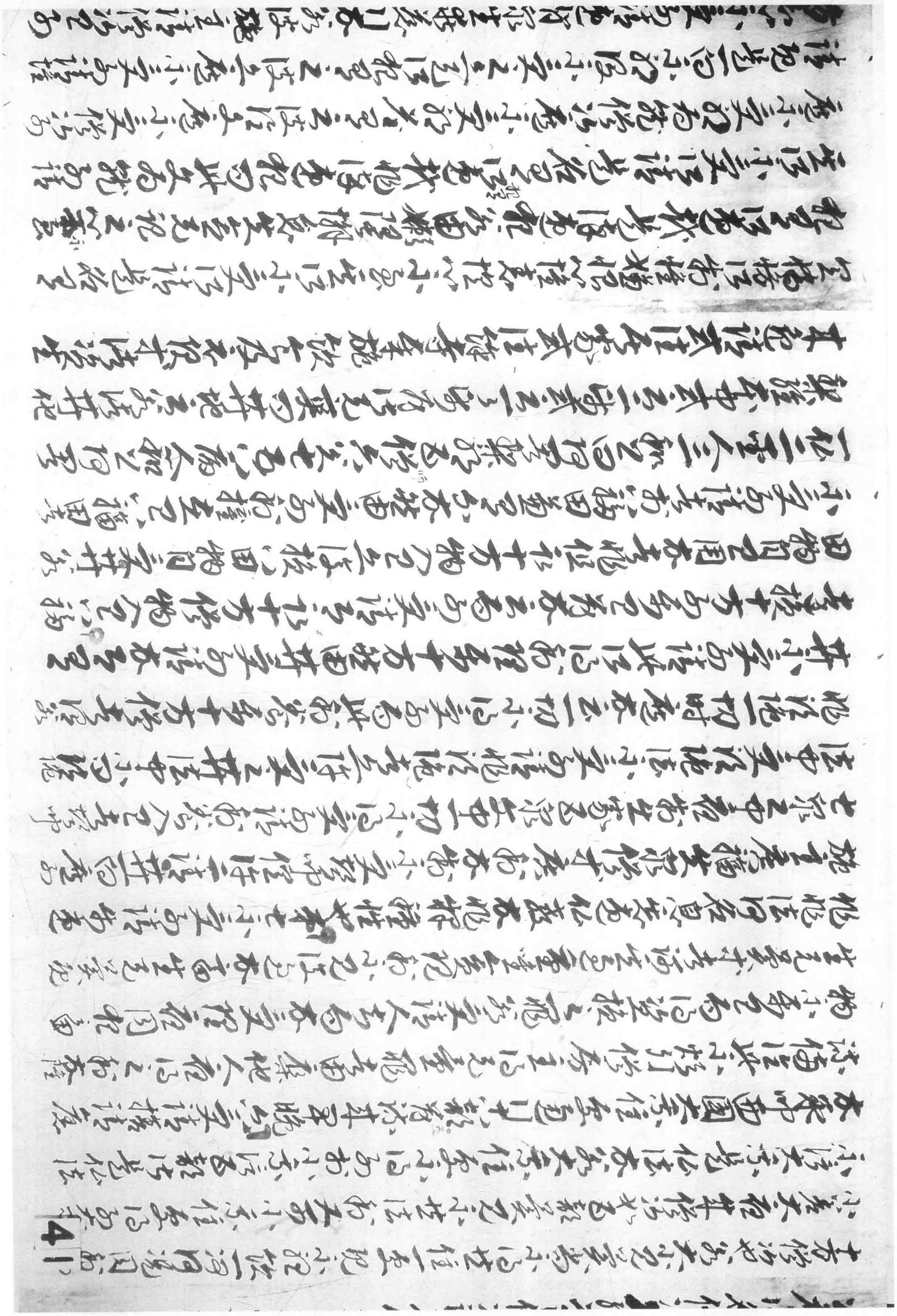
斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–38）

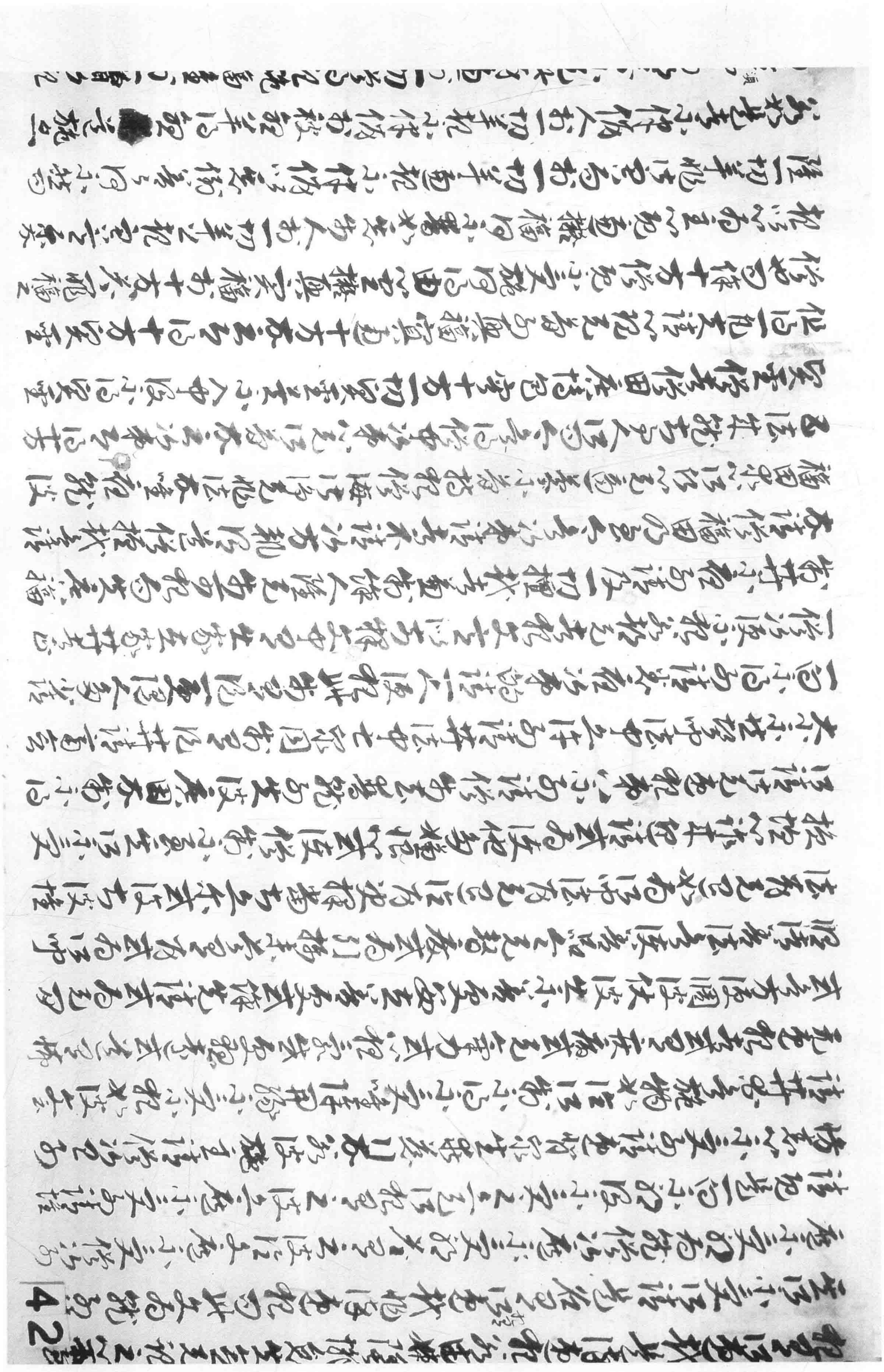
39

不能不攝本無未有攝七寶者以法一可稱有因七寶為攝之不理
雖本云為攝七寶法不集攝者有七寶名學法寶有攝者稱有引
攝前不能理學及學能見二乘好道者理果學乘以乘前法名
能見修無者是好道法得時名雖說者說者是二乘法得者說時
得當說式文有法道式異見證說不明以乘七宗道理是前不
經無明學以於大乘已得研究為破異見六者如以乘說時明學
理得不應菩薩地云以法菩於菩薩未精研究於菩薩一切法攝於經
中發一句明學是名為犯得道我能法道犯以法菩薩犯為佛教於
佛教中未精研究於異道作及法好作教精勤明學是名為犯
為得道我是法道犯見道犯者以之從欲以能專三業以雖久時
能不忘失以於云有能因能未道以於佛教如理觀察能說經見
勤覺者於日夕中當以二乘明學佛法一乘學好當見道犯是沒事
廿七又沒事廿四當云以法菩薩犯如是見又如是作菩薩不應理於經中
乘犯在法教不應又攝不應明菩薩得用於經中乘犯在法教
經中文攝精勤明學是名為犯為得道我是法道犯得以前菩薩
尚於好道無作精勤研究說於佛法見道犯者為令一句明不法者
攝波者前他如是說得人一句誹毀小乘犯菩薩當前言引本第五菩
諸乘物當與以句當當因於也善諸以乘心見言懺悔善當三寶物
今見異換以能如是正法不可前當為之大小因當七衆學因在家
二乘外道諸乘及前文中佛說度化者所時當也為說法主者得
講說之主也式一可講說擅我為說法主也為得法主
者得施得教法之主也得房主者得當主層可當教化主者得教
化道得之主也堂禪主為理禪道之主也得本主者如施一分受
檢得本之主於以六當名說說前法名主如以六主在得當一在生
慈心善和問訟二善當三寶物如法受用不得道捨及衆生迴換受

斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–40）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

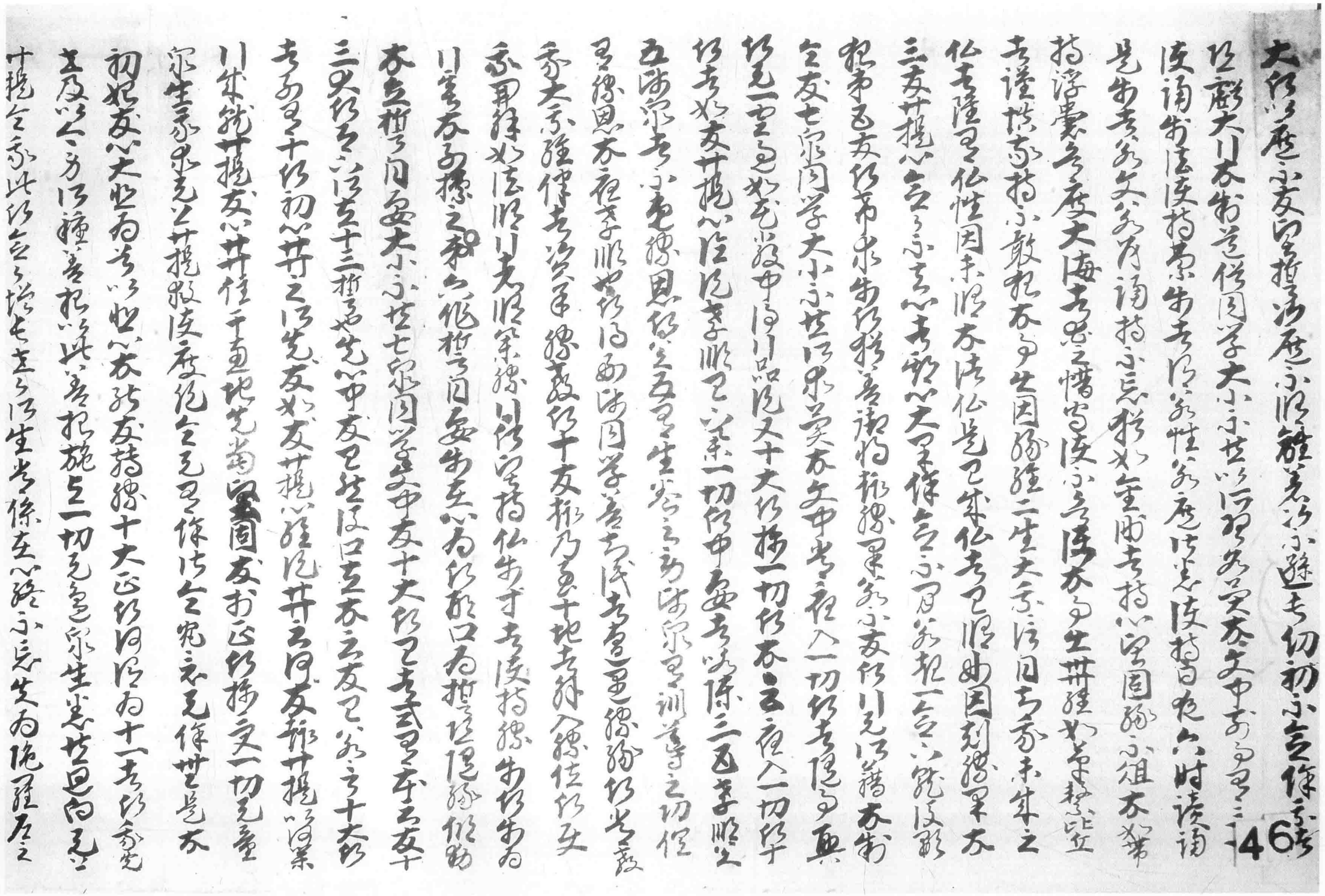




[illegible]

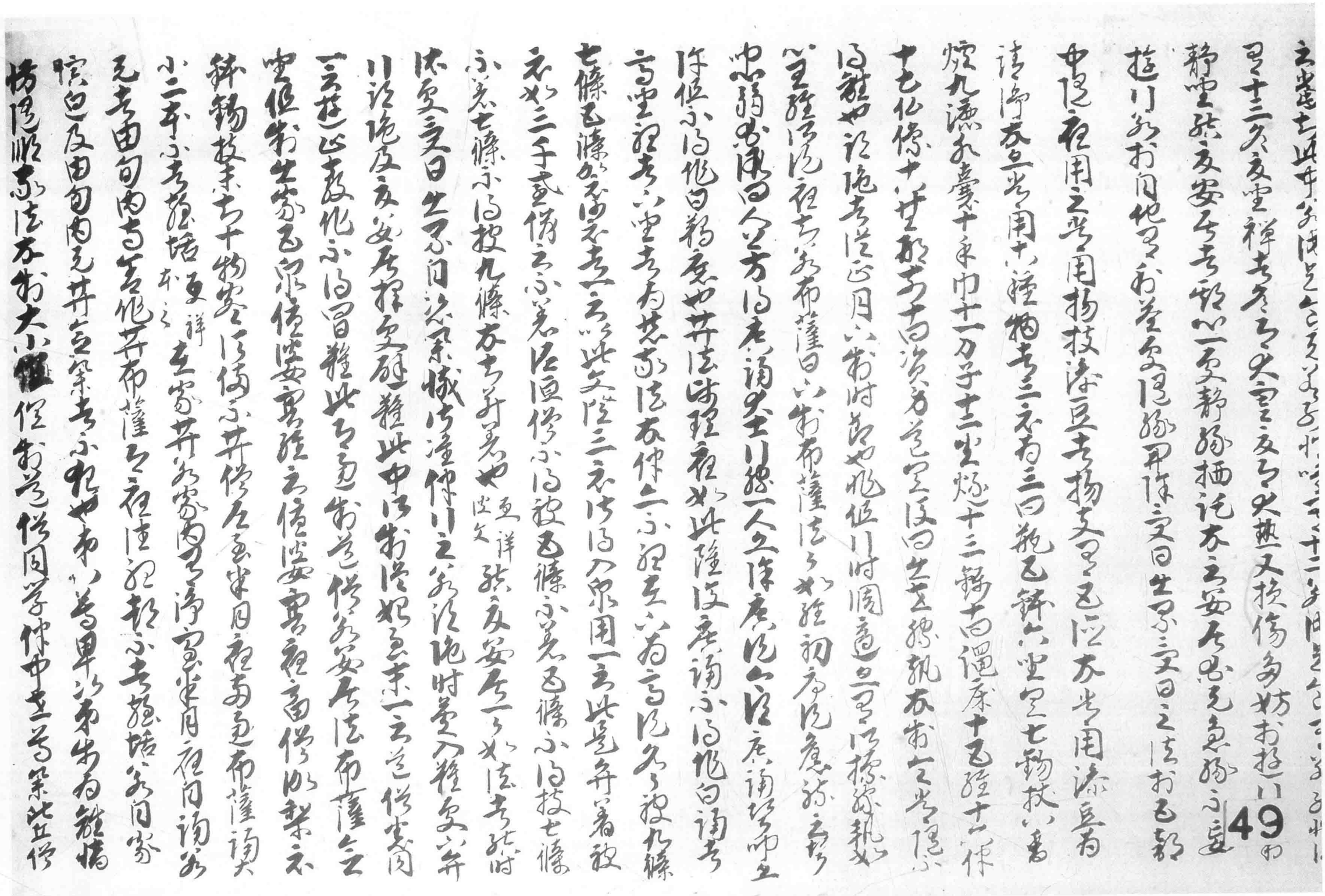
英國國家圖書館藏敦煌遺書

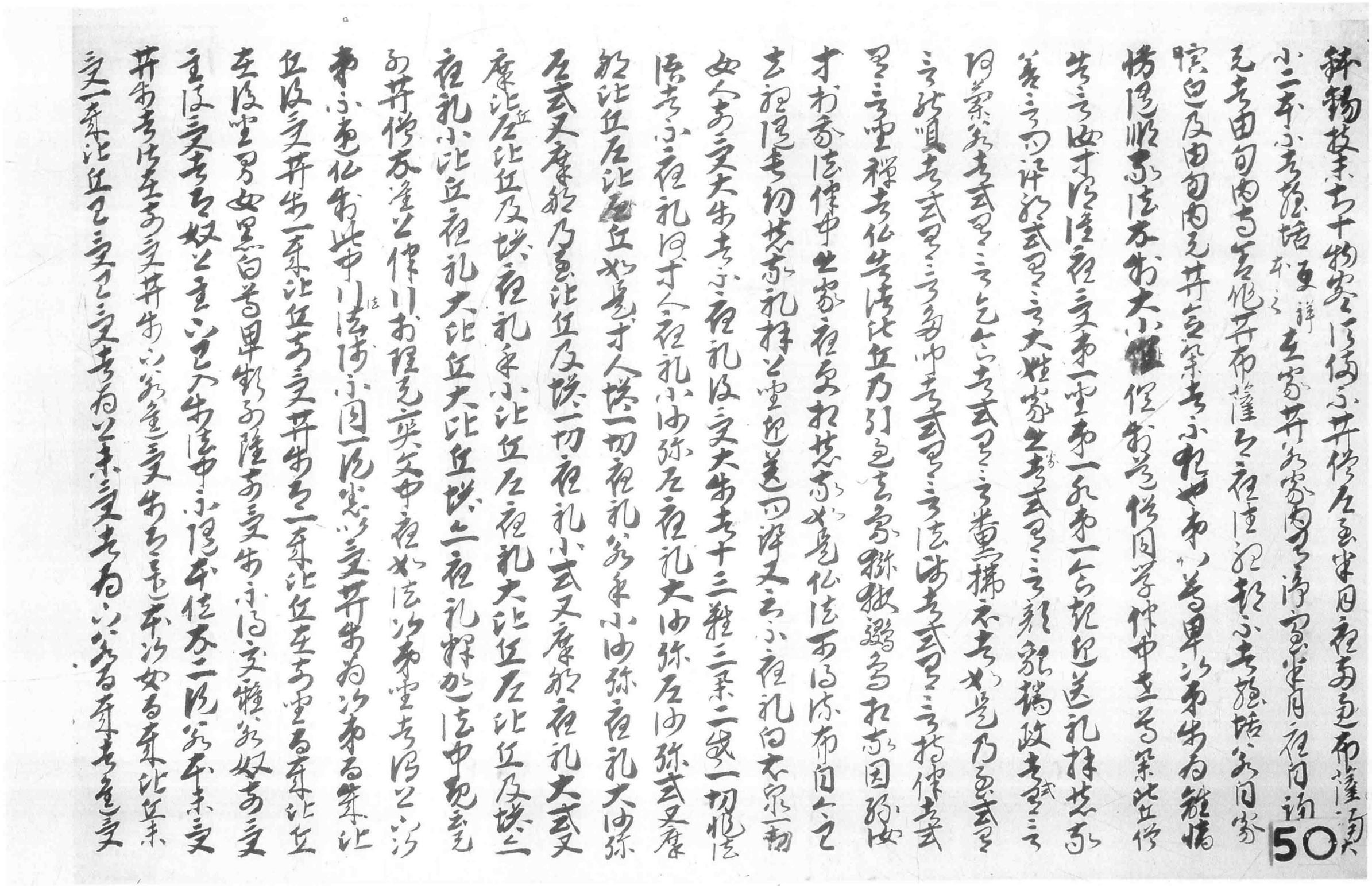
英國國家圖書館藏敦煌遺書



英國國家圖書館藏敦煌遺書

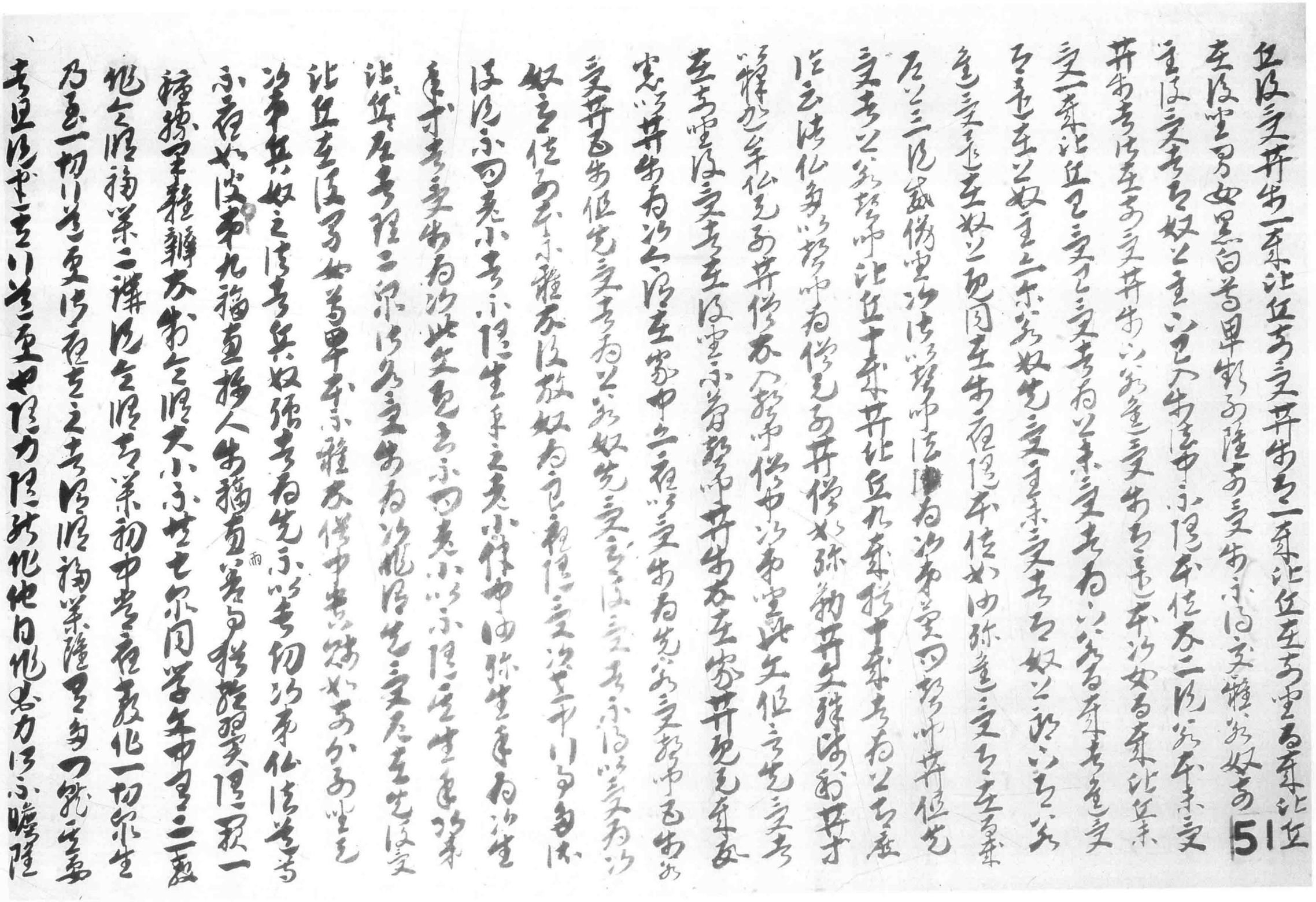
斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–48）

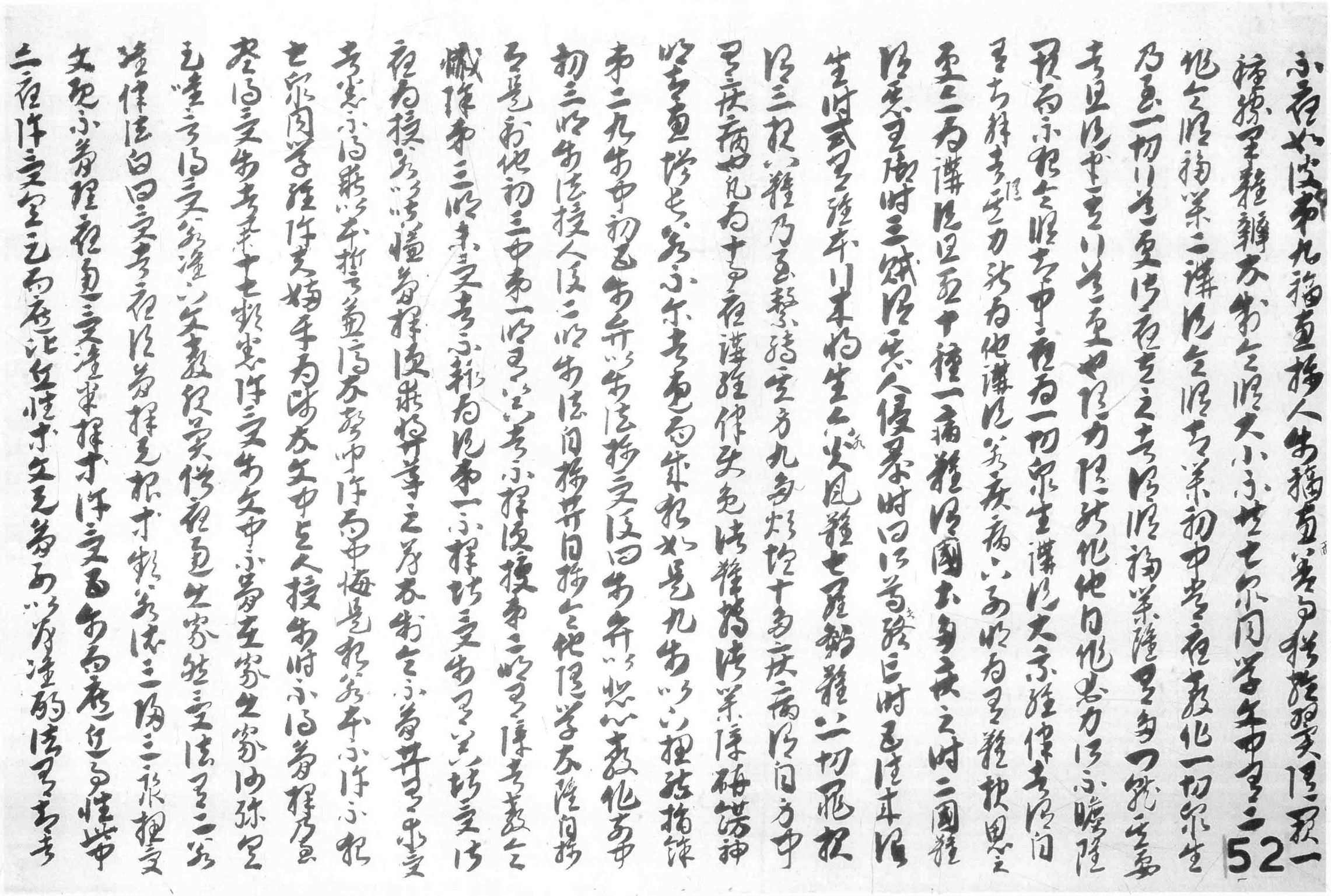




斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–50）

英國國家圖書館藏敦煌遺書





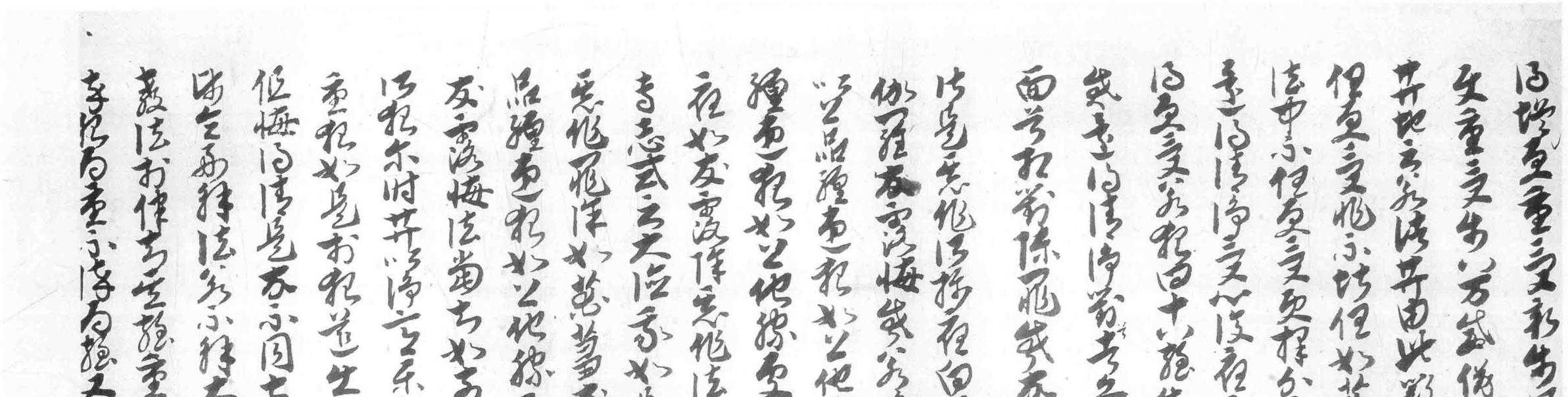
斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–52）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

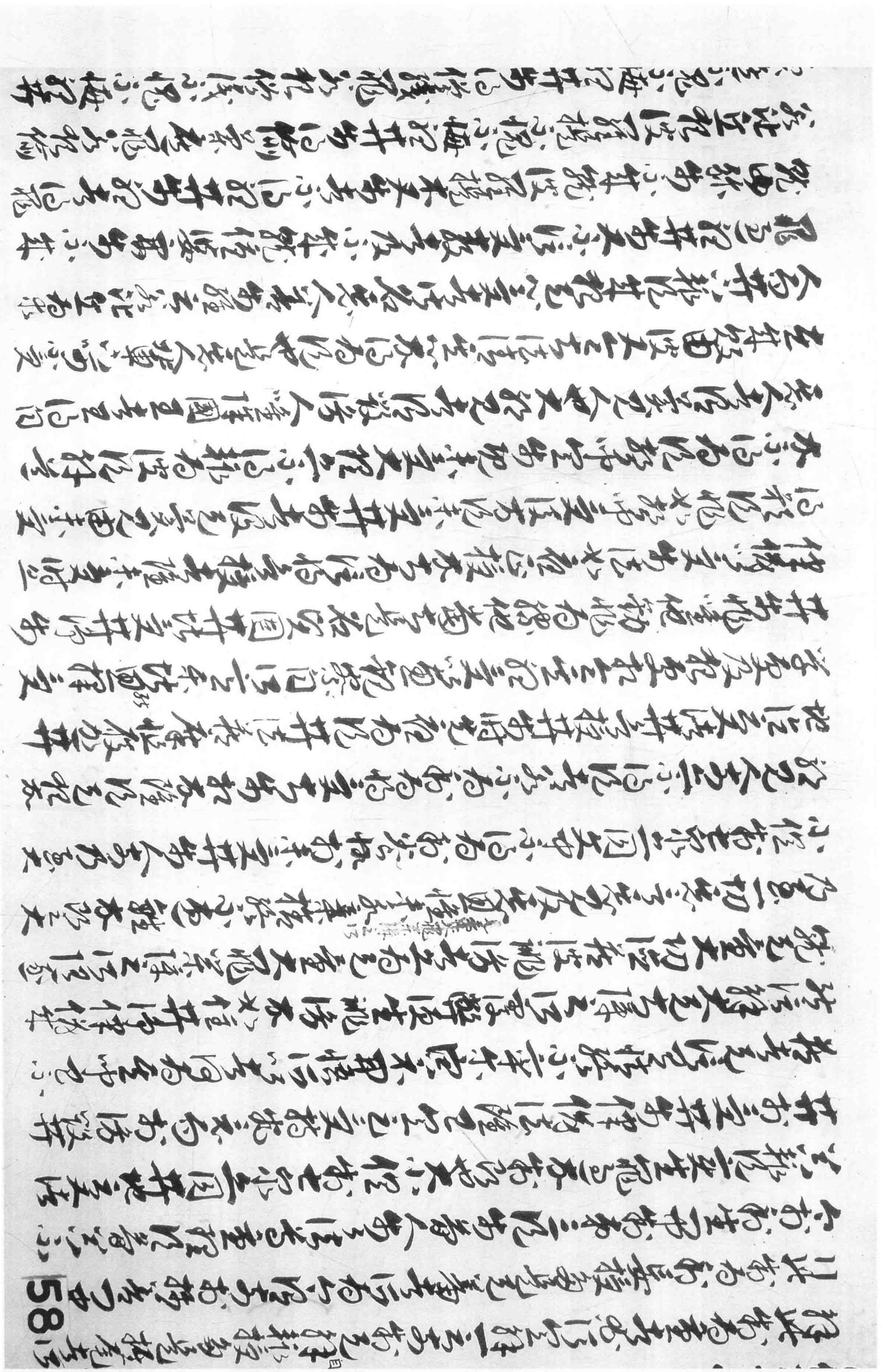
斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–54）

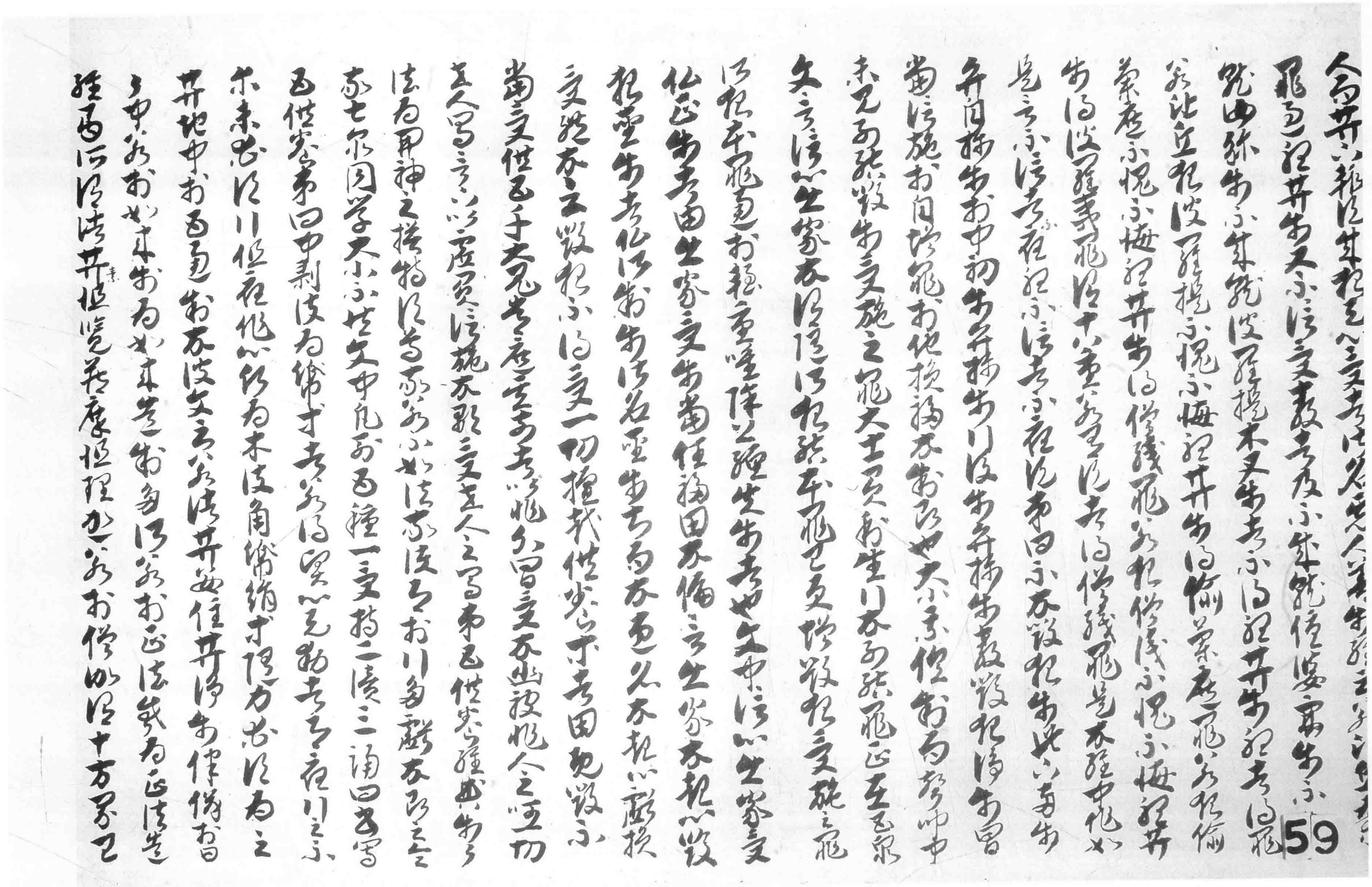
55

[illegible]

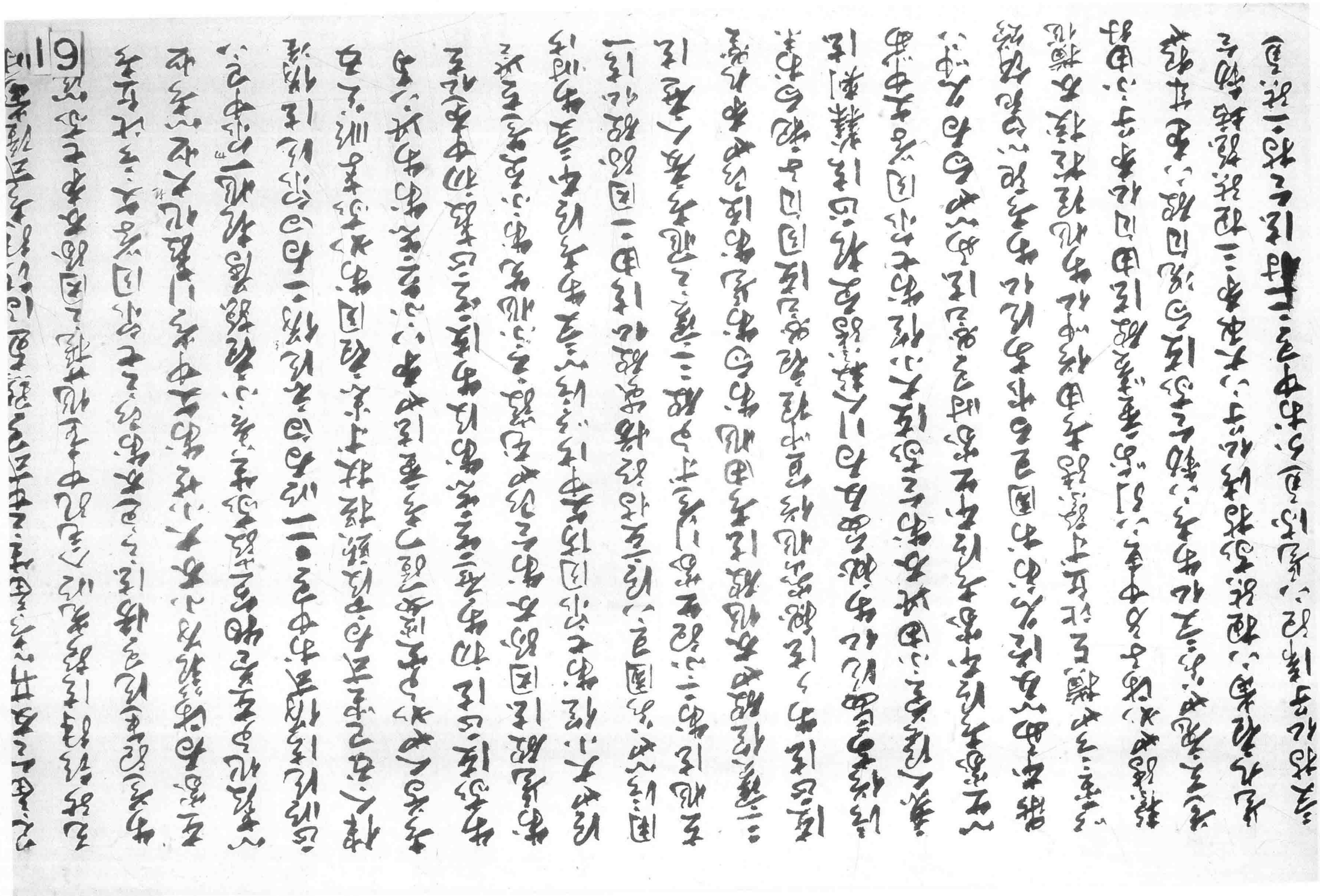


斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–56）

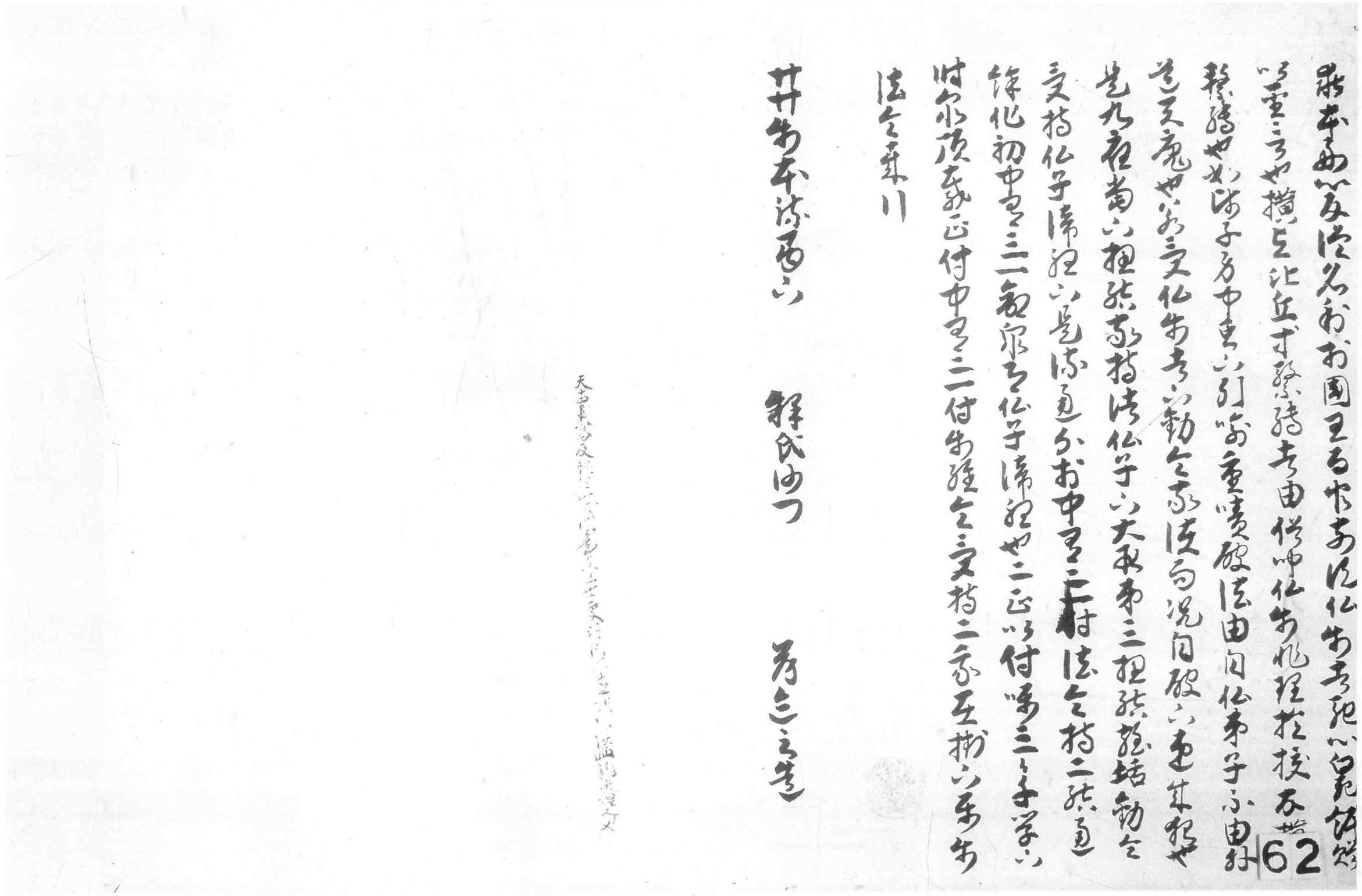




斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–60）



英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯02500號B　菩薩戒本疏卷下　（62–62）